XC60

WEB EDITION

AUTOMOBILIO SAVININKO VADOVAS

VÄLKOMMEN!

Tikimės, kad „Volvo” automobilis teiks jums vairavimo malonumą ilgus metus. Automobilis suprojektuotas vairuotojo ir keleivių saugumui bei patogumui. „Volvo” yra vienas saugiausių automobilių pasaulyje. Jūsų „Volvo” suprojektuotas taip, kad atitiktų visus šiuolaikinius saugumo ir aplinkosaugos reikalavimus.

Kad jums būtų maloniau naudotis automobiliu, siūlome patiems susipažinti su automobilio įranga, instrukcijomis ir techninės priežiūros informacija, kuri pateikta šiame vadove.

01 Įvadas

Čia pateikiama savininkui skirta informacija..... 17
Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje..... 18
Techninė pagalba ir informacija apie automobilį internete..... 21
Automobilio savininko vadovo skaitymas. 21
Duomenų įrašymas..... 24
Aksesuarai ir papildoma įranga..... 25
Savininko keitimas..... 25
Volvo ID..... 26
Aplinkos filosofija..... 27
Automobilio savininko vadovas ir aplinka. 30
Laminuotas stiklas..... 30

02 Sauga

Bendroji informacija apie saugos diržus... 32
Saugos diržas – prisisegimas..... 33
Saugos diržas – atleidimas..... 33
Saugos diržas nėštumo metu..... 34
Priminimas užsisegti saugos diržą..... 34
Saugos diržo įtempiklis..... 35
Sauga – įspėjamasis ženklas..... 35
Saugos oro pagalvių sistema..... 36
Saugos oro pagalvė vairuotojo pusėje..... 37
Keleivio oro pagalvė..... 38
Keleivio saugos oro pagalvė – suaktyvinimas / išaktyvinimas*..... 39
Šoninė saugos oro pagalvė (SIPS)..... 41
Šoninė oro pagalvė (SIPS) – vaikiška automobilinė kėdutė / paaukštinta pasostė..... 42
Saugos oro užsklanda (IC)..... 42
Bendroji informacija apie WHIPS (kaklo apsaugą)..... 43
WHIPS – vaikiškos automobilinės kėdutės..... 44
WHIPS – sėdėjimo padėtis..... 44
Apsaugos nuo automobilio apsivertimo sistema (ROPS)..... 45
Kada suveikia sistemos..... 46
Bendroji informacija apie saugos režimą.. 47
Saugos režimas – bandymas užvesti automobilį..... 48
Saugos režimas – automobilio patraukimas į šoną..... 48
Bendroji informacija apie vaikų saugą..... 49
Vaikiškos automobilinės kėdutės..... 50
Vaikiškos automobilinės kėdutės – vieta.. 55
Vaikiška automobilinė kėdutė – dviejų pakopų paaukštinta pasostė*..... 56
Dviejų pakopų paaukštinta pasostė* – lenkimas į viršų..... 57
Dviejų pakopų paaukštinta pasostė* – nuleidimas..... 58
Vaikiška kėdutė – ISOFIX..... 59
ISOFIX – dydžio klasės..... 60
ISOFIX – vaikiškų automobilinių kėdučių tipai..... 61
Vaikiškos automobilinės kėdutės – viršutiniai tvirtinimo taškai..... 63

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

03 Prietaisai ir valdymo įtaisai

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu kairėje pusėje – apžvalga..... 65
Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu dešinėje pusėje – apžvalga.. 68
Jungtinis prietaisų skydelis..... 71
Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga..... 71
Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga..... 72
„Eco guide“ ir „Power guide“*..... 75
Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė..... 76
Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė..... 78
Lauko temperatūros matuoklis..... 80
Kelionės ridos skaitiklis..... 81
Laikrodis..... 81
Jungtinis prietaisų skydelis – licencinė sutartis..... 81
Ženklai ekrane..... 82
„Volvo Sensus“..... 85
Raktelio padėtys..... 86
Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos..... 87
Sėdynės, priekinės..... 88
Sėdynės, priekinės – valdomos elektra*... 89
Sėdynės, galinės..... 90
Vairas..... 93
Vairo šildymas*..... 94
Žibintų jungikliai..... 95
Gabaritiniai žibintai..... 97
Važiavimo dieną šviesos..... 97
Tunelio aptikimas*..... 98
Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai..... 98
Aktyviosios tolimosios šviesos*..... 99
Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai*... 102
Galinis rūko žibintas..... 103
Stabdžių žibintas..... 104
Avarinių šviesų signalas..... 104
Posūkių žibintai..... 105
Salono apšvietimas..... 105
Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė..... 107
Priėjimo apšvietimo trukmė..... 107
Priekiniai žibintai - priekinių žibintų šviesos spindulio reguliavimas..... 108
Valytuvai ir plautuvai..... 108
Elektra valdomi langai..... 111
Šoniniai veidrodėliai..... 112
Langai ir salono bei šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai – šildymas..... 114
Galinio vaizdo veidrodėlis – salonas..... 115
Kompasas*..... 115
Panoraminis stoglangis* – bendroji informacija..... 117
Panoraminis stoglangis* – valdymas..... 118
Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis..... 120
Meniu apžvalga – jungtinis prietaisų skydelis..... 121
Pranešimai..... 121
Pranešimai – tvarkymas..... 123
MY CAR..... 123
MY CAR – funkcijų paieškos struktūra... 124
MY CAR – meniu pasirinktys..... 125
MY CAR - automobilio nuostatos..... 127
MY CAR – vairuotojo pagalbos sistema. 129
MY CAR - sistemos parinktys..... 130
MY CAR – Balso nuostatos..... 131
MY CAR - Klimato reguliavimo nuostatos..... 132
MY CAR - interneto nuostatos..... 132
MY CAR Informacija..... 133
Kelionės kompiuteris..... 133

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Kelionės kompiuteris – analoginis jungtinis prietaisų skydelis..... 135
Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis..... 139
Kelionės kompiuteris – kelionės statistika*..... 142

04 Klimato reguliavimas

Bendroji informacija apie klimato kontrolę..... 144
Esama temperatūra..... 144
Jutikliai – klimato kontrolė..... 145
Oro kokybė..... 145
Oro kokybė – salono filtras..... 145
Oro kokybė – švaraus oro salone palaikymo paketas (CZIP)*..... 146
Oro kokybė – IAQS*..... 146
Oro kokybė – medžiaga..... 147
Meniu nuostatos – klimato kontrolė..... 147
Oro paskirstymas salone..... 148
Elektroninė klimato kontrolė – ECC..... 150
Šildomos priekinės sėdynės*..... 151
Šildoma galinė sėdynė*..... 151
Ventiliatorius..... 152
Automatinis reguliavimas..... 152
Temperatūros reguliavimas salone..... 153
Oro kondicionavimo sistema..... 153
Miglos šalinimas nuo priekinio stiklo ir jo atitirpdymas..... 154
Oro paskirstymas – recirkuliacija..... 155
Oro paskirstymas – lentelė..... 156
Variklio ir salono šildytuvas*..... 158
Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – tiesioginis paleidimas..... 159
Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – skubus išjungimas..... 160
Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – laikmatis..... 160
Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai..... 162
Papildomas šildytuvas*..... 164
Degalus naudojantis papildomas šildytuvas*..... 164
Papildomas elektrinis šildytuvas*..... 165

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

05 Pakrovimas ir daiktų laikymo skyriai

Vietos daiktams laikyti..... 167
Skiriančioji konsolė..... 170
Tunelinis valdymo pultas – cigarečių uždegiklis ir peleninė*..... 170
Daiktadėžė..... 171
Kilimėliai*..... 171
Kosmetinis veidrodėlis..... 171
Tunelinis valdymo pultas – 12 V maitinimo lizdai..... 172
Krovimas..... 173
Pakrovimas – ilgas krovinys..... 174
Stogo bagažas..... 174
Krovinių laikiklių kilpos..... 175
Pakrovimas – krepšių laikiklis*..... 175
12 V maitinimo lizdas – bagažinė*..... 175
Apsauginis tinklas*..... 176
Apsauginis tinklelis* kartu su bagažinės uždanga..... 178
Apsauginės grotelės..... 178
Bagažinės uždanga..... 179

06 Užraktai ir signalizacija

Nuotolinio valdymo pultas..... 181
Nuotolinio valdymo raktelis – pametimas 181
Nuotolinio valdymo pultelis – pritaikymas asmeniniams poreikiams*..... 182
Užrakinimas / atrakinimas – indikatorius 183
Imobilizatorius..... 184
Nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema*..... 184
Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos... 185
Nuotolinio valdymo raktelis – veikimo nuotolis..... 186
Nuotolinio valdymo pultelis su PCC* – išskirtinės funkcijos..... 187
Nuotolinio valdymo raktelis su PCC* – diapazonas..... 188
Išimamas metalinis raktas..... 189
Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas..... 189
Išimama raktelio geležtė – durelių atrakinimas..... 190
Nuotolinio valdymo raktelis – maitinimo elemento keitimas..... 190
Beraktė valdymo sistema*..... 192
Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo diapazonas..... 192
Beraktė valdymo sistema* - saugus nuotolinio valdymo pultelio valdymas..... 193
Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo trikdžiai..... 193
Beraktė valdymo sistema* - užrakinimas 193
Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas 194
Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas metaliniu rakteliu 194
Beraktė valdymo sistema* - užrakto nuostatos..... 195
Beraktė valdymo sistema* - antenos vieta..... 195
Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko..... 196
Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus..... 197
Visuotinis atidarymas..... 197
Užrakinimas / atrakinimas – daiktadėžė. 198
Užrakinimas ir atrakinimas – automobilio galas..... 198
Elektra valdomas bagažinės dangtis*..... 200
Visiško užrakinimo sistema*..... 202
Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų – rankinis suaktyvinimas..... 203
Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų – suaktyvinimas elektra*..... 203
Signalizacija..... 204
Signalizacijos lemputė..... 205

Signalizacija – automatinis pakartotinis įjungimas..... 205
Signalizacija – jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis..... 206
Veikianti signalizacija..... 206
Sumažintas signalizacijos saugos lygis.. 206
Tipo atitikties patvirtinimas – nuotolinio valdymo pultelio sistema..... 207

07 Pagalba vairuotojui

Aktyvioji važiuoklė – Keturių C*..... 209
Reguliuojama vairo jėga*..... 209
Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis..... 210
Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas..... 211
Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - ženklai ir pranešimai..... 212
Informacija apie kelio ženklus (RSI)*..... 214
Kelio ženklų informacija (RSI)* – veikimas 214
Kelio ženklų informacija (RSI)* – apribojimai..... 216
Pastovaus greičio palaikymo sistema*... 217
Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas..... 217
Pastovaus greičio palaikymo sistemos* laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu.. 218
Pastovaus greičio palaikymo sistema* – tęsti nustatytą greitį..... 220
Pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas..... 220
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC*..... 221
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas..... 222
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga..... 225
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas..... 225
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – nustatyti laiko intervalą..... 227
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – laikinas išaktyvinimas ir budėjimo režimas..... 227
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – kitos transporto priemonės lenkimas..... 228
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas..... 229
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – spūsties pagelbiklis..... 229
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijų perjungimas..... 231
Radaro jutiklis..... 232
Radaro jutiklis – apribojimai..... 233
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – trikčių diagnostika ir veiksmai 235
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – ženklai ir pranešimai..... 236
Įspėjimas dėl atstumo*..... 238
Atstumo perspėjimas* – apribojimai..... 239
Atstumo perspėjimas* – ženklai ir pranešimai..... 240

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

City Safety™ 241
City Safety™ – veikimas 242
„City Safety“™ – veikimas 242
City Safety™ – apribojimai 243
City Safety™ – lazerinis jutiklis 245
City Safety™ – ženklai ir pranešimai 247
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* 248
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas 249
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – dviratininkų aptikimas 250
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – pėsčiųjų aptikimas 252
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas 252
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* - apribojimai 254
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai 256
Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – ženklai ir pranešimai 258
Vairuotojo įspėjimo sistema* 260
Driver Alert Control (DAC)* 260
„Driver Alert Control“ (DAC)* – veikimas. 261
Driver Alert Control (DAC)* – ženklai ir pranešimai 262
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW)* 263
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – veikimas 263
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – veikimas 264
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – apribojimai 265
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – ženklai ir pranešimai 266
Pagalbinė statymo sistema* 267
Statymo pagalbos sistema* – veikimas.. 267
Pagalbinė statymo sistema* – atbulinis statymas 268
Statymo pagalbos sistema* – statymas priekiu 269
Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija 270
Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas 270
Pagalbinės statymo sistemos kamera*... 271
Statymo pagalbos kamera – nuostatos.. 273
Statymo pagalbos kamera – apribojimai 274
BLIS* 275
BLIS* – veikimas 276
CTA* 277
BLIS – ženklai ir pranešimai 279
Tipo atitikties patvirtinimas – radaro sistema 280

07

08 Užvedimas ir važiavimas

Alkospyna*..... 284
Alkospyna* – funkcijos..... 284
Alkospyna* – laikymas..... 285
Alkospyna* – prieš užvedant variklį..... 285
Alkospyna* – būtina atminti..... 287
Alkospyna* – teksto žinutės..... 288
Variklio užvedimas..... 289
Variklio išjungimas..... 290
Vairaračio užraktas..... 291
Nuotolinis užvedimas (ERS)*..... 291
Nuotolinis užvedimas (ERS) – veikimas.. 292
Nuotolinis užvedimas (ERS) - ženklai ir pranešimai..... 293
Automobilio užvedimas nuo kito akumuliatoriaus..... 294
Pavarų dėžės..... 295
Mechaninė pavarų dėžė..... 296
Pavaros perjungimo indikatorius*..... 296
Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic*.. 297
Pavarų svirties blokatorius..... 300
Pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA)*..... 302
Visų ratų pavara – (AWD)*..... 302
„Hill Descent Control“ (HDC)*..... 303
Start/Stop*..... 304
„Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas.. 305
„Start/Stop“* – variklis neišjungiamas.... 306
„Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda..... 308
„Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas..... 309
„Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė..... 309
„Start/Stop“* – nuostatos..... 310
„Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai..... 311
Važiavimo režimas ECO*..... 313
Stabdymas koja..... 315
Kojinis stabdys – stabdžių antiblokavimo sistema..... 316
Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas..... 317
Kojinis stabdys – avarinė stabdymo pagalba..... 317
Stovėjimo stabdžiai..... 318
Perbridimas..... 322
Perkaitimas..... 322
Važiavimas su atidarytu bagažinės dangčiu..... 323
Perkrova – starterio akumuliatorius..... 323
Prieš išvykstant į tolimą kelionę..... 324
Važiavimas žiemą..... 324
Degalų bako atlankas – atidarymas / uždarymas..... 325
Kuro pildymo angos apsauginis skydas – rankinis atidarymas..... 325
Pilno kuro bako pripylimas..... 325
Degalai – tvarkymas..... 326
Degalai – benzinas..... 327
Degalai – dyzelinas..... 327
Dyzelino suodžių dalelių filtras (DPF)..... 329
Katalitiniai neutralizatoriai..... 329
Taupus važiavimas..... 330
Važiavimas su priekaba*..... 331
Važiavimas su priekaba* – mechaninė pavarų dėžė..... 332
Važiavimas su priekaba* – automatinė pavarų dėžė..... 332
Vilkimo rėmas arba kablys*..... 333
Atjungiamas kablys* – laikymas..... 333
Atjungiamas vilkimo kablys* – techniniai duomenys..... 334
Nuimamas vilkimo kablys* – prijungimas ir nuėmimas..... 334
Priekabos stabilizavimo sistema - TSA... 337
Vilkimas..... 338

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Vilkimo ąsa..... 339
Pagalba kelyje..... 340

09 Garsas ir medija

Garsas ir medija..... 342
Garsas ir medija – apžvalga..... 343
Garsas ir medija – sistemos valdymas.... 344
Ženklai ekrane..... 348
Parankiniai..... 349
Garsas ir medija – garso nuostatos..... 349
Garsas ir medija – bendrosios garso nuostatos..... 350
Garsas ir medija – išplėstinės garso nuostatos*..... 351
Glodintuvo nustatymas..... 352
Garso garsumo nustatymas ir automatinė garsumo kontrolė..... 352
Radijas..... 352
Radijo stočių paieška..... 353
Automatinė radijo stočių paieška..... 354
Radijo stočių sąrašas..... 354
Rankinė radijo stočių paieška..... 355
Radijo stočių programavimas..... 355
„Radio Data System “ (RDS) funkcijos.... 356
Nelaimingų atsitikimų ir katastrofų pavojaus signalai..... 357
Kelių eismo informacija (TP)..... 358
Radijo programų tipai (PTY)..... 358
RDS pertraukimo funkcijų garsumo valdymas..... 358
Radio text..... 359
Automatinis radijo dažnių atnaujinimas (AF)..... 359
Skaitmeninis radijas (DAB)*..... 359
Skaitmeninis radijas (DAB)* – antrinis kanalas..... 360
DAB–DAB* sąsaja..... 360
Medijos leistuvas..... 360
CD/DVD..... 361
Greitas prasukimas pirmyn/atgal..... 362
Atsitiktinis kūrinių arba garso failų pasirinkimas diske..... 362
Medijos paieška..... 363
„DVD Video“ diskų atkūrimas ir naršymas..... 364
„DVD Video“ diskų atkūrimo kameros kampas..... 365
Vaizdo nuostatos..... 365
Standusis diskas (HDD)..... 366
Medijos leistuvas – derantys failų formatai..... 367
Išorinis garso šaltinis per AUX/USB įvadą..... 368

Išorinio garso šaltinio prijungimas per AUX/USB įvadą..... 369
Išorinio garso šaltinio garsumo nustatymas..... 370
Medija Bluetooth®..... 370
„Bluetooth®“ įrenginio prijungimas ir atjungimas..... 371
„Bluetooth®“ prietaiso registravimas..... 372
Automatinis „Bluetooth®“ prietaiso prijungimas..... 373
Persijungimas į kitą „Bluetooth®“ prietaisą..... 374
„Bluetooth®“ prietaiso atjungimas..... 374
Bluetooth® prietaiso šalinimas..... 375
„Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga..... 375
„Bluetooth®“ „laisvų rankų“ telefonas – apžvalga..... 377
Skambinimas ir skambučių priėmimas... 377
„Bluetooth®“ laisvų rankų telefonas – garso nuostatos..... 378
Telefonų knygelė..... 379
Telefonų knygelė – sparčioji adresatų paieška..... 379
Telefonų knygelė – adresatų paieška..... 380
Balso atpažinimas..... 381
Balso atpažinimo kalbų parinktys..... 382
Balso atpažinimo pagalbos funkcijos..... 383
Balso atpažinimas - nuostatos..... 383
Balso atpažinimas - balso komandos..... 384
Balso atpažinimas - sparčiosios komandos..... 384
Balso atpažinimas - mobilusis telefonas 385
Balso atpažinimas - radijas..... 386
Balso atpažinimas - daugialypė terpė..... 386
prie interneto prijungtas automobilis..... 387
Automobilio modemas*..... 390
Taikomosios programos..... 392
Žiniatinklio naršyklė..... 393
TV*..... 396
TV* kanalai / išankstinių nuostatų sąrašas..... 397
TV* – atkūrimo parinktys..... 398
Informacija apie esamą TV* laidą..... 398
Teletekstas*..... 399
TV* kanalo signalo priėmimas dingsta.... 399
Nuotolinio valdymo pultelis*..... 399
Nuotolinis valdymo pultelis* – funkcijos.. 400
Nuotolinio valdymo pultelis* – maitinimo elemento keitimas..... 401
Garsas ir medija – meniu apžvalga..... 402
Meniu apžvalga – AM..... 403
Meniu apžvalga – FM..... 403
Meniu apžvalga – skaitmeninis radijas (DAB*)..... 404
Meniu apžvalga – CD/DVD garsas..... 404
Meniu apžvalga – „DVD Video“..... 405
Meniu apžvalga - standusis diskas (HDD)..... 406
Meniu apžvalga – iPod®..... 406
Meniu apžvalga – USB..... 407
Meniu apžvalga – „Media Bluetooth“®.... 407
Meniu apžvalga – AUX..... 408
Meniu apžvalga – „Bluetooth®“ „laisvų rankų“ įranga..... 408
Meniu apžvalga – žiniatinklio naršyklė.... 409
Meniu apžvalga – TV*..... 410
Licencijos – garsas ir medija..... 411
Tipo patvirtinimas – garsas ir medija..... 414

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

10 „Volvo On Call“ (VOC)*

Volvo On Call*..... 417
Volvo On Call* apžvalga..... 418
Volvo On Call* naudojimas..... 418
Esamos Volvo On Call* funkcijos..... 419
„Volvo On Call* “ komforto paslaugos.... 420
Volvo On Call* mobilioji programėlė..... 420
Nuotolinis šildytuvo užvedimas* trumpąja SMS žinute..... 422
Nuotolinis šildytuvo užvedimas* trumpąja SMS žinute..... 423
„Volvo On Call* “ saugos paslaugos..... 424
Neautomatinė saugos paslauga su „Volvo On Call*“ 424
Pakelės pagalba naudojant „Volvo On Call“*..... 425
„Volvo On Call*“ saugumo paslaugos 425
Automobilio atrakinimas per Volvo On Call* aptarnavimo centrą 426
„Volvo On Call* “ meniu parinktys..... 427
Volvo On Call* pranešimas ekrane..... 427
Volvo On Call* išsidėstymas..... 428
„Volvo On Call*“ aptarnavimo centro telefono numeris..... 430
PIN kodas Volvo On Call*..... 431
Automobilių su „Volvo On Call*“ savininko pasikeitimas..... 431
Asmeniniai duomenys..... 432

11 Interneto žemėlapis

Internetinis žemėlapis..... 435
Internetinis žemėlapis – valdymas..... 435
Internetinis žemėlapis – ženklų ratukas ir klaviatūra..... 436
Interneto žemėlapis – tekstas ir ženklai ekrane..... 438
Interneto žemėlapis – slinkties meniu..... 438
Internetinis žemėlapis – įveskite kelionės tikslą..... 439
Internetinis žemėlapis – lankytinų vietų (POI) ženklai..... 441
Internetinis žemėlapis – išsami informacija apie maršrutą..... 442
Internetinis žemėlapis – maršruto apžvalga..... 443
Internetinis žemėlapis – maršruto parinktys..... 443
Internetinis žemėlapis – žemėlapio parinktys..... 444

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

12 „SENSUS NAVIGATION“

Sensus Navigation*..... 447
Navigacija* – valdymas..... 450
Navigacija* – ženklų ratukas ir klaviatūra 452
Navigacija* – balso atpažinimas..... 453
Navigacija* – tekstas ir ženklai ekrane.... 454
Navigacija* – nurodykite kelionės tikslą.. 455
Navigacija* – lankytinų vietų (LV) ženklai 459
Navigacija* – planinis maršrutas..... 460
Navigacija* – maršrutas..... 461
Navigacija* – maršruto parinktys..... 463
Navigacija* – žemėlapio parinktys..... 466
Navigacija* – orientavimo parinktys..... 468
Navigacija* – įrašytų vietų importavimas / eksportavimas..... 471
Navigacija* – eismo informacija..... 471
Navigacija* – žemėlapio ir sistemos informacija..... 474
Navigacija* – meniu apžvalga..... 476
Navigacija* – trikčių sekimas..... 478
Navigacija* – licencinė sutartis ir autorių teisės..... 480

13 Ratai ir padangos

Padangos – priežiūra..... 484
Padangos – sukimosi kryptis..... 485
Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai..... 486
Padangos – oro slėgis..... 486
Ratų ir ratlankių matmenys..... 488
Padangos – matmenys..... 488
Padangos – apkrovos indeksas..... 489
Padangos – greičio rodikliai..... 489
Ratų varžtai..... 490
Žieminės padangos..... 490
Ratų keitimas – ratų nuėmimas..... 491
Ratų keitimas – montavimas..... 493
Trikampis avarinis ženklas..... 494
Įrankiai..... 495
Domkratas*..... 495
Pirmosios pagalbos rinkinys*..... 496
Slėgio padangose stebėjimo sistema*.... 496
Padangų stebėjimas (TM)*..... 496
Avarinis pradurtos padangos remontas* 498
Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – vieta..... 499
Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga..... 499
Avarinis pradurtos padangos remontas* – operacija..... 500
Avarinis pradurtos padangos remontas* – pakartotinė patikra..... 502
Pradurtos padangos avarinio remonto rinkinys* - padangų pripūtimas..... 503

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

14 Techninė priežiūra ir aptarnavimas

„Volvo“ techninės priežiūros programa.. 506
Rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą* 506
Automobilio pakėlimas..... 509
Variklio gaubtas – atidarymas ir uždarymas..... 511
Variklio skyrius – apžvalga..... 511
Variklio skyrius – patikra..... 512
Variklio alyva – bendroji dalis..... 513
Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas..... 514
Aušinimo skystis – lygis..... 518
Stabdžių ir sankabos skystis – lygis..... 519
Vairo stiprintuvo skystis – lygis..... 519
Klimato kontrolės sistema – trikčių šalinimas ir remontas..... 520
Lemputės keitimas – bendroji dalis..... 520
Lempučių keitimas – priekiniai žibintai.... 521
Lempučių keitimas – tolimųjų / artimųjų šviesų žibintų lempučių dangtis..... 522
Lempučių keitimas – artimųjų šviesų žibintai..... 523
Lempučių keitimas – tolimųjų šviesų žibintai..... 524
Lempučių keitimas – papildomos tolimosios šviesos..... 524
Lempučių keitimas – priekiniai posūkio žibintai..... 525
Lempučių keitimas – galinis žibintas..... 525
Lempučių keitimas – galinių žibintų vieta 526
Lemputės keitimas – automobilio numerių lentelių apšvietimas..... 526
Lemputės pakeitimas – bagažinės apšvietimas..... 527
Lempučių keitimas – kosmetinio veidrodėlio apšvietimas..... 527
Žibintai – techniniai duomenys 527
Valytuvų šluotelės..... 528
Plovimo skystis – pildymas..... 530
Starterio akumuliatorius – bendroji informacija..... 531
Akumuliatorius – ženklai..... 532
Starterio akumuliatorius – keitimas..... 533
Akumuliatorius – Start/Stop..... 535
Elektros sistema..... 537
Saugikliai – bendroji dalis..... 537
Saugikliai – variklio skyriuje..... 539
Saugikliai – po daiktadėže..... 543
Saugikliai – kontrolės modulyje po daiktadėže..... 545
Saugikliai – bagažinėje..... 547
Saugikliai – variklio skyriaus aušinimo zonoje..... 549
Automobilių plovykla..... 551
Vaškavimas ir poliravimas..... 553
Vandenį ir purvą atstumianti danga..... 553
Antikorozinė danga..... 554
Automobilio vidaus valymas..... 554
Dažų sluoksnio pažeidimai..... 556

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

15 Specifikacijos

Techninės informacijos žymenys..... 559
Gabaritai..... 561
Masės..... 562
Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova..... 563
Variklio techniniai duomenys..... 565
Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos..... 567
Variklio alyva – klasė ir tūris..... 568
Aušinimo skystis – klasė ir tūris..... 570
Pavarų dėžės skystis – klasė ir tūris..... 571
Stabdžių skystis – kokybinis lygis ir tūris 573
Vairo stiprintuvo skystis – klasė..... 573
Degalų bakas – tūris..... 574
Oro kondicionavimo techniniai duomenys..... 575
Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis..... 576
Padangos – patvirtintas slėgis padangose..... 579

16 Karštieji taškai

Galinio vaizdo veidrodis ir viršutinis valdymo pultas..... 581
Bagažinė..... 581
Centrinis valdymo pultas..... 581
Vairuotojo durelių valdymo skydelis..... 582
Išorė..... 582
Nuotolinio valdymo pultas..... 584
Salonas..... 584
Jungtinis prietaisų skydelis..... 586
Variklio skyrius..... 586

17 Sąrašai

Quick Guide..... 588

18 Abėcėlinė rodyklė

Abėcėlinė rodyklė..... 590

18

01

ĮVADAS

Čia pateikiama savininkui skirta informacija

Savininko vadovas pateikiamas automobilio ekrane, mobiliosios programėlės pavidalu, arba „Volvo“ techninės pagalbos puslapyje. Daiktadėžėje yra „Quick Guide“ ir savininko vadovo papildinys su specifikacijomis ir informacija apie saugiklius. Galima užsisakyti išsamų spausdintą savininko vadovą.

Skaitmeninė savininko informacija

Automobilio ekrane

Automobilio ekrane galima rodyti skaitmeninę[1] automobilio savininko vadovo versiją. Informacijos galima ieškoti, ji taip pat gali būti suskirstyta į skirtingas kategorijas.

Išsamiau skaitykite automobilyje pateiktame skaitmeniniame savininko vadove.

Kaip mobilioji programėlė

Automobilio savininko vadovas papildomai siūlomas ir kaip mobilioji programėlė. Programėlėje yra vaizdo įrašas ir vaizdinės naršymo parinktys su automobilio išorės ir vidaus vaizdais. Atskirus savininko vadovo skirsnius yra lengva naršyti, be to, turinyje galima vykdyti paiešką.

Internete

Automobilio savininko vadovą galima pasiekti ir iš „Volvo techninės pagalbos puslapio, support.volvocars.com, internete ir PDF formatu. Techninės pagalbos puslapyje papildomai rasite vaizdo įrašų bei nuoseklių instrukcijų, pvz., apie internetines paslaugas ir funkcijas. Puslapis pasiekiamas daugelyje rinkų. Išsamiau skaitykite čia: Techninė pagalba ir papildoma informaciją apie automobilį internete.

Spausdinta savininko informacija

Spausdintas papildinys

Automobilyje pateikiamas spausdintas savininko vadovas – skaitmeninio savininko vadovo papildinys[1]. Jame rasite svarbių tekstų, informacijos apie saugiklius ir specifikacijų. Be to, ten pateikiama instrukcijų, kurios gali būti naudingos, kai dėl praktinių priežasčių nėra galimybės perskaityti centriniame ekrane pateikiamos informacijos. Sužinokite apie savininko vadovo struktūrą, kuri aprašyta skirsnyje Kaip skaityti savininko vadovą .

Quick Guide

Papildomai pateikiamas spausdintas „Quick Guide“, padedantis susipažinti su dažniausiai naudojamomis automobilio funkcijomis.

Daugiau spausdintos savininkui skirtos informacijos

Atsižvelgiant į pasirinktą įrangos lygį, rinką ir pan., automobilyje gali būti pateikiama papildomos savininkui skirtos spausdintos informacijos. Galima užsisakyti išsamų spausdintą savininko vadovą[2]. Jei norite užsakyti spausdintą savininko vadovą ar jo papildinių, susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

Kalbos keitimas automobilio ekrane

Pakeitus kalbą automobilio ekrane, gali būti taip, kad kai kuri informacija neatitiks nacionalinių ar vietos įstatymų ir reglamentų.

SVARBU

Vairuotojas visada atsako už tai, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai ir būtų laikomasi visų taikomų įstatymų bei taisyklių. Taip pat svarbu, kad automobilis būtų prižiūrimas ir tvarkomas pagal savininkui pateiktoje informacijoje esančias „Volvo“ rekomendacijas.

Jei informacija ekrane ir spausdintame vadove skiriasi, visada galioja spausdinta informacija.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 18)
- Techninė pagalba ir informacija apie automobilį internete (p. 21)
- Automobilio savininko vadovo skaitymas (p. 21)

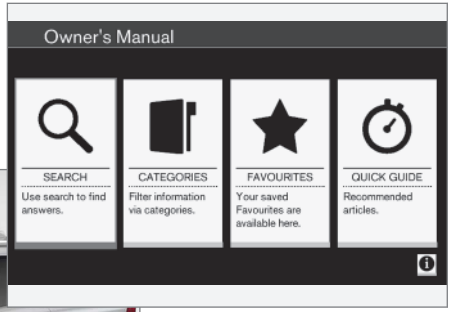
[1] Visa spausdinta vadovo versija pateikiama su automobiliais tose rinkose, kuriose ekraninis automobilio savininko vadovas nesiūlomas.
[2] Šis vadovas iš pradžių būna pateiktas su automobiliu, skirtu rinkoms, kuriose nesiūlomas ekraninis automobilio savininko vadovas.

Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje

Savininko vadovą galima skaityti ekrane automobilyje[3]. Turinį galima naršyti ir lengva naršyti taro skirtingų skyrių.

Atverskite skaitmeninį savininko vadovą – paspauskite **MY CAR** mygtuką centriniame valdymo pulte bei **OK/MENU** ir pasirinkite **Owner's manual**.

Informacijos apie pagrindines navigacijos funkcijas rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344). Žr. toliau, kur pateikiamas išsamesnis aprašymas.



Automobilio savininko vadovas, pradžios tinklalapis.

Yra [illegible] informacijos paieškos skaitmeninio [illegible]ininko vadove parinktys:

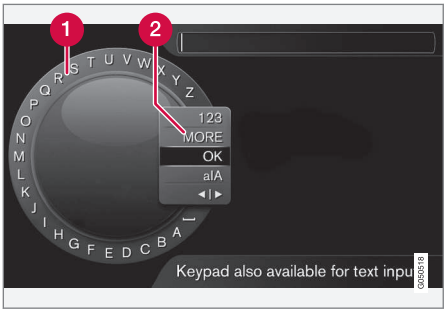
- **Search** - ieškokite funkcijos, kad surastumėte straipsnį.
- **Categories** - visi straipsniai surūšiuoti į kategorijas.
- **Favourites** - sparti prieiga prie adresyno į adresyną įrašytų straipsnių.
- **Quick Guide** – straipsnių apie bendrąsias funkcijas pasirinkimas.

Norėdami gauti informacijos apie skaitmeninį Automobilio savininko vadovą, pasirinkite informacijos ženklą apatiniame dešiniajame kampe.

PASTABA

Skaitmeninis savininko vadovas vairuojant nepateikiamas.

Paieška



Paieška naudojant ženklų ratuką.

1. Simbolių sąrašas.
2. Įvesties režimo pakeitimas (žr. lentelę žemiau).

Naudokitės ženklų ratuku paieškos terminui, pvz., „saugos diržas“, įvesti.

1. Pasukite **TUNE** iki pageidaujamos raidės ir paspauskite **OK/MENU**, kad patvirtintumėte. Galima naudotis ir centrinio valdymo pulto valdymo skydelio skaičių bei raidžių mygtukais.

[3] Taikoma tam tikriems automobilių modeliams.

2. Tęskite su kita raide ir t. t.
3. Norint pakeisti įvesties režimą į skaičius ar specialiuosius simbolius arba atlikti paiešką, reikia įvesties režimo keitimo sąraše (2) pasukti **TUNE** iki vienos iš parinkčių (žr. paaiškinimą šioje lentelėje) ir paspausti **OK/MENU**.

123/ABC	Į raides ir skaičius keičiama su **OK/MENU**.
MORE	Į specialiuosius simbolius persijungiama su **OK/MENU**.
OK	Atlikite paiešką. Pasukite **TUNE**, kad pasirinktumėte paieškos rezultatų straipsnį, ir paspauskite **OK/MENU**, kad pasiektumėte šį straipsnį.
a|A	Su **OK/MENU** keičiamos mažosios raidės didžiosiomis ir atvirkščiai.
◀ | ▶	Keičiama iš ženklų ratuko į paieškos lauką. Žymeklį perstumkite su **TUNE**. Trinkite bet kokias neteisingai parašytas vietas su **EXIT**. Norėdami grįžti prie ženklų ratuko, spauskite **OK/MENU**. Atminkite, jog skaičių ir raidžių mygtukus valdymo skyde galima naudoti redaguojant paieškos lauką.

Įveskite naudodamiesi skaičių klaviatūra

Skaičių klaviatūra.

Kitas būdas įvesti ženklus – pasinaudoti centrinio valdymo pulto mygtukais **0**-**9**, ***** ir **#**.

Paspaudus, pvz., **9**, po mygtuku pasirodo juosta su visais ženklais[4], pvz., **V**, **x**, **y**, **z** ir **9**. Greitai spaudinėjant mygtuką, žymiklis pervedamas nuo vieno ženklo prie kito.

- Sustabdykite žymiklį ant pageidaujamo ženklo, kad jį pasirinktumėte: ženklas bus parodytas įvedimo eilutėje.
- Naikinama / anuliuojama spaudžiant **EXIT**.

Norint įvesti numerį, reikia nuspausti ir palaikyti atitinkamą skaičiaus klavišą.

Kategorijos

Savininko vadove esantys straipsniai suskirstyti į pagrindines kategorijas ir pakategores. Tas pats straipsnis gali būti keliose atitinkamose kategorijose, kad jį būtų galima lengviau rasti.

Sukite **TUNE**, kad galėtumėte naršyti kategorijų medį, ir paspauskite **OK/MENU**, kad atsidarytų kategorija, pasirinkta , arba straipsnis, pasirinktas . Norėdami grįžti į ankstesnį rodinį, spauskite **EXIT**.

Parankiniai

Čia yra straipsniai, įrašyti kaip parankiniai. Norėdami pasirinkti straipsnį kaip parankinį,

4 Kiekvieno mygtuko paspaudimu iškviečiami ženklai priklauso nuo rinkos, šalies ir kalbos.

žr. toliau esančią antraštę „Naršymas straipsnyje“.

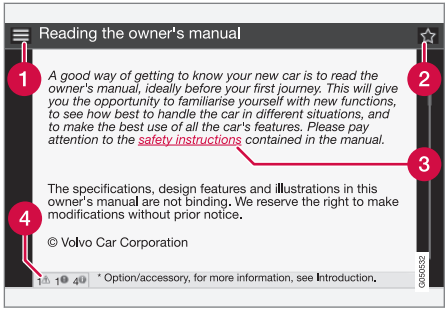
Norėdami naršyti parankinių sąraše, pasukite **TUNE**, o norėdami atverti straipsnį, paspauskite **OK/MENU**. Norėdami grįžti į ankstesnį rodinį, spauskite **EXIT**.

Quick Guide

Čia galima pasirinkti straipsnius, skirtus susipažinti su bendriausiomis automobilio funkcijomis. Taip pat straipsnius galima pasiekti per kategorijas, bet čia jie surinkti, kad būtų galima greitai pasiekti.

Norėdami naršyti „Quick Guide“, pasukite **TUNE**, o norėdami atverti straipsnį, paspauskite**OK/MENU**. Norėdami grįžti į ankstesnį rodinį, spauskite **EXIT**.

Naršymas straipsnyje



1. **Pradinis puslapis** – pereinama į automobilio savininko vadovo pradžios tinklalapį.
2. **Parankinis** – straipsnis įtraukiamas / pašalinamas iš parankinių. Taip pat norėdami įtraukti / pašalinti straipsnį kaip parankinį, galite paspausti **FAV** mygtuką centriniame valdymo skyde.
3. **Paryškinta nuoroda** – nukreipiama į susietą straipsnį.
4. **Specialūs tekstai** – jei straipsnyje yra įspėjimų, svarbių tekstų arba pastabų, čia rodomas susietas ženklas ir tokių tekstų straipsnyje skaičius.

Sukite **TUNE**, kad galėtumėte naršyti nuorodas arba slinkti straipsniu. Kai ekranu slenkama į straipsnio pradžią / pabaigą, pradinio puslapio ir parankinių parinktys prieinamos slenkant toliau aukštyn / žemyn. Norėdami suaktyvinti pasirinkimą / paryškintą nuorodą, paspauskite **OK/MENU**. Norėdami grįžti į ankstesnį rodinį, spauskite **EXIT**.

Techninė pagalba ir informacija apie automobilį internete

„Volvo Cars“ interneto svetainėje ir techninės pagalbos puslapyje yra papildomos informacijos apie jūsų automobilį. Interneto svetainėje galima atverti jums ir jūsų automobiliui skirtą tinklalapį „My Volvo“.

Pagalba internetu

Norėdami apsilankyti puslapyje eikite į support.volvocars.com. Pagalbos puslapis yra daugelyje šalių.

Informacijos pagalbos puslapyje reikia ieškoti, ji taip pat gali būti suskirstyta į skirtingas kategorijas. Čia rasite pagalbos, susijusios su e.g. internetu teikiamomis paslaugomis ir funkcijomis, Volvo On Call (VOC)*, navigacijos sistema* ir programėlėmis. Vaizdo instrukcijos ir nurodymai žingsnis po žingsnio paaiškina skirtingas procedūras, pvz., kaip automobilis prijungtas prie interneto mobiliuoju telefonu.

Iš techninės pagalbos puslapio atsisiunčiama informacija

Žemėlapiai

Automobiliuose su „Sensus Navigation“* yra galimybė atsisiųsti žemėlapius iš techninės pagalbos puslapio.

Mobiliosios programėlės

Esant pasirinktiems „Volvo“ modeliams iš 2014 ir 2015 m. laidos, automobilio savininko vadovas pateikiamas mobiliosios programėlės formatu. Čia yra prieiga ir prie VOC* programėlės.

Automobilio savininko vadovai iš praėjusių modelio metų

Automobilio savininko vadovai iš praėjusių modelio metų pateikiami PDF formatu. Quick Guide ir papildiniai pasiekiami iš pagalbos puslapio. Pasirinkite automobilio modelį ir modelio metus, kad galėtumėte atsisiųsti reikiamą leidinį.

Kontaktai

Pagalbos puslapyje yra kontaktinė informacija pagalbai užsakovams teikti ir apie artimiausią „Volvo“ įgaliotąjį atstovą.

Mano „Volvo“ internete[5]

Svetainėje www.volvocars.com galima naršyti tinklalapį „My Volvo Web“ – asmeninį jūsų ir jūsų automobilio tinklalapį.

Susikurkite asmeninį „Volvo ID“, prisijunkite prie tinklalapio „My Volvo Web“ ir peržvelkite techninės priežiūros, sutarčių, garantijų bei kitą informaciją. „My Volvo Web“ tinklalapyje taip pat yra informacijos apie jūsų automobilio modeliui tinkamus priedus ir programinę įrangą.

Susijusi informacija

- Volvo ID (p. 26)

Automobilio savininko vadovo skaitymas

Geriausias būdas susipažinti su naujuoju automobiliu – prieš pradedant pirmą kartą vairuoti, perskaityti automobilio Instrukciją vartotojui.

Perskaitę automobilio savininko vadovą, turėsite galimybę susipažinti su naujomis funkcijomis, gausite patarimų, kaip elgtis skirtingose situacijose, ir sužinosite, kaip geriausiai išnaudoti visas automobilio funkcijas. Atidžiai perskaitykite automobilio savininko vadove esančias saugos instrukcijas.

Mes nenuilstamai siekiame tobulinti savo gaminius. Dėl vykdomų modifikacijų tam tikra savininko vadove pateikiama informacija, aprašai ir iliustracijos gali skirtis nuo automobilyje esančios įrangos. Mes pasiliekame teisę daryti pakeitimus be išankstinio perspėjimo.

© Volvo Car Corporation

Parinktys / priedai

Įvairių tipų pasirinkimai/priedai yra pažymėti žvaigždute*.

Be standartinės įrangos savininko vadove aprašomos parinktys (gamykloje montuojama įranga) ir tam tikri priedai (po pardavimo montuojama įranga).

Automobilio savininko vadove aprašoma įranga nėra montuojama į visus automobilius. Modelių komplektacija yra skirtinga, tai pri-

5 Taikoma kai kurioms rinkoms.

klauso nuo konkrečios rinkos poreikių (kuriamos įvairios adaptacijos), nacionalinių, vietinių įstatymų bei taisyklių.

Jei nežinote, ar konkretus komponentas yra montuojamas standartiškai ar papildomai, kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Speciali informacija

ĮSPĖJIMAS

Esant sužalojimo rizikai, pasirodo įspėjamieji pranešimai.

SVARBU

Esant pažeidimo rizikai, pasirodo pranešimai „Svarbu“.

PASTABA

Tekstai su PASTABA pateikia patarimų, palengvinančių, pvz., naudojimąsi funkcijomis.

Išnaša

Tam tikrose automobilio savininko vadovo vietose pateikiama papildomos informacijos. Papildinys žymimas informaciniu ženklu: [6]. Paspauskite ženklą, kad pamatytumėte papildinį.

[6] Papildomos informacijos pavyzdys.

Pranešimai

Automobilyje įrengti ekranai, kuriuose pateikiami meniu ir pranešimų tekstai. Savininko vadove šių tekstų išvaizda skiriasi nuo įprasto teksto. Meniu ir pranešimų tekstų pavyzdžiai: **Media**, **Sending location**.

Lipdukai

Automobilyje yra įvairių tipų lipdukai, kuriuose svarbi informacija pateikta paprastai ir aiškiai. Toliau pateikiame automobilyje esančių lipdukų sąrašą, nuo svarbiausių – įspėjamųjų iki mažiau svarbių – informacinių.

Įspėjimas apie galimas traumas

Juodi ISO simboliai geltoname įspėjimų lauke, baltas tekstas / paveikslėlis juodame pranešimo lauke. Naudojamas įspėti apie esantį pavojų, kurio nepaisant galima susižaloti arba žūti.

Žalos turtui pavojus

Balti ISO ženklai ir baltas tekstas ar paveikslėlis juodame arba mėlyname įspėjimo lauke bei pranešimo lauke. Naudojamas įspėti apie esantį pavojų, kurio nepaisant galima padaryti žalą turtui.

Information

Balti ISO simboliai ir baltas tekstas / paveikslėlis juodame pranešimo lauke.

PASTABA

Automobilio savininko vadove pateikiami lipdukai nebūtinai tiksliai atitinka automobilyje esančius lipdukus. Jie įtraukti tam, kad būtų apytiksliai nurodyta jų vieta automobilyje. Jūsų konkrečiam automobiliui taikoma informacija yra pateikiama ant jo priklijuotame lipduke.

Procesų sąrašas

Automobilio savininko vadove procesai, kurių veiksmai turi būti atliekami nustatyta tvarka, yra sunumeruoti.

1 Detalių instrukcijų paveiksliukai sunumeruoti atliekamų veiksmų eilės tvarka.

A Jei instrukcijų eilė nėra svarbi, prie paveikslėlių grupių pateikti numeruoti sąrašai su raidėmis.

1 Rodyklės yra sunumeruotos ir nesunumeruotos ir yra naudojamos parodyti veiksmą.

A Rodyklės su raidėmis naudojamos judesiui nurodyti, kai netinka abipusis.

Jei nėra detalias instrukcijas atitinkančių veiksmų paveiksliukų, skirtingi veiksmai numeruojami normaliais skaičiais.

Padėčių sąrašas

1 Raudoni apskritimai su numeriu naudojami skirtingų sudedamųjų dalių paveiksliukų apžvalgai. Tas pats numeris, atitinkantis detalę apibūdinantį paveikslіuką, pateikiamas ir padėčių sąraše.

Veiksmų sąrašas

Veiksmų sąrašas naudojamas automobilio savininko vadove sunumeruotam veiksmų eiliškumui apibrėžti.

Pavyzdžiui:

- Aušinimo skystis
- Variklio alyva

Susijusi informacija

Susijusios informacijos punktai pateikia nuorodas į kitus straipsnius su glaudžiai susijusia informacija.

Vaizdai

Vadove pateikiami vaizdai kartais gali būti scheminio pobūdžio ir skirtis nuo automobilio išvaizdos. Taip priklauso nuo įrangos lygio ir rinkos.

Susijusi informacija

- Automobilio savininko vadovas ir aplinka (p. 30)
- Techninė pagalba ir informacija apie automobilį internete (p. 21)

Duomenų įrašymas

Kaip „Volvo“ saugumo ir kokybės užtikrinimo dalis tam tikra informacija apie transporto priemonės veikimą, funkcionalumą ir įvykius įrašoma automobilyje.

Šioje transporto priemonėje yra „Event Data Recorder“ (EDR). Pirminė paskirtis – registruoti ir įrašyti duomenis, susijusius su eismo įvykiais ar galimo susidūrimo situacijomis, kai, pvz., išsiskleidžia saugos oro pagalvė arba transporto priemonė kliudo kelyje esančią kliūtį. Duomenys įrašomi siekiant, kad būtų geriau suprantama, kaip skirtingose situacijose veikia transporto priemonės sistemos. EDR skirta duomenims, susijusiems su transporto priemonės dinamikos ir saugos sistemomis, įrašyti trumpam laikotarpiui, dažniausiai 30 sekundžių ar trumpiau.

Šioje transporto priemonėje esanti EDR sistema skirta duomenims, susijusiems su šiomis situacijomis esant eismo įvykiams ar galimiems susidūrimams, įrašyti:

- Kaip veikė įvairios automobilio sistemos
- Ar buvo prisegti / įtempti vairuotojo ir keleivio saugos diržai
- Kaip vairuotojas naudoja greičio ar stabdžių pedalus
- Transporto priemonės važiavimo greitis

Ši informacija gali mums padėti geriau suprasti aplinkybes, kuriomis įvyksta eismo įvykiai, sužalojimai ir pažeidimai. EDR įrašo tik tuos duomenis, kai atsitinka neįprastas susidūrimo įvykis. EDR neįrašinėja jokių duomenų esant įprastoms vairavimo sąlygoms. Taip pat sistema niekada neregistruoja, kas vairuoja transporto priemonę ar eismo įvykio arba galimo įvykio geografinės vietos. Tačiau kitos šalys, pvz., policija, gali pasinaudoti įrašytais duomenimis kartu su asmeniniais duomenimis, kurie dažniausiai renkami įvykus eismo įvykiui. Norint išaiškinti registruotus duomenis reikia specialios įrangos arba prieigos prie transporto priemonės arba EDR.

Be EDR automobilyje įmontuoti ir keli kompiuteriai, skirti nuolatinei automobilio funkcijų patikrai ir stebėsenai. Jie gali registruoti duomenis įprastinėmis vairavimo sąlygomis, bet visų pirma jie registruoja gedimus, kurie daro poveikį transporto priemonės funkcionalumui ir veikimui, arba aktyvinus transporto priemonės aktyvias vairuotojo pagalbos funkcijas (pvz., „City Safety“ ir automatinio stabdymo funkciją).

Kai kurių įrašytų duomenų reikia tam, kad techninio aptarnavimo ir priežiūros specialistai galėtų nustatyti ir pašalinti bet kuriuos transporto priemonės gedimus. Registruotos informacijos reikia ir tam, kad „Volvo“ galėtų įvykdyti įstatymuose ir valdžios organų nustatytus teisinius reikalavimus. Transporto priemonėje registruota informacija saugoma jos kompiuteryje iki transporto priemonės techninės apžiūros arba remonto.

Be to, registruotą informaciją galima naudoti kaip visumą tyrimams atlikti ar gaminiams kurti siekiant nuolatos tobulinti „Volvo“ automobilių saugumą ir kokybę.

„Volvo“ neatskleis pirmiau aprašytos informacijos trečiosioms šalims be automobilio savininko sutikimo. Siekiant vykdyti nacionalinių teisės aktų reikalavimus, „Volvo“ gali tekti atskleisti šio pobūdžio informaciją policijai arba kitoms institucijoms, kurios gali pareikšti teisę į tokią prieigą. Siekiant perskaityti ir išaiškinti įrašytą informaciją, reikia specialios techninės įrangos, kurią turi „Volvo“ ir su bendrove sutartis pasirašę autoservisai. „Volvo“ atsako už saugų informacijos, kuri yra perduodama „Volvo“ aptarnavimo ir techninės priežiūros metu, laikymą ir tvarkymą bei užtikrinimą, kad tokios informacijos tvarkymas atitiktų galiojančius teisinius reikalavimus. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Aksesuarai ir papildoma įranga

Neteisingai prijungus ir įrengus priedus bei papildomą įrangą, gali sutrikti automobilio elektroninės sistemos veikimas.

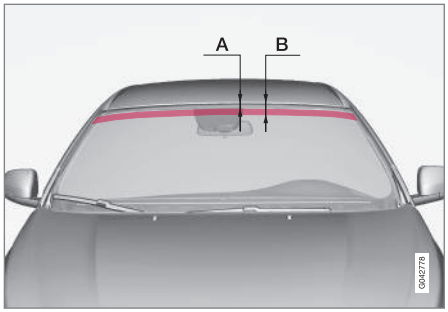
Kai kurie automobilyje esantys priedai veikia tik tuo atveju, jei automobilio kompiuterio sistemoje yra įdiegta atitinkama programinė įranga. Todėl, prieš įrengiant priedus, susijusius su arba galinčius paveikti automobilio elektroninę sistemą, rekomenduojame visuomet susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Šilumą atspindintis priekinis stiklas*

Priekinis stiklas yra padengtas šilumą atspindinčia plėvele (IR), kuri sumažina į saloną patenkantį saulės šilumos spinduliavimą.

Elektroninės įrangos, pavyzdžiui, atsakiklio įrengimas prie stiklo paviršiau, padengto šilumą atspindinčia plėvele, gali turėti poveikio jo veikimui ir darbui.

Kad elektroninė įranga veiktų optimaliai, ji turėtų būti įrengta toje priekinio stiklo vietoje, kuri nepadengta šilumą atspindinčia plėvele (žr. pažymėtą vietą paveikslėlyje).



Vietos, kuriose nėra IR plėvelės.

A yra atstumas nuo priekinio stiklo viršutinio krašto iki lauko pradžios. B yra atstumas nuo priekinio stiklo viršutinio krašto iki lauko pabaigos.

	Matmenys
A	47 mm
B	87 mm

Savininko keitimas

Keičiant savininką, svarbu atstatyti visus vartotojo duomenis ir sistemos nustatymus į pradinius gamintojo.

Norėdami atkurti gamyklines nuostatas, centriniame valdymo skyde paspauskite **MY CAR**, tada **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Reset to factory settings**.

Vartotojo (t. y. taikomųjų programų, žiniatinklio naršyklės) duomenys yra atstatyti, o asmeniniai nustatymai meniu (pavyzdžiui, klimato nustatymai, transporto priemonės nustatymai) tampa pradiniai gamintojo.

Automobiliuose su Volvo On Call, VOC* juose saugoti asmeniniai nustatymai ištrinami. Kaip nutraukti VOC abonentinę sutartį, žr. Automobilių su „Volvo On Call*“ savininko pasikeitimas (p. 431).

Susijusi informacija

- MY CAR – meniu pasirinktys (p. 125)

Volvo ID

Volvo ID yra Jūsų asmeninė ID, kuri suteikia prieigą prie įvairių paslaugų[7].

Paslaugų pavyzdžiai:

- „My Volvo“ – asmeninė Jūsų ir Jūsų automobilio svetainė.
- Prie interneto prijungtame automobilyje* – norint naudotis tam tikromis funkcijomis ir paslaugomis, pavyzdžiui, galėti siųsti naują adresą iš žemėlapio internetu tiesiai į automobilį, reikia priregistruoti savo automobilį prie asmeninės Volvo ID.
- Volvo On Call, VOC* – Volvo ID naudojama prisijungiant prie Volvo On Call mobiliosios taikomosios programos

Volvo ID privalumai

- Norint prieiti prie tiesioginių paslaugų, reikia vieno vartotojo vardo ir vieno slaptažodžio, t. y. reikia prisiminti tik vieną vartotojo vardą ir vieną slaptažodį.
- Keičiant vartotojo vardą / slaptažodį vienai paslaugai (t. y. VOC), jis taip pat automatiškai pakeičiamas kitoms paslaugoms (t. y. „My Volvo“)

Volvo ID sukūrimas

Kad sukurtumėte „Volvo ID“, reikia įvesti asmeninį el. pašto adresą. Tada įvykdykite el. laiške esantį automatiškai išsiunčiamas nurodytu adresu, pateiktas instrukcijas ir užbaikite registraciją. Galima sukurti „Volvo ID“ vienos iš tolesnių paslaugų pagalba:

- „My Volvo“ – įveskite savo el. pašto adresą ir laikykitės instrukcijų.
- Kai automobilyje* prijungtas internetas, įveskite savo el. pašto adresą taikomojoje programoje, klausiančioje Volvo ID, ir laikykitės instrukcijų. Arba centriniame valdymo skyde dukart paspauskite ryšio mygtuką ⊕ ir pasirinkite **Apps** ➔ **Settings** bei laikykitės instrukcijų.
- „Volvo On Call“, VOC* – atsisiųskite naujausią VOC programėlės versiją. Pradžios puslapyje pasirinkite punktą, leidžiantį sukurti „Volvo ID“, įveskite el. pašto adresą ir laikykitės instrukcijų.

Susijusi informacija

- Techninė pagalba ir informacija apie automobilį internete (p. 21)
- Taikomosios programos (p. 392)
- prie interneto prijungtas automobilis (p. 387)
- Savininko keitimas (p. 25)
- Automobilių su „Volvo On Call*“ savininko pasikeitimas (p. 431)
- Volvo On Call* (p. 417)

7 Galimos paslaugos gali skirtis laikas nuo laiko, taip pat priklausomai nuo įrangos lygio ir šalies.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Aplinkos filosofija

„Volvo Car Corporation“ nuolat dirba siekdama kurti saugesnius ir efektyvesnius produktus bei sprendimus, tuo pat metu mažinant neigiamą poveikį aplinkai.

Aplinkosauga yra viena iš pagrindinių „Volvo Car“ veiklos vertybių, kuri daro įtaką visoms operacijoms. Į gamtos apsaugą atsižvelgiame galvodami apie visus automobilio gyvavimo ciklo etapus, įvertindami, kokį poveikį aplinkai jis daro nuo projektavimo iki pat utilizavimo ir perdirbimo. Bazinis „Volvo Cars“ principas - kiekvienas naujai sukurtas gaminys turi aplinkai daryti mažiau neigiamo poveikio nei tas, kurį jis pakeičia.

„Volvo“ aplinkos valdymo pastangos davė vaisių: buvo sukurti efektyvesni ir mažiau aplinką teršiantys pavaros mazgai „Drive-E“. „Volvo“ taip pat rūpi ir asmeninė aplinka, pvz., oras „Volvo“ automobilio viduje yra švaresnis nei išorėje: tai užtikrina klimato kontrolės sistema.

Jūsų „Volvo“ atitinka griežtus tarptautinius aplinkosaugos standartus. Visi „Volvo“ gamybos padaliniai turi būti sertifikuoti pagal ISO 14001, nes taip palaikomas sisteminis požiūris į aplinkosauginius veiklos klausimus, užtikrinantis nuolatinį tobulinimą kai daromas mažesnis poveikis aplinkai. ISO sertifikatas taip pat reiškia, kad laikomasi galiojančių aplinkosaugos įstatymų bei nuostatų. „Volvo“ taip pat reikalauja, kad šiuos reikalavimus tenkintų ir partneriai.

Kuro sąnaudos

Kadangi didžiąją dalį automobilio poveikio aplinkai jo eksploatacijos eigoje padaro naudojimas, „Volvo Cars“ aplinkosauginės veiklos pagrindas – pastangos mažinti degalų sąnaudas, anglies dioksido ir kitų oro teršalų emisiją. „Volvo” automobiliai pasižymi taupiu kuro naudojimu, lyginant su kitais tokios pačios klasės automobiliais. Automobilis sunaudoja mažiau kuro, nes išmeta mažesnį kiekį šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir anglies dvideginio.

Siekiame prisidėti kurdami geresnę aplinką

Taupiai energiją ir degalus vartojantis automobilis mažina ne tik neigiamą poveikį aplinkai, bet ir savininko sąnaudas. Jūs kaip vairuotojas galite lengvai sumažinti degalų sąnaudas bei sutaupyti pinigų ir prisidėti prie geresnės aplinkos kūrimo. Pateikiame keletą patarimų:

- Susiplanuokite efektyvų vidutinį greitį. Greičiui viršijus maždaug 80 km/h (50 myl./val.) arba nukritus žemiau 50 km/h (30 myl./val.), padidėja energijos sąnaudos.
- Laikykitės techninės priežiūros ir garantijos knygelėje rekomenduojamų automobilio techninės priežiūros intervalų.
- Venkite leisti varikliui ilgai veikti laisvąja eiga: jei ilgiau stovite, išjunkite variklį. Laikykitės vietinių įstatymų.
- Planuokite kelionę. Daug nereikalingų sustojimų ir netolygus greitis didina degalų sąnaudas.
- Jei automobilyje įrengtas variklio bloko šildytuvas*, naudokite jį prieš užvesdami variklį šaltu oru: taip palengvinamas užvedimas ir sumažinamas variklio dėvėjimasis esant žemai aplinkos temperatūrai, variklis greičiau įšyla iki darbinės temperatūros, dėl to sumažėja sąnaudos ir emisija.

Be to, nepamirškite, kad aplinkai pavojingas atliekas, pvz., akumuliatorius ir alyvą, reikia utilizuoti saugiu aplinkai būdu. Jei nežinote, kaip utilizuoti šio tipo atliekas, pasitarkite su servisu. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Atsižvelgdami į šiuos patarimus, sutaupysite pinigų, planetos išteklių ir pailginsite automobilio eksploataciją. Daugiau informacijos ir patarimų rasite „Eco guide“ (p. 75), „Taupus važiavimas“ (p. 330) ir „Degalų sąnaudos“ (p. 576).

Veiksminga emisijos kontrolė

Jūsų „Volvo” automobilis pagamintas pagal koncepciją „Švaru viduje ir lauke” – švari automobilio salono aplinka bei ypač efektyvi emisijos kontrolė. Daugeliu atvejų išmetamųjų dujų kiekis yra daug mažesnis negu nurodyta taikomuose standartuose.

Švarus oras automobilio salone

Keleivių salono filtras apsaugo nuo dulkių ir taršos, patenkančios per ortakį.

Salono oro kokybės sistema (IAQS)* užtikrina, kad į automobilio saloną iš lauko patenkantis oras būtų valomas.

Ši sistema išvalo automobilio salono orą nuo įvairių teršalų: dalelių, angliavandenilių, azoto oksidų ir arti žemės esančio ozono. Jei oras lauke yra užterštas, ortakiai uždaromi ir vyksta uždara salono oro apytaka. Taip gali nutikti esant intensyviam eismui, pavyzdžiui, automobilių kamščiams ir važiuojant tuneliu.

IAQS yra dalis sistemos „Clean Zone Interior Package“ (CZIP)*, kuriai taip pat priklauso funkcija, leidžianti įjungti ventiliatorių atrakinus automobilį nuotolinio valdymo rakteliu.

Salonas

„Volvo“ salono medžiaga kruopščiai parinkta ir išbandyta, kad būtų maloni ir patogi. Kai kurios detalės, pavyzdžiui, vairo siūlės, yra rankų darbo. Salonas stebimas, ar esant, pvz., dideliam karščiui ir skaisčiai šviesai nesklinda nemaloniai stiprūs kvapai ar cheminės medžiagos, sukeldamos diskomfortą.

„Volvo” autoservisai ir aplinka

Reguliari priežiūra sudaro sąlygas, kad jūsų automobilis tarnautų ilgai ir degalų sąnaudos būtų nedidelės. Tokiu būdu jūs taip pat prisidedate prie švaresnės aplinkos. Jei „Volvo” autoservisams patikėsite savo automobilio techninį aptarnavimą ir priežiūrą, tai taps „Volvo” sistemos dalimi. Projektuodama autoservisų patalpas, „Volvo“ kelia aiškius aplinkosauginius reikalavimus tam, kad būtų užkirstas kelias teršalų patekimui į aplinką. Mūsų autoservisų darbuotojai yra parengti ir turi reikiamų priemonių, kad būtų garantuota tinkama aplinkosauga.

Perdirbimas

Kadangi „Volvo“ akcentuoja visą eksploatacijos ciklą, svarbu ir tinkamai perdirbti automobilį, mažinant poveikį aplinkai. Galima perdirbti beveik visą automobilį. Todėl automobilio paskutinio savininko prašoma susisiekti su

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

atstovu, kuris pateiks informacijos apie sertifikuotus / aprobuotus perdirbimo taškus.

Susijusi informacija

- Automobilio savininko vadovas ir aplinka (p. 30)

Automobilio savininko vadovas ir aplinka

Spausdintų savininko vadovų popieriaus masė gaminama iš „Forest Stewardship Council“® (Miškų tvarkymo tarybos, FSC) sertifikuotų miškų arba kitų kontroliuojamų šaltinių.

FSC® ženklas reiškia, kad spausdinto savininko vadovo popieriaus masė gauta iš FSC® patvirtintų miškų arba kitų kontroliuojamų šaltinių.

Susijusi informacija

- Aplinkos filosofija (p. 27)

Laminuotas stiklas

Priekinis stiklas ir stoglangis yra iš laminuoto stiklo. Stiklas yra armuotasis, todėl jį sunkiau išdaužti ir jis geriau izoliuoja garsą salone. Kiti stiklo paviršiai*.

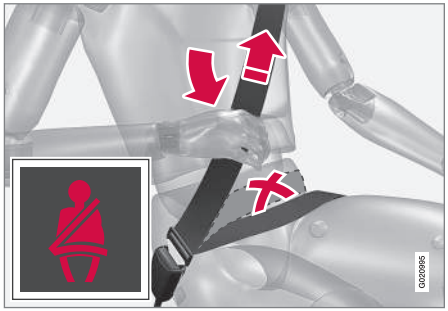
* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

02

SAUGA

Bendroji informacija apie saugos diržus

Staigus stabdymas, neužsisegus saugos diržų, gali sukelti rimtų pasekmių. Užtikrinkite, kad kelionės metu visi keleiviai būtų užsisegę saugos diržus.



Įtempkite klubus juosiančią diržo atkarpą, patraukdami įstrižą diržo atkarpą link peties. Ties klubais esanti diržo juosta turi būti kuo žemiau (jokiu būdu ne ant pilvo).

Svarbu kad diržas priglustų prie kūno taip užtikrindamas maksimalią apsaugą. Per daug neatloškite sėdynės. Saugos diržas apsaugo sėdint įprastoje padėtyje.

Saugos diržų neprisisegusiems keleiviams sistema primins, kad reikia prisisegti (p. 33) saugos diržą, ir ji tai padarys garsiniu signalu ir tekstiniu pranešimu (p. 34).

Atminkite

- Nenaudokite spaustukų ar panašių daiktų, trukdančių teisingai prisisegti saugos diržą.
- Saugos diržas negali būti susisukęs ar kur nors įstrigęs.

ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią susidūrimo metu teikia saugos oro pagalvė, gali sumažėti.

ĮSPĖJIMAS

Vienas saugos diržas yra suprojektuotas tik vienam asmeniui.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nekeiskite ir netaisykite saugos diržų patys. „Volvo" rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jei saugos diržą veikė didelė jėga, pavyzdžiui, smūgio atveju, reikia pakeisti visą saugos diržą. Nors saugos diržas ir atrodo nepažeistas, jis gali būti praradęs kai kurias apsaugines savybes. Be to, pakeiskite saugos diržą, jei jis nusidėvėjęs ar pažeistas. Naujas saugos diržas turi būti patvirtinto tipo ir turi būti skirtas įrengti toje pačioje vietoje, kaip ir keičiamas saugos diržas.

Susijusi informacija

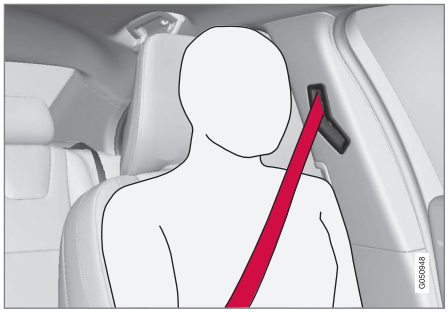
- Saugos diržas nėštumo metu (p. 34)
- Saugos diržas – atleidimas (p. 33)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 35)

Saugos diržas – prisisegimas

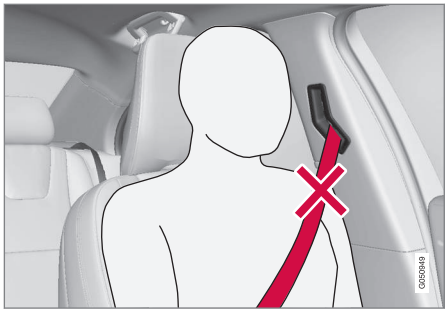
Staigus stabdymas, neužsisegus saugos diržų, gali sukelti rimtų pasekmių. Užtikrinkite, kad kelionės metu visi keleiviai būtų užsisegę saugos diržus.

Prisisekite saugos diržą (p. 32) prieš pradėdami važiuoti.

Lėtai ištraukite saugos diržą ir prisisekite įspausdami sagtį saugos diržo užrakte. Spragtelėjimas reiškia, kad saugos diržas užsifiksavo.



Tinkamai prisisegtas saugos diržas.



Netinkamai prisisegtas saugos diržas. Diržas turi būti perjuostas per petį.

Galinių sėdynių saugos diržų sagtys yra pritaikytos tik joms skirtiems užraktams[1].

Atminkite

Diržas užsifiksuoja ir jo negalima ištraukti:

- jei trauksite per staigiai
- stabdant ir spaudžiant akceleratorių
- jei automobilis pasviręs į priekį.

Susijusi informacija

- Saugos diržas nėštumo metu (p. 34)
- Saugos diržas – atleidimas (p. 33)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 35)
- Priminimas užsisegti saugos diržą (p. 34)

Saugos diržas – atleidimas

Staigus stabdymas, neužsisegus saugos diržų, gali sukelti rimtų pasekmių. Užtikrinkite, kad kelionės metu visi keleiviai būtų užsisegę saugos diržus.

Galima atsisegti saugos diržą (p. 32), kai automobilis stovi.

Nuspauskite raudoną saugos diržo užrakto mygtuką ir leiskite saugos diržui susivynioti. Jei saugos diržas visas nesusivyniojo, įstumkite jį ranka, kad nekabėtų laisvas.

Susijusi informacija

- Saugos diržas – prisisegimas (p. 33)
- Priminimas užsisegti saugos diržą (p. 34)

[1] Kai kuriose šalyse.

Saugos diržas nėštumo metu

Staigus stabdymas, neužsisegus saugos diržų, gali sukelti rimtų pasekmių. Užtikrinkite, kad kelionės metu visi keleiviai būtų užsisegę saugos diržus.

Nėščiosioms būtina prisisegti saugos diržą (p. 32), tačiau labai svarbu tai atlikti teisingai.

Įstrižoji dalis turi eiti per petį, tarp krūtų ir per pilvo šoną.

Apatinė diržo dalis turi kuo geriau priglusti ir eiti kuo žemiau po pilvu. Negalima leisti jai pakilti. Įtempkite saugos diržą ir užtikrinkite, kad jis būtų gerai prigludęs prie kūno. Be to, patikrinkite, ar diržas nėra susisukęs.

Vėlesniais nėštumo mėnesiais nėščios vairuotojos turėtų pareguliuoti automobilio sėdynę (p. 88) ir vairą (p. 93) taip, kad galėtų lengvai vairuoti automobilį (t. y., kad lengvai pasiektų pedalus ir vairą). Pasistenkite sėdynę atitraukti tiek, kad tarp pilvo ir vairo būtų kuo didesnis tarpas.

Susijusi informacija

- Saugos diržas – prisisegimas (p. 33)
- Saugos diržas – atleidimas (p. 33)

Priminimas užsisegti saugos diržą

Saugos diržų neprisisegusiems keleiviams garsiniu signalu ir tekstiniu pranešimu sistema primins, kad reikia prisisegti (p. 33) prisisegti saugos diržą.

Garsinis priminimo signalas įsijungia priklausomai nuo automobilio greičio, o kai kuriais atvejais ir nuo laiko. Primenanti lemputė yra lubų skydelyje ir bendrajame prietaisų skydelyje (p. 71).

Vaikiškose sėdynėse nėra sumontuota saugos diržų priminimo sistema.

Galinė sėdynė

Užpakalinės sėdynės saugos diržų priminimo sistema turi dvi papildomas funkcijas:

- Informuoja, kurie užpakalinių sėdynių saugos diržai (p. 32) yra prisegti. Kai prisisegami saugos diržai arba atidaromos vienerios iš galinių durelių, jungtiniame prie-

taisų skydelyje pateikiamas pranešimas. Pranešimas dingsta automatiškai, pavažiavus apie 30 sekundžių arba nuspaudus posūkių rodiklių svirtelės **OK** mygtuką (p. 120).

- Atsiranda įspėjimas, jei kelionės metu neprisisegamas kuris nors užpakalinės sėdynės saugos diržas. Šis įspėjimas atsiranda jungtiniame prietaisų skydelyje kartu su garsiniu / vaizdiniu signalu. Įspėjimas nutraukiamas užsisegus saugos diržą arba patvirtinus pranešimą mygtuku **OK**.

Jungtiniame prietaisų skydelyje visuomet galima pasižiūrėti, kurie saugos diržai yra naudojami. Išsaugotiems pranešimams peržiūrėti spauskite **OK** mygtuką.

Kai kuriose šalyse

Vairuotojui ar priekinės sėdynės keleiviui neprisisegus saugos diržo, apie tai primena garsinis signalas ir užsidegusi kontrolinė lemputė. Esant nedideliam greičiui, garsinis priminimas bus girdimas pirmąsias 6 sekundes.

Saugos diržo įtempiklis

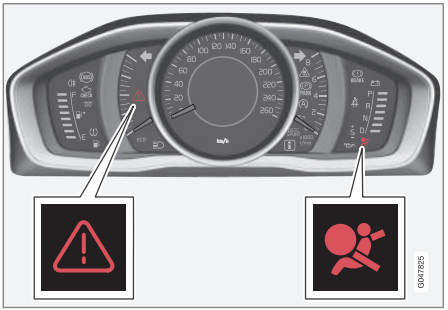
Visi saugos diržai (p. 32) turi diržo įtempiklius. Pakankamai stipraus smūgio metu saugos diržo įtempimo mechanizmas įtempia diržą prie kūno. Taip saugos diržas efektyviau saugo keleivius.

ĮSPĖJIMAS

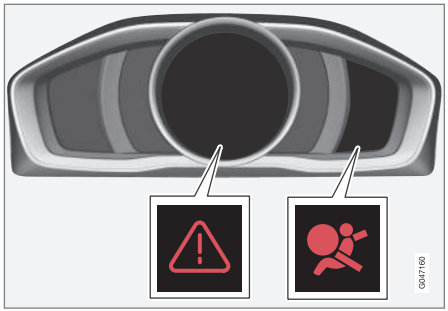
Niekada nekiškite keleivio saugos diržo liežuvėlio į vairuotojo saugos diržo sagtį. Visada įkiškite saugos diržo liežuvėlį į jam skirtos pusės sagtį. Negadinkite saugos diržų ir nekiškite į sagtį jokių pašalinių daiktų. Antraip susidūrimo atveju saugos diržai ir sagtys gali nesuveikti kaip numatyta. Yra pavojus rimtai susižeisti.

Sauga – įspėjamasis ženklas

Įspėjamasis ženklas pasirodo, jei trikčių paieškos metu aptinkama triktis arba jei sistema suaktyvinta. Prireikus kartu su pranešimu jungtinio prietaisų skydelio (p. 71) informaciniame ekrane parodomas įspėjamasis ženklas.



Oro pagalvių sistemos (p. 36) trikampis avarinis ženklas ir įspėjamasis ženklas analoginiame jungtiniame prietaisų skydelyje.



Saugos oro pagalvių sistemos trikampis avarinis ženklas ir įspėjamasis ženklas skaitmeniniame jungtiniame prietaisų skydelyje.

Kai nuotolinio valdymo raktelis atsiduria raktelio padėtyje **II** (p. 87), jungtiniame prietaisų skydelyje įsijungia įspėjamasis ženklas. Jei oro pagalvių sistema veikia sklandžiai, šis ženklas dingsta po maždaug 6 sekundžių.

ĮSPĖJIMAS

Jei įspėjamasis oro pagalvių sistemos ženklas vis dar dega arba užsidega važiuojant, tai reiškia, kad oro pagalvių sistemos veikla sutrikusi. Ženklas informuoja apie triktį saugos diržų įtempiklio, SIPS, IC sistemose ar kitokią sistemos triktį. Volvo rekomenduoja kuo skubiau susisiekti su įgaliotu Volvo autoservisu.

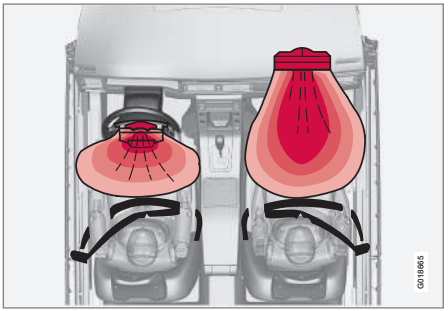
Jei įspėjamasis ženklas neveikia, ima šviesti įspėjamasis trikampis ir ekrane pasirodo **SRS oro saugos pagalvė Reikia aptarnauti** arba **SRS oro pagalvė Būtina skubiai aptarnauti**. „Volvo" rekomenduoja nedelsiant susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

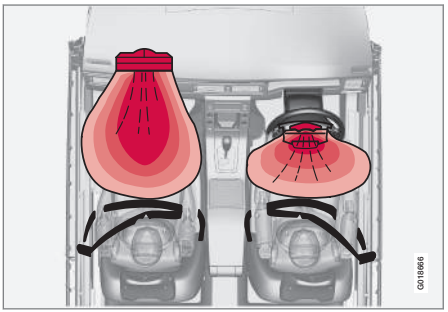
- Bendroji informacija apie saugos režimą (p. 47)

Saugos oro pagalvių sistema

Smūgio į priekinę automobilio dalį atveju saugos oro pagalvių sistema padeda apsaugoti vairuotoją ir keleivį nuo galvos, veido ir krūtinės sužalojimų.



Saugos oro pagalvių sistema (vaizdas iš viršaus), automobilis su vairu kairėje pusėje.



Saugos oro pagalvių sistema (vaizdas iš viršaus), automobilis su vairu dešinėje pusėje.

SRS sistemą sudaro saugos oro pagalvės ir jutikliai. Gana stipraus smūgio metu suveikia jutikliai ir saugos oro pagalvė(s) prisipučia ir įkaista. Oro pagalvė sušvelnina keleivio pradinį smūgį. Saugos oro pagalvė subliūkšta, kai smūgio metu žmogus atsiremia į oro pagalvę. Jei taip įvyko, automobilio salone pasirodo dūmų. Tai yra visiškai normalu. Visas procesas, įskaitant saugos oro pagalvių išsiskleidimą ir suslėgimą, trunka ne ilgiau nei keli dešimtadaliai sekundės.

ĮSPĖJIMAS

Dėl remonto „Volvo" rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu. Sutrikęs saugos oro pagalvių sistemos veikimas gali sukelti gedimą ir baigtis rimtu žmonių sužalojimu.

PASTABA

Detektoriai reaguoja nevienodai, tai priklauso nuo susidūrimo pobūdžio ir nuo to, ar buvo prisisegti saugos diržai. Taikoma visoms saugos diržo padėtims.

Todėl įmanoma, kad susidūrimo metu išsiskleis tik viena (arba nė viena) saugos oro pagalvė. Detektoriai jaučia automobilio susidūrimo jėgą ir jų veikimas atitinkamai pritaikomas taip, kad išsiskleistų tik viena arba daugiau saugos oro pagalvių.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvė vairuotojo pusėje (p. 37)
- Keleivio oro pagalvė (p. 38)
- Sauga – įspėjamasis ženklas (p. 35)

Saugos oro pagalvė vairuotojo pusėje

Siekiant padidinti vairuotojo pusėje įrengto saugos diržo (p. 32) efektyvumą, automobilyje įrengta saugos oro pagalvė (p. 36).

Oro pagalvė įtaisyta vairo viduryje. Ant vairo ji yra pažymėta užrašu **AIRBAG**.

ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią teikia saugos oro pagalvė susidūrimo metu, gali sumažėti.

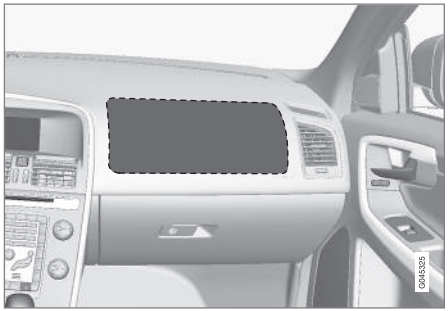
Susijusi informacija

- Keleivio oro pagalvė (p. 38)

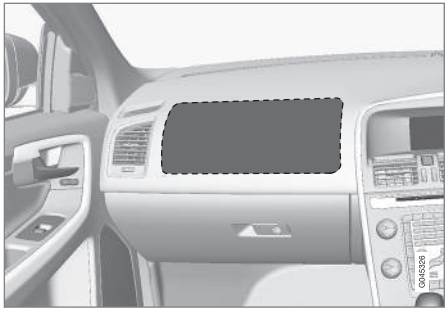
Keleivio oro pagalvė

Siekiant padidinti keleivio pusėje įrengto saugos diržo (p. 32) efektyvumą, automobilyje įrengta saugos oro pagalvė (p. 36).

Oro pagalvė įtaisyta skyriuje virš daiktadėžės. Jos dangtelis pažymėtas užrašu **AIRBAG**.



Vieta, kurioje yra priekinė keleivio oro pagalvė automobilyje su vairu kairėje pusėje.



Vieta, kurioje yra priekinė keleivio oro pagalvė automobilyje su vairu dešinėje pusėje.

Keleivio oro pagalvės lipdukas

Lipdukas ant keleivio pusės saulės skydelio.

Lipdukas ant keleivio pusės durelių statramsčio. Lipdukas matomas atidarius keleivio dureles.

Įspėjamasis keleivio oro pagalvės lipdukas priklijuotas kaip parodyta pirmiau.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nedėkite atgal atgręžtos vaiko kėdutės ant sėdynės, kurios saugos oro pagalvė suaktyvinta. Jei nesilaikysite šių nurodymų, vaikas gali žūti arba stipriai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią teikia saugos oro pagalvė susidūrimo metu, gali sumažėti.

Kad sumažėtų sužeidimo rizika išsiskleidus saugos oro pagalvei, keleiviai privalo sėdėti kiek įmanoma tiesiau, laikyti kojas ant grindų ir nugaras atremti į atlošą. Saugos diržai turi būti pritvirtinti.

ĮSPĖJIMAS

Nedėkite jokių daiktų prieš arba virš prietaisų skydelio, kur patalpinta keleivio saugos oro pagalvė.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nesodinkite vaiko į vaiko kėdutę arba ant paaukštintos pasostės priekinėje sėdynėje, jei įjungta saugos oro pagalvė.

Niekada neleiskite niekam stovėti ar sėdėti priešais priekinę keleivio sėdynę.

Žemesniems nei 140 cm asmenims draudžiama sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei yra įjungta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei.

Jungiklis – PACOS*

Priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvę galima išjungti (p. 39), jei automobilyje įrengtas PACOS jungiklis („Passenger Airbag Cut Off Switch“).

ĮSPĖJIMAS

Įjungta oro pagalvė (keleivio sėdynė):

Niekada nesodinkite vaiko į vaiko kėdutę arba ant paaukštintos pasostės priekinėje keleivio sėdynėje, jei įjungta saugos oro pagalvė. Tai taikoma visiems, kurių ūgis mažesnis kaip 140 cm.

Išjungta saugos oro pagalvė (keleivio sėdynė):

Priekinėje keleivio sėdyneje draudžiama sėdėti asmenims, aukštesniems nei 140 cm, jei yra išjungta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra priekinė keleivio saugos oro pagalvė, bet nėra išjungiklio (PACOS), pagalvė bus įjungta visą laiką.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvė vairuotojo pusėje (p. 37)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 50)

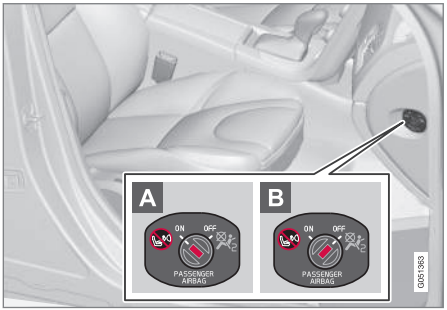
Keleivio saugos oro pagalvė – suaktyvinimas / išaktyvinimas*

Priekinės keleivio sėdynės oro pagalvę (p. 38) galima išaktyvinti, jei automobilyje įrengtas PACOS jungiklis („Passenger Airbag Cut Off Switch“).

Jungiklis – PACOS

Jungiklis, skirtas keleivio saugos oro pagalvei (PACOS), yra prietaisų skydelyje keleivio pusės gale ir jį galima pasiekti, kai atidarytos keleivio durelės.

Patikrinkite, ar jungiklis yra reikalingoje padėtyje. Padėčiai pakeisti turėtų būti naudojama nuotolinio valdymo raktelio geležtė (p. 189).



Saugos oro pagalvės jungiklio vieta.

A Oro pagalvė įjungta. Kai jungiklis yra tokioje padėtyje, priekinėje keleivio sėdynėje gali sėdėti aukštesni negu 140 cm ūgio asmenys, tačiau joje draudžiama

sodinti vaikus į vaikų kėdutes arba ant paaukštintos pasostės.

B Oro pagalvė išjungta. Jei jungiklis yra šioje padėtyje, vaikai, tačiau ne aukštesnis negu 140 cm, priekinėje sėdynėje gali sėdėti vaikiškose kėdutėse arba ant pripučiamos pagalvės.

ĮSPĖJIMAS

Įjungta oro pagalvė (keleivio sėdynė):

Niekada nesodinkite vaiko į vaiko kėdutę arba ant paaukštintos pasostės priekinėje keleivio sėdynėje, jei įjungta saugos oro pagalvė. Tai taikoma visiems, kurių ūgis mažesnis kaip 140 cm.

Išjungta saugos oro pagalvė (keleivio sėdynė):

Priekinėje keleivio sėdyneje draudžiama sėdėti asmenims, aukštesniems nei 140 cm, jei yra išjungta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra priekinė keleivio saugos oro pagalvė, bet nėra išjungiklio (PACOS), pagalvė bus įjungta visą laiką.

PASTABA

Nuotolinio valdymo rakteliui esant padėtyje **II** (p. 87), jungtiniame prietaisų skydelyje apytiksliai 6 sekundes rodomas įspėjamasis oro pagalvės ženklas (p. 35).

Po to užsidega ženklas lubų skydelyje, rodantis, kad priekinės keleivio sėdynės oro pagalvės padėtis teisinga.

Lemputė, informuojanti, kad keleivio saugos oro pagalvė yra įjungta.

Įspėjamasis ženklas lubų valdymo pulte rodo, kad priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvė yra įjungta (žr. ankstesnę iliustraciją).

ĮSPĖJIMAS

Niekada nesodinkite vaiko į vaikišką automobilinę kėdutę arba ant pasostės priekinėje keleivio sėdynėje, jeigu įjungta saugos oro pagalvės funkcija ir stogo valdymo pulte šviečia simbolis. Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus vaiko gyvybei.

Lemputė, informuojanti, kad keleivio saugos oro pagalvė yra išjungta.

Teksto pranešimas ir ženklas lubų valdymo pulte rodo, kad priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvė yra išjungta (žr. ankstesnį paveikslėlį).

ĮSPĖJIMAS

Niekam neleiskite sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei viršutiniame valdymo pulte nurodoma, kad saugos oro pagalvė yra išaktyvinta ir jungtiniame prietaisų skydelyje taip pat rodomas oro pagalvių sistemos įspėjamasis ženklas(p. 35). Tai rodo, kad yra įvykęs rimtas gedimas. Kuo greičiau vykite į autoservisą. Volvo rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju Volvo autoservisu.

ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus automobilio keleivių gyvybei.

Susijusi informacija

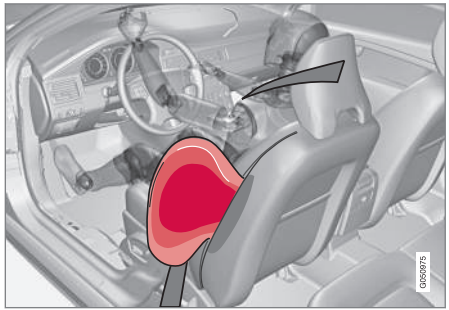
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 50)

Šoninė saugos oro pagalvė (SIPS)

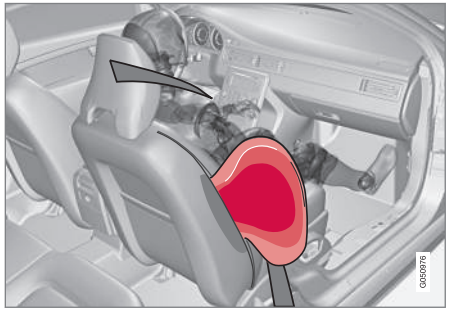
Šoninio smūgio atveju didelę smūgio jėgos dalį SIPS („Side Impact Protection System“) perduoda sijoms, statramsčiams, grindims, stogui ir kitoms konstrukcinėms kėbulo dalims. Šoninės vairuotojo ir priekinio keleivio saugos oro pagalvės apsaugo krūtinės ir klubų sritis. Šios pagalvės yra svarbios SIPS sistemos dalys.

SIPS sistemą sudaro du pagrindiniai komponentai: šoninė saugos oro pagalvė ir jutikliai. Šoninės saugos oro pagalvės yra įmontuotos priekinių sėdynių atlošuose.

Pakankamai stipraus smūgio metu įsijungia jutikliai ir šoninės saugos oro pagalvės išsiskleidžia. Saugos oro pagalvė išsiskleidžia tarp žmogaus ir durelių skydelio, taip sušvelnindama pradinį smūgį. Saugos oro pagalvė subliūkšta, kai smūgio metu žmogus atsiremia į oro pagalvę. Paprastai šoninė saugos oro pagalvė išsiskleidžia tik šoninio smūgio metu.



Vairuotojo sėdynė, vairas kairėje pusėje.



Keleivio sėdynė, vairas kairėje pusėje.

ĮSPĖJIMAS

- „Volvo“ rekomenduoja šiuos remonto darbus atlikti įgaliotame „Volvo“ autoservise. Dėl netinkamai veikiančios šoninių saugos oro pagalvių (SIPS-bag) sistemos, gali atsirasti trikčių ir asmenys gali stipriai susižeisti.
- Nedėkite jokių daiktų tarp sėdynės ir durelių skydo, nes šios erdvės reikia šoninei saugos oro pagalvei.
- „Volvo“ rekomenduoja naudoti tik „Volvo“ patvirtintus automobilio sėdynių apdangalus. Kiti sėdynių apdangalai gali sutrikdyti šoninių saugos oro pagalvių darbą.
- Šoninės saugos oro pagalvės yra saugos diržų priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvė vairuotojo pusėje (p. 37)
- Keleivio oro pagalvė (p. 38)
- Šoninė oro pagalvė (SIPS) – vaikiška automobilinė kėdutė / paaukštinta pasostė (p. 42)
- Saugos oro užsklanda (IC) (p. 42)

Šoninė oro pagalvė (SIPS) – vaikiška automobilinė kėdutė / paaukštinta pasostė

Šoninė oro pagalvė (p. 41) nesumažina automobilio apsaugos, kuri užtikrinama vaikams, sėdintiems vaikiškose automobilinėse kėdutėse arba paaukštintose pasostėse.

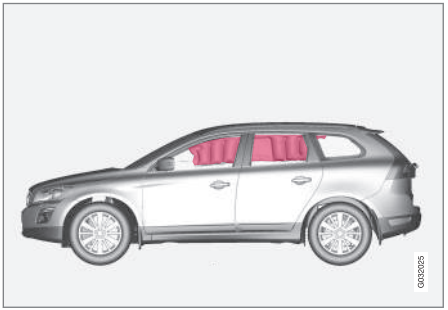
Vaikišką automobilinę kėdutę ar paaukštintą pasostę (p. 50) galima dėti ant priekinės keleivio sėdynės tik tuomet, jei nėra suaktyvinta priekinės sėdynės keleivio oro pagalvė (p. 39).

Susijusi informacija

- Keleivio oro pagalvė (p. 38)
- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 49)

Saugos oro užsklanda (IC)

Susidūrimo metu išsiskleidžianti saugos oro užsklanda užtikrina vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio galvos apsaugą.



Saugos oro užsklanda IC (Inflatable Curtain) yra viena iš SIPS sistemos (p. 41) ir saugos oro pagalvių sistemos (p. 36) dalių. Ji montuojama palei abu automobilio lubų šonus ir padeda apsaugoti vairuotoją ir keleivius, sėdinčius kraštinėse sėdynėse. Saugos oro užsklanda išsiskleidžia, kai pakankamai stiprus smūgis įjungia jutiklius.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nekabinkite ir netvirtinkite sunkių daiktų ant stogo rankenų. Kablys yra pritaikytas lengviems drabužiams kabinti (o ne kietiems daiktams, kaip pavyzdžiui, skėčiams).

Nieko nesukite ir neįrenginėkite ant automobilio lubų apmušalo, durų atramose ar šoniniuose skyduose. Tai gali pažeisti apsaugą. Volvo rekomenduoja naudoti tik originalias Volvo detales, tinkamas įrengimui šiose vietose.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio krovinių aukštis negali būti didesnis nei 50 mm iki durelių lango viršutinio krašto. Kitaip, numatoma pripučiamos užuolaidos, kuri yra paslėpta automobilio lubose, apsauga gali sumažėti.

ĮSPĖJIMAS

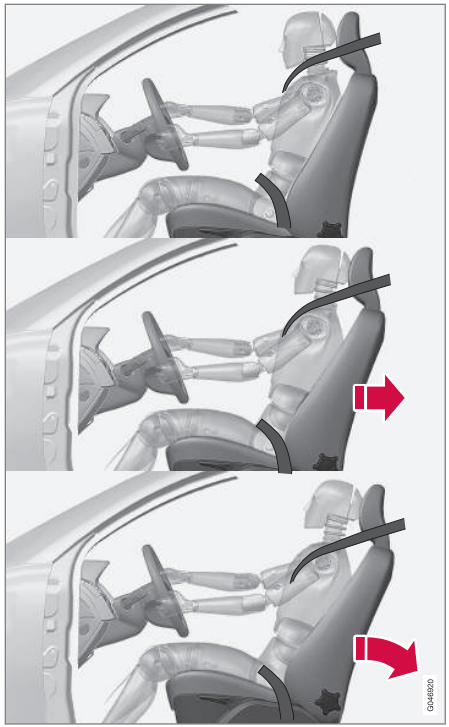
Pripučiama užuolaida yra saugos diržų priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie saugos diržus (p. 32)

Bendroji informacija apie WHIPS (kaklo apsaugą)

WHIPS (kaklo apsaugos sistema) – tai apsauga nuo avarijos metu patiriamų kaklo traumų. Sistemą sudaro smūgio energiją sugeriantys atlošai ir ypatingos konstrukcijos priekinių sėdynių galvos atramos.



WHIPS sistema suveikia po smūgio į automobilio galinę dalį. Tai priklauso nuo susidūrimo kampo ir greičio, atsitrenkusio automobilio tipo ir kitų veiksnių.

ĮSPĖJIMAS

WHIPS sistema yra saugos diržų priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Sėdynės funkcijos

WHIPS sistemai suveikus, priekinės sėdynės atlošai yra atlenkiami atgal tam, kad pasikeistų vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio padėtis. Tai sumažina kaklo sužeidimų tikimybę.

ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nemodifikuokite ir neremontuokite sėdynių arba WHIPS sistemos. Volvo rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju Volvo autoservisu.

Susijusi informacija

- WHIPS – vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 44)
- WHIPS – sėdėjimo padėtis (p. 44)
- Bendroji informacija apie saugos diržus (p. 32)

WHIPS – vaikiškos automobilinės kėdutės

WHIPS sistema (p. 43) nesumažina automobilio apsaugos, kuri užtikrinama vaikams, sėdintiems vaikiškose kėdutėse ar ant paaukštintos pasostės.

Vaikišką automobilinę kėdutę ar paaukštintą pasostę (p. 50) galima dėti ant priekinės keleivio sėdynės tik tuomet, jei nėra suaktyvinta priekinės sėdynės keleivio oro pagalvė (p. 39).

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 49)

WHIPS – sėdėjimo padėtis

Kad WHIPS sistema (p. 43) užtikrintų optimalią apsaugą, vairuotojas ir keleivis turi užimti tinkamą sėdėjimo padėtį sėdėjimo padėtį ir pasirūpinti, kad sistemos veikimui nebūtų kliūčių.

Sėdėjimo padėtis

Prieš pradėdami važiuoti, nustatykite tinkamą sėdėjimo padėtį priekinėje sėdynėje (p. 88).

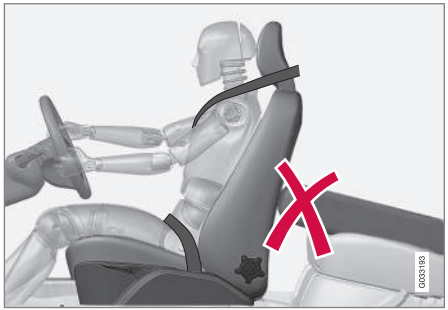
Vairuotojas ir priekinės sėdynės keleivis turi sėdėti sėdynės viduryje taip, kad tarp galvos ir jai skirtos atramos būtų kaip įmanoma mažesnis atstumas.

Veikimas

Nepalikite daiktų ant grindų už vairuotojo / keleivio sėdynės, kadangi jie gali neleisti veikti WHIPS sistemai.

ĮSPĖJIMAS

Neįsprauskite kietų daiktų tarp galinės sėdynės pasostės ir priekinės sėdynės atlošo. Įsitikinkite, kad WHIPS sistemos darbui niekas nekliudo.



Nedėkite daiktų ant galinės sėdynės, nes dėl jų gali nesuveikti WHIPS sistema.

ĮSPĖJIMAS

Jei ketinama nulenkti galinės sėdynės atlošą, atitinkamą priekinę sėdynę reikia pastumti į priekį, kad ji nesusiliestų su nulenkiamu atlošu.

ĮSPĖJIMAS

Jeigu sėdynę paveikia itin didelės jėgos, pvz., automobiliui patyrus smūgį į galinę dalį, reikia patikrinti WHIPS sistemą. „Volvo“ rekomenduoja ją patikrinti įgaliotame „Volvo“ autoservise.

Net jei sėdynės atrodo nepažeistos, dalis WHIPS sistemos apsaugos gali būti prarasta.

„Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu ir patikrinti sistemą, net jei įvyko tik nedidelis susidūrimas.

Apsaugos nuo automobilio apsivertimo sistema (ROPS)

„Volvo" Roll-Over Protection System (ROPS) skirta sumažinti automobilio apsivertimo pavojų ir kuo labiau apsaugoti tokios avarijos atveju.

Šią sistemą sudaro stabilizavimo sistema Roll Stability Control (RSC), kuri sumažina apsivertimo ir svyravimo pavojų atliekant staigius vengiamuosius manevrus arba automobiliui pradėjus slysti.

RSC sistemoje yra jutiklis, kuris registruoja automobilio šoninio posvyrio kampo pokyčius. Ši informacija naudojama apsivertimo pavojui apskaičiuoti. Jei kyla apsivertimo pavojus, įsijungia ESC sistema (p. 210), sumažėja variklio sūkių dažnis ir stabdomas vienas arba daugiau ratų, kol automobilis vėl tampa stabilus.

ĮSPĖJIMAS

Esant normalioms važiavimo sąlygoms, RSC sistema pagerina automobilio saugumą, bet tai nėra galimybė padidinti greitį. Visada laikykitės saugaus važiavimo atsargumo priemonių.

Kada suveikia sistemos

Susidūrimo atveju įvairios „Volvo“ asmeninės saugos sistemos veikia išvien, kad maksimaliai sumažintų sužalojimų pavojų.

Sistema	Įsijungia
Saugos diržo įtempiklis (p. 35) priekinėje sėdynėje	Priekinio smūgio ir (arba) šoninio smūgio, ir (arba) smūgio į automobilio galą ir (arba) apsivertimo atveju
Saugos diržo įtempiklis, galinė sėdynė	Smūgio į priekį ir (arba) šoną metu, ir (arba) apsivertus
Saugos oro pagalvės (Vairas (p. 37) ir keleivio saugos oro pagalvė (p. 38))	Priekinio smūgio atveju[A]
Šoninės saugos oro pagalvės (SIPS) (p. 41)	Šoninio smūgio atveju[A]
Saugos oro užsklanda (IC) (p. 42)	Smūgio į šoną metu ir (arba) apsivertus, ir (arba) smūgio į priekį metu[A]
Kaklo apsauga WHIPS (p. 43)	Galinio smūgio atveju

A Automobilio kėbulas smūgio metu gali labai deformuotis, bet saugos oro pagalvės gali ir neišsiskleisti. Kuri automobilio saugos sistema įsijungs, priklauso nuo įvairių veiksnių, pavyzdžiui, nuo objekto, į kurį automobilis trenkėsi, tvirtumo ir masės, automobilio greičio, smūgio kampo ir pan.

Jei oro pagalvės (p. 36) išsiskleidė, rekomenduojama elgtis taip:

- Automobilio techninė pagalba. „Volvo" rekomenduoja perduoti automobilį įgaliotajam „Volvo“ autoservisui. Niekada nevažiuokite su išsiskleidusiomis saugos oro pagalvėmis.
- „Volvo" rekomenduoja patikėti automobilio saugos sistemų dalių keitimą įgaliotajam „Volvo“ autoservisui.
- Visada kreipkitės į gydytoją dėl poveikio sveikatai.

PASTABA

Saugos oro pagalvių ir diržo įtempiklių sistemos suveikia tik kartą susidūrimo metu.

ĮSPĖJIMAS

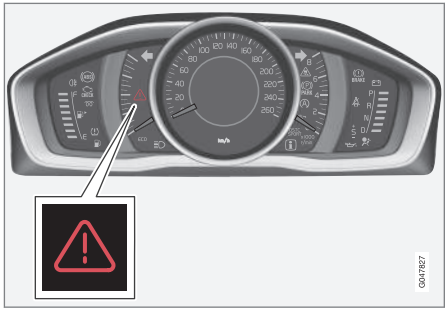
Saugos oro pagalvių valdymo sistema yra centrinėje konsolėje. Jei centrinis valdymo pultas būtų apipiltas vandeniu ar kitu skysčiu, atjunkite akumuliatoriaus laidus. Nebandykite užvesti automobilio, nes gali išsiskleisti oro pagalvės. Automobilio nutempimas. Volvo rekomenduoja transportuoti automobilį į įgaliotą Volvo autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

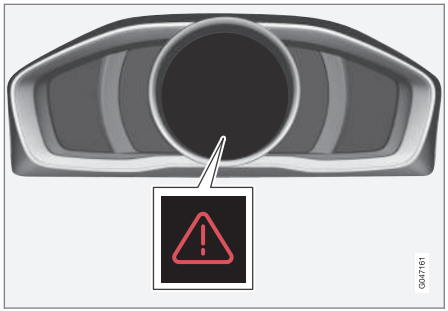
Niekada nevažiuokite su išskleistomis saugos oro pagalvėmis. Tai gali apsunkinti vairavimą. Taip pat gali būti pažeisto kitos saugos sistemos. Dulkės ir dūmai, kuriuos sukelia išsiskleidusios saugos oro pagalvės, gali dirginti odą ir akis/jas pažeisti esant intensyviam poveikiui. Dirginimo atveju, plaukite šaltu vandeniu. Greita išsiskleidimo eiga ir saugos oro pagalvių audinys gali sukelti trintį ir nudeginti odą.

Bendroji informacija apie saugos režimą

Saugos režimas yra apsauginė būsena, sužadinama, kai po susidūrimo gali būti pažeistos svarbios automobilio funkcijos, pavyzdžiui, degalų linijos, bet kurios saugos sistemos jutikliai arba stabdžių sistema.



Trikampis avarinis ženklas analoginiame jungtiniame prietaisų skydelyje.



Trikampis avarinis ženklas skaitmeniniame jungtiniame prietaisų skydelyje.

Automobiliui patekus į avariją, bendrojo prietaisų skydelio (p. 71) informaciniame ekrane gali pasirodyti tekstas **Saugos režimas Žr. vadovą**. Tai reiškia, kad automobilio veikla yra sutrikusi.

ĮSPĖJIMAS

Jei buvo įjungtas automobilio saugos režimas, niekada nebandykite patys remontuoti automobilio ar atstatyti jo elektroninės sistemos. Dėl to galite susižeisti arba automobilis gali neveikti kaip įprastai. Jei pasirodė **Saugos režimas Žr. vadovą**, „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad šis patikrintų automobilį ir atkurtų jo įprastą būklę.

Susijusi informacija

- Saugos režimas – bandymas užvesti automobilį (p. 48)
- Saugos režimas – automobilio patraukimas į šoną (p. 48)

Saugos režimas – bandymas užvesti automobilį

Jei automobilis nustatytas veikti saugos režimu (p. 47), tuomet, jei viskas atrodo normaliai ir nėra degalų nuotėkio, galima mėginti užvesti variklį.

Pirmiausia patikrinkite, ar automobilyje nėra kuro nutekėjimo. Niekur neturi jaustis kuro kvapo.

Jei viskas atrodo normaliai ir jei įsitikinote, kad nėra kuro protėkių, galite pabandyti užvesti automobilį.

Ištraukite nuotolinio valdymo pultelį ir atidarykite vairuotojo dureles. Jei pranešimas nepateikiamas ir įjungtas uždegimas, paspauskite užvedimo mygtuką. Tada uždarykite dureles ir vėl įkiškite nuotolinio valdymo pultelį. Automobilio elektroninės sistemos pamėgins atsistatyti į normalų režimą. Po to bandykite užvesti automobilį.

Jei ekrane vis dar rodomas pranešimas **Saugos režimas Žr. vadovą**, automobiliu negalima važiuoti ar jo vilkti: reikia pasinaudoti techninės pagalbos sunkvežimio paslaugomis (p. 340). Net jeigu atrodo, kad automobilį įmanoma vairuoti, dėl nepastebimų gedimų važiavimo metu jis gali tapti nevaldomas.

ĮSPĖJIMAS

Jokiu būdu nemėginkite vėl užvesti variklio, jei juntamas kuro kvapas ir pasirodo pranešimas **Saugos režimas Žr. vadovą**. Iškart nueikite atokiai nuo automobilio.

ĮSPĖJIMAS

Jei įjungtas saugos režimas, automobilio negalima vilkti. Jį reikia gabenti. „Volvo" rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Saugos režimas – automobilio patraukimas į šoną (p. 48)

Saugos režimas – automobilio patraukimas į šoną

*Jei pabandžius užvesti automobilio variklį (p. 48) ir atstačius **Saugos režimas Žr. vadovą** pasirodo **Normal mode**, automobilį galima atsargiai patraukti iš pavojingos vietos.*

Pavažiuokite tik tiek, kiek yra būtina.

ĮSPĖJIMAS

Jei įjungtas saugos režimas, automobilio negalima vilkti. Jį reikia gabenti. „Volvo" rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie saugos režimą (p. 47)

Bendroji informacija apie vaikų saugą

Visi vaikai, nepaisant jų amžiaus ir ūgio, automobilyje visada privalo būti saugiai prisegti. Niekada neleiskite vaikui sėdėti keleiviui ant kelių.

„Volvo“ rekomenduoja vaikus vežti atgal nukreiptose vaikiškose automobilinėse kėdutėse iki kiek įmanoma vyresnio amžiaus (bent iki 3–4 metų amžiaus), o vyresnius – pirmyn nukreiptose pasostėse / vaikiškose automobilinėse kėdutėse (iki 10 metų amžiaus).

Kur pasodinti vaiką automobilyje ir kokią pasirinkti vaiko saugos įrangą, priklauso nuo vaiko svorio ir ūgio, žr. Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 50).

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja kitokie reglamentai dėl vaikų vežimo automobiliuose. Patikrinkite, kokie reglamentai galioje Jūsų šalyje.

„Volvo“ turi vaikų apsaugos įrangos (vaikiškos automobilinės kėdutės, pasostės ir priedai), kuri yra skirta specialiai jūsų automobiliui. „Volvo“ vaikų apsaugos įranga vaikams užtikrina optimalias sąlygas saugiai važiuoti automobilyje. Be to, vaikų apsaugos įranga tinka konkretiems modeliams ir ją lengva naudoti.

PASTABA

Kilus klausimams dėl vaikų saugumo produktų tvirtinimo, susisiekite su gamintoju dėl aiškesnių nurodymų.

Durų užraktai su apsauga nuo vaikų

Galines duris ir jų langus* galima užblokuoti mechaniškai (p. 203) arba elektroniniu būdu (p. 203)*, kad jų nebūtų galima atidaryti iš vidaus.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės – vieta (p. 55)
- Vaikiška kėdutė – ISOFIX (p. 59)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės – viršutiniai tvirtinimo taškai (p. 63)

Vaikiškos automobilinės kėdutės

Vaikai turi sėdėti patogiai ir saugiai. Pasirūpinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė būtų naudojama tinkamai.

Automobilinės vaiko kėdutės ir oro pagalvės yra nesuderinamos.

PASTABA

Prieš naudojant vaikų saugumo produktus, svarbu perskaityti montavimo instrukcijas.

ĮSPĖJIMAS

Netvirtinkite vaikiškos automobilinės kėdutės diržų prie sėdynės padėties horizontalaus reguliavimo strypo, spyruoklių arba bėgių ir sijų po sėdyne. Aštrios briaunos gali pažeisti diržo juostas.

Apie teisingą vaiko kėdutės tvirtinimą žr. jos įrengimo instrukcijoje.

Rekomenduojamos vaiko kėdutės[2]

Svoris	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
0 grupė maks. 10 kg 0 + grupė maks. 13 kg		„Volvo“ kėdutė kūdikiui (Volvo Infant Seat) – atgal nukreipta vaikiška kėdutė su ISOFIX tvirtinimo sistema. Tipo aprobacija: E1 04301146 (L)	
0 grupė maks. 10 kg 0 + grupė maks. 13 kg	„Volvo” kėdutė kūdikiui (Volvo Infant Seat) – atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu. Tipo aprobacija: E1 04301146 (U)	„Volvo” kėdutė kūdikiui (Volvo Infant Seat) – atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu. Tipo aprobacija: E1 04301146 (U)	„Volvo” kėdutė kūdikiui (Volvo Infant Seat) – atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu. Tipo aprobacija: E1 04301146 (U)
0 grupė maks. 10 kg 0 + grupė maks. 13 kg	Atgal nukreipta vaiko kėdutė (Child Seat) – į galą, pritvirtinta automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 03135 (L)	Atgal nukreipta vaiko kėdutė (Child Seat) – į galą, pritvirtinta automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 03135 (L)	Atgal nukreipta vaiko kėdutė (Child Seat) – į galą, pritvirtinta automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 03135 (L)
0 grupė maks. 10 kg 0 + grupė maks. 13 kg	Universaliai aprobuotos vaikiškos automobilinės kėdutės. (U)	Universaliai aprobuotos vaikiškos automobilinės kėdutės. (U)	Universaliai aprobuotos vaikiškos automobilinės kėdutės. (U)

[2] Dėl kitokių vaikiškų kėdučių Jūsų automobilis turi būti įtrauktas į gamintojo pridedamą automobilių sąrašą arba būti visuotinai patvirtintas pagal ECE R44 įstatymo reikalavimus.

Svoris	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
1 grupė 9-18 kg	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaiko kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – atgal nukreipta vaiko kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04192 (L)	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaiko kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – atgal nukreipta vaiko kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04192 (L)	
1 grupė 9-18 kg	Atgal nukreipta vaiko kėdutė (Child Seat) – į galą, pritvirtinta automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 03135 (L)	Atgal nukreipta vaiko kėdutė (Child Seat) – į galą, pritvirtinta automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 03135 (L)	Atgal nukreipta vaiko kėdutė (Child Seat) – į galą, pritvirtinta automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 03135 (L)
1 grupė 9-18 kg		Britax Fixway – atgal nukreipta vaiko automobilinė kėdutė su ISOFIX tvirtinimo sistema ir diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 03171 (L)	
1 grupė 9-18 kg	Universaliai aprobuotos vaikiškos automobilinės kėdutės. (U)	Universaliai aprobuotos vaikiškos automobilinės kėdutės. (U)	Universaliai aprobuotos vaikiškos automobilinės kėdutės. (U)

Svoris	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
2 grupė 15-25 kg	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaiko kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – atgal nukreipta vaiko kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04192 (L)	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaiko kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – atgal nukreipta vaiko kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04192 (L)	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaiko kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – atgal nukreipta vaiko kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu ir savo diržais. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04192 (L)
2 grupė 15-25 kg	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaikiška automobilinė kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04191 (U)	„Volvo“ atgal nukreipta / pasukama vaikiška automobilinė kėdutė (Volvo Convertible Child Seat) – pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė, tvirtinama automobilio saugos diržu. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04191 (U)	
2/3 grupė 15-36 kg	„Volvo“ pasostė su atlošu (Volvo Booster Seat with backrest). Tipo aprobacija: E1 04301169 (UF)	„Volvo“ pasostė su atlošu (Volvo Booster Seat with backrest). Tipo aprobacija: E1 04301169 (UF)	„Volvo“ pasostė su atlošu (Volvo Booster Seat with backrest). Tipo aprobacija: E1 04301169 (UF)

Svoris	Priekinė sėdynė (su išjungta saugos oro pagalve)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
2/3 grupė 15-36 kg	Pasostė su atlošu ir be jo (Booster Cushion with and without backrest). Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04216 (UF)	Pasostė su atlošu ir be jo (Booster Cushion with and without backrest). Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04216 (UF)	Pasostė su atlošu ir be jo (Booster Cushion with and without backrest). Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04216 (UF)
2/3 grupė 15-36 kg		Integruota pasostė (Integrated Booster Cushion) – parduodama kaip gamykloje įrengta parinktis. Tipo atitikties patvirtinimas: E5 04189 (B)	

L: tinka specifinėms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms. Šios vaikiškos automobilinės kėdutės gali būti skirtos naudoti konkrečiame automobilio modelyje, priklausyti ribotai ar pusiau universaliai kategorijai.

U: tinka šios svorio klasės universaliai aprobuotoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

UF: tinka šios svorio klasės universaliai aprobuotoms į priekį atsuktoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

B: šiai svorio klasei aprobuotos integruotos vaikiškos automobilinės kėdutės.

Susijusi informacija

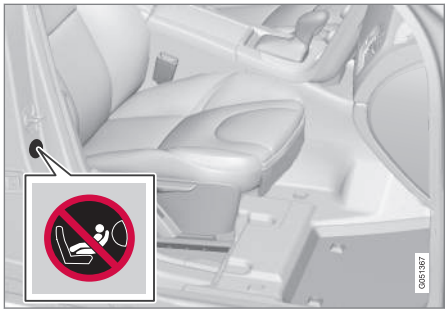
- Vaikiškos automobilinės kėdutės – vieta (p. 55)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės – viršutiniai tvirtinimo taškai (p. 63)
- Vaikiška kėdutė – ISOFIX (p. 59)
- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 49)

Vaikiškos automobilinės kėdutės – vieta

Jei suaktyvinta (p. 39) priekyje sėdinčio keleivio saugos oro pagalvė, vaikiškas automobilines kėdutes / paaukštintas pasostes (p. 50) montuokite tik ant galinės automobilio sėdynės. Išsiskleidus saugos oro pagalvei, ant priekinės sėdynės sėdintis vaikas gali būti sunkiai sužalotas.

Keleivio oro pagalvės lipdukas

Lipdukas ant keleivio pusės saulės skydelio.



Lipdukas ant keleivio pusės durelių statramsčio. Lipdukas matomas atidarius keleivio dureles.

Įspėjamasis keleivio oro pagalvės lipdukas priklijuotas kaip parodyta pirmiau.

Galite įtaisyti:

- vaiko kėdutę ar paaukštintą pasostę ant priekinės keleivio sėdynės, jei priekyje sėdinčio keleivio saugos oro pagalvė nejjungta.
- viena arba kelios vaikiškos automobilinės kėdutės / pasostės galinėje sėdynėje.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nedėkite atgal atgręžtos vaiko kėdutės ant sėdynės, kurios saugos oro pagalvė suaktyvinta. Jei nesilaikysite šių nurodymų, vaikas gali žūti arba stipriai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nesodinkite vaiko į vaiko kėdutę arba ant paaukštintos pasostės priekinėje sėdynėje, jei įjungta saugos oro pagalvė.

Niekada neleiskite niekam stovėti ar sėdėti priešais priekinę keleivio sėdynę.

Žemesniems nei 140 cm asmenims draudžiama sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei yra įjungta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei.

ĮSPĖJIMAS

Pasosčių/vaikiškų automobilinių kėdučių su plieniniais laikikliais arba kitais elementais, kurie gali atsidurti ant saugo diržo sagties, naudoti negalima, nes dėl jų saugos diržo sagtis gali netyčia atsisegti.

Neleiskite viršutinei vaikiškos automobilinės kėdutės daliai remtis į priekinį stiklą.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 49)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės – viršutiniai tvirtinimo taškai (p. 63)
- Vaikiška kėdutė – ISOFIX (p. 59)

Vaikiška automobilinė kėdutė – dviejų pakopų paaukštinta pasostė*

Integruotos paaukštintos pasostės galinėje sėdynėje leidžia vaikams sėdėti patogiai ir saugiai.

Pasostės sukonstruotos taip, kad užtikrintų optimalų saugumą. Kartu su saugos diržu (p. 32) jos yra aprobuotos vaikams, kurie sveria nuo 15 iki 36 kg ir kurių ūgis siekia bent 95 cm.

Teisinga padėtis: saugos diržas turi būti nustatytas ant peties.

Neteisinga padėtis: galva neturi būti aukščiau galvos atramos, o diržas neturi būti žemiau peties.

Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite:

- dviejų pakopų integruota paaukštinta pasostė yra gerai pritvirtinta pagal lentelę (p. 57) ir užrakinta
- kad saugos diržas būtų prigludęs prie vaiko kūno, būtų įtemptas ir nesusisukęs
- saugos diržas nėra ant vaiko kaklo ar žemiau peties (žr. pirmiau pateiktas iliustracijas)
- apatinė saugos diržo juosta yra žemiau dubens, kad sauga būtų optimali.

Dviejų paaukštintos pasostės lygių reguliavimas atliekamas ją pakeliant (p. 57) ir nuleidžiant (p. 58).

⚠ ĮSPĖJIMAS

„Volvo" rekomenduoja, kad remontą arba pakeitimą atliktų tik įgaliotasis „Volvo“ autoservisas. Paaukštintos pasostės nekeiskite ir nepapildykite jokiais priedais. Jei integruotą pasostę veikė didelė jėga, pavyzdžiui, smūgio atveju, reikia pakeisti visą pasostę. Net jei pasostė ir atrodo nepažeista, jos apsauginės savybės gali būti pablogėjusios. Pasostę reikia pakeisti ir tada, kai ji labai nusidėvėjusi.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant dviejų pakopų paaukštintos pasostės nurodymų, avarijos atveju vaikas gali patirti rimtų sužalojimų.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Dviejų pakopų paaukštinta pasostė* – lenkimas į viršų

Integruota paaukštinta pasostė (p. 56) galinėje sėdynėje gali būti sulankstoma dviem pakopomis. Pakopų skaičius sulankstant pasostę priklauso nuo vaiko svorio.

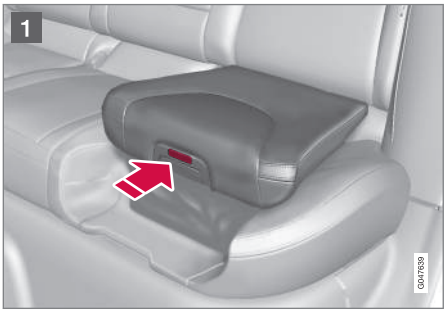
	Pakopa 1	Pakopa 2
Svoris	22-36 kg	15-25 kg

Pakopa 1[3]

1 Patraukite rankenėlę į priekį ir aukštyn, norėdami atlaisvinti paaukštintą pasostę.

2 Užfiksuokite paaukštintą pasostę paspausdami ją atgal.

Pakopa 2[4]



1 Pradėkite nuo apatinės pakopos. Paspauskite mygtuką.

[3] Apatinė pakopa.
[4] Viršutinė pakopa.

2 Pakelkite priekinę paaukštintos pasostės dalį ir užfiksuokite ją spausdami paaukštintos pasostės galą link atlošo.

PASTABA

Neįmanoma sureguliuoti paaukštintos pasostės iš 2 pakopos į 1 pakopą. Iš pradžių reikia nustatyti iš naujo pilnai nulenkiant žemyn (p. 58) į sėdynės pagalvėlę.

ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant dviejų pakopų paaukštintos pasostės nurodymų, avarijos atveju vaikas gali patirti rimtų sužalojimų.

ĮSPĖJIMAS

„Volvo" rekomenduoja, kad remontą arba pakeitimą atliktų tik įgaliotasis „Volvo“ autoservisas. Paaukštintos pasostės nekeiskite ir nepapildykite jokiais priedais. Jei integruotą pasostę veikė didelė jėga, pavyzdžiui, smūgio atveju, reikia pakeisti visą pasostę. Net jei pasostė ir atrodo nepažeista, jos apsauginės savybės gali būti pablogėjusios. Pasostę reikia pakeisti ir tada, kai ji labai nusidėvėjusi.

Susijusi informacija

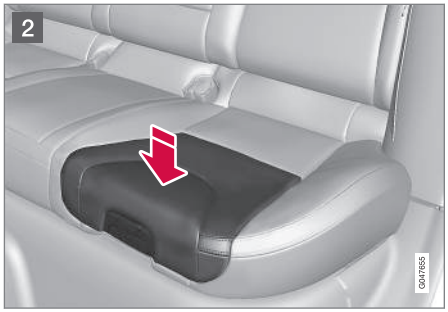
- Dviejų pakopų paaukštinta pasostė* – nuleidimas (p. 58)

Dviejų pakopų paaukštinta pasostė* – nuleidimas

Integruota paaukštinta pasostė (p. 56) galinėje sėdynėje gali būti sulankstoma nuo viršutinės ar apatinės pakopos iki visiškai nulenktos padėties sėdynės pasostėje. Tačiau negalima pasostės pakeisti iš viršutinės pakopos į apatinę pakopą.

1 Pasostę atlaisvinsite patraukę rankenėlę į priekį.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.



2 Pasostę užfiksuosite ranka paspaudę žemyn pasostės vidurį.

SVARBU

Prieš nuleisdami pasostę, patikrinkite, kad už jos apačioje nebūtų jokių laisvų daiktų (pvz., žaislų).

PASTABA

Prieš nuleidžiant galinį atlošą, pirmiausia reikia nuleisti paaukštintą pasostę.

ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant dviejų pakopų paaukštintos pasostės nurodymų, avarijos atveju vaikas gali patirti rimtų sužalojimų.

ĮSPĖJIMAS

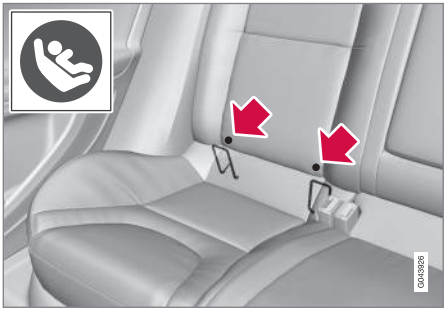
„Volvo" rekomenduoja, kad remontą arba pakeitimą atliktų tik įgaliotasis „Volvo“ autoservisas. Paaukštintos pasostės nekeiskite ir nepapildykite jokiais priedais. Jei integruotą pasostę veikė didelė jėga, pavyzdžiui, smūgio atveju, reikia pakeisti visą pasostę. Net jei pasostė ir atrodo nepažeista, jos apsauginės savybės gali būti pablogėjusios. Pasostę reikia pakeisti ir tada, kai ji labai nusidėvėjusi.

Susijusi informacija

- Dviejų pakopų paaukštinta pasostė* – lenkimas į viršų (p. 57)

Vaikiška kėdutė – ISOFIX

ISOFIX – tai tarptautiniu standartu grindžiama tvirtinimo sistema, skirta vaikiškoms automobilinėms kėdutėms (p. 50).



ISOFIX sistemos tvirtinimo vietos yra už užpakalinių, šoninių sėdynių apatinės dalies.

Tvirtinimo taškų vietą nurodo ženklai ant atlošo apmušalų (žr. ankstesnį paveikslėlį).

Spustelkite sėdynės pasostę žemyn, kad pasiektumėte užraktus.

Visuomet vadovaukitės gamintojo įrengimo instrukcija, tvirtindami vaiko kėdutę prie ISOFIX montavimo taškų.

Susijusi informacija

- ISOFIX – dydžio klasės (p. 60)
- ISOFIX – vaikiškų automobilinių kėdučių tipai (p. 61)
- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 49)

ISOFIX – dydžio klasės

Vaikiškos automobilinės kėdutės su ISOFIX (p. 59) tvirtinimo sistema yra atitinkamai klasifikuojamos pagal dydį, siekiant padėti naudotojams pasirinkti tinkamo tipo vaikišką automobilinę kėdutę (p. 61).

Dydžio klasė	Aprašymas
A	Didelė į priekį nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė
B	Mažesnė (1 pasirinkimas) į priekį nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė
B1	Mažesnė (2 pasirinkimas) į priekį nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė
C	Didelė atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė
D	Mažesnė atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė
E	Atgal nukreipta automobilinė kūdikių kėdutė
F	Skersai (kairėje pusėje) tvirtinama automobilinė kūdikių kėdutė
G	Skersai (dešinėje pusėje) tvirtinama automobilinė kūdikių kėdutė

ĮSPĖJIMAS

Niekada nesodinkite vaiko keleivio sėdynėje, jei automobilyje sumontuota aktyvuota saugos oro pagalvė.

PASTABA

Jeigu ISOFIX vaikiškos automobilinės kėdutės nėra klasifikuojamos pagal dydį, automobilio modelis turi būti įtrauktas į vaikiškoms automobilinėms kėdutėms skirtą transporto priemonių sąrašą.

PASTABA

„Volvo" pataria jums susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ atstovu, kad išsiaiškintumėte, kokias „ISOFIX" vaikų kėdutes „Volvo" rekomenduoja.

ISOFIX – vaikiškų automobilinių kėdučių tipai

Automobilio vaikų kėdutės būna įvairių dydžių – priklausomai nuo automobilio dydžio. Tai reiškia, kad ne visos vaikiškos automobilinės kėdutės tinka visoms sėdynėms ir visiems automobilių modeliams.

Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Svoris	Dydžio klasė	Keleivių sėdynės, kuriose yra ISOFIX tvirtinimo sistema vaikiškoms automobilinėms kėdutėms įrengti	
			Priekinė sėdynė	Išorinė užpakalinė sėdynė
Kūdikių kėdutė tvirtinama skersai	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Kūdikių kėdutė, nukreipta atgal	maks. 10 kg	E	X	Gerai (IL)
Kūdikių kėdutė, nukreipta atgal	maks. 13 kg	E	X	Gerai (IL)
		D	X	Gerai (IL)
		C	X	Gerai (IL)
Vaikiška kėdutė, nukreipta atgal	9-18 kg	D	X	Gerai (IL)
		C	X	Gerai (IL)

Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Svoris	Dydžio klasė	Keleivių sėdynės, kuriose yra ISOFIX tvirtinimo sistema vaikiškoms automobilinėms kėdutėms įrengti	
			Priekinė sėdynė	Išorinė užpakalinė sėdynė
Į priekį nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė	9-18 kg	B	X	Gerai[A] (IUL)
		B1	X	Gerai[A] (IUL)
		A	X	Gerai[A] (IUL)

X: ISOFIX padėtis netinka šios svorio ir (arba) dydžio klasės ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

IL: tinka specifinėms ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms. Šios vaikiškos automobilinės kėdutės gali būti skirtos naudoti konkrečiame automobilio modelyje, priklausyti ribotai ar pusiau universaliai kategorijai.

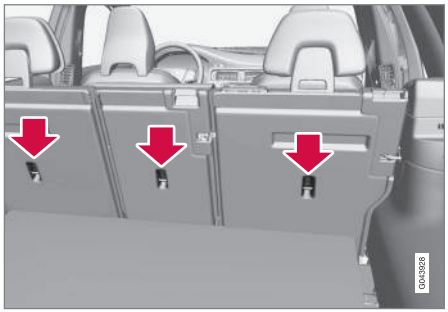
IUF: tinka į priekį atsuktoms ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms, kurios yra universaliai aprobuotos šiai svorio klasei.

[A] „Volvo" šiai grupei rekomenduoja į galą atsuktas vaikiškas kėdutes.

Būtinai pasirinkite tinkamo dydžio klasės (p. 60) vaikišką automobilinę kėdutę su ISOFIX (p. 59) tvirtinimo elementų sistema.

Vaikiškos automobilinės kėdutės – viršutiniai tvirtinimo taškai

Automobilyje įrengti tam tikrų į priekį atgręžtų vaikiškų automobilinių kėdučių (p. 50) viršutiniai tvirtinimo taškai. Šie tvirtinimo taškai yra kitoje sėdynės pusėje.



Viršutiniai tvirtinimo taškai visų pirma yra skirti į priekį atgręžtoms vaiko kėdutėms. „Volvo" rekomenduoja mažiems vaikams sėdėti į galą atgręžtose kėdutės iki kaip galima vyresnio amžiaus.

PASTABA

Kad palengvintumėte šio tipo vaikiškų kėdučių montavimą automobiliuose su išorinėse sėdynėse įrengtais galvos atlošais, šiuos nulenkite.

PASTABA

Automobiliuose, kuriuose yra krovinių uždanga virš krovinių skyriaus, tokią uždangą reikia nuimti prieš tvirtinant vaikiškas automobilines kėdutes prie tvirtinimo taškų.

Dėl smulkesnės informacijos, kaip pritvirtinti vaikišką kėdutę viršutinėse tvirtinimo vietose, žiūrėti kėdutės gamintojo instrukcijas.

ĮSPĖJIMAS

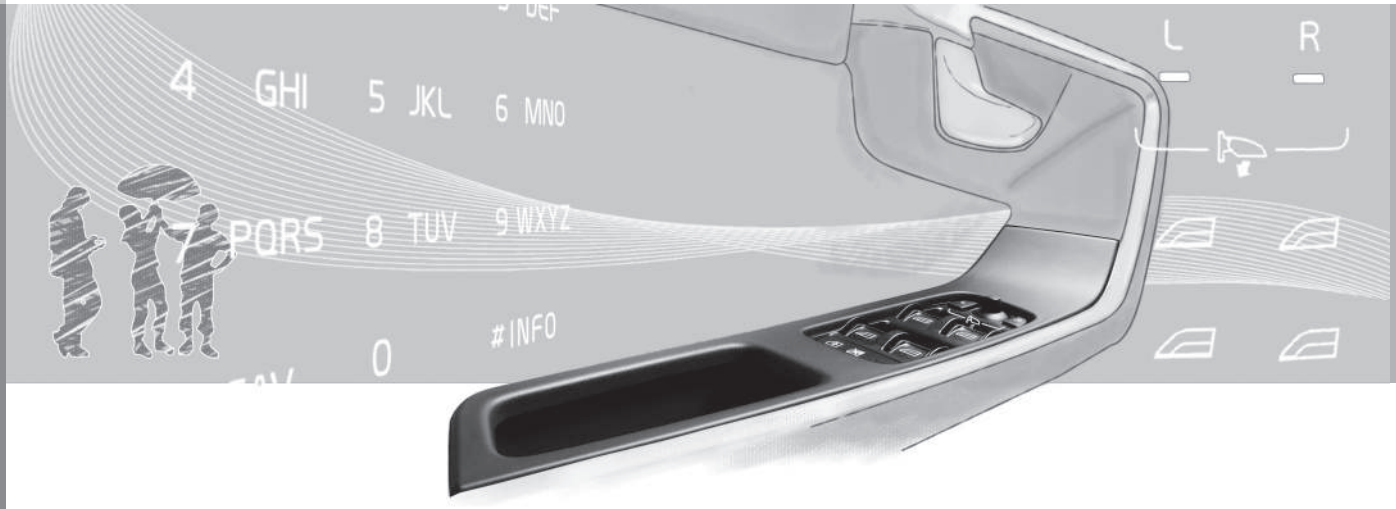
Vaiko kėdutės diržai prieš juos įtempiant ties prisegimo vieta privalo visada būti perkišti per angą galvos atramos kojelėje.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie vaikų saugą (p. 49)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės – vieta (p. 55)
- Vaikiška kėdutė – ISOFIX (p. 59)

03

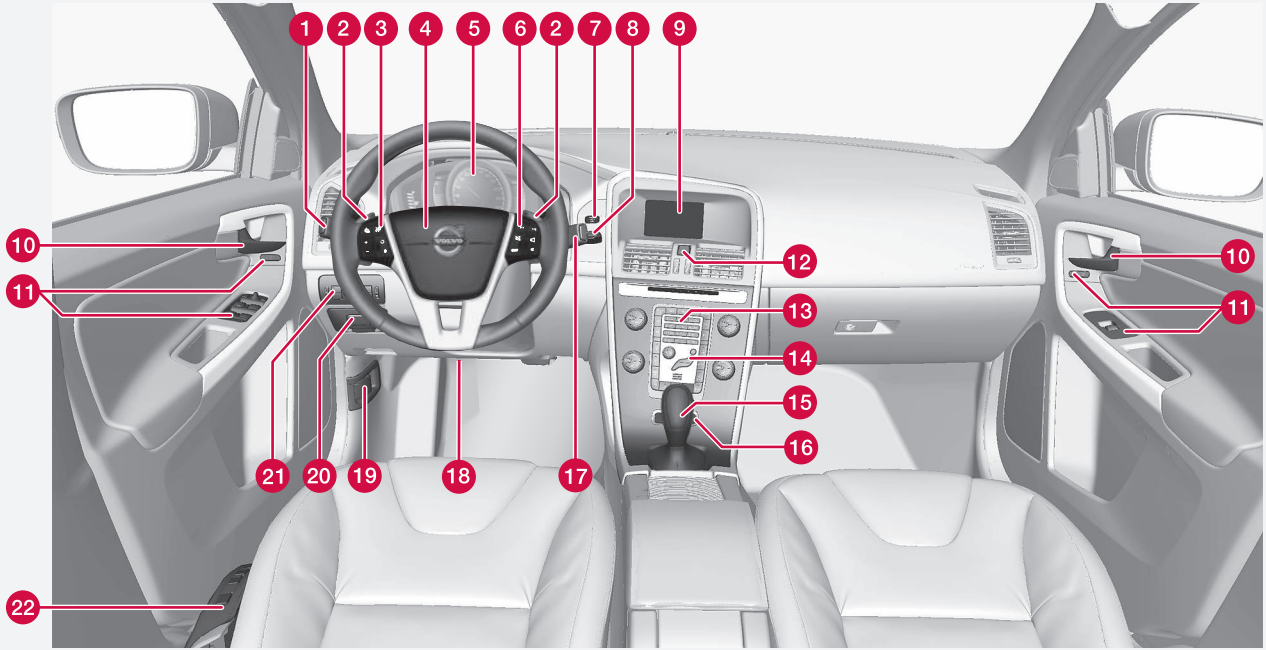
PRIETAISAI IR VALDYMO ĮTAISAI



Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu kairėje pusėje – apžvalga

Apžvalgoje parodyta, kur išdėstyti automobilio ekranai ir valdymo elementai.

Apžvalga, automobiliai su vairu kairėje pusėje



	Veikimas	Žr.
1	Meniu ir pranešimai, posūkio žibintai, tolimųjų / artimųjų šviesų žibintai, kelionės kompiuteris	(p. 120), (p. 123), (p. 105), (p. 98) ir (p. 133).
2	Rankinis automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimas*	(p. 297).
3	Pastovaus greičio palaikymo sistema*	(p. 217) ir (p. 221).
4	Garso signalas, saugos oro pagalvės	(p. 93) ir (p. 36).
5	Jungtinis prietaisų skydelis	(p. 71).
6	Meniu naršymas, garso sistemos ir telefono valdymas*	(p. 123), (p. 344) ir (p. 377).
7	Mygtukas **START/ STOP ENGINE**	(p. 289).
8	Degimo jungiklis	(p. 86).
9	Informacinės pramogų sistemos ir meniu ekranas	(p. 342), (p. 343), (p. 344) ir (p. 123).
10	Durų rankena	–

	Veikimas	Žr.
11	Valdymo skydelis	(p. 197), (p. 203), (p. 111) ir (p. 112).
12	Avarinių šviesų signalas	(p. 104).
13	Valdymo skydelis informacinei pramogų sistemai valdyti ir meniu naršyti	(p. 344) ir (p. 123).
14	Klimato kontrolės valdymo skydelis	(p. 150).
15	Pavarų perjungimo svirtis	(p. 296) arba (p. 297).
16	Aktyviosios važiuoklės valdymo elementai („Four-C")*	(p. 209).
17	Valytuvai ir langų plovimas	(p. 108).
18	Vairo reguliavimas	(p. 93).
19	Variklio dangčio atidariklis	(p. 511).
20	Stovėjimo stabdžiai	(p. 318).

	Veikimas	Žr.
21	Priekinių žibintų valdymas, kuro pildymo angos apsauginio skydo atidariklis ir bagažinės dangtis	(p. 95), (p. 325) ir (p. 198).
22	Sėdynės reguliavimas*	(p. 89).

Susijusi informacija

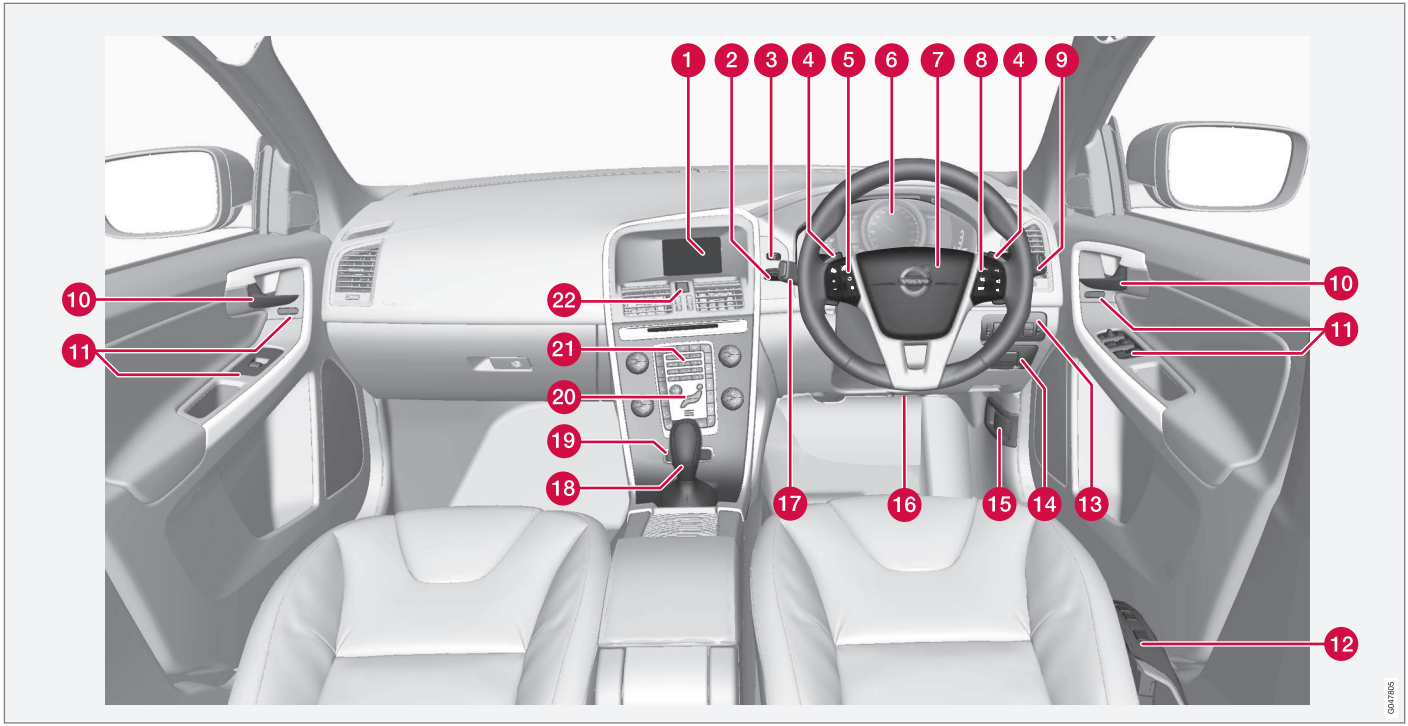
- Lauko temperatūros matuoklis (p. 80)
- Kelionės ridos skaitiklis (p. 81)
- Laikrodis (p. 81)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu dešinėje pusėje – apžvalga

Apžvalgoje parodyta, kur išdėstyti automobilio ekranai ir valdymo elementai.

Apžvalga, automobiliai su vairu dešinėje pusėje



	Veikimas	Žr.
1	Informacinės pramogų sistemos ir meniu ekranas	(p. 342), (p. 343), (p. 344) ir (p. 123).
2	Degimo jungiklis	(p. 86).
3	Mygtukas **START/ STOP ENGINE**	(p. 289).
4	Rankinis automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimas*	(p. 297).
5	Pastovaus greičio palaikymo sistema*	(p. 217) ir (p. 221).
6	Jungtinis prietaisų skydelis	(p. 71).
7	Garso signalas, saugos oro pagalvės	(p. 93) ir (p. 36).
8	Meniu naršymas, garso sistemos ir telefono valdymas*	(p. 123), (p. 344) ir (p. 377).
9	Valytuvai ir langų plovimas	(p. 108).
10	Durų rankena	–

	Veikimas	Žr.
11	Valdymo skydelis	(p. 197), (p. 203), (p. 111) ir (p. 112).
12	Sėdynės reguliavimas*	(p. 89).
13	Priekinių žibintų valdymas, kuro pildymo angos apsauginio skydo atidariklis ir bagažinės dangtis	(p. 95), (p. 325) ir (p. 198).
14	Stovėjimo stabdžiai	(p. 318).
15	Variklio dangčio atidariklis	(p. 511).
16	Vairo reguliavimas	(p. 93).
17	Meniu ir pranešimai, posūkio žibintai, tolimųjų / artimųjų šviesų žibintai, kelionės kompiuteris	(p. 120), (p. 123), (p. 105), (p. 98) ir (p. 133).
18	Pavarų perjungimo svirtis	(p. 296) arba (p. 297).
19	Aktyviosios važiuoklės valdymo elementai („Four-C”)*	(p. 209).

	Veikimas	Žr.
20	Klimato kontrolės valdymo skydelis	(p. 150).
21	Valdymo skydelis informacinei pramogų sistemai valdyti ir meniu naršyti	(p. 344) ir (p. 123).
22	Avarinių šviesų signalas	(p. 104).

Susijusi informacija

- Lauko temperatūros matuoklis (p. 80)
- Kelionės ridos skaitiklis (p. 81)
- Laikrodis (p. 81)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Jungtinis prietaisų skydelis

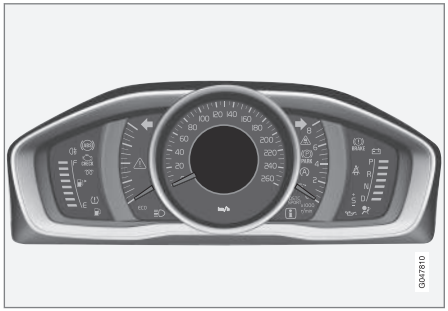
Jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiama informacijos apie kai kurias automobilio funkcijas. Čia taip pat rodomi pranešimai.

- Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 71)
- Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 72)
- Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 76)
- Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė (p. 78)

Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga

Jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiama informacijos apie kai kurias automobilio funkcijas. Čia taip pat rodomi pranešimai.

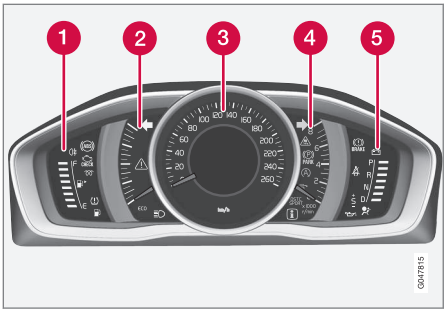
Informacinis ekranas



Informacinis ekranas, analoginis prietaisų skydelis.

Jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiama informacijos apie kai kurias automobilio funkcijas, pvz., pastovaus greičio palaikymo sistemą ir kelionės kompiuterį. Čia taip pat rodomi pranešimai. Informacija vaizduojama ženklais ir tekstu. Daugiau informacijos apie konkrečias funkcijas, kurių būklė atspindima ekrane, rasite šių funkcijų aprašuose.

Matuokliai ir indikatoriai



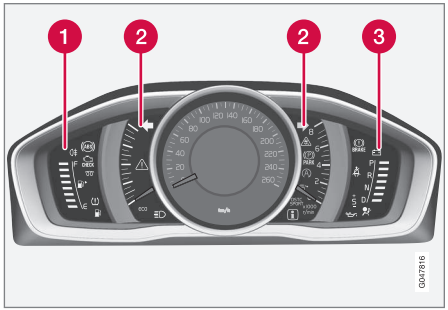
1. Degalų lygio matuoklis. Kai rodyklė pasiekia pirmąją baltą padalą[1], įsijungia geltonas indikatoriaus ženklas, informuojantis apie žemą degalų lygį bake. Taip pat žr. Kelionės kompiuteris (p. 133) ir Pilno kuro bako pripylimas (p. 325).
2. Eco meter. Šis matuoklis parodo, kaip ekonomiškai buvo vairuojama. Kuo didesnis rodiklis skalėje, tuo ekonomiškiau vairuojamas automobilis.
3. Spidometras

[1] Ekrane esančiam pranešimui „Atstumas, kuriam užteks degalų bake:“ pradėjus rodyti „----“, žyma tampa raudona.

4 Tachometras. Šis matuoklis nurodo variklio greitį tūkstančiais apsisukimų per minutę.

5 Pavarų perjungimo indikatorius[2]Įjungtos pavaros indikatorius[3] Taip pat žr. Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 296) arba Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297).

Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai



Indikatorius ir įspėjamieji ženklai, analoginis prietaisų skydelis.

1 Kontroliniai ženklai

2 Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai

3 įspėjamieji ženklai[4]

Veikimo patikra

Visi indikatoriai ir įspėjamieji ženklai, išskyrus ženklus informacinio ekrano centre, šviečia, esant **II** raktelio padėčiai arba užvedus variklį. Užvedus variklį, turėtų užgesti visi ženklai, išskyrus stovėjimo stabdžių ženklą, kuris išnyksta, išjungus stabdžius.

Jei variklis neužsiveda arba atliekama funkcijų patikra raktelio **II** padėtyje, visi ženklai užgęsta per keleta sekundžių , išskyrus tuos, kurie informuoja apie automobilio išmetimo sistemos sutrikimus ir žemą variklio alyvos slėgį.

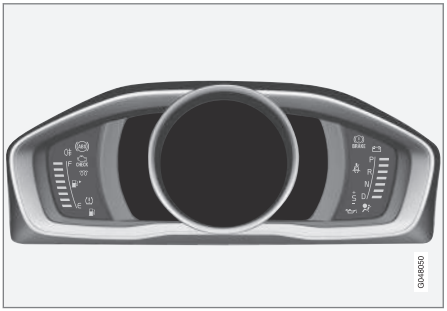
Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 71)
- Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 76)
- Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė (p. 78)

Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga

Jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiama informacijos apie kai kurias automobilio funkcijas. Čia taip pat rodomi pranešimai.

Informacinis ekranas



Informacinis ekranas, skaitmeninis prietaisų skydelis.*

Jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiama informacijos apie kai kurias automobilio funkcijas, pvz., pastovaus greičio palaikymo sistemą ir kelionės kompiuterį. Čia taip pat rodomi pranešimai. Informacija vaizduojama ženklais ir tekstu. Daugiau informacijos apie konkrečias funkcijas, kurių būklė

2 Mechaninė pavarų dėžė.
3 Automatinė pavarų dėžė.
4 Kai kuriuose variklio variantuose nėra sistemų, įspėjančių apie sumažėjusį alyvos slėgį. Automobiliuose su tokiais varikliais nėra žemo alyvos slėgio ženklo. Apie žemą alyvos lygį įspėjama tekstu ekrane. Plačiau žr. Variklio alyva – bendroji dalis (p. 513).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

atspindima ekrane, rasite šių funkcijų aprašuose.

Matuokliai ir indikatoriai
Skaitmeniniame prietaisų skydelyje galima pasirinkti įvairias temas. Galimos temos: „Elegance“, „Eco“ ir „Performance“.

Temą galima pasirinkti tik veikiant varikliui.

Norint pakeisti temą, reikia spustelėti kairiojo perjungiklio mygtuką **OK** ir nurodyti meniu parinktį **Temos**, sukant svirtelės reguliavimo ratuką. Spauskite **OK** mygtuką. Pasukite ratuką, norėdami pasirinkti temą ir patvirtinkite pasirinkimą spausdami **OK** mygtuką.

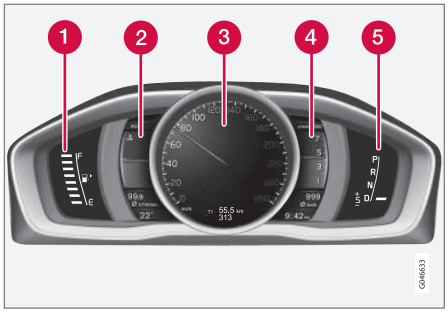
Kai kuriuose modelių variantuose centrinės konsolės ekrano vaizdas atitinka jungtinio prietaisų skydelio temą.

Prietaisų kontrasto režimą ir spalvų režimą galima nustatyti naudojant kairiąją svirtelę.

Papildomos informacijos apie meniu valdymą rasite Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 120).

Temos pasirinkimą ir kontrasto režimo bei spalvų režimo nuostatas galima įrašyti į kiekvieno nuotolinio valdymo pultelio atmintį*, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – pritaikymas asmeniniams poreikiams* (p. 182).

Tema „Elegance“

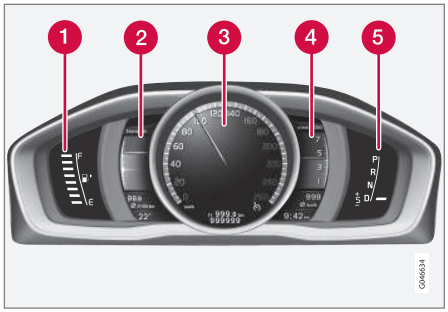


Matuokliai ir indikatoriai, tema „Elegance“.

1. Degalų lygio matuoklis. Kai rodyklė pasiekia pirmąją baltą padalą[5], įsijungia geltonas indikatoriaus ženklas, informuojantis apie žemą degalų lygį bake. Taip pat žr. Kelionės kompiuteris (p. 133) ir Pilno kuro bako pripylimas (p. 325).
2. Variklio aušinimo skysčio temperatūros matuoklis
3. Spidometras
4. Tachometras. Šis matuoklis nurodo variklio greitį tūkstančiais apsisukimų per minutę.
5. Pavarų perjungimo indikatorius[6]Įjungtos pavaros indikatorius[7] Taip pat žr. Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 296) arba Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297).

[5] Ekrane esančiam pranešimui „Atstumas, kuriam užteks degalų bake:“ pradėjus rodyti „----“, žyma tampa raudona.
[6] Mechaninė pavarų dėžė.
[7] Automatinė pavarų dėžė.

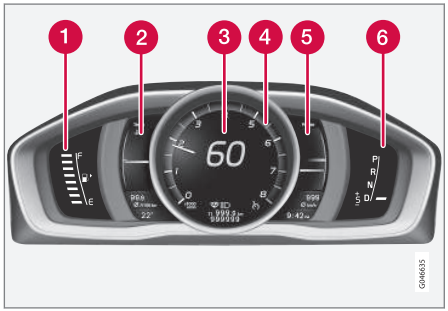
Tema „Eco“



Matuokliai ir indikatoriai, tema „Eco“.

1. Degalų matuoklis. Kai rodyklė pasiekia pirmąją baltą padalą[5], įsijungia geltonas indikatoriaus ženklas, informuojantis apie žemą degalų lygį bake. Taip pat žr. Kelionės kompiuteris (p. 133) ir Pilno kuro bako pripylimas (p. 325).
2. Eco guide. Taip pat žr. „Eco guide“ ir „Power guide“* (p. 75).
3. Spidometras
4. Tachometras. Šis matuoklis nurodo variklio greitį tūkstančiais apsisukimų per minutę.
5. Pavarų perjungimo indikatorius[6] / įjungtos pavaros indikatorius[7]. Taip pat žr. Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 296) arba Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297).

Tema „Performance“



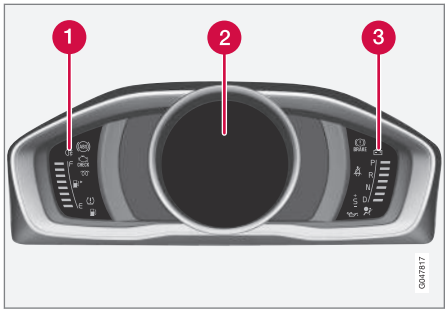
Matuokliai ir indikatoriai, tema „Performance“.

1. Degalų matuoklis. Kai rodyklė pasiekia pirmąją baltą padalą[5], įsijungia geltonas indikatoriaus ženklas, informuojantis apie žemą degalų lygį bake. Taip pat žr. Kelionės kompiuteris (p. 133) ir Pilno kuro bako pripylimas (p. 325).
2. Variklio aušinimo skysčio temperatūros matuoklis
3. Spidometras
4. Tachometras. Šis matuoklis nurodo variklio greitį tūkstančiais apsisukimų per minutę.
5. Power guide. Taip pat žr. „Eco guide“ ir „Power guide“* (p. 75).
6. Pavarų perjungimo indikatorius[6] / įjungtos pavaros indikatorius[7]. Taip pat žr. Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 296) arba Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297).

[5] Ekrane esančiam pranešimui „Atstumas, kuriam užteks degalų bake:“ pradėjus rodyti „----“, žyma tampa raudona.
[6] Mechaninė pavarų dėžė.
[7] Automatinė pavarų dėžė.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai



Indikatorius ir įspėjamieji ženklai, skaitmeninis prietaisų skydelis.

1. Kontroliniai ženklai
2. Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai
3. įspėjamieji ženklai[8]

Veikimo patikra

Visi indikatoriai ir įspėjamieji ženklai, išskyrus ženklus informacinio ekrano centre, šviečia, esant **II** raktelio padėčiai arba užvedus variklį. Užvedus variklį, turėtų užgesti visi ženklai, išskyrus stovėjimo stabdžių ženklą, kuris išnyksta, išjungus stabdžius.

Jei variklis neužsiveda arba atliekama funkcijų patikra raktelio **II** padėtyje, visi ženklai užgęsta per keleta sekundžių , išskyrus tuos, kurie informuoja apie automobilio išmetimo sistemos sutrikimus ir žemą variklio alyvos slėgį.

Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 71)
- Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 76)
- Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė (p. 78)

„Eco guide“ ir „Power guide“*

„ Eco guide “ ir „ Power guide “ – tai du jungtinio prietaisų skydelio (p. 71) prietaisai, padedantys vairuoti automobilį optimaliai vartojant degalus.

Automobilyje taip pat saugoma įvykdytų kelionių statistika, kurią galima peržiūrėti kaip blokinę diagramą, žr. Kelionės kompiuteris – kelionės statistika (p. 142).*

Eco guide

Šis prietaisas rodo, kaip ekonomiškai važiuojama automobiliu.

Norėdami peržiūrėti šią funkciją, pasirinkite temą „Eco“, žr. Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 72).

[8] Kai kuriuose variklio variantuose nėra sistemų, įspėjančių apie sumažėjusį alyvos slėgį. Automobiliuose su tokiais varikliais nėra žemo alyvos slėgio ženklo. Apie žemą alyvos lygį įspėjama tekstu ekrane. Plačiau žr. Variklio alyva – bendroji dalis (p. 513).

1 Momentinė vertė

2 Vidutinė vertė

Momentinė vertė

Čia pateikiama momentinė vertė: kuo didesnis rodmuo skalėje, tuo geriau.

Momentinė vertė skaičiuojama pagal greitį, variklio apsukas, variklio išnaudotą galią ir stabdžių panaudojimą.

Skatinama rinktis optimalų greitį (50–80 km/h (30–50 myl./val.)) ir mažas variklio apsukas. Greitėjant ir stabdant rodyklės krenta.

Itin mažos momentinės vertės matuoklyje įjungia raudoną zoną (su nedidele delsa), o tai reiškia prastą ekonomiją, kurios reikėtų vengti.

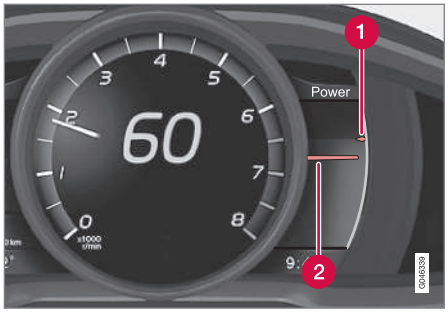
Vidutinė vertė

Vidutinė vertė lėtai seka momentinę ir apibūdina, kaip automobilis buvo vairuojamas pastaruoju metu. Kuo aukščiau rodyklės skalėje, tuo vairuotojas pasiekia geresnę degalų ekonomiją.

Power guide

Šis prietaisas rodo ryšį tarp variklio naudojamos galios „(Power)“ ir jos likučio.

Norėdami peržiūrėti šią funkciją, pasirinkite temą „Performance“, žr. Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 72).



1 Pasiekiama variklio galia

2 Panaudojama variklio galia

Pasiekiama variklio galia

Mažesnė viršutinė rodyklė nurodo pasiekiamą variklio galią[9]. Kuo didesnis rodmuo skalėje, tuo daugiau galios esamoje pavaroje yra pasiekiama.

Panaudojama variklio galia

Didesnė apatinė rodyklė rodo panaudotą variklio galią[9]. Kuo aukščiau rodmuo skalėje, tuo daugiau galios imama iš variklio.

Didelis tarpas tarp dviejų rodyklių nurodo didelį galios rezervą.

Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė

Indikatorių ženklai perspėja vairuotoją apie suaktyvintą funkciją, veikiančią sistemą arba įvykusią klaidą ar triktį.

Kontroliniai ženklai

Ženklas	Paaiškinimas
	ABL sistemos gedimas
CHECK	Išmetimo sistema
ABS	ABS sistemos gedimas
	Įjungtas galinis rūko žibintas
	Stabilumo sistema, žr. Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 210)
OFF	Stabilumo sistema, sportinis režimas, žr. Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas (p. 211)
	Variklio šildytuvas (dyzeliniuose modeliuose)
	Mažas kuro kiekis bake

9 Galia priklauso nuo variklio apsukų.

Ženklas	Paaiškinimas
	Informacija, skaitykite tekstinį pranešimą ekrane
	Įjungtos tolimosios šviesos
	Posūkio kairėn indikatorius
	Posūkio dešinėn indikatorius
	Eco- funkcija įjungta, žr. Važiavimo režimas ECO* (p. 313)
	„Start/Stop“, variklis automatiškai išjungtas, žr. „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 305)
	Slėgio padangose sistema , žr. Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 496)

ABL sistemos gedimas
Jei ABL funkcija (aktyvių judančių žibintų funkcija) sugenda, užsidega šis ženklas.

Išmetimo sistema
Jei užvedus variklį šis ženklas šviečia, taip gali būti dėl to, jog sugedo automobilio išmetimo sistema. Nuvykite į autoservisą, kad šis sistemą patikrintų. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

ABS sistemos gedimas
Jei pasirodo šis ženklas, sistema neveikia. Įprasta automobilio stabdžių sistema veikia, tačiau be ABS funkcijos.

1. Sustokite saugioje vietoje ir išjunkite variklį.
2. Iš naujo užveskite variklį.
3. Jei ženklas toliau šviečia, nuvykite į servisą, kad jame patikrintų ABS sistemą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Įjungtas galinis rūko žibintas
Šis ženklas užsidega, kai įjungiamas galinis rūko žibintas.

Stabilumo sistema
Mirksintis ženklas rodo, kad stabilumo sistema veikia. Jei ženklas dega pastoviai, tai reiškia, kad sistema sugedus.

Stabilumo sistema, sportinis režimas
Sportinis režimas leidžia važiuoti aktyviau. Tada sistema nustato, ar greičio pedalas spaudinėjamas ir vairas sukinėjamas greičiau, posūkiai įveikiami aktyviau nei važiuojant įprastai ir iki tam tikro lygio leidžia atlikti automobilio galinės dalies kontroliuojamo slydimo manevrą prieš įsikišdama ir stabilizuodama automobilį. Ženklas ima šviesti suaktyvinus sportinį režimą.

Variklio šildytuvas (dyzeliniuose modeliuose)
Šis ženklas užsidega variklio šildymo metu. Pašildymas dažniausiai įjungiamas dėl žemos temperatūros.

Mažas kuro kiekis bake
Jei ima šviesti šis ženklas, degalų lygis bake yra žemas, todėl kaip galima greičiau įpilkite degalų.

Informacija, skaitykite tekstinį pranešimą ekrane
Šis ženklas užsidega, kai bent viena iš automobilio sistemų veikia ne taip, kaip turėtų. Ekrane taip pat atsiranda tekstinis pranešimas. Pranešimo tekstas išvalomas mygtuku **OK**, žr. Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 120) arba pats automatiškai išnyksta po tam tikro laiko (priklausomai nuo to, kuri funkcija yra rodoma). Informacijos ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.

PASTABA

Kai rodomas techninės priežiūros pranešimas, simbolis ir pranešimas išvalomi naudojant **OK** mygtuką, arba praėjus tam tikram laikui dingsta patys.

Įjungtos tolimosios šviesos
Šis ženklas užsidega, kai įjungiamos tolimosios šviesos arba „mirksint” tolimosiomis šviesomis.

Kairiojo / dešiniojo posūkio indikatorius
Abiejų posūkio signalų indikatoriai mirksi tada, kai įjungtas avarinis signalas.

Eco funkcija įjungta
Ženklas ima šviesti suaktyvinus Eco funkciją.

Start/Stop
Automatiškai išjungus variklį pasirodo ženklas.

Slėgio padangose stebėjimo sistema
Ženklas įsijungia, jei užregistruojamas žemas slėgis padangose arba nutinka slėgio padangose stebėjimo sistemos triktis.

Priminimas - neuždarytos durys
Jei tinkamai neuždaromos vienos iš durelių, informaciniame ekrane pasirodo informacija arba įspėjamasis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip galima greičiau sustokite saugioje vietoje ir uždarykite atidarytas dureles.

Jei automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 7 km/h (apie 4 myl./val.) greičiu, užsidega informacijos ženklas.

Jei automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 7 km/h (apie 4 myl./val.) greičiu, užsidega įspėjamasis ženklas.

Jei variklio dangtis[10] uždaromas netinkamai, informaciniame ekrane parodomas įspėjamasis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip įmanoma greičiau saugioje vietoje sustabdykite automobilį ir uždarykite variklio dangtį.

Jei bagažinės dangtis uždaromas netinkamai, informaciniame ekrane parodomas informacinis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip įmanoma greičiau saugioje vietoje sustabdykite automobilį ir uždarykite bagažinės dangtį.

Susijusi informacija
- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 71)
- Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė (p. 78)
- Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 71)
- Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 72)

Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė

Įspėjamieji ženklai perspėja vairuotoją, kad suaktyvinta svarbi funkcija arba įvyko rimta klaida (gedimas).

Įspėjamieji ženklai

Ženklas	Paaiškinimas
	Žemas variklio alyvos slėgis[A]
	Įjungtas stovėjimo stabdys (skaitmeninis prietaisų skydelis)
PARK	Įjungtas stovėjimo stabdys (analoginis prietaisų skydelis)
	Saugos oro pagalvės - SRS
	Priminimas užsisegti saugos diržą
	Generatorius nekrauna
BRAKE	Stabdžių sistemos gedimas
	Įspėjimas

A Kai kuriuose variklio variantuose nėra sistemų, įspėjančių apie sumažėjusį alyvos slėgį. Automobiliuose su tokiais varikliais nėra žemo alyvos slėgio ženklo. Apie žemą alyvos

10 Tik automobiliuose su signalizacija*.

lygį įspėjama tekstu ekrane. Plačiau žr. Variklio alyva – bendroji dalis (p. 513).

Žemas variklio alyvos slėgis

Jei šis ženklas pasirodo važiavimo metu, reiškia variklio alyvos slėgis yra per žemas. Nedelsiant išjunkite variklį ir patikrinkite alyvos lygį. Pripildykite, jei reikia. Jei ženklas užsidega, tačiau alyvos lygis yra normalus, kreipkitės į autoservisą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Įjungti stovėjimo stabdžiai

Šis ženklas nuolat švyti, kai stovėjimo stabdžiai yra įjungti. Įsigaliojimo metu simbolis mirksi ir galiausiai ima šviesti nuolat.

Mirksintis ženklas bet kuriuo kitu atveju reiškia triktį. Perskaitykite pranešimą informacijos ekrane.

Papildomos informacijos rasite Stovėjimo stabdžiai (p. 318).

Saugos oro pagalvės - SRS

Jei šis ženklas neužgęsta arba užsidega važiuojant, reiškia, kad sutriko saugos diržų sagčių, SRS, SIPS arba IC sistemos. Nedelsiant važiuokite į autoservisą, kad sistemą patikrintų. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Priminimas užsisegti saugos diržą

Šis ženklas mirksi, jei ant priekinės automobilio sėdynės sėdintis žmogus neprisisegė saugos diržo arba jei kuris nors ant galinės sėdynės sėdintis žmogus diržą atsisegė.

Generatorius nekrauna

Šis ženklas užsidega važiavimo metu, jei sutrinka elektros sistema. Nuvykite į autoservisą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Stabdžių sistemos gedimas

Jei užsidegtų šis ženklas, gali būti kad stabdžių sistemoje per mažai skysčio. Sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir patikrinkite stabdžių skysčio lygį bakelyje, žr. Stabdžių ir sankabos skystis – lygis (p. 519).

Jei stabdžių ir ABS ženklai užsidega vienu metu, gali būti, kad sutriko stabdymo jėgos paskirstymo sistema.

1. Sustokite saugioje vietoje ir išjunkite variklį.
2. Iš naujo užveskite variklį.
   - Jei abu ženklai užges, galite važiuoti toliau.
   - Jei ženklai neužgęsta, reikia patikrinti stabdžių skysčio lygį bakelyje, žr. Stabdžių ir sankabos skystis – lygis (p. 519). Jei stabdžių skysčio lygis normalus, tačiau ženklai tebedega, automobiliu važiuoti galima. Atsargiai nuvažiuokite į autoservisą ir paprašykite, kad darbuotojai patikrintų stabdžių sistemą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

Jei stabdžių skysčio bakelyje skysčio lygis nukritęs žemiau **MIN** žymos, nevažiuokite toliau nepapildę bakelio.

Autoservise turi patikrinti, kodėl nukrito stabdžių skysčio lygis. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

Jeigu simboliai BRAKE ir ABS užsidega tuo pačiu metu, yra rizika, kad staigiai stabdant slys automobilio galas.

Įspėjimas

Raudonas įspėjamasis ženklas užsidega, kai nustatomas gedimas, galintis daryti įtaką automobilio saugumui ir/arba vairavimui. Tuo pačiu metu ekrane pasirodo aiškinamasis pranešimas. Ženklas lieka šviesti, kol nepašalinama triktis, tačiau teksto pranešimą galima išvalyti mygtuku **OK**, žr. Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 120). Įspėjamasis ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.

Veiksmai:

1. Sustokite saugioje vietoje. Nejudėkite iš vietos.
2. Perskaitykite ekrane rodomą informaciją. Atlikite veiksmus atsižvelgdami į ekrane esantį pranešimą. Pašalinkite pranešimą **OK** mygtuku.

Priminimas - neuždarytos durys

Jei tinkamai neuždaromos vienos iš durelių, informaciniame ekrane pasirodo informacija arba įspėjamasis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip galima greičiau sustokite saugioje vietoje ir uždarykite atidarytas dureles.

Jei automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 7 km/h (apie 4 myl./val.) greičiu, užsidega informacijos ženklas.

Jei automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 7 km/h (apie 4 myl./val.) greičiu, užsidega įspėjamasis ženklas.

Jei variklio dangtis[11] uždaromas netinkamai, informaciniame ekrane parodomas įspėjamasis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip įmanoma greičiau saugioje vietoje sustabdykite automobilį ir uždarykite variklio dangtį.

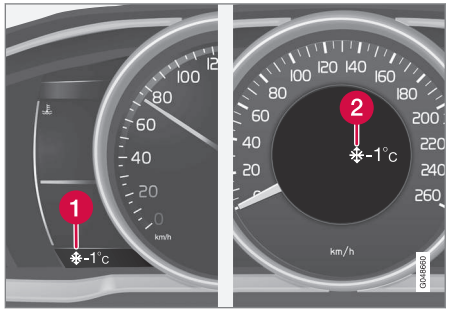
Jei bagažinės dangtis uždaromas netinkamai, informaciniame ekrane parodomas informacinis ženklas su aiškinamąja iliustracija. Kaip įmanoma greičiau saugioje vietoje sustabdykite automobilį ir uždarykite bagažinės dangtį.

Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 71)
- Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 76)
- Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 71)
- Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 72)

Lauko temperatūros matuoklis

Jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo laiko temperatūros matuoklio rodinys.



1. Lauko temperatūros matuoklio ekranas skaitmeniniame prietaisų skydelyje
2. Lauko temperatūros matuoklio ekranas analoginiame prietaisų skydelyje

Jei temperatūra yra tarp +2 °C ir -5 °C, ekrane ima šviesti snaigės ženklas. Tai įspėjimas, kad kelias gali būti slidus. Jei automobilis ilgai nejudėjo, termometras gali rodyti aukštesnę temperatūrą, negu yra iš tiktųjų.

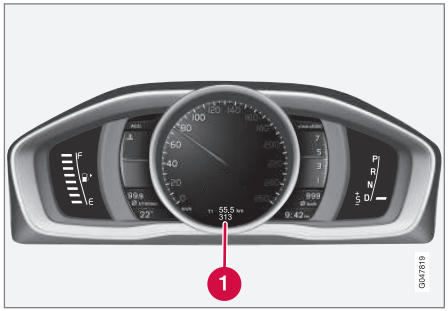
Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 71)

[11] Tik automobiliuose su signalizacija*.

Kelionės ridos skaitiklis

Jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo ridos skaitiklis.



Ridos skaitiklis, skaitmeninis prietaisų skydelis

1 Kelionės ridos skaitiklio ekranas[12]

Abu ridos skaitikliai (**T1** ir **T2**) naudojami trumpiems atstumams matuoti. Atstumas rodomas ekrane.

Pageidaujamam skaitikliui parodyti pasukite kairiojo perjungiklio reguliavimo ratuką.

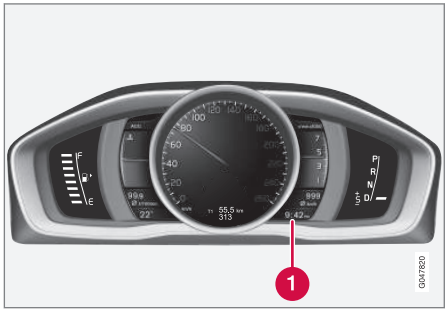
Ilgai spaudžiant (kol pasikeis) kairiojo perjungiklio mygtuką **RESET**, bus atstatytas ridos skaitiklis. Papildomos informacijos rasite Kelionės kompiuteris (p. 133).

Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 71)

Laikrodis

Jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo laikrodžio rodinys.



Laikrodis, skaitmeninis prietaisų skydelis.

1 Ekranas laikui rodyti[13]

Laikrodžio nustatymas

Laikrodį galima reguliuoti meniu sistemoje MY CAR, žr. MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis (p. 71)

Jungtinis prietaisų skydelis – licencinė sutartis

Licencija - tai sutartis dėl teisės vykdyti tam tikrą veiklą arba naudotis kieno nors kito teisėmis sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis. Šis tekstas yra „Volvo“ sutartis su gamintoju arba kūrėju anglų kalba.

Combined Instrument Panel Software Open Source Software Notice

This product uses certain free / open source and other software originating from third parties, that is subject to the GNU Lesser General Public License version 2 (LGPLv2), The FreeType Project License ("FreeType License") and other different and/or additional copy right licenses, disclaimers and notices. The links to access the exact terms of LGPLv2, and the other open source software licenses, disclaimers, acknowledgements and notices are provided to you below. Please refer to the exact terms of the relevant License, regarding your rights under said licenses. Volvo Car Corporation (VCC) offers to provide the source code of said free/open source software to you for a charge covering the cost of performing such distribution, such as the cost of media, shipping and handling, upon written request. Please contact your nearest Volvo Dealer.

12 Ekrano išvaizda gali skirtis priklausomai nuo prietaisų varianto.
13 Laikas rodomas analoginio prietaisų skydelio viduryje.

The offer is valid for a period of at least three (3) years from the date of the distribution of this product by VCC / or for as long as VCC offers spare parts or customer support.

Portions of this product uses software copyrighted © 2007 The FreeType Project (www.freetype.org). All rights reserved.

Portions of this product uses software with Copyright © 1994–2013 Lua.org, PUC-Rio (http://www.lua.org/)

This product includes software under following licenses:

LGPL v2.1: http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html

- GNU FriBidi
- DevIL

The FreeType Project License: http://git.savannah.gnu.org/cgit/freetype/freetype2.git/tree/docs/FTL.TXT

- FreeType 2

MIT License: http://opensource.org/licenses/mit-license.html

- Lua

Ženklai ekrane

Automobilio ekrane yra įvairių skirtingų ženklų. Ženklai skirstomi į įspėjamuosius, kontrolinius ir informacijos ženklus.

Toliau pateikti dažniausiai sutinkami ženklai ir jų reikšmės bei nuoroda, kur toliau instrukcijoje galima rasti informacijos.

– raudonas įspėjamasis ženklas įsijungia tada, kai aptinkamas gedimas, kuris gali turėti įtakos automobilio saugai ir (arba) važiavimo sąlygoms. Tuo pat metu jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pasirodo aiškinamasis tekstas.

– informacinis ženklas kartu su tekstu jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane įsijungia tada, kai kurioje nors automobilio sistemoje aptinkamas nuokrypis. Informacijos ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.

Įspėjamieji ženklai jungtiniame prietaisų skydelyje

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Žemas variklio alyvos slėgis	(p. 78)
	Įjungti stovėjimo stabdžiai	(p. 78), (p. 318)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Įjungtas stovėjimo stabdys, alternatyvus ženklas	(p. 78)
	Saugos oro pagalvės - SRS	(p. 35), (p. 78)
	Priminimas užsisegti saugos diržą	(p. 32), (p. 78)
	Generatorius nekrauna	(p. 78)
	Stabdžių sistemos gedimas	(p. 78), (p. 315)
	Įspėjimas, saugus režimas	(p. 35), (p. 47), (p. 78)

Kontroliniai ženklai jungtiniame prietaisų skydelyje

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	ABL gedimas*	(p. 76), (p. 102)
	Išmetimo sistema	(p. 76)
	ABS sistemos gedimas	(p. 76), (p. 315)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Įjungtas galinis rūko žibintas	(p. 76), (p. 103)
	Stabilumo sistema, ESC (Elektroninė stabilumo kontrolė), Važiavimo nuokalne kontrolė, Priekabos stabilizavimo sistema	(p. 76), (p. 303), (p. 212), (p. 337)
	Stabilumo sistema, sportinis režimas	(p. 76), (p. 212)
	Variklio šildytuvas (dyzeliniuose modeliuose)	(p. 76)
	Mažas kuro kiekis bake	(p. 76), (p. 162)
	Informacija, skaitykite tekstinį pranešimą ekrane	(p. 76)
	Įjungtos tolimosios šviesos	(p. 76), (p. 98)
	Kairės pusės posūkio žibintai	(p. 76)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Dešinės pusės posūkio žibintai	(p. 76)
	„Start/Stop“*, variklis automatiškai sustabdomas	(p. 76), (p. 311)
	ECO funkcija* įjungta	(p. 76), (p. 313)
	Slėgio padangose sistema*	(p. 76), (p. 496)

Informaciniai ženklai jungtiniame prietaisų skydelyje

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Pastovaus greičio palaikymo sistema*	(p. 217)
	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*	(p. 236)
	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*, laiko intervalas	(p. 221), (p. 225)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (atstumo įspėjimas)	(p. 227), (p. 238)
	Radaro jutiklis*	(p. 236), (p. 240), (p. 258)
–	–	–
	Priekinio stiklo jutiklis*, Kameros jutiklis*, Lazerio jutiklis*	(p. 99), (p. 247), (p. 258), (p. 262), (p. 266)
	Automatinio stabdymo*, įspėjimo apie atstumą* (atstumo perspėjimo), „City Safety“™, įspėjimo apie susidūrimą* sistemos	(p. 240), (p. 247), (p. 258)
	ABL sistema*	(p. 102)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Vairuotojo įspėjimo sistema*, laikas pertraukai	(p. 261)
	Vairuotojo įspėjimo sistema*, laikas pertraukai	(p. 262)
	Stovėjimo stabdžiai	(p. 318)
	Lietaus jutiklis*	(p. 108)
	Aktyviosios tolimosios šviesos, AHB (Active High Beam)*	(p. 99)
	„Start/Stop“*	(p. 311)
	„Start/Stop“*	(p. 311)
	Vairuotojo perspėjimo sistema*, „Lane Departure Warning“ (LDW)	(p. 262), (p. 266)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Vairuotojo įspėjimo sistema*, įspėjimo apie išvažiavimą iš eismo juostos sistema*	(p. 264)
	Vairuotojo įspėjimo sistema*, įspėjimo apie išvažiavimą iš eismo juostos sistema*	(p. 266)
	Įrašyto greičio informacija*	(p. 214)
	Variklio bloko ir salono šildytuvas*	(p. 162)
	Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* Būtina techninė priežiūra	(p. 162)
	Suaktyvintas laikmatis*	(p. 162)

Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Suaktyvintas laikmatis*	(p. 162)
	Išsekęs akumuliatorius	(p. 162)
	Degalų pylimo angos dangtelis, dešiniajame šone	(p. 325)
	Pavaros perjungimo indikatorius	(p. 296)
	Pavarų padėtys	(p. 297)
	Alyvos lygio matavimas	(p. 514)
–	–	–

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Informacijos ženklai lubų konsolės ekrane

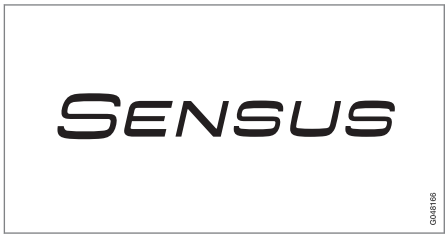
Ženklas	Paaiškinimas	Žr.
	Priminimas užsisegti saugos diržą	(p. 34)
	Keleivio sėdynės saugos oro pagalvė įjungta	(p. 39)
	Keleivio sėdynės saugos oro pagalvė išjungta	(p. 39)

Susijusi informacija

- Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 76)
- Jungtinis prietaisų skydelis – įspėjamųjų ženklų reikšmė (p. 78)
- Pranešimai – tvarkymas (p. 123)

„Volvo Sensus“

„Volvo Sensus“ – tai asmeninės „Volvo“ patirties esmė. Programa palaiko jūsų ryšį su automobiliu ir išoriniu pasauliu. „Sensus“ teikia informaciją, pramogas ir pagalbą, jos prireikus. „Sensus“ sudaro intuityvios funkcijos, kurios pagerina automobilio kelionę ir supaprastina automobilio eksploataciją.



Patogi navigacijos struktūra leidžia, kai reikia, gauti reikiamą pagalbą, informaciją ir pramogauti netrikdant vairuotojo.

„Sensus“ apima visus automobilio sprendimus, kurie leidžia susijungti* su išoriniu pasauliu ir užtikrina, kad jūs intuityviai kontroliuotumėte visas automobilio galimybes.

„Volvo Sensus“ sujungia ir ekrane pateikia įvairias kelių automobilio sistemų funkcijas. Su „Volvo Sensus“ automobilį galima pritaikyti savo reikmėms, naudojantis intuityvia naudotojo sąsaja. Galima keisti įvairias nuostatas: automobilio, garso ir medijos, klimato kontrolės ir kt.

Centrinio valdymo pulto mygtukais ir valdymo elementais arba vairo dešinėje įrengta klaviatūra* galima įjungti arba išjungti įvairias funkcijas ir keisti nuostatas.

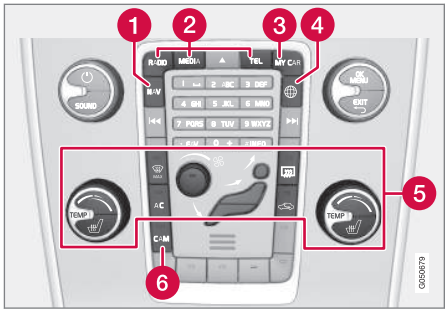
Paspaudus **MY CAR**, pateikiamos visos su automobilio vairavimu ir valdymu susijusios nuostatos, pvz., „City Safety“, užraktai ir signalizacija, automatinis ventiliatoriaus sukimosi greitis, laikrodžio nustatymo galimybės ir t. t.

Paspaudus atitinkamą funkciją – **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, ***, **NAV*** ir **CAM**[14] – galima suaktyvinti kitus šaltinius, sistemas ir funkcijas, pvz., AM, FM, CD, DVD*, TV*, „Bluetooth®“*, navigacijos sistemą* ir statymo pagalbos kamerą*.

Plačiau apie visas funkcijas ir sistemas žr. atitinkamą savininko vadovo ar jo priedo skyrių.

14 Taikoma tam tikriems automobilių modeliams.

Apžvalga



Valdymo skydelis viduryje esančiame dėkle. Iliustracija yra bendro pobūdžio - funkcijų skaičius ir mygtukų išdėstymas skiriasi priklausomai nuo pasirinktos įrangos ir rinkos.

1. Navigacija* – **NAV**, žr. Sensus Navigation* (p. 447).
2. Garsas ir medija (p. 342) – **RADIO** (p. 352) , **MEDIA** (p. 360) , **TEL** (p. 375) *.
3. Funkcijų nustatymai – **MY CAR**, žr. MY CAR (p. 123).
4. prie interneto prijungtas automobilis (p. 387) – .
5. Klimato kontrolės sistema (p. 144).
6. Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 271) – **CAM***.

Raktelio padėtys

Nuotolinio valdymo raktelį galima naudoti skirtingiems automobilio elektros sistemos režimams / lygiams nustatyti, kad būtų pasiekiamos įvairios funkcijos, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).

Uždegimo jungiklis su ištrauktu įkištu) nuotolinio valdymo pulteliu.

PASTABA

Automobiliuose su berakte užvedimo ir užrakinimo funkcija* nuotolio valdymo raktelio nereikia įkišti į uždegimo spynelę: jį galima laikyti, pvz., kišenėje. Papildomos informacijos apie berakčio užvedimo ir užrakinimo sistemą rasite Beraktė valdymo sistema* (p. 192).

Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį

1. Laikydami nuotolinio valdymo raktelį už išimamos geležtės pusės, įkiškite į uždegimo jungiklį.
2. Tada įspauskite nuotolinio valdymo raktelį į uždegimo jungiklį, į galinę padėtį.

SVARBU

Pašaliniai daiktai uždegimo spynelėje gali sugadinti funkcionavimą arba spynelę.

Nespauskite neteisingai pasukto nuotolinio valdymo raktelio: laikykite raktelį už išimamos geležtės pusės, žr. Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas (p. 189).

Išimkite nuotolinio valdymo raktelį

Paimkite nuotolinio valdymo raktelį ir ištraukite jį iš uždegimo jungiklio.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos

*Norint pasinaudoti ribotu skaičiumi funkcijų, kai variklis išjungtas, automobilio elektros sistemą nuotolinio valdymo rakteliu galima nustatyti į vieną iš 3 skirtingų lygių – **0**, **I** arba **II**. Šiame automobilio savininko vadove tokie lygiai apibūdinami kaip „raktelio padėtys“.*

Toliau pateikiamoje lentelėje pavaizduotos kiekvienos pultelio padėties / lygio funkcijos.

Lygis	Funkcijos
0	• Odometras, laikrodis ir termometras yra apšviesti. • Elektra valdomas sėdynes galima reguliuoti. • Garso sistema galima naudotis ribotą trukmę, žr. Garsas ir medija (p. 342).
I	• Galima naudoti panoraminį stoglangį, elektra valdomus langus, 12 V lizdą salone, navigaciją, telefoną, ventiliatorių ir priekinio stiklo valytuvus.
II	• Įsijungia priekiniai žibintai. • 5 sekundėms įsijungia įspėjamosios/indikatorių lemputės. • Suaktyvinamos kelios kitos sistemos. Vis dėlto elektrinį sėdynių pasosčių ir galinio lango šildymą galima suaktyvinti tik uždedus variklį. **Šioje pultelio padėtyje eikvojama daug akumuliatoriaus energijos, todėl jos reikėtų vengti!**

Pultelio padėties / lygio parinkimas

- **Raktelio padėtis 0** – automobilio atrakinimas – tai reiškia, kad automobilio elektros sitema nustatyta į lygį **0**.

PASTABA

Kaip pasiekti **I** arba **II** lygį **neužvedant** variklio: prieš ketindami pasirinkti minėtas raktelio padėtis **nespauskite** stabdžių / sankabos pedalo.

- **Raktelio padėtis I** – nuotolinio valdymo rakteliui esant visiškai įstatytam į uždegimo jungiklį[15], spustelėkite **START/STOP ENGINE**.
- **Raktelio padėtis II** – nuotolinio valdymo rakteliui esant visiškai įstatytam į uždegimo jungiklį[15], nuspauskite ir ilgai[16] palaikykite mygtuką **START/STOP ENGINE**.
- **Atgal į raktelio padėtį 0** – norint grąžinti raktelį į padėtį **0** iš **II** arba **I**, reikia spustelėti mygtuką **START/STOP ENGINE**.

Garso sistema

Informacijos apie garso sistemos funkcijas esant ištrauktam nuotolinio valdymo rakteliui rasite Garsas ir medija (p. 342).

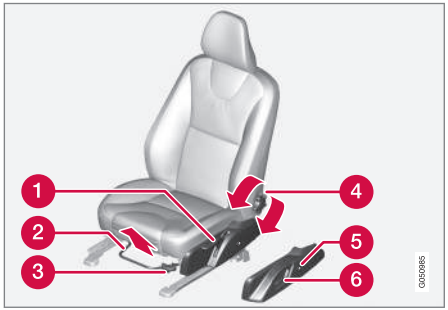
15 Nereikia automobiliams su berakčio užvedimo ir užrakinimo sistema*.
16 Apie 2 sek.

Variklio užvedimas ir išjungimas
Informacijos apie variklio užvedimą arba išjungimą ieškokite Variklio užvedimas (p. 289).

Vilkimas
Svarbios informacijos apie nuotolinio valdymo raktelį vilkimo metu rasite Vilkimas (p. 338).

Susijusi informacija
- Raktelio padėtys (p. 86)

Sėdynės, priekinės
Automobilio priekinės sėdynės turi skirtingas nustatymo parinktis, kad sėdėti būtų optimaliai patogu.

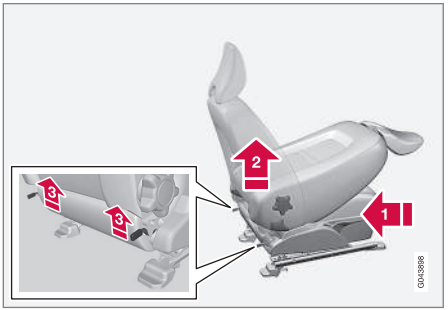


1. Pakelti / nuleisti sėdynę, pakelti / nuleisti.
2. Į priekį/atgal: kelkite rankenėlę, norėdami nustatyti atstumą iki vairaračio ir pedalų. Įsitikinkite, kad, pakeitus padėtį, sėdynė yra užfiksuota.
3. Pakelti / nuleisti* priekinį sėdynės pasostės kraštą, pripūsti / išleisti.
4. Reguliuoti atlošo kampą, sukti ratuką.
5. Keisti juosmens atramą*, paspausti mygtuką.
6. Elektra valdomos sėdynės valdymo skydelis*, žr. Sėdynės, priekinės – valdomos elektra* (p. 89).

ĮSPĖJIMAS

Nustatykite savo sėdynę prieš pradėdami važiuoti. Niekada nedarykite to vairuodami. Užtikrinkite, kad sėdynė būtų gerai užfiksuota, nes kitaip staigiai stabdydami arba avarijos atveju galite susižaloti.

Keleivio sėdynės atlošo nuleidimas*[17]



Keleivio sėdynės atlošą galima nulenkti į priekį, kad salone būtų galima patalpinti ilgą krovinį.

1. Patraukite sėdynę kiek galima toliau atgal / žemyn.
2. Nustatykite atlošą į statmeną padėtį.
3. Pakelkite ant sėdynės atlošo galinės dalies esančius fiksatorius ir nulenkite sėdynės atlošą į priekį.

17 Taikoma tik sėdynėms su komforto paslauga.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

4. Stumkite sėdynę į priekį tiek, kad galvos atrama „užsifiksuotų“ po daiktadėže.

Atlošo pakėlimas atliekamas atvirkštine tvarka.

ĮSPĖJIMAS

Paimkite už atlošo ir patikrinkite, ar jis po atlenkimo tinkamai užfiksuotas, kad staigaus stabdymo arba avarijos atveju nesusižalotų keleiviai.

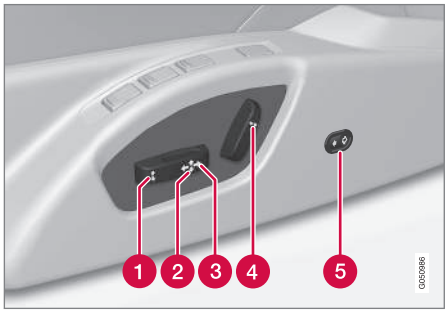
Susijusi informacija

- Sėdynės, priekinės – valdomos elektra* (p. 89)
- Sėdynės, galinės (p. 90)

Sėdynės, priekinės – valdomos elektra*

Automobilio priekinės sėdynės turi skirtingas nustatymo parinktis, kad sėdėti būtų optimaliai patogu. Elektra valdomas sėdynes galima perstumti pirmyn / atgal ir aukštyn / žemyn. Sėdynės pasostės priekinį kraštą galima pakelti / nuleisti. Taip pat galima keisti atlošo kampą ir juosmens atramą.*

Elektra valdoma sėdynė



1. Pakelti bei nuleisti priekinį sėdynės kraštą
2. Pakelti bei nuleisti sėdynę
3. Pastumti sėdynę pirmyn / atgal
4. Reguliuoti atlošo kampą
5. Juosmens atrama* reguliuojama vidun ir išorėn.

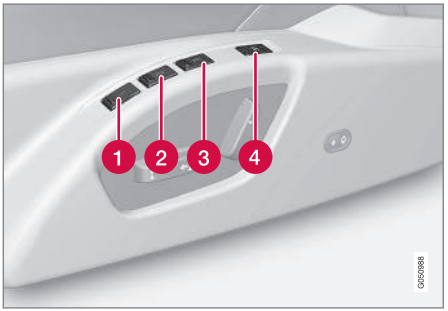
Elektra valdomos sėdynės turi perkrovų apsaugą, kuri įsijungia, jei sėdynės valdymą blokuoja koks nors objektas. Jei taip atsitiktų, automobilio elektros sistemą nustatykite į raktelio padėtį **I** arba **0** ir prieš dar kartą reguliuodami sėdynę luktelėkite.

Vienu kartu galima atlikti tik vieną judesį (pirmyn / atgal / aukštyn / žemyn / vidun / išorėn).

Paruošimas

Atrakinus dureles nuotolinio valdymo rakteliu, kurį laiką sėdynę galima reguliuoti neįkišus raktelio į uždegimo spynelę. Sėdynių nustatymas paprastai atliekamas, rakteliui esant **I** padėtyje ir tik varikliui veikiant.

Sėdynė su atminties funkcija*



Atminties funkcija įrašo sėdynės ir šoninių veidrodėlių nuostatas.

Išsaugojimo pasirinktis

1. Atminties mygtukas
2. Atminties mygtukas
3. Atminties mygtukas
4. Nustatymų įrašymo mygtukas

1. Reguliuokite sėdynės ir šoninių veidrodėlių padėtį.
2. Paspauskite ir laikykite **M** mygtuką, tuo pat metu spausdami **1**, **2** arba **3**. Laikykite nuspaudę mygtukus, kol pasigirs garsinis signalas ir jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodys tekstas.

Prieš nustatant naują atmintį, reikia vėl sureguliuoti sėdynę.

Juosmens atramos nuostata neįrašoma.

Išsaugotų pasirinkčių naudojimas

Spauskite vieną iš atminties mygtukų **1**–**3**, kol sėdynė ir šoniniai veidrodėliai sustos. Atleidus mygtuką, sėdynės ir šoninių veidrodėlių judesys pertraukiamas.

Nuotolinio valdymo pultelio atmintis*

Visus nuotolinio valdymo raktelius gali naudoti skirtingi vairuotojai ir įrašyti skirtingas vairuotojo sėdynės bei šoninių veidrodėlių nuostatas[18], žr. Nuotolinio valdymo pultelis – pritaikymas asmeniniams poreikiams* (p. 182).

Avarinis sustabdymas

Jei sėdynė staiga ima judėti, paspauskite vieną iš sėdynės nustatymo arba atminties mygtukų ir sėdynė nustos judėti.

Norint nustatyti nuotolinio valdymo pultelio atmintyje išsaugotą sėdynės padėtį, reikia paspausti nuotolinio valdymo pultelyje esantį atrakinimo mygtuką. Tuo metu turi būti atidarytos vairuotojo durelės.

ĮSPĖJIMAS

Avarijos rizika! Įsitikinkite, kad vaikai nežaidžia su valdymu. Prieš reguliuodami patikrinkite, ar priešais sėdynę, už jos ir po ja nėra jokių daiktų. Užtikrinkite, kad nė vienam iš galinėje sėdynėje sėdinčių keleivių nebūtų įsipainiojimo pavojaus.

Šildomos sėdynės

Informacijos apie šildomas sėdynes rasite Šildomos priekinės sėdynės* (p. 151) ir Šildoma galinė sėdynė* (p. 151).

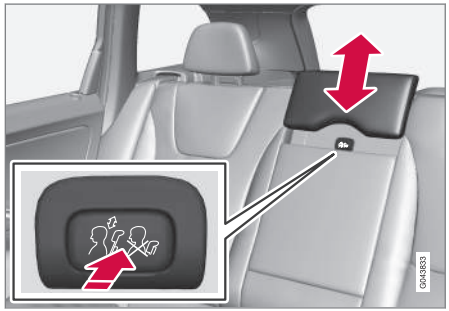
Susijusi informacija

- Sėdynės, priekinės (p. 88)
- Sėdynės, galinės (p. 90)

Sėdynės, galinės

Galinės sėdynės atlošą ir išorinių sėdynių galvos atramas galima nulenkti. Viduriniosios sėdynės galvos atramą galima pritaikyti keleivio ūgiui.

Galvos atrama, vidurinioji sėdynė, užpakalinė



Sureguliuokite galvos atramą pagal keleivių ūgį, kad, jei įmanoma, remtųsi visas pakaušis. Prisitaikykite ją prie tinkamos padėties.

Kad vėl nuleistumėte galvos atramą, reikia nuspausti mygtuką (esantį per vidurį tarp atlošo ir atramos galvai, žr. iliustraciją) ir palaikyti jį, galvos atramą atsargiai spaudžiant žemyn.

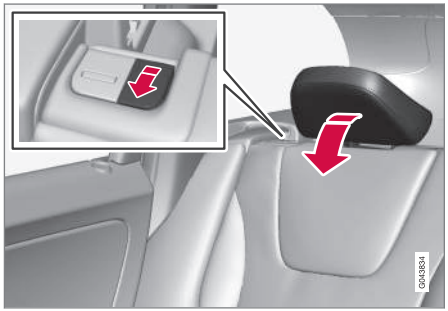
[18] Tik jei automobilyje įrengtos elektra valdomos sėdynės su atmintimi ir nulenkiami elektra valdomi galinio vaizdo ir šoniniai veidrodėliai. Juosmens atramos nuostata neįrašoma.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

ĮSPĖJIMAS

Kai vidurinė sėdynė nenaudojama jos galvos atrama turi būti žemiausioje padėtyje. Kai vidurinė sėdynė nenaudojama, galvos atramą reikia tinkamai sureguliuoti pagal keleivio ūgį, kad ji padengtų visą galinę galvos dalį (jei įmanoma).

Rankinis galinių sėdynių atramų galvai nuleidimas



Patraukite arčiausiai prie atramos galvai esančią užrakinimo rankeną, norėdami nulenkti atramą galvai į priekį.

Galvos atramą lenkite atgal ranka, kol pasigirs „spragtelėjimas“.

ĮSPĖJIMAS

Pakėlus atlošus, atramos galvai turi būti užfiksuotos.

Galinių sėdynių atlošų nuleidimas

SVARBU

Nulenkiant galinės sėdynės atlošą, ant jos neturi būti jokių daiktų. Taip pat neturi būti prisegti saugos diržai. Antraip rizikuojate pažeisti galinės sėdynės apmušalus.

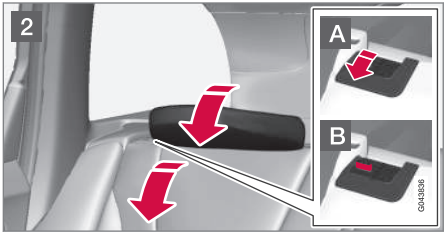
Trijų dalių atlošą galima nulenkti įvairiais būdais.

PASTABA

Kad galinių sėdynių atlošai visiškai nusilenktų, gali reikėti pirmyn pastumti priekines sėdynes ir (arba) stačiai nustatyti jų atlošus.

- Kairiąją dalį galima nulenkti atskirai.
- Viduriniąją dalį galima nulenkti atskirai.
- Dešiniąją dalį galima nulenkti kartu su centrine dalimi.

Norint nulenkti visą atlošą, reikia nulenkti jo dalis atskirai.



1 Jei ketinama nuleisti viduriniąją dalį, atleiskite ir sureguliuokite viduriniosios sėdynės galvos atramą (žr. ankstesnį skyrelį „Galvos atrama, vidurinioji sėdynė, galinė“).

2 Nuleidžiant kraštinius atlošus, jų galvos atramos nuleidžiamos automatiškai. Patraukite į viršų atlošo fiksavimo rankeną A kartu lenkdami atlošą į priekį. Raudonas indikatorius ant fiksatoriaus B rodo, kad atlošas neužfiksuotas.

Atlošo pakėlimas atliekamas atvirkštine tvarka.

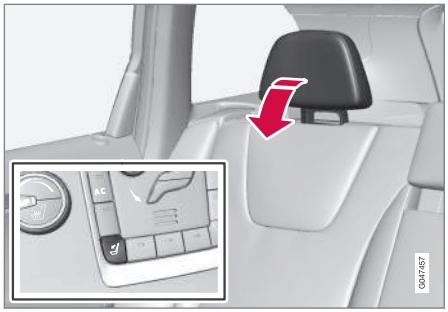
PASTABA

Pakėlus atlošą, raudona lemputė nebešvies. Jei ji vis dar šviečia, vadinasi atlošas nėra tinkamai užfiksuotas.

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar galinės sėdynės atlošas ir galvos atlošas, juos atlenkus, yra tinkamai užfiksuoti.

Galinės sėdynės išorinių galvos atlošų nuleidimas elektra*



1. Nuotolinio valdymo raktelis turi būti padėtyje **II**.
2. Jei norite pagerinti matomumą atgal, paspauskite galinių išorinių galvos atlošų mygtuką ir nuleiskite juos.

ĮSPĖJIMAS

Nenuleiskite išorinių galvos atlošų, jeigu kitose sėdynėse yra keleivių.

Ranka pastumkite galvos atlošą atgal, kol pasigirs spragtelėjimas.

ĮSPĖJIMAS

Pakėlus atlošus, atramos galvai turi būti užfiksuotos.

Susijusi informacija

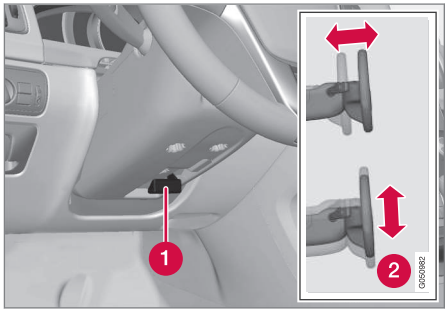
- Sėdynės, priekinės (p. 88)
- Sėdynės, priekinės – valdomos elektra* (p. 89)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Vairas

Vairą galima nustatyti į pageidaujamą padėtį, be to, ant jo įrengti garso signalo, pastovaus greičio palaikymo sistemos, meniu, garso sistemos ir telefono valdymo elementai.

Reguliavimas



Vairo reguliavimas.

1. Svirtis - vairo atpalaidavimas
2. Galimos vairo padėtys

Vairaračio aukštį ir gylį nustatykite tokiu būdu:

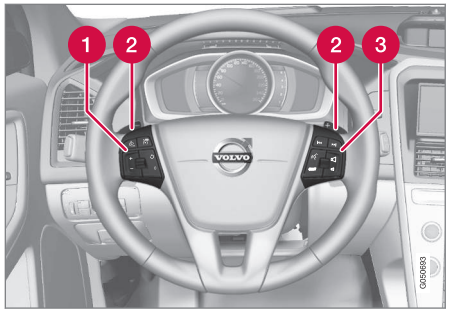
1. Patraukite svirtelę į save, kad atlaisvintumėte vairą.
2. Nustatykite jums labiausiai tinkančią vairaračio padėtį.
3. Grąžinkite svirtelę į pradinę padėtį, kad užfiksuotumėte vairo padėtį. Jei svirtelė standi, iš lėto spauskite vairaratį, tuo pačiu metu traukdami svirtelę į pradinę padėtį.

ĮSPĖJIMAS

Prieš važiuodami sureguliuokite vairą ir jį užfiksuokite.

Naudojant su greičiu susijusį vairo stiprintuvą*, galima pakoreguoti vairo jėgos lygį, žr. Reguliuojama vairo jėga* (p. 209).

Klaviatūros* ir mentelės*



Ant vairo sumontuotos klaviatūros ir mentelės.

1. Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 217)* ir Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)*.
2. Automatinės pavarų dėžės rankinio pavarų perjungimo mentelė, žr. Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297).
3. Garso ir telefono valdymas, žr. priedą, „Sensus Infotainment“.

Garso signalas

Garso signalas.

Norėdami įjungti garso signalą, spauskite vairaračio centrą.

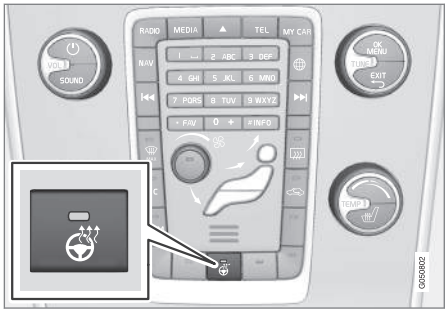
Susijusi informacija

- Vairo šildymas* (p. 94)

Vairo šildymas*

Vairą galima šildyti elektriniu šildytuvu.

Veikimas



Mygtuko vieta gali skirtis priklausomai nuo pasirinktos įrangos ir rinkos.

Paspaudinėkite mygtuką, kad persijungtumėte tarp šių funkcijų:

Veikimas	Indikatorius
Išjungta	Mygtuko lemputė nešviečia
Šildymas	Mygtuko lemputė šviečia

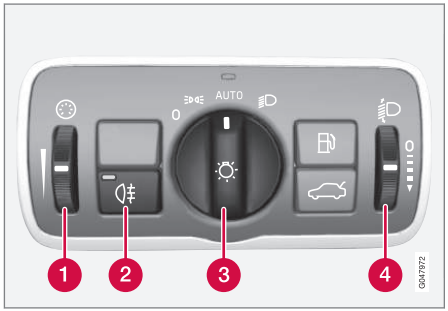
Automatinis vairo šildymas

Kai suaktyvinta vairo automatinio šildymo funkcija, vairas pradedamas šildyti užvedus variklį. Funkcija automatiškai įsijungia, kai automobilis šaltas ir aplinkos temperatūra nesiekia maždaug 10 °C. Ši funkcija suaktyvinama / išaktyvinama per meniu sistemą **MY CAR** (p. 123).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Žibintų jungikliai

Žibintų jungiklis suaktyvina ir suderina išorinį apšvietimą. Be to, jis naudojamas ekrano, prietaisų ir nuotaikos apšvietimui (p. 105) reguliuoti.



Apžvalga, žibintų jungikliai.

1. Reguliavimo ratukas ekrano ir prietaisų bei aplinkos apšvietimui reguliuoti*
2. Galinio rūko žibinto mygtukas
3. Apšvietimo rankenėlė važiuojant ir statant automobilį
4. Ratukas[19], reguliuojantis priekinių žibintų aukštį

Rankenėlės padėtys

PASTABA

Dieniniuose žibintuose ir priekiniuose gabaritiniuose žibintuose naudojamos tos pačios lemputės. Kai lemputės naudojamos dieniniuose žibintuose, jų švietimo ryškumas būna didesnis.

Padėtis	Paaiškinimas
0	Dieniniai žibintai[A], kai raktelis nustatytas automobilio elektros sistemos padėtyje **II** arba veikia variklis. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
≡D⊂	Dieniniai žibintai, galiniai gabaritiniai žibintai ir šoniniai gabaritiniai žibintai, kai raktelis nustatytas automobilio elektros sistemos padėtyje **II** arba veikia variklis. Gabaritiniai žibintai / šoniniai gabaritiniai žibintai, kai automobilis stovi[B]. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
AUTO	Dieniniai žibintai, galiniai gabaritiniai žibintai ir šoniniai gabaritiniai žibintai dieną, kai raktelis nustatytas automobilio elektros sistemos padėtyje **II** arba veikia variklis. Artimųjų šviesų žibintai ir gabaritiniai žibintai / šoniniai gabaritiniai žibintai, esant prieblandai ar tamsiu paros metu arba įjungus galinį rūko žibintą ar nepertraukiamą priekinio stiklo valytuvų režimą. Suaktyvinta tunelio aptikimo (p. 98)* funkcija. Galima pasinaudoti aktyviųjų tolimųjų šviesų (p. 99)* funkcija. Tolimąsias šviesas galima įjungti veikiant artimosioms. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
≡D	Artimųjų šviesų ir gabaritiniai žibintai / šoniniai gabaritiniai žibintai.

19 Nėra automobiliuose su aktyviaisiais ksenoniniais priekiniais žibintais*.

Padėtis	Paaiškinimas
	Galima įjungti tolimąsias šviesas. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.

A Įrengti priekiniame bamperyje arba po juo.
B Taip pat laisvąja eiga, kai variklis veikia, užtikrinant, kad rankenėlė būtų pasukta į šią padėtį iš kitos.

„Volvo“ rekomenduoja vairuojant naudoti režimą AUTO.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio apšvietimo sistema niekada negali nustatyti, kada dienos šviesa per silpna ar pakankamai stipri, pvz., esant rūkui ir lyjant.

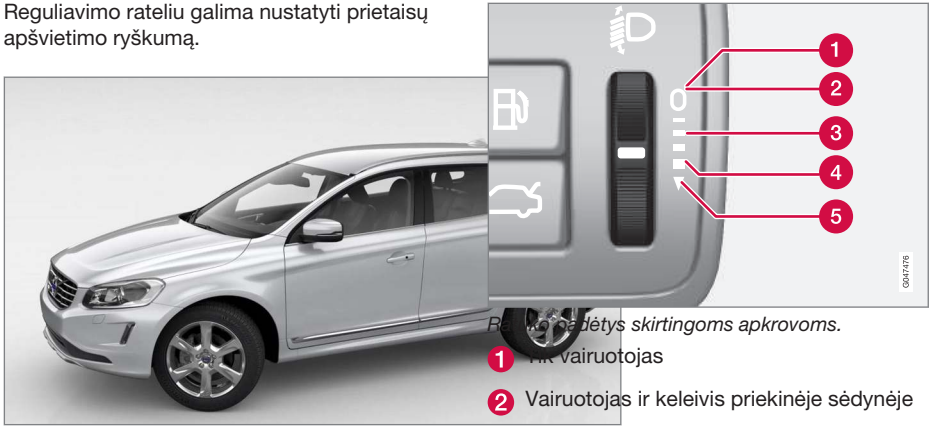
Vairuotojas visada išlieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad būtų įjungti eismo situacijai tinkami žibintai, laikantis galiojančių eismo taisyklių.

Ekranas ir prietaisų apšvietimas

Priklausomai nuo raktelio padėties, įjungiamas skirtingas ekrano ir prietaisų skydelio apšvietimas, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).

Ekrano apšvietimas tamsoje automatiškai susilpnėja: apšvietimo jautrumą galima nustatyti reguliavimo ratuku.

Reguliavimo rateliu galima nustatyti prietaisų apšvietimo ryškumą.



Padėtys skirtingoms apkrovoms.

1. Tik vairuotojas
2. Vairuotojas ir keleivis priekinėje sėdynėje
3. Keleiviai visose sėdynėse
4. Keleiviai visose sėdynėse ir didžiausias krovinys bagažinėje
5. Vairuotojas ir didžiausias krovinys bagažinėje

Priekinių žibintų aukščio reguliavimas

Dėl automobilyje esančių krovinių, gali pakisti vertikalus priekinių žibintų spindulio kampas. Tai gali apakinti priešais važiuojančius vairuotojus. Šito galima išvengti, reguliuojant žibintų spindulio aukštį. Nuleiskite žibintus, jei automobilis yra labai įkrautas.

1. Palikite variklį veikti arba perveskite automobilio elektros sistemą į raktelio padėtį **I**.
2. Sukite reguliavimo ratelį aukštyn/žemyn žibintui pakelti/nuleisti.

Automobiliai su aktyviaisiais ksenoniniais priekiniais žibintais* turi automatinę priekinių žibintų aukščio reguliavimo funkciją, todėl reguliavimo ratuko nėra.

Susijusi informacija

- Gabaritiniai žibintai (p. 97)
- Važiavimo dieną šviesos (p. 97)
- Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 98)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Gabaritiniai žibintai

Gabaritiniai žibintai įjungiami priekinių žibintų valdymo rankenėle.

Priekinių žibintų valdymo rankenėlė gabaritinių žibintų valdymo vietoje.

Pasukite jungiklį į padėtį (kartu įjungiamas automobilio numerių lentelių apšvietimas).

Jei nustatyta automobilio elektros sistemos raktelio padėtis **II** arba veikia variklis, vietoj stovėjimo žibintų įjungiami dieniniai žibintai.

Kai lauke tamsu ir atidaromas bagažinės dangtis, įsijungia galiniai gabaritiniai žibintai, kad įspėtų iš paskos važiuojančių automobilių vairuotojus. Tai vyksta nepriklausomai nuo to, kokioje padėtyje yra rankenėlė arba kokioje automobilio elektros sistemos padėtyje nustatytas raktelis.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 95)

Važiavimo dieną šviesos

*Kai žibintų jungiklio rankenėlė yra AUTO padėtyje ir nustatyta automobilio elektros sistemos raktelio padėtis **II** arba veikia variklis, esant natūraliam apšvietimui automatiškai suaktyvinami dieniniai žibintai.*

Dienos žibintai veikia dienos metu. DRL

*Žibintų jungiklio rankenėlė padėtyje **AUTO**.*

Kai žibintų jungiklio rankenėlė yra padėtyje AUTO, vairuojant dieną automatiškai suaktyvinami dieniniai žibintai (Daytime Running Lights - DRL). Šviesos jutiklis, įrengtas prietaisų skydelio viršuje, perjungia dieninius žibintus į artimųjų šviesų žibintus atėjus sutemoms arba pernelyg susilpnėjus dienos šviesai. Į artimųjų šviesų žibintus persijungiama ir įjungus priekinio stiklo valytuvus arba galinį rūko žibintą.

ĮSPĖJIMAS

Ši sistema padeda taupyti energiją, tačiau ji negali visais atvejais teisingai nustatyti, ar dienos šviesa nėra pernelyg silpna / pakankamai stipri, pvz., esant miglai ar lietui.

Vairuotojas visada yra atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobiliu būtų važiuojama įjungus reikiamus žibintus pagal eismo situaciją ir laikantis galiojančių eismo taisyklių.

Susijusi informacija

- Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 98)
- Žibintų jungikliai (p. 95)

Tunelio aptikimas*

Automobiliui įvažiavus į tunelį, tunelio aptikimo funkcija išjungia dieninius žibintus ir įjungia artimąsias šviesas.

Tunelio aptikimo funkcija pasiekiama automobiliuose su lietaus jutikliu*. Jutiklis nustato, kada automobilis įvažiuoja į tunelį ir atstato apšvietimą iš dieninių žibintų į artimąsias šviesas. Automobiliui išvažiavus iš tunelio, po maždaug 20 sekundžių grąžinami dieniniai žibintai. Jei šiuo laikotarpiu automobilis įvažiuoja į kitą tunelį, artimosios šviesos lieka įjungtos. Taip išvengiama būtinybės pakartotinai keisti automobilio apšvietimo nuostatas.

Atminkite: kad veiktų tunelio aptikimo funkcija, žibintų jungiklio rankenėlė turi likti padėtyje AUTO.

Susijusi informacija

- Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 98)
- Žibintų jungikliai (p. 95)

Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai

*Kai priekinių žibintų jungiklis yra AUTO padėtyje ir automobilio elektros sistema raktelio **II** padėtyje arba variklis veikia, artimosios šviesos suaktyvinamos automatiškai, esant prastam apšvietimui.*

Žibintų jungiklio rankenėlė ir perjungiklis.

1. Žybsnio tolimųjų šviesų žibintais padėtis
2. Tolimųjų šviesų žibintų padėtis

Artimųjų šviesų žibintai

Kai rankenėlė yra padėtyje AUTO, artimosios šviesos suaktyvinamos automatiškai atėjus sutemoms arba pernelyg susilpnėjus dienos šviesai. Artimosios šviesos automatiškai suaktyvinamos ir tada, kai įjungiami priekinio stiklo valytuvai arba galiniai rūko žibintai.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Kai rankenėlė yra padėtyje , veikiant varikliui arba nustačius raktelio padėtį **II** artimosios šviesos veikia nuolat.

Žybsnis tolimosiomis šviesomis

Švelniai pastumkite perjungiklį link vairo į tolimųjų šviesų mirksėjimo padėtį. Tolimosios šviesos dega tol, kol neatleidžiamas perjungiklis.

Tolimųjų šviesų žibintas

Tolimųjų šviesų žibintus galima įjungti tada, kai rankenėlė yra padėtyje AUTO[20] arba . Tolimosios šviesos įjungiamos (išjungiamos) stumdami perjungiklį link vairo iki galinės padėties ir tada jį atleidžiant.

Įjungus tolimųjų šviesų žibintus, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo ženklas .

Papildomi žibintai*

Jei automobilyje sumontuoti papildomi žibintai, vairuotojas gali naudodamasis meniu sistema MY CAR pasirinkti, ar juos išaktyvinti, ar įjungti / išjungti kartu su tolimųjų šviesų žibintais[21], žr. MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai* (p. 102)
- Aktyviosios tolimosios šviesos* (p. 99)
- Žibintų jungikliai (p. 95)
- Priekiniai žibintai - priekinių žibintų šviesos spindulio reguliavimas (p. 108)
- Tunelio aptikimas* (p. 98)

Aktyviosios tolimosios šviesos*

Aktyviųjų tolimųjų šviesų funkcija siūloma su įjungimo / išjungimo galimybe arba prisitaikymo galimybe (atsižvelgiant į priekinių žibintų variantą). Funkcija aptinka priešais atvažiuojančių transporto priemonių priekinių žibintų šviesą arba jūsų kryptimi priešais važiuojančių galinių žibintų šviesą ir perjungia apšvietimą iš tolimųjų į artimąsias šviesas. Aktyviosios tolimosios šviesos su prisitaikymo funkcija pritemdo tik tą šviesų dalį, kurios yra nukreiptos tiesiai į transporto priemonę. Tolimosios šviesos atgal grąžinamos tada, kai priekyje nebeaptinkama kitų automobilių žibintų šviesos.

Aktyviosios tolimosios šviesos – AHB

Aktyviosios tolimosios šviesos (Active High Beam – AHB) – tai funkcija, naudojanti priekinio stiklo viršutiniame krašte įrengtą kameros jutiklį priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų arba ta pačia kryptimi priekyje važiuojančių automobilių galinių žibintų skleidžiamai šviesai aptikti ir atitinkamai perjungianti tolimąsias šviesas į artimąsias. Funkcija gali įvertinti ir gatvės apšvietimo lempas.

Automobiliai su halogeniniais priekiniais žibintais

Tolimųjų šviesų žibintai atgal įjungiami praėjus maždaug sekundei nuo momento, kai kameros jutiklis nebeaptinka priešais atva-

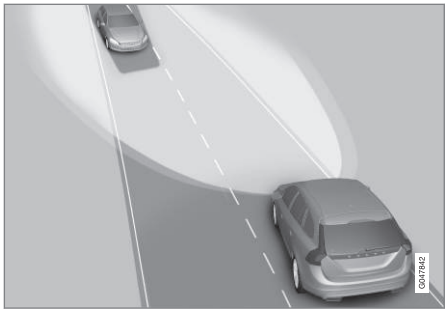
[20] Kada įjungti artimųjų šviesų žibintai.
[21] Pagalbinius žibintus prie elektros sistemos turi prijungti serviso specialistai. „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

žiuojančių automobilių priekinių žibintų šviesos arba ta pačia kryptimi važiuojančių automobilių galinių žibintų šviesos.

Automobiliai su aktyviaisiais ksenoniniais priekiniais žibintais

Jei aktyviųjų tolimųjų šviesų sistema turi įjungimo / išjungimo funkciją, tuomet tolimosios šviesos grąžinamos praėjus maždaug sekundei nuo to momento, kai kameros jutiklis nebeaptinka atvažiuojančių transporto priemonių priekinių žibintų šviesos arba priekyje važiuojančių transporto priemonių galinių žibintų.

Jei aktyviųjų tolimųjų šviesų sistema turi prisitaikymo funkciją, tuomet, priešingai nei tradicinio pritemdymo atveju, tolimosios šviesos ir toliau lieka įjungtos abiejose atvažiuojančių automobilių arba priešais esančių automobilių pusėse ir pritemdoma tik ta dalis spindulio, kuri šviečia tiesiai į transporto priemonę.



Prisitaikymo funkcija: Trumposios šviesos nukreiptos tiesiogiai į atvažiuojančias transporto priemones, tačiau nepertraukiamos tolimosios šviesos – abiejose automobilio pusėse.

Pilni tolimųjų šviesų žibintai atgal įjungiami praėjus maždaug sekundei nuo momento, kai kameros jutiklis nebeaptinka priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų šviesos arba ta pačia kryptimi važiuojančių automobilių galinių žibintų šviesos.

Įjungimas / išjungimas

AHB galima suaktyvinti, kai priekinių žibintų valdymo rankenėlė yra padėtyje AUTO (jei funkcija nebuvo išaktyvinta per meniu sistemą MY CAR, žr. MY CAR (p. 123)).

*Perjungiklis ir žibintų jungiklio rankenėlė yra padėtyje **AUTO**.*

Funkciją galima įjungti važiuojant tamsoje, kai automobilio greitis siekia maždaug 20 km/h (12 myl./val.) arba yra didesnis.

Funkcija AHB suaktyvinama (išaktyvinama) stumiant kairįjį perjungiklį link vairo iki galinės padėties ir tada atleidžiant. Išaktyvinimas esant įjungtoms tolimosioms šviesoms reiškia, kad tiesiogiai grąžinamos artimosios šviesos.

Automobilis su analoginiu jungtiniu prietaisų skydeliu

Suaktyvinus AHB, prietaisų informaciniame ekrane įsijungia ženklas .

Įjungus tolimųjų šviesų žibintus, jungtiniame prietaisų skydelyje papildomai pasirodo ženklas . Tai taikoma ir aktyviesiems ksenoniniams žibintams, jei tolimosios šviesos yra

iš dalies pritemdytos, t. y. kai tik žibintų spindulys yra šiek tiek ryškesnis nei artimųjų šviesų.

Automobilis su skaitmeniniu jungtiniu prietaisų skydeliu

Suaktyvinus funkciją AHB, prietaisų informaciniame ekrane balta spalva ima šviesti ženklas .

Įjungus tolimųjų šviesų žibintus, ženklas tampa mėlynas. Tai taikoma ir aktyviesiems ksenoniniams žibintams, jei tolimosios šviesos yra iš dalies pritemdytos, t. y. kai tik žibintų spindulys yra šiek tiek ryškesnis nei artimųjų šviesų.

Valdymas rankiniu būdu

PASTABA

Pasirūpinkite, kad ant priekinio stiklo paviršiaus priešais kameros jutiklį nebūtų ledo, sniego, rasos lašelių ir purvo.

Nieko netvirtinkite ir neklijuokite ant priekinio stiklo priešais kameros jutiklį, nes tai gali sumažinti efektyvumą arba nuo kameros priklausančios sistemos gali nustoti veikti.

Jei jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pasirodo pranešimas **Aktyvus ilgosios šviesos laikinai nepasiekiamos Įjunkite rankiniu būdu**, tolimąsias / artimąsias šviesas reikia perjungti rankiniu būdu. Vis dėlto žibintų jungiklio rankenėlė gali vis tiek išlikti padėtyje AUTO. Tas pat taikoma, jei pasirodo pranešimas **Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą** ir ženklas . Pasirodžius minėtiems pranešimams, ženklas dingsta.

AHB gali būti laikinai nepasiekiama, pvz., kai tvyro tirštas rūkas ar lyja smarkus lietus. Kai funkcija AHB vėl tampa pasiekiama arba priekinio lango jutikliai nebeblokuojami, pranešimas dingsta ir įsijungia ženklas .

ĮSPĖJIMAS

AHB – tai pagalbinė sistema, padedanti užtikrinti optimalų žibintų panaudojimą esant palankioms sąlygoms.

Vairuotojas visada privalo tinkamai perjungti artimąsias / tolimąsias šviesas, kai to reikalauja eismo arba oro sąlygos.

SVARBU

Pavyzdžiai, kada gali reikėti perjungti artimąsias / tolimąsias šviesas:

- Smarkiai lyjant arba tvyrant tirštam rūkui
- Lijundros metu
- Sningant su vėjo šuorais
- Šviečiant mėnuliui
- Važiuojant prastai apšviesta gyvenviete
- Kai silpnai šviečia priekyje važiuojančių automobilių žibintai
- Jei kelyje ar šalia jo yra pėsčiųjų
- Jei netoli kelio yra intensyviai šviesą atspindinčių objektų, pvz., ženklų
- Kai blokuojama priešinga kryptimi važiuojančių automobilių žibintų šviesa (pvz., įrengti apsauginiai barjerai)
- Kai susikertančiuose keliuose yra automobilių
- Kalno viršūnėje arba dauboje
- Staigiuose posūkiuose.

Papildomos informacijos apie kameros jutiklio apribojimus rasite Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai (p. 256).

03

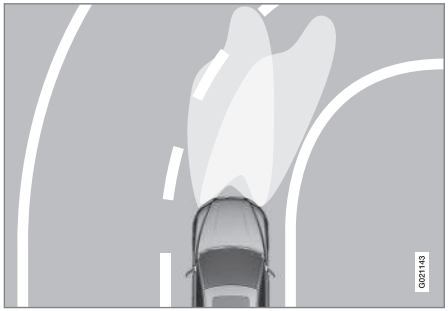
Susijusi informacija

- Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 98)
- Žibintų jungikliai (p. 95)

Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai*

Aktyvieji ksenono priekiniai žibintai yra suprojektuoti užtikrinti maksimaliam apšvietimui posūkiuose ir sankryžose, taip padidindami saugą.

Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai – ABL



Priekinių žibintų šviesos spindulys su atitinkamai išjungta (kairėje) ir įjungta (dešinėje) funkcija.

Jei automobilyje sumontuoti aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai (Active Bending Lights – ABL), jų šviesos spindulys juda vairo sukimo kryptimi, maksimaliai apšviesdamas kelią posūkiuose ir sankryžose bei užtikrindamas didesnį saugumą.

Funkcija suaktyvinama automatiškai užvedus variklį (jei ji nebuvo išaktyvinta meniu sistemoje MY CAR, žr. MY CAR (p. 123)). Sutrikus funkcijos veikimui, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo ženklas ir tuo pat metu informaciniame ekrane pateikiamas aiškinamasis tekstas ir papildomas ženklas.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Priekinių žibintų sist. sutrikimas Reikia aptarnauti	Sistema išjungta. Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Funkcija aktyvi tik prieblandoje ar tamsoje ir tik kai automobilis važiuoja.

Funkciją[22] galima išaktyvinti arba suaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. žr. MY CAR (p. 123).

22 Įjungiamos išleidžiant iš gamyklos.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Posūkio apšvietimo žibintai*

Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai su prisitaikančių aktyviųjų tolimųjų šviesų funkcija turi posūkio apšvietimo žibintus, kurie staigiame posūkyje laikinai apšviečia zoną įstrižai priešais automobilį, vairo sukimo kryptimi arba posūkio signalo kryptimi.

Funkcija aktyvinama, kai būna įjungtos tolimosios arba artimosios šviesos ir automobilio greitis nesiekia maždaug 30 km/h (20 myl./val.).

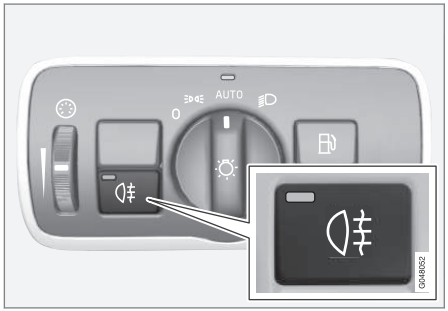
Be to, abu posūkio apšvietimo žibintai įjungiami kaip papildomas apšvietimas prie atbulinės eigos žibinto, kai važiuojama atbuline eiga.

Susijusi informacija

- Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 98)
- Aktyviosios tolimosios šviesos* (p. 99)
- Žibintų jungikliai (p. 95)

Galinis rūko žibintas

Kai matomumas prastas dėl rūko, galima įjungti galinį rūko žibintą, kad kiti eismo dalyviai anksti pamatytų priešais važiuojantį automobilį.



Galinio rūko žibinto mygtukas.

Galinį rūko žibintą galima įjungti tik rakteliui esant padėtyje **II** arba veikiant varikliui ir žibintų jungiklio rankenėlei esant padėtyje AUTO arba .

Norėdami įjungti / išjungti, paspauskite mygtuką. Indikatorius jungtiniame prietaisų skydelyje ir mygtuko lemputė įsijungia kartu su galiniu rūko žibintu.

Galinis rūko žibintas išjungiamas automatiškai, paspaudus mygtuką **START/STOP ENGINE** arba pasukus priekinių žibintų valdymo rankenėlę į padėtį 0 arba .

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingi reglamentai dėl galinių rūko žibintų naudojimo.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 95)

Stabdžių žibintas

Stabdant automatiškai užsidega stabdžių žibintai.

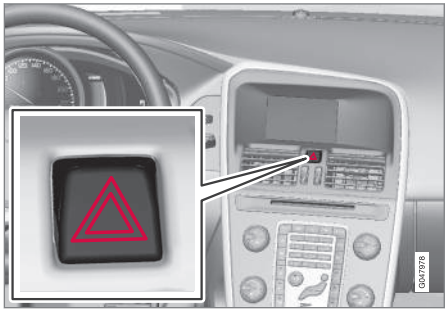
Stabdžių žibintai įsijungia nuspaudus stabdžių pedalą. Be to, jie įsijungia, kai viena iš vairavimo pagalbos sistemų – prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221), „City Safety“ (p. 241) arba įspėjimo apie susidūrimą sistema (p. 248) ima stabdyti automobilį.

Susijusi informacija

- Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas (p. 317)

Avarinių šviesų signalas

Avarinis signalas (visi vienu metu mirksintys posūkio žibintai) įspėja kitus eismo dalyvius.



Avarinių žibintų mygtukas.

Norėdami įjungti avarines šviesas, paspauskite mygtuką. Abiejų posūkių žibintų indikatoriai jungtiniame prietaisų skydelyje mirksi tada, kai įjungtas avarinis signalas.

Avarinis signalas aktyvinamas automatiškai, kai automobilis stabdomas taip staigiai, kad aktyvinamas avarinio stabdymo signalas ir greitis nesiekia maždaug 10 km/h (6 myl./val.). Avariniai žibintai mirksi, kol automobilis sustoja, ir išaktyvinami automatiškai, vėl pradėjus važiuoti; juos taip pat galima išaktyvinti paspaudus mygtuką.

Susijusi informacija

- Posūkių žibintai (p. 105)
- Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas (p. 317)

Posūkių žibintai

Automobilio posūkių žibintai valdomi kairiuoju perjungikliu. Posūkio žibintai sumirksi tris kartus arba mirksi nepertraukiamai (priklausomai nuo to, kaip toli aukštyn arba žemyn perstumiamas perjungiklis).

Posūkių žibintai.

Trumpas mirksėjimo laikotarpis

1. Pakelkite arba nuleiskite perjungiklį į pirmą padėtį ir jį atleiskite. Posūkio žibintai sumirksi tris kartus. Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. žr. MY CAR (p. 123).

Nuolatinis mirksėjimas

2. Perjungiklį kilstelkite aukštyn arba stumtelkite žemyn į šoninę padėtį.

Perjungiklis liks tokioje padėtyje. Jį atgal galėsite perjungti arba rankiniu būdu, arba automatiškai, atgal pasukdami vairaratį.

Posūkio indikatorių ženklai

Informacijos apie posūkių indikatorių ženklus rasite Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 76).

Susijusi informacija

- Avarinių šviesų signalas (p. 104)

Salono apšvietimas

Salono apšvietimas suaktyvinamas / išaktyvinamas mygtukais, įrengtais valdymo elementuose virš priekinių sėdynių ir galinės sėdynės.

Priekinių skaitymo lempučių ir salono apšvietimo reguliavimo jungikliai lubų skydelyje.

1. Lemputė skaitymui, kairiojoje pusėje
2. Lemputė skaitymui, dešiniojoje pusėje
3. Salono apšvietimas

Visą salono apšvietimą galima įjungti ir išjungti ranka per 30 minučių nuo to, kai:

- variklis išjungtas ir automobilio elektros sistema yra raktelio padėtyje **0**;
- automobilis atrakintas, bet variklis neįjungtas.

Lubų apšvietimas priekyje
Paspaudus atitinkamą mygtuką stoge įmontuotame skydelyje, įsijungs arba išsijungs priekinės skaitymo lemputės.

Galinis stogo apšvietimas

Užpakalinio stogo apšvietimas.

Galinis stogo apšvietimas automobiliuose su stoglangiu.

Žibintai įjungiami/išjungiami, spaudžiant kiekvienam jų priskirtus jungiklius.

Įlipimo apšvietimas
Įlipimo apšvietimas (ir salono apšvietimas) atitinkamai įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant kurias nors šonines duris.

Daiktadėžės apšvietimas
Daiktadėžės apšvietimas įsijungia ir išsijungia kai dangtelis atidaromas arba uždaromas.

Makiažinio veidrodėlio apšvietimas
Kosmetinio veidrodėlio (p. 171) apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant jo dangtelį.

Bagažinės apšvietimas
Bagažinės apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant bagažinės dangtį.

Automatinis apšvietimas
Yra trys salono apšvietimo jungiklio padėtys, norint reguliuoti salono apšvietimą:

- **Išj.** – dešinė pusė nuspausta, automatinis apšvietimas išjungtas.
- **Neutrali padėtis** – automatinis apšvietimas įjungtas.
- **Įj.** – kairė pusė nuspausta, salono apšvietimas įjungtas.

Neutrali padėtis
Jei mygtukas yra neutralioje padėtyje, salono apšvietimas įsijungia ir išsijungia automatiškai priklausomai nuo šių dalykų.

Automobilio salono apšvietimas įsijungia ir veikia 30 sekundžių, jei:

- automobilis atrakintas nuotolinio valdymo pulteliu arba raktelio geležte, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185) arba Išimama raktelio geležtė – durelių atrakinimas (p. 190)
- variklis išjungtas ir automobilio elektros sistema yra raktelio padėtyje **0**.

Salono apšvietimas išsijungia, kai:

- užvedamas variklis
- automobilis yra užrakintas.

Salono apšvietimas įsijungia ir šviečia dvi minutes, jei vienos iš durų yra atidarytos.

Jei koks nors apšvietimas įjungiamas ranka ir automobilis užrakinamas, tuomet tas apšvietimas išsijungs automatiškai po dviejų minučių.

Nuotaikos gerinimo apšvietimas*
Išjungus įprastą salono apšvietimą ir užvedus variklį, įsijungia kai kurie LED šviesos diodai, įskaitant lubų apšvietimą: tuo siekiama sukurti blankaus apšvietimo atmosferą ir pagerinti nuotaiką važiuojant. Apšvietimas leidžia geriau matyti daiktus daiktadėžėje ir pan. tamsesniu paros metu. Apšvietimas pamažu užgęsta užrakinus automobilį. Šviesumas val-

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

domas žibintų jungiklio (p. 95) reguliavimo ratuku.

Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė

Laikiną stovėjimo vietos apšvietimą sudaro artimosios šviesos, gabaritiniai žibintai, šoninių veidrodėlių žibintai, valstybinio numerio apšvietimas, salono lubų apšvietimas ir plafonai.

Užrakinus automobilį, kai kurie išoriniai žibintai gali būti palikti įjungti, pvz. kad laikinai apšviestų priėjimą prie namų.

1. Ištraukite nuotolinio valdymo raktelį iš degimo jungiklio.
2. Kairįjį perjungiklį pastumkite link vairaračio iki galinės padėties ir atleiskite jį. Funkciją galima suaktyvinti taip pat, kaip ir mirksėjimą tolimųjų šviesų žibintais, žr. Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai (p. 98).
3. Išlipkite iš automobilio ir užrakinkite duris.

Įjungus šią funkciją, užsidega artimųjų šviesų žibintai, gabaritiniai žibintai, šoninių veidrodėlių žibintai, valstybinio numerio apšvietimas, salono lubų lemputės ir įlipimo apšvietimas.

Trukmę, kurią turi būti įjungtas laikinas stovėjimo vietos apšvietimas, galima nustatyti meniu sistemoje MY CAR, žr. MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 107)

Priėjimo apšvietimo trukmė

Priėjimo apšvietimą iš atstumo sudaro gabaritiniai žibintai, šoninių veidrodėlių žibintai, valstybinio numerio apšvietimas, salono lubų apšvietimas ir įlipimo apšvietimas.

Priėjimo apšvietimas įjungiamas nuotolinio valdymo rakteliu, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185). Jis naudojamas, norint iš atstumo įjungti automobilio apšvietimą.

Įjungus šią funkciją nuotolinio valdymo rakteliu, užsidega gabaritiniai žibintai, šoninių veidrodėlių žibintai, valstybinio numerio apšvietimas, salono lubų lemputės ir įlipimo apšvietimas.

Trukmę, kurią turi būti įjungtas priėjimo apšvietimas iš atstumo, galima nustatyti meniu sistemoje MY CAR, žr. MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė (p. 107)

Priekiniai žibintai - priekinių žibintų šviesos spindulio reguliavimas

Jei automobilyje yra aktyvieji ksenono priekiniai žibintai ir aktyviųjų tolimųjų šviesų žibintų funkcija, priekinių žibintų šviesos spindulį reikia atstatyti į pradinę padėtį kai dešinės pusės eismas keičiasi į kairės pusės eismą ir atvirkščiai.

Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai*

Priekinių žibintų šviesos spindulio nereikia reguliuoti automobiliuose, kuriuose yra aktyviųjų tolimųjų šviesų žibintų funkcija*. Priekinių žibintų raštas parinktas toks, kad nebūtų akinami iš priekio atvažiuojantys vairuotojai.

Priekinių žibintų šviesos spindulį reikia reguliuoti automobiliuose, kuriuose yra aktyviųjų tolimųjų šviesų žibintų funkcija. Perjungiant priekinių žibintų šviesos spindulį dešinės arba kairės pusės eismui, automobilis su veikiančiu varikliu turi nejudėti.

Priekinių žibintų šviesos spindulys keičiamas meniu sistemoje MY CAR, žr. MY CAR (p. 123).

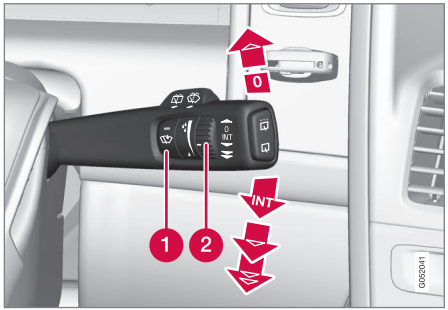
Halogeniniai priekiniai žibintai

Reikia reguliuoti priekinių žibintų šviesos spindulį. Priekinių žibintų raštas parinktas toks, kad nebūtų akinami iš priekio atvažiuojantys vairuotojai.

Valytuvai ir plautuvai

Valytuvai ir plautuvai valo priekinį stiklą bei galinį langą. Priekiniai žibintai valomi naudojant aukšto slėgio sistemą.

Priekinio lango valytuvai[23]



Priekinio stiklo valytuvai ir priekinio stiklo purkštuvai.

1. Lietaus jutiklis, įjungimas / išjungimas
2. Reguliavimo ratuko jautrumas/dažnis

Priekinio stiklo valytuvų išjungimas

0 — Nustatykite perjungiklį į **0** padėtį, norėdami išjungti priekinio stiklo valytuvus.

Vienas valymo judesys

Pakelkite ir atleiskite perjungiklį, kad valytuvai atliktų vieną mostą.

Valymas su pertrūkiais

INT — Pasirinkę valymą su pertrūkiais, reguliavimo rateliu nustatykite laiko ir valymo judesių santykį.

Nuolatinis valymas

Valytuvai valo normaliu greičiu.

Valytuvai valo dideliu greičiu.

SVARBU

Prieš įjungdami valytuvus, užtikrinkite, kad valytuvų šluotelės būtų neprišalusios ir nuo priekinio stiklo (ir galinio lango) būtų nuvalytas sniegas (arba ledas).

SVARBU

Prieš įjungdami valytuvus žiemą, įsitikinkite, kad valytuvų šluotelės neprišalusios ir ant priekinio stiklo nėra sniego arba ledo.

SVARBU

Valytuvams valant priekinį stiklą reikia naudoti daug plovimo skysčio. Kai veikia priekinio stiklo valytuvai, priekinis stiklas turi būt šlapias.

23 Informacijos apie tai, kaip pakeisti valytuvų šluoteles ir nustatyti jų aptarnavimo padėtį, rasite Valytuvų šluotelės (p. 528). Informacijos apie tai, kaip įpilti plovimo skysčio, rasite Plovimo skystis – pildymas (p. 530).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Valytuvo šluotelė – aptarnavimo padėtyje

Informacijos apie priekinio stiklo / valytuvų šluotelių valymą ir pastarųjų keitimą rasite Automobilių plovykla (p. 551) ir Valytuvų šluotelės (p. 528).

Lietaus jutiklis*

Lietaus jutiklis automatiškai įjungia priekinio stiklo valytuvus, priklausomai nuo jutiklio ant priekinio stiklo aptinkamo vandens kiekio. Lietaus jutiklio jautrumą galima nustatyti reguliavimo rateliu.

Suaktyvinus lietaus jutiklį, įsijungia mygtuke esanti lemputė ir jungtiniame prietaisų skydelyje parodomas lietaus jutiklio ženklas .

Įjungimas ir jautrumo nustatymas

Aktyvuojant lietaus jutiklį, automobilis turi būti užvestas arba nuotolinio valdymo pultelis turi būti **I** ar **II** padėtyje, o priekinio stiklo valytuvų svirtelė turi būti **0** padėtyje arba vieno valymo judesio padėtyje.

Įjunkite lietaus jutiklį, spausdami lietaus jutiklio mygtuką . Priekinio stiklo valytuvai atliks vieną valymo judesį.

Vienam valytuvų mostelėjimui pakelkite perjungiklį į viršų.

Norėdami nustatyti didesnį jautrumą, pasukite reguliavimo ratelį aukštyn. Mažesnį jautrumą nustatysite, pasukdami reguliavimo ratelį žemyn. (Reguliavimo ratelį pasukus aukštyn, valytuvai atliks dar vieną valymo judesį.)

Išjungimas

Išjunkite lietaus jutiklį nuspausdami lietaus jutiklio mygtuką arba nuspausdami perjungiklį žemyn į kitą valytuvų programą.

Ištraukus nuotolinio valdymo raktelį iš uždegimo jungiklio arba praėjus penkioms minutėms nuo variklio išjungimo, lietaus jutiklis išsijungia automatiškai.

SVARBU

Priekinio stiklo valytuvai gali įsijungti ir būti pažeisti automatinėje plovykloje. Išjunkite lietaus daviklį, kai automobilis važiuoja arba nuotolinio valdymo pultelis yra **I** arba **II** padėtyje. Bendrajame prietaisų skydelyje užgęsta ženklas, o mygtuke – lemputė.

Priekinių žibintų ir priekinio lango plovimas

Plovimo funkcija.

Priekinio lango plovimas

Norėdami įjungti priekinio stiklo ir priekinių žibintų valytuvus, pastumkite perjungiklį link vairo.

Atleidus perjungiklį, priekinio lango valytuvai atlieka dar keletą mostų, taip pat nuplaunami priekiniai žibintai.

Šildomi valytuvų purkštukai*

Siekiant, kad šaltu oru valiklis nesušaltų į ledą, valytuvų purkštukai yra šildomi automatiškai.

Priekinių žibintų plovimas aukštu slėgiu*

Priekinius žibintus plaunant aukštu slėgiu, sunaudojamas didelis kiekis valiklio. Taupant skystį, priekiniai žibintai plaunami automatiškai kas penktą priekinio stiklo plovimo ciklą.

Plovimo ribojimas

Jei bakelyje lieka tik apie 1 litrą plovimo skysčio ir jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamas pranešimas, primenantis apie būtinybę papildyti plovimo skysčio atsargas, išjungiamas šio skysčio tiekimas į priekinių žibintų plautuvą. Tuo siekiama suteikti prioritetą priekiniam langui valyti ir palaikyti gerą matomumą pro jį.

Galinio lango valymas ir plovimas

1. Galinio lango valytuvas – valymas su pauzėmis
2. Galinio lango valytuvas – pastoviu greičiu

Norėdami įjungti galinio stiklo valytuvą ir plovimą, pastumkite perjungiklį į priekį (žr. rodyklę viršutiniame paveikslėlyje).

PASTABA

Galinis lango valytuvas yra aprūpintas apsauga nuo perkaitimo: perkaitus varikliukui, jis išjungiamas. Atvėsęs (po 30 s arba vėliau, priklausomai nuo varikliuko įkaitimo ir lauko temperatūros) galinio lango valytuvas ima dirbti vėl.

Valytuvai – atbulinė eiga

Įjungus atbulinės eigos pavarą kai priekinio stiklo valytuvai yra įjungti, įsijungia galinio stiklo valymas su pertrūkiais[24]. Išjungus atbulinės eigos pavarą, funkcija išsijungia.

Jei galinio lango valytuvo režimas nustatytas į valymo pastoviu greičiu režimą, nėra jokių pokyčių.

PASTABA

Automobiliuose su lietaus davikliais galinio stiklo valytuvas įjungiamas važiuojant atbuline eiga, jei daviklis įjungtas ir lyja.

Susijusi informacija

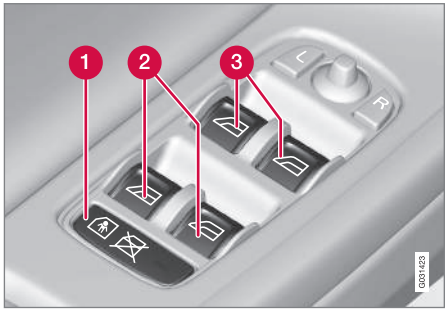
- Plovimo skystis – pildymas (p. 530)

[24] Šią funkciją (valymą su pertrūkiais važiuojant atbuline eiga) galima išjungti. Nuvykite į autoservisą. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Elektra valdomi langai

Visus elektra valdomus langus galima valdyti vairuotojo durelėse įrengtu valdymo skydeliu, o kiekvienų durelių atskirais valdymo skydeliais galima valdyti tik konkrečius elektra valdomus langus.



Vairuotojo duryse esantis valdymo skydas.

1. Elektrinių vaikų saugos užraktų jungiklis* ir galinių elektra valdomų langų kėliklio išjungimo mygtukai, žr. Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų – suaktyvinimas elektra* (p. 203).
2. Galinio stiklo valdymas
3. Priekinio stiklo valdymas

ĮSPĖJIMAS

Uždarydami langus iš vairuotojo durelių, įsitikinkite, kad vaikai arba kiti keleiviai neįstrigs.

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar nėra prispaustų vaikų ar kitų keleivių, kai / jeigu langai uždaromi nuotolinio valdymo pulteliu.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra vaikų, nepamirškite išjungti galinių langų maitinimo, nustatydami pultelio padėtį **0**. Prieš išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo pultelį. Informacijos apie raktelio padėtis rasite Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).

Valdymas

Elektra valdomų langų valdymas.

1. Valdymas be automatinės funkcijos
2. Valdymas su automatine funkcija

Visus elektra valdomus langus galima valdyti vairuotojo durelėse įrengtu valdymo skydeliu, o kiekvienų durelių atskirais valdymo skydeliais galima valdyti tik konkrečius elektra valdomus langus. Vienu metu veikia tik vienas valdymo skydelis.

Norint naudotis elektra valdomais langais, turi būti nustatyta bent raktelio padėtis **I** (žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87)). Elektra valdomus langus galima stumdyti kelias minutes nuo variklio išjungimo ir po to, kai ištraukiamas nuotolinio valdymo pultelis, tačiau atidarius dureles jie nebeveikia.

Visų langų uždarymas stabdomas, jei yra kliūtis neleidžianti langui judėti. Galima priverstinai uždaryti langą, jei jo uždarymas buvo sustabdytas dėl kliūties, pvz., patekus ledui, laikant pakėlus lango uždarymo mygtuką, kol langas užsidarys. Apsauga nuo prispaudimo vėl įsijungia po trumpos pertraukos.

PASTABA

Vienas iš būdų sumažinti vėjo keliamą triukšmą, kai atidaryti galiniai langai, yra šiek tiek praverti priekinius langus.

Valdymas be automatinės funkcijos

Švelniai spauskite vieną iš valdymo mygtukų aukštyn arba žemyn. Langai judės viršun arba žemyn tol, kol mygtuką laikysite nuspaustą.

Valdymas su automatine funkcija

Nuspauskite langų valdymo kėliklį iki galo aukštyn arba žemyn, po to atleiskite. Langas automatiškai pakils arba nusileis iki galo.

Valdymas nuotolinio valdymo rakteliu arba centrinio užrakto mygtuku

Informacijos apie tai, kaip nuotolinio valdymo rakteliu iš lauko arba centrinio užrakto mygtuku iš vidaus atidaryti ar uždaryti elektra valdomus langus, rasite Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185) arba Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 197).

Sistemos perkrovimas

Jei buvo atjungtas automobilio akumuliatorius, elektrinio atidarymo funkcija turi būti perkrauta iš naujo tam, kad veiktų teisingai.

1. Švelniai kilstelkite mygtuko priekinę dalį tam, kad uždarytumėte langą iki galo, po to dar palaikykite mygtuką nuspaudę vieną sekundę.
2. Trumpam atleiskite mygtuką.
3. Dar kartą kilstelkite mygtuko dalį ir laikykite nuspaudę vieną sekundę.

ĮSPĖJIMAS

Kad apsauga nuo prispaudimo veiktų, reikia ją nustatyti iš naujo.

Šoniniai veidrodėliai

Šoninių veidrodėlių padėtys reguliuojamos svirtele, įrengta tarp vairuotojo durelių valdymo elementų.

Šoninio veidrodėlio valdymas.

Reguliavimas

1. Norėdami nustatyti kairįjį šoninį veidrodėlį, spauskite mygtuką **L**, dešiniojo šoninio veidrodėlio reguliavimui naudokite mygtuką **R**. Įsijungia mygtuko lemputė.
2. Centre esančia rankenėle nustatykite norimą padėtį.
3. Dar kartą paspauskite **L** arba **R** mygtuką. Lemputė turėtų išsijungti.

ĮSPĖJIMAS

Siekiant užtikrinti optimalų matomumą, abu veidrodėliai yra plačiakampiai. Objektai atrodo toliau nei jie iš tikrųjų yra.

Nustatymų įrašymas[25]

Galinio vaizdo ir šoniniai veidrodžių bei vairuotojo sėdynės nuostatas galima įrašyti į kiekvieno nuotolinio valdymo pultelio atmintį*, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – pritaikymas asmeniniams poreikiams* (p. 182).

Šoninių veidrodėlių pakreipimas statant automobilį[25]

Šoninį veidrodėlį galima pakreipti žemyn, kad vairuotojas, pavyzdžiui, statydamas automobilį, galėtų matyti kelkraštį.

– Įjunkite atbulinės eigos pavarą ir paspauskite mygtuką **L** arba **R**.

Išjungus atbulinės eigos pavarą, veidrodėlis automatiškai grįžta į pradinę padėtį po maždaug 10 sekundžių arba anksčiau, atitinkamai nuspaudus **L** arba **R** mygtuką.

Automatinis šoninių veidrodėlių pakreipimas statant automobilį[25]

Įjungus atbulinę pavarą, šoniniai veidrodėliai automatiškai nukreipiami žemyn, kad vairuotojas matytų kelkraštį (naudinga, pvz., statant automobilį). Išjungus atbulinę pavarą, veidrodėlis netrukus automatiškai grąžinamas į pradinę padėtį.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. žr. MY CAR (p. 123).

Automatinis nulenkimas užrakinimo metu[25]

Nuspaudžiant valdymo pultu užrakinant/atrakinant automobilį, šoniniai veidrodėliai bus nulenkti/atlenkti automatiškai.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. žr. MY CAR (p. 123).

Grąžinimas į neutralią padėtį

Jei dėl išorinės jėgos poveikio veidrodėliai buvo pajudinti, juos būtina iš naujo elektriniu būdu nustatyti į neutralią padėtį, tam, kad tinkamai veiktų automatinis nulenkimas ir atstatymas:

1. Veidrodėliai užsilenks, paspaudus **L** ir **R** mygtukus.
2. Norėdami juos vėl atlenkti, vėl paspauskite **L** ir **R** mygtukus.
3. Prireikus pakartokite prieš tai nurodytus veiksmus.

Dabar veidrodėliai yra grąžinti į neutralią padėtį.

Automatinis tamsinimas*

Norint, kad šoniniai veidrodėliai turėtų šią funkciją, reikia, kad salono galinio vaizdo veidrodėlis taip pat būtų automatiškai pritemdomas, žr. Galinio vaizdo veidrodėlis – salonas (p. 115).

Nulenkiami elektra valdomi šoniniai veidrodėliai*

Veidrodėlius galima nulenkti, jei parkuojate automobilį arba važiuojate siaurais keliais:

1. Vienu metu nuspauskite mygtukus **L** ir **R** (pultelis turi būti bent padėtyje **I**).
2. Praėjus maždaug 1 sekundei, juos atleiskite. Veidrodėliai bus nulenkti iki galo automatiškai.

Norėdami atlenkti veidrodėlius, tuo pačiu metu nuspauskite mygtukus **L** ir **R**. Veidrodėliai bus atlenkti iki galo automatiškai.

25 Tik kartu su elektra valdoma sėdyne, kurioje yra atminties funkcija, žr. Sėdynės, priekinės – valdomos elektra* (p. 89).

Laikinas stovėjimo vietos apšvietimas ir priėjimo apšvietimas iš atstumo

Pasirinkus priartėjimo apšvietimą (p. 107) arba laikiną stovėjimo vietos apšvietimą (p. 107), įsijungia šoninių veidrodėlių žibintai.

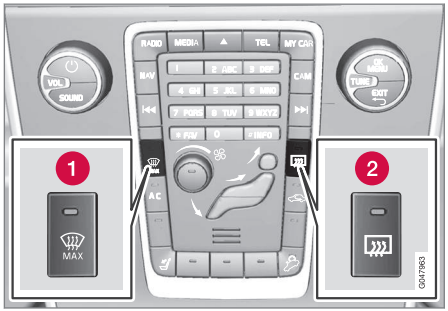
Susijusi informacija

- Galinio vaizdo veidrodėlis – salonas (p. 115)
- Langai ir salono bei šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai – šildymas (p. 114)

Langai ir salono bei šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai – šildymas

Kad greitai pašalintumėte miglą ar ledą nuo priekinio stiklo, galinio lango ir šoninių veidrodėlių, įjunkite atitirpinimo funkciją.

Šildomas priekinis stiklas*, galinis langas ir šoniniai veidrodėliai



1. Šildymas, priekinis stiklas
2. Šildymas, galinis langas ir šoniniai veidrodėliai

Funkcija naudojama ledui ir miglai nuo priekinio stiklo, galinio lango ir šoninių veidrodėlių pašalinti.

Vieną kartą spustelėjus atitinkamą mygtuką, įjungiamas šildymas. Įsijungusi mygtuko lemputė rodo, kad funkcija yra įjungta. Išjunkite šildymą, kai tik nutirps sniegas / išgaruos migla, kad be reikalo neapkrautumėte akumuliatoriaus. Vis dėlto po tam tikro laiko funkcija išjungiama automatiškai.

Taip pat žr. Miglos šalinimas nuo priekinio stiklo ir jo atitirpdymas (p. 154).

Nuo šoninių veidrodėlių ir galinio lango migla / ledas šalinami automatiškai, jei variklis užvedamas lauko temperatūrai nesiekiant +7 °C. Automatinio atitirpinimo funkciją galima pasirinkti per meniu sistemą MY CAR, žr. MY CAR (p. 123).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Galinio vaizdo veidrodėlis – salonas

Salono galinio vaizdo veidrodėlį galima pritemdyti naudojantis valdymo elementu, esančiu veidrodėlio apatiniame krašte. Be to, galinio vaizdo veidrodėlis pritemsta automatiškai.

1 Tamsinimo valdymas

Tamsinimas rankiniu būdu

Ryški iš paskos važiuojančių automobilių šviesa gali atsispindėti vidiniame galinio vaizdo veidrodėlyje, akindama vairuotoją. Jei trikdo šviesos iš galo, tamsinimą reguliuokite tamsinimo rankenėle:

1. Tamsinkite patraukdami rankenėlę į salono vidų.
2. Grįžkite į normalią padėtį, pastumdami rankenėlę link priekinio stiklo.

Automatinis tamsinimas*

Galinio vaizdo veidrodėlis automatiškai užtamsina ryškią šviesą iš nugaros. Veidrodėliuose su automatinio pritemdymo funkcija nėra rankinio pritemdymo valdymo elemento.

Galinio vaizdo veidrodėlyje įrengti du jutikliai: vienas nukreiptas pirmyn, kitas – atgal. Veikdami kartu, jie identifikuoja akinančius žibintus ir leidžia šio reiškinio išvengti. Pirmyn nukreiptas jutiklis aptinka aplinkos apšvietimą, tuo tarpu atgal nukreiptas jutiklis reaguoja į iš paskos važiuojančių automobilių žibintų skleidžiamą šviesą.

PASTABA

Jei jutiklius užstos, pvz., automobilio statymo leidimai, siųstuvai-imtuvai, saulės skydeliai ar objektai, esantys ant sėdynių arba bagažinėje ir šviesa nepasieks jutiklių, salono ir šoninių galinio vaizdo veidrodėlių pritemdymo funkcija veiks ribotai.

Kompasą (p. 115) gali turėti tik galinio vaizdo veidrodėlis su automatinio pritemdymo funkcija.

Susijusi informacija

- Šoniniai veidrodėliai (p. 112)

Kompasas*

Dešiniajame viršutiniame galinio vaizdo veidrodėlio kampe yra ekranas, kuris rodo, į kurią pasaulio kryptį orientuotas automobilio priekis.

Eksploatacija

Galinio vaizdo veidrodėlis su kompasu.

Kompasas rodo aštuonias skirtingas kryptis, pažymėtas angliškomis santrumpomis: **Š** (šiaurė), **ŠR** (šiaurės rytai), **R** (rytai), **PR** (pietryčiai), **P** (pietūs), **PV** (pietvakariai), **V** (vakarai) ir **ŠV** (šiaurės vakarai).

Kompasas suaktyvinamas automatiškai, užvedus automobilio variklį arba pasukus raktelį į padėtį **II**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87). Norint suaktyvinti / išaktyvinti kompasą, reikia nuspausti mygtuką galinėje veidrodėlio pusėje (pvz., sąvaržėle).

Kalibravimas

Kad kompasas teisingai rodytų pasaulio šalis, gali tekti jį sukalibruoti.

Žemės rutulys yra dalinamas į 15 magnetinių zonų. Jei automobiliu kertamos kelios magnetinės zonos, kompasą reikia kalibruoti.

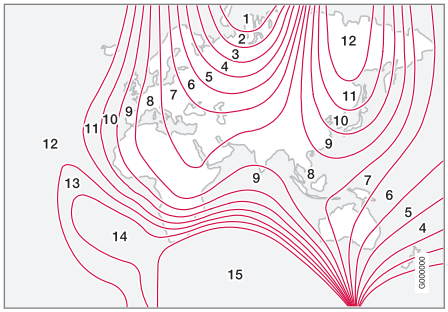
Kalibravimui atlikti vykdykite šiuos veiksmus:

1. Sustabdykite automobilį atviroje vietoje, kurioje nebūtų stambių plieninių struktūrų ar aukštos įtampos linijų.
2. Užveskite automobilio variklį ir išjunkite visą elektros įrangą (oro kondicionierių, valytuvus ir pan.). Užtikrinkite, kad būtų uždarytos visos durelės.

PASTABA

Kalibravimo procesas gali būti nesėkmingas arba išvis neprasidėti, jei nebus išjungta elektros įranga.

3. Nuspauskite ir palaikykite galinio vaizdo veidrodėlio apačioje esantį mygtuką (naudodami sąvaržėlę arba ką nors panašaus) apie 3 sekundes. Rodomas esamos magnetinės zonos numeris.



Magnetinės zonos.

4. Paspauskite mygtuką dar kartą, kol pasirodys reikiamos magnetinė zona (**1–15**). Žr. kompaso magnetinių zonų žemėlapį.
5. Palaukite, kol ekrane vėl bus rodomas ženklas **C** arba laikykite mygtuką (galinio vaizdo veidrodėlio apačioje) nuspaustą apie 6 sekundes, kol bus pateiktas ženklas **C**.
6. Važiuokite lėtai ratu ne didesniu nei 10 km/h (6 myl./val.) greičiu, kol ekrane pasirodys kompaso kryptis, reiškianti, kad kalibravimas baigtas. Pavažiuokite dar 2 ratus, kad kalibravimą tiksliai sureguliuotumėte.
7. **Automobiliuose su šildomu priekiniu langu*:** jei, suaktyvinus priekinio lango šildymo funkciją, ekrane pasirodo ženklas **C**, atlikite kalibravimo procedūrą, vadovaudamiesi 6 punktu pirmiau esant įjungtai priekinio stiklo šildymo funkcijai, žr. Miglos šalinimas nuo priekinio stiklo ir jo atitirpdymas (p. 154).
8. Prireikus pakartokite prieš tai nurodytus veiksmus.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Panoraminis stoglangis* – bendroji informacija

Stoglangis padalintas į dvi dalis. Atidaryti galima tik priekinę dalį - galinį kraštą horizontaliai arba vertikaliai (vėdinimo padėtis).

Stoglangyje po stiklu yra perforuoto audinio uždanga nuo saulės, kuri papildomai apsaugo nuo tokių veiksnių, kaip stipri saulės šviesa.

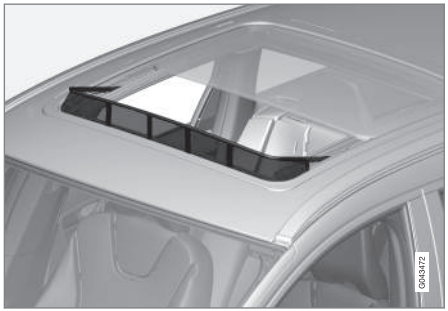
Stoglangis ir uždanga valdomi stoge esančiu valdikliu. Valdiklis įjungiamas rakteliui esant **I** arba **II** padėtyje, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).

ĮSPĖJIMAS

Vaikai, kiti keleiviai ar daiktai gali įstrigti panoraminio stoglangio judančiose dalyse.

- Panoraminį stoglangį visada stumdykite itin atsargiai.
- Neleiskite vaikams žaisti su valdymo elementais.
- Nepamirškite išjungti panoraminio stoglangio maitinimo, nustatydami pultelio padėtį **0**. Prieš išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo pultelį / PCC*. Informacijos apie raktelio padėtis rasite Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).

Vėjo kreiptuvas



Panoraminiame stoglangyje įrengtas vėjo kreiptuvas, kuris iškyla jį atidarius.

Susijusi informacija

- Panoraminis stoglangis* – valdymas (p. 118)

Panoraminis stoglangis* – valdymas

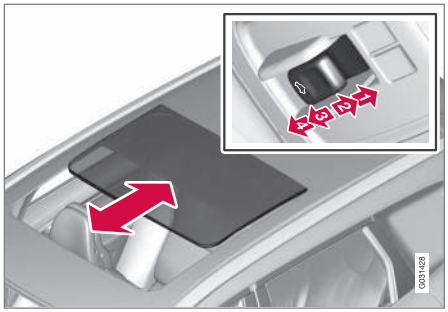
Automatiniu režimu užuolaida / stoglangis atsidaro maksimaliai.

Vėdinimo padėtyje priekinė stoglangio padėtis pakeliama atgal.

ĮSPĖJIMAS

Vaikai, kiti keleiviai ar daiktai gali įstrigti panoraminio stoglangio judančiose dalyse.

- Panoraminį stoglangį visada stumdykite itin atsargiai.
- Neleiskite vaikams žaisti su valdymo elementais.
- Nepamirškite išjungti panoraminio stoglangio maitinimo, nustatydami pultelio padėtį **0**. Prieš išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo pultelį / PCC*. Informacijos apie raktelio padėtis rasite Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).



1. Atidarymas, automatinis
2. Atidarymas, rankinis
3. Uždarymas, rankinis
4. Uždarymas, automatinis

Stoglangį ir uždangą galima valdyti kai pultelis yra **I** arba **II** padėtyje.

Automatinis valdymas

1. Norėdami atidaryti uždangą iki galo, paspauskite valdiklį atgal į automatinio atidarymo padėtį ir jį atleiskite.
2. Norėdami atidaryti stoglangį iki galo, vėl paspauskite valdiklį atgal į automatinio atidarymo padėtį ir jį atleiskite.

Stoglangį / uždangą uždarykite, pakartodami veiksmus atvirkštine tvarka - paspauskite valdiklį pirmyn į automatinio uždarymo padėtį.

Greitasis atidarymas ir uždarymas

Stoglangį ir uždangą galima atidaryti ir uždaryti vienu metu:

- Atidarymas - paspauskite valdiklį atgal du kartus į automatinio valdymo padėtį ir jį atleiskite.
- Uždarymas - paspauskite valdiklį pirmyn du kartus į automatinio valdymo padėtį ir jį atleiskite.

Valdymas rankiniu būdu

1. Uždangos atidarymas - paspauskite valdiklį atgal iki pasipriešinimo, kad galėtumėte valdyti rankiniu būdu. Kol mygtukas laikomas nuspaustas, uždanga juda į maksimalaus atsidarymo padėtį.
2. Stoglangio pakėlimas - paspauskite valdiklį vėl atgal iki pasipriešinimo, kad galėtumėte valdyti rankiniu būdu
3. Stoglangio atidarymas - paspauskite valdiklį atgal trečią kartą iki pasipriešinimo, kad galėtumėte valdyti rankiniu būdu. Kol mygtukas laikomas nuspaustas, stoglangis juda į maksimalaus atsidarymo padėtį.

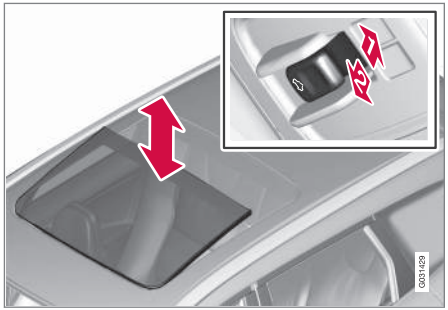
Stoglangį / uždangą uždarykite, pakartodami veiksmus atvirkštine tvarka - paspauskite valdiklį pirmyn į uždarymo rankiniu būdu padėtį.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PASTABA

Norint atidaryti stoglangį rankiniu būdu, pirma reikia iki galo atidaryti uždangą. Norint atlikti atvirkštinį veiksmą - uždaryti uždangą, pirma reikia iki galo uždaryti stoglangį.

Vėdinimo padėtis

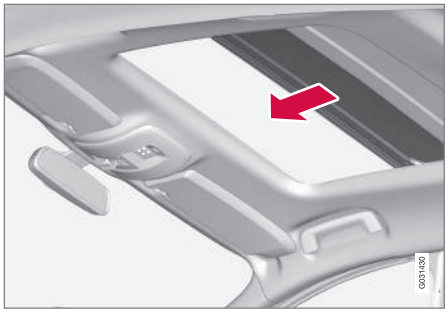


Vėdinimo padėtis, vertikalus galinis kraštas.

1. Atidarykite spausdami galinį valdymo rankenėlės kraštą į viršų.
2. Uždarykite traukdami galinį valdymo rankenėlės kraštą žemyn.

Pasirinkus vėdinimo padėtį, priekinės dalies galinis kraštas pakyla. Jei, pasirinkus vėdinimo padėtį, uždanga yra iki galo uždaryta, ji automatiškai prasiveria apie 50 mm.

Uždarymas, naudojant nuotolinio valdymo pultą arba centrinio užrakto mygtuką



nuotolinio valdymo pultą

– Paspauskite ir ilgai palaikykite nuotolinio valdymo raktelio užrakinimo mygtuką , kol uždarysite panoraminį stoglangį bei visus langus ir užrakinsite dureles bei bagažinės dangtį.

Norėdami sustabdyti uždarymo funkciją, paspauskite nuotolinio valdymo raktelio užrakinimo mygtuką dar kartą.

Centrinio užrakto mygtukas

Panoraminiam stoglangiui uždaryti galima naudoti centrinio užrakto mygtuką, įrengtą vairuotojo arba keleivio durelėse*.

– Paspauskite ir ilgai palaikykite centrinio užrakto mygtuką , kol uždarysite panoraminį stoglangį bei visus langus ir užrakinsite dureles bei bagažinės dangtį.

Norėdami sustabdyti uždarymo funkciją, spauskite centrinio užrakto mygtuką dar kartą.

ĮSPĖJIMAS

Jei panoraminį stoglangį uždarote nuotolinio valdymo rakteliu arba centrinio užrakto mygtuku, įsitikinkite, kad niekas nebus prispaustas.

Apsauga nuo prispaudimo

Panoraminis stoglangis turi apsaugos nuo prispaudimo funkciją, kuri suveikia, uždarymo metu stikliniam dangčiui arba saulės uždangai sutikus kliūtį. Blokavimo atveju stiklinis dangtis arba saulės uždanga automatiškai atidaromi iki maždaug 50 mm nuo užblokuotos padėties (arba į visiškos ventiliacijos padėtį). Apsauga nuo prispaudimo aktyvi ir stiklinio dangčio arba saulės uždangos atidarymo metu.

Numatyta parinktis išjungti apsaugą nuo prispaudimo, kai uždarymo veiksmas blokuojamas, pvz., aplink stiklinį dangtį susidarius

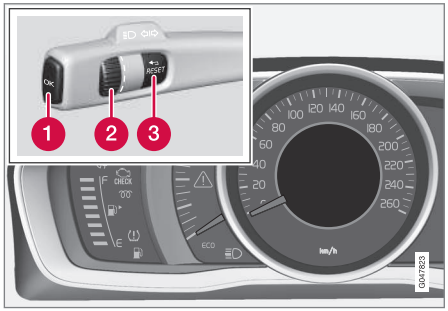
ledui. Tai atliekama laikant valdymo elementą nuspaustą pirmyn, kol stiklinis dangtis visiškai uždaromas.

Susijusi informacija

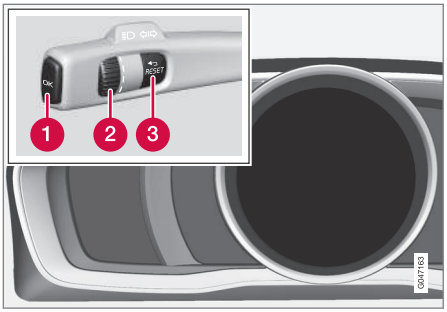
- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185)
- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 197)

Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis

Kairysis perjungiklis valdo meniu (p. 121), rodomus informaciniame ekrane jungtiniame prietaisų skydelyje (p. 71). Tai, kurie meniu yra rodomi, priklauso nuo raktelio padėties (p. 87).



Ekranas (analoginis jungtinis prietaisų skydelis) ir meniu naršymo valdymo elementai.



Ekranas (skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis) ir meniu naršymo valdymo elementai.

1. **OK** -naudojamas pranešimų sąrašui atidaryti ir pranešimams patvirtinti.
2. Nustatymų ratukas – leidžia peržiūrėti meniu punktus.
3. **RESET** - aktyvios funkcijos atstatymas į pradinę būseną. Kai kuriais atvejais naudojamas funkcijai pasirinkti/įjungti, žr. paaiškinimus po kiekviena konkrečia funkcija.

Jei rodomas pranešimas (p. 121), jį reikia patvirtinti mygtuku **OK**, kad būtų pateikti meniu.

Susijusi informacija

- Pranešimai – tvarkymas (p. 123)

Meniu apžvalga – jungtinis prietaisų skydelis

Tai, kurie meniu rodomi jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane, priklauso nuo raktelio padėties (p. 87).

Kai kurioms šioms meniu pasirinktims reikia, kad automobilyje būtų įdiegta ši funkcija ir techninė įranga.

Analoginis jungtinis prietaisų skydelis
Skait. greitis

Šildytuvas*

Papild. šild.*

TC parinktys

Aptar. būsena

Alyvos lygis[26]

Pranešimai (##)[27]

Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis
Nuostatos*

Temos

Kontrasto režimas/Spalvų režimas

Aptarn. būsena

Pranešimai[27]

Alyvos lygis[26]

Stovėj. šildytuv.*

Kelionės komp. atstat.

Susijusi informacija

- Analoginis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 71)
- Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 72)
- Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 120)

Pranešimai

Jei užsidegtų įspėjamasis, informacijos arba kontrolinis ženklas, informacijos ekrane užsidegs atitinkamas pranešimas.

Pranešimas	Paaiškinimas
Saugiai sustokite[A]	Sustokite ir išjunkite variklį. Didelė pažeidimo rizika. Susisiekite su autoservisu[B].
Išjunkite variklį[A]	Sustokite ir išjunkite variklį. Didelė pažeidimo rizika. Susisiekite su autoservisu[B].
B. skub. te. apž[A]	Nedelsdami susisiekite su autoservisu[B], kad būtų patikrintas automobilis.
Būtina techninė priežiūra[A]	Kaip įmanoma greičiau susisiekite su autoservisu[B], kad būtų patikrintas automobilis.
Žr. vadove[A]	Skaitykite automobilio savininko vadovą.
Užsakyti techninę priežiūrą	Laikas planiniam apsilankymui autoservise[B].

[26] Tam tikri varikliai.
[27] Pranešimų skaičius nurodytas skliausteliuose.

Pranešimas	Paaiškinimas
Laikas eilinei tech. priežiūrai	Laikas planiniam apsilankymui autoservise[B]. Šis laikas nustatomas, atsižvelgiant į nuvažiuotų kilometrų skaičių, mėnesių nuo paskutinės techninės priežiūros skaičių, variklio darbo trukmę ir alyvos klasę.
Tech. priežiūra neatlikta laiku	Jei nesilaikoma automobilio techninio aptarnavimo intervalų, sugadintoms dalims nebetaikoma garantija. Susisiekite su autoservisu[B].
Pavarų dėžė Reikia keisti alyvą	Kaip įmanoma greičiau susisiekite su autoservisu[B], kad būtų patikrintas automobilis.
Pavarų dėžė Pablogėjęs veikimas	Pavarų dėžė negali susitvarkyti su maksimaliu sukimo momentu. Važiuokite atsargiai, kol pranešimas išnyks[C]. Jei rodoma pakartotinai, susisiekite su autoservisu[B].
Įkaitusi pavarų dėžė Sumažinti greitį	Važiuokite lygiau arba saugiai sustabdykite automobilį. Išjunkite pavarą ir leiskite varikliui veikti laisvąja eiga, kol pranešimas išnyks[C].
Įkaitusi pavarų dėžė Saugiai sustoti Laukti, kol atauš	Esminis gedimas. Nedelsdami saugiai sustabdykite automobilį ir susisiekite su autoservisu[B].
Laikinai išjungta[A]	Funkcija yra laikinai išjungta ir bus automatiškai perkrauta iš naujo, pradėjus važiuoti arba kitą kartą užvedus variklį.
Žemas akumul. įkrovos lygis Energ. taup. rež.	Garso sistema yra išjungta, kad būtų taupoma elektros energija. Įkraukite akumuliatorių.

A Dalis pranešimo, rodoma kartu su informacija apie tai, kur kilo problema.
B Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
C Papildomos informacijos apie automatinę pavarų dėžę ieškokite Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297).

Susijusi informacija

- Pranešimai – tvarkymas (p. 123)
- Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 120)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Pranešimai – tvarkymas

Pranešimus (p. 121), kurie pateikiami jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane, galima patvirtinti ir naršyti kairiuoju perjungikliu.

Įsijungus įspėjamam, informaciniam ženklui arba indikatoriui, ekrane tuo pat metu pasirodo atitinkamas pranešimas. Klaidos pranešimas laikomas atminties sąraše tol, kol triktis galiausiai pašalinama.

Spustelėkite kairiojo perjungiklio mygtuką **OK**, kad patvirtintumėte pranešimą. Per pranešimus galima slinkti reguliavimo ratuku (p. 120).

PASTABA

Jeigu naudojant kelionės kompiuterį pasirodo įspėjamasis pranešimas, pranešimą reikia perskaityti (spauskite **OK**) prieš atnaujinant buvusią veiklą.

Susijusi informacija

- Meniu apžvalga – jungtinis prietaisų skydelis (p. 121)

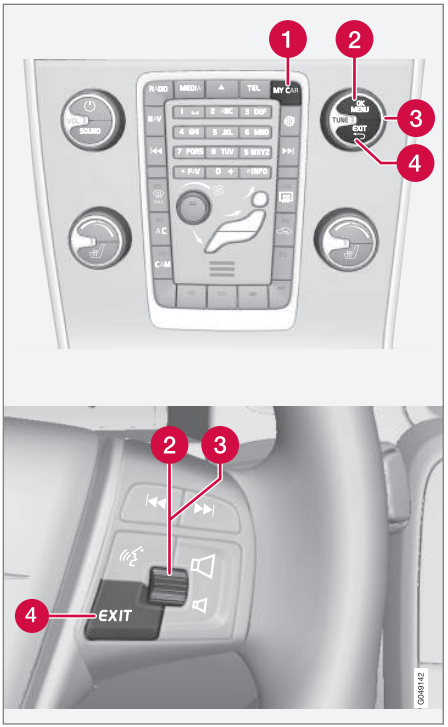
MY CAR

MY CAR yra meniu šaltinis, kuris tvarko daugelį automobilio funkcijų, pvz., City Safety™, užraktus ir signalizaciją, automatinį ventiliatoriaus sukimosi greitį, laikrodžio nustatymą ir kt.

Tam tikros funkcijos yra standartinės, kitos – papildomos. Galimybės priklauso ir nuo rinkos.

Eksploatacija

Meniu naršomi mygtukais centriniame valdymo pulte arba ant vairo sumontuota dešiniąja klaviatūra*.



Valdymo skydelis centriniame valdymo pulte ir vairo klaviatūra. Iliustracija yra bendro pobūdžio -

funkcijų skaičius ir mygtukų išdėstymas skiriasi priklausomai nuo pasirinktos įrangos ir rinkos.

1. **MY CAR** – atveriama meniu sistema MY CAR.
2. **OK/MENU** - paspauskite centrinėje konsolėje esantį mygtuką arba ant vairo esantį nustatymų ratuką, kad pasirinktumėte arba pažymėtumėte paryškintą meniu parinktį arba įrašytumėte pasirinktąją funkciją į atmintį.
3. **TUNE** - pasukite centrinės konsolės rankenėlę arba ant vairo esantį nustatymų ratuką, kad galėtumėte slankioti aukštyn ir žemyn per meniu parinktis.
4. **EXIT**

EXIT funkcijos

Priklausomai nuo žymeklio funkcijos spustelėjus mygtuką **EXIT** ir meniu lygio gali būti:

- atmetamas telefoninis skambutis;
- pertraukiama esama funkcija;
- panaikinami įvesti ženklai;
- atšaukiamas daugelis išrankų;
- pereinama meniu sistemoje aukštyn.

Ilgai nuspaudus **EXIT** mygtuką, pasirodo normalus MY CAR vaizdas, arba, jei jau jį matote, pasirodo aukštesnis meniu lygis (pagrindinis pirminis meniu).

Susijusi informacija

- MY CAR – funkcijų paieškos struktūra (p. 124)
- MY CAR – meniu pasirinktys (p. 125)

MY CAR – funkcijų paieškos struktūra

MY CAR – tai meniu šaltinis, per kurį valdomas daugelis automobilio funkcijų, pvz., laikrodžio nustatymas, šoniniai veidrodėliai ir užraktai.

Pasirinktas meniu lygis rodomas centrinio valdymo pulto ekrano viršuje. Meniu sistemos funkcijų paieškos keliai nurodomi formoje:

Settings ➔ Vehicle settings ➔ Lock settings ➔ Doors unlock ➔ Driver door, then all.

Toliau pateikiamas pavyzdys, kaip vairo klaviatūra galima pasiekti ir nustatyti funkciją:

1. Paspauskite centrinės konsolės mygtuką **MY CAR**.
2. Spustelėkite nustatymų ratuką.
3. Ratuku nuslinkite iki pageidaujamo meniu, pvz.,**Settings**, ir tada ratuką **nuspauskite**. Atsidaro submeniu.
4. Nuslinkite iki pageidaujamo meniu, pvz.,**Vehicle settings** ir tada nuspauskite ratuką. Pasirodo submeniu.
5. Nuslinkite iki **Lock settings** ir nuspauskite ratuką. Pasirodo naujas submeniu.
6. Nuslinkite iki **Doors unlock** ir nuspauskite ratuką. Atsidaro pasirenkamų funkcijų išskleidžiamasis meniu.

7. Ratuku slankiokite tarp **All doors** ir **Driver door, then all** parinkčių ir jį paspauskite. Pažymima parinktis.
8. Iš programavimo režimo išeinama grįžtant po vieną lygį, spaudinėjant **EXIT** arba vieną kartą nuspaudus ir ilgai palaikius.

Procedūra analogiška kaip ir naudojant centrinio valdymo pulto mygtukus (p. 123): **OK/MENU**, **EXIT** ir **TUNE** rankenėlė.

Susijusi informacija

- MY CAR (p. 123)
- MY CAR – meniu pasirinktys (p. 125)

MY CAR – meniu pasirinktys

MY CAR – tai meniu šaltinis, per kurį valdomos daugelis automobilio funkcijų, pvz., laikrodžio nustatymas, šoniniai veidrodėliai ir užraktai.

MY CAR įprasto rodinio pavyzdys.

Norėdami pereiti prie MY CAR įprastinio rodinio, centriniame valdymo pulte spauskite **MY CAR**. Viršutinėje ekrano dalyje kartu su Start/Stop* funkcijos būsena apatinėje ekrano dalyje įprastiniame rodinyje pateikiama kai kurių automobilio vairuotojo paramos sistemų būklė.

Spaudžiant **OK/MENU** pasiekiamas meniu šaltinis **My Car**, kuriame prieinamos tokios parinktys:

- **Mano S60**[28]
- **Trip statistics**
- **Drive-E**[29]**/Hybrid**[30]
- **Tyre pressure**
- **Settings**
- **Service & repair**
- **Owner's manual**

Mano S60[28]

My Car ➔ Mano S60[28]

Ekrane pateikiamos visų automobilio vairuotojo pagalbinių sistemų grupės: čia jas galima suaktyvinti arba išaktyvinti.

Kelionės statistika

My Car ➔ Trip statistics

Ekrane pateikiama istorija – stulpelinė vidutinių elektros[30] ir degalų sąnaudų diagrama.

Drive-E[29]

My Car ➔ Drive-E

Čia be kita ko aprašomos „Volvo“ koncepcijos Drive-E dalys. Pasirinkite iš šių antraščių:

- **Start/Stop**

  Čia pateikiama informacija apie „Start/Stop“ funkciją.
- **ECO driving guide**

28 Priklauso nuo automobilio modelio.
29 Taikoma V40, V40 Cross Country, S60, S60L, V60, V60 Cross Country, XC60, S80 ir V70/XC70.
30 Taikoma V60 Twin Engine ir S60L Twin Engine.

Čia pateikiami ekonomiško vairavimo patarimai ir jo reikšmės aprašymas.

Hibridas[30]

My Car ➔ Hybrid

Čia rodoma informacija apie automobilio pavaros sistemą. Pasirinkite iš šių antraščių:

- **Power flow**

  Ekrane rodoma, kuris variklis varo automobilį ir kokie yra pavaros jėgos srautai.
- **Driving modes**

  Paaiškinami įvairūs automobilio važiavimo režimai.
- **ECO driving guide**

  Čia pateikiami ekonomiško vairavimo patarimai ir jo reikšmės aprašymas.

Slėgis padangoje

My Car ➔ Tyre pressure

Ekrane rodoma informacija apie slėgio automobilio padangose stebėjimą – čia galima suaktyvinti arba išaktyvinti sistemą.

Nustatymai

My Car ➔ Settings

Meniu struktūra tokia:

1 meniu lygis

2 meniu lygis

3 meniu lygis

4 meniu lygis

Čia pateikiami 4 pirmieji meniu lygiai prie **Settings**. Tam tikros funkcijos yra standartinės, kitos – papildomos. Galimybės priklauso ir nuo rinkos.

Pasirenkant, ar funkcija turi būti suaktyvinta /**On**, ar išaktyvinta /**Off**, pateikiamas kvadratėlis:

On: pažymėtas kvadratėlis.

Off: tuščias kvadratėlis.

- **On**/**Off** pasirenkami su **OK**, o iš meniu išeinama su **EXIT**.

Meniu pagal nustatymus

- **Vehicle settings**, MY CAR - automobilio nuostatos (p. 127)
- **Driver support system**, MY CAR – vairuotojo pagalbos sistema (p. 129)
- **System options**, MY CAR - sistemos parinktys (p. 130)
- **Voice control settings**, MY CAR – Balso nuostatos (p. 131)
- **Climate settings**, MY CAR - Klimato reguliavimo nuostatos (p. 132)
- **Internet settings**, MY CAR - interneto nuostatos (p. 132)
- **Volvo On Call**, „Volvo On Call* “ meniu parinktys (p. 427).
- **FAV key options** – įprasta naudojama funkcija MY CAR susiejama su **FAV** mygtuku, Parankiniai (p. 349)
- **Information**, MY CAR Informacija (p. 133)
- **Reset to factory settings** – atstatomi visi vartotojo duomenys, o nustatymai visuose meniu tampa gamintojo.

Techninė priežiūra ir remontas

My Car ➔ Service & repair

Čia rasite informaciją apie techninę priežiūrą ir autoservisą bei informaciją apie užsakytus apsilankymus techninei priežiūrai atlikti.

Automobilio savininko vadovas

My Car ➔ Owner's manual

Ekrane rodomas skaitmeninis automobilio savininko vadovas (p. 18).

Susijusi informacija

- MY CAR (p. 123)
- MY CAR – funkcijų paieškos struktūra (p. 124)

30 Taikoma V60 Twin Engine ir S60L Twin Engine.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

MY CAR - automobilio nuostatos

Automobilio nuostatų meniu parinktis, pateikiama meniu šaltinyje MY CAR, leidžia pasiekti daugelį automobilio funkcijų, pvz., automobilio raktelio atmintį ir durelių užrakinimo nuostatas.

Vehicle settings	Skaityti apie
Car key memory On Off	Sėdynės, priekinės – valdomos elektra* (p. 89) ir Šoniniai veidrodėliai (p. 112)
Lock settings	
Automatic door locking On Off	Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 197)
Doors unlock All doors Driver door, then all	Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185)
Keyless entry unlock All doors unlock Any door Doors on same side Both front doors	Beraktė valdymo sistema* - užrakto nuostatos (p. 195)
Audible confirmation On Off	Užrakinimas / atrakinimas – indikatorius (p. 183)
Door lock confirmation light On Off	Užrakinimas / atrakinimas – indikatorius (p. 183)
Unlock confirmation light On Off	Užrakinimas / atrakinimas – indikatorius (p. 183)
Reduced Guard	
Activate reduced guard On Off	Sumažintas signalizacijos saugos lygis (p. 206)
Ask when exiting On Off	Sumažintas signalizacijos saugos lygis (p. 206)
Side mirror settings	
Fold mirrors when locking On Off	Šoniniai veidrodėliai (p. 112)
Tilt left mirror on reverse gear On Off	Šoniniai veidrodėliai (p. 112)
Tilt right mirror on reverse gear On Off	Šoniniai veidrodėliai (p. 112)

Light settings	
Approach light duration Off 30 sec 60 sec 90 sec	Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185) ir Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 107)
Home safe light duration Off 30 sec 60 sec 90 sec	Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė (p. 107)
Triple indicator On Off	Posūkių žibintai (p. 105)
Daytime running lights On Off	Važiavimo dieną šviesos (p. 97)
Temporary LH traffic On Off arba Temporary RH traffic On Off	Priekiniai žibintai - priekinių žibintų šviesos spindulio reguliavimas (p. 108)
Active bending lights On Off	Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai* (p. 102)
Auxiliary Lights On Off	Tolimųjų/ artimųjų šviesų žibintai (p. 98)
Active main beam On Off	Aktyviosios tolimosios šviesos* (p. 99)
Cornering lights On Off	Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai* (p. 102)
Tyre pressure	
Calibrate tyre pressure	Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 496)
Tyre monitoring On Off	Slėgio padangose stebėjimo sistema* (p. 496)
Steering force level Low Medium High	Vairas (p. 93)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Speed in infotainment display On Off	
Reset vehicle settings Visuose **Vehicle settings** meniu pateikiamos originalios gamyklinės nuostatos.	

Susijusi informacija

- MY CAR (p. 123)
- MY CAR – meniu pasirinktys (p. 125)

MY CAR – vairuotojo pagalbos sistema

Vairavimo pagalbos sistemos meniu parinktis, kuri yra MY CAR meniu šaltinyje, valdo tokias funkcijas, kaip Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema ir Eismo juostos laikymo pagalba.

Driver support system	Skaityti apie
Collision warning	
Collision warning On Off	Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas (p. 252)
Warning distance Short Normal Long	Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas (p. 252)
Warning sound On Off	Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas (p. 252)
Lane Departure Warning	
Lane Departure Warning On Off	Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – veikimas (p. 264)
On at startup On Off	Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – veikimas (p. 264)
Increased sensitivity On Off	Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – veikimas (p. 264)
Road sign information	
Road sign information On Off	Kelio ženklų informacija (RSI)* – veikimas (p. 214)

Speed alert On Off	Kelio ženklų informacija (RSI)* – veikimas (p. 214)
ESC OFF On Off	Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas (p. 211)
City Safety On Off	„City Safety“™ – veikimas (p. 242)
BLIS On Off	BLIS* – veikimas (p. 276)
Distance alert On Off	Įspėjimas dėl atstumo* (p. 238)
Driver Alert On Off	„Driver Alert Control“ (DAC)* – veikimas (p. 261)

Susijusi informacija

- MY CAR (p. 123)
- MY CAR – meniu pasirinktys (p. 125)

MY CAR - sistemos parinktys

Sistemos nuostatų meniu punktas, pateikiamas MY CAR meniu šaltinyje, tvarko tokias funkcijas, kaip, pvz., laikas ir kalbos.

System options	Skaityti apie
Time settings Čia nustatomas jungtinio prietaisų skydelio laikrodis.	
24 hour clock On Off	Laikrodis (p. 81)
Summer time Auto On Off	Laikrodis (p. 81)
Auto time On Off	Laikrodis (p. 81)
Location	Laikrodis (p. 81)
Language Parenkama jungtinio prietaisų skydelio tekstų kalba.	
Language: Driver display Parenka jungtinio prietaisų skydelio tekstų kalbą.	
Distance and fuel units MPG(US) MPG(UK) km/l l/100km	Kelionės kompiuteris (p. 133)
Temperature unit Celsius Fahrenheit Parenkami lauko temperatūros vienetai ir klimato kontrolės sistemos nuostata.	Lauko temperatūros matuoklis (p. 80) ir Temperatūros reguliavimas salone (p. 153)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Screen saver On Off Nurodžius šį punktą, po tam tikro neaktyvumo laikotarpio ekrano esamas turinys dingsta ir yra pakeičiamas tuščiu ekranu. Paspaudus bet kurį ekrano mygtuką ar pajudinus valdymo elementą, esamas ekrano turinys yra grąžinamas.	
Show help text On Off Nurodžius šią parinktį, parodomas aiškinamasis ekrano esamo turinio tekstas.	
Reset system options Visuose **System options** meniu pateikiamos originalios gamyklinės nuostatos.	

Susijusi informacija
- MY CAR (p. 123)
- MY CAR – meniu pasirinktys (p. 125)

MY CAR – Balso nuostatos

Balso nuostatų meniu parinktis, pateikiama meniu šaltinyje MY CAR, leidžia valdyti tokias funkcijas kaip balso mokomoji medžiaga ir balso atpažinimo komandų sąrašas.

Voice control settings	Skaityti apie
Tutorial	(p. 383)
Command list Global commands Navigation commands Radio commands Media commands Phone commands **Navigation commands** taikoma tik, jei sumontuota „Volvo“ navigacijos sistema*.	(p. 384)
User setting Default Trained user	(p. 383)
Speaker adaptation	(p. 383)
Read out speed Fast Medium Slow	(p. 383)

Susijusi informacija
- MY CAR (p. 123)
- MY CAR – meniu pasirinktys (p. 125)

MY CAR - Klimato reguliavimo nuostatos

Klimato reguliavimo nuostatų meniu punktas, pateikiamas meniu šaltinyje MY CAR, leidžia valdyti tokias funkcijas, kaip, pvz., ventiliatoriaus reguliavimas ir recirkuliavimas.

Climate settings	Skaityti apie
Auto fan Normal High Low	Automatinis reguliavimas (p. 152)
Recirculation timeout On Off	Oro paskirstymas – recirkuliacija (p. 155)
Auto rear defrost On Off	Langai ir salono bei šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai – šildymas (p. 114)
Auto driver seat heater On Off	Šildomos priekinės sėdynės* (p. 151)
Auto steering wheel heater On Off	Vairo šildymas* (p. 94)
Interior air quality system On Off	Oro kokybė – IAQS* (p. 146)
Reset climate settings Visuose **Climate settings** meniu pateikiamos originalios gamyklinės nuostatos.	

Susijusi informacija

- MY CAR (p. 123)
- MY CAR – meniu pasirinktys (p. 125)

MY CAR - interneto nuostatos

Interneto nuostatų meniu punktas, pateikiamas MY CAR meniu šaltinyje, valdo tokias funkcijas, kaip, pvz., Bluetooth® ir Wi-Fi.

Internet settings	Skaityti apie
Connect through Car modem Bluetooth Wi-Fi None	(p. 387), (p. 390), (p. 372) ir (p. 387)
Car modem Data usage Tinklo operatorius Data roaming Lock SIM card Change SIM card PIN Access Point Name	(p. 390)
Bluetooth	(p. 372)
Wi-Fi	(p. 387)
Car Wi-Fi hotspot	(p. 390)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Car Wi-Fi hotspot On Off	
Pavadinimas	
Slaptažodis	

Susijusi informacija
- MY CAR (p. 123)
- MY CAR – meniu pasirinktys (p. 125)

MY CAR Informacija

Meniu šaltinio MY CAR informacijos punktas leidžia valdyti tokias funkcijas kaip raktelių skaičius bei VIN numeris.

Information	Skaityti apie
Number of keys	Nuotolinio valdymo raktelis – pametimas (p. 181)
VIN number	Techninės informacijos žymenys (p. 559)

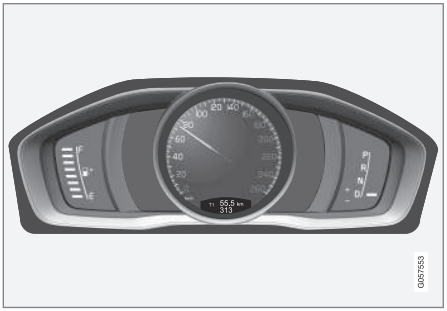
Susijusi informacija
- MY CAR (p. 123)
- MY CAR – meniu pasirinktys (p. 125)

Kelionės kompiuteris

Automobilio kelionės kompiuteryje įrašomos ir skaičiuojamos tokios vertės, pvz.: atstumas, degalų sąnaudos ir vidutinis greitis važiuojant.

Kelionės kompiuterio turinys ir išvaizda priklauso nuo to, ar jungtinio prietaisų skydelio tipas yra analoginis ar skaitmeninis:

- Kelionės kompiuteris – analoginis jungtinis prietaisų skydelis (p. 135)
- Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis (p. 139)



Informacija iš kelionės kompiuterio gali būti rodoma jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane[31]*.*

Kelionės ridos skaitiklis

Kelionės kompiuteris turi du kelionės skaitiklius ir vieną bendrosios ridos odometrą.

31 Ekrano išvaizda ir turinys gali skirtis atsižvelgiant į prietaisų variantą.

Vidutinis
Vidutinės kuro sąnaudos skaičiuojamos nuo paskutinio atstatymo.

PASTABA

Rodmenyse gali būti nežymus nuokrypis, jei naudojamas degalais maitinamas šildytuvas*.

Vidutinis greitis
Vidutinis greitis skaičiuojamas nuo paskutinio atstatymo į nulį nuvažiuotam atstumui.

Momentinės
Momentinių degalų sąnaudų informacija naujinama nepertraukiamai, maždaug kas sekundę. Kai automobiliu važiuojama nedideliu greičiu, sąnaudos rodomos per laiko vienetą. Važiuojant didesniu greičiu, sąnaudos susiejamos su rida.

Ekrane galima rinktis įvairius vienetus (km/myl.), žr. toliau pateikiamą skirsnį „Vienetų keitimas“ (p. 133).

Nuvažiuojamas atstumas: kiek liko nuvažiuoti su degalų likučiu bake

Kelionės kompiuteris rodo apytikslį atstumą, kurį galite nuvažiuoti su bake likusiu degalų kiekiu.

Jei antraštėje **Atst. su baku** parodomas „----“, vadinasi garantuojamo nuvažiuoti atstumo nebeliko.

- Tokiu atveju reikia įpilti degalų kaip įmanoma greičiau.

Skaičiavimai atliekami pagal vidutines degalų sąnaudas per paskutinius 30 km ir pagal likusį degalų kiekį bake.

PASTABA

Pasikeitus vairavimo stiliui, gali susidaryti nedidelis nuokrypis.

Taupiai vairuojama paprastai važiuojant ilgą atstumą. Papildomos informacijos apie tai, kaip gali būti veikiamos degalų sąnaudos, rasite skirsnyje „Volvo Car Corporation“ aplinkosaugos filosofija“ (p. 27).

Skaitmeninis greičio rodinys
Greitis rodomas kitais vienetais[32] (km/h / myl./h) nei pateikiamas pagrindiniame prietaisų skydelyje. Jei jis sukalibruotas rodyti myl./h, kelionės kompiuteris rodys atitinkamą greitį km/h ir atvirkščiai.

Keisti vienetus
Meniu sistemoje **MY CAR** galite pakeisti atstumo ir greičio vienetus (km/mylios), žr. MY CAR (p. 123).

PASTABA

Be kelionės kompiuterio šie vienetai pakeičiami ir „Volvo“ navigacijos sistemoje*.

Susijusi informacija
- Kelionės kompiuteris – analoginis jungtinis prietaisų skydelis (p. 135)
- Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis (p. 139)
- Kelionės kompiuteris – kelionės statistika* (p. 142)

[32] Tik su jungtiniu prietaisų skydeliu "Digital".

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Kelionės kompiuteris – analoginis jungtinis prietaisų skydelis

Automobilio kelionės kompiuteryje įrašomos ir skaičiuojamos tokios vertės, pvz.: atstumas, degalų sąnaudos ir vidutinis greitis važiuojant.

Informaciją iš kelionės kompiuterio galima rodyti jungtiniame prietaisų skydelyje ir valdyti naudojant valdymo elementus, įrengtus ant kairiojo perjungiklio, bei pateikiamus jungtinio prietaisų skydelio meniu.

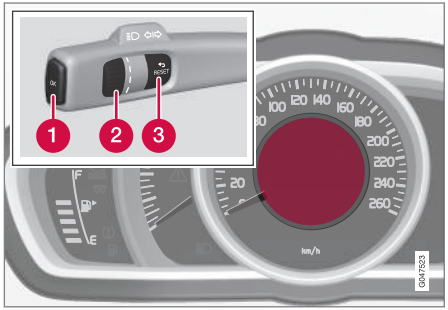
Nuostatas galima patikrinti iškart, kai tik jungtinis prietaisų skydelis automatiškai apšviečiamas atrakinus automobilį. Jei nė vienas iš kelionės kompiuterio valdymo elementų nepanaudojamas per maždaug 30 sekundžių po vairuotojo durelių atidarymo, prietaisas išsijungia. Po to, norint naudotis kelionės kompiuteriu, reikia pasukti raktelį į padėtį **II** arba užvesti variklį.

PASTABA

Jei, naudojant kelionės kompiuterį, pasirodo įspėjimas, prieš vėl suaktyvinant kompiuterį tą įspėjimą reikia patvirtinti.

- Patvirtinkite pranešimą, vieną kartą paspausdami posūkio svirtelės mygtuką **OK**.

Valdymas



Informacinis ekranas ir valdymas.

1. **OK** – atveriamas jungtinio prietaisų skydelio meniu, patvirtinamos žinutės arba meniu išrankos.
2. **Reguliavimo ratukas** – naršomos meniu arba kelionės kompiuterio parinktys.
3. **RESET** – dabartinis kelionės skaitiklis nustatomas iš naujo arba išeinama iš meniu struktūros.

Kelionės komp. papild.
Pasirinkite, kuris kelionės kompiuteris turi būti rodomas:

1. Siekiant užtikrinti, kad joks valdymo elementas nebūtų sekos viduryje, pirmiausia juos reikia nustatyti iš naujo, du kartus paspaudžiant mygtuką **RESET**.
2. Pasukite reguliavimo ratuką, kad panaršytumėte parinktis ir sustotumėte ties reikiama antrašte.

Kelionės kompiuterio rodinį jungtiniame prietaisų skydelyje galima kelionės metu bet kada perslinkti į kitą parinktį. Viena iš parinkčių reiškia, kad kelionės kompiuteris nerodomas.

Kelionės kompiuterio antraštė jungtiniame prietaisų skydelyje	Informacija
Kelionės ridos skaitiklis **T1, visas atst.**	• Nuspaudus ir ilgai palaikius mygtuką **RESET**, atstatomas ridos skaitiklis T1.
Kelionės ridos skaitiklis **T2, visas ats.**	• Nuspaudus ir ilgai palaikius mygtuką **RESET**, atstatomas ridos skaitiklis T2.
Atst. su baku	Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Atstumas – kiek liko nuvažiuoti su degalų likučiu bake“ (p. 133).
Degalų sąn.	Momentinės sąnaudos.
Vidut. greitis	• Nuspaudus ir ilgai palaikius **RESET**, atstatoma funkcija **Vidut. greitis**.
Kelionės kompiuterio informacijos nėra.	Ši parinktis parodo tuščią ekraną, kuris taip pat reiškia ir ciklo pradžią / pabaigą.

Kelionės kompiuterio nustatymas iš naujo

1. Pasukite reguliavimo ratuką ir sustabdykite ties ta kelionės kompiuterio antrašte, kurią norite nustatyti iš naujo: **T1, visas atst.**, **T2, visas ats.** arba **Vidut. greitis**.
2. Paspaudus ir ilgai palaikius **RESET**, pasirinktos antraštės vertė nustatoma iš naujo.

   Kiekviena antraštė nuliui prilyginama atskirai.

Jungtinio prietaisų skydelio meniu funkcijos

Jungtinio prietaisų skydelio meniu pateikiamos kelionės kompiuterio nustatymo parinktys. Atverkite meniu, kad patikrintumėte / suderintumėte toliau lentelėje pateiktas funkcijas.

1. Siekiant užtikrinti, kad joks valdymo elementas nebūtų sekos viduryje, pirmiausia juos reikia nustatyti iš naujo, du kartus paspaudžiant mygtuką **RESET**.
2. Spauskite **OK**.
3. Naršykite funkcijas reguliavimo ratuku ir pasirinkite / patvirtinkite su **OK**.
4. Užbaikite spausdami **RESET** du kartus, pirmiausia baigę tikrinti / reguliuoti.

Funkcijos	Informacija
Skait. greitis • km/h • myl./val. • Rodinio nėra	Parodo automobilio greitį skaitmenimis, jungtinio prietaisų skydelio centre.
Šildytuvas* • TIESIOGINIS UŽVEDIMAS • - 1 laikmatis – nukreipia į laiko pasirinkimo meniu. • - 2 laikmatis – nukreipia į laiko pasirinkimo meniu.	Laikmačio programavimo aprašymą rasite Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – laikmatis (p. 160).
Papild. šild.* • **Auto įj.** • **Išjungta**	Papildomos informacijos rasite Papildomas šildytuvas* (p. 164).
TC parinktys • Kiek liko nuvažiuoti su degalų likučiu bake • Kuro sąnaudos • Vidutinis greitis • Kelionės ridos skaitiklis **T1, visas atst.** • Kelionės ridos skaitiklis **T2, visas ats.**	Čia galima aktyvinti parinktis, kurias pageidaujama kelionės kompiuteryje matyti kaip antraštes. Jau suaktyvintų parinkčių ženklai yra balti su varnele. Kiti yra pilki be varnelės.
Aptar. būsena	Parodo mėnesių skaičių ir ridą, likusią iki kito aptarnavimo.
Alyvos lygis[A]	Papildomos informacijos rasite Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 514).
Pranešimai (##)	Papildomos informacijos rasite Pranešimai – tvarkymas (p. 123).

A Tam tikri varikliai.

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 133)
- Kelionės kompiuteris – kelionės statistika* (p. 142)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis

Automobilio kelionės kompiuteryje įrašomos ir skaičiuojamos tokios vertės, pvz.: atstumas, degalų sąnaudos ir vidutinis greitis važiuojant.

Informaciją iš kelionės kompiuterio galima rodyti jungtiniame prietaisų skydelyje ir valdyti naudojant valdymo elementus, įrengtus ant kairiojo perjungiklio, bei pateikiamus jungtinio prietaisų skydelio meniu.

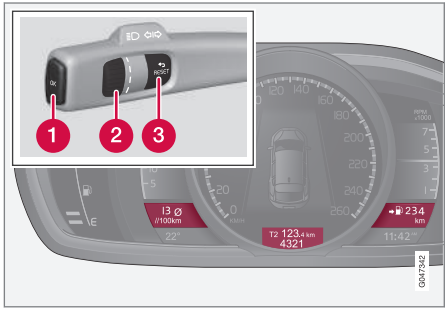
Nuostatas galima patikrinti iškart, kai tik jungtinis prietaisų skydelis automatiškai apšviečiamas atrakinus automobilį. Jei nė vienas iš kelionės kompiuterio valdymo elementų nepanaudojamas per maždaug 30 sekundžių po vairuotojo durelių atidarymo, prietaisas išsijungia. Po to, norint naudotis kelionės kompiuteriu, reikia pasukti raktelį į padėtį **II** arba užvesti variklį.

PASTABA

Jei, naudojant kelionės kompiuterį, pasirodo įspėjimas, prieš vėl suaktyvinant kompiuterį tą įspėjimą reikia patvirtinti.

- Patvirtinkite pranešimą, vieną kartą paspausdami posūkio svirtelės mygtuką **OK**.

Valdymas



Vienu metu gali būti rodomos trys kelionės kompiuterio parinktys, po vieną kiekviename „lange“.

1. **OK** – atveriamas jungtinio prietaisų skydelio meniu, patvirtinamos žinutės arba meniu išrankos.
2. **Reguliavimo ratukas** – naršomos meniu arba kelionės kompiuterio parinktys.
3. **RESET** – dabartinis kelionės skaitiklis nustatomas iš naujo arba išeinama iš meniu struktūros.

Kelionės komp. papild.

Pasirinkite, kuris kelionės kompiuteris turi būti rodomas:

1. Siekiant užtikrinti, kad joks valdymo elementas nebūtų sekos viduryje, pirmiausia juos reikia nustatyti iš naujo, du kartus paspaudžiant mygtuką **RESET**.
2. Pasukite reguliavimo ratuką, jei norite naršyti skirtingus antraščių derinius.
3. Sustokite ties pageidaujamu šios kelionės deriniu jungtinio prietaisų skydelio ekrane.

Kelionės kompiuterio rodinį jungtiniame prietaisų skydelyje galima kelionės metu bet kada perslinkti į kitą parinktį. Viena iš parinkčių reiškia, kad kelionės kompiuteris nerodomas.

Antraščių deriniai			Informacija
Vidutinis	Ridos skaitiklis T1 + skaitiklio rodmuo	Vidutinis greitis	• Nuspaudus ir ilgai palaikius mygtuką **RESET**, atstatomas ridos skaitiklis T1.
Momentinės	Ridos skaitiklis T2 + skaitiklio rodmuo	Kiek liko nuvažiuoti su degalų likučiu bake	• Nuspaudus ir ilgai palaikius mygtuką **RESET**, atstatomas ridos skaitiklis T2.
Momentinės	Skaitiklio rodmuo	km/h<>myl./val.	km/h<>myl./val. – žr. skirsnį „Skaitmeninis greičio rodinys“ (p. 133).
	Kelionės kompiuterio informacijos nėra.		Ši parinktis užgesina visus tris kelionės kompiuterio ekranus ir tuo pačiu nurodo ciklo pradžią / pabaigą.

Kelionės kompiuterio nustatymas iš naujo

Kelionės ridos skaitiklis

1. Pasukite reguliavimo ratuką ir sustokite ties antraštės deriniu su nustatytinu iš naujo kelionės matuokliu.
2. Paspaudus ir ilgai palaikius **RESET**, pasirinktos antraštės vertė nustatoma iš naujo.

Vidutinis greitis ir vidutinės sąnaudos

1. Paspauskite **OK**, kad atvertumėte jungtinio prietaisų skydelio meniu.
2. Reguliavimo ratuku suraskite meniu parinktį **Kelionės komp. atstat.** ir patvirtinkite spausdami **OK**.
3. Pasirinkite nustatyti vidutines sąnaudas, vidutinį greitį arba abu iš naujo. Patvirtinkite išranką spausdami **OK**.
4. Užbaikite spausdami **RESET**.

Jungtinio prietaisų skydelio meniu funkcijos

Jungtinio prietaisų skydelio meniu pateikiamos kelionės kompiuterio nustatymo parinktys. Atverkite meniu, kad patikrintumėte / suderintumėte toliau lentelėje pateiktas funkcijas.

1. Siekiant užtikrinti, kad joks valdymo elementas nebūtų sekos viduryje, pirmiausia juos reikia nustatyti iš naujo, du kartus paspaudžiant mygtuką **RESET**.
2. Spauskite **OK**.
3. Naršykite funkcijas reguliavimo ratuku ir pasirinkite / patvirtinkite su **OK**.
4. Užbaikite spausdami **RESET** du kartus, pirmiausia baigę tikrinti / reguliuoti.

Funkcijos	Informacija
Kelionės komp. atstat. • Vidutinis • Vidutinis greitis	Nustatykite vidutinių degalų sąnaudų ir vidutinio greičio vertę iš naujo. Atminkite, kad ši funkcija iš naujo nenustato abiejų kelionės matuoklių T1 ir T2.
Pranešimai	Papildomos informacijos rasite Pranešimai – tvarkymas (p. 123).
Temos	Pasirinkite jungtinio prietaisų skydelio (p. 71) išvaizdos temą.
Nuostatos*	Pasirinkite **Auto įj.** arba **Išjungta**. Papildomos informacijos rasite Papildomas šildytuvas* (p. 164).
Kontrasto režimas/Spalvų režimas	Jungtinio prietaisų skydelio šviesumo ir spalvų intensyvumo reguliavimas.
Stovėj. šildytuv.* • **Tiesioginis užved.** • - 1 laikmačio ženklas – nukreipia į laiko pasirinkimo meniu. • - 2 laikmačio ženklas – nukreipia į laiko pasirinkimo meniu.	Laikmačio programavimo aprašymą rasite Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – laikmatis (p. 160).
Aptarn. būsena	Parodo mėnesių skaičių ir ridą, likusią iki kito aptarnavimo.
Alyvos lygis[A]	Papildomos informacijos rasite Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 514).

A Tam tikri varikliai.

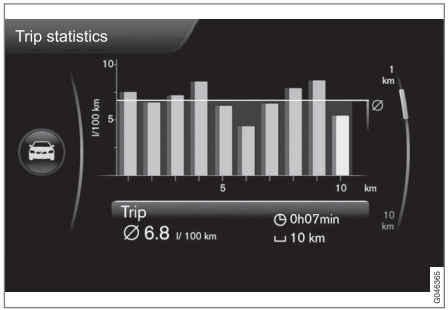
Susijusi informacija
- Kelionės kompiuteris (p. 133)
- Kelionės kompiuteris – kelionės statistika* (p. 142)

Kelionės kompiuteris – kelionės statistika*

Kelionės statistika iš kelionės kompiuterio gali būti rodoma centrinio valdymo pulto ekrane, grafiniu būdu vaizduojant degalų sąnaudas.

Veikimas

– Atverkite meniu sistemą MY CAR (p. 123) ir pasirinkite **Trip statistics**, kad pamatytumėte stulpelinį grafiką.



Kelionės statistika[33]

Kiekvienas stulpelis atitinka 1 km arba 10 km nuvažiuotą atstumą (priklausomai nuo pasirinkto mastelio). Dešinėje esantis stulpelis pateikia esamo kilometro arba dešimties kilometrų vertę.

Valdymo elementu **TUNE** galima pakeisti stulpelių mastelį, pasirenkant 1 km arba 10 km: priklausomai nuo nurodyto mastelio, toli dešinėje pateiktas žymiklis keičia padėtį tarp apatinės ir viršutinės.

Nustatymai

Meniu sistemoje **MY CAR** – **Trip statistics** galima keisti įvairias kelionės statistikos nuostatas.

- **Reset when vehicle has been off for minimum 4h** – pažymėkite laukelį pasirinkdami **ENTER** ir išeikite iš meniu pasirinkdami **EXIT**. Nurodžius šią parinktį, visa statistika yra panaikinama automatiškai, kai nuo kelionės pabaigos automobilis stovi ilgiau nei 4 valandas. Kitą kartą užvedus variklį, kelionės statistika vėl prasideda nuo nulio.
- **Start new trip** – mygtuku **ENTER** panaikinama visa ankstesnė statistika. Iš meniu išeinama pasirenkant **EXIT**. Jei nepraėjus 4 valandoms pradedamas naujas vairavimo ciklas, reikia pirmiausia rankiniu būdu per šią parinktį panaikinti esamą laikotarpį.

Taip pat žr. informaciją apie „Eco guide“ (p. 75).

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 133)

[33] Iliustracijoje pateikiama schema: išdėstymas gali kisti priklausomai nuo automobilio modelio arba atnaujintos programinės įrangos.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

04

KLIMATO REGULIAVIMAS

Bendroji informacija apie klimato kontrolę

Automobilyje įdiegta elektroninė klimato kontrolė (p. 150). Klimato reguliavimo sistema vėsina arba šildo, bei sausina orą automobilio salone.

PASTABA

Oro kondicionavimo sistemą (AC) (p. 153) galima išjungti, tačiau, siekiant salone užtikrinti komfortišką klimatą ir neleisti langams aprasoti, ji turi būti visada įjungta.

Būtina atminti

- Kad oro kondicionierius tinkamai veiktų, šoniniai automobilio langai ir panoraminis stoglangis* turėtų būti uždaryti.
- Visuotinio atidarymo (p. 197) funkcija vienu metu atidaro / uždaro visus šonius langus ir galima, pvz., greitai išvėdinti automobilį, kai lauke karšta.
- Nuo klimato reguliavimo ortakio (grotelės tarp variklio gaubto ir priekinio stiklo) nuvalykite ledą ir sniegą.
- Šilto oro sąlygomis po mašina gali lašėti oro kondicionavimo sistemos kondensatas. Tai yra normalu.
- Kai reikalinga maksimali variklio galia, pvz., greitėjant, oro kondicionierių galima laikinai išjungti. Todėl salone gali laikinai pakilti temperatūra.
- Miglą nuo langų salone rekomenduojama pirmiausia šalinti naudojantis atitirpinimo funkcija (p. 154). Norėdami sumažinti rasojimo pavojų, švariai nuvalykite langus langų valymo priemone.

Automobiliai su Start/Stop*

Automatiškai išsijungus (p. 304) varikliui, gali būti apribojamos tam tikros įrangos funkcijos, pvz., klimato reguliavimo ventiliatoriaus sukimosi greitis (p. 152).

Automobiliai su ECO*

Kai suaktyvinta ECO (p. 313) funkcija, tam tikros įrangos funkcionalumas gali būti sumažintas arba ji išaktyvinta, t. y. oro kondicionavimas (p. 153).

PASTABA

Suaktyvinus ECO funkciją, pakeičiami keli klimato kontrolės sistemos nuostatų parametrai ir sumažinamos kelių elektros vartotojų funkcijos. Tam tikras nuostatas galima atstatyti rankiniu būdu, tačiau visas funkcijas galima atkurti tik išaktyvinus ECO funkciją.

Susijusi informacija

- Esama temperatūra (p. 144)
- Meniu nuostatos – klimato kontrolė (p. 147)
- Elektroninė klimato kontrolė – ECC (p. 150)
- Oro paskirstymas salone (p. 148)
- Oro kokybė (p. 145)

Esama temperatūra

Jūsų salone nustatoma temperatūra atitinka jūsų fizinius pojūčius, atsižvelgiant į tokius veiksnius, kaip esamoji lauko temperatūra, oro srauto greitis, drėgnumas ir saulės spinduliai automobilio viduje ir išorėje.

Sistemoje yra saulės šviesos jutiklis (p. 145), nustatantis, iš kurios pusės saulė šviečia į saloną. Tai reiškia, kad temperatūra gali skirtis dešiniosiose ir kairiosiose oro angose nepaisant to, kad rankenėlėmis yra nustatyta vienoda abiejų pusių temperatūra.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)
- Temperatūros reguliavimas salone (p. 153)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Jutikliai – klimato kontrolė

Klimato kontrolės sistema turi jutiklių, padedančių valdyti temperatūrą (p. 144) automobilyje.

- Saulės jutiklis įtaisytas viršutinėje priekinio skydo dalyje.
- Temperatūros jutiklis salono keleivių daliai yra įtaisytas žemiau klimato reguliavimo skydelio.
- Lauko temperatūros jutiklis yra šoniniame veidrodėlyje.
- Drėgmės jutiklis* yra įtaisytas šalia salono galinio vaizdo veidrodėlio.

PASTABA

Neuždenkite jutiklių audiniu ar kitais daiktais.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)

Oro kokybė

Salonas sukurtas taip, kad būtų malonus ir komfortiškas, jis netgi tinka alergiškiems bei astma sergantiems žmonėms.

- Automobilio salono filtras (p. 145)
- Medžiagos salone (p. 147)
- Švaraus oro salone palaikymo paketas (CZIP) (p. 146)*
- Oro salone kokybės sistema (IAQS) (p. 146)*

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)

Oro kokybė – salono filtras

Visas oras, patenkantis į automobilio saloną, yra išvalomas filtro.

Filtrą būtina reguliariai keisti. Rekomenduojami keitimo intervalai nurodomi „Volvo" techninės priežiūros programoje. Jei automobilis eksploatuojamas labai užterštoje aplinkoje, filtrą reikia keisti dažniau.

PASTABA

Yra įvairių salono filtrų tipų. Įsitikinkite, kad tvirtinamas tinkamas filtras.

Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 145)

Oro kokybė – švaraus oro salone palaikymo paketas (CZIP)*

CZIP susideda iš įvairių modifikacijų, užtikrinančių dar švaresnį saloną be alergijas ir astmą sukeliančių medžiagų.

Šis paketas apima:

- Papildoma ventiliatoriaus funkcija reiškia, kad ventiliatorius įsijungia atrakinus automobilį nuotolinio valdymo rakteliu. Ventiliatorius iškart pripildo automobilio saloną švaraus oro. Funkcija įsijungia, kai to reikia, o išsijungia savaime po kurio laiko arba atidarius vieną iš automobilio salono durelių. Ventiliatoriaus veikimo laikas pamažu trumpėja dėl mažėjančio poreikio, kol automobiliui sueis 4-eri metai.
- Oro kokybės sistema IAQS (p. 146) yra visiškai automatinė funkcija, kuri valo automobilio salono orą nuo teršalų, pavyzdžiui, dulkių, angliavandenilių, nitrito oksidų ir priežeminio ozono.

PASTABA

Siekiant išlaikyti CZIP standartą, automobiliuose su CZIP paketu IAQS filtrą būtina keisti po 15 000 km arba kartą per metus, priklausomai nuo to, kuris šių įvykių yra ankstesnis. Tačiau, iki 75 000 km per 5 metus. Automobiliuose be CZIP paketo, jei klientas nenori laikytis CZIP standarto, IAQS filtras privalo būti keičiamas atliekant įprastinę techninę priežiūrą.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)
- Oro kokybė (p. 145)

Oro kokybė – IAQS*

Oro kokybės sistema IAQS atskiria dujas ir kietąsias daleles, kad į saloną patektų kuo mažesnis išorinių kvapų ir teršalų kiekis.

Jei oras lauke yra užterštas, ortakiai uždaromi ir vyksta uždara salono oro apytaka.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

PASTABA

Oro kokybės jutiklis turi būti visada įjungtas, kad automobilio salone būtų geras oras.

Šaltu oru recirkuliacija ribojama, kad nerasotų stiklai.

Aprasojus langams, reikėtų išjungti oro kokybės jutiklį ir naudotis priekinio, šoninių ir galinių langų atitirpinimo funkcija.

PASTABA

Siekiant išlaikyti CZIP standartą, automobiliuose su CZIP paketu IAQS filtrą būtina keisti po 15 000 km arba kartą per metus, priklausomai nuo to, kuris šių įvykių yra ankstesnis. Tačiau, iki 75 000 km per 5 metus. Automobiliuose be CZIP paketo, jei klientas nenori laikytis CZIP standarto, IAQS filtras privalo būti keičiamas atliekant įprastinę techninę priežiūrą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Susijusi informacija
- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)
- Oro kokybė (p. 145)
- Oro kokybė – švaraus oro salone palaikymo paketas (CZIP)* (p. 146)

Oro kokybė – medžiaga

Išbandytos medžiagos sukurtos, siekiant maksimaliai sumažinti dulkių kiekį salone. Be to, dėl jų saloną lengviau valyti.

Kilimėlius iš keleivių salono ir bagažinės galima lengvai išimti ir išvalyti. Salonui valyti (p. 554) naudokite „Volvo“ rekomenduojamas valymo ir automobilio priežiūros priemones.

Susijusi informacija
- Oro kokybė (p. 145)

Meniu nuostatos – klimato kontrolė

Per centrinį valdymo pultą galima įjungti / išjungti arba keisti šešių klimato kontrolės sistemos funkcijų numatytąsias nuostatas.

- Ventiliatoriaus apsukos veikiant automatinei klimato kontrolei (p. 152).
- Recirkuliacijos laikmatis (p. 155).
- Automatinis galinio lango atitirpinimo (p. 114) funkcijos įjungimas.
- Salono oro kokybės sistema* (p. 146).
- Automatinis sėdynių šildytuvo (p. 151) įjungimas.
- Automatinis vairo šildymo funkcijos (p. 94) įjungimas.

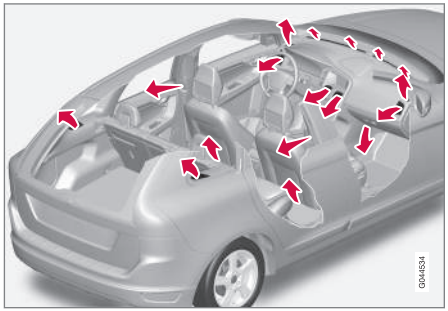
Papildomos informacijos rasite meniu sistemos (p. 123) aprašyme.

Klimato kontrolės sistemos funkcijas galima atstatyti meniu sistemoje MY CAR kaip numatytuosius nustatymus. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija
- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)

Oro paskirstymas salone

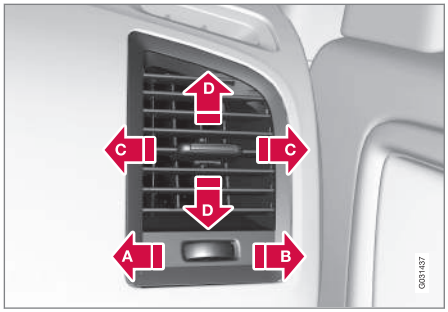
Į vidų patenkantis oras paskirstomas per kelias salono ventiliacijos angas.



Oro paskirstymas veikia automatiškai įjungus **AUTO** režimą.

Prireikus jį galima valdyti rankiniu būdu, žr. oro paskirstymo lentelė (p. 156).

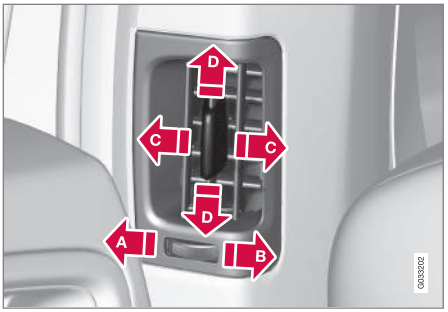
Ortakiai prietaisų skyde



- A Atidaryta
- B Uždaryta
- C Šoninis oro srautas
- D Vertikalus oro srautas

Nukreipkite išorinius ortakius į šoninius langus drėgmei pašalinti.

Ortakiai durų atramose



- A Uždaryta
- B Atidaryta
- C Šoninis oro srautas
- D Vertikalus oro srautas

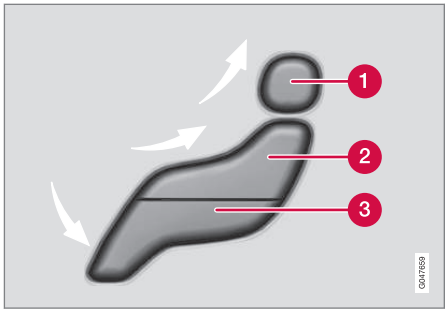
Nutaikykite ortakius į langus, kad šaltu oru nupūstų miglą.

Nutaikykite ortakius į salono vidų, kad karštu oru viduje būtų malonus klimatas.

PASTABA

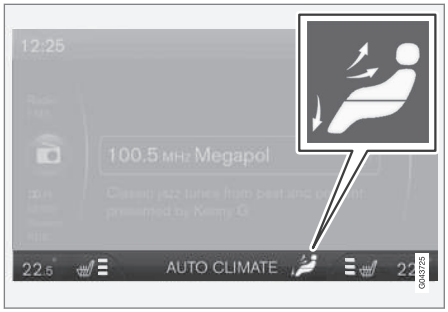
Nepamirškite, kad maži vaikai gali būti jautrūs oro srautams ir skersvėjams.

Oro paskirstymas



1. Oro paskirstymas: priekinio stiklo šildytuvas
2. Oro paskirstymas – ortakių prietaisų skydelis
3. Oro paskirstymas – grindų vėdinimas

Oro paskirstymo schema valdoma trimis mygtukais. Spaudinėjant mygtukus, ekrane ima šviesti atitinkamas paveikslėlis (žr. iliustraciją toliau): šalia kiekvienos paveikslėlio dalies esanti rodyklė rodo parinktą oro paskirstymą. Papildomos informacijos rasite oro paskirstymo lentelėje (p. 156).



Parinktas oro paskirstymas yra rodomas centrinio valdymo pulto ekrane.

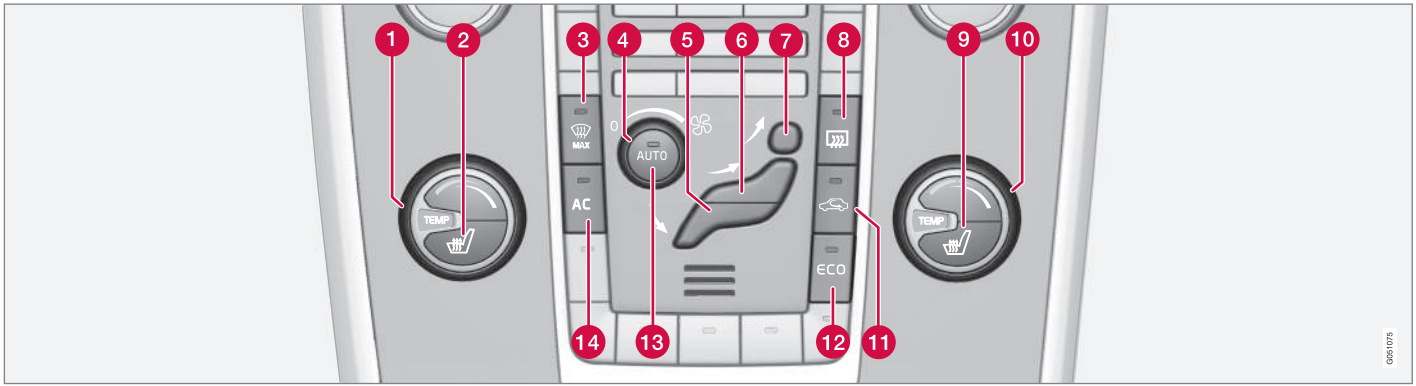
Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)
- Automatinis reguliavimas (p. 152)
- Oro paskirstymas – recirkuliacija (p. 155)

Elektroninė klimato kontrolė – ECC

ECC (Elektroninė klimato kontrolės sistema) palaiko norimą temperatūrą automobilio salone ir ją galima atskirai nustatyti vairuotojo ir keleivio pusei.

Automatinį funkcija naudojama norint automatiškai kontroliuoti temperatūrą, oro kondicionavimą, ventiliatoriaus sukimosi greitį, recirkuliavimą ir oro paskirstymą.



1. Temperatūros reguliavimas (p. 153), kairė pusė
2. Elektra šildoma priekinė sėdynė (p. 151), kairė
3. Šildomas priekinis stiklas* ir maks. atitirpinimo funkcijos nuostata (p. 154)
4. Ventiliatorius (p. 152)
5. Oro paskirstymas (p. 148) – grindų vėdinimas
6. Oro paskirstymas – ortakių prietaisų skydelis
7. Oro paskirstymas: priekinio stiklo šildytuvas
8. Galinio lango ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcija (p. 114)
9. Elektra šildoma priekinė sėdynė (p. 151), dešinė
10. Temperatūros reguliavimas (p. 153), dešinė pusė
11. Uždara apytaka (p. 155)
12. ECO* (p. 313)
13. **AUTO** - Automatinė klimato kontrolė (p. 152)
14. **AC** - Oro kondicionavimas įjungtas / išjungtas (p. 153)

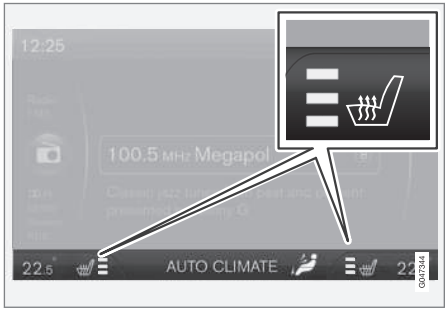
Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Šildomos priekinės sėdynės*

Priekinių sėdynių šildymo funkcija turi tris padėtis, skirtas padidinti komfortą vairuotojui ir keleiviui, kai lauke šalta.



Esamas šildymo galingumas yra pateikiamas centrinio valdymo pulto ekrane.

Paspaudinėkite mygtuką, kad suaktyvintumėte funkciją:

- Aukščiausias šildymo lygis: centrinio valdymo pulto ekrane įsižiebia trys oranžiniai laukai (žr. iliustraciją pirmiau).
- Žemesnis šildymo lygis: ekrane įsižiebia du oranžiniai laukai.
- Žemiausias šildymo lygis: ekrane įsižiebia vienas oranžinis laukas.
- Šilumos išjungimas: laukai neįsižiebia.

ĮSPĖJIMAS

Asmenys, kurie nejunta padidėjusios temperatūros dėl pojūčių trūkumo, arba tie, kuriems kyla problemų kontroliuojant šildomas sėdynes, neturėtų naudotis šildomomis sėdynėmis. Kitaip jie gali nusideginti.

Automatinis vairuotojo sėdynės šildymo funkcijos įjungimas

Kai įjungta automatinio vairuotojo sėdynės šildymo funkcija, užvedus variklį parenkamas aukščiausias vairuotojo sėdynės šildymo lygis.

Užvedama automatiškai kai automobilis šaltas ir aplinkos temperatūra žemesnė kaip maždaug +10 °C.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)
- Šildoma galinė sėdynė* (p. 151)

Šildoma galinė sėdynė*

Galinių išorinių sėdynių[1] šildymo funkcija turi tris padėtis, padedančias padidinti keleivių komfortą, kai lauke šalta.

Esamas šildymo lygis indikuojamas mygtuko lemputėmis.

Paspaudinėkite mygtuką, kad suaktyvintumėte funkciją:

- Aukščiausias šildymo lygis: įsijungia trys lemputės.
- Žemesnis šildymo lygis: įsijungia dvi lemputės.
- Žemiausias šildymo lygis: įsijungia viena lemputė.
- Šilumos išjungimas: lemputė neįsijungia.

ĮSPĖJIMAS

Asmenys, kurie nejunta padidėjusios temperatūros dėl pojūčių trūkumo, arba tie, kuriems kyla problemų kontroliuojant šildomas sėdynes, neturėtų naudotis šildomomis sėdynėmis. Kitaip jie gali nusideginti.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)
- Šildomos priekinės sėdynės* (p. 151)

Ventiliatorius

Būtina visada įjungti ventiliatorių, kad nerasotų langai.

PASTABA

Jei ventiliatorius bus visiškai išjungtas, kai neveikia oro kondicionierius, dėl ko gali imti rasoti langai.

Ventiliatoriaus rankenėlė

Ventiliatoriaus greitį galima spartinti arba lėtinti sukant rankenėlę. Parinkus **AUTO**, ventiliatoriaus sukimosi greitis reguliuojamas automatiškai (p. 152), o anksčiau parinkta ventiliatoriaus greičio nuostata išjungiama.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)
- Elektroninė klimato kontrolė – ECC (p. 150)

Automatinis reguliavimas

Ši funkcija automatiškai reguliuoja temperatūrą (p. 153), oro kondicionierių (p. 153), ventiliatoriaus sukimosi greitį (p. 152), recirkuliaciją (p. 155) ir oro paskirstymą (p. 148).

Jei pasirinksite vieną ar daugiau rankiniu būdu reguliuojamų funkcijų, likusios funkcijos toliau veiks automatiniu režimu. Nuspaudus **AUTO**, išjungiamos visos rankinės nuostatos. ekrane rodoma **AUTO CLIMATE**.

Ventiliatoriaus sukimosi greitį automatiniame režime galima nustatyti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)

[1] Šildoma galinė sėdynė neturi šios funkcijos integruotai dviejų pakopų paaukštintai pasostei (p. 56).

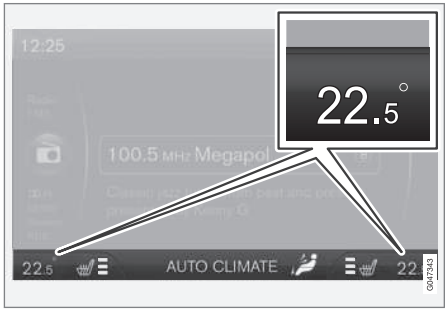
* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Temperatūros reguliavimas salone

Užvedus automobilio variklį, įjungiama paskutinė buvusi temperatūros nuostata.

PASTABA

Negalima skubinti šildymo arba aušinimo renkantis aukštesnę arba žemesnę temperatūrą už faktinę norimą temperatūrą.



Esama kiekvienos pusės temperatūra rodoma centrinio valdymo pulto ekrane.

Temperatūrą galima nustatyti rankenėle – vairuotojui ir keleiviui atskirai.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)
- Esama temperatūra (p. 144)
- Elektroninė klimato kontrolė – ECC (p. 150)

Oro kondicionavimo sistema

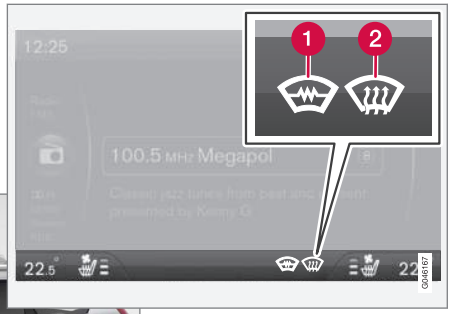
Oro kondicionierius pagal poreikį vėsina ir sausina įtraukiamą orą.

Įsijungus **AC** mygtuko lemputei, oro kondicionavimo sistema valdoma automatiškai.

Išsijungus **AC** mygtuko lemputei, oro kondicionierius išjungiamas. Tačiau kitos funkcijos yra toliau valdomos automatiškai. Suaktyvinus maksimalią atitirpinimo funkcijos nuostatą (p. 154), automatiškai įjungiamas oro kondicionierius, kad drėgmė iš oro būtų šalinama maksimaliai sparčiai.

Miglos šalinimas nuo priekinio stiklo ir jo atitirpdymas

Siekiant greitai pašalinti miglą ir ledą nuo priekinio stiklo ir šoninių langų, naudojama šildomo priekinio stiklo funkcija ir maksimali atitirpdymo nuostata.*



Parinkta nuostata rodoma centrinio valdymo pulto ekrane.

1. Šildomas priekinis stiklas*
2. Maks. šildymas

Įjungus šią funkciją, šviečia atšildymo funkcijos mygtuko lemputė.

Paspaudinėkite mygtuką, kad suaktyvintumėte funkciją.

Automobiliams be šildomo priekinio stiklo:

- Oro srautas į langus: ekrane įsijungia ženklas (2).
- Funkcijos išjungimas: ženklas neįsijungia.

Automobiliams su šildomu priekiniu stiklu:

- Įjunkite priekinio stiklo šildymo funkciją[2]: ekrane įsijungia ženklas (1).
- Įjunkite priekinio stiklo šildymo funkciją[2] ir oro srautą į langus: ekrane įsijungia ženklai (1) ir (2).
- Funkcijos išjungimas: ženklas neįsijungia.

PASTABA

Priekinio stiklo ir IR langelio (p. 25) šildymo funkcija gali turėti įtakos siųstuvų-imtuvų ir kitos ryšių įrangos veikimui.

PASTABA

Trikampės zonos kiekviename priekinio stiklo šone nėra šildomos elektra, todėl jose atitirpinimas gali trukti ilgiau.

PASTABA

Varikliui automatiškai išsijungus (p. 304), priekinio stiklo šildymo elektra funkcija nepasiekiama.

Optimaliai keleivių salono orui išdžiovinti, dar atliekami šie veiksmai:

- oro kondicionierius įsijungia automatiškai
- uždaros apytakos ir oro kokybės sistema automatiškai išsijungia.

[2] Jei galinio vaizdo veidrodyje rodomas C ženklas, kai yra įjungtas šildomas priekinis stiklas, reikia kalibruoti kompasą (p. 115)*.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PASTABA

Padidėja triukšmo lygis, kadangi ventiliatorius sukasi maksimaliu greičiu.

Išjungus stiklų šildiklį, klimato reguliavimo sistema grįžta į ankstesnę padėtį.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)

Oro paskirstymas – recirkuliacija

Pasirinkite recirkuliaciją, kad nutrauktumėte blogos kokybės oro iš lauko, išmetamųjų dujų ir kt. tiekimą į saloną, t. y. suaktyvinus šią funkciją oras recirkuliuoja salono viduje.

Įjungus recirkuliaciją, įsijungia mygtuko oranžinė lemputė.

SVARBU

Jei oras automobilyje recirkuliuos per ilgai, gali aprasoti langai.

Laikmatis

Įjungus laikmačio funkciją, sistema išsijungia iš rankiniu būdu įjungto uždaros apytakos režimo pagal laikmačio nustatymą, kuris priklauso nuo lauko temperatūros. Tai sumažina apledėjimą, rasojimo ir blogą orą.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

PASTABA

Pasirinkus maksimalią atitirpinimo funkciją, recirkuliacija visada išjungiama.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)
- Oro paskirstymas salone (p. 148)
- Oro paskirstymas – lentelė (p. 156)

Oro paskirstymas – lentelė

Norint pasirinkti oro paskirstymo (p. 148) tipą, naudojami trys mygtukai.

	Oro paskirstymas	Paskirtis
	Oras pučiamas į langus. Iš ortakių nuolat teka šiek tiek oro. Uždara apytaka nevyksta. Oro kondicionierius yra nuolat įjungtas.	jei norite gretai pašalinti ledą ir aprasojimą.
	Oras pučiamas į priekinį langą per šildytuvo ortakį ir šoninius langus. Iš ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	siekiant išvengti rasojimo ir apledėjimo esant šaltoms ir drėgnoms oro sąlygoms (ventiliatoriaus lygis turi nebūti per žemas).
	Oras į langus ir iš priekiniame skyde esančių ortakių.	užtikrina geras salono oro sąlygas, esant šiltam ir sausam orui.
	Oro srovė į veidą ir krūtinę iš prietaisų skydelyje esančių ortakių.	efektyvaus aušinimo užtikrinimui karšto oro sąlygomis.

	Oro paskirstymas	Paskirtis
	Oras pučiamas į grindis ir langus. Šiek tiek oro sklinda iš priekinio skydo ortakių.	užtikrina fiziškai komfortiškas sąlygas ir veiksmingai neleidžia langams rasoti, esant šaltam ar drėgnam orui.
	Oras į grindis, taip pat tam tikras oro kiekis pučiamas iš priekiniame skyde esančių ortakių.	esant saulėtam orui ir žemai išorės temperatūrai.
	Oras pučiamas į grindis. Šiek tiek oro pučiama pro priekinio skydo ir langų ortakius.	šilumai ar šalčiui nukreipti į grindis.
	Oro srovė į langus iš priekiniame prietaisų skyde esančių ortakių.	vėsinti sritį aplink grindis, kai lauke karšta ir sausa arba pašildyti aukštyn, kai lauke šalta.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)
- Oro paskirstymas – recirkuliacija (p. 155)

Variklio ir salono šildytuvas*

Paruošimo metu automobilio šildytuvas, variklis ir salonas parengiami kelionei, kad važiuojant lėčiau dėvėtųsi dalys ir sumažėtų energijos sąnaudos.

Šildytuvą galima paleisti tiesiogiai (p. 159) arba per laikmatį (p. 160).

Šildytuvo negalima įjungti, jei lauko temperatūra viršija 15 °C. Esant –5 °C arba žemesnei temperatūrai, ilgiausias šildiklio veikimo laikas yra 50 minučių.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite degalais maitinamo šildytuvo patalpoje. Išskiriamos išmetamosios dujos.

PASTABA

Veikiant degalus naudojančiam pagalbiniam šildytuvui, iš dešiniojo rato korpuso gali kilti dūmų. Tai – visiškai normalu.

Kuro papildymas

Įspėjamasis ženklas ant kuro pildymo angos durelių.

ĮSPĖJIMAS

Išsipylęs kuras gali užsidegti. Prieš pildydami degalų baką, išjunkite degalais maitinamą pagalbinį šildytuvą.

Pažiūrėkite jungtiniame prietaisų skydelyje, ar šildytuvas išjungtas. Kai jis veikia, rodomas šildymo ženklas.

Automobilio statymas įkalnėje

Jei automobilį ketinate statyti stačiame nuolydyje, jis turi būti nukreiptas nuokalnės link, kad į degalais maitinamą šildytuvą būtų tinkamai tiekiami degalai.

Akumuliatorius ir kuras

Jei akumuliatorius yra nepakankamai įkrautas arba yra per mažai degalų, variklio šildytuvas yra automatiškai išjungiamas ir informacijos ekrane pasirodo pranešimas. Patvirtinkite pranešimą, vieną kartą paspausdami posūkio perjungiklio (p. 120) mygtuką **OK**.

SVARBU

Pakartotinis šildiklio naudojimas ir trumpos kelionės iškrauna akumuliatorių ir kelia užvedimo problemų.

Automobilis turėtų važiuoti tiek pat laiko, kiek yra naudojamas šildiklis, siekiant užtikrinti, kad automobilio akumuliatorius yra tinkamai įkrautas šildiklio vartojamai energijai pakeisti, kai šildiklis naudojamas reguliariai. Šildiklis kaskart naudojamas daugiausiai 50 minučių.

Susijusi informacija

- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai (p. 162)
- Papildomas šildytuvas* (p. 164)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – tiesioginis paleidimas

Variklio bloko šildytuvą ir salono šildytuvą galima paleisti tiesiogiai.

Tiesioginį užvedimą galima atlikti per:

- Informacinį ekraną
- nuotolinio valdymo raktelis*
- mobiliuoju būdu*.

Tiesiogiai paleidus variklio bloko ir salono šildytuvą (p. 158), jis veikia 50 minučių.

Automobilio salono šildymas prasidės kai tik variklio aušinimo skystis įšils iki reikiamos temperatūros.

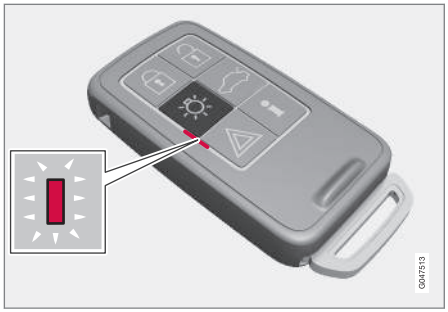
PASTABA

Variklį galima užvesti ir automobiliu važiuoti net ir veikiant šildytuvui.

Tiesioginis užvedimas per informacinį ekraną

1. Spustelėkite **OK**, kad įeitumėte į meniu.
2. Nustatymų ratuku suraskite **Šildytuvas** ir pasirinkite šią nuostatą su **OK**.
3. Siekdami suaktyvinti šildytuvą, kitame meniu suraskite **Tiesiog. užv.** ir pasirinkite su **OK**.
4. Išeikite iš meniu spausdami **RESET**.

Tiesioginis paleidimas per nuotolinio valdymo raktelį*



Indikatoriaus lemputė nuotolinio valdymo raktelyje su PCC.*

Variklio bloko šildytuvą ir salono šildytuvą galima įjungti nuotolinio valdymo pulteliu:

– Paspaudę 2 sekundes palaikykite priėjimo apšvietimo iš atstumo mygtuką.

Avarinis signalas pateikia informacijos pagal tokią schemą:

- 5 trumpi mirktelėjimai ir nuolatinis šviesimas apie 3 sekundes: signalas pasiekė automobilį ir suaktyvintas šildytuvas.
- 5 trumpi mirktelėjimai: signalas pasiekė automobilį, tačiau šildytuvas nesuaktyvintas.
- Avarinis signalas nesuveikia: signalas nepasiekė automobilio.

Jei informacijos mygtukas spaudžiamas, kai šildytuvas yra įjungtas, indikatoriaus lemputė parodys statusą. Tuo pačiu metu rodomas automobilio užrakinimo statusas (p. 187). Kol bus nustatomas statusas, indikatoriaus lemputė trumpai porą kartų žybtelės, jei šildytuvas bus įjungtas.

Statusas rodomas ir kelionės kompiuteryje šildymo metu.

Tiesioginis paleidimas per mobilųjį telefoną*

Suaktyvinti ir gauti informacijos apie pasirinktas nuostatas, kurios valdomos mobiliuoju telefonu, galima gauti naudojantis mobiliąja programėle „Volvo On Call*“.

Susijusi informacija

- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – laikmatis (p. 160)
- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – skubus išjungimas (p. 160)
- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai (p. 162)

Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – skubus išjungimas

Variklio bloko šildytuvą ir salono šildytuvą galima išjungti tiesiogiai per informacinį ekraną.

1. Spustelėkite **OK**, kad įeitumėte į meniu.
2. Nustatymų ratuku suraskite **Šildytuvas** ir pasirinkite šią nuostatą su **OK**.
3. Siekdami išaktyvinti šildytuvą, kitame meniu suraskite **Sust.** ir pasirinkite su **OK**.
4. Išeikite iš meniu spausdami **RESET**.

Susijusi informacija

- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – tiesioginis paleidimas (p. 159)
- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – laikmatis (p. 160)
- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai (p. 162)

Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – laikmatis

Variklio bloko ir salono šildytuvas (p. 158) yra prijungtas prie automobilio laikrodžio.

Naudojant laikmatį, galima pasirinkti du skirtingus laikus. Šiuo atveju, laikas reiškia momentą, kada mašina turi būti sušildyta ir paruošta kelionei. Automobilio elektroninė sistema paskaičiuoja, kada reikia pradėti šildymą, atsižvelgdama į išorės temperatūrą.

PASTABA

Iš naujo nustačius automobilio laikrodį, laikmačio programavimas bus išvalytas.

Reguliavimas[3]

1. Spustelėkite **OK**, kad įeitumėte į meniu.
2. Reguliavimo ratuku (p. 120) perslinkite į vieną iš laikmačių **Šildytuvas** ir pasirinkite jį su **OK**.
3. Nustatymų ratuku pasirinkite vieną iš dviejų laikmačių ir jį patvirtinkite su **OK**.
4. Trumpai spustelėkite **OK**, kad įeitumėte į apšviestų valandų nustatymą.
5. Pasirinkite reikiamą valandą nustatymų ratuku.
6. Trumpai spustelėkite **OK**, kad įeitumėte į minučių nustatymą.
7. Pasirinkite reikiamą minutę nustatymų ratuku.
8. Spustelėkite **OK**[4], kad patvirtintumėte nustatymą.
9. Grįžkite į meniu struktūrą su **RESET**.
10. Pasirinkite antrąjį laikmatį (tęsiama nuo 2 punkto) arba išeikite iš meniu spausdami **RESET**.

Užvedimas

1. Spustelėkite **OK**, kad įeitumėte į meniu.
2. Nustatymų ratuku suraskite **Šildytuvas** ir pasirinkite šią nuostatą su **OK**.
3. Nustatymų ratuku pasirinkite vieną iš dviejų laikmačių ir jį suaktyvinkite su **OK**.
4. Išeikite iš meniu spausdami **RESET**.

Išjungimas

Programuojamu laikmačiu įjungiamą šildytuvą galima išjungti ranka kol jis neįsijungė automatiškai. Atlikite šiuos veiksmus:

1. Spustelėkite **OK**, kad įeitumėte į meniu.

[3] Laikmatį galima nustatyti tik kai variklis išjungtas.
[4] Dar kartą paspaudus **OK**, suaktyvinamas laikmatis.

2. Nustatymų ratuku suraskite **Šildytuvas** ir pasirinkite šią nuostatą su **OK**.
   > Jei nustatytas kuris nors laikmatis, bet jis nesuaktyvintas, šalia nustatymo laiko rodoma laikrodžio piktograma.
3. Nustatymų ratuku pasirinkite vieną iš dviejų laikmačių ir jį patvirtinkite su **OK**.
4. Išjunkite laikmatį spausdami:
   - ilgai **OK** arba
   - trumpai **OK**, kad patektumėte toliau į meniu. Pasirinkite laikmačio išjungimą ir patvirtinkite nuostatą su **OK**.
5. Išeikite iš meniu spausdami **RESET**.

Laikmačio paleistą šildytuvą galima išjungti tiesiogiai (p. 160).

Susijusi informacija
- Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai (p. 162)

Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas* – pranešimai

Ženklai ir pranešimai, susiję su variklio bloko ir salono šildytuvu (p. 158), skiriasi priklausomai nuo to, ar jungtinis prietaisų skydelis (p. 71) yra analoginis ar skaitmeninis.

Jei šildytuvas suaktyvintas, informacijos ekrane ima šviesti šildymo ženklas.

Jei suaktyvintas vienas iš laikmačių, ekrane ima šviesti suaktyvinto laikmačio ženklas ir prie jo rodomas nustatytas laikas.

Suaktyvinto laikmačio ženklas analoginiame jungtiniame prietaisų skydelyje.

Suaktyvinto laikmačio ženklas skaitmeniniame jungtiniame prietaisų skydelyje.

Lentelėje pateikti ženklai ir rodomi ekrano pranešimai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
		Šildytuvas įjungtas ir veikia.
	Degalais maitinamas šildytuvas išjungtas Akum. taup. rež.	Automobilio elektroninė sistema išjungė šildytuvą, kad būtų lengviau užvesti variklį.
	Degalus naudojantis šild. išsijungė Žem. degalų lygis	Šildytuvo paleisti neįmanoma dėl per žemo degalų lygio. Taip yra todėl, kad būtų lengviau užvesti variklį ir įveikti apie 50 km atstumą.
	Degalus naudojantis šildytuvas Reikia aptarnauti	Šildytuvas neveikia. Susisiekite su autoservisu dėl remonto. „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo autoservisą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Pranešimas ekrane dingsta automatiškai po tam tikro laiko arba vieną kartą spustelėjus posūkio svirtelės (p. 120) mygtuką **OK**.

Papildomas šildytuvas*

Šalto klimato zonose[5] gali reikėti papildomo šildytuvo, kuris padėtų pasiekti reikiamą darbinę variklio temperatūrą ir pakankamai šildytų saloną.

Papildomas kuru maitinamas šildytuvas (p. 164) yra įrengiamas automobiliuose su dyzeliniu varikliu.

Vidutinio[5] klimato zonoje dyzeliniuose automobiliuose vietoj kuru maitinamo šildytuvo įrengiamas papildomas elektrinis (p. 165).

Automobiliuose su tam tikrais benzininiais varikliais[6] įrengiamas elektrinis papildomas šildytuvas, kuris yra integruojamas į automobilio klimato kontrolės sistemą.

Susijusi informacija

- Variklio ir salono šildytuvas* (p. 158)

Degalus naudojantis papildomas šildytuvas*

Automobilyje įrengtas elektrinis (p. 165) arba degalais maitinamas papildomas šildytuvas (p. 164).

Šildytuvas įsijungia automatiškai kai reikia papildomos šilumos, jei variklis veikia.

Šildytuvas išsijungia automatiškai, kai pasiekiama reikiama temperatūra arba kai variklis išjungiamas.

PASTABA

Veikiant pagalbiniam šildytuvui, iš dešiniojo rato korpuso gali kilti dūmų. Tai – visiškai normalu.

Automatinis režimas arba išjungimas

Prireikus galima išjungti papildomo šildytuvo automatinio įsijungimo seką.

PASTABA

Važiuojant trumpus atstumus, „Volvo“ rekomenduoja išjungti degalais matinamą pagalbinį šildytuvą.

1. Prieš užvedant variklį: Nustatykite raktelį į padėtį **I** (p. 87).
2. Spustelėkite **OK**, kad įeitumėte į meniu.
3. Reguliavimo ratuku suraskite **Papild. šild.**[7] arba **Nuostatos**[8] ir pasirinkite su **OK**.
4. Reguliavimo ratuku nurodykite vieną iš alternatyvų **ON** arba **OFF** ir patvirtinkite ją spausdami **OK**.
5. Išeikite iš meniu spausdami **RESET**.

PASTABA

Meniu parinktys matomos tik pulteliui esant padėtyje **I**, tad bet kokius derinimo darbus reikia atlikti prieš užvedant variklį.

Salono šildytuvas*

Jei papildomas šildytuvas turi laikmačio funkciją jį galima naudoti kaip salono šildytuvą (p. 158).

[5] Iš įgaliotojo „Volvo“ atstovo galite gauti informacijos apie atitinkamas geografines zonas.
[6] Iš įgaliotojo „Volvo“ atstovo galite gauti informacijos apie atitinkamus variklius.
[7] Analoginis jungtinis prietaisų skydelis.
[8] Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis.

Papildomas elektrinis šildytuvas*

Automobilyje įrengtas degalais maitinamas (p. 164) arba elektrinis papildomas šildytuvas (p. 164).

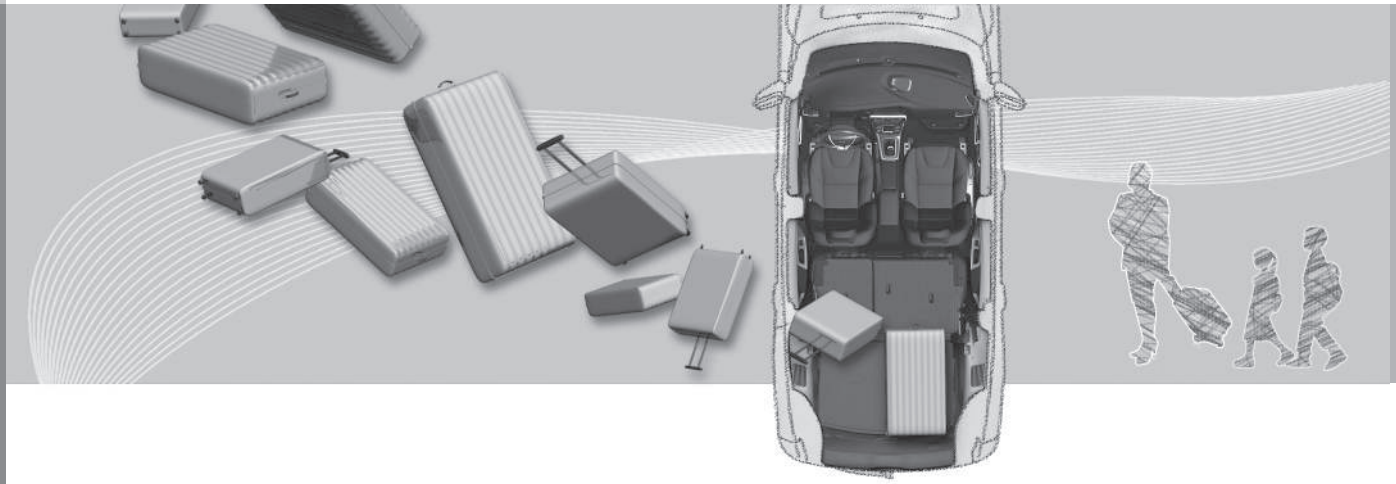
Šildytuvo negalima valdyti rankiniu būdu, tačiau jis įjungiamas automatiškai, užvedus variklį, kai lauko temperatūra nesiekia 14 °C, ir išjungiamas pasiekus nustatytą salono temperatūrą.

Susijusi informacija

- Variklio ir salono šildytuvas* (p. 158)

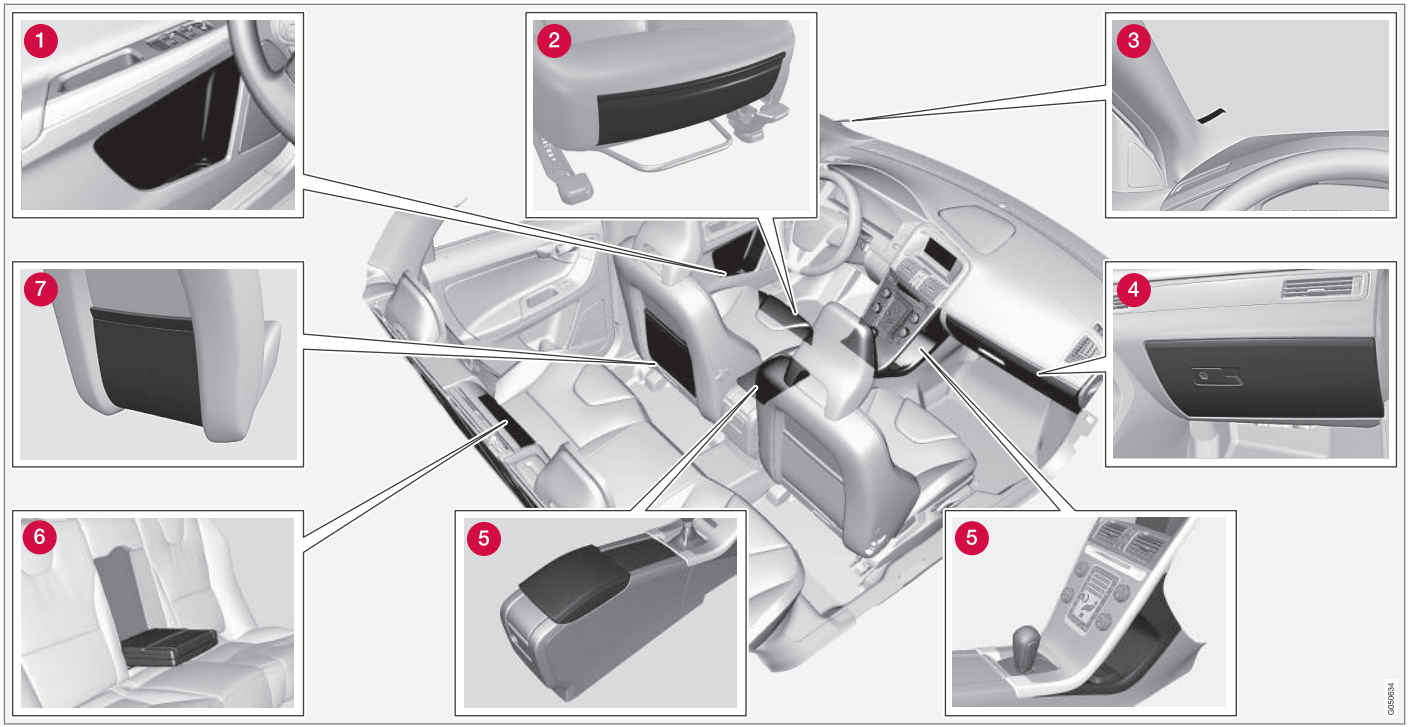
05

PAKROVIMAS IR DAIKTŲ LAIKYMO SKYRIAI



Vietos daiktams laikyti

Salono daiktų laikymo skyrių apžvalga.



1. Daiktadėžė durų panelėje
2. Kišenė daiktams* priekinių sėdynių pasosčių priekyje
3. Spaustukas (kvitams, leidimams ir pan.)
4. Daiktadėžė (p. 171)
5. Daiktadėžė, puodelio laikiklis (p. 170)
6. Puodelio laikiklis* galinės sėdynės porankyje
7. Kišenė daiktams laikyti

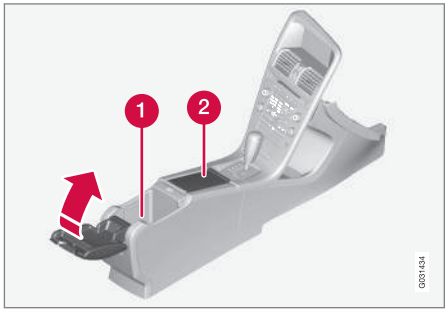
* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

ĮSPĖJIMAS

Laikykite mažus daiktus (pvz., mobiliuosius telefonus, kameras, priedų nuotolinio valdymo pultelius ir pan.) priekinėje arba kitose daiktadėžėse. Antraip staigiai stabdant arba susidūrus jie gali sužeisti keleivius.

Skiriančioji konsolė

Tunelinis valdymo pultas įrengtas tarp priekinių sėdynių.



1. Daiktų dėklas (pvz., kompaktinėms plokštelėms) ir USB*/AUX įvadas po porankiu.
2. Numatytas puodelių laikiklis vairuotojui ir keleiviui. Jei nurodyta peleninė ir cigarečių uždegiklis (p. 170), tada cigarečių uždegiklis įrengiamas priekinių sėdynių 12 V maitinimo lizdo (p. 172) vietoje, o išimama peleninė įrengiama vietoj puodelių laikiklio.

Nelaikykite puodelių laikikliuose monetų, raktų ar panašių metalinių objektų, nes tokie objektai gali atsitiktinai įjungti signalizaciją (p. 204)*.

Susijusi informacija

- Vietos daiktams laikyti (p. 167)
- Tunelinis valdymo pultas – cigarečių uždegiklis ir peleninė* (p. 170)

Tunelinis valdymo pultas – cigarečių uždegiklis ir peleninė*

Išimama peleninė sumontuota puodelių laikiklyje, po porankiu. Cigarečių uždegiklis sumontuotas priekinių sėdynių 12 V maitinimo lizde (p. 172).

Peleninė, sumontuota tuneliniame valdymo pulte (p. 170), išimama iškeliant tiesiai aukštyn.

Cigarečių žiebtuvėlis įjungiamas įspaudžiant jį į lizdą. Kai žiebtuvėlis įkaista, jo galvutė iššoka automatiškai. Ištraukite žiebtuvėlį ir uždekite cigaretę nuo įkaitusios spiralės.

Susijusi informacija

- Vietos daiktams laikyti (p. 167)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Daiktadėžė

Daiktadėžė įrengta keleivio pusėje.

Čia galima laikyti, pvz., automobilio savininko vadovą ir žemėlapius. Vidinėje dangtelio pusėje taip pat yra įmontuoti laikikliai rašikliams. Daiktadėžę galima užrakinti* (p. 198) naudojant raktelio geležtę (p. 189).

Susijusi informacija

- Vietos daiktams laikyti (p. 167)

Kilimėliai*

Įklojami kilimėliai traukia, pvz., šiukšles ir patižusį sniegą. „Volvo“ tiekia specialiai jūsų automobiliui pagamintus kilimėlius.

ĮSPĖJIMAS

Vienai sėdynei skirtas tik vienas kilimėlis. Prieš važiuodami patikrinkite, ar vairuotojo pusės kilimėlis gerai pritvirtintas ir užfiksuotas kaiščiuose, kad nenučiuožtų pirmyn ant pedalų ar po jais.

Susijusi informacija

- Automobilio vidaus valymas (p. 554)

Kosmetinis veidrodėlis

Kosmetinis veidrodėlis įrengtas saulės skydelio galinėje dalyje.

Kosmetinis veidrodėlis su apšvietimu.

Lemputė prie kosmetinio veidrodėlio, vairuotojo pusėje* ir keleivio pusėje įsijungia automatiškai, kai atlenkiamas dangtelis.

Susijusi informacija

- Lempučių keitimas – kosmetinio veidrodėlio apšvietimas (p. 527)

Tunelinis valdymo pultas – 12 V maitinimo lizdai

Elektros maitinimo lizdai (12 V) yra greta laikiklio puodeliui[1] ir tunelinio valdymo pulto gale.

12 V maitinimo lizdas skiriančiojoje konsolėje, skirtas priekinėms sėdynėms.

12 V maitinimo lizdas skiriančiojoje konsolėje, skirtas galinėms sėdynėms.

Maitinimo lizdą galima naudoti įvairiems 12 V sistemai skirtiems priedams maitinti, pvz., ekranams, muzikos grotuvams ir mobiliesiems telefonams. Kad lizdas tiektų srovę, nuotolinio valdymo raktelis turi būti bent raktelio padėtyje **I** (p. 87).

ĮSPĖJIMAS

Visada palikite kištuką lizde, kai lizdas nėra naudojamas.

PASTABA

Papildoma įranga ir priedai, pvz., ekranai, muzikos grotuvai ir mobilieji telefonai, kurie yra prijungti prie vieno iš salono 12 V maitinimo lizdų, klimato kontrolės sistemos gali būti suaktyvinti net kai nuotolinio valdymo pultelis yra ištrauktas iš jungiklio arba kai automobilis užrakintas, pvz., nustatytu laiko momentu įsijungus salono šildytuvui.

Dėl šios priežasties reikia ištraukti papildomos įrangos ar priedų kištukus iš maitinimo lizdų, kai įranga nenaudojama, kadangi antraip gali išsikrauti akumuliatorius!

SVARBU

Maksimalus lizdo srovės stipris: 10 A (120 W) (jei vienu metu naudojamas vienas lizdas). Jei vienu metu naudojami abu lizdai lizdiniame valdymo pulte, vieno lizdo maksimalus srovės stipris siekia 7,5 A (90 W).

Jeigu avarinio pradurtos padangos remonto kompresorius prijungtas prie vieno iš dviejų lizdų, joks kitas esamas vartotojas negali prisijungti prie kito lizdo.

PASTABA

„Volvo“ patikrino ir patvirtino kompresorių, skirtą avariniam pradurtos padangos remontui (p. 498).

[1] Jeigu yra peleninė ir žiebtuvėlis, tada nėra laikiklio puodeliui ir greta esančio 12 V maitinimo lizdo.

Susijusi informacija

- Tunelinis valdymo pultas – cigarečių uždegiklis ir peleninė* (p. 170)
- 12 V maitinimo lizdas – bagažinė* (p. 175)

Krovimas

Krovumas priklauso nuo automobilio grynosios masės.

Bendras keleivių ir visų priedų svoris tokiu pačiu dydžiu sumažina automobilio krovumą.

Išsamesnės informacijos apie svorius rasite Masės (p. 562).

Bagažinės dangtį galima atidaryti mygtuku žibintų skydelyje arba nuotolinio valdymo pultelyje, žr. Užrakinimas ir atrakinimas – automobilio galas (p. 198).

ĮSPĖJIMAS

Automobilio važiavimo savybės keičiasi priklausomai nuo krovinių svorio ir išdėstymo.

Į ką atsižvelgti pakraunant į automobilį

- Tvirtai atremkite krovinį į galinės sėdynės atlošą.

Atminkite, kad nulenkus bet kurį iš galinių sėdynių atlošų daiktai neturi trukdyti suveikti priekinių sėdynių WHIPS sistemai, žr. WHIPS – sėdėjimo padėtis (p. 44).

- Sucentruokite krovinį.
- Sunkius daiktus būtina sukrauti kuo žemiau. Venkite dėti sunkius krovinius ant nuleistų sėdynės atlošų.
- Aštrias briaunas uždenkite kuo nors minkštu, kad nebūtų apgadinti salono apmušalai.
- Visus krovinius diržais arba tinklinėmis virvėmis pritvirtinkite prie krovinių laikiklių kilpų.

ĮSPĖJIMAS

Nepritvirtinto 20 kg sveriančio daikto smūgio jėga susidūrimo priekiu metu, esant 50 km/h (30 myl./val.) greičiui, gali prilygti 1 000 kg sveriančio daikto smūgiui.

ĮSPĖJIMAS

Dėl aukštų krovinių apsauga, kurią užtikrina stogo apmušale įmontuota pripučiama uždanga, gali sumažėti arba dingti.

- Niekada nekraukite krovinių tiek, kad jie išsikištų virš atlošo.

ĮSPĖJIMAS

Visada pritvirtinkite krovinį. Stipriai stabdant krovinys gali pasislinkti ir sužeisti keleivius.

Pridenkite aštrius kampus ir kraštus kuo nors minkštu.

Prieš pakraudami / iškraudami ilgus daiktus, išjunkite variklį ir įjunkite stovėjimo stabdį. Antraip kroviniu galite atsitiktinai stuktelėti pavarų perjungimo svirtį ir įjungti pavarą bei automobilis gali nuvažiuoti.

Susijusi informacija
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 175)
- Apsauginis tinklas* (p. 176)
- Pakrovimas – ilgas krovinys (p. 174)
- Stogo bagažas (p. 174)

Pakrovimas – ilgas krovinys

Norint lengviau pakrauti (p. 173) bagažinę, galinės sėdynės atlošą galima nulenkti. Priekinio keleivio sėdynės[2] atlošą taip pat galima nulenkti, jei vežate labai ilgus krovinius.*

Galinių sėdynių atlošų nuleidimas

Jei reikia nuleisti galinės sėdynės atlošą, žr. Sėdynės, galinės (p. 90).

Stogo bagažas

Stogo bagažinėms tvirtinti rekomenduojami „Volvo“ pagaminti stogo bagažo laikikliai. Taip siekiama išvengti automobilio apgadinimo ir maksimalios įmanomos saugos kelionės metu.

Atidžiai sekite tvirtinimo instrukcijas, pateikiamas kartu su laikikliais.

- Reguliariai tikrinkite, ar bagažo laikikliai ir krovinys yra tinkamai pritvirtinti. Krovinį tvirtai apjuoskite stogo bagažo diržais.
- Tolygiai paskirstykite krovinio svorį ant bagažo laikiklių. Sunkiausius daiktus dėkite apačioje.
- Kuo didesnis ant stogo vežamas krovinys, tuo didesnis vėjui besipriešinantis plotas ir tuo daugiau degalų sunaudoja automobilis.
- Važiuokite tolygiai. Venkite staigaus greitėjimo, staigaus stabdymo ir staigių posūkių.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio sunkio centrą ir važiavimo savybes keičia kroviniai ant stogo.

Informacijos apie didžiausią leistiną stogo apkrovą, įskaitant krovinio laikiklius ir stogo bagažines, rasite skirsnyje Masės (p. 562).

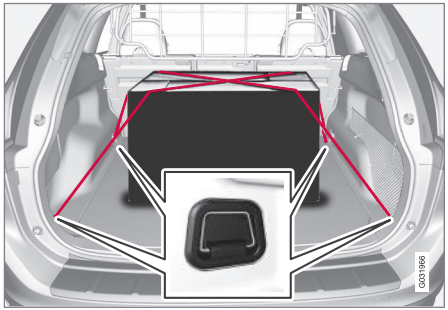
Susijusi informacija
- Krovimas (p. 173)

[2] Taikoma tik sėdynėms su komforto paslauga.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Krovinių laikiklių kilpos

Užlenkiamos bagažą laikančios kilpos, naudojamos krovinius laikantiems diržams arba tinklui pritvirtinti.



ĮSPĖJIMAS

Kieti, aštrūs ir (arba) kieti atsikišę daiktai gali sužaloti asmenis staigaus stabdymo metu.

Visada pritvirtinkite didelius ir sunkius daiktus saugos diržu arba krovinių tvirtinimo juostomis.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 173)

Pakrovimas – krepšių laikiklis*

Krepšių laikiklyje esantys krepšiai nejudės, neapsivers ir iš jų neiškris daiktai.

Krepšių laikiklis po atlenkiamu dangčiu grindyse.

1. Atlenkite laikiklį (jis yra grindų liuko dalis).
2. Pritvirtinkite krepšius juosta ir užfiksuokite nešimo rankeną kabliais.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 173)

12 V maitinimo lizdas – bagažinė*

Maitinimo lizdą galima naudoti įvairiems 12 V sistemai skirtiems priedams maitinti, pvz., ekranams, muzikos grotuvams ir mobiliesiems telefonams.

Nuleiskite dangtį, kad pasiektumėte maitinimo lizdą.

- Lizde yra įtampa ir kai nuotolinio valdymo pultelis būna ištrauktas iš uždegimo jungiklio.

SVARBU

Maksimalus lizdo srovės stipris: 10 A (120 W).

PASTABA

Atminkite, kad naudodami maitinimo lizdą esant išjungtam varikliui rizikuojate iškrauti automobilio akumuliatorių.

PASTABA

„Volvo“ patikrino ir patvirtino kompresorių, skirtą laikinam avariniam pradurtos padangos remontui. Daugiau informacijos apie „Volvo“ rekomenduojamą laikiną avarinį pradurtos padangos remontą (TMK) rasite Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 498).

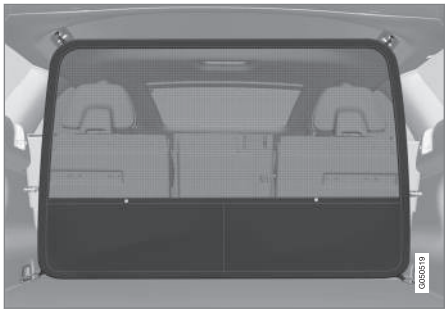
Susijusi informacija

- Tunelinis valdymo pultas – 12 V maitinimo lizdai (p. 172)

Apsauginis tinklas*

Apsauginis tinklas saugo, kad staigiai stabdant kroviniai nepatektų į saloną.

Apsauginis tinklelis tvirtinamas keturiuose tvirtinimo taškuose.



Apsauginis tinklas.

Apsauginis tinklelis saugo, kad, staigiai stabdant, kroviniai ar gyvūnai nebūtų išmesti į saloną. Saugumo sumetimais apsauginis tinklelis visada turi būti teisingai uždėtas ir pritvirtintas.

Tinklelis pagamintas iš stipraus nailoninio audinio ir automobilyje jį galima pritvirtinti dviejose skirtingose vietose:

- Tvirtinimas gale - už galinės sėdynės atlošo
- Tvirtinimas priekyje - už priekinių sėdynių atlošų.

ĮSPĖJIMAS

Bagažo skyriuje esančius krovinius reikia gerai pritvirtinti naudojant tinkamai pritvirtintą saugos tinklelį.

Prijungimas

PASTABA

Saugos tinklelį lengviausia pritvirtinti per vienerias iš galinių durelių.

ĮSPĖJIMAS

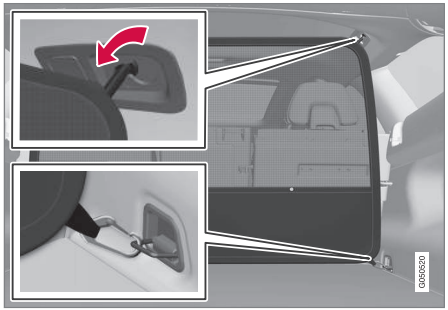
Būtina užtikrinti, kad viršutiniai saugos tinklelio tvirtinimo taškai tinkamai pritvirtinti, o spragtelnantys kabliukai yra tinkamai užkabinti.

Negalima naudoti pažeistų tinklelių.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Tvirtinimas gale

1. Apsauginio tinklo sulankstymas.
2. Užkabinkite apsauginio tinklelio užspaudžiamuosius kabliukus ant priekinių bagažinės skyriaus grindyse įrengtų kilpų. Užtikrinkite, kad apsauginio tinklelio kišenės daiktams laikyti būtų atsuktos atgal.



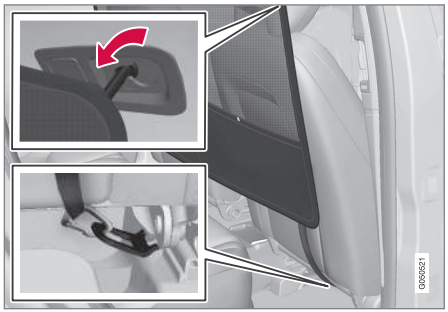
Tvirtinimas gale.

3. Užkabinkite vieną iš tinklelio fiksavimo kabliukų ant galinio lubų montažo.
4. Užkabinkite kitą fiksavimo kabliuką ant lubų montažo, esančio priešingoje pusėje.

   Stenkitės tinklą fiksuojančius kabliukus paspausti į priekį kiekviename atskirame stogo tvirtinimo taške iki galinės padėties.

Tvirtinimas priekyje

1. Apsauginio tinklo sulankstymas.
2. Užkabinkite apsauginio tinklelio užspaudžiamuosius kabliukus už kilpų, esančių sėdynių bėgelių gale. Bus lengviau, jei atlošus pakelsite stačiai ir sėdynes truputį pastumsite pirmyn. Užtikrinkite, kad apsauginio tinklelio kišenės daiktams laikyti būtų atsuktos atgal.



Tvirtinimas priekyje.

   Sėdynę ar atlošą grąžindami į ankstesnę padėtį, stenkitės jų per stipriai nespausti prie tinklelio - reguliuokite sėdynę ar atlošą tik tol, kol jie susilies su tinkleliu.

SVARBU

Jei sėdynė ar atlošas spaudžiami atgal prie apsauginio tinklelio per stipriai, galima sugadinti tinklelį ir (arba) jo tvirtinimo taškus stoge.

3. Užkabinkite vieną iš tinklelio fiksavimo kabliukų ant priekinio lubų montažo.
4. Užkabinkite kitą fiksavimo kabliuką ant lubų montažo, esančio priešingoje pusėje.

   Stenkitės tinklą fiksuojančius kabliukus paspausti į priekį kiekviename atskirame stogo tvirtinimo taške iki galinės padėties.

Nuėmimas ir laikymas

Apsauginį tinklą galima lengvai nuimti ir sulankstyti.

1. Paspauskite spagtelnančių kabliukų spyruoklinius liežuvėlius ir atkabinkite spragtelnančius kabliukus nuo kilpų.
2. Atlaisvinkite tinklą laikančius kabliukus nuo stogo montavimo taškų.
3. Sulankstykite tinklą.

Suvyniotą apsauginį tinklelį galima laikyti po bagažinės grindimis.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 173)
- Apsauginės grotelės (p. 178)

Apsauginis tinklelis* kartu su bagažinės uždanga

Apsauginis tinklas saugo, kad staigiai stabdant kroviniai nepatektų į saloną.

Apsauginį tinklelį taip pat galima pakelti nuo galinės sėdynės, kai išskleidžiama bagažinės uždanga.

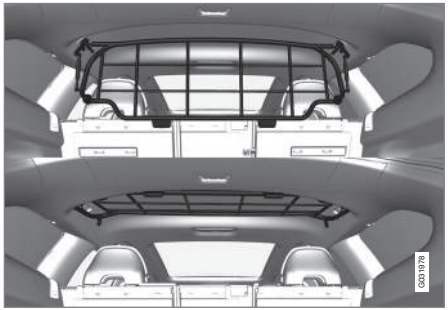
Vykdykite procedūrą, aprašytą skirsnyje „Saugos tinklelio naudojimas“ (p. 176). Atlenkimo diržai įrengti rodyklių nurodytose vietose.

Susijusi informacija

- Apsauginis tinklas* (p. 176)
- Krovimas (p. 173)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 175)

Apsauginės grotelės

Apsauginės grotelės saugo, kad, staigiai stabdant, kroviniai ar gyvūnai nebūtų išmesti į saloną.



Lenkimas į viršų

Suimkite apsaugines groteles už apačios ir patraukite atgal/į viršų.

SVARBU

Sumontavus bagažinės dangtį, apsauginių grotelių negalima nei atlenkti aukštyn, nei nulenkti žemyn.

Sumontavimas / nuėmimas

Apsauginės grotelės automobilyje paprastai įrengiamos fiksuotai, kadangi jas galima lengvai atlenkti aukštyn į stogą ir taip patraukti iš kelio, jei reikia gabenti ilgesnį krovinį. Tačiau esant pageidavimui apsaugines groteles galima išmontuoti ir išimti iš automobilio.

Informacijos apie reikalingus įrankius ir sumontavimo / nuėmimo metodus rasite įrengimo instrukcijose[3], kurį gavote su pradiniu pirkiniu.

Saugumo sumetimais apsauginės grotelės (jas sumontavus atgal) visada turi būti teisingai uždėtos ir pritvirtintos.

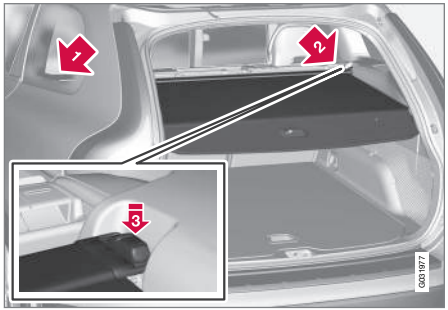
Susijusi informacija

- Apsauginis tinklas* (p. 176)
- Krovimas (p. 173)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 175)

[3] Įrengimo instrukcijos nr. 30715972.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Bagažinės uždanga



Užtraukite bagažinės uždangą ant krovinių ir užkabinkite ją už įpjovų galiniuose bagažinės statramsčiuose.

SVARBU

Sumontavus bagažinės dangtį, apsauginių grotelių negalima nei atlenkti aukštyn, nei nulenkti žemyn.

Bagažinės uždangos prijungimas

1. Vieną uždangos galą įdėkite į šoninio skydelio griovelį.
2. Kitą uždangos galą įdėkite atitinkamą angą.
3. Įspauskite abu šonus. Turi pasigirsti „spragtelėjimas" ir dingti raudona žyma.
   > Patikrinkite, ar abu galai yra užfiksuoti.

Bagažinės uždangos nuėmimas

1. Įspauskite vieno galo mygtuką ir iškelkite jį.
2. Atsargiai palenkite uždangą į viršų/ į išorę – kitas galas atsilaisvins savaime.

Bagažinės uždangos galinio sandarinančio disko nuleidimas

Susuktos bagažinės uždangos galinis sandarinantis diskas išsikiša horizontaliai į bagažinę, jei jis įdėtas.

– Švelniai patraukite sandarinantį diską atgal, atleiskite jį nuo atraminių iškyšų ir nuleiskite.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 173)
- Pakrovimas – ilgas krovinys (p. 174)

06

UŽRAKTAI IR SIGNALIZACIJA

Nuotolinio valdymo pultas

Be kita ko, nuotolinio valdymo raktelis naudojamas automobiliui užrakinti / atrakinti ir variklį užvesti.

Yra du nuotolinio valdymo raktelio variantai – bazinė nuotolinio valdymo raktelio versija ir nuotolinio valdymo raktelis su PCC (Personal Car Communicator)*.

Funkcijos	Bazinis[A]	Su PCC[B]
Užrakinimas / atrakinimas ir išimama raktelio geležtė	X	X
Beraktis užrakinimas / atrakinimas		X
Variklio beraktis užvedimas		X
Informacinis mygtukas ir indikatorių lemputės		X

A 5 mygtukų raktelis
B 6 mygtukų raktelis

Nuotolinio valdymo raktelis su PCC turi papildomų galimybių lyginant su bazine nuotolinio valdymo raktelio versija, pvz., jis dera su berakčio užvedimo ir užrakinimo / atrakinimo funkcija („Keyless Drive“ (p. 192)) ir turi tam tikrų unikalių funkcijų (p. 187).

Visi nuotolinio valdymo rakteliai turi išimamą metalinę raktelio geležtę (p. 189). Matomoji jos dalis siūloma dviejų versijų, kad būtų galima atskirti nuotolinio valdymo raktelius.

Galima užsisakyti daugiau nuotolinio valdymo raktelių, tačiau tik tokios versijos, kuri buvo pateikta su automobiliu. Su vienu automobiliu galima suprogramuoti ir naudoti iki šešių raktelių.

Automobilio savininkui įteikiami du nuotolinio valdymo pulteliai.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra vaikų:

Nepamirškite išjungti elektros tiekimo elektriniams langams ir stoglangiui, išimdami nuotolinio valdymo pultelį, jei vairuotojas išlipa iš automobilio.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185)

Nuotolinio valdymo raktelis – pametimas

Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį, naują galite užsisakyti autoservise. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Likusius nuotolinio valdymo raktelius taip pat reikia nunešti į „Volvo“ autoservisą. Pamesto nuotolinio valdymo pultelio kodą reikia ištrinti iš sistemos, norint apsisaugoti nuo vagysčių.

Automobiliui priskirtų pultelių skaičių galima patikrinti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185)

Nuotolinio valdymo pultelis – pritaikymas asmeniniams poreikiams*

Nuotolinio valdymo pultelio (p. 181) atmintis leidžia tam tikrus automobilio nustatymus individualiai pritaikyti skirtingiems žmonėms.

Raktelio atminties funkcija pasiekiama kartu su, pvz., elektra valdoma* vairuotojo sėdyne.

Priklausomai nuo automobilio įrangos lygio, į atmintį galima įrašyti šias nuostatas: šoninių veidrodėlių (p. 112), vairuotojo sėdynės, vairo stiprintuvo (p. 209) ir jungtinio prietaisų skydelio temą, kontrasto ir spalvų režimus (p. 72).

Šią funkciją[1] galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Įjungus šią funkciją, nuostatos automatiškai susiejamos su raktelio atmintimi. Tai reiškia, kad nuostatų pakeitimai bus automatiškai išsaugoti konkrečioje nuotolinio valdymo raktelio atmintyje.

Nustatymų įrašymas

Norėdami įrašyti nuostatas ir pasinaudoti nuotolinio valdymo raktelio atmintimi, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Atrakinkite automobilį nuotolinio valdymo raktelio, kurio atmintyje turi būti įrašyta nuostata[2].
2. Įsitikinkite, kad raktelio atminties funkcija suaktyvinta meniu sistemoje MY CAR.
3. Įrašykite norimas, pvz., sėdynės i šoninių veidrodėlių, nuostatas.
4. Nuostatos įrašomos į esamą nuotolinio valdymo pultelio atmintį.

Kitą kartą atrakinus automobilį tuo pačiu nuotolinio valdymo raktelių, bus automatiškai nustatytos į raktelio atmintį įrašytos padėtys, jeigu jos pakeistos nuo tada, kai buvo paskutinį kartą naudojamas nuotolinio valdymo raktelis.

Avarinis sustabdymas

Jei sėdynė staiga ima judėti, paspauskite vieną iš sėdynės nustatymo arba atminties mygtukų ir sėdynė nustos judėti.

Norint nustatyti nuotolinio valdymo pultelio atmintyje išsaugotą sėdynės padėtį, reikia paspausti nuotolinio valdymo pultelyje esantį atrakinimo mygtuką. Tuo metu turi būti atidarytos vairuotojo durelės.

ĮSPĖJIMAS

Avarijos rizika! Įsitikinkite, kad vaikai nežaidžia su valdymu. Prieš reguliuodami patikrinkite, ar priešais sėdynę, už jos ir po ja nėra jokių daiktų. Užtikrinkite, kad nė vienam iš galinėje sėdynėje sėdinčių keleivių nebūtų įsipainiojimo pavojaus.

Nustatymų keitimas

Jei prie automobilio prisiartina keli asmenys su nuotolinio valdymo pulteliu, tada, pvz., sėdynės ir šoninių veidrodėlių nuostatos pritaikomos tam asmeniui, kurio nuotolinio valdymo pultelis atrakina vairuotojo dureles.

Jei vairuotojo dureles atidarė asmuo A su nuotolinio valdymo rakteliu A, tačiau vairuoti turi asmuo B su nuotolinio valdymo rakteliu B, nuostatas galima pakeisti tokiais būdais:

- Stovėdamas prie vairuotojo durelių arba sėdėdamas už vairo, asmuo B spaudžia

[1] Iškviesta Car key memory meniu MY CAR
[2] Ši nuostata neturi jokios įtakos nuostatoms, kurios yra įrašytos į elektra valdomos sėdynės atminties funkciją.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

mygtuką, kad atrakintų savo nuotolinio valdymo raktelį, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185).

- Norėdami reguliuoti sėdynę 1–3 mygtukais, pasirinkite vieną iš trijų galimų atminčių, žr. Sėdynės, priekinės – valdomos elektra* (p. 89).
- Sėdynę ir šoninius veidrodėlius sureguliuokite rankiniu būdu, žr. Sėdynės, priekinės – valdomos elektra* (p. 89) ir Šoniniai veidrodėliai (p. 112).

Nuostatų pakartotinis suaktyvinimas

Kai automobilis užrakintas arba po 30 minučių, jei automobilis paliekamas neužrakintas, raktelio atmintis išaktyvinama ir nustatomas standartinis vairuotojo profilis. Norint pakartotinai suaktyvinti esamojo nuotolinio valdymo raktelio atmintį, reikia atlikti toliau nurodytus veiksmus.

Automobiliai be beraktės užvedimo ir užrakinimo sistemos

Raktelio atmintyje įrašytos nuostatos suaktyvinamos, jei automobilis atrakinamas paspaudžiant nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuką.

Automobiliai su berakte užvedimo ir užrakinimo sistema

Raktelio atmintis suaktyvinama, jei:

1. Automobilis atrakinamas paspaudžiant nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuką arba berakčio atrakinimo būdu.
2. Atrakinus automobilį ir atidarius vairuotojo dureles, atliekamas raktelio nuskaitymo veiksmas. Jei aptinkamas unikalus nuotolinio valdymo raktelis, suaktyvinamos jo įrašytos nuostatos. Jei automobilis užrakintas, žr. ankstesnį punktą.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultelis su PCC* – išskirtinės funkcijos (p. 187)

Užrakinimas / atrakinimas – indikatorius

Kai automobilis yra užrakinamas arba atrakinamas, naudojant nuotolinio valdymo raktelį (p. 181), tai patvirtindami sumirksi posūkių žibintai.

- Užrakinimas: vienas mirktelėjimas ir užlenkiami šoniniai veidrodėliai[3].
- Atrakinimas: du mirktelėjimai, šoniniai veidrodėliai atlenkiami[3].

Žibintai sužiba tik tuo atveju, jei, uždarius ir užrakinus duris, įsijungia visi užraktai.

Funkcijos pasirinkimas

Automobilio meniu sistemoje MY CAR galima nustatyti įvairias užrakinimo arba atrakinimo vaizdinės indikacijos parinktis. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 192)
- Signalizacijos lemputė (p. 205)

[3] Tik automobiliuose su užlenkiamais elektra valdomais šoniniais veidrodėliais.

Imobilizatorius

Elektroninis imobilizatorius – tai apsaugos nuo vagystės sistema, neleidžianti pašaliniam asmeniui užvesti automobilio variklio.

Kiekvienas nuotolinio valdymo pultelis (p. 181) turi unikalų kodą. Automobilis gali būti užvestas, tik naudojant jam skirtą nuotolinio valdymo pultą su teisingu kodu.

Jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiami toliau išvardyti pranešimai apie klaidas yra susiję su elektroniniu imobilizatoriumi:

Pranešimas	Paaiškinimas
Įkišti automobilio raktelį	Klaida užvedimo metu skaitant nuotolinio valdymo pultelį: išimkite pultelį iš uždegimo jungiklio, vėl jį įkiškite ir pabandykite užvesti dar kartą.
Nerasta automobilio raktelio	Nuotolinio valdymo raktelio skaitymo klaida užvedant variklį. Pabandykite dar kartą. Jei klaida nedingsta: Įspauskite nuotolinio valdymo pultelį į uždegimo jungiklį ir bandykite užvesti iš naujo.
Imobilizatorius Bandyti užvesti vėl	Imobilizatoriaus sistemos klaida užvedant. Jei klaida nedingsta: Susisiekite su autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Informacija apie automobilio užvedimą, žr. Variklio užvedimas (p. 289).

Susijusi informacija

- Nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema* (p. 184)

Nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema*

Nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema[4] leidžia sekti ir surasti automobilį bei nuotoliniu būdu suaktyvinti jo imobilizatorių, kad būtų išjungtas variklis.

Kreipkitės į artimiausią „Volvo" atstovą, kuris suteiks daugiau informacijos ir pagalbą įjungiant šią sistemą.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 181)
- Imobilizatorius (p. 184)

[4] Tik tam tikrose rinkose ir kartu su „Volvo On Call“*.

Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos

Pagrindinės versijos nuotolinio valdymo raktelyje yra tokios funkcijos, kaip durų užrakinimas ir atrakinimas.

Funkcijos

Pagrindinės versijos nuotolinio valdymo pultelis.

Užrakinimas

Atrakinimas

Priėjimo apšvietimo trukmė

Bagažinės durelės

Aliarmo funkcija

Nuotolinio valdymo raktelis su PCC(Personal Car Communicator).*

Informacija

Funkcijų mygtukai

Užrakinimas – užrakina dureles bei bagažinę ir įjungia signalizaciją.

Ilgai nuspaudus galima uždaryti visus langus ir stoglangį* vienu metu. Papildomos informacijos rasite Visuotinis atidarymas (p. 197).

ĮSPĖJIMAS

Jei ketinate stoglangį langus uždaryti nuotolinio valdymo rakteliu, pasirūpinkite, kad jie neprispaustų keleivių rankų.

Atrakinimas – atrakina dureles bei bagažinę ir išjungia signalizaciją.

Kad visi langai atsidarytų vienu metu, nuspauskite ir laikykite. Papildomos informacijos rasite Visuotinis atidarymas (p. 197).

Funkciją galima modifikuoti taip: atrakinti visas dureles vienu metu, vienu mygtuko paspaudimu atrakinti tik vairuotojo dureles, kitu paspaudimu – per dešimt sekundžių – likusias.

Šią funkciją galima pakeisti MY CAR meniu sistemoje. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Priėjimo apšvietimo trukmė – naudojama, norint įjungti automobilio žibintus iš atstumo. Papildomos informacijos rasite Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 107).

Bagažinės dangtis – atrakina ir išjungia tik bagažinės signalizaciją. Daugiau informacijos rasite Užrakinimas ir atrakinimas – automobilio galas (p. 198). Automobiliuose su elektra valdomomis bagažinės durelėmis (p. 200)* jos atsidaro paspaudus ir palaikius mygtuką.

Aliarmo funkcija naudojama, siekiant atkreipti dėmesį pavojaus atveju.

Nuspauskite mygtuką ir bent tris sekundes laikykite nuspaudę arba nuspauskite jį du kartus per tris sekundes: įsijungs posūkių žibintai ir garso signalas.

Funkciją galima išjungti tuo pačiu mygtuku, jei ji veikė mažiausiai 5 sekundes. Kitaip funkcija

automatiškai išsijungia po maždaug 3 minučių.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 181)
- Nuotolinio valdymo pultelis su PCC* – išskirtinės funkcijos (p. 187)
- Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko (p. 196)

Nuotolinio valdymo raktelis – veikimo nuotolis

Nuotolinio valdymo pultelis (pagrindinė versija) veikia apie 20 metrų atstumu nuo automobilio.

Jei automobilis nereaguoja į mygtukų paspaudimus, prieikite arčiau ir bandykite vėl.

PASTABA

Nuotolinio valdymo raktelio veikimą gali trukdyti radijo bangos, pastatai, topografinės sąlygos ir pan. Automobilį galima visada užrakinti (atrakinti) raktelio geležte (p. 190).

Jei iš automobilio pašalinamas nuotolinio valdymo pultelis varikliui veikiant arba rakteliui esant **I** ar **II** padėtyje (p. 86) bei uždarius visas duris, jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiamas įspėjamasis pranešimas ir tuo pat metu pasigirsta priminimo signalas.

Pranešimas dingsta ir garsinis priminimo signalas išsijungia, kai nuotolinio valdymo raktelis grąžinamas į automobilį po to kai:

- Nuotolinio valdymo raktelis įkišamas į uždegimo jungiklį.
- Greitis viršija 30 km/h (apie 20 myl./val.).
- nuspaustas **OK** mygtukas.

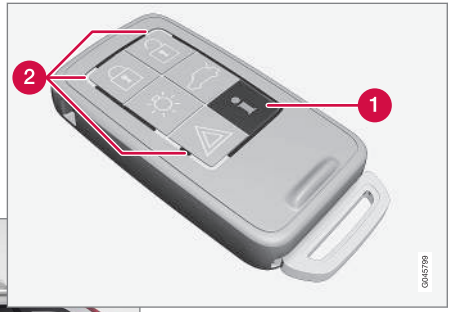
Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 181)
- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Nuotolinio valdymo pultelis su PCC* – išskirtinės funkcijos

Nuotolinio valdymo raktelis su PCC („Personal Car Communicator“) turi patobulintas funkcijas palyginti su įprastos versijos nuotolinio valdymo rakteliu (p. 181) informacinio mygtuko ir indikatoriaus lempučių pavidalu.



Nuotolinio valdymo raktelis su PCC.

1. Informacijos mygtukas
2. Kontrolinės lemputės

Informacijos mygtuko ir kontrolinių lempučių pagalba galima gauti tam tikros informacijos apie automobilį.

Informacijos mygtuko naudojimas

– Paspauskite informacijos mygtuką .

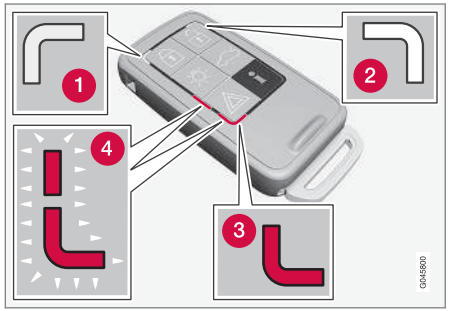
> Visos indikatoriaus lemputės žybsi maždaug 7 sekundes, o šviesa keliauja aplink visą nuotolinio valdymo raktelį. Tai rodo, kad nuskaitoma informacija iš automobilio.

Jeigu tuo pačiu metu paspaudžiamas kuris nors kitas mygtukas, informacijos skaitymas yra nutraukiamas.

PASTABA

Jei pakartotinai iš įvairių vietų (taip pat – ir po 7 sekundžių bei švieselei apkeliavus PCC) spaudinėjant informacinį mygtuką neįsijungia nė vienas iš posūkio žibintų, susisiekite su servisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ servisą.

Kontrolinės lemputės rodo informaciją, atitinkančią kitą paveikslėlį:



1. Nepertraukiama žalia šviesa – automobilis yra užrakintas.
2. Nepertraukiama geltona šviesa – automobilis yra atrakintas.
3. Raudonas nepertraukiamas šviesos signalas: nuo automobilio užrakinimo momento buvo suveikusi signalizacija.
4. Raudonas pakaitomis mirksintis šviesos signalas abiejuose posūkių žibintuose:

signalizacija suveikė prieš mažiau nei 5 minutes.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis su PCC* – diapazonas (p. 188)

Nuotolinio valdymo raktelis su PCC* – diapazonas

Nuotolinio valdymo raktelio su PCC (Personal Car Communicator) diapazonas durelėms ir automobilio galui užrakinti ir atrakinti yra maždaug 20 metrų nuo automobilio – kitų funkcijų diapazonas siekia apie 100 metrų.

Jei automobilis nereaguoja į mygtukų paspaudimus, prieikite arčiau ir bandykite vėl.

PASTABA

Informacinio mygtuko funkcijas gali trikdyti radijo bangos, pastatai, topografinės sąlygos ir kt.

Už nuotolinio valdymo raktelio diapazono ribų

Jei nuotolinio valdymo pultelis yra per toli nuo automobilio informacijai perskaityti, rodoma paskutinė automobilio nustatyta būsena, o ant paties nuotolinio valdymo pultelio indikatoriaus lemputės nemirksi.

Jei su automobiliu naudojami keli nuotolinio valdymo rakteliai, tuomet esamą būseną rodo tik paskutinis automobiliui užrakinti / atrakinti naudotas nuotolinio valdymo raktelis.

PASTABA

Jei leistinu nuotoliu paspaudus informacijos mygtuką neįsijungia posūkiai, greičiausiai paskutinis ryšys tarp nuotolinio valdymo pultelio ir automobilio buvo pertrauktas aplinkinių radijo bangų, pastatų, topografinių objektų ir pan.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo diapazonas (p. 192)
- Nuotolinio valdymo raktelis – veikimo nuotolis (p. 186)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Išimamas metalinis raktas

Nuotolinio valdymo pultelyje yra nuimamas raktelis, su kuriuo galima įjungti tam tikras funkcijas ir atlikti kai kurias operacijas.

Unikalų metalinio raktelio kodą suteikia įgalioti-eji „Volvo" autoservisai, į kuriuos patariama kreiptis užsisakant naujus metalinius raktelius.

Raktelio funkcijos

Naudojant nuotolinio valdymo pultelio išimamą raktelį:

- jei nuotolinio valdymo rakteliu nepavyksta aktyvinti centrinio užrakto, vairuotojo dureles galima atrakinti rankiniu būdu, žr. Išimama raktelio geležtė – durelių atrakinimas (p. 190).
- galima suaktyvinti / išaktyvinti (p. 203) galinių durelių mechaninius vaikų saugos užraktus;
- priėjimas prie daiktadėžės blokuojamas.
- suaktyvinti / išaktyvinti (p. 39) priekinės sėdynės keleivio saugos oro pagalvę (PACOS*).

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185)
- Nuotolinio valdymo pultas (p. 181)

Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas

Išimama raktelio geležtė (p. 189) išimama / įdedama taip:

Raktelio išėmimas

1. Atstumkite spyruoklinį fiksatorių.
2. Tuo pat metu ištraukite metalinį raktelį.

Raktelio įdėjimas

Atsargiai įdėkite raktelio geležtę į jo vietą nuotolinio valdymo raktelyje (p. 181).

1. Laikykite nuotolinio valdymo pultą taip, kad jame esanti įpjova būtų pakreipta į viršų. Į šią įpjovą įleiskite metalinį raktelį.
2. Lengvai spustelkite metalinį raktelį. Kai metalinis raktelis įsitvirtins, turėtumėte išgirsti spragtelėjimą.

Susijusi informacija

- Išimama raktelio geležtė – durelių atrakinimas (p. 190)
- Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų – rankinis suaktyvinimas (p. 203)
- Keleivio saugos oro pagalvė – suaktyvinimas / išaktyvinimas* (p. 39)

Išimama raktelio geležtė – durelių atrakinimas

Išimamą raktelį (p. 189) galima naudoti, jei centrinio užrakto negalima suaktyvinti nuotolinio valdymo pulteliu (p. 181), t. y. jei nusėdo pultelio baterija.

Jei centrinio užrakto negalima aktyvinti nuotolinio valdymo rakteliu, pvz., jei maitinimo elementas yra išsekęs, tuomet vairuotojo dureles galima atrakinti taip:

1. Įkiškite raktelį į vairuotojo durelių spynelę ir atrakinkite jas. Paveikslėlį ir daugiau informacijos rasite Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas metaliniu rakteliu (p. 194).

PASTABA

Kai durelės atrakinamos ir atidaromos naudojant raktelį, įsijungia signalizacija.

2. Signalizacija išjungiama įkišus nuotolinio valdymo pultelio raktelį į uždegimo jungiklį.

Automobiliai su berakte užvedimo ir užrakinimo sistema, žr. Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas metaliniu rakteliu (p. 194).

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 181)
- Nuotolinio valdymo raktelis – maitinimo elemento keitimas (p. 190)

Nuotolinio valdymo raktelis – maitinimo elemento keitimas

Reikia pakeisti nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementą[5].

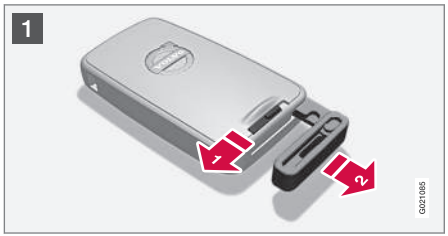
Nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementą reikia pakeisti, jeigu:

- įsijungia informacinis ženklas jungtiniame prietaisų skydelyje ir ekrane pasirodo **Senka automobilio raktelio mait. elem. Žr. vadovą**

ir (arba)

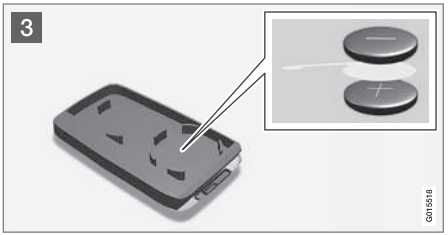
- užraktai pakartotinai nereaguoja į nuotolinio valdymo raktelio signalus mažesniu nei 20 metrų atstumu iki automobilio.

1



2

3



Atidarymas

1 Atstumkite spyruoklinį fiksatorių.

2 Tuo pat metu ištraukite metalinį raktelį.

2 Įstatykite 3 mm lizdo atsuktuvą į angą, esančią už spyruoklinio fiksatoriaus, ir atsargiai atlenkite nuotolinio valdymo raktelio korpusą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PASTABA

Pasukite nuotolinio valdymo pultelį taip, kad mygtukai būtų viršuje - taip neiškris baterijos, kai jį atidarysite.

SVARBU

Nelieskite pirštais naujų akumuliatorių ir jų kontaktinių paviršių, nes tai gali pakenkti jų funkcionavimui.

Maitinimo elemento keitimas

3 Vidinėje dangtelio pusėje nurodytos maitinimo elemento/elementų tvirtinimo padėtys, atidžiai išstudijuokite jų (**+** ir **–**) pusių padėtis.

Nuotolinio valdymo pultelis (vienas maitinimo elementas)

1. Atsargiai ištraukite maitinimo elementą.
2. Įdėkite naują maitinimo elementą (**+**) puse žemyn.

Nuotolinio valdymo raktelis su PCC* (du maitinimo elementai)

1. Atsargiai ištraukite maitinimo elementus.
2. Pirma įdėkite vieną naują maitinimo elementą (**+**) puse aukštyn.
3. Įdėkite baltą plastmasinę tarpinę, o po to dėkite antrą naują maitinimo elementą (**+**) puse žemyn.

Maitinimo elemento tipas

Naudokite maitinimo elementus pažymėtus CR2430, 3V: vieną nuotolinio valdymo rakteliui, du nuotolinio valdymo rakteliui su PCC.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja, kad nuotolinio valdymo arba PCC raktelyje naudojami maitinimo elementai turi atitikti UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 reikalavimus. Gamykloje įdėti arba įgaliotojo „Volvo“ autoserviso pakeisti maitinimo elementai atitinka nurodytuosius kriterijus.

Surinkimas

1. Suspauskite nuotolinio valdymo pulto korpuso dalis.
2. Laikykite nuotolinio valdymo pultą taip, kad jame esanti įpjova būtų pakreipta į viršų. Į šią įpjovą įleiskite metalinį raktelį.
3. Lengvai spustelkite metalinį raktelį. Kai metalinis raktelis įsitvirtins, turėtumėte išgirsti spragtelėjimą.

SVARBU

Įsitikinkite, kad išsikrovę akumuliatoriai šalinami aplinkai palankiu būdu.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 181)
- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185)

[5] Nuotolinio valdymo raktelis su PCC turi du maitinimo elementus.

Beraktė valdymo sistema*

Automobiliai su berakte valdymo sistema turi užvedimo ir užrakinimo sistemą, kurią galima valdyti be raktelio.

Naudojantis berakte užvedimo ir užrakinimo sistema, galima užvesti automobilio variklį, užrakinti automobilį ir atrakinti neįkišant nuotolinio valdymo raktelio (p. 181)[6] į uždegimo jungiklį. Pakanka savo kišenėje turėti nuotolinio valdymo raktelį. Ši sistema leidžia lengviau ir patogiau atidaryti automobilį, pvz., kai visos jūsų rankos užimtos.

Abu automobilio nuotolinio valdymo rakteliai turi beraktę valdymo funkciją. Galima užsisakyti papildomų nuotolinio valdymo raktelių.

Automobilio elektros sistemai nuotolinio valdymo pulteliu galima nustatyti tris skirtingus lygius: raktelio padėtis **0**, **I** ir **II** (p. 87).

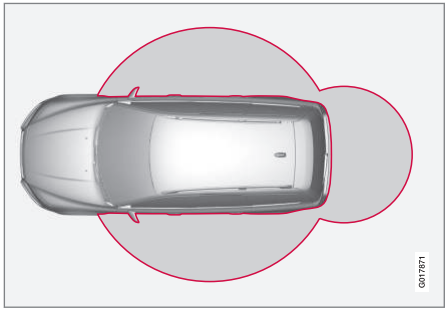
Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo diapazonas (p. 192)
- Beraktė valdymo sistema* - saugus nuotolinio valdymo pultelio valdymas (p. 193)
- Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo trikdžiai (p. 193)

Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo diapazonas

Norint automatiškai atrakinti dureles ar bagažinės dangtį nepaspaudžiant nuotolinio valdymo raktelio[7] mygtuko, nuotolinio valdymo raktelis turi būti maždaug 1,5 metro atstumu nuo automobilio durelių rankenos ar bagažinės dangčio.

Asmuo, norintis užrakinti arba atrakinti dureles, privalo su savimi turėti nuotolinio valdymo raktelį. Durelių užrakinti arba atrakinti neįmanoma, jei nuotolinio valdymo raktelis yra priešingoje automobilio pusėje.



Raudoni apskritimai pirmiau pateiktame paveikslėlyje rodo sistemos antenų veikimo zoną.

Jei iš automobilio pašalinami visi nuotolinio valdymo pulteliai varikliui veikiant arba rakteliui esant **I** ar **II** padėtyje (p. 87) bei uždarius visas duris, jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiamas įspėjamasis pranešimas ir tuo pat metu pasigirsta priminimo signalas.

Įnešus nuotolinio valdymo raktelį atgal į automobilį, įspėjamasis pranešimas dingsta ir priminimas nutyla tokiais atvejais:

- buvo uždarytos ar atidarytos durelės
- nuotolinio valdymo raktelis įkišamas į uždegimo spynelę;
- nuspaustas **OK** mygtukas.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 192)
- Beraktė valdymo sistema* - antenos vieta (p. 195)

[6] Taikoma tik nuotolinio valdymo rakteliui su PCC.
[7] Taikoma nuotolinio valdymo rakteliui su PCC (asmeninis automobilio komunikatorius).

Beraktė valdymo sistema* - saugus nuotolinio valdymo pultelio valdymas

Būtina itin atsargiai elgtis su automobilio nuotolinio valdymo rakteliais.

Jei automobilyje paliktas vienas iš nuotolinio valdymo raktelių[8], berakčio valdymo funkcijos išjungiamos, kai, pvz., automobilis užrakinamas vienu iš automobiliui priklausančių nuotolinio valdymo raktelių. Taip užtikrinama, kad joks pašalinis nepateks į automobilį.

Kitą kartą automobilį atrakinus kitu nuotolinio valdymo rakteliu, vėl aktyvuojamas pamirštas nuotolinio valdymo raktelis.

SVARBU

Nepalikite nuotolinio valdymo pultelio su PCC už automobilio. Jei kas nors įsilaužia į jūsų automobilį ir paima nuotolinio valdymo pultelį, bus įmanoma, pvz., užvesti automobilį įkišus nuotolinio valdymo raktelį į degimo įjungiklį ir nuspaudus **START/ STOP ENGINE** mygtuką.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 192)

Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo trikdžiai

Elektromagnetiniai laukai ir jų ekranavimas gali sutrikdyti nuotolinio valdymo raktelio beraktės sistemos funkcijų (p. 192) veiklą.

PASTABA

Nedėkite / nelaikykite PCC šalia mobiliojo telefono ar metalinio objekto (ne arčiau kaip 10–15 cm).

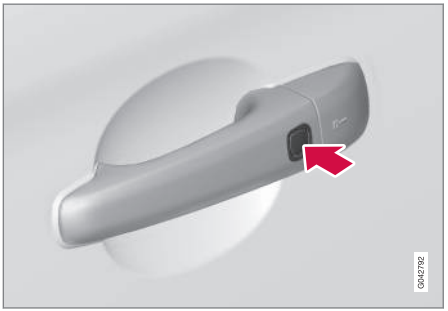
Jei vis tik atsiranda triktis, naudokite nuotolinio valdymo pultelį ir raktelio geležtę kaip pagrindinės versijos nuotolinio valdymo pultelį, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185).

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis – maitinimo elemento keitimas (p. 190)
- Beraktė valdymo sistema* - saugus nuotolinio valdymo pultelio valdymas (p. 193)
- Beraktė valdymo sistema* - nuotolinio valdymo pultelio veikimo diapazonas (p. 192)

Beraktė valdymo sistema* - užrakinimas

Automobilių su berakte užvedimo ir užrakinimo sistema išorinėse durelių rankenose įrengiamas užrakinimo / atrakinimo mygtukas.



Automobiliuose su berakte valdymo sistema išorinėse durelių rankenose yra mygtukas.

Paspaudę vieną iš užrakinimo mygtukų durelių rankenėlėse, užrakinsite visas salono duris bei bagažinės duris.

Norint užrakinti automobilį, visos durelės ir bagažinės dangtis turi būti uždaryti, antraip automobilis neužsirakins.

[8] Taikoma nuotolinio valdymo rakteliui su PCC (asmeninis automobilio komunikatorius).

PASTABA

Automobiliuose su automatiniais pavarų perjungikliais, pavarų perjungiklis turi būti nustatytas **P** padėtyje, kitaip automobilio nebus galima užrakinti ir neveiks signalizacija.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 192)
- Signalizacijos lemputė (p. 205)

Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas

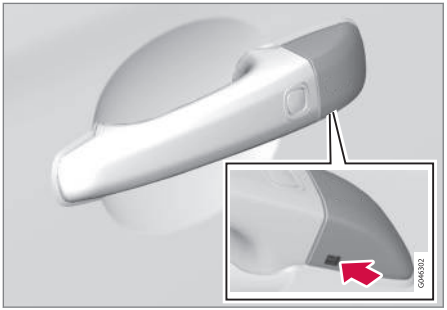
Atrakinama ranka paėmus už durelių rankenos arba suaktyvinant bagažinės dangčio guma dengtą slėgio plokštelę: durelės ir bagažinės dangtis atidaromi kaip įprasta.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 192)
- Beraktė valdymo sistema* - užrakinimas (p. 193)

Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas metaliniu rakteliu

Jei su nuotolinio valdymo pulteliu nepavyksta atrakinti centrinio užrakto, pvz., jei išseko maitinimo elementai, tuomet kairiąsias priekines dureles galima atrakinti nuimama raktelio geležte.



Anga raktelio geležtei – dangteliui atlaisvinti.

Norint pasiekti spynelę, reikia nuimti durų rankenos plastikinę dangą. Tai galima atlikti ir su raktelio geležte:

1. Įspauskite raktelį apie 1 cm tiesiai aukštyn į angą, esančią po durelių rankena / dangteliu. Nelaužkite.
   > Plastikinis dangtelis nusiims automatiškai, panaudojant sukimo momentą, kai raktelis stumiamas vertikaliai aukštyn ir į angą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

2. Tada įkiškite raktelį į spynelę ir atrakinkite dureles.
3. Atrakinę sumontuokite plastikinį dangtelį atgal.

PASTABA

Kai vairuotojo durelės atrakinamos ir atidaromos naudojant raktelio geležtę, įsijungia signalizacija. Ji išjungiama įkišus PCC į uždegimo jungiklį, žr. Signalizacija – jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis (p. 206).

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 192)
- Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas (p. 189)
- Signalizacija (p. 204)

Beraktė valdymo sistema* - užrakto nuostatos

Automobilių su berakte užvedimo ir užrakinimo sistema užrakto nuostatas galima pritaikyti, nurodant meniu sistemoje MY CAR, kurias dureles atrakinti.

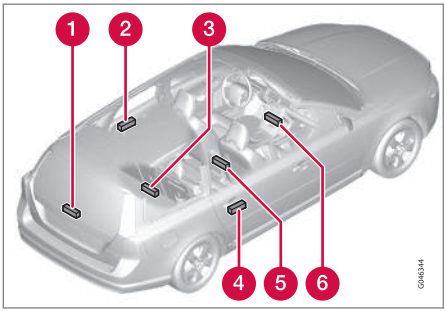
Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 192)

Beraktė valdymo sistema* - antenos vieta

Automobiliuose su berakte užvedimo ir užrakinimo sistema yra daug integruotų antenų, įrengtų skirtingose automobilio vietose.



1. Bagažinės dangtyje, šalia valytuvo variklio
2. Durelių rankenoje, galinėje kairė
3. Bagažinėje, viduryje toliausiai po grindimis
4. Durelių rankenoje, galinėje dešinėje
5. Centriniame pulte po galiniu skyriumi
6. Centriniame pulte po priekiniu skyriumi.

ĮSPĖJIMAS

Asmenys su širdies stimuliatoriais neturėtų priartėti prie beraktės sistemos antenų arčiau kaip per 22 cm. Taip daroma siekiant išvengti širdies stimuliatoriaus ir beraktės sistemos trikdžių.

Susijusi informacija

- Beraktė valdymo sistema* (p. 192)

Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko

Užrakinimo / atrakinimo iš lauko procedūra atliekama naudojant nuotolinio valdymo raktelį (p. 181). Nuotolinio valdymo pultelis užrakina arba atrakina visas duris ir bagažinės dureles vienu metu. Galima rinktis skirtingas atrakinimo sekas, žr. Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185).

Kad būtų galima suaktyvinti užrakinimo seką, turi būti uždarytos vairuotojo durelės. Jei atidarytos bet kurios kitos durelės arba bagažinės dangtis, jos užrakinamos ir signalizacija įjungiama tik jas uždarius. Automobiliuose su berakte užrakinimo sistema* visos durelės ir bagažinės dangtis turi būti uždaryti.

PASTABA

Atminkite, kad kyla nuotolinio valdymo pultelio užrakinimo automobilyje rizika.

Jei neįmanoma užrakinti ar atrakinti nuotolinio valdymo pulteliu, gali būti išsekęs jo maitinimo elementas: užrakinkite arba atrakinkite vairuotojo dureles nuimamu rakteliu, žr. Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas (p. 189).

PASTABA

Atminkite, kad atrakinus dureles su raktelio geležte ima veikti signalizacija. Ji išjungiama tik įkišus nuotolinio valdymo pultelį į uždegimo jungiklį.

ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad yra pavojus užsirakinti automobilyje, kai jis užrakinamas iš išorės nuotolinio valdymo pulteli, nes šiuo atveju nė vienų durų neįmanoma atidaryti iš vidaus durų valdikliais.

Daugiau informacijos rasite Visiško užrakinimo sistema* (p. 202).

Automatinis užsirakinimas

Jei atrakinus automobilį neatidaromos nei vienos durelės arba bagažinės durelės, po dviejų minučių automobilis užsirakina savaime. Ši funkcija sumažina pavojų netyčia palikti automobilį neužrakintą (informacijos apie automobilius su signalizacija rasite Signalizacija (p. 204).)

Susijusi informacija

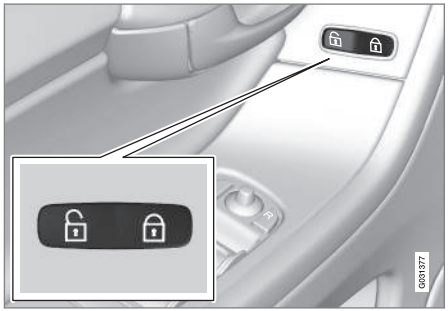
- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 197)
- Beraktė valdymo sistema* (p. 192)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus

Visos durelės ir bagažinės durelės atrakinami arba užrakinami vienu metu centrinio užrakto mygtuku vairuotojo durelėse ir keleivio pusės durelėse.*

Centrinis užrakinimas



Centrinis užrakinimas.

- Norėdami užrakinti, spauskite vieną mygtuko pusę, o norėdami atrakinti - kitą pusę.

Norėdami atidaryti vienu metu dar ir visus langus, paspauskite ir palaikykite.*

Atrakinimas

Duris iš vidaus atrakinti galima dviem būdais:

- Paspauskite centrinio užrakto mygtuką.

Ilgu paspaudimu papildomai vienu kartu atidaromi visi šoniniai langai* (taip pat žr. skirsnį Visuotinis atidarymas (p. 197)).

- Patraukite durų rankeną vieną kartą ir ją atleiskite - durys atrakintos. Patraukite durų rankenėlę dar kartą, kad atsidarytų durys.

Užrakinimas

- Spauskite centrinio užrakinimo mygtuką po to, kai priekinės durys bus uždarytos.

Ilgai spaudžiant vienu metu papildomai uždaromi visi šoniniai langai ir stoglangis (taip pat „Visuotinis atidarymas“ (p. 197)).

Visas dureles galima užrakinti atskirai, rankiniu būdu, jų užrakinimo mygtukais. Tam reikia, kad konkrečios durelės būtų uždarytos.

Automatinis užrakinimas

Automobiliui pradėjus judėti, visos durys ir bagažinės durelės užsirakina savaime.

Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje **MY CAR**. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko (p. 196)
- Signalizacija (p. 204)
- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185)

Visuotinis atidarymas

Visuotinio atidarymo funkcija vienu metu atidaro / uždaro visus šoninius langus ir galima, pvz., greitai išvėdinti automobilį, kai lauke karšta.

Centrinio užrakto mygtukas

Nuspaudus ir ilgai palaikius ženklą centrinio užrakto mygtuke arba nuotolinio valdymo raktelyje, vienu metu **atidaromi** visi šoniniai langai. Atlikus tą pačią procedūrą su ženklu **uždaromi** visus šoniniai langai vienu metu.

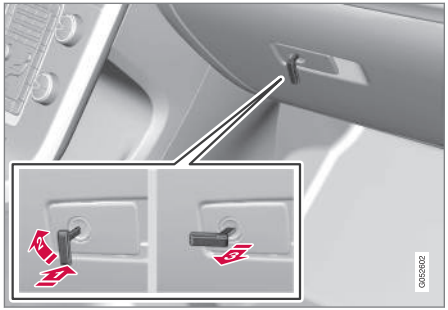
Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 197)
- Elektra valdomi langai (p. 111)

Užrakinimas / atrakinimas – daiktadėžė

Daiktadėžę (p. 171) galima užrakinti / atrakinti tik nuotolinio valdymo pultelio nuimama raktelio geležte.

Informacijos apie raktelio geležtę rasite Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas (p. 189).



Daiktadėžės užrakinimas:

1. Įkiškite raktelio geležtę į daiktadėžės spynelę (žr. iliustraciją pirmiau).
2. Pasukite metalinį raktelį 90 kampu pagal laikrodžio rodyklę.
3. Ištraukite raktelį.

- Atrakinkite atlikdami šiuos veiksmus atvirkštine tvarka.

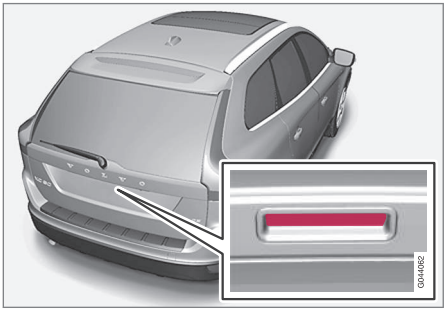
Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 181)

Užrakinimas ir atrakinimas – automobilio galas

Bagažinės dangtį galima atidaryti, užrakinti ir atrakinti įvairiais būdais.

Rankinis atidarymas



Guminė plokštelė su elektriniu kontaktu.

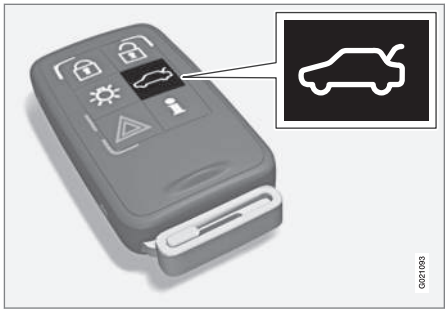
Bagažinės dangtį užrakintą laiko elektrinė spyna. Kaip atidaryti:

1. Švelniai paspauskite žemyn guma padengtą paspaudimo plokštelę, įrengtą po išorine rankena: užraktas atleidžiamas.
2. Norėdami iki galo atidaryti bagažinės dangtį, pakelkite išorinę rankeną.

SVARBU

- Galinio skyriaus užraktas atsileidžia minimalia jėga: tiesiog švelniai spustelėkite guma padengtą plokštelę.
- Atidarydami galini skyrių, nekelkite guma padengtos plokštelės: naudokitės rankena. Jei naudosite pernelyg daug jėgos, galite pažeisti elektrinius guminės plokštelės kontaktus.

Atrakinimas nuotolinio valdymo pultu



Bagažinės durų signalizaciją galima išjungti ir bagažinę galima atrakinti atskirai nuotolinio valdymo pultelio *mygtuku.

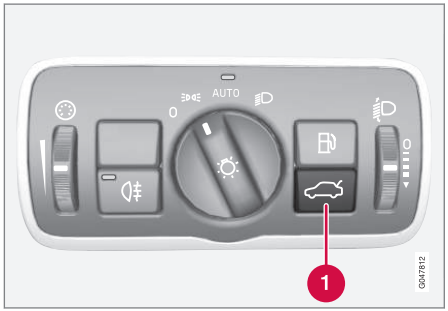
Jei automobilyje įrengta signalizacija (p. 204)*, tada signalizacijos lemputė (p. 205) prietaisų skydelyje neberodo, kad įjungta viso automobilio signalizacija. Išsijungia bagažinės dangčio signalizacijos pasvirimo ir judesio jutikliai bei atidarymo jutikliai.

Durys tebelieka užrakintos ir apsaugotos.

- Bagažinė atrakinama, tačiau lieka uždaryta: švelniai paspauskite guma padengtą slėgio plokštelę po išorine rankenėle ir pakelkite bagažinės dangtį.

Jei bagažinės durys neatidaromos per 2 minutes, jos vėl užsirakina ir įsijungia jų signalizacija.

Automobilio atrakinimas iš vidaus



1 Atrakinimas, bagažinės dangtis

Kaip atrakinti bagažinę:

– Paspauskite žibintų skydelio mygtuką (1).
  > Bagažinė yra atrakinama ir gali būti atidaryta per 2 minutes (jei automobilis užrakintas iš vidaus).

Užrakinimas nuotolinio valdymo pultu

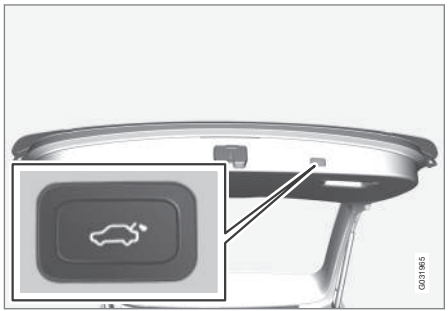
– Norėdami užrakinti , spauskite nuotolinio valdymo pultelio mygtuką, Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185).
  > Jei automobilyje įrengta signalizacija*, pradeda mirksėti prietaisų skydelyje esantis kontrolinis ženklas, informuodamas, kad signalizacija įjungta.

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 197)
- Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko (p. 196)

Elektra valdomas bagažinės dangtis*

Automobilio bagažinės dangtį galima atidaryti naudojantis žibintų skydelio mygtuku, guma padengta paspaudimo plokštele po išorine rankena arba nuotolinio valdymo rakteliu. Norint uždaryti bagažinės dangtį, reikia paspausti uždarymo mygtuką, esantį jo apačioje.



Uždarymo mygtukas

PASTABA

Prieš naudodami elektrinio valdymo funkciją įvertinkite lubų aukštį. Nesinaudokite bagažinės dangčio elektrinio valdymo funkcija, jei žemai lubos: žr. temą „Bagažinės dangčio atidarymo / uždarymo pertraukimas“.

PASTABA

- Jei sistema ilgą laiką dirbo nepertraukiamai, siekiant išvengti perkrovos ji išjungiama. Ją bus vėl galima naudoti po maždaug 3 minučių.
- Jei starterio akumuliatorius buvo iškrautas arba atjungtas tuo metu, kai buvo atidarytas bagažinės dangtis, jį reikia uždaryti rankomis, kad atsistatytų sistema. Tai galioja ir tuo atveju, jei bagažinės dangtis išbuvo atidarytas ilgiau nei 24 valandas.

Maksimali programuojama anga

Maksimalų bagažinės dangčio aukštį galima reguliuoti, pvz., pritaikyti žemoms garažo luboms.

Kaip nustatyti maksimalią atidarymo padėtį:

1. Atverkite bagažinę – sustabdykite ją atidarytoje padėtyje.
2. Paspauskite mygtuką, esantį apatiniame bagažinės dangčio krašte, ir palaikykite bent 3 sekundes.
   > Įrašyta padėtis įsimenama.

Kaip atstatyti maksimalaus atidarymo padėtį:

– Ranka pakelkite bagažinės dangtį į aukščiausią padėtį, paspauskite ant bagažinės dangčio įrengtą mygtuką ir palaikykite jį bent 3 sekundes.
  > Nustatyta iš naujo. Kitą kartą atidarytas, bagažinės dangtis vėl kils į maksimalią padėtį.

Apsauga nuo prispaudimo

Jei dėl kokio nors stipraus pasipriešinimo bagažinės durelių negalima atidaryti ar uždaryti, įsijungia apsauga nuo prispaudimo.

- Atidarymo metu elektroninis bagažinės durelių valdymas išjungiamas ir durelės sustoja.
- Uždarymo metu bagažinės dangtis sustoja ir tada atsidaro iki galo.

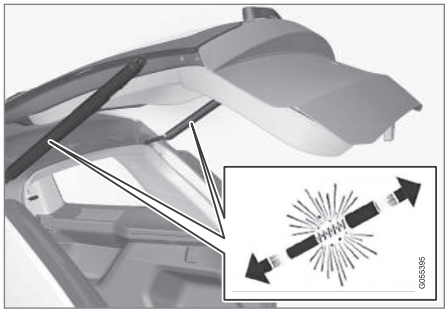
ĮSPĖJIMAS

Atidarydami ar uždarydami atsižvelkite į kylančią įstrigimo riziką. Prieš pradėdami atidaryti ar uždaryti, patikrinkite, ar nieko nėra šalia bagažinės dangčio, kadangi įstrigus galima rimtai susižaloti.

Bagažinės dangtį visada valdykite itin atsargiai.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Išankstinio įtempio spyruoklės



Elektra valdomo bagažinės dangčio išankstinio įtempio spyruoklės

ĮSPĖJIMAS

Neatidarykite elektra valdomo bagažinės dangčio įtemptųjų spyruoklių. Jas veikia aukštas slėgis, atidarytos jos gali sužaloti.

Bagažinės durelių atidarymas

Bagažinės dureles galima atidaryti trimis būdais (dviejuose jų veikia šis mygtukas):

- Ilgas mygtuko paspaudimas žibintų skydelyje: mygtuką nuspauskite ir laikykite, kol bagažinės dangtis pradės atsiverti.
- Ilgas mygtuko paspaudimas nuotolinio valdymo pultelyje: mygtuką nuspauskite ir laikykite, kol bagažinės dangtis pradės atsiverti.
- Švelniai paspauskite guma padengtą paspaudimo plokštelę, įrengtą po išorine rankena.

Bagažinės durelių uždarymas

Uždarykite ant bagažinės durelių esančiu uždarymo mygtuku arba rankiniu būdu.

- Paspauskite mygtuką: bagažinės dangtis užsidaro automatiškai.

Bagažinės durelių atidarymo ar uždarymo sustabdymas

Tai galima atlikti keturiais būdais (trijuose jų veikia šis mygtukas):

- Paspauskite žibintų skydelio mygtuką
- Paspauskite nuotolinio valdymo pultelio mygtuką
- Paspauskite bagažinės dangčio mygtuką
- Paspauskite po išorine rankena esančią guma aptrauktą plokštelę.

- Bagažinės dangčio judėjimas pertraukiamas ir jis sustoja.

Bagažinės durelių valdymas rankiniu būdu

SVARBU

Bagažinės dangtį rankomis reikia atidaryti arba uždaryti lėtai. Jei jaučiate pasipriešinimą, neatidarykite (neuždarykite) per jėgą. Kitaip galite jį apgadinti ir jis gali nustoti tinkamai veikti.

Jei atidarymo / uždarymo seka nutraukiama (žr. ankstesnį skyrelį), sistema atjungiama.

- Po to bagažinės dureles galima valdyti rankiniu būdu.

Susijusi informacija

- Užrakinimas ir atrakinimas – automobilio galas (p. 198)

Visiško užrakinimo sistema*

Visiškas užrakinimas reiškia, kad visi užrakinimo mygtukai ir durelių rankenos mechaniškai atjungiamos, todėl durelių negalima atidaryti iš vidaus ir iš išorės.

Visiško užrakinimo sistema suaktyvinama nuotolinio valdymo rakteliu (p. 181) , ji įsijungia praėjus maždaug dešimčiai sekundžių po to, kai užrakinamos durelės.

PASTABA

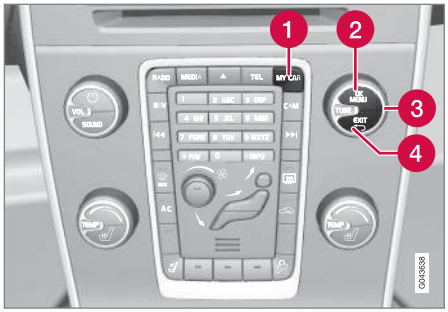
Jei delsos laikotarpiu atidaromos durelės, seka pertraukiama ir signalizacija išjungiama.

Automobilį galima atrakinti tik nuotolinio valdymo rakteliu, kai įjungiama visiško užrakinimo sistemos funkcija. Priekines kairiąsias dureles taip pat galima atrakinti išimama raktelio geležte (p. 189). Be to, įmanoma atrakinti ir atidaryti dureles ir bagažinės dangtį automobilyje naudojant beraktę užvedimo ir užrakinimo sistemą*, paliečiant durelių rankenas arba rankeną ant bagažinės dangčio.

ĮSPĖJIMAS

Jei visiško užrakinimo sistema neišjungta, neleiskite niekam pasilikti automobilyje, kad nekiltų pavojus užsirakinti.

Laikinas išjungimas



Įjungtas meniu pasirinktis rodo kryželis.

1. **MY CAR**
2. **OK MENU**
3. **TUNE** valdymas rankenėle
4. **EXIT**

Jei kas nors ketina pasilikti automobilyje, tačiau duris reikia užrakinti iš išorės, tuomet saugių užraktų funkciją galima laikinai išjungti taip. Tai daroma meniu sistemoje **MY CAR**. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

PASTABA

- Atminkite, kad užrakinus automobilį suaktyvinama signalizacija.
- Jei iš vidaus bus atidarytos kurios nors durelės, signalizacija ims veikti.

Anksčiau minėta informacija taikoma tada, kai spyna nėra laikinai išjungta.

Susijusi informacija

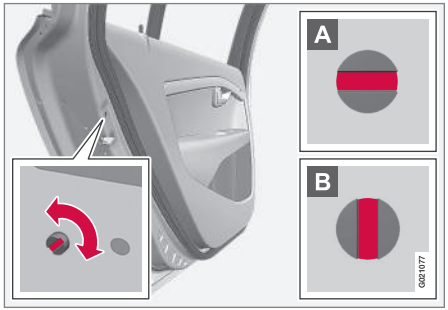
- Beraktė valdymo sistema* - atrakinimas metaliniu rakteliu (p. 194)
- Nuotolinio valdymo pultas (p. 181)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų – rankinis suaktyvinimas

Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų neleidžia vaikams iš vidaus atidaryti galinių durelių.

Durelių užraktų su apsauga nuo vaikų suaktyvinimas / išaktyvinimas



Mechaniniai apsaugos nuo vaikų užraktai yra įtaisyti galinių durų šoninėse briaunose. Juos galima pasiekti tik atidarius duris.

Kaip įjungti / išjungti vaikų saugos užraktus:

– Pasinaudokite nuotolinio valdymo pultelio nuimamu rakteliu (p. 189) ir juo pasukite rankenėlę.

A Durelės užblokuojamos nuo atidarymo iš vidaus.

B Dureles galima atidaryti iš vidaus ir iš išorės.

PASTABA

- Durelių rankenėlės valdymo elementu blokuojamos tik tos konkrečios durelės, o ne abi galinės durelės iškart.
- Automobiliuose su elektriniu vaikų saugos užraktu nėra įmontuoto rankinio vaikų saugos užrakto.

Susijusi informacija

- Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų – suaktyvinimas elektra* (p. 203)
- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 197)
- Užrakinimas / atrakinimas – iš lauko (p. 196)

Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų – suaktyvinimas elektra*

Durų užraktai su apsauga nuo vaikų neleidžia vaikams atidaryti galinių durelių arba langų iš vidaus.

Įjungimas

Vaikų saugos užraktus galima įjungti / išjungti bet kurioje aukštesnio lygio nei **0** raktelio padėtyje (p. 86). Įjungti / išjungti galima nuo variklio išjungimo nepraėjus 2 minutėms, jei tik neatidaromos jokios durelės.

Kaip suaktyvinti vaikų saugos užraktus:

Vairuotojo durelių valdymo skydelis.

1. Užveskite variklį arba nustatykite aukštesnio lygio nei **0** pultelio padėtį.

2. Paspauskite mygtuką vairuotojo durų valdymo skydelyje.
   > Kai užraktai įjungti, jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiamas pranešimas **Galinis vaikų saugos užraktas įjungtas** ir šviečia mygtuko lemputė.

Jei vaikų saugos užraktas yra įjungtas, tuomet:

- langus galima atidaryti tik iš vairuotojo durelių valdymo skydelio
- galinių durų negalima atidaryti iš vidaus.

Esama nuostata įrašoma variklio išjungimo metu: jei vaikų saugos užraktai variklio išjungimo metu būna suaktyvinti, funkcija bus suaktyvinta ir kitą kartą užvedant variklį.

Susijusi informacija

- Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų – rankinis suaktyvinimas (p. 203)
- Užrakinimas / atrakinimas – iš vidaus (p. 197)

Signalizacija

Signalizacija – tai įtaisas, įspėjantis, pvz., apie įsilaužimą į automobilį.

Signalizacija suveikia, kai:

- atidarytos durys, variklio dangtis arba bagažinės dangtis
- salone užfiksuojamas judėjimas (jei yra įrengtas judesio detektorius*);
- automobilis pakeliamas arba velkamas (jei yra įrengtas pasvirimo detektorius*);
- akumuliatoriaus laidas atjungtas
- atjungiama sirena.

Jei signalizacijos sistemoje nutinka triktis, jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiamas pranešimas. Šiuo atveju susisiekite su autoservisu - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

PASTABA

Judesio jutikliams automobilio salone aptikus judesį, ima kaukti automobilio signalizacija (registruojamos ir oro srovės). Dėl šios priežasties signalizacija gali suveikti, jei automobilis paliekamas su atidarytu langu, stoglangiu arba jei naudojamas salono šildytuvas.

Kaip to išvengti: Prieš išlipdami iš automobilio uždarykite langus ir stoglangį. Jei ketinate naudoti automobilio integruotą salono šildytuvą (arba nešiojamą elektrinį šildytuvą), nukreipkite oro srautą iš ortakių taip, kad oras necirkuliuotų salone aukštyn. Kitas būdas – naudoti sumažintą signalizacijos saugos lygį, žr. Sumažintas signalizacijos saugos lygis (p. 206).

PASTABA

Vienas iš signalizacijos jutiklių įrengtas po puodelių laikikliu, centriniame valdymo pulte. Šis jutiklis yra jautrus metalams.

Nelaikykite puodelių laikiklyje monetų, raktelių ir panašių metalinių daiktų, nes galite netyčia suaktyvinti signalizaciją.

PASTABA

Nebandykite patys remontuoti arba keisti signalizacijos sistemos dalių. Bet kurie tokie bandymai gali daryti įtakos draudimo sąlygoms.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

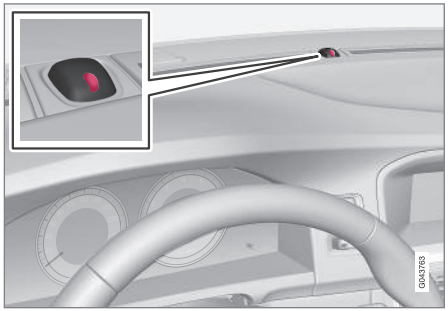
Signalizacijos įjungimas
– Spauskite nuotolinio valdymo pulte esantį užrakinimo mygtuką.

Išjunkite signalizaciją
– Spauskite nuotolinio valdymo pute esantį atrakinimo mygtuką.

Suveikusios signalizacijos išjungimas
– Spustelėkite nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuką arba įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į uždegimo jungiklį.

Susijusi informacija
- Signalizacijos lemputė (p. 205)
- Signalizacija – automatinis pakartotinis įjungimas (p. 205)
- Signalizacija – jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis (p. 206)

Signalizacijos lemputė
Signalizacijos indikatorius informuoja apie signalizacijos sistemos (p. 204) būseną.



Prietaisų skydelyje esantis šviesos diodas rodo signalizacijos sistemos būseną:

- Šviesos diodas nešviečia – signalizacija neįjungta
- Šviesos diodas žybsi vieną kartą kas dvi sekundes – signalizacija įjungta
- Šviesos diodas mirksi greitai išjungus signalizaciją (ir tol, kol nuotolinio valdymo raktelis neįkišamas į uždevimo spynelę ir nepasukamas į raktelio **I** padėtį) – signalizacija suveikė.

Signalizacija – automatinis pakartotinis įjungimas
Signalizacijos (p. 204) automatinio pakartotinio įjungimo funkcija užtikrina, kad net ir netyčia išjungus automobilio signalizaciją ji įsijungs automatiškai.

Jei automobilis atrakinamas nuotolinio valdymo pulteliu (signalizacija išjungiama), tačiau per dvi minutes neatidaromos jokios durelės ar bagažinė, signalizacija automatiškai vėl įsijungia. Automobilis tuo pat metu vėl užrakinamas.

Susijusi informacija
- Sumažintas signalizacijos saugos lygis (p. 206)

Signalizacija – jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis

Jei signalizacijos (p. 204) negalima išjungti nuotolinio valdymo rakteliu, pvz., jei išsekęs jo maitinimo elementas (p. 190), automobilį galima atrakinti, išjungti signalizaciją ir variklį užvesti tokia tvarka:

1. Atrakinkite vairuotojo dureles išimamu rakteliu (p. 194).
   > Suveikia signalizacija, pradeda greitai mirksėti signalizacijos lemputė (p. 205) ir kaukti sirena.

2. Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į degimo jungiklį.
   > Signalizacija išjungiama ir kartu išsijungia jos lemputė.
3. Užveskite variklį.

Veikianti signalizacija

Suveikus signalizacijai (p. 204), pasigirsta sirena ir ima mirksėti visi posūkių žibintai.

- Sirena kaukia 30 sekundžių arba kol išjungiama signalizacija. Sirena yra aprūpinta maitinimo elementu ir veikia nepriklausomai nuo automobilio akumuliatoriaus.
- Posūkių žibintai mirksi 5 minutes arba tol, kol išjungiama signalizacija.

Sumažintas signalizacijos saugos lygis

Žemesnis apsaugos lygis reiškia, kad judesio ir pokrypio ieškikliai gali būti laikinai išaktyvinami.

Nenorint, kad atsitiktinai suveiktų signalizacija (p. 204), t. y. jei užrakintame automobilyje lieka šuo, automobilį gabenant traukiniu ar keltu, turėtų būti laikinai išjungti judesio ir pokrypio ieškikliai.

Ši procedūra yra tokia pati kaip ir laikinas visiško užrakinimo sistemos (p. 202)[9] išjungimas.

Susijusi informacija

- Signalizacijos lemputė (p. 205)

[9] Tik kartu su signalizacija.

Tipo atitikties patvirtinimas – nuotolinio valdymo pultelio sistema

Nuotolinio valdymo pultelio tipo atitikties patvirtinimą rasite lentelėje.

Užrakinimo sistema, standartinė

Šalis / regionas	
ES, Kinija	

Beraktė užrakinimo sistema („Keyless drive“)

Šalis / regionas	
ES	
Korėja	

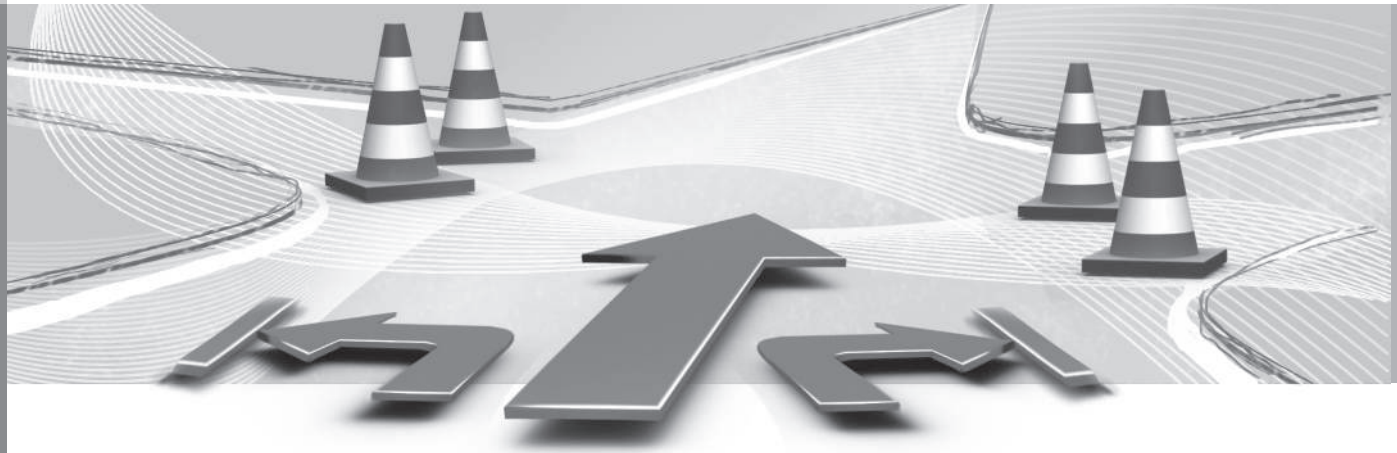
Šalis / regionas	
Kinija	
Honkongas	

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultas (p. 181)

07

PAGALBA VAIRUOTOJUI



Aktyvioji važiuoklė – Keturių C*

Aktyviosios važiuoklės funkcija, pagrįsta „Four-C" (Continously Controlled Chassis Concept – nuolat kontroliuojamos važiuoklės koncepcija), keičia amortizatorių savybes, kai norima keisti automobilio važiavimo charakteristikas. Yra trys nuostatos: ***Comfort****,* ***Sport*** *ir* ***Advanced****.*

Comfort

Ši nuostata reiškia, kad automobilis komfortabiliau rieda šiurkščiu ir nelygiu kelio paviršiumi. Pasirinkus šį režimą, amortizatoriai veikia „minkštai", o kėbulas juda ramiai ir švelniai.

Sport

Šis nustatymas pasirenkamas, norint sportiškesnio važiavimo stiliaus. Šis režimas rekomenduojamas, norint aktyviau vairuoti. Tokiu būdu, lyginant su Comfort režimu, automobilis greičiau reaguoja į vairaračio judesius. Amortizatoriai tampa standesni, o kėbulas juda, atkartodamas kelio nelygumus, kad posūkiuose kėbulo pasvirimas būtų kuo mažesnis.

Advanced

Ši nuostata rekomenduojama tik esant labai lygiam kelio paviršiui.

Įjungus šį režimą, amortizatoriai nustatomi, kad užtikrintų kuo geresnį ratų sukibimą su kelio danga ir dar labiau apriboja kėbulo pasvirimo galimybes.

Eksploatacija

Valdymo mygtukai.

Norimi važiuoklės nustatymai pasirenkami naudojant centrinio valdymo pulto mygtukus. Nustatymai, naudoti išjungus variklį, yra iš naujo įjungiami vėl užvedus variklį. Išimtis yra Advanced funkcija – ji įjungiama kaip Sport.

Reguliuojama vairo jėga*

Vairo stiprintuvo pagalba priklauso nuo greičio: padidėjus greičiui vairas tampa „sunkesnis", kad vairuotojas geriau jaustų automobilį.

Važiuojant greitkeliais, vairas sukasi sunkiau. Statant automobilį ir važiuojant mažu greičiu, vairuojama lengvai ir be papildomų pastangų.

Vairuotojas gali pasirinkti vieną iš trijų skirtingų vairo sukimo jėgos lygių, kad automobilis būtų geriau valdomas ir jaučiamas. Tai atliekama per meniu sistemą **MY CAR** (p. 123):

- Atvėrę suraskite **Steering force level** ir pasirinkite **Low**, **Medium** arba **High**.

Ši nuostata nepasiekiama kol automobilis juda.

PASTABA

Tam tikrose situacijose vairo stiprintuvo skystis gali per daug įkaisti; gali prireikti jį laikinai atvėsinti – tuo metu vairo stiprintuvas veikia sumažinta galia ir sukti vairą tampa šiek tiek sunkiau.

Kartu su laikinai sumažėjusia stiprintuvo galia, jungtiniame prietaisų skydelyje rodomas pranešimas.

Susijusi informacija

- MY CAR (p. 123)

Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis

Stabilumo sistema ESC (Electronic Stability Control) padeda vairuotojui išvengti automobilio slydimo ir pagerina jo sukibimą su keliu.

Kai ESC sistema įsijungia stabdant, automobilio viduje gali būti girdimas pulsuojantis garsas. Taip pat, veikiant sistemai, automobilis gali greitėti lėčiau nei tikimasi, spaudžiant akseleratoriaus pedalą.

ĮSPĖJIMAS

Stabilumo sistema ESC – tik papildoma funkcija, ji negali optimaliai suvaldyti automobilio visais atvejais ir esant bet kokiai kelio dangos būklei.

Vairuotojas visada prisiima atsakomybę ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, laikantis galiojančių kelių eismo taisyklių bei reikalavimų.

ESC sistema susideda iš šių funkcijų:

- Aktyvioji stabdžių kontrolė
- Praslydimo kontrolė
- Traukos kontrolės sistema
- Variklio traukos valdymas (EDC)
- Traukos kontrolė posūkiuose – CTC
- Priekabos stabilizavimo sistema - TSA

Aktyvioji stabdžių kontrolė

Siekiant stabilizuoti automobilį, funkcija tikrina kiekvieno rato atskirai važiavimo ir stabdymo savybes.

Praslydimo kontrolė

Funkcija apsaugos varomuosius ratus nuo praslydimo keliu spaudžiant akseleratoriaus pedalą.

Traukos kontrolės sistema

Funkcija įsijungia esant nedideliam greičiui ir perduoda jėgą iš praslystančio varomojo rato į nepraslystantį.

Variklio traukos valdymas (EDC)

EDC (Engine Drag Control) neleidžia netyčia užsiblokuoti ratams, pvz., pažeminus pavarą arba stabdant varikliu ir važiuojant žema pavara slidžia kelio danga.

Netyčinis ratų užsiblokavimas važiavimo metu gali (be kita ko) apriboti vairuotojo galimybes suvaldyti automobilį.

Traukos kontrolė posūkiuose – CTC

CTC kompensuoja priekinių ratų slydimą ir leidžia posūkyje greitėti greičiau nei įprasta neprasisukant vidiniam ratui, pvz., įvažiavimo į greitkelį posūkyje greitai pasiekti eismo greitį.

Priekabos stabilizavimo sistema* – TSA[1]

Priekabos stabilumo pagalbos (p. 337) funkcija skirta stabilizuoti priekabą velkančiam automobiliui, jei ši pradeda svyruoti į šonus. Papildomos informacijos rasite Važiavimas su priekaba* (p. 331).

PASTABA

Vairuotojui pasirinkus **Sport** režimą, funkcija išjungiama.

Susijusi informacija

- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas (p. 211)
- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - ženklai ir pranešimai (p. 212)

[1] Trailer Stability Assist įrengtas „Volvo“ originaliame kablyje.

Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas

Stabilumo sistema (p. 210) ESC (Electronic Stability Control) padeda vairuotojui išvengti automobilio slydimo ir pagerina jo sukibimą su keliu.

Lygio pasirinkimas: režimas Sport

ESC sistema veikia nuolat ir jos išjungti negalima.

Tačiau vairuotojas gali parinkti režimą **Sport**, kuris leidžia važiuoti aktyviau.

Sport režimas pasirenkamas meniu sistemoje MY CAR. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Režimu **Sport** sistema nustato, ar greičio pedalas, vairo judesiai ir posūkių įveikimas yra aktyvesni nei važiuojant įprastai ir leidžia posūkį įveikti kontroliuojamu galinės automobilio dalies slydimu (iki tam tikro lygio) prieš įsikišdama ir stabilizuodama automobilį.

Jei, pavyzdžiui, vairuotojas nutraukia kontroliuojamą slydimą atleisdamas greičio pedalą, ESC sistema įsikiša ir stabilizuoja automobilį.

Sport režimu automobiliui įstrigus arba važiuojant nestabiliu paviršiumi, pvz., smėliu ar giliu sniegu, taip pat pasiekiamas maksimalus sukibimas.

Sport režimas rodomas jungtiniame prietaisų skydelyje šiuo simboliu, kuris nuolat šviečia tol, kol vairuotojas išjungia funkciją arba kol išjungiamas variklis: kitąkart užvedus variklį ESC sistema vėl veiks normaliu režimu.

Susijusi informacija

- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 210)
- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - ženklai ir pranešimai (p. 212)

Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - ženklai ir pranešimai

Stabilumo sistema (p. 210) ESC (Electronic Stability Control) padeda vairuotojui išvengti automobilio slydimo ir pagerina jo sukibimą su keliu.

Lentelė

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	ESC Laikinai IŠJUNGTA	ESC sistemos veikimas laikinai apribotas dėl pernelyg aukštos stabdžių diskų temperatūros. Stabdžiams atvėsus, funkcijos veikimas automatiškai atnaujinamas.
	ESC Reikia aptarnauti	Sistema ESC išjungta. • Sustabdykite automobilį saugioje vietoje, išjunkite variklį ir užveskite jį iš naujo. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
 ir 	„Pranešimas“	Jungtiniame prietaisų skydelyje (p. 71) pateiktas pranešimas: perskaitykite jį!
	Nuolat šviečia 2 sekundes.	Sistemos patikra, kai užvedamas variklis.

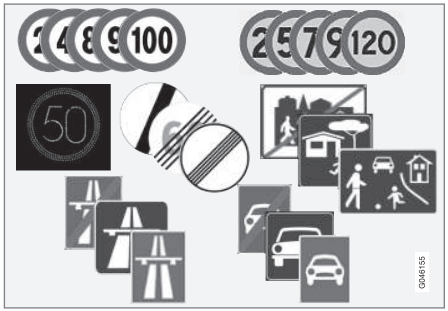
Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Mirksinti lemputė.	Sistema ESC suaktyvinama.
	Šviečia nuolat.	Režimas **Sport** suaktyvintas. **PASTABA:** šiuo režimu ESC sistema neišjungiama: tik apribojamas jos veikimas.

Susijusi informacija

- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 210)
- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas (p. 211)

Informacija apie kelio ženklus (RSI)*

Kelio ženklų informacijos funkcija (RSI – Road Sign Information) padeda vairuotojui įsiminti, kokius su greičiu susijusius kelio ženklus jis pravažiavo.



Perskaitomų, su greičiu susijusių ženklų pavyzdžiai[2].

RSI funkcija suteikia informacijos apie esamą greitį, pvz., automagistralės pradžią / pabaigą ir draudimą lenkti.

Jei pravažiuojama ir pro automagistralės (kelio) žymėjimo ženklą, ir maksimalaus leistino greičio ribojimo ženklą, RSI pasirenka rodyti pastarąjį.

ĮSPĖJIMAS

RSI gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai ir laikomasi visų taikomų įstatymų bei eismo taisyklių.

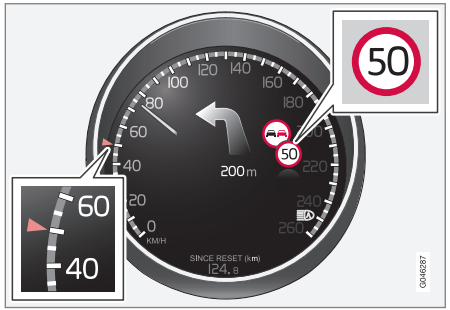
Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija (RSI)* – veikimas (p. 214)
- Kelio ženklų informacija (RSI)* – apribojimai (p. 216)

Kelio ženklų informacija (RSI)* – veikimas

Kelio ženklų informacijos funkcija (RSI – Road Sign Information) padeda vairuotojui įsiminti, kokius su greičiu susijusius kelio ženklus jis pravažiavo.

Funkcija valdoma taip:



Įrašyta greičio informacija[3].

RSI įrašius kelio ženklą su ribojamu greičiu, jis pateikiamas kaip ženklas jungtiniame prietaisų skydelyje.

Kartu su maksimalaus leistino greičio ženklu gali būti rodomas draudimo lenkti ženklas (kur yra).

[2] Jungtiniame prietaisų skydelyje rodomų kelio ženklų išvaizda priklauso nuo rinkos: šiose instrukcijose pateiktos iliustracijos – tai tik keli pavyzdžiai.
[3] Jungtiniame prietaisų skydelyje rodomų kelio ženklų išvaizda priklauso nuo rinkos: šiose instrukcijose pateiktos iliustracijos – tai tik keli pavyzdžiai.

Apribojimų ar autostrados pabaiga
Atitinkamas ženklas jungtiniame prietaisų skydelyje maždaug 10 sekundžių rodomas tais atvejais, kai RSI aptinka su greičio apribojimo pabaiga susijusį ženklą ar kitą su greičiu susijusią informaciją, pvz., automagistralės pabaigos ženklą.

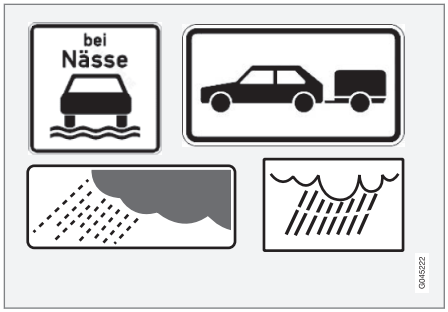
Šių ženklų pavyzdžiai:

Visų apribojimų pabaiga.

Autostrados pabaiga.

Po jo ženklo informacija paslepiama, kol galiausiai aptinkamas kitas su greičiu susijęs ženklas.

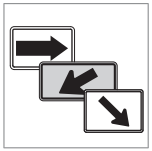
Papildomi ženklai



Papildomų ženklų pavyzdžiai[3].

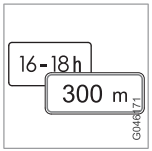
Kartais tame pačiame kelyje atskiru laiku galioja nevienodas maksimalaus greičio ribojimas ir apie papildomas sąlygas, kuriomis galioja atitinkamas ribojimas, praneša papildoma informacinė lentelė. Pavyzdžiui, atitinkama kelio atkarpa gali būti itin pavojinga lyjant lietui ar tvyrant rūkui.

Papildomas ženklas, susijęs su lietumi, rodomas tik veikiant valytuvams.



Išvažiavime galiojantis greičio apribojimas tam tikrose rinkose vaizduojamas papildomu ženklu su rodykle.

Greičio ribojimo ženklai, siejami su šio tipo papildomu ženklu, rodomi tik vairuotojui įjungus atitinkamos krypties posūkio signalą.



Kai kurie greičio apribojimai taikomi, pvz., tik tam tikroje kelio atkarpoje arba tam tikru paros laiku. Į tokią situaciją vairuotojo dėmesys atkreipiamas po greičio apribojimo ženklu pateikiamo papildomo ženklo žyme.

Papildomos informacijos pateikimas

Papildomo ženklo žymė, pateikiama kaip tuščias rėmelis po jungtinio prietaisų skydelio leistino greičio ženklu, reiškia, kad RSI aptiko papildomą ženklą su papildoma informacija, susijusia su galiojančiu greičio apribojimu.

[3] Jungtiniame prietaisų skydelyje rodomų kelio ženklų išvaizda priklauso nuo rinkos: šiose instrukcijose pateiktos iliustracijos – tai tik keli pavyzdžiai.

Meniu MANO AUTOMOBILIS nustatymas

Meniu sistemoje **MY CAR** numatyta RSI parinkčių, žr. MY CAR (p. 123).

Informacija apie kelio ženklus įjungta arba išjungta

Greičio ženklų rodymo jungtiniame prietaisų skydelyje funkciją galima išjungti. Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje **MY CAR**. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Greičio įspėjimas

Vairuotojas gali pasirinkti gauti įspėjimą , kai galiojantis maksimalaus greičio apribojimas viršijamas 5 km/h (5 myl./val.)ar daugiau. Šis įspėjimas realizuojamas laikinai sumirksint galiojančio maksimalaus greičio ženklui, kai šis greitis yra viršijamas. Šią funkciją galima suaktyvinti arba išaktyvinti meniu sistemoje **MY CAR**. Meniu sistemos aprašymą rasite MY CAR (p. 123).

Susijusi informacija

- Informacija apie kelio ženklus (RSI)* (p. 214)
- Kelio ženklų informacija (RSI)* – apribojimai (p. 216)
- MY CAR (p. 123)

Kelio ženklų informacija (RSI)* – apribojimai

Kelio ženklų informacijos funkcija (RSI – Road Sign Information) padeda vairuotojui įsiminti, kokius su greičiu susijusius kelio ženklus jis pravažiavo. Funkcija turi šių apribojimų.

RSI funkcijos kameros jutiklis turi apribojimų, kaip ir žmogaus akis: perskaitykite informaciją apie kameros jutiklio apribojimus (p. 256)).

RSI funkcija neregistruoja ženklų, netiesiogiai pateikiančių informacijos apie galiojantį greičio apribojimą, pvz., ženklų su miestų ir gyvenviečių pavadinimais.

Toliau pateikiamos kelios priežastys, dėl kurių gali sutrikti funkcijos veikimas:

- Išblukę ženklai
- Posūkiuose pastatyti ženklai
- Pasukti arba pažeisti ženklai
- Paslėpti arba prastai pastatyti ženklai
- Ženklai, visiškai arba iš dalies uždengti šerkšnu, sniegu ir (arba) purvu.

Susijusi informacija

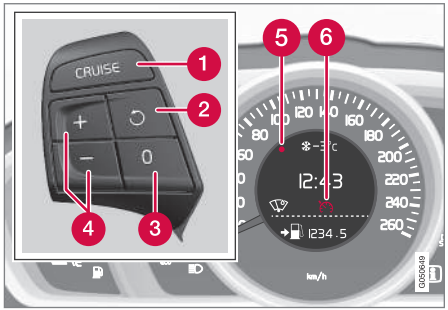
- Informacija apie kelio ženklus (RSI)* (p. 214)
- Kelio ženklų informacija (RSI)* – veikimas (p. 214)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Pastovaus greičio palaikymo sistema*

Pastovaus greičio palaikymo sistema (CC – Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį, todėl važiuojant greitkeliais ir ilgais, tiesiais keliais, kuriais eismas juda tolygiai, galima labiau atsipalaiduoti.

Apžvalga



Vairo klaviatūra ir jungtinis prietaisų skydelis.

1. Pastovaus greičio palaikymo sistema: įj./išj.
2. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
3. Budėjimo režimas
4. Suaktyvinkite ir sureguliuokite greitį.
5. Parinktas greitis (PILKAS = budėjimo režimas).
6. Nuolatinio greičio palaikymo sistema - BALTAS ženklas (PILKAS = budėjimo režimas).

ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas privalo nuolat stebėti eismo būklę ir imtis veiksmų, jei pastovaus greičio palaikymo sistema nepalaiko tinkamo greičio ir (arba) atstumo.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

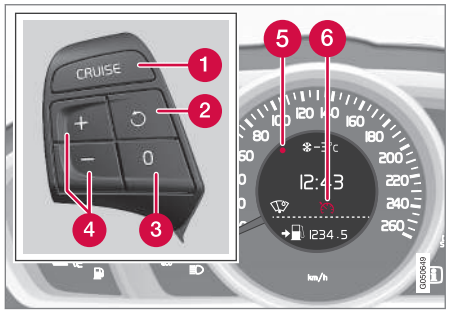
Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 217)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos* laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu (p. 218)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – tęsti nustatytą greitį (p. 220)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas (p. 220)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)

Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas

Pastovaus greičio palaikymo sistema (CC – Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti pastovų greitį.

Galima suaktyvinti, nustatyti arba pakeisti įrašytą greitį.



1. Pastovaus greičio palaikymo sistema: įj./išj.
2. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
3. Budėjimo režimas
4. Suaktyvinkite ir sureguliuokite greitį.
5. Parinktas greitis (PILKAS = budėjimo režimas).
6. Nuolatinio greičio palaikymo sistema - BALTAS ženklas (PILKAS = budėjimo režimas).

Įjungimas ir greičio nustatymas

Kaip įjungti pastovaus greičio palaikymo sistemą:

- Spauskite vairo mygtuką, skirtą **CRUISE** (**be** greičio ribotuvo) arba (**su** greičio ribotuvu).

> Jungtiniame prietaisų skydelyje užsidega pastovaus greičio palaikymo sistemos simbolis (6) – sistema veikia budėjimo režimu.

Kaip suaktyvinti pastovaus greičio palaikymo sistemą:

- Pasiekę pageidaujamą greitį, nuspauskite vairo mygtuką + arba −.

> Į atmintį įrašomas esamas greitis ir jungtinio prietaisų skydelio žymėjimas (5) užsidega esant pasirinktam greičiui, o simbolio (6) spalva keičiasi iš PILKOS į BALTĄ – tada automobilis važiuoja į atmintį įrašytu greičiu.

PASTABA

Pastovaus greičio palaikymo sistemos negalima įjungti mažesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu.

Įrašyto greičio keitimas

Įrašytą greitį galima keisti trumpai arba ilgai paspaudžiant vairo mygtuką + arba −.

Kaip pakeisti 5 km/h (5 myl./val.):

- Paspaudinėkite: kiekvienu paspaudimu keičiama po 5 km/h (5 myl./val.).

Kaip pakeisti 1 km/h (1 myl./val.):

- Nuspauskite mygtuką ir atleiskite jį pasiekę pageidaujamą greitį.

Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Jei automobilio greitis padidinamas greičio pedalu ir po to paspaudžiamas mygtukas +/−, į atmintį įrašomas esamas greitis.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, pastovaus greičio palaikymo sistemos nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

PASTABA

Jeigu bet kuris pastovaus greičio palaikymo sistemos mygtukas laikomas nuspaustas kelias minutes, jis užblokuojamas ir išaktyvinamas. Norint iš naujo įjungti pastovaus greičio palaikymo sistemą, reikia sustabdyti automobilį ir iš naujo užvesti variklį.

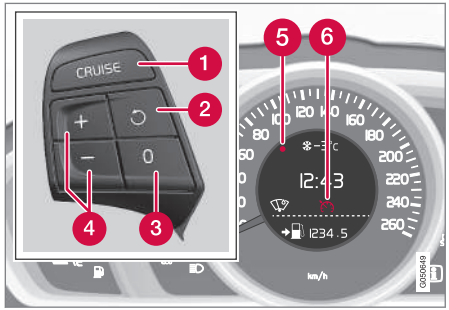
Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 217)

Pastovaus greičio palaikymo sistemos* laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu

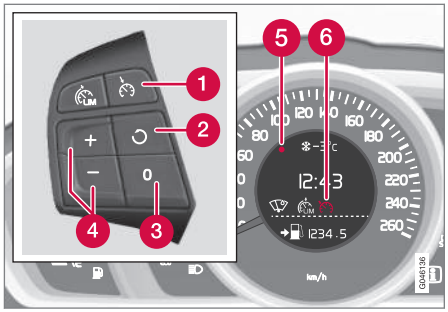
Pastovaus greičio palaikymo sistema (CC – Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti pastovų greitį.

Funkciją budėjimo režimu galima laikinai išaktyvinti ir nustatyti.



*Vairo mygtukai ir jungtinis prietaisų skydelis automobiliuose **be** greičio ribotuvo[4].*

[4] „Volvo“ įgaliotasis atstovas atnaujino informaciją apie tai, kas taikoma konkrečiai rinkai.



*Vairo mygtukai ir jungtinis prietaisų skydelis automobiliuose **su** greičio ribotuvu[4].*

1. Pastovaus greičio palaikymo sistema: įj./išj.
2. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
3. Budėjimo režimas
4. Suaktyvinkite ir sureguliuokite greitį.
5. Parinktas greitis (PILKAS = budėjimo režimas).
6. Nuolatinio greičio palaikymo sistema - BALTAS ženklas (PILKAS = budėjimo režimas).

Išjungimas laikinai – budėjimo režimas

Kaip laikinai išjungti pastovaus greičio palaikymo sistemą ir pervesti ją į budėjimo režimą:

- Nuspauskite vairo mygtuką **0**.

> Jungtinio prietaisų skydelio žymėjimo (5) ir simbolio (6) spalva pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ: laikinai išjungiama pastovaus greičio palaikymo sistema.

Budėjimo režimas įsikišus vairuotojui

Pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungiama ir automatiškai pervedama į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas
- sankabos pedalas laikomas nuspaustas ilgiau nei 1 minutę[5]
- pavarų svirtis / rinkiklis nustatomi į padėtį **N**;
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę.

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinis budėjimo režimas

Pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungiama ir pervedama į budėjimo režimą, jei:

- ratai praranda sukibimą su kelio danga
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- greitis nukrenta žemiau 30 km/h (20 myl./val.).

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Susijusi informacija

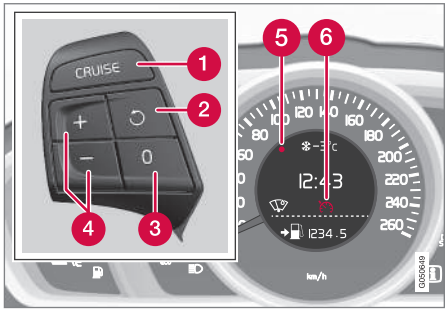
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 217)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 217)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – tęsti nustatytą greitį (p. 220)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas (p. 220)

[4] „Volvo“ įgaliotasis atstovas atnaujino informaciją apie tai, kas taikoma konkrečiai rinkai.
[5] Išjungimas ir aukštesnės arba žemesnės pavaros parinkimas budėjimo režimui įtakos neturi.

Pastovaus greičio palaikymo sistema* – tęsti nustatytą greitį

Pastovaus greičio palaikymo sistema (CC – Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti pastovų greitį.

Po laikino išaktyvinimo ir budėjimo režimo (p. 218) galima pratęsti nustatytą greitį.



Vairo klaviatūra ir jungtinis prietaisų skydelis.

1. Pastovaus greičio palaikymo sistema: įj./išj.
2. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
3. Budėjimo režimas
4. Suaktyvinkite ir sureguliuokite greitį.
5. Parinktas greitis (PILKAS = budėjimo režimas).
6. Nuolatinio greičio palaikymo sistema - BALTAS ženklas (PILKAS = budėjimo režimas).

Norėdami vėl suaktyvinti nuolatinio greičio palaikymo sistemos budėjimo režimą:

- Nuspauskite vairo mygtuką .

> Jungtinio prietaisų skydelio žymėjimo (5) ir simbolio (6) spalva keičiasi iš PILKOS į BALTĄ – tada automobilis važiuoja vėliausiai į atmintį įrašytu greičiu.

PASTABA

Greitis gali ženkliai padidėti, atnaujinus prieš tai nustatytą greitį pasirinkus mygtuką.

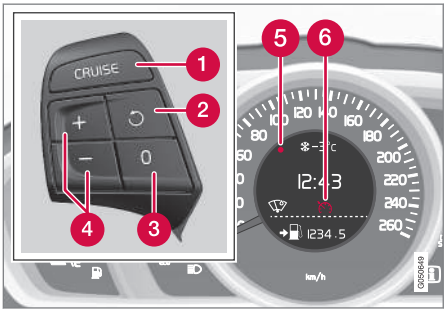
Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 217)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 217)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos* laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu (p. 218)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas (p. 220)

Pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas

Pastovaus greičio palaikymo sistema (CC – Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti pastovų greitį.

Čia aprašoma, kaip ji išaktyvinama.



Vairo klaviatūra ir jungtinis prietaisų skydelis.

1. Pastovaus greičio palaikymo sistema: įj./išj.
2. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
3. Budėjimo režimas
4. Suaktyvinkite ir sureguliuokite greitį.
5. Parinktas greitis (PILKAS = budėjimo režimas).
6. Nuolatinio greičio palaikymo sistema - BALTAS ženklas (PILKAS = budėjimo režimas).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiama vairo mygtuku (1) arba išjungiant variklį: ištrinamas nustatytas / įrašytas greitis ir jo nebegalima atstatyti ↻ mygtuku.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 217)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 217)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos* laikinas išaktyvinimas budėjimo režimu (p. 218)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* – tęsti nustatytą greitį (p. 220)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC*

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema leidžia patogiau įveikti ilgas keliones automagistralėmis ir tiesiais pagrindiniais keliais, kuriais eismas juda vienodai.

Vairuotojui reikia nustatyti pageidaujamą greitį (p. 225) ir laiko intervalą (p. 227) iki priekyje važiuojančio automobilio. Radarui nustačius, kad priekyje esantis automobilis važiuoja lėčiau, greitis automatiškai adaptuojamas. Kai priekyje vėl nėra automobilių, grąžinamas nustatytas greitis.

Jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema yra išjungiama arba nustatomas jos budėjimo režimas (p. 227) ir automobilis privažiuoja per arti priekyje esančio automobilio, apie šį mažą atstumą vairuotoją informuoja atstumo perspėjimo (p. 238) funkcija.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas privalo nuolat stebėti eismo būklę ir imtis veiksmų, jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nepalaiko tinkamo greičio arba atstumo.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema negali įvertinti visų eismo, oro ir kelio sąlygų.

Perskaitykite visus savininko vadovo skirsnius apie prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, kad sužinotumėte apie jos apribojimus, apie kuriuos prieš naudodamasis vairuotojas turi žinoti.

Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą, net jei tuo metu naudojama prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

SVARBU

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos techninės priežiūros darbus gali atlikti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Po techninės priežiūros ACC funkcija kurį laiką gali veikti ribotu diapazonu. Sistema kalibruojama važiuojant ir visos funkcijos grąžinamos automatiškai.

Automatinė pavarų dėžė

Automobiliuose su automatine pavarų dėže įdiegta patobulinta prisitaikančios pastovaus

greičio palaikymo sistemos funkcija „spūsties pagelbiklis“ (p. 229).

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 222)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 225)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas (p. 225)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – nustatyti laiko intervalą (p. 227)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – laikinas išaktyvinimas ir budėjimo režimas (p. 227)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – kitos transporto priemonės lenkimas (p. 228)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas (p. 229)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – spūsties pagelbiklis (p. 229)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijų perjungimas (p. 231)
- Radaro jutiklis (p. 232)
- Radaro jutiklis – apribojimai (p. 233)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – trikčių diagnostika ir veiksmai (p. 235)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – ženklai ir pranešimai (p. 236)

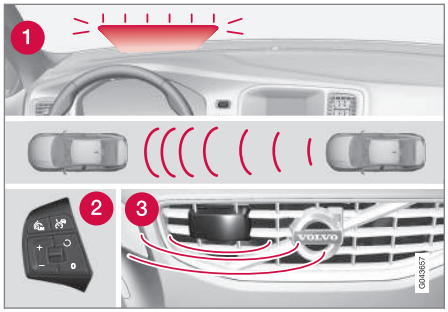
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Prisitaikančią automatinę greičio sistemą sudaro automatinės greičio kontrolės sistema ir koordinuota intervalo sistema.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Funkcijų apžvalga



Funkcijų apžvalga[6].

1. Įspėjamoji lemputė: vairuotojas turi stabdyti
2. Vairo klaviatūra (p. 225)
3. Radaro jutiklis (p. 232)

ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – tai ne susidūrimų vengimo sistema. Jei sistema neaptinka priekyje esančio automobilio, turi įsikišti vairuotojas.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nestabdo pastebėjusi pėsčiuosius ar gyvūnus ir mažas transporto priemones (pvz., dviračius ir motociklus). Ji taip pat nestabdo aptikusi važiuojančias į jus, važiuojančias lėtai ar sustojusias žemas priekabas, transporto priemones ar objektus.

Nenaudokite pastovaus greičio palaikymo sistemos, pvz., miesto spūstyje, kai intensyvus eismas, sankryžose, esant slidžiai kelio dangai, kai kelyje – daug vandens ar patižęs sniegas, smarkiai lyjant (sningant), esant prastam matomumui, važiuodami vingiuotais ar slidžiais keliais.

Atstumas iki priekyje važiuojančios transporto priemonės (p. 227) matuojamas pirmiausia radaro jutikliu (p. 232). Pastovaus greičio palaikymo funkcija reguliuoja greitį, automobilį greitindama ir jį lėtindama. Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai naudojantis stabdžiais, jie gali skleisti žemo dažnio garsą: tai normalu.

ĮSPĖJIMAS

Kai stabdo prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, juda stabdžių pedalas. Nelaikykite pėdos po stabdžių pedalu, nes ji gali įstrigti.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema siekia sekti priekyje (ta pačia eismo juosta) važiuojančią transporto priemonę pagal vairuotojo nustatytą laiko intervalą (p. 227). Jeigu radaro jutiklis nemato priekyje važiuojančios transporto priemonės, automobilis važiuos vairuotojo nustatytu ir atmintyje išsaugotu greičiu. Taip nutinka ir tuomet, jei priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis viršija nustatytą greitį.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos užduotis – tolygiai valdyti automobilio greitį. Tose situacijose, kai būtinas staigus stabdymas, vairuotojas turi stabdyti pats. Būtina, jei smarkiai skiriasi greitis arba priekyje važiuojantis automobilis staigiai ima stabdyti. Radaro jutiklio galimybės ribotos (p. 233), todėl stabdžiai gali įsijungti netikėtai arba neįsijungti visai.

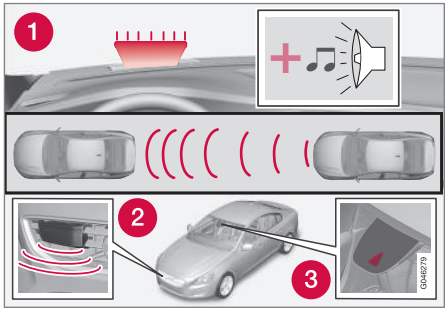
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali būti aktyvinta siekiant sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 30 km/h[7] (20 myl./val.) iki 200 km/h (125 myl./val.). Jei greitis krenta žemiau 30 km/h (20 myl./val.)

[6] PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios, tai priklauso nuo automobilio modelio.
[7] „Queue Assist“ (p. 229) (automobiliuose su automatine pavarų dėže) gali veikti greičio intervale 0–200 km/h (0–125 myl./val.).

arba jei variklio apsukos tampa pernelyg žemos, pastovaus greičio palaikymo sistema perjungiama į budėjimo režimą (p. 227), kuriuo automatinio stabdymo funkcija neveikia: vairuotojas turi palaikyti saugų atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.

Įspėjamoji lemputė: vairuotojas turi stabdyti

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos stabdymo galia siekia maždaug 40 % automobilio stabdymo galios.



1. Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistemos įspėjamoji lemputė ir įspėjamasis signalas[8].

Jei automobilį reikia stabdyti smarkiau nei gali prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema ir vairuotojas nestabdo, tuomet pasitelkiama įspėjamoji lemputė ir pasigirsta įspėjamasis garsinis signalas iš įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistemos (p. 248), atkreipiantis vairuotojo dėmesį į tai, kad reikia nedelsiant stabdyti.

PASTABA

Intensyviai šviečiant saulei arba dėvint akinius nuo saulės gali būti sunku pastebėti įspėjimo lemputę.

ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema įspėja tik apie tas transporto priemones, kurias aptiko jos radaras, todėl įspėjimas gali būti nepateiktas išvis arba pateiktas su tam tikra delsa. Nelaukite įspėjimo nestabdydami, jei stabdyti reikia.

Stačios įkalnės / nuokalnės ir (arba) sunkus krovinys

Atminkite, kad prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema skirta pirmiausia važiuoti lygiu keliu. Pastovaus greičio palaikymo sistemai gali būti sunku palaikyti tinkamą atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio kai važiuojama stačia įkalne arba nuokalne, vežamas sunkus krovinys arba prikabinta priekaba. Tokiu atveju vairuotojui reikia būti atidžiam ir pasiruošusiam mažinti greitį.

Susijusi informacija

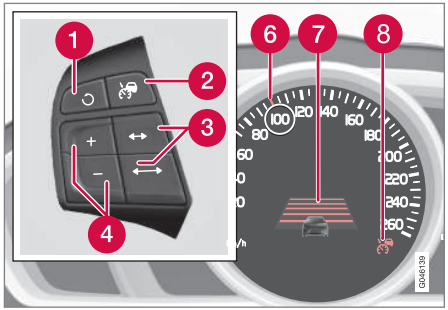
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas (p. 229)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – kitos transporto priemonės lenkimas (p. 228)

[8] PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.



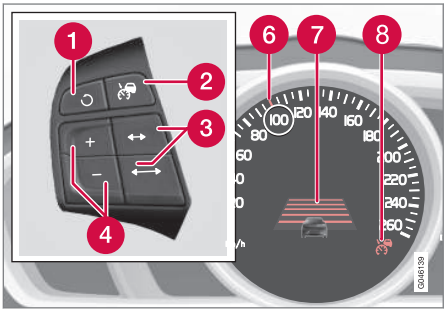
1. Budėjimo režimas nutraukiamas ir grąžinamas įrašytas greitis.
2. Pastovaus greičio palaikymo sistema: įj./išj. arba budėjimo režimas.
3. Laiko intervalas: didinti / mažinti.
4. Suaktyvinkite ir sureguliuokite greitį.
5. (Nenaudojama)
6. Žalias ženklas prie įrašyto greičio (BALTAS = budėjimo režimas).
7. Laiko intervalas
8. Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema aktyvi degant ŽALIAM ženklui (BALTAS = budėjimo režimas).

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 222)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – ženklai ir pranešimai (p. 236)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – greičio valdymas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.



Kaip įjungti ACC:

- Paspauskite vairo mygtuką – panašus BALTAS ženklas užsidega jungtiniame prietaisų skydelyje (8), informuodamas, kad prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema pradėjo veikti budėjimo režimu (p. 227).

Kaip suaktyvinti ACC:

- Pasiekę pageidaujamą greitį, nuspauskite vairo mygtuką + arba −.

> Esamas greitis įrašomas į atmintį, jungtiniame prietaisų skydelyje aplink įrašytą greitį trumpai rodomas „didinamasis stiklas“ (6) ir ženklo spalva pasikeičia iš BALTOS į ŽALIĄ.

Kai šio ženklo spalva pasikeičia iš BALTOS į ŽALIĄ, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema būna aktyvi ir automobilis palaiko įrašytą greitį.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema reguliuoja **atstumą** iki priekyje esančios transporto priemonės tik tada, kai rodomas kitos transporto priemonės ženklas.

Kartu greičio intervalas žymimas taip:

- didesnis greitis su ŽALIU ženklu yra suprogramuotas greitis;
- mažesnis greitis yra priekyje esančios transporto priemonės greitis.

Įrašyto greičio keitimas

Įrašytą greitį galima keisti trumpai arba ilgai paspaudžiant vairo mygtuką + arba −.

Kaip pakeisti +/- 5 km/h (+/- 5 myl./val.):

- Paspaudinėkite: kiekvienu paspaudimu keičiama po +/- 5 km/h (+/- 5 myl./val.).

Kaip pakeisti +/- 1 km/h (+/- 1 myl./val.):

- Nuspauskite mygtuką ir atleiskite jį pasiekę pageidaujamą greitį.

Paskutinis paspaudimas įrašomas į atmintį.

Jei automobilio greitis padidinamas greičio pedalu ir po to paspaudžiamas mygtukas +/−, į atmintį įrašomas esamas greitis.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

PASTABA

Jeigu bet kuris prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos mygtukas laikomas nuspaustas kelias minutes, funkcija užblokuojama ir išaktyvinama. Norint įjungti ją iš naujo, reikia sustabdyti automobilį ir iš naujo užvesti variklį.

Atskirais atvejais jos iš naujo suaktyvinti nepavyks: tada jungtiniame prietaisų skydelyje (p. 236) rodoma **Prisit. autop. negal.**.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 225)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 222)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – nustatyti laiko intervalą

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis jungtiniame prietaisų skydelyje vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

Kaip nustatyti / pakeisti laiko atstumą:

- Padidinkite arba sumažinkite vairo mygtukais ⟷/↔.

Mažas greitis, jei atstumai trumpi, automatinė greičio kontrolė šiek tiek pailgina laiko intervalą.

Automatinė greičio kontrolė veikia taip, kad laiko intervalas tam tikrose situacijose gali žymiai įvairuoti, kad automobilis galėtų važiuoti paskui priekyje esančią transporto priemonę lygiai ir patogiai.

Atminkite, kad nustačius trumpą intervalą vairuotojui paliekama mažai laiko sureaguoti ir imtis veiksmų, jei kartais kiltų nenumatytų eismo aplinkybių.

Tas pats ženklas rodomas, kai aktyvi funkcija Distance Warning (p. 238).

PASTABA

Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.

Jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nereaguoja ją suaktyvinus, gali būti, kad laiko atstumas iki priekyje esančios transporto priemonės neleidžia padidinti greičio.

Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.

Skaitykite apie greitį (p. 225).

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 225)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 222)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas (p. 229)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – laikinas išaktyvinimas ir budėjimo režimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą galima laikinai išjungti ir nustatyti budėjimo režimu.

Laikinasis išaktyvinimas / budėjimo režimas

Kaip laikinai išjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą ir pervesti ją į budėjimo režimą:

- Nuspauskite vairo mygtuką 0

Šis ženklas ir įrašyto greičio žymos spalva pasikeičia iš ŽALIOS į BALTĄ.

Budėjimo režimas įsikišus vairuotojui

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungiama ir automatiškai pervedama į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas
- sankabos pedalas laikomas nuspaustas ilgiau nei 1 minutę[9]
- pavarų perjungimo svirtis perstumta į padėtį **N** (automatinė pavarų dėžė)
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę.

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinis budėjimo režimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema priklauso nuo kitų sistemų, pvz., stabilumo sistemos ESC (p. 210). Jei kuri nors iš šių sistemų nustoja veikti, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema automatiškai išaktyvinama.

Automatinio išaktyvinimo atveju pasigirsta signalas ir jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas **Prisit. autopilotas atšauktas**. Tada vairuotojas turi įsikišti ir pats palaikyti greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Sistema gali automatiškai išsijungti dėl šių priežasčių:

- vairuotojas atidaro dureles;
- vairuotojas atsisega saugos diržą;
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- greitis nukrito žemiau 30 km/h[10] (20 myl./val.).
- ratai praranda sukibimą su kelio danga
- pernelyg įkaista stabdžiai
- radaro jutiklį užstoja, pvz., šlapias sniegas arba smarkus lietus (radaro bangos užstotos).

Grįžti į nustatytą greitį

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema iš budėjimo režimo grąžinama vienu vairo mygtuko spustelėjimu: parenkamas paskutinis įrašytas greitis.

PASTABA

Mygtuku pakartotinai suaktyvinus pastovaus greičio palaikymo sistemą, gali gerokai padidėti greitis.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 225)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 217)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – kitos transporto priemonės lenkimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Jūsų automobiliui sekant kitą automobilį ir vairuotojui posūkio signalu pranešus apie

[9] Išjungimas ir aukštesnės arba žemesnės pavaros parinkimas budėjimo režimui įtakos neturi.
[10] Netaikoma automobiliams su pagalbos spūstyje funkcija: čia ši funkcija veikia iki visiško sustojimo.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

ketinamą atlikti lenkimo manevrą[11], prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema padeda trumpam pagreitinti automobilį link lenkiamojo.

Funkcija būna aktyvi virš 70 km/h (43 myl./val.).

ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad šią funkciją galima įjungti ne tik lenkiant, bet ir tada, kai, pvz., naudojamas posūkio žibintas, rodant eismo juostos keitimą arba sukimą į kitą kelią - automobilis, tokiu atveju, trumpam pagreitės.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 225)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 222)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – išaktyvinimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Spustelėjus vairo mygtuką , prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema pervedama į budėjimo režimą (p. 227). Jis išjungiamas trumpai paspaudus dar kartą: nustatytas / įrašytas greitis išvalomas ir jo nebegalima grąžinti mygtuku .

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 222)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – ženklai ir pranešimai (p. 236)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – spūsties pagelbiklis

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Spūsties pagelbiklis papildo prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą išplėstinėmis funkcijomis, kai greitis nesiekia 30 km/h (20 myl./val.).

Automobiliuose su automatine pavarų dėže prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema yra papildyta pagalbos spūstyje funkcija (ji dar vadinama "Queue Assist").

Spūsties pagelbiklis turi tokias funkcijas:

- Didesnis greičio intervalas: veikia ir iki 30 km/val. (20 myl./val.) bei stovint
- Tikslinio objekto keitimas
- Automobiliui sustojus, automatinio stabdymo sistema išsijungia
- Automatinis stovėjimo stabdžio įjungimas.

Atminkite, kad mažiausias programuojamas prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos greitis yra 30 km/h (20 myl./val.). Nors ji gali sekti kitą transporto priemonę iki 0 km/h, **negalima** pasirinkti / įrašyti mažesnio nei 30 km/h (20 myl./val.) greičio.

11 Tik įjungus kairįjį posūkio signalą automobilyje su vairu kairėje arba dešinįjį su vairu dešinėje.

Padidintas greičio intervalas

PASTABA

Norint suaktyvinti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, vairuotojo durelės turi būti uždarytos ir vairuotojas turi segėti saugos diržą.

Jei automobilyje įrengta automatinė pavarų dėžė, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą automobilį greičio intervale 0–200 km/h (0–125 myl./val.).

PASTABA

Kad būtų galima suaktyvinti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, kai greitis nesiekia 30 km/h (20 myl./val.), transporto priemonė priekyje turi būti nutolusi atitinkamu atstumu.

Trumpai sustojant spūstyje arba prie šviesoforo, važiavimas automatiškai pratęsiamas, jei sustojimo trukmė neviršija maždaug 3 sekundžių. Jei priekyje esantis automobilis nepradeda judėti per šį intervalą, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nustatoma į budėjimo režimą su automatinio stabdymo funkcija. Vėliau vairuotojas turi vėl ją suaktyvinti. Tai atliekama taip:

- Nuspauskite vairo mygtuką .

arba

- Nuspauskite greičio pedalą.

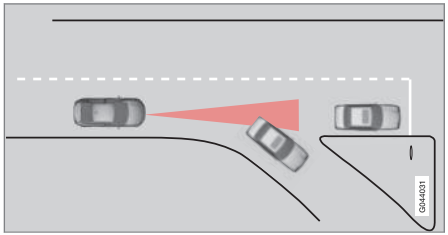
> Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema vėl ims sekti priekyje važiuojantį automobilį.

PASTABA

Pagalbos važiuojant spūstyje funkcija gali laikyti stovintį automobilį ilgiausiai 4 minutes: po to įsijungia stovėjimo stabdys ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiama.

- Prieš vėl suaktyvinant prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą reikia atleisti stovėjimo stabdį.

Tikslinio objekto keitimas



Jei priekyje esantis tikslinis automobilis staigiai nusuka į šalį, prieš jį gali būti stovinčių transporto priemonių.

Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai sekant kitą automobilį **iki** 30 km/h (20 myl./val.) greičiu ir tikslinei transporto priemonei pasikeitus iš judančios į stovinčią, sistema ima stabdyti priešais stovinčią transporto priemonę.

ĮSPĖJIMAS

Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai sekant kitą automobilį **didesniu nei** 30 km/h (20 myl./val.) greičiu ir tikslinio objektui pasikeitus iš judančio į stovintį, sistema ignoruoja stovintį automobilį ir parenka įrašytą važiavimo greitį.

- Prireikus vairuotojas stabdyti turi pats.

Automatinis budėjimo režimas su tikslinio objekto pakeitimu

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiama ir pervedama į budėjimo režimą:

- jei greitis nesiekia 5 km/h (5 myl./val.) ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neapsisprendžia, ar tikslinis objektas yra stovinti transporto priemonė ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- jei greitis nesiekia 5 km/h (5 myl./val.) ir priekyje važiavęs automobilis pasuka į šoną, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nebeturi ką sekti.

Automatinio stabdymo funkcijos veikimo nutraukimas stovint

Tam tikrais atvejais spūsties pagelbiklis išjungia automatinio stabdymo funkciją stovint. Tai reiškia, kad stabdžiai atleidžiami ir automobi-

lis gali pradėti riedėti, todėl vairuotojas turi įsikišti ir pats sustabdyti automobilį, kad šis išliktų vietoje.

Važiavimo spūstyje pagalba atleidžia stabdžius ir perveda prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą į budėjimo režimą tokiais atvejais:

- vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą
- įjungiamas stovėjimo stabdys
- pavarų perjungimo svirtis pervedama į padėtį **P**, **N** arba **R**
- vairuotojas nustato prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą dirbti budėjimo režimu.

Automatinis stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai kuriais atvejais važiavimo spūstyje pagalba įjungia stovėjimo stabdį, kad automobilis liktų stovėti.

Tai nutinka, jei:

- vairuotojas atidaro dureles arba nusiima saugos diržą
- ESC pakeičiama iš **Normal** į **Sport** režimą
- važiavimo spūstyje pagalba laikė automobilį stovintį ilgiau nei 4 minutes;
- išjungtas variklis
- perkaito stabdžiai.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 225)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 222)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijų perjungimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos perjungimas į pastovaus greičio palaikymo sistemą

Aktyvios pastovaus greičio palaikymo sistemos simbolis rodomas jungtiniame prietaisų skydelyje:

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
Nuolatinio greičio palaikymo sistema	Prisitaikanti kruizo kontrolė

Vieną kartą paspaudus šį mygtuką, išjungiama pastovaus greičio palaikymo sistemos prisitaikymo dalis (intervalo sistema) ir automobilis tiesiog važiuoja nustatytu / į atmintį įrašytu greičiu.

- Nuspauskite ir **ilgai** palaikykite vairo mygtuką : jungtinio prietaisų skydelio ženklas pakis iš į .

> Taip suaktyvinama standartinė nuolatinio greičio palaikymo (p. 217) CC (Cruise Control) sistema.

ĮSPĖJIMAS

Automobilis automatiškai nebestabdo perjungus iš ACC į CC - jis tik išvysto nustatytą greitį.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos perjungimas į prisitaikančią sistemą

Išjunkite pastovaus greičio palaikymo sistemą, 1–2 kartus spustelėdami mygtuką pagal išaktyvinimo instrukcijas (p. 229). Kitą kartą įjungus, suaktyvinamas prisitaikantis pastovaus greičio palaikymo sistemos režimas.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 225)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 222)

Radaro jutiklis

Radaro jutiklio funkcija – aptikti automobilius arba didesnes transporto priemones, važiuojančias ta pačia eismo juosta ta pačia kryptimi.

Radaro jutiklį naudoja šios funkcijos:

- Įspėjimas dėl atstumo*
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija*

SVARBU

Pastebėję akivaizdžių automobilio grotelių pažeidimų arba įtarę, kad radaro jutiklis gali būti pažeistas:

- Susisiekite su autoservisu - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Jei radaro jutiklis arba jo laikytuvas bus pažeistas arba atsilaisvins, funkcija gali dingti visiškai, iš dalies arba gali įvykti gedimas.

Bet koks radaro jutiklio modifikavimas neleistinas - dėl to jutiklio naudojimas gali tapti neteisėtu pagal įstatymą.

Susijusi informacija

- Radaro jutiklis – apribojimai (p. 233)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 248)
- Įspėjimas dėl atstumo* (p. 238)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Radaro jutiklis – apribojimai

Radaro jutiklis (p. 232) turi tam tikrų apribojimų, pvz., dėl riboto regos lauko.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos gebėjimas aptikti priešais važiuojančią transporto priemonę ženkliai sumažėja, jei:

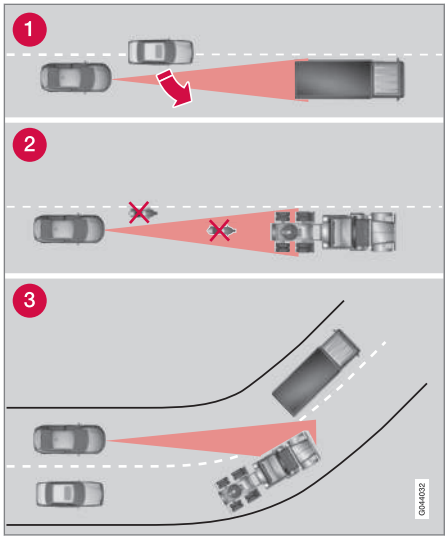
- priešais važiuojančių transporto priemonių greitis ženkliai skiriasi nuo jūsų automobilio greičio
- užblokuojami radaro jutikliai, pvz., stipriai lyjant ar esant patižusiam sniegui, arba prieš radaro jutiklį esant kitiems objektams.

PASTABA

Prieš radaro jutiklį esantis plotas turi būti švarus - žr. paantraštę „Priežiūra“ (p. 252).

Regos laukas

Radaro jutiklio veikimo laukas ribotas. Kai kuriais atvejais kita transporto priemonė neaptinkama visai arba aptinkama vėliau nei tikėtina.



ACC regos laukas.

1. Kartais radaro jutiklis nedideliu atstumu nutolusias transporto priemones (pvz., automobilį tarp jūsų ir toliau priekyje važiuojančių automobilių) aptinka per vėlai.
2. Mažos transporto priemonės, pavyzdžiui, motociklai arba transporto priemonės, kurios juda ne eismo juostos viduriu, gali būti neaptiktos.
3. Posūkiuose radaro jutiklis gali aptikti net ą transporto priemonę arba pamesti iš regos lauko nustatytą transporto priemonę.

ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas privalo nuolat stebėti eismo būklę ir imtis veiksmų, jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nepalaiko tinkamo greičio arba atstumo.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema negali įvertinti visų eismo, oro ir kelio sąlygų.

Perskaitykite visus savininko vadovo skirsnius apie prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, kad sužinotumėte apie jos apribojimus, apie kuriuos prieš naudodamasis vairuotojas turi žinoti.

Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą, net jei tuo metu naudojama prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio priedų ir kitų objektų, tokių kaip papildomi žibintai, negalima tvirtinti grotelių priekyje.

ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – tai ne susidūrimų vengimo sistema. Jei sistema neaptinka priekyje esančio automobilio, turi įsikišti vairuotojas.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nestabdo pastebėjusi pėsčiuosius ar gyvūnus ir mažas transporto priemones (pvz., dviračius ir motociklus). Ji taip pat nestabdo aptikusi važiuojančias į jus, važiuojančias lėtai ar sustojusias transporto priemones ar objektus.

Nenaudokite pastovaus greičio palaikymo sistemos, pvz., miesto spūstyje, kai intensyvus eismas, sankryžose, esant slidžiai kelio dangai, kai kelyje – daug vandens ar patižęs sniegas, smarkiai lyjant (sningant), esant prastam matomumui, važiuodami vingiuotais ar slidžiais keliais.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 248)
- Įspėjimas dėl atstumo* (p. 238)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – trikčių diagnostika ir veiksmai

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Jeigu jungtiniame prietaisų skydelyje rodomas pranešimas **Radar. blokuojamas Žr. vadovą**, tai reiškia, kad prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos radaro jutiklis (p. 232) negali aptikti kitų priešais esančių transporto priemonių.

Šis pranešimas rodo, kad neveikia nei įspėjimo apie atstumą sistemos (p. 238), nei įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatiniu stabdžiu (p. 248) funkcija.

Tolesnėje lentelėje pateikti galimų priežasčių, kodėl rodomas pranešimas, pavyzdžiai ir atitinkami veiksmai:

Priežastis	Veiksmai
Radaro paviršius grotelėse užsiteršęs arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuo radaro paviršių grotelėse nuvalykite nešvarumus, ledą ir sniegą.
Smarkus lietus ar sniegas užstoja radaro signalus.	Nieko nedaryti. Kartais radaras neveikia jei stipriai lyja ar sninga.
Nuo kelio dangos tykšta vanduo ar sniegas ir užstoja radaro signalus.	Nieko nedaryti. Kartais radaras neveikia jei kelio danga labai šlapia ar apsnigta.
Radaro paviršius nuvalytas, bet pranešimas nedingsta.	Palaukti. Gali praeiti kelios minutės, kol radaras nustatys, kad jo niekas daugiau neužstoja.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 225)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 222)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – ženklai ir pranešimai (p. 236)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – ženklai ir pranešimai

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) (ACC – Adaptive Cruise Control) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio.

Kartais prisitaikanti nuolatinio greičio palaikymo sistema gali parodyti ženklą ir (arba) tekstinį pranešimą. Pateikiami keli pavyzdžiai – laikykitės nurodytų rekomendacijų, jei taikoma:

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Ženklas ŽALIAS	Automobilis palaiko įrašytą greitį.
	Ženklas BALTAS	Nustatytas prisitaikančios nuolatinio greičio palaikymo sistemos budėjimo režimas.
		Standartinė nuolatinio greičio palaikymo sistema pasirenkama rankiniu būdu.
	Nust. ESC į norm. padėtį, kad įjungtų autopilotą	Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos negalima įjungti tol, kol stabilumo sistema (ESC) (p. 210) nepervesta į normalų režimą.
	Prisit. autopilotas atšauktas	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungta: vairuotojas turi greitį reguliuoti pats.
	Prisit. autop. negal.	Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos įjungti neleidžiama. Galimos priežastys: • pernelyg įkaista stabdžiai • radaro jutiklis užblokuotas, pavyzdžiui, šlapiu sniegu arba stipriai lyjant.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Radar. blokuojamas Žr. vadovą	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungta. • Radaro jutiklis užblokuotas ir negali aptikti kitų transporto priemonių, pvz., jei lauke stiprus lietus ar šlapdriba arba prieš jį susikaupė patižusio sniego. Tada vairuotojas gali nuspręsti pereiti prie (p. 231) įprastos pastovaus greičio palaikymo sistemos (CC): tekstiniame pranešime pateikiama informacijos apie atitinkamas alternatyvas. Perskaitykite informaciją apie radaro jutiklio apribojimus (p. 233).
	Prisit. autopilotas Reikia aptarnauti	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungta. • Susisiekite su autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
	Spausti stabdį, kad automob. stovėtų + garsinis aliarmas[A]	Automobilis stovi ir pastovaus greičio palaikymo sistema atleidžia pagrindinį stabdį, kad įjungtų stovėjimo stabdį ir šis laikytų automobilį, tačiau dėl stovėjimo stabdžio gedimo automobilis netrukus pradeda riedėti. • Vairuotojas turi stabdyti pats. Ekrane lieka pranešimas ir skamba aliarmas, kol vairuotojas paspaudžia stabdžių arba greičio pedalą.
	Iki 30 km/h Reikia automobilio priekyje[A]	Rodomas mėginant suaktyvinti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą esant mažesniam nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiui, priekyje suaktyvinimo atstumu nesant automobilio.

[A] Tik su „Queue Assist“.

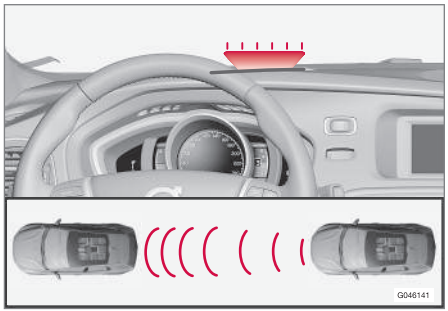
Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – ACC* (p. 221)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – apžvalga (p. 225)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* – veikimas (p. 222)

Įspėjimas dėl atstumo*

Įspėjimo apie atstumą funkciją (Distance Alert) įspėja vairuotoją, jei laiko intervalas iki priekyje važiuojančios transporto priemonės tampa pernelyg mažas.

Atstumo perspėjimas suaktyvinamas viršijus 30 km/h (20 myl./val.) greitį, jis reaguoja tik į priešais automobilį ta pačia kryptimi važiuojančias transporto priemones. Atstumo informacija apie priešinga kryptimi, lėtai judančias ar stovinčias transporto priemones neteikiama.



Oranžinė įspėjamoji lemputė[12].

Jei atstumas iki priekyje esančio automobilio tampa mažesniu nei nustatytas laiko intervalas, lange ima šviesti oranžinė įspėjamoji lemputė.

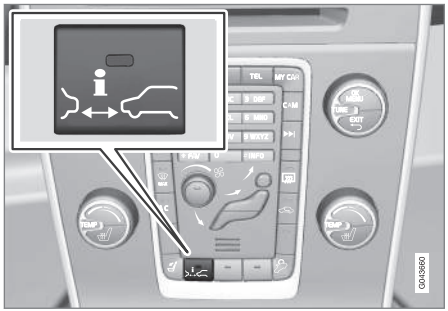
PASTABA

Kol veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, atstumo perspėjimas būna išjungtas.

ĮSPĖJIMAS

Atstumo įspėjimas suveikia tik jei atstumas iki priekyje esančio automobilio tampa mažesnis nei iš anksto nustatyta vertė: automobilio greitis nepakinta.

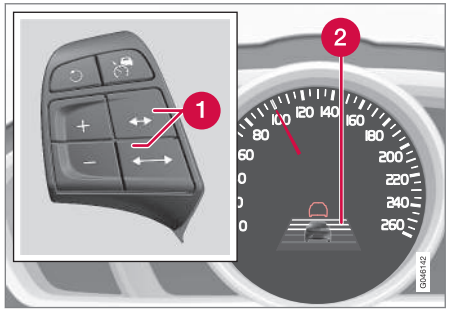
Eksploatacija



Paspauskite mygtuką centrinėje konsolėje, norėdami įjungti arba išjungti šią funkciją. Funkcija yra įjungta, jei ant mygtuko šviečia viena lemputė.

Kai kuriuose pasirinktos įrangos deriniuose centriniame valdymo pulte mygtukui nebelieka vietos. Tokiu atveju funkcija valdoma iš automobilio meniu sistemos **MY CAR** (p. 123). Ją atvėrę, suraskite funkciją **Distance Alert**.

Laiko intervalo nustatymas



Laiko intervalo valdymo elementai ir ženklas.

1. Laiko intervalas: didinti / mažinti.
2. Laiko intervalas: įjungtas.

Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis jungtiniame prietaisų skydelyje vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

12 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Tas pats ženklas rodomas, kai suaktyvinama prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 222).

PASTABA

Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.

Nustatytą laiko intervalą taip pat naudoja prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 222).

Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.

Susijusi informacija

- Atstumo perspėjimas* – apribojimai (p. 239)
- Atstumo perspėjimas* – ženklai ir pranešimai (p. 240)

Atstumo perspėjimas* – apribojimai

Įspėjimo apie atstumą funkciją (Distance Alert) įspėja vairuotoją, jei laiko intervalas iki priekyje važiuojančios transporto priemonės tampa pernelyg mažas.

Ši funkcija naudoja tą patį radaro jutiklį kaip ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221) ir įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu (p. 248), todėl turi tam tikrų apribojimų.

PASTABA

Intensyviai šviečiant saulei, esant ryškiems atspindžiams arba stipriai svyruojant šviesos intensyvumui, taip pat – dėvint akinius nuo saulės galima nepastebėti ant priekinio lango projektuojamos įspėjamosios lemputės.

Prasto oro sąlygomis arba itin vingiuotame kelyje gali suprastėti radaro gebėjimas aptikti priekyje važiuojančias transporto priemones.

Kitų transporto priemonių (pvz., motociklų) dydis taip pat gali paveikti aptikimo galimybes. Dėl to įspėjamoji lemputė gali įsijungti likus mažesniam atstumui nei nustatytas arba laikinai neįsijungti.

Važiuojant itin dideliu greičiu dėl jutiklio veikimo nuotolio apribojimų lemputė taip pat gali įsijungti likus mažesniam atstumui nei nustatytas.

Papildomos informacijos apie radaro jutiklio apribojimus rasite Radaro jutiklis – apribojimai (p. 233) ir (p. 254).

Susijusi informacija

- Įspėjimas dėl atstumo* (p. 238)
- Atstumo perspėjimas* – ženklai ir pranešimai (p. 240)

Atstumo perspėjimas* – ženklai ir pranešimai

Įspėjimo apie atstumą funkciją (Distance Alert) įspėja vairuotoją, jei laiko intervalas iki priekyje važiuojančios transporto priemonės tampa pernelyg mažas.

Funkcija turi tam tikrų ženklų ir pranešimų, kurie gali būti pateikiami jungtiniame prietaisų skydelyje, jei funkcijos aprėptis sumažinama dėl jos veikimo apribojimų.

Ženklas[A]	Pranešimas	Paaiškinimas
	Radar. blokuojamas Žr. vadovą	Atstumo perspėjimas laikinai išjungtas. Radaro jutiklis užblokuotas ir negali aptikti kitų transporto priemonių, pvz., jei lauke stiprus lietus ar šlapdriba arba prieš jį susikaupė patižusio sniego. Perskaitykite informaciją apie radaro jutiklio apribojimus (p. 233).
	Įsp. apie susidūrimą Reikia aptarnauti	Atstumo perspėjimas ir įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu visiškai arba iš dalies išjungti. Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

[A] Ženklai yra scheminiai: jie priklauso nuo rinkos ir automobilio modelio.

Susijusi informacija

- Įspėjimas dėl atstumo* (p. 238)
- Atstumo perspėjimas* – apribojimai (p. 239)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

City Safety™

City Safety™ yra funkcija, skirta padėti vairuotojui važiuojant vilkstine, kai dėl eismo pokyčių priekyje ir dėmesio stokos galima padaryti avariją.

Funkcija City Safety™ įsijungia važiuojant iki 50 km/val. (30 myl./val.) greičiu ir padeda vairuotojui automatiškai stabdydama automobilį, jei gresia susidūrimas su priekyje esančiomis transporto priemonėmis tuo atveju, jei vairuotojas nespėtų reaguoti bei stabdyti ir (arba) nusukti į šoną.

City Safety™ įsijungia tose situacijose, kai vairuotojui reikėjo pradėti stabdyti anksčiau, todėl ji gali padėti ne visais atvejais.

City Safety™ reikia įjungti kuo vėliau, kad būtų išvengta nereikalingo trukdymo.

City Safety™ negali būti pretekstu vairuotojui pakeisti savo vairavimo stilių. Jei vairuotojas pasikliauja viena City Safety™ stabdymu, anksčiau ar vėliau avarija įvyks.

Paprastai vairuotojas ar keleiviai pastebi City Safety™ tik tada, kai automobilis atsiduria beveik avarinėje situacijoje.

Jei automobilyje taip pat yra įspėjimo apie susidūrimą funkcija su automatiniu stabdžiu (p. 248)*, šios dvi sistemos viena kitą papildo.

SVARBU

City Safety™ sistemos komponentų priežiūrą ir keitimą galima atlikti tik autoservise - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą

ĮSPĖJIMAS

City Safety™ sistema gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų.

City Safety™ nereaguoja į tas transporto priemones, kurios važiuoja priešinga kryptimi nei automobilis, į mažas transporto priemones ir motociklus arba žmones bei gyvūnus.

City Safety™ gali apsaugoti nuo susidūrimo, kai greičio skirtumas yra mažesnis kaip 15 km/h (9 myl./val.) – esant didesniam greičio skirtumui, galima tik sumažinti susidūrimo greitį. Norėdamas, kad stabdžiai pilnai funkcionuotų, vairuotojas privalo iki galo nuspausti stabdžio pedalą.

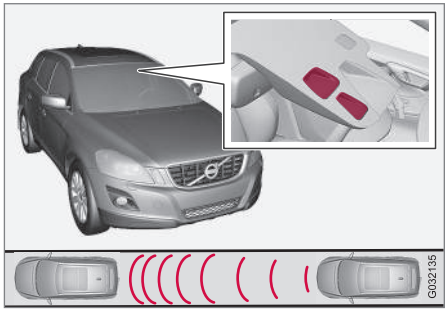
Niekada nelaukite, kol įsijungs City Safety™. Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, išlaikydamas tinkamą atstumą ir greitį.

Susijusi informacija

- City Safety™ – apribojimai (p. 243)
- City Safety™ – veikimas (p. 242)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 242)
- City Safety™ – lazerinis jutiklis (p. 245)
- City Safety™ – ženklai ir pranešimai (p. 247)

City Safety™ – veikimas

City Safety stebi eismą automobilio priekyje naudojant lazerinį jutiklį, įmontuotą priekinio stiklo viršutiniame krašte. Jei kyla neišvengiamas pavojus susidurti, City Safety automatiškai sustabdo automobilį (gali stabdyti staigiai).



Lazerinio jutiklio siųstuvo ir imtuvo langelis[13].

Jei, palyginti su priekyje esančiu automobiliu, greičių skirtumas sudaro 4–15 km/val. (3–9 myl./val.), „City Safety“ gali padėti visiškai išvengti susidūrimo.

„City Safety“ ima staigiai stabdyti ir sustabdo automobilį, kai įprastomis aplinkybėmis iki priekyje esančios transporto priemonės lieka minimalus atstumas. Daugumai vairuotojų ši funkcija yra neįprasta jų vairavimo stiliui ir gali atrodyti nepatogi.

Jei automobilių greičių skirtumas viršija 15 km/h (9 myl./val.), tuomet „City Safety“ sistema viena pati gali nepadėti išvengti susidūrimo. Kad būtų stabdoma visa jėga, vairuotojas turi nuspausti stabdžių pedalą. Tai gali padėti išvengti susidūrimo, net jei greičių skirtumas viršija 15 km/h (9 myl./val.).

Suaktyvinus funkciją ir šiai įjungus stabdžius, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas, informuojantis, kad funkcija aktyvi (buvo suaktyvinta).

PASTABA

Stabdant City Safety™, užsidega stabdžių žibintai.

Susijusi informacija

- City Safety™ – apribojimai (p. 243)
- City Safety™ (p. 241)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 242)
- City Safety™ – lazerinis jutiklis (p. 245)
- City Safety™ – ženklai ir pranešimai (p. 247)

„City Safety“™ – veikimas

City Safety™ yra funkcija, skirta padėti vairuotojui važiuojant vilkstine, kai dėl eismo pokyčių priekyje ir dėmesio stokos galima padaryti avariją.

Įjungta ir išjungta

PASTABA

Funkcija „City Safety“™ suaktyvinama automatiškai, užvedus variklį.

Tam tikrais atvejais gali būti patartina išjungti sistemą City Safety™, pvz., jei per variklio gaubtą arba priekinį stiklą gali perbraukti lapuotos šakos.

City Safety™ valdoma per meniu sistemą **MY CAR** (p. 123). Užvedus variklį, šią funkciją galima išaktyvinti taip:

- Sistemoje **MY CAR** suraskite **Driver support system** ir punktui **City Safety** nurodykite parinktį **Išj.**.

  Tačiau kitą kartą užvedus variklį sistema įsijungs nepriklausomai nuo to, ar variklio išjungimo metu ji buvo įjungta, ar išjungta.

ĮSPĖJIMAS

Lazerinis jutiklis praleidžia lazerio šviesą ir tada, kai City Safety™ išjungiama rankiniu būdu.

[13] PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Susijusi informacija

- City Safety™ (p. 241)
- City Safety™ – apribojimai (p. 243)
- City Safety™ – veikimas (p. 242)
- City Safety™ – lazerinis jutiklis (p. 245)
- City Safety™ – ženklai ir pranešimai (p. 247)
- MY CAR (p. 123)

City Safety™ – apribojimai

City Safety sistemos jutiklio paskirtis - aptikti automobilius ir kitas dideles transporto priemones priešais automobilį bet kuriuo paros metu.

Tačiau funkcija turi tam tikrų apribojimų.

Jutiklio apribojimai reiškia, kad City Safety veikia blogiau arba visai neveikia, jei, pvz., gausiai sninga ar lyja, taip pat tiršto rūko, dulkių audrų ar sniego šuorų atveju. Jo veikimą gali trikdyti ir ant priekinio stiklo esantys rasa, purvas, ledas ar sniegas.

Jo veikimą apriboja žemai esantys objektai, pvz., vėliavėlė ar gairelė ant išsikišusio krovinio arba tokie už variklio gaubtą aukštesni priedai, kaip papildomi žibintai ir priekinės apsauginės grotelės.

City Safety jutiklio lazeris matuoja, kaip atspindima šviesa. Jutiklis negali aptikti objektų, kurių atspindėjimo geba yra maža. Paprastai galinės automobilio dalys gerai atspindi šviesą dėl registracijos numerio ir galinių šviesų reflektorių.

Ant slidžios kelio dangos stabdymo kelias pailgėja, todėl City Safety funkcijos gebėjimas išvengti susidūrimo gali sumažėti. Tokiose situacijose ABS[14] ir ESC[15] sistemos užtikrins geriausią įmanomą stabdymo jėgą, išlaikydamos stabilumą.

Važiuojant atbuline eiga, City Safety laikinai išjungiama.

Funkcija „City Safety“ neįjungiama važiuojant lėtai (iki 4 km/h (3 myl./val.)). Dėl šios priežasties sistema nesuveikia situacijose, kai link priekyje esančio automobilio artėjama labai lėtai, pvz., statant automobilį.

Pirmenybė visada teikiama vairuotojo komandoms, todėl City Safety nesuveikia situacijose, kuriose vairuotojas aiškiai pats vairuoja ar greitėja, net jei susidūrimas yra neišvengiamas.

Jei City Safety padėjo išvengti susidūrimo su nejudančiu objektu, automobilis lieka stovėti daugiausia 1,5 sekundės. Jei automobilis stabdomas kai priekyje esanti transporto priemonė juda, greitis sumažėja iki priekyje esančios transporto priemonės greičio.

Jei automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, variklis išsijungia City Safety funkcijai sustabdžius automobilį, nebent vairuotojas prieš tai sugeba nuspausti sankabos pedalą.

14 (Anti-lock Braking System) – Stabdžių antiblokavimo sistema.
15 (Electronic Stability Control) – stabilumo sistema.

PASTABA

- Pasirūpinkite, kad ant priekinio stiklo paviršiaus priešais lazerinį jutiklį nebūtų ledo, sniego ir purvo (jutiklio vieta (p. 242) parodyta paveikslėlyje).
- Nieko neklijuokite ir netvirtinkite ant priekinio stiklo priešais lazerinį jutiklį.
- Nuo variklio gaubto nuvalykite ledą ir sniegą – sniego ir ledo aukštis negali viršyti 5 cm.

Gedimų nustatymas ir veiksmai

Jei jungtiniame prietaisų skydelyje rodomas pranešimas **Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą**, tai reiškia, kad lazerinis jutiklis yra blokuojamas ir negali aptikti priešais automobilį esančių transporto priemonių, t. y. City Safety neveikia.

Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą pranešimas rodomas ne visose situacijose, kuriose jutiklis yra blokuojamas. Todėl vairuotojas turi rūpestingai valyti priekinį stiklą ir plotą priešais lazerinį jutiklį.

Lentelėje pateiktos galimos priežastys ir rekomenduojami atitinkami veiksmai, kai rodomas šis pranešimas.

Priežastis	Veiksmai
Priekinio stiklo paviršius priešais lazerinį jutiklį yra užterštas arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuo priekinio stiklo priešais lazerinį jutiklį nuvalykite nešvarumus, ledą ir sniegą.
Lazerinio jutiklio matymo laukas yra blokuojamas.	Pašalinkite blokuojantį objektą.

SVARBU

Jei priešais kurį nors lazerinio jutiklio „langelį“ yra įskilimų, įbrėžimų ar akmenukų išdaužtų duobučių, kurios dengia maždaug 0,5 x 3,0 mm ar didesnį plotą, reikia susisiekti su autoservisu, kad priekinis stiklas būtų pakeistas (jutiklio vietą (p. 242) žr. iliustracijoje). Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Nesiėmus veiksmų, City Safety™ sistemos veikimas gali būti apribotas.

Siekiant išvengti City Safety™ gedimo, prasto ar apriboto veikimo, taikomos šios taisyklės:

- „Volvo“ rekomenduoja **neremontuoti** įtrūkimų, įbrėžimų ar akmenukų žymių zonoje priešais lazerinį jutiklį: vietoj to reikia pakeisti visą priekinį stiklą.
- Prieš keisdami priekinį stiklą, susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu, kad įsitikintumėte, jog užsakytas ir montuojamas tinkamas priekinis stiklas.
- Priekinio stiklo valytuvai turi būti keičiami to paties tipo „Volvo" patvirtintais valytuvais.

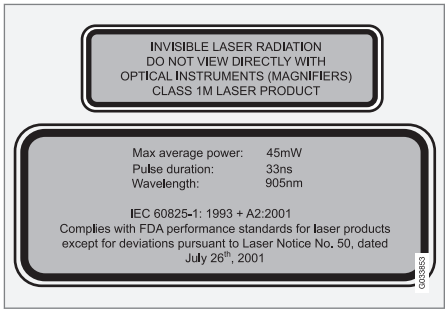
Susijusi informacija

- City Safety™ (p. 241)
- City Safety™ – veikimas (p. 242)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 242)

City Safety™ – lazerinis jutiklis

City Safety™ funkcija turi jutiklį, kuris perduoda lazerio šviesą (žr. paveikslėlį (p. 242), kuriame parodyta jutiklio vieta). Trikties atveju arba jei reikia aptarnauti lazerio jutiklį susisiekite su kvalifikuotu autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Naudojantis lazeriniu jutikliu, būtina laikytis nurodytųjų instrukcijų.

Toliau nurodyti du lipdukai yra susiję su lazeriniu jutikliu:



Viršutiniame iliustracijos lipduke apibūdinama lazerio spindulio klasifikacija:

- Lazerio spinduliuotė: nežiūrėkite į lazerio spindulį pro optinius prietaisus. 1M klasės lazerinis gaminys.

Apatiniame iliustracijoje pateiktame lipduke apibūdinami lazerio spindulio fiziniai duomenys:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Atitinka FDA (JAV maisto administracijos) standartus, taikomus lazerinių gaminių projektavimui išskyrus nukrypimus pagal „Lazerio pareiškimą nr. 50“ nuo 2001 m. liepos 26 d.

Lazerinio jutiklio radiacijos duomenys
Šioje lentelėje pateikti fizikiniai lazerinio jutiklio duomenys.

Maksimali impulso energija	2,64 µJ
Maksimali vidutinė galia	45 mW
Impulso trukmė	33 ns
Divergencija (horizontali x vertikali)	28° × 12°

ĮSPĖJIMAS

Jei bent viena iš šių instrukcijų nėra įgyvendinta, kyla rizika susižaloti akį!

- Niekada nežiūrėkite į lazerinį jutiklį (kuris skleidžia nematomą lazerinę spinduliuotę) iš mažesnio kaip 100 mm atstumo su vaizdo didinimo optika, pvz., lupa, mikroskopu, lęšiu arba panašiu optiniu prietaisu.
- Lazerinio jutiklio atsarginių dalių tikrinimą, remontą, nuėmimą, reguliavimą ir (arba) keitimą privalo atlikti tik kvalifikuoto autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į „Volvo“ įgaliotąjį autoservisą.
- Siekiant išvengti žalingos spinduliuotės, neatlikite jokių papildomo reguliavimo arba techninės priežiūros darbų, išskyrus tuos, kurie nurodyti čia.
- Remontą atliekantis asmuo privalo laikytis specialiai lazeriniam jutikliui parengtos dirbtuvėms skirtos informacijos.
- Nenuimkite lazerinio jutiklio (tai galioja ir lęšių nuėmimui). Nuimtas lazerinis jutiklis neatitinka 3B lazerių klasės, kaip numatyta IEC 60825-1 standarte. 3B lazerių klasė nėra saugi akims ir todėl dėl to gali kilti pavojus susižaloti.
- Prieš nuimant jutiklį nuo priekinio stiklo, lazerio jutiklio jungtis turi būti atjungta.

- Lazerinis jutiklis turi būti visų pirma tvirtinamas prie priekinio stiklo ir tik po to prijungiama jungtis.
- Lazerinis jutiklis skleidžia lazerio šviesą tada, kai nuotolinio valdymo raktelis nustatomas į padėtį **II** (p. 87) net ir tada, kai variklis išjungtas.

Susijusi informacija

- City Safety™ (p. 241)
- City Safety™ – apribojimai (p. 243)
- City Safety™ – veikimas (p. 242)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 242)
- City Safety™ – ženklai ir pranešimai (p. 247)

City Safety™ – ženklai ir pranešimai

*Veikiant sistemos „City Safety“™ (p. 241) automatinio stabdymo funkcijai, jungtiniame prietaisų skydelyje gali įsijungti vienas ar keletas ženklų ir gali būti pateiktas teksto pranešimas. Tekstinį pranešimą galima patvirtinti trumpai paspaudžiant **OK** mygtuką ant posūkių rodiklių svirtelės.*

Ženklas	Pranešimas	Reikšmė / veiksmas
	Automat. stabdymas su City Safety	City Safety™ stabdo arba stabdė automatiškai.
	Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą	Lazerinis jutiklis laikinai neveikia, nes jį blokuoja kažkoks objektas. • Pašalinkite jutiklį blokuojantį objektą ir (arba) nuvalykite priekinį stiklą priešais jį. Perskaitykite informaciją apie lazerio jutiklio apribojimus (p. 243).
	City Safety Reikia aptarnauti	City Safety™ išjungta. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- City Safety™ (p. 241)
- City Safety™ – apribojimai (p. 243)
- City Safety™ – veikimas (p. 242)
- „City Safety“™ – veikimas (p. 242)
- City Safety™ – lazerinis jutiklis (p. 245)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema*

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija paskirtis – padėti vairuotojui, jei iškyla pavojus susidurti su priešais stovinčiu ar ta pačia kryptimi judančiu pėsčiuoju, dviratininku arba automobiliu.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija suaktyvinama tais atvejais, kai vairuotojui reikėjo pradėti stabdyti anksčiau, todėl funkcija gali padėti ne visais atvejais.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija suprojektuota įsijungti kaip įmanoma vėliau, kad neįsikištų be reikalo.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija gali padėti išvengti susidūrimo arba sumažinti susidūrimo greitį.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija negali būti pretekstu vairuotojui pakeisti savo vairavimo stilių. Jei vairuotojas patikės stabdymą įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistemai su automatiniu stabdžiu, anksčiau arba vėliau gali įvykti avarija.

Du sistemos lygiai

Priklausomai nuo automobilio įrangos, įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija gali būti dviejų variantų:

1 lygis

Vairuotojas tik įspėjamas[16] apie atsirandančias kliūtis vaizdiniais ir garsiniais signalais, automobilis automatiškai nestabdomas, todėl vairuotojas turi stabdyti pats.

2 lygis

Vairuotojas įspėjamas apie kliūtis vaizdiniais ir garsiniais signalais ir jei jis nereaguoja reikiamu momentu, automobilis imamas stabdyti automatiškai.

SVARBU

Į įspėjimo apie susidūrimą sistemą su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija įtrauktų komponentų priežiūrą galima atlikti tik autoservise - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

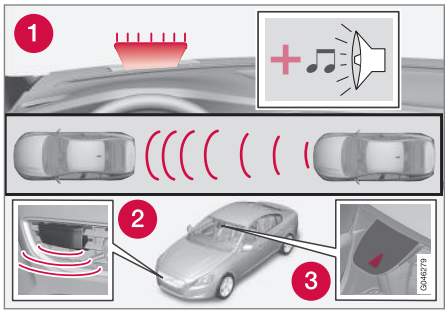
Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas (p. 249)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – pėsčiųjų aptikimas (p. 252)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – dviratininkų aptikimas (p. 250)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas (p. 252)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* - apribojimai (p. 254)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai (p. 256)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – ženklai ir pranešimai (p. 258)

[16] 1-ame lygyje nėra įspėjimo dviratininkams.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija paskirtis – padėti vairuotojui, jei iškyla pavojus susidurti su priešais stovinčiu ar ta pačia kryptimi judančiu pėsčiuoju, dviratininku arba automobiliu.



Funkcijų apžvalga[17].

1. Garsinis ir vaizdinis įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui.
2. Radaro jutiklis[18]
3. Kameros jutiklis

Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu atlieka tris veiksmus tokia tvarka:

1. **Įspėjimas apie susidūrimo pavojų**
2. **Pagalba stabdant**[18]
3. **Automatinis stabdys**[18]

Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema ir City Safety™ (p. 241) papildo viena kitą.

1. Įspėjimas apie susidūrimo pavojų

Vairuotojas pirmiausia įspėjamas apie gresiantį susidūrimą.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema gali aptikti priešais automobilį stovinčius ar ta pačia kryptimi judančius pėsčiuosius, dviratininkus arba transporto priemones.

Jei kyla pavojus susidurti su pėsčiuoju, dviratininku arba transporto priemone, vairuotojo dėmesys atkreipiamas mirksinčiu raudonu įspėjamuoju signalu (1) ir garsiniu signalu.

2 – pagalba stabdant[18]

Jei susidūrimo pavojus toliau didėja po įspėjimo apie jį, įsijungia stabdymo pagalba.

Tai reiškia, kad stabdžių sistema paruošiama staigiai stabdyti vos nuspaudus stabdžių pedalą: paruošimo momentu gali pasijusti nežymus trūktelėjimas.

Jei stabdžių pedalas nuspaudžiamas pakankamai greitai, įjungiama maksimalaus stabdymo funkcija.

Pagalba stabdant sustiprina vairuotojo stabdymą ir tais atvejais, kai sistema nutaria, kad stabdymo nepakanka susidūrimui išvengti.

3 – automatinis stabdys[18]

Automatinio stabdžio funkcija suaktyvinama paskutinė.

Jei šiuo metu vairuotojas dar nesiėmė išvengiamųjų veiksmų ir susidūrimas neišvengiamas, suaktyvinama automatinio stabdymo funkcija (nepriklausomai nuo to, ar vairuotojas stabdo, ar ne). Tada stabdoma visa stabdymo jėga, siekiant sumažinti susidūrimo greitį arba ribota stabdymo jėga, jei tokio stabdymo pakanka susidūrimui išvengti. Sistemai užregistravus dviratininką, įspėjimas ir visiškas stabdymas gali įvykti labai vėlai arba vienu metu.

17 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.
18 Tik su 2 lygio sistema.

ĮSPĖJIMAS

Įspėjimo apie susidūrimą sistema gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų. Įspėjimo apie susidūrimą sistema nereaguoja į kita kryptimi nei automobilis važiuojančias transporto priemones ar dviratininkus bei į gyvūnus.

Įspėjimas suaktyvinamas tik esant didelei rizikai susidurti. Skirsniuose „Funkcija“ ir „Apribojimai“ informuojama apie apribojimus, apie kuriuos vairuotojas turi žinoti prieš pradėdamas naudotis įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu.

Įspėjimai ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius ir dviratininkus išjungiami automobilio greičiui viršijus 80 km/h (50 myl./val.).

Įspėjimai ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius bei dviratininkus neveikia tamsoje ir tuneliuose, net ir kai gatvės apšviestos.

Automatinio stabdžio funkcija gali padėti išvengti susidūrimo arba sumažinti susidūrimo greitį. Siekdamas užtikrinti maksimalų stabdymą, vairuotojas turi visada nuspausti stabdžių pedalą, net kai automobilis stabdo automatiškai.

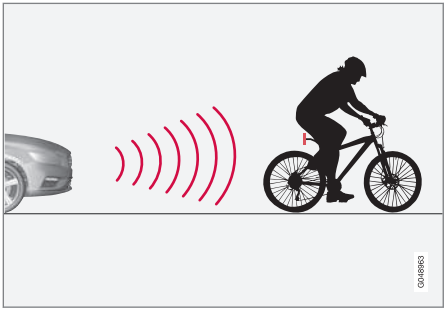
Niekada nelaukite, kol atsiras įspėjimas apie susidūrimą. Vairuotojas visada atsako už tinkamo atstumo ir greičio palaikymą, net kai naudojamos įspėjimo apie susidūrimą bei automatinio stabdymo sistemos.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 248)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – dviratininkų aptikimas

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatiniu stabdžiu ir pėsčiųjų aptikimo funkcija paskirtis – padėti vairuotojui, jei iškyla pavojus susidurti su priešais stovinčiu ar ta pačia kryptimi judančiu pėsčiuoju arba automobiliu.



Funkcija aptinka tik iš galo važiuojančius dviratininkus, važiuojančius ta pačia kryptimi.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Optimalūs pavyzdžiai, kaip sistema atpažįsta dviratininkus: esant aiškiems kūno ir dviračio kontūrams, tiesiogiai gale ir automobilio centrinėje linijoje.

Kad sistema veiktų optimaliai, reikia, kad dviratininkus aptinkanti sistemos funkcija gautų kaip įmanoma mažiau dviprasmišką informaciją apie kūno ir dviračio kontūrus, kliudančią identifikuoti dviratį, galvą, rankas, pečius, kojas, viršutinę ir apatinę kūno dalis bei normalų žmogaus judėjimą.

Jeigu funkcijos kamera nemato didelių dviratininko kūno ar dviračio dalių, sistema negali aptikti dviratininko.

- Norint, kad funkcija aptiktų dviratininką, jis / ji turi būti suaugęs (-usi) ir važiuoti suaugusiems skirtu dviračiu.
- Ant dviračio turi būti sumontuotas didelio matomumo ir patvirtintas[19] galinis raudonas reflektorius, sumontuotas mažiausiai 70 cm aukštyje virš kelio dangos.
- Funkcija gali aptikti tik iš galo ir ta pačia kryptimi važiuojančius dviratininkus: ne kampe iš galo ir ne iš šono.
- Dviratininkus, važiuojančius automobilio tariamos / išplėstos šoninės linijos kairėje ar dešinėje, gali aptikti per vėlai arba visai neaptikti.
- Funkcijos gebėjimas nustatyti dviratininką prieblandoje ir apyaušriu yra ribotas, kaip ir žmogaus akies.
- Funkcijos gebėjimas aptikti dviratininkus išjungiamas važiuojant tamsoje arba tuneliuose, net jei įjungtas gatvių apšvietimas.
- Siekiant užtikrinti optimalų dviračių aptikimą, reikia įjungti City Safety™ funkciją, žr. City Safety™ (p. 241).

ĮSPĖJIMAS

Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu ir pėsčiųjų aptikimo funkcija – tai tik papildoma pagalbos priemonė.

Ši funkcija neaptinka:

- visų dviratininkų visomis situacijomis ir neaptinka iš dalies užstotų dviratininkų, pavyzdžiui:
- dviratininkai, dėvintys drabužius, kurie neišryškina kūno linijų, arba iš šono artėjantys dviratininkai.
- dviračių, kurie neturi sumontuotų galinių raudonų žibintų.
- dviračių, vežančių didelius objektus.

Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus, nuo greičio priklausančio atstumo išlaikymą.

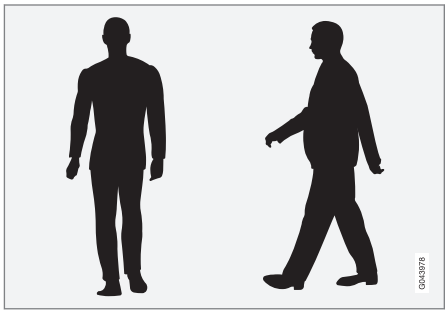
Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 248)

[19] Reflektorius turi atitikti atitinkamoje rinkoje galiojančias kelių eismo rekomendacijas ir sąlygas.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – pėsčiųjų aptikimas

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija paskirtis – padėti vairuotojui, jei iškyla pavojus susidurti su priešais stovinčiu ar ta pačia kryptimi judančiu pėsčiuoju, dviratininku arba automobiliu.



Optimalūs pavyzdžiai, ką sistema traktuoja kaip pėsčiuosius su aiškiais kūno kontūrais.

Kad sistema veiktų optimaliai, reikia, kad pėsčiuosius aptinkanti sistemos funkcija gautų kaip įmanoma mažiau dviprasmišką informaciją apie kūno kontūrus, kliudančią identifikuoti galvą, rankas, pečius, kojas, viršutinę ir apatinę kūno dalis bei normalų žmogaus judėjimą.

Jeigu funkcijos kamera nemato didelių kūno dalių, sistema negali aptikti pėsčiojo.

- Kad pėsčiasis būtų aptiktas, jis turi stovėti stačias ir būti bent 80 cm ūgio.
- Kameros jutiklio gebėjimas nustatyti pėsčiąjį prieblandoje ir apyaušriu yra ribotas, kaip ir žmogaus akies.
- Kameros gebėjimas aptikti pėsčiuosius išjungiamas važiuojant tamsoje arba tuneliuose, net jei įjungtas gatvių apšvietimas.

ĮSPĖJIMAS

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija – tai tik papildoma pagalbos priemonė. Funkcija atskirais atvejais gali neaptikti tam tikrų pėsčiųjų. Be to, ji nemato, pvz.:

- iš dalies uždengtų pėsčiųjų, žmonių su kūno kontūrus maskuojančiais drabužiais arba žemesnių nei 80 cm ūgio pėsčiųjų;
- stambesnius daiktus nešančių pėsčiųjų.

Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus atstumo (priklausomai nuo greičio) palaikymą.

Susijusi informacija

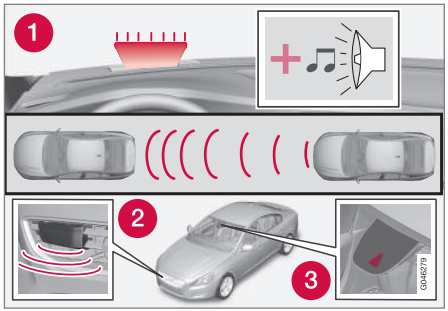
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 248)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatiniu stabdžiu ir pėsčiųjų aptikimo funkcija paskirtis – padėti vairuotojui, jei iškyla pavojus susidurti su priešais stovinčiu ar ta pačia kryptimi judančiu pėsčiuoju arba automobiliu.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Įspėjamieji signalai įjungti arba išjungti



1. Garsinis ir vaizdinis įspėjamasis signalas esant susidūrimo pavojui[20].

Galima nurodyti, ar įjungti įspėjimo apie susidūrimą sistemos garsinius ir vaizdinius įspėjamuosius signalus.

Užvedant variklį, automatiškai parenkama nuostata, kuri galiojo išjungiant variklį.

PASTABA

Stabdymo pagalbos ir automatinio stabdymo funkcijos būna įjungtos nuolat ir jų išjungti negalima.

Įspėjimo apie susidūrimą sistemą galima nustatyti per centrinio valdymo pulto ekraną ir meniu sistemą **MY CAR**, žr. (p. 123).

Šviesos ir garsiniai signalai

Įjungus įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistemos šviesinį ir garsinį signalus, įspėjamoji lemputė (Nr. [1] ankstesniame paveikslėlyje) patikrinama kaskart užvedus variklį, trumpai apšviečiant atskirus įspėjamosios lemputės šviesos taškus.

Užvedus variklį, galima išjungti šviesos ir garsinį signalus:

- Atlikite punkto **Collision warning** paiešką meniu sistemos **MY CAR** (p. 123) skiltyje **Driver support system**. Tada pasirinkite, kad atšauktumėte funkcijos žymėjimą.

Garsinis signalas

Užvedus variklį, įspėjamąjį garsą galima suaktyvinti / išaktyvinti atskirai:

- Suraskite punktą **Warning sound** meniu sistemos **MY CAR** (p. 123) srityje **Collision warning** ir pasirinkite įjungti arba išjungti funkciją.

Po to įspėjimo apie susidūrimą sistema indikuojama tik šviesos signalu.

Nustatyti įspėjimo atstumą

Įspėjimo atstumas nurodo nuotolį, kuriuo suveikia vaizdinis ir garsinis įspėjimai.

- Suraskite punktą **Warning distance** meniu sistemos **MY CAR** (p. 123) srityje **Collision warning** ir pasirinkite **Long**, **Normal** arba **Short**.

Įspėjimo atstumas lemia sistemos jautrumą. Įjungus įspėjimo atstumą **Long**, perspėjama anksčiau. Pirma pabandykite su **Long** ir jei ši nuostata įspėja per dažnai ir tam tikrais atvejais gali erzinti, pereikite prie įspėjimo atstumo **Normal**.

Taikykite įspėjimo apie atstumą funkciją **Short** tik išskirtiniais atvejais, pvz., dinamiškam važiavimui.

PASTABA

Kai naudojamas adaptyviojo važiavimo reguliavimas, važiavimo reguliavimo sistema naudos įspėjimo lemputę ir įspėjamąjį garsą, net ir išjungus įspėjimo apie susidūrimą sistemą.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema įspėja vairuotoją apie susidūrimo pavojų, tačiau ši funkcija negali sumažinti vairuotojo reakcijos laiko.

Kad įspėjimo apie susidūrimą sistema būtų veiksminga, visada važiuokite „Distance Warning“ (p. 238) laiko intervalą nustatę ties 4–5.

PASTABA

Net jei įspėjimo atstumas prilyginamas **Long**, tam tikrais atvejais įspėjimai gali būti pateikiami per vėlai, pvz., jei yra didelis greičio skirtumas arba jei priekyje esantis automobilis ima staigiai stabdyti.

20 Iliustracija yra vaizduojamoji: automobilio modelis ir detalės gali skirtis.

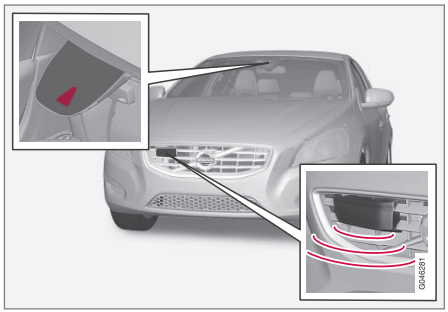
ĮSPĖJIMAS

Jokia automatinė sistema negali garantuoti šimtaprocentinio tikslumo veikimo visomis sąlygomis. Todėl niekada netikrinkite įspėjimo dėl susidūrimo ir automatinio stabdžio sistemos važiuodami į žmones arba transporto priemones - tai gali sukelti stiprią žalą, sužaloti ir kelti pavojų gyvybei.

Nustatymų patikrinimas

Esamas nuostatas galima valdyti centriniame valdymo pulto ekrane ir meniu sistemoje (p. 123) **MY CAR**.

Techninė priežiūra



Kameros ir radaro jutiklis[21].

Kad jutikliai veiktų tinkamai, jie turi būti švarūs, neapledėję ir nepadengti sniegu. Juos reikia reguliariai plauti vandeniu su automobiliniu šampūnu.

PASTABA

Jutiklius dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 248)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* - apribojimai

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatinio stabdymo ir dviratininkų bei pėsčiųjų aptikimo funkcija paskirtis – padėti vairuotojui, jei iškyla pavojus susidurti su priešais stovinčiu ar ta pačia kryptimi judančiu pėsčiuoju, dviratininku arba automobiliu.

Funkcija turi tam tikrų apribojimų, pvz., ji neveikia iki 4 km/h (3 myl./val.) greičio.

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos vaizdinis įspėjamasis signalas (žr. (1) paveikslėlyje (p. 249)) gali būti sunkiai pastebimas, jei ryškiai šviečia saulė, susidaro atspindžiai, jei dėvimi akiniai nuo saulės arba jei vairuotojas nežiūri tiesiai į priekį. Todėl visuomet reikia aktyvuoti įspėjamąjį garsinį signalą.

Ant slidžios kelio dangos stabdymo kelias pailgėja, todėl funkcijos gebėjimas išvengti susidūrimo gali sumažėti. Tokiose situacijose ABS ir ESC (p. 210) sistemos užtikrins didžiausią įmanomą stabdymo jėgą, išlaikydamos stabilumą.

21 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

PASTABA

Jei salone susidaro aukšta temperatūra (pvz., dėl kaitrios saulės), vaizdinio įspėjimo signalą galima laikinai išjungti. Taip nutikus garsinis įspėjimas suaktyvinamas net ir tuo atveju, jei jis per meniu sistemą yra išjungiamas.

- Jei atstumas iki priekyje esančio automobilio yra per mažas arba intensyviai spaudinėjami pedalai / sukinėjamas vairas (pvz., vairuojant aktyviu stiliumi), įspėjimai gali būti nepateikiami.

ĮSPĖJIMAS

Įspėjimai arba stabdžių suveikimas gali vėlinti arba visai neįvykti, jei dėl tam tikrų eismo sąlygų arba išorinių veiksnių radaras arba kameros jutiklis negali tinkamai aptikti pėsčiojo arba priekyje esančios transporto priemonės.

Jutiklių sistema pėsčiuosius ir dviratininkus aptinka ribotą diapazoną[22] – ji gali duoti efektyvius įspėjimus ir stabdyti pagal juos, kai automobilio greitis nesiekia 50 km/h (30 myl./val.). Stovinčių ar lėtai judančių transporto priemonių aptikimo, įspėjimų teikimo ir stabdymo funkcijos veikia, kai transporto priemonės greitis nesiekia 70 km/h (43 myl./val.).

Dėl tamsos arba prasto matomumo įspėjimai apie stovinčias arba lėtai judančias transporto priemones gali būti išjungiami.

Įspėjimai ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius ir dviratininkus išjungiami automobilio greičiui viršijus 80 km/h (50 myl./val.).

Įspėjimo apie susidūrimą sistema naudoja tuos pačius radarų jutiklius kaip ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 221). Skaitykite plačiau apie radaro jutiklio apribojimus (p. 233).

Jei įspėjimai atrodo per dažni ar trikdantys, tuomet galima sumažinti įspėjimo atstumą (p. 252). Dėl to sistema įspės vėliau ir sumažės bendras įspėjimų skaičius.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu laikinai išaktyvinama įjungus atbulinės eigos pavarą.

Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu neįjungiama važiuojant lėtai (iki 4 km/h (3 myl./val.)). Dėl šios priežasties sistema nesuveikia situacijose, kai link priekyje esančio automobilio artėjama labai lėtai, pvz., statant automobilį.

Tais atvejais, kai vairuotojas vairuoja aktyviai ir sumaniai, įspėjimas apie susidūrimą gali būti šiek tiek atidėtas, kad būtų maksimaliai sumažintas nereikalingų įspėjimų skaičius.

Jei automatinis stabdys padėjo išvengti susidūrimo su nejudančiu objektu, automobilis lieka stovėti daugiausia 1,5 sekundės. Jei automobilis stabdomas kai priekyje esanti transporto priemonė juda, greitis sumažėja iki priekyje esančios transporto priemonės greičio.

Jei automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, variklis išsijungia automatinio stabdžio funkcijai sustabdžius automobilį, nebent vairuotojas prieš tai sugeba nuspausti sankabos pedalą.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 248)

[22] Dviratininkų atveju, įspėjimai ir stabdymas gali smarkiai suvėluoti arba įsijungti vienu metu.

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatiniu stabdžiu ir pėsčiųjų aptikimo funkcija paskirtis – padėti vairuotojui, jei iškyla pavojus susidurti su priešais stovinčiu ar ta pačia kryptimi judančiu pėsčiuoju arba automobiliu.

Funkcija naudoja automobilio kameros jutiklį, kuris turi tam tikrų apribojimų.

Automobilio kameros jutiklį be įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatiniu stabdžiu papildomai naudoja šios funkcijos:

- Aktyvūs tolimųjų šviesų žibintai (p. 99)
- Kelio ženklų informacija (p. 214)
- „ Driver Alert Control“ – DAC (p. 260)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 263)

PASTABA

Pasirūpinkite, kad ant priekinio stiklo paviršiaus priešais kameros jutiklį nebūtų ledo, sniego, rasos lašelių ir purvo.

Nieko netvirtinkite ir neklijuokite ant priekinio stiklo priešais kameros jutiklį, nes tai gali sumažinti efektyvumą arba nuo kameros priklausančios sistemos gali nustoti veikti.

Kameros jutiklio veikimo ribos panašios į žmogaus akį, t. y. jos blogiau „mato“, pavyzdžiui, tamsoje, jei stipriai sninga ar lyja ir esant tirštam rūkui. Esant tokioms sąlygoms, nuo kameros priklausančių sistemų veikimas gali būti žymiai apribotas arba laikinai išjungtas.

Intensyvios artėjančio automobilio šviesos, stiprūs atspindžiai nuo važiuojamosios dalies, sniegas ar ledas ant kelio paviršiaus, purvas ar neryškios kelio ženklinimo priemonės gali žymiai pabloginti kameros jutiklio bei kitas funkcijas, pvz., važiuojamosios dalies nuskaitymo ir pėsčiųjų arba kitų transporto priemonių aptikimo.

Kameros apžvalgos laukas yra ribotas, todėl atskirais atvejais pėstieji, dviratininkai ir transporto priemonės gali likti neaptikti arba jie gali būti aptikti vėliau nei tikimasi.

Kai temperatūra yra itin aukšta, užvedus variklį kamera trumpam 15 minučių išjungiama. Tuo siekiama apsaugoti jos funkcionalumą.

Gedimų nustatymas ir veiksmai

Jei ekrane pateikiamas pranešimas **Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą**, tai reiškia, kad kameros jutiklis yra užblokuotas ir negali aptikti pėsčiųjų, dviratininkų, transporto priemonių ar kelio ženklinimo priešais automobilį.

Tuo pačiu metu tai reiškia, kad kartu su Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu šios funkcijos taip pat neveiks:

- Aktyvūs tolimųjų šviesų žibintai
- Driver Alert Control
- Kelio ženklų informacija

Tolesnėje lentelėje pateiktos galimos priežastys ir atitinkami veiksmai, kai rodomas pranešimas.

Priežastis	Veiksmai
Priekinio stiklo paviršius priešais kamerą yra užterštas arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuvalykite nuo priekinio stiklo paviršiaus priešais kamerą nešvarumus, ledą ir sniegą.
Tirštas rūkas, smarkus lietus ar sniegas reiškia, kad kamera veikia nepakankamai gerai.	Nieko nedaryti. Kartais kamera neveikia, jei smarkiai lyja ar sninga.
Priekinio stiklo paviršius priešais kamerą nuvalytas, bet pranešimas nedingsta.	Palaukti. Gali užtrukti keletą minučių, kol kamera nustatys matomumą.
Tarp priekinio stiklo vidinio paviršiaus ir kameros yra nešvarumų.	Nuvykite į autoservisą, kad jame nuvalytų priekinį stiklą kameros dangtelio viduje - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 248)

Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – ženklai ir pranešimai

Įspėjimo apie susidūrimą sistemos su automatiniu stabdžiu ir pėsčiųjų aptikimo funkcija paskirtis – padėti vairuotojui, jei iškyla pavojus susidurti su priešais stovinčiu ar ta pačia kryptimi judančiu pėsčiuoju arba automobiliu.

Ženklas[A]	Pranešimas	Paaiškinimas
	Collision warning system IŠJUNGTA	Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema išjungta. Rodomas įjungus variklį. Pranešimas dingsta po maždaug 5 sekundžių arba vieną kartą paspaudus mygtuką **OK**.
	Įspėj. apie susidūr. Nepasiekiamas	Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistemos negalima aktyvuoti. Rodomas kai vairuotojas bando aktyvuoti šią funkciją. Pranešimas dingsta po maždaug 5 sekundžių arba vieną kartą paspaudus mygtuką **OK**.
	Automat. stabdymas buvo įjungtas	Automatinis stabdys buvo įjungtas. Pranešimas dingsta vieną kartą paspaudus mygtuką **OK**.
	Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą	Kameros jutiklis laikinai išjungtas. Rodomas, jei ant priekinio stiklo yra, pavyzdžiui, sniego, ledo ar nešvarumų. • Nuvalykite priekinio stiklo paviršių priešais kameros jutiklį. Perskaitykite informaciją apie kameros jutiklio apribojimus (p. 256).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Ženklas[A]	Pranešimas	Paaiškinimas
	Radar. blokuojamas Žr. vadovą	Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu laikinai išjungta. Radaro jutiklis užblokuotas ir negali aptikti kitų transporto priemonių, pvz., jei lauke stiprus lietus ar šlapdriba arba prieš jį susikaupė patižusio sniego. Perskaitykite informaciją apie radaro jutiklio apribojimus (p. 233).
	Įsp. apie susidūrimą Reikia aptarnauti	Įspėjimo apie susidūrimą sistema su automatiniu stabdžiu yra visiškai arba iš dalies išjungta. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

A Ženklai yra scheminiai: jie priklauso nuo rinkos ir automobilio modelio.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* (p. 248)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas (p. 249)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – pėsčiųjų aptikimas (p. 252)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – dviratininkų aptikimas (p. 250)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – veikimas (p. 252)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* - apribojimai (p. 254)
- Įspėjimo apie susidūrimą sistema* – kameros jutiklio apribojimai (p. 256)

Vairuotojo įspėjimo sistema*

Driver Alert System yra skirta vairuotojams, kurių vairavimas blogėja arba kurie per neapsižiūrėjimą išvažiavo iš savo eismo juostos.

Driver Alert System sudaro skirtingos funkcijos, kurias galima įjungti kartu arba atskirai:

- Vairuotojo įspėjimo valdymas – DAC (p. 261).
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas – LDW (p. 263).

Įjungta funkcija veikia budėjimo režimu ir neįjungiama automatiškai, kol greitis neviršija 65 km/h (40 myl./val.).

Funkcija vėl išsijungia, kai greitis tampa mažesnis nei 60 km/h (37 myl./val.).

Abi funkcijos naudoja kamerą, kurios veikimas priklauso nuo to, ar abiejose eismo juostos pusėse yra šoninės žymės.

ĮSPĖJIMAS

Vairuotojo perspėjimo sistema gali neveikti tam tikrose situacijose: ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

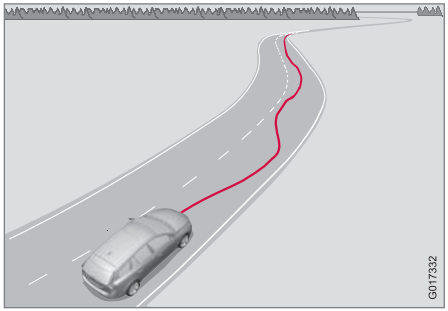
Susijusi informacija

- Driver Alert Control (DAC)* (p. 260)
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW)* (p. 263)

Driver Alert Control (DAC)*

DAC funkcijos paskirtis - atkreipti vairuotojo (-os) dėmesį, jei jis/ji pradeda vairuoti ne taip metodiškai, pvz., jei jis/ji išsiblaško arba pradeda migti.

DAC tikslas - pastebėti pamažu blogėjantį vairavimą ir ši sistema pirmiausia skirta pagrindiniams keliams. Ši funkcija nėra skirta eismui mieste.



Kamera aptinka ant automobilių magistralės esančias šonines žymes ir palygina tą kelio atkarpą su vairuotojo vairaračio judesiais. Vairuotojas įspėjamas, jei automobilis nevažiuoja keliu lygiai.

Kai kuriais atvejais vairavimui įtakos nėra, nepaisant vairuotojo nuovargio. Tokiu atveju sistema gali iš viso neįspėti vairuotojo. Dėl šios priežasties visuomet svarbu, kad vairuotojas sustotų ir pailsėtų, jei jaučiasi pavargęs, nepriklausomai nuo to, ar DAC sistema įspėjo ar ne.

PASTABA

Šios funkcijos negalima naudoti norint pratęsti vairavimo laiką. Visada planuokite reguliarias pertraukas ir gerai pailsėkite.

Veikimo ribos

Kai kuriais atvejais sistema gali įspėti nepaisant to, kad vairavimas neblogėja, pavyzdžiui:

- jei pučia stiprus šoninis vėjas
- jei kelio danga provėžuota.

PASTABA

Kameros jutiklis turi tam tikrų apribojimų (p. 256).

Susijusi informacija

- Vairuotojo įspėjimo sistema* (p. 260)
- „Driver Alert Control“ (DAC)* – veikimas (p. 261)
- Driver Alert Control (DAC)* – ženklai ir pranešimai (p. 262)

„Driver Alert Control“ (DAC)* – veikimas

Nuostatos keičiamos centrinio valdymo pulto ekrane ir jo meniu sistemoje.

jj. / išj

Funkciją „Driver Alert“ galima nustatyti veikti budėjimo režimu per meniu sistemą **MY CAR** (p. 123):

- Pažymėtas langelis – funkcija įjungta.
- Nepažymėtas langelis – funkcija išjungta.

Veikimas

Funkcija „Driver Alert“ aktyvinama viršijus 65 km/h (40 myl./val.) greitį ir lieka aktyvi, kol greitis yra didesnis nei 60 km/h (37 myl./val.).

Jei automobilis vairuojamas padrikai, vairuotojas apie tai informuojamas garsiniu signalu ir teksto pranešimu **Driver Alert Laikas poilsiui**. Tuo pat metu jungtiniame prietaisų skydelyje įsijungia susijęs ženklas. Įspėjimas po kurio laiko pakartojamas, jei vairavimas nepagerėja.

Įspėjamąjį ženklą galima išjungti:

- Spustelėkite kairiojo perjungiklio mygtuką **OK**.

ĮSPĖJIMAS

Aliarmą reikia vertinti labai rimtai, kadangi mieguistas vairuotojas dažnai nenutuokia apie tokią savo būklę.

Aliarmo atveju arba jei jaučiatės pavargę nedelsdami saugiai sustabdykite automobilį ir pailsėkite.

Tyrimai rodo, kad važiuoti pavargusiam yra tiek pat pavojinga kaip ir apsvaigusiam nuo alkoholio.

Susijusi informacija

- Vairuotojo įspėjimo sistema* (p. 260)
- Driver Alert Control (DAC)* (p. 260)

Driver Alert Control (DAC)* – ženklai ir pranešimai

DAC (p. 260) jungtiniame prietaisų skydelyje arba centrinio valdymo pulto ekrane atskirais atvejais gali pateikti ženklus ir teksto pranešimus.

Čia pateikiami keli pavyzdžiai:

Ženklas[A]	Pranešimas	Paaiškinimas
	Driver Alert Laikas poilsiui	Automobiliu važiuojama netolygiai: vairuotoją įspėja garsinis įspėjamasis signalas ir tekstinis pranešimas.
	Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą	Kameros jutiklis laikinai išjungtas. Rodomas, jei ant priekinio stiklo yra, pavyzdžiui, sniego, ledo ar nešvarumų. • Nuvalykite priekinio stiklo paviršių priešais kameros jutiklį. Perskaitykite informaciją apie kameros jutiklio apribojimus (p. 256).
	Driver Alert sistema Reikia aptarnauti	Sistema išjungta. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

A Ženklai yra scheminiai: jie priklauso nuo rinkos ir automobilio modelio.

Susijusi informacija

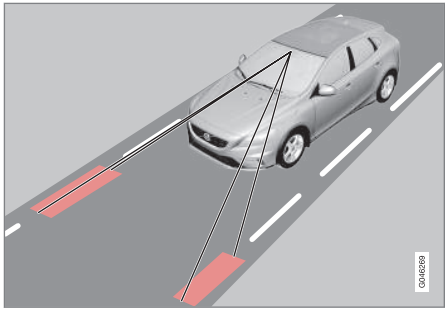
- Vairuotojo įspėjimo sistema* (p. 260)
- Driver Alert Control (DAC)* (p. 260)
- „Driver Alert Control“ (DAC)* – veikimas (p. 261)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW)*

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimo („Lane Departure Warning“) paskirtis – plentuose ir panašiuose pagrindiniuose keliuose sumažinti pavojų vairuotojui tam tikrose situacijose netyčia išvažiuoti iš eismo juostos.

LDW veikimo principas



(Šis paveikslėlis yra bendro pobūdžio ir nevaizduoja konkretaus modelio.)

Kamera aptinka šonines kelio arba eismo juostos linijas.

Jei automobilis kerta vieną iš šoninių linijų, apie tai vairuotojas perspėjamas garsiniu signalu.

PASTABA

Vairuotojas perspėjamas tik vieną kartą kaskart ratams kirtus liniją. Tad linijai esant tarp automobilio ratų nėra jokio garsinio signalo.

ĮSPĖJIMAS

Eismo juostos laikymo pagalba yra tik vairuotojo pagalbinė priemonė, kuri gali nesuveikti: tai priklauso nuo konkrečios situacijos, eismo, oro bei kelio sąlygų.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai ir laikomasi visų taikomų įstatymų bei eismo taisyklių.

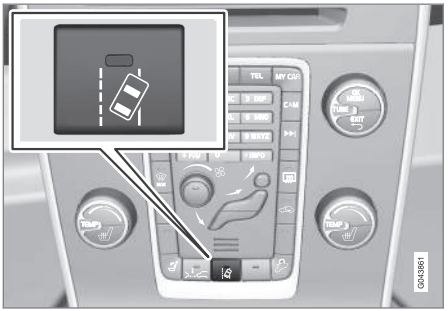
Susijusi informacija

- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – veikimas (p. 263)
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – veikimas (p. 264)
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – apribojimai (p. 265)
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – ženklai ir pranešimai (p. 266)
- Vairuotojo įspėjimo sistema* (p. 260)

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – veikimas

Galimos tam tikros įspėjimo apie išvažiavimą iš eismo juostos (Lane Departure Warning) funkcijos nuostatos.

Išjungta ir įjungta



Paspauskite mygtuką centriniame valdymo pulte, norėdami suaktyvinti arba išaktyvinti šią funkciją. Įjungus funkciją, ima šviesti mygtuko lemputė.

Šią funkciją papildo atskirose situacijose jungtiniame prietaisų skydelyje rodomi intuityvūs grafiniai elementai.

Individualūs nustatymai

Nuostatos atliekamos iš centrinės konsolės ekrano per **MY CAR** meniu sistemą. Šios meniu sistemos aprašymą žr. MY CAR (p. 123).

Pasirinkite variantą iš šių parinkčių:

- **On at startup** – funkcija įjungiama budėjimo režimu kaskart, kai užvedamas variklis. Priešingu atveju yra ta reikšmė, kuri buvo išjungus variklį.
- **Increased sensitivity** – padidėja jautrumas – signalizacija suveikia anksčiau ir yra mažiau apribojimų.

Susijusi informacija

- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW)* (p. 263)

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – veikimas

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimo („Lane Departure Warning“) funkciją papildo atskirose situacijose jungtiniame prietaisų skydelyje rodomi intuityvūs grafiniai elementai. Čia pateikiami keli pavyzdžiai:

LDW funkcijos šoninės linijos.

- LDW ženklas su BALTOMIS šoninėmis linijomis: funkcija aktyvi ir aptinka vieną arba abi šonines linijas.
- LDW ženklas su PILKOMIS šoninėmis linijomis: funkcija aktyvi, tačiau neaptinka linijų nė vienoje pusėje.

arba

- LDW ženklas su PILKOMIS šoninėmis linijomis: funkcija veikia budėjimo režimu, kadangi greitis nesiekia 65 km/h (40 myl./val.).
- LDW ženklas be šoninių linijų: funkcija išaktyvinta.

Susijusi informacija

- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW)* (p. 263)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – apribojimai

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimo („Lane Departure Warning“) kameros jutiklis turi apribojimų panašiai kaip ir žmogaus akis.

Daugiau informacijos rasite skirsnyje apie kameros jutiklio apribojimus (p. 256).

PASTABA

Yra keletas situacijų kai LDW sistema neduoda jokio įspėjimo, pavyzdžiui:

- Įjungti posūkių žibintai
- Vairuotojas laiko koją ant stabdžių pedalo[23]
- Jei greitai spaudžiamas akceleratoriaus pedalas[23]
- Jei greitai judinamas vairas[23]
- Jei posūkis toks staigus, kad automobilis rieda.

Susijusi informacija

- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW)* (p. 263)

[23] Pasirinkus „Increased sensitivity", įspėjimas tebeišlieka, žr. Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – veikimas (p. 263).

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW) – ženklai ir pranešimai

Tais atvejais, kai nėra eismo juostos laikymo pagalbos funkcijos, jungtiniame prietaisų skydelyje gali būti pateikiamas ženklas bei aiškinamasis pranešimas. Atsižvelkite į pateiktą rekomendaciją (jei tinka).

Pranešimų pavyzdžiai:

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Lane Departure Warning ĮJ./ Lane Departure Warning IŠJ.	Funkcija įjungta/išjungta. Rodomas įjungus/išjungus. Pranešimas dingsta maždaug po 5 sekundžių.
	Priek. stiklo jutikliai blokuojami Žr. vadovą	Kameros jutiklis laikinai išjungtas. Rodomas, jei ant priekinio stiklo yra, pavyzdžiui, sniego, ledo ar nešvarumų. • Nuvalykite priekinį stiklą priešais kameros jutiklį. Perskaitykite informaciją apie kameros jutiklio apribojimus (p. 256).
	Driver Alert sistema Reikia aptarnauti	Sistema išjungta. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjimas (LDW)* (p. 263)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Pagalbinė statymo sistema*

Pagalbinė statymo sistema naudojama kaip pagalbos priemonė, statant automobilį. Atstumą iki aptiktos kliūties nurodo garsinis signalas ir centrinio valdymo pulto ekrane pateikiami simboliai.

Statymo pagalbos garsumo lygį galima reguliuoti (sklindant garso signalui) centrinio valdymo pulto rankenėle **VOL** arba per automobilio garso nustatymų meniu, kuris yra pasiekiamas, paspaudžiant **SOUND** arba **MY CAR** automobilio meniu sistemoje (p. 123)[24].

Statymo pagalbos sistema yra dviejų variantų:

- Tik gale
- Priekyje ir gale.

PASTABA

Sukonfigūravus vilkimo kablį naudoti su automobilio elektros sistema, jo iškyša įtraukiama į statymo erdvės skaičiavimus.

ĮSPĖJIMAS

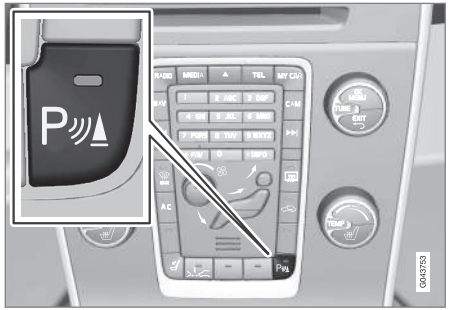
- Automobilio statymo pagalba neatleidžia paties vairuotojo nuo atsakomybės statant automobilį.
- Jutikliai turi „aklųjų zonų“, kuriose esančios kliūtys neaptinkamos.
- Būkite atidūs ir stebėkite arti automobilio esančius žmones ir gyvūnėlius.

Susijusi informacija

- Statymo pagalbos sistema* – veikimas (p. 267)
- Statymo pagalbos sistema* – statymas priekiu (p. 269)
- Pagalbinė statymo sistema* – atbulinis statymas (p. 268)
- Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas (p. 270)
- Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija (p. 270)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 271)

Statymo pagalbos sistema* – veikimas

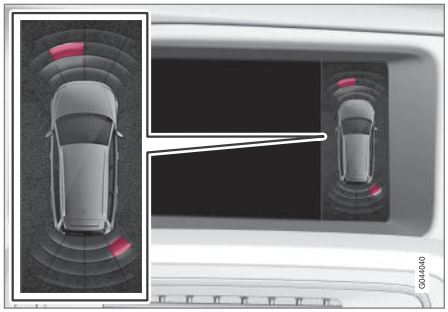
Užvedus variklį, statymo pagalbos sistema automatiškai suaktyvinama - ima šviesti jungiklio įjungimo ir išjungimo lemputė. Jei pagalbinė statymo sistema išjungiama mygtuku, lemputė užgesta.



Statymo pagalbos ir CTA įjungimas ir išjungimas.*

Jei automobilyje yra CTA (p. 277), lemputės mirksi vieną kartą rodydamos BLIS (p. 275), po to statymo pagalbos sistema suaktyvinama mygtuku.

24 Priklausomai nuo garso ir medijos sistemos.



Ekrano rodinys: rodomos kliūties kairioji priekinė ir dešinioji galinė dalys.

Centrinio valdymo pulto ekrane rodoma ryšio tarp automobilio ir aptiktos kliūties apžvalga.

Pažymėti sektoriai rodo, kuris iš keturių jutiklių aptiko kliūtį. Kuo parinktas sektoriaus laukelis yra arčiau automobilio simbolio, tuo mažesnis atstumas skiria automobilį ir aptiktą kliūtį.

Signalas tuo dažnesnis, kuo atstumas iki kliūties trumpesnis, automobilio priekyje arba gale. Kitas garsas iš garso sistemos prislopinamas automatiškai.

Atstumui sumažėjus iki 30 cm, tonas tampa nepertraukiamas ir užpildomas arčiausiai automobilio esantis aktyvaus jutiklio laukas. Jei aptiktoji kliūtis yra pastovaus garso atstumu automobilio užpakalyje ir priekyje, tuomet garsas girdimas pakaitomis iš kolonėlių.

SVARBU

Objektai, pvz., grandinės, ploni blizgūs stulpeliai arba žemi barjerai gali patekti į „signalo šešėlį“ ir laikinai būti neaptikti jutiklių. Tokiu atveju vietoj perėjimo prie laukiamo nepertraukiamo signalo pypsėjimas gali netikėtai nutrūkti.

Jutikliai negali aptikti aukštų objektų, pvz., krovos rampų.

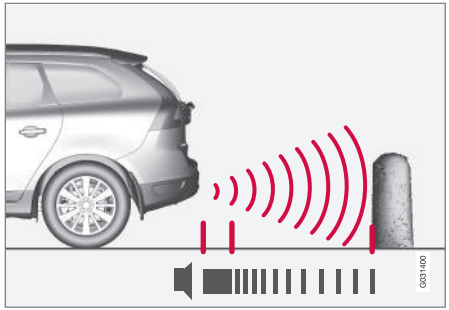
- Taip nutikus reikia būti itin atidiems ir manevruoti / statyti automobilį ypač lėtai arba nutraukti vykdomą statymo manevrą: kadangi jutikliai trumpam neveikia optimaliai, kyla didelė automobilio ir kitų objektų pažeidimo rizika.

Susijusi informacija

- Pagalbinė statymo sistema* (p. 267)
- Statymo pagalbos sistema* – statymas priekiu (p. 269)
- Pagalbinė statymo sistema* – atbulinis statymas (p. 268)
- Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas (p. 270)
- Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija (p. 270)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 271)

Pagalbinė statymo sistema* – atbulinis statymas

Pagalbinė statymo sistema naudojama kaip pagalbos priemonė, statant automobilį. Atstumą iki aptiktos kliūties nurodo garsinis signalas ir centrinio valdymo pulto ekrane pateikiami simboliai.



Indikuojamas atstumas nuo automobilio galo iki kliūties yra maždaug 1,5 metro. Garsinis signalas, informuojantis apie gale esančias kliūtis, girdimas iš vieno iš galinių garsiakalbių.

Pagalbinė atbulinio statymo sistema įsijungia įjungus atbulinės eigos pavarą.

Važiuojant atbuline eiga, pvz., prie kablio prijungus priekabą, galinė statymo pagalba išjungiama automatiškai, nes kitaip jutikliai reaguotų į priekabą.

PASTABA

Važiuojant atbuline eiga, pvz., prie kablio prikabinus priekabą arba pritvirtintus dviračių laikiklį ir neturint sumontuotos originalios „Volvo“ priekabos elektros instaliacijos, automobilio statymo pagalbą gali reikėti rankiniu būdu išjungti, kad jutikliai į juos nereaguotų.

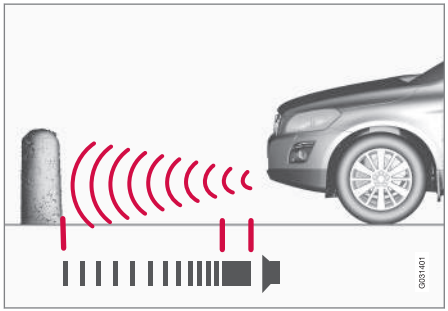
Susijusi informacija

- Pagalbinė statymo sistema* (p. 267)
- Statymo pagalbos sistema* – veikimas (p. 267)
- Statymo pagalbos sistema* – statymas priekiu (p. 269)
- Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas (p. 270)
- Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija (p. 270)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 271)

Statymo pagalbos sistema* – statymas priekiu

Pagalbinė statymo sistema naudojama kaip pagalbos priemonė, statant automobilį. Atstumą iki aptiktų kliūčių nurodo garsinis signalas ir centrinio valdymo pulto ekrane pateikiami ženklai.

Statymo pagalbos sistema automatiškai suaktyvinama užvedus variklį: įsijungia jungiklio jj./išj. lemputė. Jei pagalbinė statymo sistema išjungiama mygtuku, lemputė užgesta.



Indikuojamas atstumas nuo automobilio priekio iki kliūties yra maždaug 0,8 metro. Garsinis signalas, informuojantis apie priekyje esančias kliūtis, girdimas iš vieno iš priekinių garsiakalbių.

Priekinė automobilio statymo pagalbos sistema būna aktyvi iki 10 km/h (6 myl./val.). Mygtuko lemputė įsijungia, informuodama, kad sistema aktyvinta. Kai greitis yra mažesnis negu 10 km/val. (6 myl./val.), sistema vėl įsijungia.

PASTABA

Automobilio statymo pagalba išjungiama įjungus stovėjimo stabdį arba automobilyje su automatine pavarų dėže parinkus režimą **P**.

SVARBU

Pritvirtinus papildomus žibintus: Nepamirškite, kad jų negali užstoti jutikliai - tokiu atveju, papildomi žibintai gali būti palaikyti kliūtimis.

Susijusi informacija

- Pagalbinė statymo sistema* (p. 267)
- Statymo pagalbos sistema* – veikimas (p. 267)
- Pagalbinė statymo sistema* – atbulinis statymas (p. 268)
- Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas (p. 270)
- Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija (p. 270)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 271)

Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija

Pagalbinė statymo sistema naudojama kaip pagalbos priemonė, statant automobilį. Atstumą iki aptiktos kliūties nurodo garsinis signalas ir centrinio valdymo pulto ekrane pateikiami simboliai.

Jei ima nuolat šviesti jungtinio prietaisų skydelio informacinis ženklas ir pateikiamas teksto pranešimas **Statymo pagalbos sistema: reikia aptarnauti**, vadinasi statymo pagalba išjungta.

SVARBU

Esant tam tikroms sąlygoms, automobilio statymo sistema gali parodyti neteisingų įspėjamųjų signalų, kuriuos sukelia išoriniai garso šaltiniai, išskiriantys tuos pačius ultragarso dažnius, kuriais veikia ir pati sistema.

Tokie šaltiniai apima garso signalus, šlapias padangas ant asfalto, pneumatinius stabdžius, motociklų išmetimo vamzdžius ir t. t.

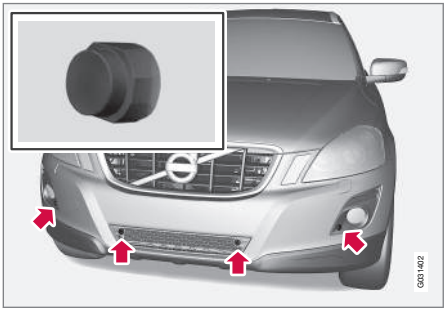
Susijusi informacija

- Pagalbinė statymo sistema* (p. 267)
- Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas (p. 270)
- Statymo pagalbos sistema* – veikimas (p. 267)
- Statymo pagalbos sistema* – statymas priekiu (p. 269)
- Pagalbinė statymo sistema* – atbulinis statymas (p. 268)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 271)

Statymo pagalbos sistema* – jutiklių valymas

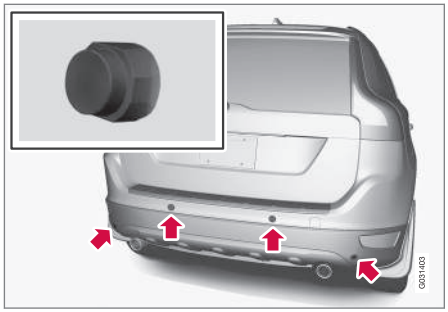
Pagalbinė statymo sistema naudojama kaip pagalbos priemonė, statant automobilį. Atstumą iki aptiktos kliūties nurodo garsinis signalas ir centrinio valdymo pulto ekrane pateikiami simboliai.

Jutiklius reikia reguliariai valyti, kad jie gerai veiktų. Valykite juos vandeniu ir automobilių šampūnu.



Priekinio jutiklio vieta.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.



Galinio jutiklio vieta.

PASTABA

Dėl jutiklį dengiančio purvo, ledo ir sniego gali pasirodyti neteisingų įspėjamųjų signalų.

Susijusi informacija

- Pagalbinė statymo sistema* (p. 267)
- Statymo pagalbos sistema* – veikimas (p. 267)
- Statymo pagalbos sistema* – statymas priekiu (p. 269)
- Pagalbinė statymo sistema* – atbulinis statymas (p. 268)
- Statymo pagalbos sistema* – trikčių indikacija (p. 270)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 271)

Pagalbinės statymo sistemos kamera*

Statymo kamera yra pagalbinė sistema, įjungiama pasirinkus atbulinės eigos pavarą.

Kameros vaizdas yra rodomas centrinio valdymo pulto ekrane.

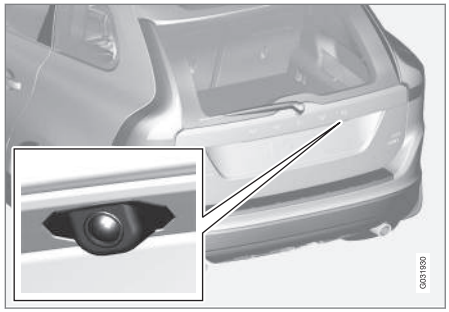
PASTABA

Sukonfigūravus vilkimo kablį naudoti su automobilio elektros sistema, jo iškyša įtraukiama į statymo erdvės skaičiavimus.

ĮSPĖJIMAS

- Pagalbinės statymo sistemos kamera yra pagalbinė priemonė. Ji neatleidžia vairuotojo nuo atsakomybės važiuojant atbuline eiga.
- Yra aklųjų zonų, kuriose kamera negali aptikti objektų.
- Saugokitės netoli automobilio esančių žmonių ir gyvūnų.

Funkcija ir jos valdymas



Kameros įrengimo vieta šalia atidarymo rankenos.

Kamera rodo, kas yra už automobilio ir ar kas nors pasirodo iš šonų.

Kamera rodo plačią zoną už automobilio, dalį buferio ir vilkimo kablio (jei yra).

Objektai ekrane gali būti šiek tiek pakrypę. Tai yra normalu.

PASTABA

Objektai gali būti arčiau automobilio, negu atrodo ekrane.

Jei aktyvus kitas rodinys, statymo kameros sistema automatiškai perima rodinio kontrolę ir ekrane imamas rodyti jos kameros vaizdas.

Įjungus atbulinę pavarą, grafiškai vaizduojamos dvi vientisos linijos, iliustruojančios, kur

automobilio galiniai ratai riedės esant dabartiniam vairo pasukimo kampui. Taip lengviau statyti automobilį lygiagrečiai, atbulomis įvažiuoti į ankštas stovėjimo vietas ir prikabinti priekabą. Automobilio apytiksliai išoriniai matmenys iliustruojami punktyrinėmis linijomis. Statymo pagalbos linijas galima išaktyvinti, žr. skirsnį „Nuostatos“ (p. 273).

Jei automobilyje įrengti ir statymo pagalbos jutikliai (p. 267)*, grafinė informacija perteikiama spalvotomis sritimis, iliustruojant atstumą iki aptiktų kliūčių. Žr. toliau tekste pateikiamą skirsnį „Automobiliai su atbulinės eigos jutikliais“.

Kamera būna aktyvi maždaug 5 sekundes nuo atbulinės pavaros išjungimo, tačiau išsijungia, jei automobilio greitis viršija 10 km/h (6 myl./val.) pirmyn arba 35 km/h (22 myl./val.) atgal.

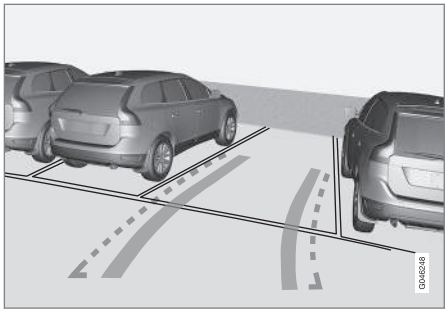
Apšvietimo sąlygos

Kameros rodomas vaizdas suderinamas automatiškai, pagal esamą apšvietimą. Todėl vaizdo ryškumas ir kokybė gali truputį skirtis. Prastu apšvietimu vaizdo kokybė gali būti šiek tiek blogesnė.

PASTABA

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, kameros objektyvas turi būti švarus: ant jo negali būti purvo, sniego ar ledo. Tai ypač aktualu esant prastam apšvietimui.

Orientacinės linijos



Pavyzdžiai, kaip vairuotojui gali būti vaizduojamos orientacinės linijos.

Linijos ekrane projektuojamos taip, tarsi jos būtų ant žemės už automobilio ir būtų tiesiogiai susijusios su vairo judesiais bei rodo trajektoriją, kuria automobilis važiuos posūkyje.

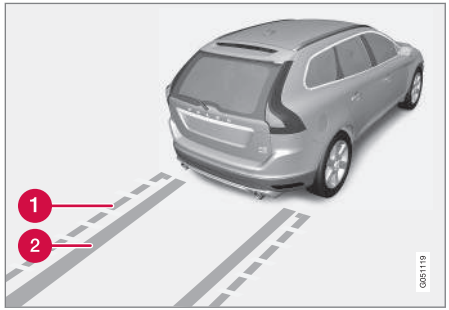
PASTABA

- Važiuojant atgal su priekaba, kuri nėra prijungta prie automobilio elektros sistemos, ekrane rodomos **automobilio**, o ne priekabos trajektorijos linijos.
- Priekabą prijungus prie automobilio elektros sistemos, ekrane linijos nerodomos.
- Jei prie automobilio prikabinsite autopriekabą su originaliu „Volvo“ kabeliu, automobilio statymo kamera savaime išsijungs.

SVARBU

Nepamirškite, kad pasirinkus galinės kameros vaizdą, monitoriuje rodomas tik už automobilio esantis plotas. Važiuodami atbuline eiga, atkreipkite dėmesį į automobilio šonus ir priekį.

Ribų linijos



Skirtingos sistemos linijos.

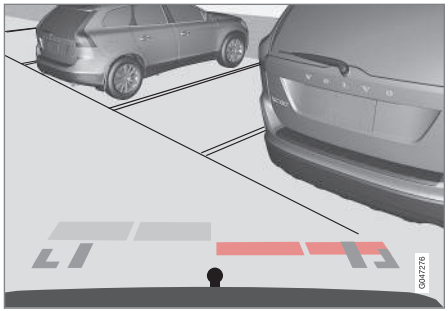
1. Ribų linija, laisva atbulinės eigos zona
2. „Vėžės"

Punktyrinė linija (1) apriboja zoną iki maždaug 1,5 m atgal nuo buferio. Tai taip pat labiausiai išsikišusių automobilio dalių, pavyzdžiui, šoninių veidrodėlių ir kampų, riba – taip pat darant posūkius.

Plačios „vėžės" (2) tarp šoninių linijų rodo, kur riedės ratai, ir, jei nėra kliūties, gali tęstis apie 3,2 m nuo buferio.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Automobiliai su atbulinės eigos jutikliais*



Spalvotos sritys (po vieną jutikliui) rodo atstumą.

Jei automobilyje įrengti ir statymo pagalbos jutikliai (p. 267), ties kiekvienu kliūtį aptikusiu jutikliu spalvotomis sritimis rodomas atstumas.

Mažėjant atstumui iki kliūties, plotų spalva keičiasi iš šviesiai geltonos į geltoną, oranžinę ir raudoną.

Spalva / dažai	Atstumas (metrais)
Šviesiai geltona	0,7–1,5
Geltona	0,5–0,7
Oranžinis	0,3–0,5
Raudona	0–0,3

Susijusi informacija

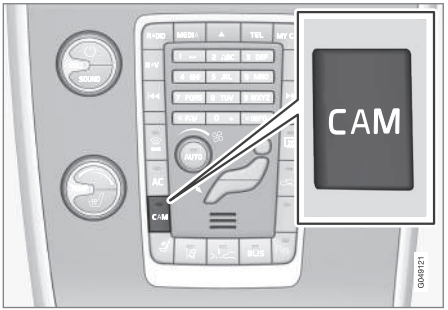
- Statymo pagalbos kamera – nuostatos (p. 273)
- Statymo pagalbos kamera – apribojimai (p. 274)
- Pagalbinė statymo sistema* (p. 267)

Statymo pagalbos kamera – nuostatos

Statymo kamera yra pagalbinė sistema, įjungiama pasirinkus atbulinės eigos pavarą.

Išjungtos kameros suaktyvinimas

Jei įjungiant atbulinės eigos pavarą kameros funkcija būna išjungta, ją galima suaktyvinti taip:



- Paspauskite **CAM** - ekrane rodomas esamas kameros vaizdas.

Nuostatos keitimas

Numatytoji nuostata: kamera suaktyvinama įjungus atbulinę pavarą.

Statymo kameros nuostatas galima pakeisti ekrane rodant kameros vaizdą:

1. Paspauskite **OK/MENU** kai rodoma kamera -ekranevaizdą pakeičia meniu su įvairiomis parinktimis.
2. Pasukite **TUNE**, norėdami pasiekti norimą parinktį.
3. Paryškinkite parinktį paspausdami **OK/MENU** vieną kartą ir grįžkite su **EXIT**.

Kablys

Kamerą galima veiksmingai panaudoti prisikabinant priekabą. Ekrane gali būti rodoma numatyta kablio „trajektorijos“ pagalbinės statymo linijos link priekabos, kaip ir „provėžos“.

Galima rinktis, ar bus rodomos „provėžos“, ar kablio trajektorija - abiejų variantų vienu metu rodyti negalima.

1. Kai rodomas kameros rodinys, paspauskite **OK/MENU**.
2. Norėdami pasiekti **Tow bar trajectory guide line**, pasukite **TUNE**.
3. Paryškinkite parinktį paspausdami **OK/MENU** vieną kartą ir grįžkite su **EXIT**.

Priartinimas

Pageidaujant manevruoti tiksliau, kameros vaizdą galima priartinti:

- Paspauskite **CAM** arba pasukite **TUNE** - pakartotinai spaudžiant arba sukant, grįš įprastas vaizdas.

Jei yra daugiau variantų, jie pateikiami ciklu - spauskite arba sukite tol, kol atsiras pageidaujamas kameros vaizdas.

Automatinis priartinimas

Automobiliuose su pagalbine statymo sistema (p. 267) ir vilkimo kabliu, **Automatic zoom** taip pat yra kaip variantas kameros meniu. Pasirinkus šį variantą, kamera automatiškai priartina vilkimo kablį kai automobilis artėja prie objekto ar priekabos.

Apie tai, kaip aktyvuojamas meniu variantas, žr. ankstesniame skyrelyje „Nuostatos keitimas“.

Susijusi informacija

- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 271)
- Pagalbinė statymo sistema* (p. 267)

Statymo pagalbos kamera – apribojimai

Statymo kamera yra pagalbinė sistema, įjungiama pasirinkus atbulinės eigos pavarą.

PASTABA

Dviračių laikiklis ar kiti automobilio gale sumontuoti priedai gali užstoti kameros vaizdą.

Būtina atminti

Atkreipkite dėmesį į galimybę, kad nors atrodo, kad užstota palyginus nedidelė vaizdo dalis, iš tikrųjų gali būti užstotas gana didelis plotas. Todėl kliūtys gali būti pastebėtos tik kai jos visai priartės prie automobilio.

- Ant kameros lęšių neturi būti nešvarumų, ledo ir sniego.
- Kameros lęšius reguliariai plaukite drungnu vandeniu su automobilių šampūnu - stenkitės jų nesubraižyti.

Susijusi informacija

- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 271)
- Statymo pagalbos kamera – nuostatos (p. 273)
- Pagalbinė statymo sistema* (p. 267)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

BLIS*

BLIS (Blind Spot Information) – tai funkcija, suprojektuota padėti vairuotojui važiuoti intensyviame eisme, kai viena kryptimi yra kelios eismo juostos.

BLIS – vairuotojo pagalba, skirta teikti įspėjimus apie:

- automobilio riboto matomumo zonoje esančias transporto priemones;
- šalia automobilio iš kairės ir dešinės esančiomis juostomis greitai artėjančias transporto priemones.

BLIS funkcija CTA (p. 277) (Cross Traffic Alert) – tai pagalba vairuotojui, kurios paskirtis – teikti vairuotojui įspėjimus apie:

- skersai judantį eismą, važiuojant automobiliu atbuline eiga.

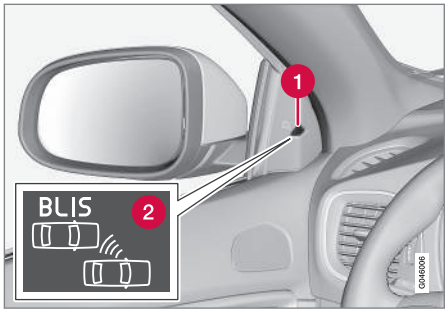
ĮSPĖJIMAS

BLIS – tai papildoma pagalbinė sistema. Atskirose situacijose ji gali neveikti.

BLIS nepakeičia būtinybės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

BLIS niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugumą persirikiuojant.

Apžvalga



BLIS lemputės vieta[25].

1. Indikatoriaus lemputė
2. BLIS ženklas

PASTABA

Žibintas užsidega toje automobilio pusėje, kurioje sistema aptinka transporto priemonę. Jeigu automobilį apsupa transporto priemonės iš abiejų pusių, žibintai užsidega abiejose pusėse.

Techninė priežiūra

BLIS funkcijų jutikliai yra įrengti galiniame sparne / bamperyje, abiejuose automobilio kampuose.

Pasirūpinkite, kad šis paviršius būtų švarus, taip pat – ir kairėje pusėje.

- Kad veiktų optimaliai, zonos priešais jutiklius turi būti švarios.

Susijusi informacija

- BLIS* – veikimas (p. 276)
- BLIS – ženklai ir pranešimai (p. 279)
- CTA* (p. 277)

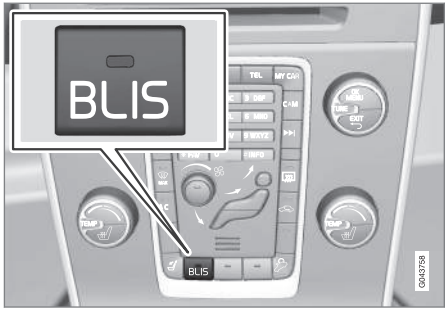
25 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

BLIS* – veikimas

BLIS (Blind Spot Information) – tai funkcija, suprojektuota padėti vairuotojui važiuoti intensyviame eisme, kai viena kryptimi yra kelios eismo juostos.

BLIS suaktyvinimas / išaktyvinimas

BLIS suaktyvinama užvedus variklį. Tai patvirtina vieną kartą sumirksėjusios durelių skydelių indikatorių lemputės.



Įjungimo / išjungimo mygtukas.

Funkciją **BLIS** galima išaktyvinti / suaktyvinti, paspaudžiant centriniame valdymo pulte esantį mygtuką **BLIS**.

Kai kuriuose pasirinktos įrangos deriniuose centriniame valdymo pulte mygtukui nebelieka vietos. Tokiu atveju funkcija valdoma iš automobilio meniu sistemos MY CAR (p. 123).

Išaktyvinus / suaktyvinus BLIS, mygtuko lemputė išsijungia / įsijungia ir jungtiniame prietaisų skydelyje teksto pranešimu pateikiamas pokyčio patvirtinimas. Suaktyvinus vieną kartą sumirksi durelių skydelio indikacinės lemputės.

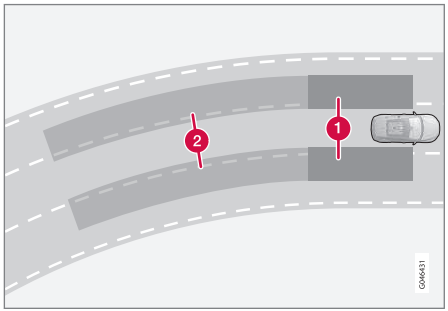
Kaip pašalinti pranešimą:

- Spustelėkite kairiojo perjungiklio mygtuką **OK**.

arba

- Palaukite maždaug 5 sekundes ir pranešimas dings pats.

Kada veikia BLIS sistema



BLIS principas: 1. Riboto matomumo zona. 2. Greitai artėjančios transporto priemonės zona.

Funkcija BLIS būna aktyvi virš 10 km/h (6 myl./val.).

Sistema sukurta taip, kad reaguotų, jei:

- vairuotojo automobilį ima lenkti kita transporto priemonė;
- prie vairuotojo automobilio sparčiai artėja kita transporto priemonė.

BLIS aptikus transporto priemonę 1 zonoje arba greitai artėjančią transporto priemonę 2 zonoje, ima nepertraukiamai šviesti durelių skydelio BLIS lemputė. Jei vairuotojas įjungia posūkio signalą toje pačioje pusėje, kurioje apie pavojų informuoja veikianti BLIS lemputė, ši ima mirksėti intensyvesne šviesa.

ĮSPĖJIMAS

BLIS neveikia staigiuose posūkiuose.

BLIS neveikia automobiliu važiuojant atbuline eiga.

Apribojimai

- Jutiklius dengiantys nešvarumai, ledas ir sniegas gali pabloginti jų veikimą ir sistema gali nebeteikti įspėjimų. Uždengus jutiklius, BLIS nebeaptiks pavojų.
- Jutiklių zonoje netvirtinkite jokių objektų, neklijuokite juostelių ar lipdukų.
- Prijungus priekabą prie automobilio elektros sistemos, BLIS išaktyvinama.

SVARBU

Remontuoti BLIS ir CTA funkcinius komponentus arba perdažyti buferius reikia tik dirbtuvėse – rekomenduojama įgaliotame „Volvo“ autoservise.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Susijusi informacija

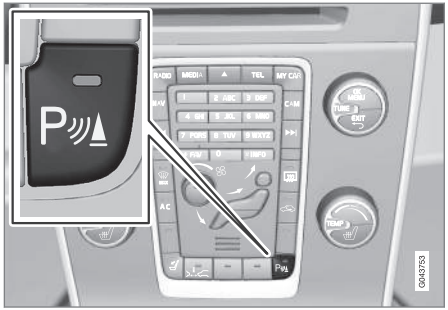
- BLIS* (p. 275)
- BLIS – ženklai ir pranešimai (p. 279)

CTA*

BLIS funkcija CTA „(Cross Traffic Alert)“ – tai vairuotojo pagalba, kurios paskirtis – įspėti apie skersai judantį eismą automobiliui važiuojant atbuline eiga. CTA papildo BLIS (p. 275).

CTA suaktyvinimas / išaktyvinimas

CTA suaktyvinama užvedus variklį. Tai patvirtina vieną kartą sumirksėjusios durelių skydelių BLIS indikatorių lemputės.



Statymo pagalbos ir CTA jutiklių įjungimas / išjungimas.

CTA funkciją galima išaktyvinti / suaktyvinti atskirai, statymo pagalbos sistemos (p. 267) įjungimo / išjungimo mygtuku. Pakartotinai suaktyvinus, BLIS lemputė sumirksi vieną kartą.

Vis dėto, išaktyvinus CTA, BLIS lieka aktyvi.

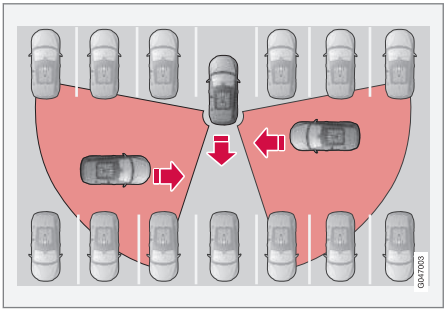
ĮSPĖJIMAS

CTA – tai papildoma pagalbinė sistema. Atskirose situacijose ji gali neveikti.

CTA nepakeičia būtinybės vairuoti saugiai ir atsakingai bei naudotis galinio vaizdo ir šoniniais veidrodėliais.

CTA niekada nepakeis vairuotojo atsakomybės ir dėmesio: vairuotojas visada išlieka atsakingas už saugumą važiuojant atbuline eiga.

Kai CTA veikia



CTA principas.

CTA papildo BLIS funkciją, automobiliui judant atbuline eiga, pvz., išvažiuojant iš stovėjimo vietos, informuodama apie skersai iš šono atvažiuojančius automobilius.

CTA suprojektuota pirmiausia aptikti transporto priemones. Palankiomis sąlygomis ji

gali aptikti ir mažesnius objektus, pvz., dviratininkus ar pėsčiuosius.

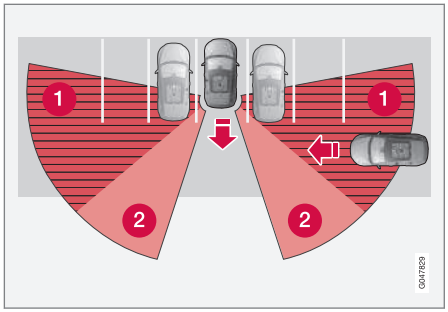
CTA aktyvi tik važiuojant atbuline eiga ir yra suaktyvinama automatiškai, įjungus atbulinės eigos pavarą.

- Jei CTA aptinka iš šono artėjantį objektą, suskamba įspėjamasis signalas, transliuojamas iš kairiojo arba dešiniojo garsiakalbio (priklausomai nuo to, iš kurios pusės artėja objektas).
- CTA papildomai įspėja, įjungdama BLIS lemputes.
- Papildomas įspėjimas yra įsijungusi piktograma ekrano PAS grafikos (p. 267) srityje.

Apribojimai

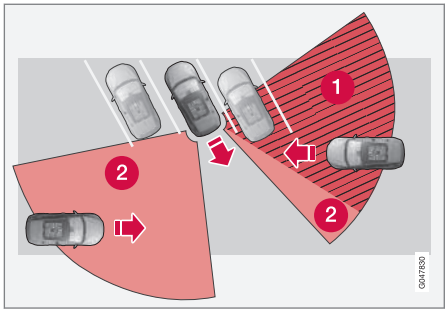
CTA ne visose situacijose veikia optimaliai. Ji turi tam tikrų apribojimų, pvz., CTA jutikliai negali „matyti“ kiaurai pro kitus pastatytus automobilius ar kliūtis.

Toliau pateikiami keli pavyzdžiai, kada CTA „matymo laukas“ gali būti ribojamas iš pat pradžių ir artėjančios transporto priemonės aptinkamos tik kai būna itin arti:



Automobilis stovėjimo vietoje pastatytas giliai.

1. Riboto matomumo CTA sektorius.
2. Sektorius, kuriame CTA gali aptikti („matyti“).



Kampu nustatytoje stovėjimo vietoje CTA gali būti visiškai „akla“ iš vienos pusės.

Vis dėlto, vairuotojui lėtai judant atbuline eiga, kampas su blokuojančiu automobiliu / kliūtimi kinta ir riboto matomumo sektorius sparčiai mažėja.

Papildomų apribojimų pavyzdžiai:

- Jutiklius dengiantys nešvarumai, ledas ir sniegas gali pabloginti jų veikimą ir sistema gali nebeteikti įspėjimų. Uždengus jutiklius, CTA nebeaptiks pavojų.
- Prijungus prie automobilio elektros sistemos priekabą, CTA išaktyvinama.

SVARBU

Remontuoti BLIS ir CTA funkcinius komponentus arba perdažyti buferius reikia tik dirbtuvėse – rekomenduojama įgaliotame „Volvo“ autoservise.

Techninė priežiūra

BLIS ir CTA funkcijų jutikliai yra įrengti galiniame sparne / bamperyje, abiejuose automobilio kampuose.

Pasirūpinkite, kad šis paviršius būtų švarus, taip pat – ir kairėje pusėje.

- Kad veiktų optimaliai, zonos priešais jutiklius turi būti švarios.
- Jutiklių zonoje netvirtinkite jokių objektų, neklijuokite juostelių ar lipdukų.

Susijusi informacija
- BLIS* (p. 275)
- BLIS – ženklai ir pranešimai (p. 279)

BLIS – ženklai ir pranešimai

Tais atvejais, kai BLIS (Blind Spot Information) (p. 275) ir CTA (Cross Traffic Alert) (p. 277) funkcijų veikimas sutrinka arba yra pertraukiamas, jungtiniame prietaisų skydelyje gali būti parodytas ženklas su aiškinamuoju pranešimu. Laikykitės pateiktų rekomendacijų.

Pranešimų pavyzdžiai:

Pranešimas	Paaiškinimas
CTA IŠJUNGTA	CTA išjungta rankiniu būdu, BLIS aktyvi.
BLIS ir CTA IŠJUNGTOS Prijungta priekaba	BLIS ir CTA laikinai neveikia, kadangi prie automobilio elektros sistemos prijungta priekaba.
BLIS ir CTA Reikia aptarnauti	BLIS ir CTA neveikia. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Tekstinį pranešimą galima patvirtinti trumpai paspaudžiant **OK** mygtuką ant posūkių rodiklių svirtelės.

Susijusi informacija
- BLIS* (p. 275)

Tipo atitikties patvirtinimas – radaro sistema

Automobilio radaro blokų tipo atitikties patvirtinimą rasite šioje lentelėje.

Rinka	ACC[A]	BLIS[B]	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Brazilija	✓			Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
Europos	✓	✓	CE	Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0038TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Jungtiniai Arabų Emyratai	✓			TRA REGISTERED No: 0018923/09 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15
Indonezija	✓			14785/POSTEL/2010 1982
		✓		38806/SDPPI/2015 4927

Rinka	ACC[A]	BLIS[B]	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Jordanija	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87 Equipment type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Marokas	✓			AGREE PAR L'ANRT MAROC Numero d'agrement : MR 4838 ANRT 2009 Date d'agrement : 22/05/2009
		✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014
Singapūras	✓	✓	Complies with IDA standards DA105753	Complies with IDA Standards DA105753
Pietų Afrika	✓		ICASA	TA-2009/163 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
Taivanas	✓			CCAB09LP4590T3
		✓		CCAB15LP0680T0

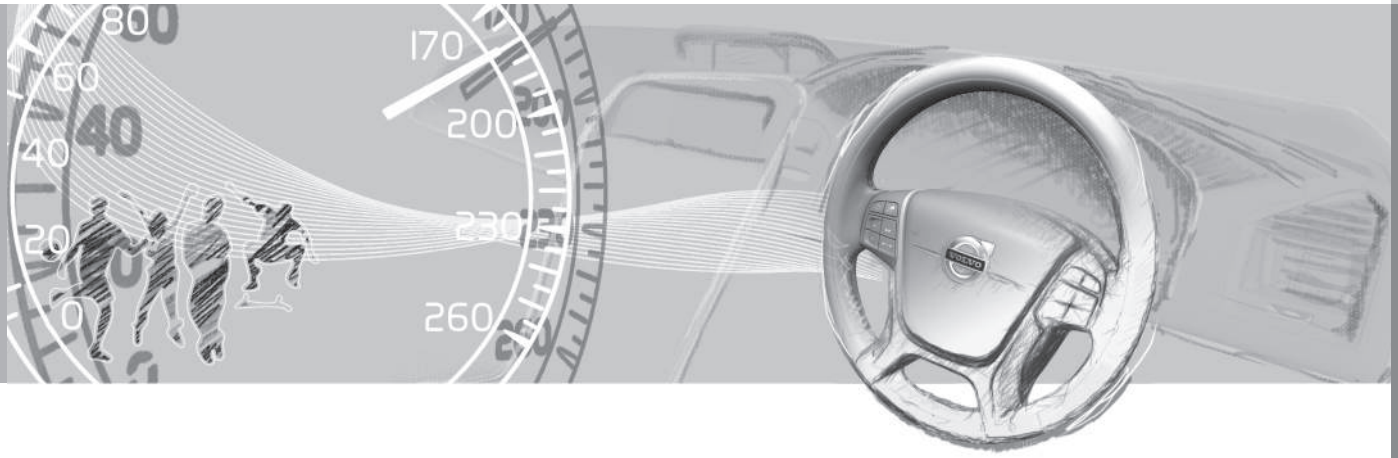
[A] ACC = Adaptive Cruise Control
[B] BLIS = Blind Spot Information

Susijusi informacija

- Radaro jutiklis (p. 232)

08

UŽVEDIMAS IR VAŽIAVIMAS



Alkospyna*

Alkospynos funkcija yra neleisti alkoholio vartojusiems asmenims vairuoti automobilio. Prieš užvesdamas variklį, vairuotojas turi papūsti į alkotesterį, tada prietaisas nustato, ar vairuotojas vartojo alkoholio. Alkospyna kalibruojama pagal kiekvienos šalies galiojančią ribinę vertę, kuriai esant galima teisėtai vairuoti.

ĮSPĖJIMAS

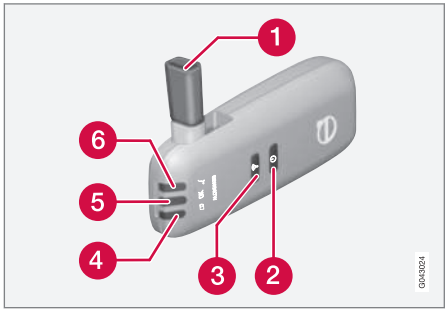
Alkospyna – tai tik pagalbinė priemonė: ji neatleidžia vairuotojo nuo atsakomybės. Vairuotojas privalo visada būti blaivus ir automobilį vairuoti saugiai.

Susijusi informacija

- Alkospyna* – funkcijos (p. 284)
- Alkospyna* – laikymas (p. 285)
- Alkospyna* – prieš užvedant variklį (p. 285)
- Alkospyna* – būtina atminti (p. 287)
- Alkospyna* – teksto žinutės (p. 288)

Alkospyna* – funkcijos

Alkospynos funkcija yra neleisti alkoholio vartojusiems asmenims vairuoti automobilio.



1. Alkotesterio antgalis.
2. Vairuotojo keitimo mygtukas.
3. Perdavimo mygtukas.
4. Įtampos indikatorius.
5. Girtumo patikrinimo rezultato lemputė.
6. Lemputė rodo, kad galima tikrinti girtumą.

PASTABA

Padėkite alkospyną į jos laikiklį. Alkospyna aktyvinama automatiškai, atidarius automobilio dureles.

Susijusi informacija

- Alkospyna* (p. 284)
- Alkospyna* – laikymas (p. 285)
- Alkospyna* – prieš užvedant variklį (p. 285)
- Alkospyna* – būtina atminti (p. 287)
- Alkospyna* – teksto žinutės (p. 288)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Alkospyna* – laikymas

Alkospynos funkcija yra neleisti alkoholio vartojusiems asmenims vairuoti automobilio.

Padėkite alkospyną į jos laikiklį.

Nešiojamojo bloko laikymo vieta.

- Atleiskite nešiojamąjį bloką, išskėsdami viršutinį laikiklio ir alkospynos kraštą. Laikiklis yra lankstus: jis atleidžia alkospynos fiksaciją.
- Kai nešiojamasis blokas nenaudojamas, laikykite jį laikiklyje: taip užtikrinsite geriausią apsaugą. Sumontuokite nešiojamąjį bloką atgal laikiklyje, įspausdami jį vidun.

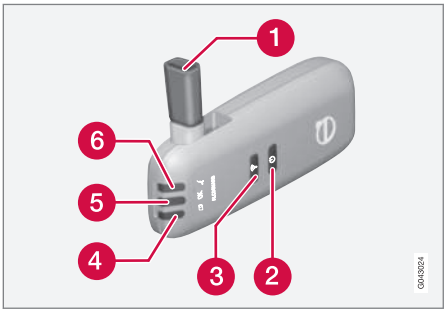
Susijusi informacija

- Alkospyna* (p. 284)
- Alkospyna* – funkcijos (p. 284)
- Alkospyna* – prieš užvedant variklį (p. 285)
- Alkospyna* – būtina atminti (p. 287)
- Alkospyna* – teksto žinutės (p. 288)

Alkospyna* – prieš užvedant variklį

Alkospynos funkcija yra neleisti alkoholio vartojusiems asmenims vairuoti automobilio.

Alkospyna įsijungia automatiškai ir ją galima naudoti atidarius automobilį.



1. Alkotesterio antgalis.
2. Vairuotojo keitimo mygtukas.
3. Perdavimo mygtukas.
4. Įtampos indikatorius.
5. Girtumo patikrinimo rezultato lemputė.
6. Lemputė rodo, kad galima tikrinti girtumą.

1. Jei kontrolinė lemputė (6) žalia, alkospyna parengta naudoti.
2. Išimkite alkospyną iš laikiklio.
3. Atlenkite antgalį (1), giliai įkvėpkite ir pūskite tolygiai, kol po maždaug 5 sekundžių

pasigirs „spragtelėjimas". Rezultatas bus viena iš pasirinkčių šioje lentelėje **Alkotesterio rezultatas**.

4. Jei pranešimo nėra, rezultatas galėjo būti neperduotas automobiliui - tokiu atveju paspauskite mygtuką (3), kad perduotumėte rezultatą automobiliui rankiniu būdu.
5. Užlenkite antgalį ir įstatykite alkospyną į laikiklį.
6. Papūtę į alkotesterį, užveskite variklį per 5 minutes - priešingu atveju veiksmą reikia kartoti.

Alkotesterio rezultatas

Kontrolinė lemputė (5) + Rodyti tekstą ekrane	Paaiškinimas
Žalia lemputė + **Alkot. Testas patvirtintas**	Užveskite variklį - alkoholio nenustatyta.
Geltona lemputė + **Alkot. Testas patvirtintas**	Galima užvesti variklį - nustatytas alkoholio kiekis viršija 0,1 promilės, bet yra mažesnis už galiojančią ribinę vertę[A].
Raudona lemputė + **Tikrinimas nepavyko Laukti 1 minutę ir bandyti vėl**	Variklio užvesti negalima – nustatytas alkoholio kiekis viršija galiojančią ribinę vertę[A].

A Ribinės vertės skiriasi priklausomai nuo šalies. Sužinokite, kokios taikomos jūsų šalyje. Taip pat žr. Alkospyna* (p. 284).

PASTABA

Pavažiavus automobiliu, variklį galima pakartotinai užvesti 30 minučių laikotarpyje be papildomo pūtimo į alkotesterį.

Susijusi informacija

- Alkospyna* (p. 284)
- Alkospyna* – funkcijos (p. 284)
- Alkospyna* – laikymas (p. 285)
- Alkospyna* – būtina atminti (p. 287)
- Alkospyna* – teksto žinutės (p. 288)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

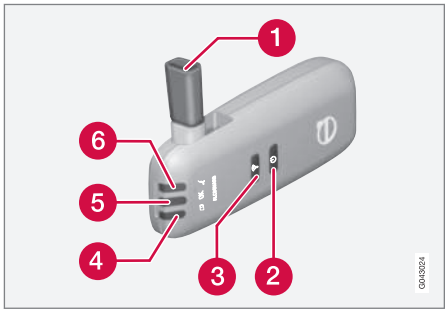
Alkospyna* – būtina atminti

Alkospynos funkcija yra neleisti alkoholio vartojusiems asmenims vairuoti automobilio.

Norėdami, kad funkcija veiktų teisingai ir matavimo rezultatas būtų kuo tikslesnis:

- Venkite valgyti ar gerti likus maždaug 5 minutėms iki patikrinimo alkotesteriu.
- Venkite per daug plauti priekinį stiklą - dėl plovimo skystyje esančio alkoholio matavimo rezultatas gali būti neteisingas.

Jei pasikeitė vairuotojas



1. Alkotesterio antgalis.
2. Vairuotojo keitimo mygtukas.
3. Perdavimo mygtukas.
4. Įtampos indikatorius.
5. Girtumo patikrinimo rezultato lemputė.
6. Lemputė rodo, kad galima tikrinti girtumą.

Norėdami užtikrinti, kad pasikeitus vairuotojui būtų atliekamas naujas patikrinimas alkotesteriu, vienu metu maždaug 3 sekundes spauskite vairuotojo keitimo mygtuką (2) ir siuntimo mygtuką (3). Šioje vietoje automobilis grįžta į užvedimo blokavimo režimą ir, prieš užvedant variklį, reikia atlikti naują patikrinimą alkotesteriu.

Kalibravimas ir priežiūra

Alkospyną reikia tikrinti ir kalibruoti autoservise[1] kas 12 mėnesių.

Likus 30 dienų iki perkalibravimo, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas **Alkotesteris Reikia kalibruoti Žr. vadovą**. Jei per šias 30 dienų kalibravimas neatliekamas, įprastas variklio užvedimas blokuojamas. Tada bus galima užvesti tik naudojant apylankos funkciją, žr. toliau pateikiamą poskyrį „Avarinė padėtis“.

Pranešimą galima panaikinti vieną kartą paspaudžiant siuntimo mygtuką (3). Priešingu atveju jis pats užges po maždaug 2 minučių, bet paskui vėl pasirodys kiekvieną kartą užvedus variklį. Pranešimą visam laikui galima panaikinti tik atlikus pakartotinį kalibravimą autoservise[1].

Šaltas arba karštas oras

Kuo šaltesnis oras, tuo ilgiau trunka parengti naudoti alkospyną.

Temperatūra (°C)	Maksimalus šildymo laikas (sekundės)
nuo +10 iki +85	10
nuo -5 iki +10	60
nuo -40 iki -5	180

Avarinė padėtis

Jei susidarė avarinė padėtis ar alkospyna neveikia, norint vairuoti automobilį, galima šį įtaisą aplenkti.

PASTABA

Visi apylankos suaktyvinimo veiksmai registruojami ir įrašomi į atmintį (žr. Duomenų įrašymas (p. 24)).

Įjungus apėjimo funkciją, jungtiniame prietaisų skydelyje važiuojant visą laiką rodoma **Alkotesteris Įjungtas apėjimas** ir atstatyti funkciją galima tik autoservise[1].

Aplenkimo funkciją galima patikrinti neįrašius klaidos pranešimo - tokiu atveju atlikite visus

[1] Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

veiksmus neužvesdami automobilio. Klaidos pranešimas dingsta užrakinus automobilį.

Įrengus alkospyną, apylanka pasirenkama arba aplenkimo, arba avarinės padėties funkcija. Vėliau šį nustatymą galima pakeisti autoservise[1].

Aplenkimo funkcijos įjungimas

- Kartu paspauskite ir maždaug 5 sekundes laikykite kairiojo perjungiklio mygtuką **OK** bei avarinio signalo mygtuką: jungtiniame prietaisų skydelyje pirmiausia pasirodo **Įjungtas apėjimas Laukti 1 minutę**, paskui **Alkotesteris Įjungtas apėjimas** ir variklį galima užvesti.

Šią funkciją galima įjungti keletą kartų. Važiavimo metu rodomą klaidos pranešimą galima panaikinti tik autoservise[1].

Kritinės padėties funkcijos įjungimas

- Kartu paspauskite ir maždaug 5 sekundes laikykite kairiojo perjungiklio mygtuką **OK** bei avarinio signalo mygtuką: jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo **Alkotesteris Įjungtas apėjimas** ir variklį galima užvesti.

Šią funkciją galima panaudoti vieną kartą, po to ją reikia atstatyti autoservise[1].

Susijusi informacija

- Alkospyna* – funkcijos (p. 284)
- Alkospyna* – laikymas (p. 285)
- Alkospyna* – prieš užvedant variklį (p. 285)
- Alkospyna* (p. 284)
- Alkospyna* – teksto žinutės (p. 288)

[1] Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Alkospyna* – teksto žinutės

Alkospynos funkcija yra neleisti alkoholio vartojusiems asmenims vairuoti automobilio.

Be pirmiau aprašytų pranešimų, susijusių su tuo, kaip alkospyna veikia prieš užvedant variklį (p. 285), jungtinio prietaisų skydelio ekrane gali būti papildomai pateikiama šios informacijos:

Ekrano tekstas	Reikšmė / veiksmas
Alkotesteris Galima vėl užvesti	Variklis buvo išjungtas trumpiau kaip 30 minučių - galima įjungti variklį neatliekant naujo patikrinimo.
Alkotesteris Reikia aptarnauti	Susisiekite su autoservisu[A].
Alkotesteris Nėra signalo	Perduoti nepavyko - siųskite rankiniu būdu mygtuku (3) arba atlikite naują patikrinimą alkotesteriu.
Alkotesteris Bandyti vėl	Patikrinimas nepavyko - atlikite naują patikrinimą alkotesteriu.

Ekrano tekstas	Reikšmė / veiksmas
Alkotesteris Pūsti ilgiau	Pučiama per trumpai - pūskite ilgiau.
Alkotesteris Pūsti silpniau	Pučiama per stipriai - pūskite švelniau.
Alkotesteris Pūsti stipriau	Pučiama per silpnai - pūskite stipriau.
Alkotesterio pašild. Laukti	Nebaigta šildyti - sulaukite Alkotesteris Pūsti 5 sekundes pranešimo.

A Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Alkospyna* (p. 284)
- Alkospyna* – funkcijos (p. 284)
- Alkospyna* – laikymas (p. 285)
- Alkospyna* – prieš užvedant variklį (p. 285)
- Alkospyna* – būtina atminti (p. 287)

Variklio užvedimas

*Variklis užvedamas ir išjungiamas nuotolinio valdymo rakteliu bei mygtuku **START/STOP ENGINE**.*

*Uždegimo jungiklis su ištrauktu / įkištu nuotolinio valdymo pulteliu ir mygtukas **START/STOP ENGINE**.*

SVARBU

Nespauskite neteisingai pasukto nuotolinio valdymo raktelio: laikykite raktelį už išimamos geležtės pusės, žr. Išimama raktelio geležtė – išėmimas / įdėjimas (p. 189).

1. Įkiškite nuotolinio valdymo pultelį į degimo jungiklį ir įspauskite jį į galinę padėtį. Atminkite, kad jei automobilyje įrengta alkospyna*, prieš užvedant variklį reikės papūsti į alkotesterį. Papildomos informacijos apie alkospyną rasite Alkospyna* (p. 284).

2. Iki galo nuspauskite sankabos pedalą[2] (automobiliuose su automatine pavarų dėže nuspauskite stabdžių pedalą.)
3. Paspauskite **START/STOP ENGINE** mygtuką ir po to jį atleiskite.

Užvedus variklį, starteris sukasi, kol užvedamas variklis arba suveikia starterio apsauga nuo perkaitimo.

SVARBU

Jei variklio nepavyksta užvesti 3 bandymais, palaukite 3 minutes ir bandykite vėl. Šiek tiek palaukus padidėja akumuliatoriaus užvedimo srovė.

ĮSPĖJIMAS

Niekada neišimkite nuotolinio valdymo pultelio iš uždegimo spynelės užvedę variklį ar tada, kai automobilis yra velkamas.

ĮSPĖJIMAS

Prieš išlipdami iš automobilio, būtinai išimkite nuotolinio valdymo pultelį iš uždegimo jungiklio ir užtikrinkite, kad prieš išimant jis būtų padėtyje **0**, ypač – jei automobilyje yra vaikų. Informacijos apie šios funkcijos veikimą rasite Raktelio padėtys (p. 86).

PASTABA

Kai kuriuos variklius užvedus šaltus, greitis važiuojant tuščiąja eiga gali ženkliai padidėti. Taip daroma tam, kad emisijų išmetimo sistema kiek įmanoma greičiau pasiektų normalią darbinę temperatūrą, kuri sumažina išmetamų emisijų kiekį ir apsaugo aplinką.

Beraktis užvedimas (beraktis valdymas)*

Įvykdykite 2–3 žingsnius varikliui užvesti berakčiu (p. 192) būdu.

PASTABA

Būtina variklio užvedimo sąlyga – vienas iš automobilio nuotolinio valdymo raktelių su berakčio užvedimo ir užrakinimo funkcija turi būti automobilio salone arba bagažinėje.

ĮSPĖJIMAS

Jokiu būdu negalima išnešti nuotolinio valdymo pultelio iš automobilio, kai šis važiuoja ar yra velkamas.

Susijusi informacija

- Variklio išjungimas (p. 290)

Variklio išjungimas

*Variklis išjungiamas spustelint mygtuką **START/STOP ENGINE**.*

Kaip išjungti variklį:

- Paspauskite mygtuką **START/STOP ENGINE**: variklis išsijungia.

Jei pavarų svirtis yra ne padėtyje **P** arba automobilis juda:

- Du kartus spustelėkite **START/STOP ENGINE** arba nuspauskite mygtuką ir laikykite jį, kol išsijungs variklis.

Susijusi informacija

- Raktelio padėtys (p. 86)

[2] Jei automobilis juda, varikliui užvesti pakanka nuspausti **START/STOP ENGINE** mygtuką.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Vairaračio užraktas

Vairo užraktas apsunkina vairavimą, pvz., jei automobilį neteisėtai užvaldo pašalinis asmuo. Vairo užrakto įsijungimo ar išsijungimo metu gali būti girdimas mechaninis triukšmas.

Veikimas

- Vairo užraktas įsijungia atidarius vairuotojo dureles po to, kai išjungiamas variklis.
- Vairo užraktas atrakinamas, kai nuotolinio valdymo pultelis įkišamas į uždegimo jungiklį[3] ir nuspaudžiamas mygtukas **START/STOP ENGINE**.

Susijusi informacija

- Variklio užvedimas (p. 289)
- Raktelio padėtys (p. 86)
- Vairas (p. 93)

Nuotolinis užvedimas (ERS)*

Nuotolinis užvedimas (ERS – Engine Remote Start) reiškia, kad automobilio variklį galima užvesti nuotoliniu būdu, kad prieš kelionę būtų pašildytas arba atvėsintas automobilio salonas. Nuotolinio užvedimo funkcija aktyvinama rakteliu ir (arba) naudojantis „Volvo On Call“, žr. Volvo On Call* mobilioji programėlė (p. 420).*

Klimato kontrolės sistema pradeda veikti automatinėmis nuostatomis. Nuotoliniu būdu užvestas variklis veikia daugiausiai 15 minučių, po to jis išjungiamas. Po dviejų nuotolinio užvedimo aktyvinimų variklį reikia užvesti įprastai: tik po to galima vėl naudoti nuotolinio užvedimo sistemą.

Variklio nuotolinio užvedimo funkcija yra tik automobiliuose su automatine pavarų dėže ir variklio gaubto jungikliu[4].

PASTABA

Nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elemento veikimo trukmei įtakos turi nuotolinio užvedimo funkcijos naudojimas. Jei nuotolinio užvedimo funkcija naudojama dažnai, maitinimo elementą gali reikėti keisti kasmet, žr. Nuotolinio valdymo raktelis – maitinimo elemento keitimas (p. 190).

PASTABA

Atsižvelkite į vietos/nacionalines taisykles/reglamentus dėl tuščios eigos. Taip pat atsižvelkite į vietos / nacionalines taisykles / reglamentus dėl triukšmo lygio variklui veikiant.

ĮSPĖJIMAS

Norint užvesti variklį nuotoliniu būdu, reikia įvykdyti šiuos reikalavimus:

- Automobilį reikia prižiūrėti.
- Automobilyje ar aplink jį turi nebūti žmonių ar gyvūnų.
- Automobilis neturi būti pastatytas uždaroje, nevėdinamoje patalpoje - išmetamos dujos gali stipriai sužaloti žmones ir gyvūnus.

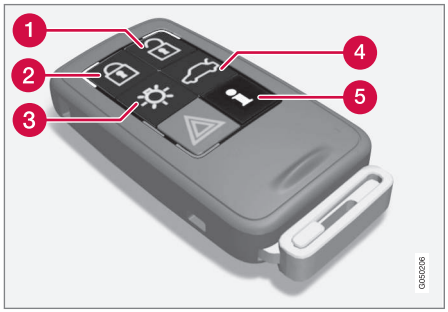
Susijusi informacija

- Nuotolinis užvedimas (ERS) – veikimas (p. 292)
- Nuotolinis užvedimas (ERS) - ženklai ir pranešimai (p. 293)

[3] Automobiliuose su berakčio užvedimo ir užrakinimo sistema nuotolinio valdymo raktelį pakanka turėti salone.
[4] Yra XC60 modeliuose, automobiliuose, kuriuose įrengta signalizacija, daugelyje automobilių su 4 cilindrų varikliais, arba pasirinkus ERS naujai konstrukcijai.

Nuotolinis užvedimas (ERS) – veikimas

Užvedimas nuotoliniu būdu (ERS – Engine Remote Start) reiškia, kad automobilio variklį galima užvesti nuotoliniu būdu, kad šis pašildytų arba atvėsintų automobilio saloną prieš išvykstant. ERS aktyvuojamas raktelio ir (arba) „Volvo On Call", žr. Volvo On Call* mobilioji programėlė (p. 420).*



Pultelio mygtukai nuotoliniam užvedimui.

1. Atrakinimas
2. Užrakinimas
3. Priėjimo apšvietimas iš atstumo
4. Atrakinimas, bagažinės dangtis
5. Informacija[5]

Nuotolinis variklio užvedimas

Kad būtų galima užvesti variklį nuotoliniu būdu, automobilis turi būti užrakintas, o gaubtas – uždarytas.

Atlikite šiuos veiksmus:

1. Spustelėkite raktelio mygtuką (2).
2. Po to iškart nuspauskite ir bent 2 sekundes palaikykite mygtuką (3).

Įvykdžius minėtas nuotolinio užvedimo sąlygas:

1. Kelis kartus greitai sumirksi visi posūkio žibintai.
2. Užsiveda variklis.
3. Visi posūkio žibintai įsijungia ir lieka šviesti 3 sekundes, patvirtindami variklio užvedimą.

PASTABA

Užvedus variklį nuotoliniu būdu, automobilis ir toliau lieka užrakintas, tačiau būna išjungtas judesio detektorius*.

Su PCC[6] rakteliu

Nuspaudus mygtuką, kelis kartus sumirksi priėjimo apšvietimo iš atstumo indikacija[7] ir tada ima nuolat šviesti, jei patenkinami visi nuotolinio užvedimo kriterijai. Tačiau tai nereiškia, kad nuotolinio užvedimo funkcija užvedė variklį.

Norint patikrinti, ar nuotolinio užvedimo sistema tikrai užvedė variklį, reikia paspausti mygtuką (5): jei variklis užvestas, apšviečiami mygtukai (2) ir (3).

Aktyvios funkcijos

Nuotoliniu būdu užvedus variklį, suaktyvinamos tokios funkcijos:

- Klimato kontrolės sistema
- Garso / vaizdo sistema
- Priėjimo apšvietimo trukmė.

Išaktyvintos funkcijos

Nuotoliniu būdu užvedus variklį, išaktyvinamos tokios funkcijos:

- priekiniai žibintai
- Gabaritiniai žibintai
- Automobilio numerių lentelių apšvietimas
- Priekinio stiklo valytuvas.

[5] Tik su PCC rakteliu, žr. Nuotolinio valdymo pultelis su PCC* – išskirtinės funkcijos (p. 187).
[6] Papildomos informacijos apie PCC raktelį rasite Nuotolinio valdymo pultelis su PCC* – išskirtinės funkcijos (p. 187).
[7] Papildomos informacijos apie priėjimo apšvietimą iš atstumo rasite Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185) ir Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 107).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Nuotolinio užvedimo funkcija išjungta

Šie veiksmai išjungia nuotoliniu būdu užvestą variklį:

- Nuspaudžiamas nuotolinio valdymo raktelio mygtukas (1), (2) arba (4).
- Atrakinamas automobilis
- Atidaromos durelės
- Nuspaudžiamas greičio arba stabdžių pedalas
- Pavarų svirtis pervedama iš padėties **P**
- Praėjo daugiau nei 15 minučių nuo nuotolinio užvedimo funkcijos įjungimo.

Išsijungus nuotoliniu būdu užvestam varikliui, visi posūkio žibintai įsijungia ir šviečia apie 3 sekundes.

Susijusi informacija

- Nuotolinis užvedimas (ERS)* (p. 291)
- Nuotolinis užvedimas (ERS) - ženklai ir pranešimai (p. 293)

Nuotolinis užvedimas (ERS) - ženklai ir pranešimai

Užvedimas nuotoliniu būdu (ERS – Engine Remote Start) reiškia, kad automobilio variklį galima užvesti nuotoliniu būdu, kad šis pašildytų arba atvėsintų automobilio saloną prieš išvykstant. ERS aktyvuojamas rakteliu ir (arba) Volvo On Call, žr. Volvo On Call* mobilioji programėlė (p. 420).*

Tais atvejais, jei ERS funkcijos veikimas sutrinka arba yra pertraukiamas, prietaisų skydelyje pasirodo ženklas su aiškinamuoju tekstiniu pranešimu.

ERS funkcija nepasiekiama

Pranešimas	Paaiškinimas
Nuot. užved. negal. Per daug bandymų	ERS nepasiekiama, nes ją leidžiama suaktyvinti tik 2 kartus iš eilės.
Nuotolinis užvedimas negalimas Žem. degalų lygis	ERS nepasiekiama, nes per žemas degalų lygis.
Nuot. užved. negal. Pav. svirtis ne P pad.	ERS nepasiekiama, nes pavarų svirtis nepervesta į padėtį **P**.
Nuot.užved. negal. Vairuotojas salone	ERS nepasiekiama, nes kažkas yra salone.
Nuotolinis užvedimas negalimas Senka akumuliat.	ERS nepasiekiama, nes žema akumuliatoriaus įtampa. Norėdami nedelsiant įkrauti akumuliatorių, užveskite variklį.
Nuotolinis užvedimas negalimas Įspėj. apie variklį	ERS nepasiekiama, nes variklis išsiuntė įspėjamąjį pranešimą. Susisiekite su autoservisu[A].
Nuotol. užved. išjungtas Žemas variklio aušalo lygis	ERS nepasiekiama, nes aušinimo sistema išsiuntė įspėjamąjį pranešimą, žr. Aušinimo skystis – lygis (p. 518).
Nuotolinis užvedimas negalimas Atidarytos durys	ERS nepasiekiama, nes neuždarytos durelės arba bagažinės dangtis.
Nuotolinis užvedimas negalimas Atidarytas gaubtas	ERS nesuveikė, nes atidarytas gaubtas.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Pranešimas	Paaiškinimas
Nuotolinis užvedimas negalimas Aut. neužrakintas	ERS nepasiekiama, nes neužrakintas automobilis.
Nuotolinis užvedimas negalimas Raktelis salone	ERS nesuveikė, nes raktelis yra automobilyje.

A Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Pertrauktas ERS funkcijos veikimas

Pranešimas	Paaiškinimas
Nuot. užved. išj. Pav. svirtis ne P pad.	ERS veikimas pertrauktas, nes pavarų svirtis – ne padėtyje **P**.
Nuot. užved. išj. Vairuotojas salone	ERS veikimas pertrauktas, nes kažkas yra salone.
Nuotolinis užvedimas išjungtas Įspėj. apie variklį	ERS veikimas pertrauktas, nes variklis išsiuntė klaidos pranešimą. Susisiekite su autoservisu[A].
Nuotol. užved. išjungtas Žemas variklio aušalo lygis	ERS veikimas pertrauktas, nes aušinimo sistema išsiuntė klaidos pranešimą.
Nuotolinis užvedimas išjungtas Atidarytas gaubtas	ERS veikimas pertrauktas, nes atidarytas gaubtas.
Nuotolinis užvedimas išjungtas Senka akumuliat.	ERS veikimas pertrauktas, kadangi per žema akumuliatoriaus įtampa.
Nuotolinis užvedimas išjungtas Žem. degalų lygis	ERS veikimas pertrauktas, kadangi per žemas degalų lygis.

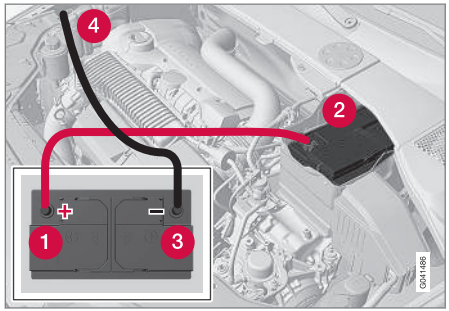
A Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Nuotolinis užvedimas (ERS)* (p. 291)
- Nuotolinis užvedimas (ERS) – veikimas (p. 292)

Automobilio užvedimas nuo kito akumuliatoriaus

Išsikrovus starterio akumuliatoriui (p. 531), automobilio variklį galima užvesti, naudojant srovę iš kito akumuliatoriaus.



Užvedant automobilį nuo kito maitinimo šaltinio, būtina atsižvelgti į toliau pateikiamas rekomendacijas, kad būtų išvengta trumpojo jungimo ar kitų pažeidimų:

1. Rakteliu nustatykite automobilio elektros sistemos padėtį **0**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).
2. Patikrinkite, ar kito akumuliatoriaus įtampa yra 12 V.
3. Jeigu kitas akumuliatorius yra įmontuotas kitame automobilyje, išjunkite kito automobilio variklį ir pasirūpinkite, kad šie du automobiliai nesiliestų vienas prie kito.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

4. Vieną raudono jungiamojo kabelio gnybtą prijunkite prie pagalbinio akumuliatoriaus teigiamo gnybto (1).

SVARBU

Užvedimo kabelį junkite atsargiai, kad išvengtumėte trumpojo jungimo su kitais variklio skyriaus komponentais.

5. Atsukite automobilio akumuliatoriaus dangtelio laikiklius ir nuimkite dangtelį, žr. Starterio akumuliatorius – keitimas (p. 533).
6. Prijunkite kitą raudono jungiamojo kabelio gnybtą prie automobilio teigiamo gnybto (2).
7. Vieną juodo užvedimo kabelio gnybtą prijunkite prie pagalbinio akumuliatoriaus neigiamo gnybto (3).
8. Kitą gnybtą prijunkite prie įžeminimo taško, pvz., išorinio varžto galvutės viršutinėje dešinėje variklio montažo dalyje (4).
9. Patikrinkite, ar jungiamojo kabelio gnybtai saugiai pritvirtinti, kad užvedimo metu nekibirkščiuotų.
10. Užveskite automobilio „donoro" variklį ir leiskite varikliui keletą minučių veikti didesniais nei tuščiosios eigos sūkiais apytiksliai 1500 aps./min.
11. Užveskite variklį automobilyje su išsikrovusiu akumuliatoriumi.

SVARBU

Nelieskite užvedimo laido gnybtų užvedimo proceso metu. Tai gali sukelti kibirkščiavimą.

12. Nuimkite užvedimo laidus atvirkštine tvarka - pirma juodąjį, po to raudonąjį.
    > Įsitikinkite, kad nė vienas iš juodojo laido gnybtų nesiliečia prie akumuliatoriaus teigiamo gnybto arba gnybto, kuris prijungtas prie raudonojo laido.

ĮSPĖJIMAS

- Akumuliatorius gali išskirti deguonies ir vandenilio mišinį, kuris yra labai sprogus. Jei užvedimo laidas prijungtas neteisingai, gali atsirasti kibirkštis, kurios gali pakakti, kad akumuliatorius sprogtų.
- Akumuliatoriuje yra sieros rūgšties, kuri gali sunkiai nudeginti.
- Sieros rūgščiai sukontaktavus su akimis, oda ar drabužiais, būtina gausiai nuplauti paveiktą vietą vandeniu. Jei rūgšties patenka į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Susijusi informacija

- Variklio užvedimas (p. 289)

Pavarų dėžės

Siūlomos dviejų pagrindinių tipų pavarų dėžės. Mechaninė ir automatinė pavarų dėžė.

- Mechaninė pavarų dėžė (p. 296)
- Automatinė pavarų dėžė, „Geartronic" (p. 297)

SVARBU

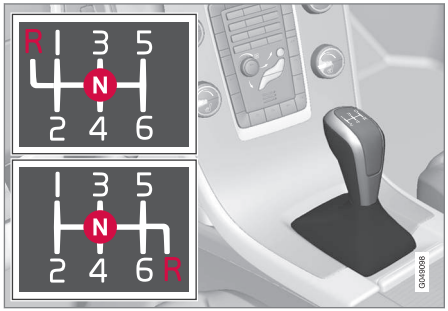
Siekiant išvengti bet kokių pavaros komponentų apgadinimo, tikrinama pavarų dėžės darbinė temperatūra. Kilus perkaitimo rizikai, jungtiniame prietaisų skydelyje pateikiamas įspėjamasis ženklas ir parodomas teksto pranešimas. Vykdykite teksto pranešime pateikiamą rekomendaciją.

Susijusi informacija

- Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297)

Mechaninė pavarų dėžė

Pavarų dėžės funkcija – keisti pavarų santykį priklausomai nuo greičio ir galios poreikių.



6 laipsnių pavarų dėžės pavarų perjungimo schema.

6 laipsnių pavarų dėžė gaminama dviejų versijų, kuriose skiriasi atbulinės pavaros vieta. Žr. faktinę pavarų perjungimo schemą, įspaustą ant pavarų perjungimo svirties.

- Perjungiant pavaras, būtina iki galo nuspausti sankabos pedalą.
- Perjungus pavarą, nukelkite pėdą nuo sankabos pedalo.

ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite stovėjimo stabdį, kai automobilį statote ant šlaito - nepakanka palikti automobilį įjungtą, kad jis stovėtų.

Atbulinės eigos pavaros blokatorius

Atbulinės pavaros blokatorius neleidžia per klaidą įjungti atbulinės pavaros, kai važiuojate pirmyn.

- Laikykitės ant pavarų perjungimo svirties pavarų perjungimo tvarkos ir pradėkite nuo neutraliosios padėties, **N** prieš perjungdami į **R** padėtį.
- Atbulinę pavarą galima įjungti tik automobiliui stovint.

PASTABA

Aukščiau parodytame 6 greičių pavarų dėžės pavarų perjungimo variante (žr. ankstesnį paveikslėlį) \endash norėdami įjungti atbulinę pavarą, pavarų perjungimo svirtį **visų pirma paspauskite žemyn** į **N** padėtį.

Susijusi informacija

- Pavarų dėžės (p. 295)
- Pavarų dėžės skystis – klasė ir tūris (p. 571)

Pavaros perjungimo indikatorius*

Pavaros perjungimo indikatorius praneša vairuotojui, kada galima įjungti kitą aukštesnę arba žemesnę pavarą.

Esminės detalės, leidžiančios važiuoti tausojant aplinką – važiavimas tinkama pavara ir jos parinkimas reikiamu laiku.

Tam tikruose variantuose yra indikatorius GSI (Gear Shift Indicator), kuris praneša vairuotojui, kada tinka įjungti kitą aukštesnę ar žemesnę pavarą, kad būtų įmanomai mažiausios degalų sąnaudos.

Tačiau, atkreipiant dėmesį charakteristikas, pavyzdžiui, veikimą ir važiavimą be vibracijos, gali būti palanku keisti pavarą, esant didesniam variklio greičiui. Įrėmintas skaičius rodo esamą pavarą.

Mechaninė pavarų dėžė

Pavaros perjungimo indikatorius mechaninei pavarų dėžei. Vienu metu būna įjungtas tik vienas žymeklis. Važiuojant normaliai, jis įsijungia tik centre.

Įjungus rekomenduojamą aukštesnę pavarą, žymeklis apšviečia "**+**", o įjungus rekomenduojamą žemesnę pavarą, žymeklis apšviečia "**-**" (paveikslėlyje pažymėta raudonai).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Automatinė pavarų dėžė

Jungtinis prietaisų skydelis „Digital“ su pavaros perjungimo indikatoriumi.

Įrėmintas skaičius rodo esamą pavarą.

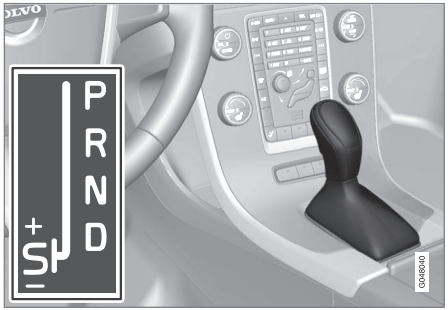
Analoginiame jungtiniame prietaisų skydelyje pavara ir indikatoriaus rodyklės rodomos jungtinio prietaisų skydelio centre.

Susijusi informacija

- Mechaninė pavarų dėžė (p. 296)
- Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297)

Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic*

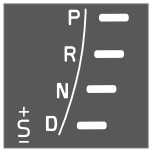
Geartronic pavarų dėžė veikia dviem pavarų perjungimo režimais: automatiniu ir rankiniu.



***D**: automatiniu būdu keičiamos pavaros. **+/–**: rankiniu būdu keičiamos pavaros. **S**: sportinis režimas**.*

Jungtiniame prietaisų skydelyje (p. 71) nurodoma pavarų perjungiklio padėtis. Tam naudojami tokie ženklai: **P**, **R**, **N**, **D**, **S***, **1**, **2**, **3**, t. t.

Pavarų padėtys



Automatinio pavarų perjungimo padėtys indikuojamos jungtinio prietaisų skydelio dešinėje (vienu metu būna įjungtas tik vienas žymeklis, nurodantis esamą pavarų perjungimo svirties padėtį).

Suaktyvinto sportinio režimo ženklas **S** būna ORANŽINIS.

Stovėjimo padėtis – P

Pasirinkite padėtį **P** prieš užvesdami variklį arba pastatę automobilį.

Kad būtų galima perstumti pavarų perjungiklį iš padėties **P**, reikia nuspausti stabdžių pedalą ir nustatyti raktelio padėtį **II**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).

Pavarų perjungimo svirtį nustačius į **P** padėtį, pavarų dėžė mechaniškai blokuojama. Be to, kai automobilis pastatytas, įjunkite stovėjimo stabdį (p. 318).

PASTABA

Pavarų perjungiklis turi būti **P** padėtyje, kad būtų galima automobilį užrakinti ir įjungti signalizaciją.

SVARBU

Pasirinkus **P** padėtį, automobilis turi stovėti.

ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite stovėjimo stabdį, kai automobilį statote ant šlaito - automatinės pavarų dėžės padėties **P** nepakanka, kad automobilis stovėtų.

Atbulinės eigos padėtis – R
Pasirenkant **R** padėtį, automobilis turi nejudėti.

Neutrali padėtis – N
Tai reiškia, kad neįjungta jokia pavara ir variklį galima užvesti. Jei automobilis stovi pavarų perjungikliui esant padėtyje **N**, būtina įjungti stovėjimo stabdį.

Norint perjungti pavarų svirtį iš **N** padėties į kitą pavarą, stabdžių pedalas turi būti laikomas nuspaustas ir raktelis turi būti pasuktas į **II** padėtį, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).

Važiavimo padėtis – D
D yra normali važiavimo padėtis. Priklausomai nuo pagreičio ir greičio, greitinimas arba lėtinimas vykdomas automatiškai. Perjungiant pavarų svirtį iš padėties **R** į padėtį **D**, automobilis turi nejudėti.

Geartronic – rankinio pavarų perjungimo padėtys (+S-)
Vairuotojas taip pat gali mechaniškai perjungti pavaras, naudodamas Geartronic automatinę pavarų dėžę. Atleidus akceleratoriaus pedalą, automobilis stabdomas varikliu.

Pavarų rankinio perjungimo padėtis pasiekiama perjungiant svirtį į šoną iš padėties **D** ir nustumiant į galinę padėtį „**+S-**“. Jungtinio prietaisų skydelio ženklas „**+S-**“ pakeičia spalvą iš BALTOS į ORANŽINĘ ir langelyje parodomi skaitmenys **1**, **2**, **3** ir t. t. Jie atitinka ką tik parinktą pavarą.

- Pavarai perjungti aukštyn stumtelėkite svirtį pirmyn, link **+** (pliuso) ir atleiskite svirtį: ji grįš į neutralią padėtį tarp **+** ir **–**.

arba

- Norėdami įjungti žemesnę pavarą, patraukite svirtį atgal link „**–**“ (minuso) ir atleiskite.

Rankinį pavarų perjungimo režimą (**+S–**) galima pasirinkti bet kada važiavimo metu.

Geartronic sistema automatiškai perjungs žemesnę pavarą, jei vairuotojas pernelyg sumažins greitį ar apsukas pagal atitinkamą pavarą. Taip apsaugoma nuo trūkčiojimo važiuojant ir variklio užgesimo dėl pernelyg mažų apsukų.

Kaip grąžinti automatinį važiavimo režimą:

- Perstumkite svirtį į šoną, į galinę padėtį ties **D**.

PASTABA

Jei pavarų dėžė turi sportinę programą, ją rankiniu režimu galima valdyti tik pavarų svirtį pervedus pirmyn arba atgal padėtyje „**+S–**“. Tokiu atveju jungtiniame prietaisų skydelyje pakinta indikacija iš **S** ir nurodoma, kuri pavara įjungta, pvz., **123** ir t. t.

Mentelės*
Pavaras rankiniu režimu galima perjungti ne tik pavarų svirtimi, bet ir mentelėmis prie vairo.

Kad būtų galima perjungti pavaras mentelėmis prie vairo, šias pirmiausia reikia suaktyvinti. Tai atliekama patraukiant vieną iš mentelių link vairo: indikacija jungtiniame prietaisų skydelyje pasikeis iš „**D**“ į skaičių, nurodantį esamą pavarą.

Kaip tada vienu laipsniu padidinti pavarą:

- Patraukite vieną iš mentelių atgal, link vairo, ir atleiskite.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Abi vairo mentelės.

1 „**-**“: įjungiama kita žemesnė pavara.

2 „**+**“: įjungiama kita aukštesnė pavara.

Pavara keičiama kiekvieną kartą patraukiant mentelę, jei tik variklio apsukos būna leistiname intervale.

Po kiekvieno pavaros perjungimo jungtiniame prietaisų skydelyje pakinta skaičius, nurodantis esamą pavarą.

PASTABA

Automatinis išaktyvinimas

Jei vairo mentelės nenaudojamos, jos po kurio laiko išaktyvinamos: apie tai informuoja jungtiniame prietaisų skydelyje iš esamos pavaros skaičiaus atgal į „**D**“ pakitusi indikacija.

Išimtis – stabdymas varikliu: tokiu atveju mentelės būna suaktyvintos, kol stabdoma varikliu.

Mechaninis išaktyvinimas

Ant vairo esančius pavarų perjungiklius taip pat galima išaktyvinti mechaniniu būdu:

- Patraukite abu perjungiklius link vairo ir laikykite, kol jungtiniame prietaisų skydelyje esamos pavaros skaičiaus ženklas pasikeis į „**D**".

Menteles galima naudoti ir pavarų svirčiai esant sportinio režimo padėtyje*, tokiu atveju mentelės būna aktyvios nuolat ir jos neišaktyvinamos.

Geartronic – sportinis režimas* (S)[8]

Įjungus sportinį režimą, įsijungia sportinės automobilio charakteristikos bei padidėja variklio greitis įjungus pavarą. Be to, automobilis greičiau reaguoja į akceleratoriaus paspaudimą. Jei vairuojate aktyviai, pirmumas suteikiamas žemesnei pavarai – pavaros perjungimas į aukštesnę yra užlaikomas.

Kaip suaktyvinti sportinį režimą:

- Perveskite pavarų svirtį į šoną iš padėties **D** į galinę padėtį „**+S–**“: indikacija jungtiniame prietaisų skydelyje pasikeičia iš **D** į **S**.

Važiuodami bet kuriuo metu galite įjungti sportinį režimą.

Geartronic – žiemos režimas

Gali būti lengviau pradėti važiuoti slidžiu keliu, įjungus 3-ą pavarą rankiniu būdu.

1. Paspauskite stabdžių pedalą ir pastumkite pavarų svirtį iš padėties **D** į galinę padėtį ties „**+S–**“: jungtiniame prietaisų skydelyje indikacija pakinta iš **D** į skaičių **1**[9].
2. Nustatykite 3-ą pavarą, du kartus pastumdami pavarų perjungimo svirtį link **+** (pliuso) – ekrane ženklą **1** keičia **3**.
3. Atleiskite stabdį ir pradėkite palengva greitinti.

[8] Tik su kai kuriais varikliais.
[9] Jei automobilyje yra sportinis režimas*, pirmiausia parodoma „**S**“.

Pavarų dėžės „žiemos režimas” reiškia, kad automobilis pradeda važiuoti esant žemesniems variklio sūkiams ir mažesnei varančiųjų ratų variklio galiai.

Automatinis žemesnės pavaros įsijungimas

Nuspaudus akceleratoriaus pedalą iki pat grindų (žemiau įprasto greitėjimo padėties), iš karto įsijungs žemesnė pavara. Ši apsauginė funkcija vadinama automatiniu žemesnės pavaros įsijungimu.

Atleidus iki pat galo nuspaustą akseleratoriaus pedalą, pavarų dėžė automatiškai persijungs į buvusią padėtį.

Automatinis žemesnės pavaros įjungimas naudojamas tada, kai reikia maksimalaus pagreitėjimo, pavyzdžiui, lenkiant.

Saugos funkcija

Tam, kad variklis būtų apsaugotas nuo pernelyg didelių apsukų, pavarų dėžės kontrolės programa turi apsauginį blokatorių, kuris apsaugo nuo automatinio žemesnės pavaros įjungimo.

Geartronic neleidžia įjungti aukštesnės arba žemesnės pavaros, jei per didelis variklio sūkių skaičius gali apgadinti variklį. Nieko neįvyksta, jei vairuotojas vis tiek bando įjungti žemesnę pavarą tokiu būdu, esant didelės variklio apsukoms – pradinė pavara lieka įjungta.

Jungiant pavaras žemyn, vienu metu galima perjungti vieną arba kelias pavaras, priklausomai nuo variklio apsukų. Pavara persijungia, kai variklio apsukos pasiekia tokią maksimalią ribą, kad variklis nebūtų gadinamas.

Vilkimas

Jei automobilį reikia vilkti, žr. svarbią informaciją, pateikiamą skirsnyje Vilkimas (p. 338).

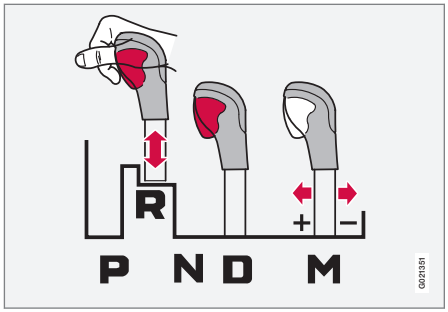
Susijusi informacija

- Pavarų dėžės skystis – klasė ir tūris (p. 571)
- Pavarų dėžės (p. 295)

Pavarų svirties blokatorius

Yra du skirtingi pavarų perjungiklio blokatoriaus tipai – mechaninis ir automatinis.

Mechaninis pavarų svirties blokatorius



M: rankinis perjungimas[10] *– „+/-“ arba režimas „Sport“.*

Pavarų perjungimo svirtį galima laisvai stumdyti į priekį ir atgal tarp **N** ir **D**. Kitos padėtys yra užrakintos užraktu, kuris atrakinamas blokatoriaus mygtuku, esančiu ant pavarų perjungimo svirties.

Jei blokatoriaus mygtukas įspaustas, svirtį galima stumdyti į priekį ar atgal tarp **P**, **R**, **N** ir **D** padėčių.

Automatinės pavarų svirties blokatorius

Automatinėje pavarų dėžėje yra įdiegtos specialios apsaugos sistemos:

Stovėjimo padėtis (P)

Varikliui dirbant automobilis stovi:

- Perjungdami svirtį į kitą padėtį, laikykite koją ant stabdžių pedalo.

Elektrinis pavarų blokatorius - Stovėjimo padėties blokavimas (P)

Norint perjungti pavarų perjungiklį iš **P** padėties į kitą pavarą, stabdžių pedalas turi būti laikomas nuspaustas ir raktelis (p. 87) turi būti pasuktas į **II** padėtį.

Padėties blokatorius - Neutrali (N)

Jei pavarų perjungiklis yra **N** padėtyje ir automobilis stovėjo bent 3 sekundes (nepriklausomai nuo to, ar variklis buvo išjungtas), pavarų perjungiklis užfiksuojamas šioje padėtyje.

Norint perjungti pavarų perjungiklį iš **N** padėties į kitą pavarą, stabdžių pedalas turi būti laikomas nuspaustas ir raktelis (p. 87) turi būti pasuktas į **II** padėtį.

Išjunkite automatinį pavarų srities blokatorių

Jei automobiliu važiuoti negalima, pvz., dėl išsekusio akumuliatoriaus, pavarų svirtį reikia perjungti iš **P** padėties, kad automobilis galėtų judėti.

1. Pakelkite guminį kilimėlį skyriuje už centrinio valdymo pulto ir skyriaus dugne suraskite angą[11] raktelio geležtei (p. 189).
2. Raktelio geležte skylėje suraskite spyruoklinį mygtuką, nuspauskite jį ir palaikykite.
3. Perstumkite pavarų svirtį iš padėties **P** ir patraukite raktelio geležtę aukštyn.
4. Grąžinkite guminį kilimėlį atgal į vietą.

10 Šis paveikslėlis yra bendro pobūdžio.
11 Ten gali būti 2 skylės: viena raktelio geležtei, kita – guminiam kilimėliui fiksuoti.

Susijusi informacija

- Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297)

Pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA)*[12]

Prieš pradedant judėti įkalnėje, galima atleisti stabdžių pedalą, nes HSA (Hill Start Assist) funkcija neleis automobiliui riedėti atgal.

Ši funkcija kelias sekundes palaiko slėgį stabdžių sistemoje, kol vairuotojas perkelia koją nuo stabdžių prie greičio pedalo.

Pagalbinio stabdymo funkcija automatiškai išjungiama po kelių sekundžių arba vairuotojui nuspaudus greičio pedalą.

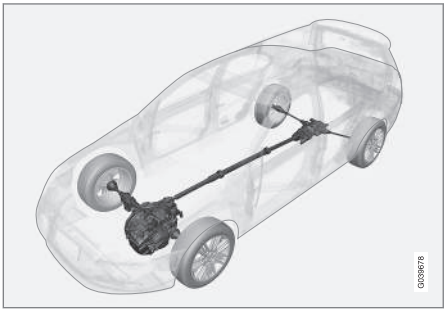
Susijusi informacija

- Variklio užvedimas (p. 289)

Visų ratų pavara – (AWD)*

Optimali trauka pasiekiama tada, kai visi ratai yra varantieji.

Visų varančiųjų ratų režimas yra nuolatos įjungtas



Visų varančiųjų ratų režimas (All Wheel Drive) reiškia, kad vienu metu automobilį varo visi keturi ratai.

Maitinimas automatiškai paskirstomas tarp priekinių ir užpakalinių ratų. Elektroninė sankabos sistema nukreipia maitinimą į ratus, kurie geriausiai sukimba su kelio danga. Tai užtikrina geriausią sukibimą ir neleidžia ratams prasisukti. Esant įprastinėms važiavimo sąlygoms, didesnė dalis ratų varomosios jėgos perduodama į priekinius ratus.

[12] Priklauso nuo variklio ir pavarų dėžės derinio. Esant kai kuriems deriniams, HSA funkcija nesiūloma.

Visų varančiųjų ratų funkcija užtikrina saugesnį vairavimą lyjant, sningant ar esant apledijusiai kelio dangai.

„Hill Descent Control“ (HDC)*

HDC funkciją galima palyginti su automatiniu stabdymu varikliu. Jei atleisite akceleratoriaus pedalą važiuodami nuo kalno, variklis stengsis sumažinti laisvosios eigos apsukas ir taip stabdys automobilį. Vis dėlto, kuo statesnis nuolydis ir kuo daugiau pakrautas automobilis, tuo greičiau mažėja automobilio greitis neatsižvelgiant į stabdymą varikliu: HDC tai kompensuoja automatinio stabdymo funkcija.

Bendroji informacija apie HDC

Funkcija HDC padeda padidinti / sumažinti greitį stačiose nuokalnėse, nespaudžiant stabdžių pedalo. Akceleratoriaus pedalo jautrumas sumažėja ir tampa tikslesnis, kai pilnas pedalo nuspaudimas sureguliuojamas variklio greičio keitimui apribotame intervale. Stabdžių sistema pati įjungia stabdžius ir palaiko nedidelį bei tolygų greitį, todėl vairuotojas gali visą dėmesį skirti vairavimui.

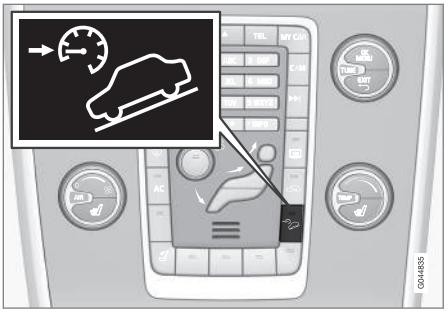
HDC funkcija ypač patogi važiuojant stačiomis nuokalnėmis, kai kelias nelygus ir slidus. Pvz., nuleidžiant į vandenį laivą nuo prieplaukos.

ĮSPĖJIMAS

HDC gali neveikti tam tikrose situacijose; ji skirta tik kaip pagalbinė priemonė.

Vairuotojas visada prisiima visą atsakomybę, užtikrindamas, kad transporto priemonė vairuojama saugiai.

Veikimas



HDC įjungta / išjungta.

HDC suaktyvinama arba išaktyvinama vienu iš centrinio valdymo pulto jungiklių. Kai funkcija suaktyvinta, šviečia jos mygtuke esanti lemputė.

Kai HDC veikia, jungtinio prietaisų skydelio ženklas įsijungia kartu su tekstiniu pranešimu **Nusil. nuo kalno kontrolė ĮJ.**.

Funkcija veikia tik tuo atveju, jei įjungta pirma ir atbulinės eigos pavara. Jei pavarų dėžė automatinė, reikia pasirinkti padėtį **1**, kuri žymima skaičiumi 1 jungtiniame prietaisų skydelyje (žr. Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297)).

PASTABA

Negalima įjungti HDC pavarų perjungiklyje, kai jis yra padėtyje **D**.

Valdymas

HDC neleis automobiliui riedėti greičiau negu 10 km/h (6 myl./val.) pirmyn (stabdant varikliu) ir 7 km/h (4 myl./val.) atbuline eiga. Tačiau, paspaudę akceleratoriaus pedalą, galite pasirinkti bet kokį greitį. Atleidus greičio pedalą, automobilis staigiai sulėtėja (atitinkamai iki 10 arba 7 km/h) (6 arba 4 myl./val.), neatsižvelgiant į šlaito statumą ir nespaudžiant stabdžių pedalo.

Jei funkcija veikia, stabdžių signalo žibintai įsijungia savaime. Vairuotojas bet kuriuo metu gali paspausti stabdžių pedalą ir sulėtinti greitį arba sustabdyti automobilį.

HDC išjungta:

- centriniame valdymo pulte esančiu įjungimo / išjungimo mygtuku;
- jei mechaninės pavarų dėžės pavara perjungiama į aukštesnę negu **1**
- jei automatinės pavarų dėžės pavarų pasirinkimo svirtis perjungiama į aukštesnę negu **1** padėtį arba jei pasirenkama **D** padėtis.

Funkciją galima išjungti bet kuriuo metu. Jei funkciją išjungsite stačioje nuokalnėje, stabdymo efektas staigiai nedings – jis sumažės palaipsniui.

PASTABA

Jei HDC sistema įjungta, galite pastebėti, kad, nuspaudus akceleratoriaus pedalą, variklis į tai reaguoja lėčiau.

Susijusi informacija

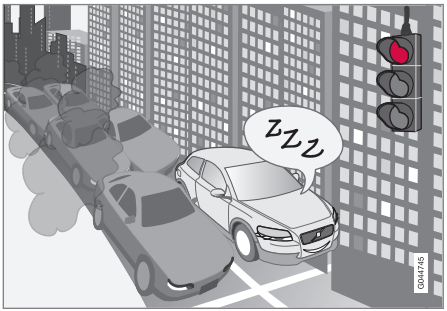
- Visų ratų pavara – (AWD)* (p. 302)

Start/Stop*

Kai kuriuose variklio ir pavarų dėžės deriniuose įdiegta „Start/Stop“ funkcija, kuri suveikia, pvz., stovint eismo spūstyje arba laukiant prie šviesoforo. Variklis tokiu atveju trumpam išjungiamas ir vėl užvedamas, kai kelionė tęsiama toliau.

Aplinkosauga – viena iš pagrindinių „Volvo Car Corporation“ vertybių, ji daro įtaką visoms vykdomoms operacijoms. Ši tikslinė orientacija padėjo sukurti kelias atskiras energijos taupymo funkcijas, viena iš kurių – Start/Stop. Jų visų bendroji užduotis – sumažinti degalų sąnaudas, kas savo ruožtu leidžia sumažinti išmetamųjų dujų emisiją.

Bendroji informacija apie Start/Stop



Variklis išjungtas: jis tampa tylesnis ir švaresnis.

Funkcija Start/Stop vairuotojui suteikia galimybę vairuoti labiau tausojant gamtą, tinkamu leidžiant varikliui automatiškai išsijungti.

Mechaninė arba automatinė

Atkreipkite dėmesį, kad funkcija Start/Stop veikia skirtingai priklausomai nuo to, ar pavarų dėžė mechaninė, ar automatinė.

Susijusi informacija

- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 305)
- Variklio užvedimas (p. 289)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 310)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 309)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 308)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 306)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 309)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 311)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 535)

„Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas

Kai kurie variklio ir pavarų dėžės deriniai turi funkciją „Start/Stop“, kuri įsijungia, pvz., judant spūstyje ar sustojus prie šviesoforo.

Užvedus variklį pulteliu, funkcija Start/Stop suaktyvinama automatiškai.

Užvedus variklį pulteliu, funkcija Start/Stop suaktyvinama automatiškai. Vairuotoją apie tai informuoja funkcijos ženklas, įsijungiantis jungtiniame prietaisų skydelyje ir šviečianti įjungimo / išjungimo mygtuko lemputė.

Visos įprastos automobilio sistemos, pvz., apšvietimo, radijo ir kt. veikia kaip įprasta net ir automatiškai išsijungus varikliui. Išimtis – kai kurių įrenginių funkcija būna laikinai apribota, pvz., klimato kontrolės sistemos ventiliatoriaus sukimosi greitis arba itin didelis garso sistemos garsumas.

Automatinis variklio išjungimas

Kad variklis būtų automatiškai išjungtas, turi būti patenkintos tokios sąlygos:

Sąlygos	M/A[A]
Atjunkite sankabą, įjunkite neutralią pavarą ir atleiskite sankabos pedalą: variklis išsijungia automatiškai.	M
Pagrindiniais stabdžiais sustabdykite automobilį ir laikykite koją ant stabdžių pedalo: variklis išsijungia automatiškai.	A

A M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.

Jei ECO funkcija suaktyvinta, variklis gali automatiškai sustoti prieš automobiliui visiškai sustojant.

Tam tikrų variantų varikliai gali būti automatiškai išjungiami automobiliui dar nesustojus, atsižvelgiant į tai, ar suaktyvinta funkcija ECO.

Kai variklis išjungiamas automatiškai, jungtiniame prietaisų skydelyje užsidega Start/Stop funkcijos ženklas.

Automatinis variklio užvedimas

Sąlygos	M/A[A]
Kai pavarų svirtis yra neutralioje padėtyje: 1. Nuspauskite sankabos arba greičio pedalą: variklis užsiveda. 2. Įjunkite tinkamą pavarą ir nuvažiuokite.	M
Atleiskite stabdžių pedalą: variklis automatiškai užsives ir bus galima toliau tęsti kelionę.	A
Laikykite nuspaudę stabdžių pedalą ir nuspauskite akseleratoriaus pedalą – variklis bus automatiškai užvestas.	A
Važiuojant nuo kalno papildomai pasiekiama tokia parinktis: Nukelkite koją nuo stabdžio ir leiskite automobiliui pajudėti – variklis automatiškai užsives, kai automobilis pasieks įprastą ėjimo greitį.	M + A

[A] M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.

Funkcijos Start/Stop išjungimas

Tam tikrais atvejais patartina laikinai išjungti automatinę funkciją Start/Stop. Tai atliekama paspaudžiant šį mygtuką.

Apie išjungtą funkciją informuoja iš jungtinio prietaisų skydelio dingęs Start/Stop ženklas ir išjungta įjungimo / išjungimo mygtuko lemputė.

Funkcija Start/Stop lieka išjungta iki kito suaktyvinimo mygtuku arba variklio užvedimo pulteliu.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 304)
- Variklio užvedimas (p. 289)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 310)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 309)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 308)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 306)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 309)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 311)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 535)

„Start/Stop“* – variklis neišjungiamas

Kai kurie variklio ir pavarų dėžės deriniai turi funkciją „Start/Stop“, kuri įsijungia, pvz., judant spūstyje ar sustojus prie šviesoforo.

Net jei suaktyvinta funkcija „Start/Stop“, variklis ne visada išsijungia automatiškai.

Variklis automatiškai neišjungiamas tokiais atvejais:

Sąlygos	M/A[A]
nuo užvedimo rakteliu ar paskutinio automatinio sustojimo automobilis nepasiekė apie 8 km/h (5 myl./val.) greičio.	M + A
vairuotojas atidarė saugos diržo sagtį.	M + A
akumuliatoriaus talpa nukrito žemiau minimalaus leistino lygio.	M + A
variklis neįšilo iki normalios darbinės temperatūros.	M + A
lauko temperatūra nukrito žemiau nulinės arba pakilo virš maždaug 30 °C;	M + A
suaktyvinta priekinio stiklo šildymo elektra funkcija;	M + A

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Sąlygos	M/A[A]
aplinka salone neatitinka iš anksto nustatytų verčių, apie tai byloja visu greičiu besisukantis ventiliatorius.	M + A
automobiliu važiuojama atgal;	M + A
starterio akumuliatoriaus temperatūra yra neigiama arba pernelyg aukšta;	M + A
vairuotojas stipriau pajudina vairą;	M + A
išmetimo sistemos dalelių filtras užsiteršęs – laikinai išjungta Start/Stop funkcija vėl įjungiama iš karto po automatinio valymo ciklo (žr. Dyzelino suodžių dalelių filtras (DPF) (p. 329)).	M + A
labai stati įkalnė;	M + A
prie automobilio elektros sistemos prijungta priekabos elektros grandinė;	M + A
variklio gaubtas atidarytas[B].	M + A
pavarų dėžė nėra įkaitusi iki įprastos darbinės temperatūros.	A
atmosferinis slėgis nesiekia to, kuris būna 1 500–2 500 metrų virš jūros lygio aukštyje: esamas oro slėgis kinta kartu su vyraujančiomis oro sąlygomis.	A
suaktyvinta prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos važiavimo spūstyje pagalba;	A
pavarų perjungimo svirtis yra **S** padėtyje[C] arba „**+/-**“.	A

[A] M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.
[B] Tik su kai kuriais varikliais.
[C] Sportinis režimas.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 304)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 305)
- Variklio užvedimas (p. 289)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 310)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 309)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 308)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 309)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 311)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 535)

„Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda

Kai kurie variklio ir pavarų dėžės deriniai turi funkciją „Start/Stop“, kuri įsijungia, pvz., judant spūstyje ar sustojus prie šviesoforo.

Automatiškai išjungtas variklis kartais gali užsivesti vairuotojui nenusprendus tęsti kelionę.

Toliau aprašomais atvejais variklis taip pat užsiveda automatiškai, jei vairuotojas nepaspaudžia sankabos pedalo (mechaninė pavarų dėžė) arba nukelia koją nuo stabdžių pedalo (automatinė pavarų dėžė):

Sąlygos	M/A[A]
Jei langai ima rasoti.	M + A
Salono klimatas skiriasi nuo iš anksto nustatytųjų verčių.	M + A
Jei laikinai staigiai išaugo energijos suvartojimas arba akumuliatoriaus talpa nukrito žemiau apatinio leistino lygio.	M + A
Jei spaudinėjamas stabdžio pedalas.	M + A
Variklio gaubtas atidarytas[B].	M + A
Jei automobilis buvo automatiškai sustabdytas visiškai nesustojant, jis pradeda judėti arba šiek tiek padidėja greitis.	M + A
Vairuotojas atsisega saugos diržą pavarų svirčiai esant padėtyje **D** arba **N**.	A
Judesiai vairu[B].	A
Pavarų perjungiklis perstumiamas iš padėties **D** į **S** padėtį[C], **R** arba „**+/-**“.	A
Vairuotojo durelės atidaromos pavarų svirčiai esant padėtyje **D**: pasigirsta dzingtelėjimas ir teksto pranešimas informuoja, kad aktyvi funkcija Start/Stop.	A

A M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.
B Tik su kai kuriais varikliais.
C Sportinis režimas.

ĮSPĖJIMAS

Neatidarykite variklio gaubto, kai variklis būna automatiškai išsijungęs, nes jis gali savaime užsivesti. Prieš atidarydami variklio gaubtą, išjunkite variklį įprasta tvarka, spustelėdami mygtuką **START/STOP ENGINE**.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 304)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 305)
- Variklio užvedimas (p. 289)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 310)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 309)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 306)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 309)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 311)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 535)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

„Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas

Kai kurie variklio ir pavarų dėžės deriniai turi funkciją „Start/Stop“, kuri įsijungia, pvz., judant spūstyje ar sustojus prie šviesoforo.

Automatiškai išsijungęs, variklis ne visada užsiveda automatiškai.

Automatiškai išsijungus varikliui, jis automatiškai neužvedamas šiais atvejais:

Sąlygos	M/A[A]
Jei be sankabos įjungiama pavara: pateikiamas pranešimas, raginantis vairuotoją įjungti neutralią pavarą, kad būtų galima automatiškai užvesti variklį.	M
Vairuotojas neapkraunamas.	M
Vairuotojo saugos diržas atsegtas, pavarų svirtis yra padėtyje **P** ir atidarytos vairuotojo durelės: variklį reikia užvesti įprastu būdu.	A

[A] M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 304)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 305)
- Variklio užvedimas (p. 289)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 310)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 308)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 306)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 309)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 311)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 535)

„Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė

Kai kurie variklio ir pavarų dėžės deriniai turi funkciją „Start/Stop“, kuri įsijungia, pvz., judant spūstyje ar sustojus prie šviesoforo.

Jei variklis automatiškai neužsiveda ir užgęsta, atlikite šiuos veiksmus:

1. Patikrinkite, ar vairuotojo sėdynės saugos diržas tinkamai užsegtas sagtyje.
2. Vėl nuspauskite sankabos pedalą: variklis užsives automatiškai.
3. Tam tikrais atvejais pavarų svirtis turi būti nustatyta neutralioje padėtyje. Tada jungtiniame prietaisų skydelyje parodomas tekstas **Put gear in neutral**.

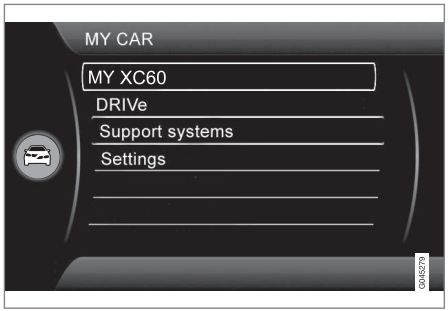
Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 304)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 305)
- Variklio užvedimas (p. 289)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 310)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 309)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 308)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 306)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 311)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 535)

„Start/Stop“* – nuostatos

Kai kurie variklio ir pavarų dėžės deriniai turi funkciją „Start/Stop“, kuri įsijungia, pvz., judant spūstyje ar sustojus prie šviesoforo.

*Automobilio meniu sistemoje MANO AUTOMOBILIS po **DRIVe** antrašte pateikiama informacija apie „Volvo“ Start/Stop sistemą ir energiją taupančių vairavimo metodų rekomendacijos.*



Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 304)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 305)
- Variklio užvedimas (p. 289)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 309)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 308)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 306)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 309)
- „Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai (p. 311)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 535)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

„Start/Stop“* – ženklai ir pranešimai

Funkcija „Start/Stop“ gali rodyti teksto pranešimus jungtiniame prietaisų skydelyje.

Teksto pranešimas

Tam tikrais atvejais funkcija Start/Stop jungtiniame prietaisų skydelyje gali parodyti teksto pranešimus (kartu su šia indikacine lempute). Pasirodžius kai kuriems iš jų, rekomenduojama atlikti tam tikrus veiksmus. Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Informacija / veiksmas	M/A[A]
	Automat. Start/Stop funkcija Reikia aptarnauti	Start/Stop neveikia. Susisiekite su autoservisu - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.	M + A
	Autostart Veikia variklis + garsinis signalas	Suaktyvinama, jei atidarytos vairuotojo durelės, kai variklis automatiškai užgesintas, o pavarų perjungiklis yra **D** padėtyje.	A
	Spausti užved. mygt.	Jei variklis automatiškai neužsiveda, užveskite jį įprastai, mygtuku **START/STOP ENGINE**.	M + A
	Užvedimui spausti sankabos pedalą	Variklis paruoštas užvesti – laukiama, kol bus nuspaustas sankabos pedalas.	M
	Užvedimui spausti stabdžių ir sankabos pedalus	Variklis paruoštas užvesti – laukiama, kol bus nuspaustas stabdžio arba sankabos pedalas.	M
	Užvedimui įjungti neutralią pavarą	Pavara įjungiama nenuspaudus sankabos: nuspauskite sankabos pedalą ir nustatykite neutralią pavarų svirties padėtį.	M

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Ženklas	Pranešimas	Informacija / veiksmas	M/A[A]
	Užvedimui pasirinkti P arba N	Start/Stop išaktyvinta: perveskite pavarų svirtį į padėtį **N** arba **P** ir užveskite variklį įprastai, nuspausdami mygtuką **START/STOP ENGINE**.	A
	Spausti užved. mygt.	Variklis neužsiveda automatiškai: užveskite variklį įprastai, nuspausdami mygtuką **START/STOP ENGINE**, pavarų svirčiai esant padėtyje **P** arba **N**.	A

[A] M = mechaninė pavarų dėžė, A = automatinė pavarų dėžė.

Jei, atlikus veiksmą, pranešimas nedingsta, reikia kreiptis į autoservisą. Rekomenduojamas įgaliotasis „Volvo“ autoservisas.

Susijusi informacija

- Start/Stop* (p. 304)
- „Start/Stop“* – funkcija ir jos valdymas (p. 305)
- Variklio užvedimas (p. 289)
- „Start/Stop“* – nuostatos (p. 310)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai neužvedamas (p. 309)
- „Start/Stop“* – variklis automatiškai užsiveda (p. 308)
- „Start/Stop“* – variklis neišjungiamas (p. 306)
- „Start/Stop“* – netyčinis išjungimas, mechaninė pavarų dėžė (p. 309)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 535)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Važiavimo režimas ECO*

ECO[13] yra naujoviška „Volvo“ funkcija, skirta automobiliams su automatine pavarų dėže, galinti sumažinti degalų sąnaudas iki 5 % (atsižvelgiant į vairuotojo vairavimo stilių). Ši funkcija suteikia vairuotojui galimybę važiuoti aktyviau galvojant apie aplinką.

Bendroji informacija

Aktyvavus ECO funkciją, keičiami tolesni dalykai:

- Pavarų dėžės pavarų perjungimo vietos.
- Variklio valdymas ir reakcija iš akseleratoriaus pedalo.
- „Start/Stop“ funkcija – variklis gali būti išjungtas ir automobiliui visiškai nesustojus.
- Eco Coast funkcija suaktyvinta – baigiamas stabdymas varikliu.
- Klimato kontrolės sistemos nustatymai – kai kurie elektros vartotojai yra išaktyvinti arba veikia nepilnu pajėgumu.

PASTABA

Suaktyvinus ECO funkciją, pakeičiami keli klimato kontrolės sistemos nuostatų parametrai ir sumažinamos kelių elektros vartotojų funkcijos. Tam tikras nuostatas galima atstatyti rankiniu būdu, tačiau visas funkcijas galima atkurti tik išaktyvinus ECO funkciją.

ECO – eksploatacija

1 ECO įjungimas ir išjungimas

2 ECO ženklas

ECO funkcija išaktyvinama užgesinus variklį, todėl ją reikia suaktyvinti kiekvieną kartą užvedus variklį. Tam tikriems varikliams yra išimčių. Tai lengva patikrinti, nes, kai funkcija suaktyvinta, jungtiniame prietaisų skydelyje ima šviesti **ECO** ženklas ir ECOmygtuko lemputė.

ECO funkcija įjungta arba išjungta

Apie išjungtą ECO funkciją informuoja iš jungtinio prietaisų skydelio dingęs **ECO** ženklas ir išsijungusi ECO mygtuko lemputė. Funkcija būna išjungta tol, kol ji vėl suaktyvinama ECO mygtuku.

Eco Coast – veikimas

Eco Coast pagalbinė funkcija praktiškai reiškia, kad stabdymas varikliu išjungtas, todėl automobilio kinetinė energija naudojama riedėti ilgesnius atstumus, išjungus variklį. Kai vairuotojas atleidžia akceleratoriaus pedalą pavarų dėžė automatiškai atjungiama nuo variklio kurio greitis sumažinamas iki laisvųjų apsukų su mažiausiomis sąnaudomis.

Ši funkcija skirta naudoti tikintis mažinti greitį, pvz., pervažiuojant į mažesnio greičio apribojimo zoną.

Eco Coast leidžia vairuoti numatant būsimus veiksmus, kai vairuotojas gali naudotis vadinamąja Pulse & Glide technika ir mažiausiai stabdyti.

13 Nesiūloma XC60 ir XC70 su AWD modeliuose.

Eco Coast ir laikinai išaktyvintos ECO funkcijos kombinacija taip pat kartu padeda mažinti sąnaudas. Pagal:

- Aktyvi Eco Coast: Ilgas važiavimas užgesinus variklį juo **nestabdant** = mažos sąnaudos

ir

- Išaktyvinta ECO funkcija: trumpas važiavimas išjungus variklį **juo** stabdant = minimalios sąnaudos.

PASTABA

Tačiau norint pasiekti, kad degalai būtų naudojami optimaliai mažai, paprastai reikia vengti naudoti Eco Coast kartu su trumpais atstumais, išjungus variklį.

Eco Coast įjungimas

Ši funkcija suaktyvinama visiškai atleidus akceleratoriaus pedalą ir įvykdžius šias sąlygas:

- **ECO** mygtukas suaktyvintas
- Pavarų perjungiklis **D** padėtyje
- Greitis maždaug 65–140 km/h (40–87 myl./val.) ribose
- Kelio nuolydis ne didesnis kaip maždaug 6%.

Išjungti Eco Coast

Kai kuriose situacijose gali būti pageidautina išjungti Eco Coast funkciją. Štai tokių situacijų pavyzdžiai:

- stačiose nuokalnėse, kad būtų galima stabdyti varikliu.
- prieš pradedant neišvengiamą lenkimo manevrą, kad būtų galima jį atlikti saugiausiai.

Išaktyvinti Eco Coast ir grįžti prie stabdymo varikliu galima taip:

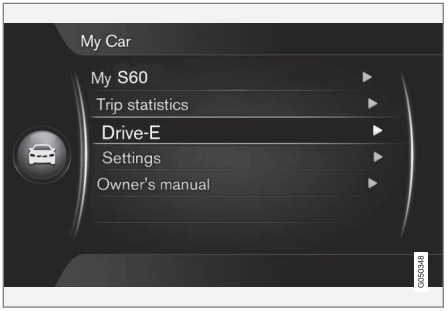
- Paspauskite **„ECO“** mygtuką.
- Pastumkite pavarų perjungimo svirtį į „**S +/-**“ padėtį.
- Pakeiskite pavarą su vairo mentelėmis.
- Nuspauskite akseleratorių arba stabdžių pedalą.

Eco Coast – apribojimai

Funkcija negalima, jei:

- nuolatinio greičio palaikymo sistema suaktyvinta
- kelio nuolydis didesnis kaip maždaug 6%.
- pavaros keičiamos rankiniu būdu, naudojant vairo menteles*
- variklis ir (arba) pavarų dėžė nėra pasiekę įprastos darbinės temperatūros.
- pavarų perjungiklis pastumtas iš **D** į „**S +/-**“ padėtį
- greitis nepatenka į intervalą maždaug 65–140 km/h (40–87 myl./val.)

Daugiau informacijos ir nuostatų



Automobilio meniu sistemoje **MY CAR** yra tolesnė informacija, susijusi su ECO koncepcija – žr. skyrių MANO AUTOMOBILIS (p. 123).

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie klimato kontrolę (p. 144)

Stabdymas koja

Kojinis stabdys naudojamas važiuojančio automobiliui greičiui sumažinti.

Automobilyje saugos sumetimais įrengti du stabdžių kontūrai. Kai stabdžių kontūras apgadintas, normaliam stabdymo poveikiui pasiekti reikia stabdžių pedalą spausti daugiau ir stipriau.

Vairuotojo stabdžių pedalo slėgį sustiprina pagalbinė stabdžių įranga.

ĮSPĖJIMAS

Stabdžio stiprintuvas veikia tik veikiant varikliui.

Jei kojinis stabdys naudojamas esant išjungtam varikliui, pedalas atrodys standus ir automobiliui sustabdyti pedalą reikės spausti smarkiau.

Automobiliuose su Pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA)* (p. 302)* funkcija, pedalas lėčiau nei įprastai grįžta į normalią padėtį, jei automobilis pastatytas įkalnėje arba ant nelygaus paviršiaus.

Važiuojant itin kalvota vietove arba vežant sunkius krovinius, patartina stabdžių sistemą tausoti, naudojant stabdymą varikliu. Stabdymas varikliu yra veiksmingiausias, kai važiuojant nuokalnėn būna įjungta ta pati pavara, kaip ir važiuojant įkalnėn.

Daugiau bendrosios informacijos apie sunkių krovinių vežimą ant automobilio rasite Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 567).

Stabdymas šlapiuose keliuose

Ilgai važiuojant nestabdant, kai stipriai lyja, stabdymo poveikis gali būti šiek tiek uždelstas, kai po to naudojami stabdžiai. Taip gali nutikti ir po automobilio plovimo. Tada reikia stipriau spausti stabdžių pedalą. Dėl šios priežasties laikykitės didesnio atstumo nuo priekyje važiuojančių automobilių.

Užvažiavę ant šlapio kelio ir po automobilio plovimo stipriai stabdykite automobilį. Tada įkaista stabdžių diskai, jie greičiau išdžiūva ir apsaugomi nuo korozijos. Stabdydami atsižvelkite į esamą eismo situaciją.

Stabdymas druska apibarstytuose keliuose

Važiuojant druska apibarstytais keliais ant stabdžių diskų ir stabdžių kaladėlių gali susidaryti druskos sluoksnis. Tai gali prailginti stabdymo atstumą. Todėl laikykitės papildomo didelio saugaus atstumo nuo priekyje važiuojančios transporto priemonės. Taip pat atlikite šiuos veiksmus:

- Retkarčiais stabdykite, kad pašalintumėte druskos sluoksnį. Įsitikinkite, kad stabdant nekeliamas pavojus kitiems eismo dalyviams.
- Švelniai nuspauskite stabdžių pedalą kelionei pasibaigus ir prieš prasidedant naujai kelionei.

Techninė priežiūra

Siekdami, kad automobilis būtų kuo saugesnis ir patikimesnis, laikykitės „Volvo“ aptarnavimo intervalų, nurodytų aptarnavimo ir garantijos knygelėje.

Nauji, ką tik pakeisti stabdžių įdėklai bei stabdžių diskai neužtikrina optimalaus stabdymo efekto, kol „neįsidirba“ (kelis šimtus kilometrų). Sumažėjusį stabdymo efektą kompensuosite smarkiau spausdami stabdžių pedalą. „Volvo“ rekomenduoja montuoti tik „Volvo“ automobiliui sertifikuotas stabdžių kaladėles.

SVARBU

Reikia reguliariai tikrinti stabdžių sistemos komponentų nusidėvėjimo lygį.

Susisiekite su autoservisu, kur gausite informacijos apie procedūrą arba paprašykite autoserviso specialistų atlikti patikrą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Ženklai ir pranešimai

Ženklas	Paaiškinimas
	Nepertraukiamas - Patikrinkite stabdžių skysčio lygį. Jei kiekis per mažas, įpilkite stabdžių skysčio ir patikrinkite, kodėl mažėja stabdžių skysčio kiekis.
	Nepertraukiama šviesa 2 sekundes po variklio užvedimo - automatinis veikimo patikrinimas.

ĮSPĖJIMAS

Jeigu ir šviečia tuo pačiu metu, tai gali reikšti, kad stabdžių sistemoje yra gedimas.

Jei šiame etape stabdžių skysčio rezervuaro lygis yra normalus, atsargiai važiuokite iki artimiausio autoserviso ir patikrinkite stabdžių sistemą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Jei stabdžių skysčio lygis stabdžių skysčio rezervuare yra mažesnis nei **MIN**, nevažiuokite, kol stabdžių skysčio lygis nepadidės.

Privalu išsiaiškinti stabdžių skysčio praradimo priežastį.

Susijusi informacija

- Stovėjimo stabdžiai (p. 318)
- Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas (p. 317)
- Kojinis stabdys – avarinė stabdymo pagalba (p. 317)
- Kojinis stabdys – stabdžių antiblokavimo sistema (p. 316)

Kojinis stabdys – stabdžių antiblokavimo sistema

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS, „Anti-lock Braking System“), stabdymo metu neleidžia užsiblokuoti ratams.

Funkcija leidžia išlaikyti vairavimo kontrolę, jai veikiant lengviau, pvz., pasukti bei išvengti pavojaus. Suveikus šiai funkcijai, ant stabdžių pedalo gali būti jaučiama vibracija. Tai yra normalu.

Užvedus variklį ir vairuotojui atleidus stabdžių pedalą, automatiškai atliekamas trumpas ABS sistemos testas. Papildomą automatinį ABS sistemos bandymą galima atlikti važiuojant nedideliu greičiu. Bandymas juntamas stabdžių pedalo pulsavimu.

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 315)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 318)
- Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas (p. 317)
- Kojinis stabdys – avarinė stabdymo pagalba (p. 317)

Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas

Avarinio stabdymo šviesos įsijungia, kad įspėtų už automobilio esančias transporto priemones apie staigų stabdymą. Ši funkcija reiškia, kad stabdžių žibintas mirksi, o ne šviečia nuolatine šviesa, kaip būna stabdant įprastu būdu.

Avarinių stabdžių šviesos aktyvinamos staigiai stabdant, kai greitis viršija 50 km/h (31 myl./val.). Automobilio greičiui sumažėjus žemiau 10 km/val. (6 myl./val.) stabdžių žibintas nustoja mirksėti ir pradeda šviesti nuolat. Tuo pačiu metu aktyvinamas automobilio avarinis signalas (p. 104). Jie mirksi tol, kol vairuotojas padidina automobilio greitį arba išjungia avarinius žibintus.

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 315)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 318)
- Kojinis stabdys – avarinė stabdymo pagalba (p. 317)
- Kojinis stabdys – stabdžių antiblokavimo sistema (p. 316)

Kojinis stabdys – avarinė stabdymo pagalba

Avarinė stabdymo pagalba EBA („Emergency Brake Assist“) padeda padidinti stabdymo jėgą ir taip sumažinti stabdymo atstumą.

EBA nustato vairuotojo stabdymo stilių ir prireikus padidina stabdymo jėgą. Stabdymo jėgą galima didinti, kol įsijungs ABS sistema. EBA funkcija pertraukiama, kai sumažėja stabdžio pedalo spaudimo jėga.

PASTABA

Įjungus EBA, stabdžių pedalas nusileidžia šiek tiek žemiau nei įprastai, spauskite (laikykite) stabdžių pedalą tiek, kiek reikia. Atleidus stabdžio pedalą, stabdymas baigiasi.

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 315)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 318)
- Kojinis stabdys – avarinio stabdymo signalas ir automatinis avarinis signalas (p. 317)
- Kojinis stabdys – stabdžių antiblokavimo sistema (p. 316)

Stovėjimo stabdžiai

Stovėjimo stabdys laiko automobilį vienoje vietoje, kai vairuotojo nėra salone, mechaniškai užblokuodamas du ratus.

Veikimas

Įjungiant elektra valdomą stovėjimo stabdį, gali pasigirsti silpnas elektrinio variklio ūžesys. Ūžesys gali būti girdimas ir stovėjimo stabdžių automatinės funkcijos tikrinimo metu.

Jeigu stovėjimo stabdis įjungiamas automobiliui nejudant, jis veikia tik galinius ratus. Jei jis įjungiamas automobiliui judant, naudojami įprasti stabdžiai, t. y. stabdomi visi keturi ratai. Stabdymo funkcija pasikeičia į užpakalinių ratų, kai automobilis beveik sustoja.

Žema akumuliatoriaus įtampa

Jei akumuliatoriaus įtampa per maža, stovėjimo stabdžio nei atleisti, nei įjungti negalima. Jei akumuliatoriaus įtampa per žema, prijunkite pagalbinį akumuliatorių, žr. Automobilio užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 294).

Stovėjimo stabdžio įjungimas

Stovėjimo stabdžio kontrolė: įjungimas.

1. Tvirtai nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Nuspauskite stovėjimo stabdžio valdiklį.
   > Pradeda mirksėti jungtinio prietaisų skydelio ženklas. Kai jis ima šviesti nuolat, rankinis stabdys būna įjungtas.
3. Atleiskite stabdžių pedalą ir patikrinkite, ar automobilis nerieda.

Pa[illegible] automobilį, būtina visuomet įjungti p[illegible] pavarą (mechaninė pavarų dėžė) arba pe[illegible] pavarų svirtį į **P** padėtį (automatinė pavarų dėžė).

Avarinis stabdys

Avariniu atveju, automobiliui judant, stovėjimo stabdį galima įjungti nuspaudžiant ir palaikant stovėjimo stabdžio valdiklį. Atleidus valdymo elementą, stabdymo procedūra sustabdoma.

PASTABA

Suaktyvinus avarinio stabdymo funkciją važiuojant dideliu greičiu, pasigirsta signalas.

Automobilio statymas įkalnėje

Jei automobilis pastatytas įkalnėje:

- Pasukite ratus **nuo** kelkraščio.

Jei automobilis pastatytas nuokalnėje:

- Pasukite ratus **į** kelkraštį.

ĮSPĖJIMAS

Visada naudokite stovėjimo stabdį, kai automobilį statote nuokalnėje - nepakanka palikti automobilį įjungtą arba padėtyje **P**, jei jis turi automatinę pavarų dėžę, kad jis stovėtų.

Stovėjimo stabdžio išjungimas

Stovėjimo stabdžio kontrolė: atleidimas.

Automobilis su mechanine pavarų dėže

Rankinis atleidimas

1. Įkiškite nuotolinio valdymo pultelį į uždegimo jungiklį[14].
2. Tvirtai nuspauskite stabdžių pedalą.
3. Įjunkite stovėjimo stabdžio valdiklį.
   > Stovėjimo stabdys atleidžiamas ir išsijungia jungtinio prietaisų skydelio ženklas.

PASTABA

Stovėjimo stabdį galima atleisti ir rankiniu būdu nuspaudžiant pavaros pedalą vietoj stabdžio pedalo. „Volvo“ rekomenduoja naudoti stabdžio pedalą.

Automatinis atleidimas

1. Užveskite variklį.
2. Įjunkite pirmą arba atbulinę pavarą.
3. Šiek tiek atleiskite sankabą ir nuspauskite akceleratoriaus pedalą.
   > Stovėjimo stabdys atleidžiamas ir išsijungia jungtinio prietaisų skydelio ženklas.

Automobilis su automatine pavarų dėže

Rankinis atleidimas

1. Įkiškite nuotolinio valdymo pultelį į uždegimo jungiklį[14].
2. Tvirtai nuspauskite stabdžių pedalą.
3. Patraukite už svirties.
   > Stovėjimo stabdys atleidžiamas ir išsijungia jungtinio prietaisų skydelio ženklas.

Automatinis atleidimas

1. Saugos diržo prisisegimas.
2. Užveskite variklį.
3. Tvirtai nuspauskite stabdžių pedalą.
4. Pavarų perjungimo svirtį nustatykite į **D** arba **R** padėtį ir paspauskite akceleratoriaus pedalą.
   > Stovėjimo stabdys atleidžiamas ir išsijungia jungtinio prietaisų skydelio ženklas.

PASTABA

Saugumo sumetimais stovėjimo stabdys atleidžiamas automatiškai tik tada, kai variklis veikia ir vairuotojas yra prisisegęs saugos diržą. Automobiliuose su automatine pavarų dėže stovėjimo stabdys atleidžiamas iškart nuspaudus greičio pedalą ir pavarų perjungimo svirčiai esant padėtyje **D** arba **R**.

Vežant sunkius krovinius įkalnėn

Jei stovėjimo stabdžiai atleidžiami automatiškai, įkalnėn vežamas sunkus krovinys, pavyzdžiui, priekaba, gali imti riedėti atgal. Išvenkite

[14] Automobiliai su berakčio užvedimo ir užrakinimo sistema: paspauskite **START/STOP ENGINE**.

šios situacijos, nuvažiuodami ir nuspausdami valdiklį. Kai variklis pasieks traukos jėgą, atleiskite svirtį.

Stabdžių trinkelių keitimas
Dėl elektrinio stovėjimo stabdžio konstrukcijos galinius stabdžių antdėklus reikia pakeisti autoservise - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Ženklai ir pranešimai
Informacijos apie tai, kaip galima parodyti ir panaikinti jungtinio prietaisų skydelio tekstinius pranešimus, rasite Pranešimai – tvarkymas (p. 123).

Ženklas	Pranešimas	Reikšmė / veiksmas
(P)!	"Pranešimas"	• Perskaitykite pranešimą jungtiniame prietaisų skydelyje.
Ⓟ		Mirksintis ženklas parodo, kad įjungtas stovėjimo stabdys. Jei ženklas mirksi bet kokioje kitoje situacijoje, vadinasi, yra gedimas. • Perskaitykite pranešimą jungtiniame prietaisų skydelyje.
	Stovėjimo stabdys ne visiškai atleistas	Gedimas neleidžia atleisti rankinio stabdžio: • Pamėginkite įjungti ir atleisti stabdį. Jei triktis po kelių bandymų nedingsta: • Nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Pastaba: jei bandoma važiuoti toliau, šiam klaidos pranešimui esant ekrane, pasigirsta įspėjamasis signalas.

Ženklas	Pranešimas	Reikšmė / veiksmas
	Stovėjimo stabdys neįjungtas	Gedimas neleidžia įjungti rankinio stabdžio: • Pamėginkite atleisti ir įjungti stabdį. Jei triktis po kelių bandymų nedingsta: • Nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Šis pranešimas taip pat rodomas ir automobiliuose su mechanine pavarų dėže, kai automobilis juda lėtai su atidarytomis durelėmis, kad vairuotojas būtų įspėtas apie netyčia išjungtą stovėjimo stabdį.
	Stovėjimo stabdys Reikia aptarnauti	Įvyko gedimas: • Pamėginkite įjungti ir atleisti stabdį. Jei triktis po kelių bandymų nedingsta: • Nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Jei automobilį reikia pastatyti nepašalinus gedimo, tuomet ratai turi būti pasukti taip, kaip pasukama statant automobilį šlaite bei įjungta 1 pavara (mechaninė pavarų dėžė) arba pavarų svirtis pervesta į **P** padėtį (automatinė pavarų dėžė).

Tekstinį pranešimą galima patvirtinti trumpai paspaudžiant **OK** mygtuką ant posūkių rodiklių svirtelės.

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 315)

Perbridimas

Brastos įveikimu laikomas važiavimas automobiliu per gilią ant kelio susidariusią balą. Per brastą reikia važiuoti itin atsargiai.

Automobiliu galima važiuoti per brastą, kurios gylis neviršija 35 cm, ne didesniu nei ėjimo greičiu. Važiuojant per tekantį vandenį, reikia būti itin atsargiems.

Per vandenį važiuokite lėtai ir nesustokite. Pravažiavę vandenį, lėtai išminkite stabdžių pedalą ir patikrinkite, ar veikia visiško stabdymo funkcija. Pavyzdžiui, vanduo ir purvas gali sudrėkinti stabdžių antdėklus, todėl sulėtės stabdymo funkcija.

- Pervažiavus brastą ar purvyną, prireikus reikia nuvalyti elektrinio šildytuvo kontaktus ir priekabos jungiamąją movą.
- Nepalikite automobilio ilgą laiką vandenyje, kai šis semia jo slenksčius, nes gali sugesti elektros įranga.

SVARBU

Į oro filtrą patekęs vanduo gali sugadinti variklį.

Esant didesniam kaip 35 cm gyliui, vanduo gali patekti į pavarų dėžę. Tai sumažina alyvos tepimo savybę ir trumpina sistemų eksploatavimo laiką.

Garantija neapima bet kurio komponento, variklio, pavarų dėžės, turbininio įkroviklio, diferencialo ar jo vidinių dalių pažeidimo, kurį sukėlė vanduo, hidrostatinis blokavimas ar alyvos trūkumas.

Jei variklis užgęsta vandenyje, nebandykite jo vėl užvesti; nuvilkite automobilį iš vandens į autoservisą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Variklio gedimo rizika.

Susijusi informacija

- Pagalba kelyje (p. 340)
- Vilkimas (p. 338)

Perkaitimas

Ypatingomis sąlygomis, pvz., intensyviai važiuojant kalnuota vietove ir esant karštam orui, kyla variklio ir pavaros sistemos perkaitimo pavojus, ypač – velkant sunkų krovinį.

Informacijos apie perkaitimą važiuojant su priekaba Važiavimas su priekaba* (p. 331).

- Esant itin aukštai oro temperatūrai, nuo automobilio priekinių grotelių nuimkite visas papildomas lempas.
- Pernelyg pakilus temperatūrai variklio aušinimo sistemoje, jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane įsijungia įspėjamasis ženklas ir pasirodo teksto pranešimas **Aukšta variklio temperatūra Saugiai sustoti**. Saugiai sustabdykite automobilį ir leiskite varikliui paveikti laisvomis apsukomis kelias minutes, kad atvėstų variklis.
- Jei pasirodo teksto pranešimas **Aukšta variklio temperatūra Išjungti variklį** arba **Variklio aušin. skys. lygis žemas Saugiai sustoti**, reikia sustabdyti automobilį ir išjungti variklį.
- Perkaitus pavarų dėžei, suaktyvinama integruota apsaugos funkcija, kuri, be kita ko, jungtiniame prietaisų skydelyje įjungia įspėjamąjį ženklą bei ekrane pateikia teksto pranešimą **Įkaitusi pavarų dėžė Sumažinti greitį** arba **Įkaitusi pavarų dėžė Saugiai sustoti Laukti, kol atauš**. Vadovaukitės nurodytomis rekomendacijomis, sumažinkite greitį, saugiai sustab-

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

dykite automobilį ir leiskite varikliui kelias minutes padirbti laisvomis apsukomis, kad atvėstų pavarų dėžė.

- Jei automobilis perkaista, laikinai gali būti automatiškai išjungta oro kondicionavimo sistema.
- Jei automobiliu važiuojama sunkiomis sąlygomis, sustoję iš karto neišjunkite variklio.

PASTABA

Varikliui užgesus variklio aušinimo ventiliatorius kurį laiką dar gali veikti.

Važiavimas su atidarytu bagažinės dangčiu

Važiuojant su atidaryta bagažine, į automobilį pro ją gali būti įtraukta nuodingų dūmų.

ĮSPĖJIMAS

Nevairuokite su atidarytu automobilio galu! Per krovinių skyrių į automobilio saloną gali skverbtis nuodingi išmetimo vamzdžio dūmai.

Susijusi informacija

- Krovimas (p. 173)

Perkrova – starterio akumuliatorius

*Kiekviena automobilio elektra valdoma funkcija tam tikru lygiu apkrauna starterio akumuliatorių (p. 531). Jei variklis užgesintas, venkite naudoti raktelio padėtį **II** (p. 87). Vietoj to naudokite padėtį **I**, kuri eikvoja mažiau galios.*

Taip pat atminkite, kad įvairūs elektra maitinami priedai taip pat apkrauna automobilio elektros sistemą. Kai variklis išjungtas, nenaudokite daug elektros energijos sunaudojančių funkcijų. Tokių funkcijų pavyzdžiai:

- salono ventiliatorius
- priekiniai žibintai
- priekinio stiklo valytuvas
- garso sistema (veikianti dideliu garsu).

Kritus starterio akumuliatoriaus įtampai, jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane pateikiamas tekstas **Žemas akumul. įkrovos lygis Energ. taup. rež.**. Tokiu atveju energijos taupymo sistema atjungia tam tikras funkcijas, taip pat – sumažina maitinimą tokioms funkcijoms kaip salono ventiliatorius ir (arba) garso sistema.

– Šiuo atveju reikia įkrauti akumuliatorių, užvedant variklį ir leidžiant jam padirbti bent 15 minučių. Starterio akumuliatorius veiksmingiau įkraunamas važiuojant nei varikliui veikiant laisvomis apsukomis, kai automobilis stovi.

Prieš išvykstant į tolimą kelionę

Prieš pradedant ilgą kelionę, prasminga atlikti tokias patikras:

- Patikrinkite, ar variklis gerai veikia ir ar nenaudoja degalų (p. 576) daugiau nei įprasta.
- Įsitikinkite, ar iš įvairių bakelių nenuteka skysčiai (kuras, alyva ir kt.).
- Patikrinkite visas lempas ir padangų protektoriaus gylį.
- Kai kuriose šalyse pagal įstatymą reikalaujama automobilyje vežtis trikampį avarinį ženklą (p. 494).

Susijusi informacija

- Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 514)
- Ratų keitimas – ratų nuėmimas (p. 491)
- Lemputės keitimas – bendroji dalis (p. 520)

Važiavimas žiemą

Žiemos sezonu svarbu vykdyti tam tikras patikras, siekiant užtikrinti, kad automobiliu būtų galima saugiai važiuoti.

Prieš prasidedant šaltajam metų laikui, patikrinkite šiuos parametrus:

- Variklio aušinimo skystyje (p. 518) turi būti 50 % glikolio. Šis mišinys apsaugo variklį nuo šalčio erozijos iki maždaug –35 °C. Kad aušinimo skystis nekenktų varikliui, negalima maišyti skirtingų tipų glikolio.
- Kuro bakas turi būti kuo pilnesnis, siekiant išvengti kuro garų kondensavimosi.
- Variklio alyvos klampumas yra svarbus parametras. Mažesnio klampumo (skystesnės) alyvos padeda lengviau užvesti variklį, esant šaltam orui, taip pat mažina kuro sąnaudas, kol variklis yra neįkaitęs. Daugiau informacijos apie tinkamas alyvas, žr. Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 567).

SVARBU

Intensyviam važiavimui arba esant aukštai oro temperatūrai žemos klampos alyva netinka.

- Būtina patikrinti starterio akumuliatoriaus būklę ir įkrovimo lygį. Esant žemai temperatūrai, akumuliatoriaus apkraunamas labiau ir sumažėja jo talpa.
- Naudokite tik specialų plovimo skystį (p. 530), kad plovimo skysčio bakelyje nesusidarytų ledo.

Jei yra galimybė, kad ant kelio dangos bus sniego arba ledo, siekiant užtikrinti veiksmingą ratų sukibimą su kelio danga, „Volvo“ rekomenduoja sumontuoti žiemines padangas ant visų ratų.

PASTABA

Tam tikrose šalyse naudoti žiemines padangas reikalauja įstatymai. Kai kuriose šalyse dygliuotos padangos yra draudžiamos.

Važiavimas, esant slidžiai kelio dangai

Rekomenduojame pasimokyti važiuoti slidžia kelio danga esant kontroliuojamoms sąlygoms tam, kad žinotumėte vairavimo specifiką.

Susijusi informacija

- Važiavimas žiemą (p. 324)

Degalų bako atlankas – atidarymas / uždarymas

Degalų bako atlanką galima atidaryti / uždaryti tokiu būdu:

Degalų bako durelių atidarymas/ uždarymas

Kuro bako atlankas atidaromas mygtuku žibintų skydelyje: jis atsidaro atleidus mygtuką.

Jungtinio prietaisų skydelio ekrane ant ženklo pateikiama rodyklė nurodo, kurioje automobilio pusėje yra degalų bako dangtelis.

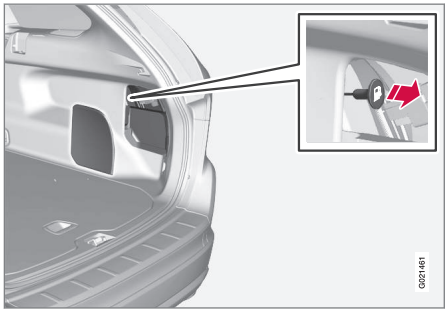
- Kuro pildymo angos apsauginis skydas uždaromas, jį įspaudžiant į vidų, kol pasigirs spragtelėjimas, kuris reiškia, kad skydas uždarytas.

Susijusi informacija

- Pilno kuro bako pripylimas (p. 325)

Kuro pildymo angos apsauginis skydas – rankinis atidarymas

Jei degalų bako dangtelio negalima elektroniniu būdu atidaryti iš automobilio salono, jį galima atidaryti ranka.



1. Atidarykite šoninį bagažinės liuką ir nuimkite jį (toje pačioje pusėje kaip ir kuro bako skydelis). Suraskite žalią virvę su rankenėle.
2. Švelniai patraukite virvę atgal, kad kuro bako skydelis atsilenktų spragtelėdamas.

SVARBU

Patraukite laidą švelniai - norint atjungti durelių užraktą, reikia minimalios jėgos.

Susijusi informacija

- Pilno kuro bako pripylimas (p. 325)

Pilno kuro bako pripylimas

Dalykai, į kuriuos reikia atkreipti dėmesį pilant degalus.

Degalų bako dangtelio atidarymas/ uždarymas

Esant karštam orui, kuro bake gali pakilti slėgis. Lėtai atidarykite dangtelį.

- Pripylę uždėkite dangtelį ir sukite, kol pasigirs vienas ar keli spragtelėjimai.

Pilno kuro bako pripylimas

- Neperpildykite bako: stabdykite tiekimą, kai degalų pistoleto srautas sustabdomas pirmąjį kartą.

PASTABA

Karštu oru perteklinis kuras rezervuare gali persipilti per kraštus.

Pildymas iš degalų kanistro[15]

Pildami degalus iš degalų bakelio, naudokite piltuvėlį, kuris yra po bagažinės grindų liuku.

Būtinai gerai įstatykite piltuvo vamzdį į bako kaklelį. Bako kaklelyje įrengtas atidaromas dangtelis: prieš pradedant pildyti baką piltuvu, reikia piltuvo vamzdžiu atidaryti tą dangtelį.

Susijusi informacija

- Kuro pildymo angos apsauginis skydas – rankinis atidarymas (p. 325)
- Degalai – tvarkymas (p. 326)

Degalai – tvarkymas

Nenaudokite žemesnės, negu „Volvo" pataria, kokybės kuro, kadangi tai gali sumažinti variklio galią bei padidinti kuro sąnaudas.

ĮSPĖJIMAS

Venkite kvėpuoti kuro garais ir saugokitės, kad jo purslų nepatektų į akis.

Patekus į akis kuro, reikia išsiimti kontaktinius lęšius (jei jie įdėti) ir gausiai skalauti akis vandeniu bent 15 minučių. Tada reikia kreiptis į gydytoją.

Jokiu būdu neprarykite kuro. Kuras (benzinas, bioetanolis ir jo mišiniai su dyzelinu) yra itin nuodingas, jo prarijus galima sukelti negrįžtamų pažeidimų arba netgi nusinuodyti. Prarijus kuro būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

ĮSPĖJIMAS

Ant žemės išsipylęs kuras gali užsidegti.

Išjunkite kuru varomą šildytuvą, prieš pradėdami pilti degalus.

Pilant degalus mobilusis telefonas turi būti išjungtas. Skambinimo signalas gali sukelti kibirkščių ir uždegti benzino garus; tai gali sukelti gaisrą ir sužaloti.

SVARBU

Įvairių degalų tipų mišiniai arba „Volvo" nerekomenduojami degalai nėra įtraukti į „Volvo" garantiją ir jokias papildančias paslaugų teikimo sutartis; tai taikoma visiems varikliams.

PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinta priekaba, didelis aukštis bei kuro kokybė – tai veiksniai, turintys įtakos automobilio veikimui.

Susijusi informacija

- Degalai – dyzelinas (p. 327)
- Dyzelino suodžių dalelių filtras (DPF) (p. 329)
- Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 576)
- Degalų bakas – tūris (p. 574)

[15] Taikoma tik automobiliams su dyzeliniu varikliu.

Degalai – benzinas

Benzinas naudojamas kaip degalai.

Pilkite benziną tik gerai žinomose degalinėse. Niekada nepilkite degalų, jei abejojate jų kokybe. Benzinas turi atitikti EN 228 normą.

- 95 RON oktaninio skaičiaus benzinas gali būti naudojamas įprastinėmis sąlygomis.
- 98 RON oktaninio skaičiaus benzinas rekomenduojamas siekiant maksimalaus variklio našumo ir minimalių degalų sąnaudų.

Jei automobilis eksploatuojamas aukštesnėje nei +38 °C temperatūroje, patariama naudoti kuo aukštesnio oktaninio skaičiaus kurą, kad variklis dirbtų kuo veiksmingiau ir taupiau.

SVARBU

- Naudokite tik bešvinį benziną, kad nepažeistumėte katalizatoriaus.
- Negalima naudoti degalų su metalo priedais.
- Nenaudokite jokių kitų priedų, kurių „Volvo“ nerekomenduoja.

Alkoholiai: etanolis

SVARBU

- Leidžiama naudoti degalus, kurių sudėtyje yra iki 10 proc. tūrio etanolio.
- Kaip tinkamas naudoti patvirtintas benzinas EN 228 E10 (iki 10 proc. tūrio etanolio).
- Jei degaluose etanolio daugiau nei turi E10 (iki 10 proc. tūrio etanolio), tokių degalų naudoti negalima, pvz., 98E15, 98E25 ir „Blue One 95“, nes tokie degalai neatitinka EN 228 reikalavimų. E85 naudoti negalima.

Susijusi informacija

- Degalai – tvarkymas (p. 326)
- Taupus važiavimas (p. 330)
- Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 576)
- Degalų bakas – tūris (p. 574)

Degalai – dyzelinas

Dyzelinas naudojamas kaip degalai.

Naudokite tik patikimų gamintojų gaminamą dyzeliną. Niekada nepilkite degalų, jei abejojate jų kokybe. Dyzelinas turi atitikti EN 590, SS 155435 arba JIS K 2204 standartus. Dyzeliniai varikliai yra jautrūs degaluose esantiems teršalams, pvz., metalams ir dideliam kiekiui sieros.

Kai lake šalta (iki 0 °C), dyzeline gali susidaryti parafino nuosėdų ir gali kilti uždegimo problemų. Parduodamų degalų savybės turi būti pritaikytos sezonui ir klimato juostai, tačiau ekstremaliu oru senuose degaluose arba pervažiavus iš vienos klimato juostos į kitą gali iškirsti parafino nuosėdų.

Jeigu kuro bakas pakankamai užpildytas, sumažėja kondensacijos bake pavojus. Pripildydami kuro, patikrinkite, ar aplink filtro siurblį esanti sritis yra švari. Venkite kuro išsiliejimo ant dažyto paviršiaus. Išsiliejusį kurą valykite vandeniu su plovimo priemone.

SVARBU

Dyzelinas turi:

- atitikti standartus EN 590, SS 155435 arba JIS K 2204;
- turėti sieros kiekį, neviršijantį 10 mg/kg
- turėti daugiausia 7 vol % FAME (Fatty Acid Methyl Ester).

SVARBU

Dyzelino tipai, kurių naudoti nerekomenduojama:

- Specialūs priedai
- Jūrinis dyzelinas
- Šildymo alyva
- FAME[16] (Fatty Acid Methyl Ester) ir augalinis aliejus.

Šis kuras neatitinka „Volvo“ rekomendacijų, spartina dėvėjimąsi ir didina žalos varikliui riziką. Visa tai pagal „Volvo“ garantiją nekompensuojama.

Tuščias kuro bakas

Dyzelinio variklio kuro sistema suprojektuota taip, kad pasibaigus dyzelinui ir užpylus kuro gali tekti servise nuorinti kuro baką ir tik tada bus galima užvesti variklį.

Jei variklis sustojo pritrūkus degalų, degalų sistema turi keletą sekundžių atlikti patikrinimą. Užpildę kuro baką dyzelinu, prieš užvesdami variklį atlikite šią procedūrą:

1. Įstatykite nuotolinio valdymo pultelį į degimo jungiklį ir įstumkite jį į galinę padėtį. Papildomos informacijos rasite Raktelio padėtys (p. 86).
2. Paspauskite **START** mygtuką **nespausdami** stabdžių ir (arba) sankabos pedalo.
3. Palaukite maždaug vieną minutę.
4. Norėdami užvesti variklį: Paspauskite stabdžių ir (arba) sankabos pedalą ir po to vėl spauskite **START** mygtuką.

PASTABA

Prieš pilant kurą, kai yra jo stygius:

- Pastatykite automobilį ant kaip įmanoma plokštesnio ir lygesnio pagrindo, nes jei automobilis bus pakrypęs, kyla oro kišenių susidarymo kuro linijoje rizika.

Kondensato pašalinimas iš kuro filtro[17]

Kuro filtras atskiria kondensatą nuo kuro. Kondensacija gali sutrikdyti variklio darbą.

Siekiant optimalaus našumo, svarbu laikytis degalų filtro keitimo priežiūros intervalų ir naudoti originalias dalis, sukurtas specialiai šiam tikslui.

Kuro filtras turi būti ištuštinamas intervalais, nurodytais techninės priežiūros ir garantijos knygelėje, arba tada, kai įtariate, jog į automobilį buvo pripilta užteršto kuro. Papildomos informacijos rasite „Volvo“ techninės priežiūros programa (p. 506).

SVARBU

Tam tikri specialūs priedai neleidžia atskirti vandens kuro filtre.

Susijusi informacija

- Degalai – tvarkymas (p. 326)
- Dyzelino suodžių dalelių filtras (DPF) (p. 329)
- Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 576)

[16] Dyzelino sudėtyje gali būti iki 7 % FAME, tačiau papildomai šios medžiagos pilti negalima.
[17] Netaikoma keturių cilindrų varikliams.

Dyzelino suodžių dalelių filtras (DPF)

Automobiliai su dyzeliniu varikliu turi suodžių dalelių filtrą, kuris užtikrina veiksmingesnį išmetamųjų dujų valymą.

Automobiliui važiuojant, šiame filtre surenkamos išmetamosiose dujose esančios smulkios kietosios dalelės. Po to pradedamas vadinamasis „regeneravimo" ciklas, kai surinktos dalelės sudeginamos ir filtras ištuštinamas. Tam būtina, kad variklis pasiektų įprastinę darbinę temperatūrą.

Dalelių filtro regeneracija vyksta automatiškai ir paprastai trunka 10–20 minučių. Važiuojant nedideliu vidutiniu greičiu, ji gali trukti šiek tiek ilgiau. Regeneracijos metu gali šiek tiek padidėti degalų sąnaudos.

Regeneravimas esant šaltas orui

Jei automobiliu dažnai važiuojami tik trumpi atstumai esant šaltam orui, tuomet variklis neįkaista iki įprastinės darbinės temperatūros. Tai reiškia, kad dyzelino suodžių dalelių filtras neregeneruojamas ir neištuštinamas.

Filtrui maždaug 80 % užsipildžius dalelėmis, jungtiniame prietaisų skydelyje ima šviesti geltonas įspėjamasis trikampis bei jo informaciniame ekrane pasirodo pranešimas **Suodžių filtras prisipildęs Žr. vadovą**.

Tokiu atveju pradėkite filtro atnaujinimo procesą, važiuodami tol, kol variklis įšils iki įprastinės darbinės temperatūros, pageidautina pagrindiniu keliu ar greitkeliu. Tada automobiliu reikia pavažiuoti dar 20 minučių.

PASTABA

Regeneracijos metu galimi tokie reiškiniai:

- laikinai gali pasijusti nežymus variklio galios sumažėjimas
- gali laikinai padidėti degalų sąnaudos
- gali būti juntamas degėsių kvapas.

Pasibaigus filtro regeneravimui, įspėjamasis tekstas išsijungia automatiškai.

Kai lauke šalta, įjunkite stovėjimo šildytuvą*, kad variklis greičiau įkaistų iki įprastos darbinės temperatūros.

SVARBU

Jei filtras prisipildė dalelių, tai gali apsunkinti variklio užvedimą, o filtras neveiks. Gali tekti pakeisti filtrą.

Susijusi informacija

- Degalai – tvarkymas (p. 326)
- Degalai – dyzelinas (p. 327)
- Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 576)
- Degalų bakas – tūris (p. 574)

Katalitiniai neutralizatoriai

Katalitinių neutralizatorių paskirtis yra išvalyti išmetamąsias dujas. Jie įmontuoti arti variklio, kad greitai pasiektų darbinę temperatūrą.

Katalitinį neutralizatorių sudaro monolitinis korpusas (keraminis arba metalinis) ir kanalai. Kanalų sienelės yra padengtos plonu platinos, rodžio ir paladžio sluoksniu. Šie metalai atlieka katalizatoriaus funkciją, t. y. jie dalyvauja cheminėje reakcijoje ir ją spartina, tačiau patys nėra sunaudojami.

„Lambda" zondo™ deguonies jutiklis

„Lambda" zondas – tai kontrolės sistemos dalis, kuri sumažina išmetamųjų dujų kiekį ir kuro sąnaudas. Papildomos informacijos rasite Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 576).

Zondas turi deguonies jutiklį, kuris tikrina iš variklio išmetamose dujose esančio deguonies kiekį. Šie duomenys perduodami elektroninei sistemai, kuri nuolat kontroliuoja kuro purkštukus. Tokiu būdu į variklį tiekiamo kuro ir oro santykis yra nuolat reguliuojamas. Taip sukuriamos optimalios sąlygos kuro degimui ir, kartu veikiant trikrypčiam katalitiniam neutralizatoriui, sumažinamas kenksmingų dujų (angliavandenilių, anglies monoksido ir azoto oksidų) išmetimas į aplinką.

Susijusi informacija

- Degalai – benzinas (p. 327)
- Degalai – dyzelinas (p. 327)

Taupus važiavimas

Važiuoti ekonomiškai ir ekologiškai reiškia važiuoti sklandžiai, numatant būsimą situaciją kelyje, važiavimo stilių bei važiavimo greitį pritaikant prie esamos situacijos.

- Naudokite ECO Guide*, kuriame nurodoma, kaip taupiai rieda automobilis, „Eco guide“ ir „Power guide“* (p. 75).
- Norėdami suvartoti kaip galima mažiau degalų, aktyvinkite Važiavimo režimą ECO[18].
- Pasinaudokite Eco Coast[19] laisvojo riedėjimo funkcija – ilgiau nebestabdoma varikliu ir automobilio kinetinė energija gali būti naudojama laisvai toliau nuriedėti
- Važiuokite aukščiausia įmanoma pavara (priklausomai nuo esamų eismo ir kelio sąlygų). Kuo mažesnės variklio apsukos, tuo mažesnės kuro sąnaudos. Naudokite pavarų indikatorių (p. 296)[20].
- Norėdami sumažinti stabdymą, važiuokite pastoviu greičiu ir išlaikykite tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir objektų.
- Kuo didesnis greitis, tuo didesnės degalų sąnaudos: kartu su greičiu didėja vėjo pasipriešinimas.
- Neleiskite varikliui laisvomis apsukomis šilti iki darbinės temperatūros: kaip įmanoma greičiau duokite jam nedidelę apkrovą, nes šaltas variklis vartoja daugiau kuro nei šiltas.
- Padangose palaikykite reikiamą oro slėgį ir reguliariai jį tikrinkite. Siekiant geriausių rezultatų, rekomenduojama rinktis ECO padangų slėgį, Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 579).
- Nuo padangų pasirinkimo gali priklausyti degalų sąnaudos: patarimo, kokios padangos tinkamos, kreipkitės į atstovą.
- Nenaudokite žieminių padangų pasibaigus žiemos sezonui.
- Nesivežiokite nereikalingų daiktų: kuo didesnė apkrova, tuo didesnės kuro sąnaudos.
- Stabdykite varikliu, jei tai nekelia pavojaus kitiems eismo dalyviams.
- Stogo bagažinė ir slidžių dėžė didina oro pasipriešinimą, todėl didėja sąnaudos. Jei nenaudojate stogo bagažinės laikiklių, nuimkite juos.
- Stenkitės nevažiuoti su atidarytais langais.

Apie „Volvo Car Corporation“ aplinkosaugos politiką žr. Aplinkos filosofija (p. 27).

Papildomos informacijos apie degalų sąnaudas rasite Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 576).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Važiuodami (pvz., nuokalne) niekada neišjunkite variklio, nes taip išsijungs svarbios sistemos, pvz., vairo ir stabdžių stiprintuvai.

Susijusi informacija

- Degalai – tvarkymas (p. 326)
- Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis (p. 576)
- Degalų bakas – tūris (p. 574)

18 Taikoma automatinei pavarų dėžei.
19 Žr. „Važiavimo režimas ECO“.
20 Taikoma mechaninei pavarų dėžei.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Važiavimas su priekaba*

Važiuojant su priekaba, reikia mąstyti apie daug svarbių dalykų, pvz., vilkimo rėmą, priekabą ir apkrovos paskirstymą priekaboje.

Krovumas priklauso nuo automobilio grynosios masės. Bendras keleivių ir priedų, pvz., vilkimo kablio, svoris tokiu pačiu dydžiu sumažina automobilio krovumą. Papildomos informacijos rasite Masės (p. 562).

Jei vilkimo kablys yra pritvirtintas „Volvo" gamykloje, vadinasi, automobilis yra parengtas ir turi visą reikalingą įrangą važiuoti su priekaba.

- Prie automobilio tvirtinamo rėmo tinkamumas turi būti patvirtintas.
- Jei vilkimo kablys buvo įmontuotas vėliau, pasitikslinkite savo „Volvo" autoservise, ar jūsų automobilis yra visiškai parengtas važiuoti su priekaba.
- Krovinį priekaboje paskirstykite taip, kad automobilio vilkimo rėmo apkrova neviršytų nurodytos maksimalios kablio apkrovos.
- Vežant maksimalų leistiną svorį, papildomai pripūskite padangas iki rekomenduojamo slėgio. Informacijos apie slėgį padangose rasite Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 579).
- Važiuojant su priekaba, variklis apkraunamas daugiau nei įprastai.
- Nevilkite sunkių priekabų, kol automobilis yra visiškai naujas. Palaukite kol automobiliu bus nuvažiuota bent 1000 km.
- Važiuojant su priekaba ilgomis ir stačiomis nuokalnėmis, stabdžiai apkraunami žymiai labiau nei įprastai. Važiuodami tokiomis sąlygomis, perjunkite pavarą į vienu laipsniu žemesnę ir sulėtinkite greitį.
- Saugumo sumetimais negalima viršyti maksimalaus leistino automobilio su prijungta priekaba greičio. Laikykitės leistinam greičiui ir svoriui galiojančių reikalavimų.
- Jei važiuojate su priekaba į ilgą stačią įkalnę, važiuokite lėtai.
- Venkite važiuoti su priekaba statesniais nei 12 % šlaitais.

Priekabos kabelis

Jei automobilio vilkimo rėmas turi 13 kontaktų maitinimo jungtį, o priekaba turi 7 kontaktų jungtį, reikalingas adapteris. Naudokite „Volvo" patvirtintus kabelių adapterius. Įsitikinkite, kad kabelis nesivelka kelio paviršiumi.

Priekabos posūkių rodikliai ir stabdžių žibintai

Jei neveikia kuri nors priekabos posūkio signalo lemputė, posūkio indikatorius jungtiniame prietaisų skydelyje mirksi dažniau nei įprasta informaciniame ir ekrane pasirodo tekstas **Priekabos posūkių signalo sutrikimas**.

Jei neveikia kuri nors priekabos stabdžių žibintų lemputė, rodomas **Priekabos stabdžių šviesų sutrikimas** pranešimas.

Lygio kontrolė*

Galiniai amortizatoriai išlaiko pastovų aukštį nepriklausomai nuo automobilio krovinio svorio (iki didžiausio leidžiamo svorio). Automobiliui stovint, jo galas šiek tiek nusileidžia – tai normalu

Priekabų masės

Informacijos apie „Volvo" leistiną priekabos svorį rasite Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova (p. 563).

PASTABA

Nustatytas maksimalus leidžiamas priekabos svoris yra „Volvo" leidžiamas svoris. Nacionaliniai transporto priemonių reglamentai gali riboti priekabų svorį ir greitį. Vilkimo kabliai gali būti sertifikuoti didesniems ar mažesniems vilkimo svoriams nei automobilis gali faktiškai vilkti.

ĮSPĖJIMAS

Laikykitės nustatytų priekabos svorių rekomendacijų. Kitaip, gali būti sunku valdyti automobilį ir priekabą darant staigų manevrą ir stabdant.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba* – mechaninė pavarų dėžė (p. 332)
- Važiavimas su priekaba* – automatinė pavarų dėžė (p. 332)
- Vilkimo rėmas arba kablys* (p. 333)
- Lemputės keitimas – bendroji dalis (p. 520)

Važiavimas su priekaba* – mechaninė pavarų dėžė

Važiuojant su priekaba kalnuota vietove arba esant karštam orui, kyla perkaitimo pavojus.

Perkaitimas

Važiuojant su priekaba kalnuota vietove arba esant karštam orui, kyla perkaitimo pavojus.

- Nesukite variklio virš 4500 aps./min. (dyzeliniams varikliams: 3500 aps./min.), nes antraip gali pernelyg įkaisti alyvos temperatūra.

5 cilindrų dyzelinis variklis

- Jei kyla perkaitimo pavojus, optimalios variklio apsukos yra 2 300–3 000 aps./min. Taip optimaliai cirkuliuoja aušalas.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba* (p. 331)

Važiavimas su priekaba* – automatinė pavarų dėžė

Važiuojant su priekaba kalnuota vietove arba esant karštam orui, kyla perkaitimo pavojus.

- Automatinė pavarų dėžė priklausomai nuo apkrovos ir variklio apsukų parenka optimalią pavarą.
- Perkaitimo atveju jungtiniame prietaisų skydelyje įsijungia įspėjamasis ženklas ir kartu informaciniame ekrane pasirodo pranešimas. Vykdykite pateiktas rekomendacijas.

Stačios įkalnės

- Nelaikykite automatinės transmisijos aukštesnės pavaros nei variklis „gali susitvarkyti“: visada rekomenduojama važiuoti aukštesne pavara esant žemesnėms apsukoms.

Automobilio statymas įkalnėje

1. Nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Perjunkite pavarų perjungimo svirtį į **P** padėtį.
4. Atleiskite stabdžių pedalą.

- Perjunkite pavarų svirtį į stovėjimo padėtį **P**, jei statote automobilį su auto-

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

matine pavarų dėžė, turintį priekabą. Visada įjunkite stovėjimo stabdžius.

- Statydami automobilį su prikabinta priekaba nuokalnėje, papildomai užblokuokite ratus kaladėlėmis.

Važiavimo įkalnėn pradžia

1. Nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Pavarų perjungimo svirtį perjunkite į važiavimo padėtį **D**.
3. Atleiskite stovėjimo stabdį.
4. Atleiskite stabdžių pedalą ir pradėkite važiuoti.

Susijusi informacija

- Automatinė pavarų dėžė -- Geartronic* (p. 297)

Vilkimo rėmas arba kablys*

Vilkimo rėmas leidžia automobiliu vilkti, pvz., priekabą.

Jei automobilis turi nuimamą vilkimo kablį, būtina kruopščiai laikytis laisvosios sekcijos įrengimo taisyklių, žr. Nuimamas vilkimo kablys* – prijungimas ir nuėmimas (p. 334).

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis aprūpintas „Volvo“ nuimamu grąžulu:

- Atidžiai laikykitės įrengimo instrukcijų.
- Prieš važiuojant nuimama dalis turi būti užrakinta rakteliu.
- Patikrinkite, ar indikatoriaus langelyje matoma žalia spalva.

Svarbu patikrinti

- Vilkimo jungiamąjį rutulį būtina reguliariai nuvalyti ir sutepti.

PASTABA

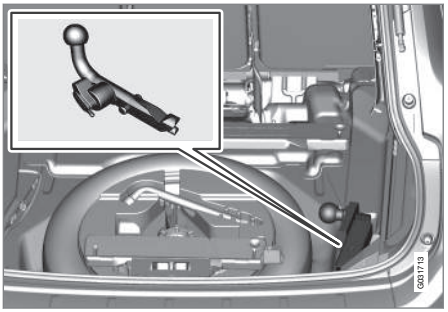
Naudojant prikabinimo įtaisą su vibracijų slopintuvu, sukabinimo rutulio tepti negalima.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba* (p. 331)

Atjungiamas kablys* – laikymas

Laikykite atjungiamą kabelį bagažinėje.



Vieta vilkimo kabliui sandėliuoti.

SVARBU

Panaudoję būtinai nuimkite grąžulą ir padėkite į jam skirtą vietą automobilyje, gerai pritvirtintą juosta.

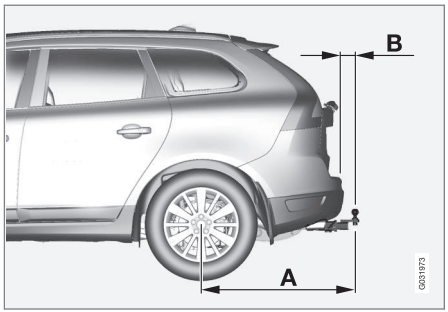
Susijusi informacija

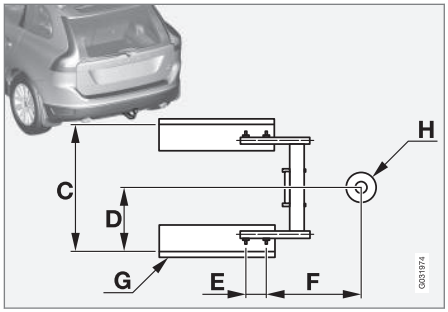
- Atjungiamas vilkimo kablys* – techniniai duomenys (p. 334)
- Nuimamas vilkimo kablys* – prijungimas ir nuėmimas (p. 334)
- Važiavimas su priekaba* (p. 331)

Atjungiamas vilkimo kablys* – techniniai duomenys

Atjungiamo kablio techniniai duomenys.

Techniniai duomenys





Matmenys, tvirtinimo taškai (mm)	
A	1036
B	111
C	855
D	428
E	109
F	326
G	Šoninis elementas
H	Jungiamojo rutulio centras

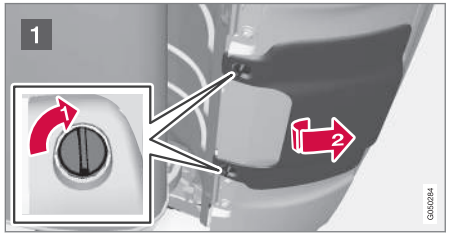
Susijusi informacija

- Nuimamas vilkimo kablys* – prijungimas ir nuėmimas (p. 334)
- Atjungiamas kablys* – laikymas (p. 333)
- Važiavimas su priekaba* (p. 331)

Nuimamas vilkimo kablys* – prijungimas ir nuėmimas

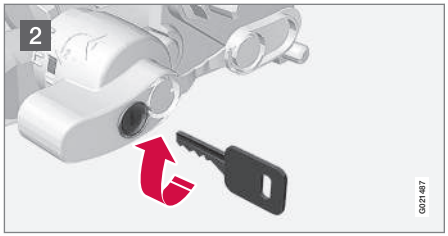
Atjungiamas kablys prijungiamas / nuimamas taip:

Prijungimas

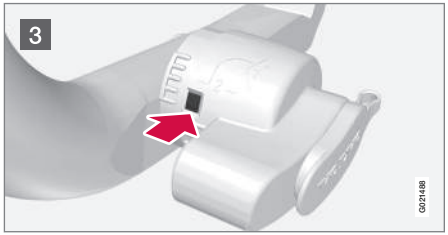


1 Nuimkite apsauginį dangtelį, pirma pasukdami varžtus per ketvirtį apsisukimo 1. Po to paslinkite dangtelį skersai žemyn ir į priekį, kad jis atsilaisvintų, ir po to patraukite jį atgal, kad galėtumėte išimti 2.

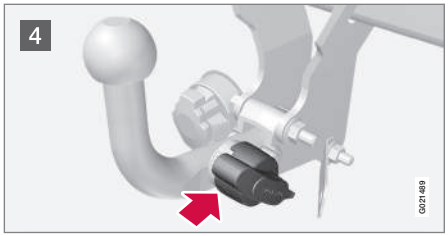
* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.



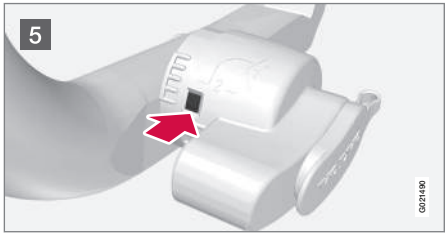
2 Įsitikinkite, ar mechanizmas yra atrakintas - pasukite raktelį pagal laikrodžio rodyklę.



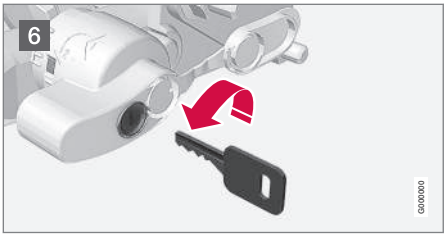
3 Kontrolinis langelis turi būti raudonas.



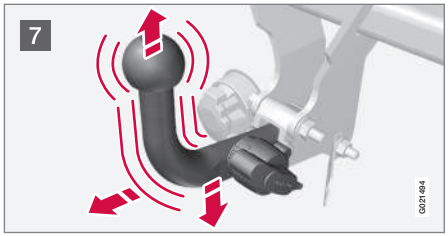
4 Įstatykite vilkimo kablį, kol pasigirs spragtelėjimas.



5 Kontrolinis langelis turi būti žalias.



6 Pasukite raktelį prieš laikrodžio rodyklę ir užfiksuokite kablį toje padėtyje. Ištraukite raktą iš spynelės.



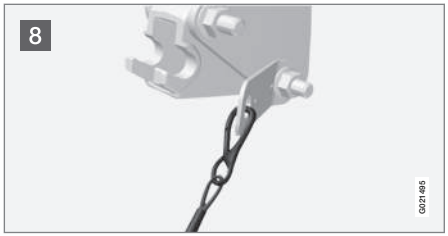
7 Įsitikinkite, ar vilkimo kablys tvirtai įmontuotas: trūktelėkite jį aukštyn, atgal ir stumtelėkite žemyn.

ĮSPĖJIMAS

Jei grąžulas nesumontuotas tinkamai, jį reikia atjungti ir vėl prijungti pagal pirmiau pateiktas instrukcijas.

SVARBU

Sutepkite tik priekabos rutulį: likusi grąžulo dalis turi likti švari ir sausa.

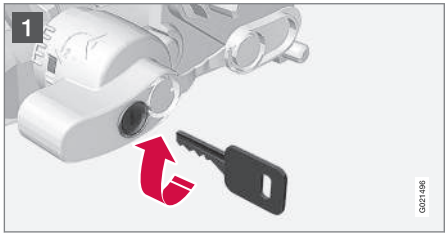


8 Apsauginis lynas.

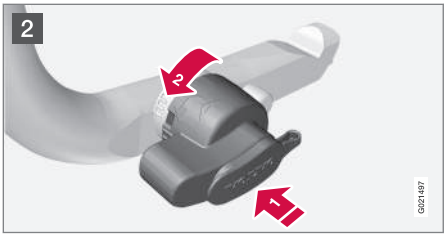
ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad priekabos saugos laidas pritvirtintas tam skirtame laikiklyje.

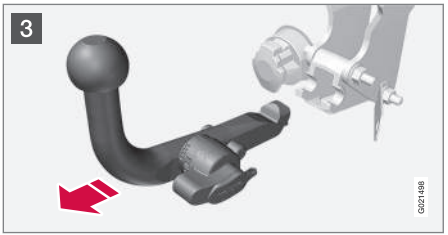
Vilkimo kablio nuėmimas



1 Įkiškite raktelį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, atrakindami spyną.



2 Įspauskite fiksavimo ratuką 1 ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę 2, kol išgirsite spragtelėjimą.

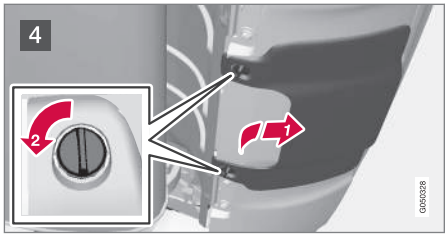


3 Sukite fiksavimo ratuką iki galo žemyn, kol jis sustos. Laikydami jį tokioje padėtyje, ištraukite vilkimo kablį atgal ir aukštyn.

ĮSPĖJIMAS

Jei kablys laikomas automobilyje, jis turi būti gerai užfiksuotas. Žr. Atjungiamas kablys* – laikymas (p. 333).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.



4 Vėl uždėkite apsauginį dangtelį, įstatydami jo kabliukus į buferio galinį kraštą. Stumkite dangtelį į viršų tol, kol varžtai atsidurs reikiamoje padėtyje 1. Po to pasukite varžtus per ketvirtį apsisukimo 2, kad dangtelis prisitvirtintų. Svarbu, kad surinkimo metu varžtų rankenėlė būtų nustatyta skersai.

Susijusi informacija

- Atjungiamas kablys* – laikymas (p. 333)
- Atjungiamas vilkimo kablys* – techniniai duomenys (p. 334)
- Važiavimas su priekaba* (p. 331)

Priekabos stabilizavimo sistema - TSA[21]

Priekabos stabilumo pagalbos TSA (Trailer Stability Assist) funkcija skirta stabilizuoti priekabą velkantį automobilį, jei ši pradeda svyruoti į šonus.

TSA – ši funkcija įtraukta į stabilumo sistemą (p. 210)ESC[22].

Veikimas

Svyruoti į šonus gali bet kuris automobilio ir priekabos junginys. Priekaba vingiuoti paprastai pradeda važiuojant dideliu greičiu. Tačiau svyravimai galimi ir esant mažesniam greičiui, jei priekaba perkrauta ar krovinys paskirstytas netinkamai, t. y. yra per toli gale.

Kad junginys pradėtų svyruoti į šonus, turi būti juos sukeliantys veiksniai, pvz.:

- Automobilį su priekaba veikia staigus ir stiprus šoninis vėjas.
- Automobilis su priekaba važiuoja nelygia kelio danga ar per duobes.
- Staigūs vairo judesiai.

Valdymas

Jei atsirado svyravimai į šonus, juos gali būti sunku ar net neįmanoma sustabdyti. Dėl to automobilio ir priekabos junginį yra sunku valdyti ir kyla pavojus, pavyzdžiui, atsidurti ne toje eismo juostoje ar išvažiuoti iš važiuojamosios kelio dalies.

Priekabos stabilumo pagalbos sistema nuolat stebi automobilio judesius, ypač šoninius. Jei nustatomas svyravimas į šonus, priekiniai ratai stabdomi atskirai. Taip stabilizuojamas automobilio ir priekabos junginys. Dažnai to pakanka, kad vairuotojas vėl imtų valdyti automobilį.

Jei pirmą kartą įsijungusi TSA sistema nepašalina svyravimų į šonus, automobilio ir priekabos junginys stabdomas visais ratais ir sumažėja variklio galia. Pamažu sustabdžius svyravimą į šonus ir vėl stabilizavus automobilio bei priekabos junginį, sistema daugiau nebereguliuoja ir vairuotojas vėl gali valdyti automobilį. Papildomos informacijos rasite Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - veikimas (p. 211).

Kita informacija

TSA gali įsijungti esant didesniam greičiui.

PASTABA

Vairuotojui pasirinkus režimą **Sport**, funkcija TSA išjungiama, žr. Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 210).

21 Įrengtas „Volvo“ originaliame kablyje.
22 (Electronic Stability Control) - elektroninė stabilumo kontrolė.

Jei vairuotojas, bandydamas sustabdyti svyravimą į šonus, atlieka staigius judesius vairu, TSA gali neįsijungti, nes tokioje situacijoje sistema negali nustatyti, ar svyravimą sukėlė priekaba, ar vairuotojas.

Veikiant TSA sistemai, jungtiniame prietaisų skydelyje mirksi ženklas **ESC**[22].

Susijusi informacija

- Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) - bendroji dalis (p. 210)

Vilkimas

Vilkimo metu vieną transporto priemonę vilkimo lynu velka kita.

Prieš pradėdami vilkti sužinokite, koks yra didžiausias leistinas greitis.

1. Aktyvinkite automobilio avarinį signalą.
2. Prijunkite vilkimo virvę prie vilkimo kilpos.
3. Atrakinkite vairo užraktą, įkišdami nuotolinio valdymo pultelį į uždegimo raktelį ir nuspausdami bei ilgai palaikydami mygtuką **START/STOP ENGINE**: bus suaktyvinta pultelio padėtis **II**, plačiau apie raktelio padėtis žr. Raktelio padėtys (p. 86).
4. Velkant automobilį nuotolinio valdymo raktelis turi likti degimo jungiklyje.
5. Velkančiajai transporto priemonei sumažinus greitį, stenkitės palaikyti vilkimo lyną įtemptą: švelniai nuspauskite stabdžių pedalą. Taip išvengsite nereikalingo trūkčiojimo.
6. Būkite pasiruošę sustabdyti automobilį.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš velkant būtina patikrinti, ar atrakintas vairo užraktas.
- Nuotolinio valdymo pultelis turi būti padėtyje **II**, nes padėtyje **I** visos oro pagalvės būna išjungtos.
- Velkant automobilį, negalima išimti nuotolinio valdymo pultelio iš užvedimo jungiklio.

ĮSPĖJIMAS

Išjungus variklį, neveikia stabdžių ir vairo stiprintuvai: tokiu atveju stabdžių pedalą reikia spausti maždaug 5 kartus stipriau nei įprasta, o vairas būna gerokai „sunkesnis“ nei važiuojant normaliai.

Mechaninė pavarų dėžė

Prieš velkant:

– Pastumkite pavarų svirtį į neutralią padėtį ir atleiskite stovėjimo stabdį.

Automatinė pavarų dėžė Geartronic

Prieš velkant:

– Perjunkite pavarų svirtį į **N** padėtį ir atleiskite stovėjimo stabdį.

22 (Electronic Stability Control) - elektroninė stabilumo kontrolė.

SVARBU

Atminkite, kad automobilį galima transportuoti tik ratams sukantis pirmyn.

- Nevilkite automobilių su automatine pavarų dėže didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu arba toliau nei 80 km.

Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus

Nebandykite užvesti variklio vilkdami automobilį. Jei jūsų automobilio akumuliatorius išsekęs ir variklis neužsiveda, pasinaudokite kitu akumuliatoriumi, žr. Automobilio užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 294).

SVARBU

Mėginant užvesti variklį automobilio vilkimu, gali būti apgadintas katalizatorius.

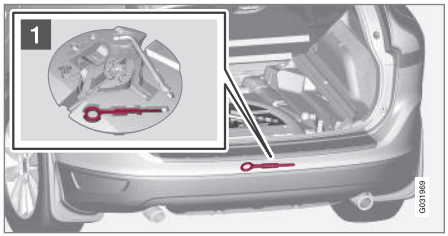
Susijusi informacija

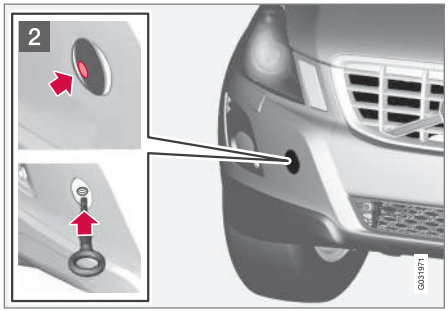
- Avarinių šviesų signalas (p. 104)
- Vilkimo ąsa (p. 339)
- Pagalba kelyje (p. 340)

Vilkimo ąsa

Vilkimo ąsa įsukta į srieginį lizdą, esantį po dangteliu dešiniajame buferio šone, priekyje arba gale.

Vilkimo ąsos prijungimas





1 Ištraukite vilkimo ąsą, kuri yra įrengta po krovinių skyriaus grindų liuku (kai kuriais atvejais jo gali būti paslėpta po kėbulo apačia).

2 Yra dviejų variantų vilkimo ąsos tvirtinimo vietos dangtelis, kurį reikia atidaryti skirtingais būdais:

- Atidarykite dangtelį, į įdubą įkišdami monetą ar panašų daiktą ir pasukdami jį išorėn. Paskui dangtelį visai išsukite ir išimkite.
- Ant antrojo varianto vieno šono ar kampe yra žyma: Paspauskite žymą pirštu ir tuo pačiu metu atkelkite priešingą šoną ar kampą moneta ar panašiu daiktu - dangtelis pasisuka apie savo ašį ir tada jį galima išimti.

Įsukite vilkimo ąsą iki pat jos flanšo. Įsukite vilkimo ąsą tvirtai, pvz., ratų raktu.

Panaudoję vilkimo ąsa, išsukite ją ir įdėkite atgal į vietą.

Užbaikite uždėdami dangtelį ant buferio.

Vilkimo kilpą galima naudoti automobiliui užvilkti ant techninės pagalbos sunkvežimio su platforma. Ar tai įmanoma nusako automobilio padėtis ir prošvaisa. Jei techninės pagalbos sunkvežimio rampa pernelyg stati arba jei prošvaisa po automobiliu nepakankama, mėginant užvilkti automobilį, traukiant už vilkimo kilpos, automobilis gali būti apgadintas. Jei reikia, pakelkite automobilį, naudodamiesi techninės pagalbos automobilio keltuvu.

ĮSPĖJIMAS

Kol automobilis tempiamas ant techninės pagalbos automobilio platformos, už tempiamojo automobilio negalima stovėti ir ten neturi būti palikti jokie daiktai.

SVARBU

Vilkimo ąsa skirta vilkti tik keliais - **ne** ištraukti įstrigusį automobilį arba iš griovio. Prireikus tokios pagalbos, kreipkitės į techninės pagalbos kelyje tarnybą.

Susijusi informacija

- Vilkimas (p. 338)
- Pagalba kelyje (p. 340)

Pagalba kelyje

Pagalba kelyje – tai procedūra, kurios metu kelyje sugedusį automobilį pergabena kita transporto priemonė.

Prireikus tokios pagalbos, kreipkitės į techninės pagalbos kelyje tarnybą.

Vilkimo kilpą galima naudoti automobiliui užvilkti ant techninės pagalbos sunkvežimio su platforma. Ar tai įmanoma nusako automobilio padėtis ir prošvaisa. Jei techninės pagalbos sunkvežimio rampa pernelyg stati arba jei prošvaisa po automobiliu nepakankama, mėginant užvilkti automobilį, traukiant už vilkimo kilpos, automobilis gali būti apgadintas. Jei reikia, pakelkite automobilį, naudodamiesi techninės pagalbos automobilio keltuvu.

ĮSPĖJIMAS

Kol automobilis tempiamas ant techninės pagalbos automobilio platformos, už tempiamojo automobilio negalima stovėti ir ten neturi būti palikti jokie daiktai.

SVARBU

Vilkimo ąsa skirta vilkti tik keliais - **ne** ištraukti įstrigusį automobilį arba iš griovio. Prireikus tokios pagalbos, kreipkitės į techninės pagalbos kelyje tarnybą.

SVARBU

Atminkite, kad automobilį galima transportuoti tik ratams sukantis pirmyn.

- Automobilio su visų ratų pavara (AWD) ir pakelta priekine pakaba negalima vilkti didesniu nei 70 km/h (40 myl./val.) greičiu. Jo negalima vilkti toliau nei 50 km.

Susijusi informacija

- Vilkimas (p. 338)

09

GARSAS IR MEDIJA

Garsas ir medija

Garso ir medijos sistemą sudaro radijas (p. 352), medijų leistuvas (p. 360), TV (p. 396) ir galimybė turėti ryšį su mobiliojo ryšio telefonu (p. 375), kurį tam tikrais atvejais galima valdyti balso atpažinimo funkcija (p. 381). Galima prijungti automobilį prie interneto (p. 387), pvz., kad būtų galima transliuoti garso failus per taikomąsias programas (p. 392).*

Informacija pateikiama 7 colių ekrane, įrengtame centrinio valdymo pulto viršutinėje dalyje. Funkcijas galima valdyti ant vairo įrengtais mygtukais, naudojantis centriniu valdymo pultu po ekranu arba nuotolinio valdymo pulteliu (p. 399).*

Jei, išjungiant variklį, informacinė pramogų sistema buvo aktyvi, tuomet ji bus automatiškai suaktyvinta kitą kartą, nustačius raktelio **I** arba aukštesnę padėtį. Bus parinktas tas pats šaltinis (pvz., radijas), kuris buvo nustatytas išjungiant variklį (automobiliuose su beraktėmis sistemomis* turi būti uždarytos vairuotojo durelės).

Paspaudus įjungimo / išjungimo mygtuką, garso ir medijos sistema galima naudotis 15 minučių, neįkišant nuotolinio valdymo raktelio į uždegimo jungiklį.

Užvedant variklį, garso ir medijos sistema laikinai išjungiama. Užvedus variklį, ji vėl įjungiama.

PASTABA

Jei garso ir medijos sistemą ketinama naudoti esant išjungtam varikliui, ištraukite nuotolinio valdymo pultelį iš užvedimo spynelės. Tuo siekiama išvengti akumuliatoriaus bereikalingo eikvojimo.

Gracenote®

gracenote

Gracenote, Gracenote logotipas ir Powered by Gracenote bei Gracenote MusicID yra registruoti prekių ženklai arba Gracenote, Inc. JAV ir (arba) kitose šalyse prekių ženklai.

Dolby Digital, Dolby Pro Logic*

DOLBY DIGITAL

Pagaminta pagal Dolby Laboratories suteiktą licenciją. Dolby, Pro Logic, MLP Lossless ir dvigubos „D“ simbolis yra Dolby Laboratories prekių ženklai.

Dirac Live

Dirac Live

Technologija „Dirac Live“ naudojama garso kokybei gerinti ir derinti, siekiant išgauti pasaulinio lygio garso klausymosi patirtį. „Dirac Live“ ir ženklas „D“ yra registruotieji „Dirac Research AB“ prekių ženklai.

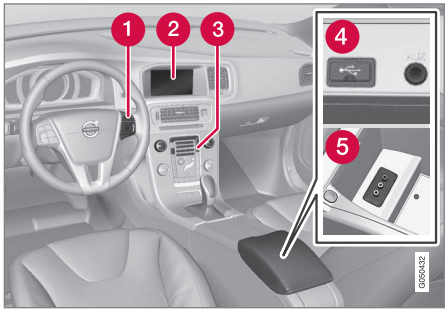
* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – apžvalga (p. 343)
- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Garsas ir medija – apžvalga

Garso ir medijų sistemos skirtingų dalių apžvalga.



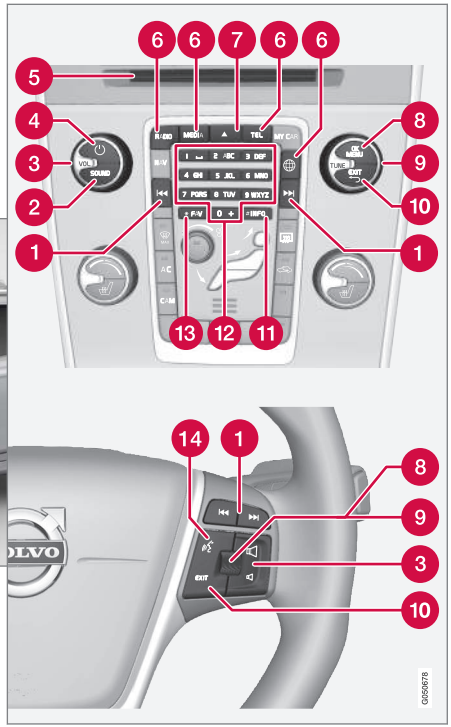
1. Vairo klaviatūra.
2. 7 colių ekranas. Ekrano išvaizdą galima keisti pagal įjungtinis prietaisų skydelio nuostatas, žr. savininko vadovą.
3. Valdymo skydelis viduryje esančiame dėkle.
4. AUX ir USB įvadai išoriniams garso šaltiniams (p. 368) (t. y. iPod®).
5. A/V-AUX įvadas.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija (p. 342)
- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Garsas ir medija – sistemos valdymas

Garso ir medijos sistema valdoma iš centrinio valdymo pulto, naudojantis ant vairo įrengtais mygtukais balso atpažinimas (p. 381) arba nuotolinis valdymas (p. 399). Informacija rodoma centrinio valdymo pulto viršutinėje dalyje esančiame ekrane.*



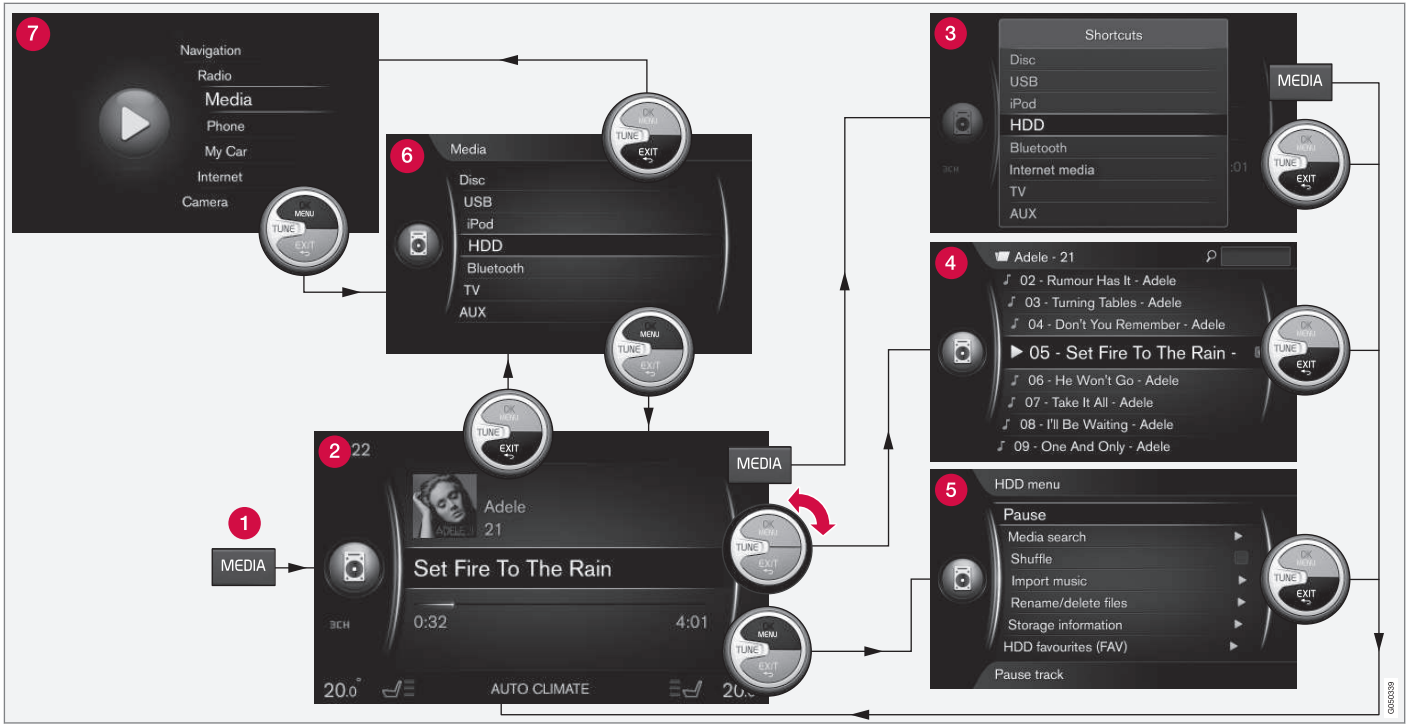
1. **Slinkti, greitai persukti pirmyn, ieškoti** – **trumpu paspaudimu** slenkama disko kūriniais, iš anksto nustatytomis radijo stotimis[1] arba skyriumi[2]. **Ilgu paspaudimu** greitai persukami disko kūriniai arba ieškoma kitos girdimos radijo stoties.
2. **SOUND** – spustelėkite, kad pasiektumėte garso nuostatas (boso, diskanto ir pan.). Papildomos informacijos rasite skiltyje bendrosios garso nuostatos (p. 350).
3. **VOL** - padidinkite arba sumažinkite garsumą.
4. ⏻ **ON/OFF/MUTE** – **trumpu paspaudimu** sistema įjungiama, o **ilgu** (kol išsijungia ekranas) – išjungiama. Atminkite, kad visa „Sensus“ sistema (įskaitant navigaciją* ir telefono funkcijas) įjungiama / išjungiama vienu metu. Trumpai spustelėkite, kad nutildytumėte garsą (NUTILDYTI) arba atstatytumėte išjungtą garsą.
5. Disko įdėjimo ir išstūmimo anga.
6. **Pagrindiniai šaltiniai** – paspauskite, norėdami pasirinkti pagrindinį šaltinį (pvz., **RADIO**, **MEDIA**). Parodomas paskutinis aktyvus šaltinis (pvz., **FM** radijas). Jei esate įėję į arba ir paspaudžiate pagrindinio šaltinio mygtuką, rodomas nuorodos meniu.
7. ▲ – disko išstūmimas. Diskas išstumtas laikomas apie 12 sekundžių. Praėjus šiam laikui jis saugumo sumetimais įtraukiamas atgal.

[1] Netaikoma DAB.
[2] Taikoma tik DVD diskams.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

8. **OK/MENU** - norėdami patvirtinti meniu parinktis, paspauskite vairo nustatymų ratuką arba centrinės konsolės mygtuką. Jei matote įprastą rodinį ir paspaudžiate **OK/MENU**, rodomas pasirinkto šaltinio (t. y. **RADIO** arba **MEDIA**) meniu. Jei yra papildomų meniu, ekrano dešinėje pasirodo rodyklė.
9. **TUNE** – jei norite slinkti disko kūriniais / aplankais, radijo stotimis ir TV kanalais*, telefonų numeriais arba naršyti variantus ekrane, sukite vairo nustatymų ratuką arba centrinio valdymo pulto rankenėlę.
10. **EXIT** – **trumpu spustelėjimu** pereinama aukštyn meniu sistema, pertraukiamas esamos funkcijos vykdymas, pertraukiami (atmetami) pokalbiai (skambučiai) arba ištrinami įvesti ženklai. **Ilgai spaudžiant** atidaromas įprastas rodinys arba, jei jau matote įprastą rodinį, aukščiausias meniu lygis (pagrindinio šaltinio meniu), iš kurio galite pasiekti to paties pagrindinio šaltinio mygtukus, esančius centriniame valdymo pulte (6).
11. **INFO** – jei yra daugiau informacijos nei galima sutalpinti ekrane, spustelėjus mygtuką **INFO**, pateikiama likusioji.
12. Išankstinių nuostatų mygtukai, skaičių ir raidžių įvedimas.
13. **FAV** – tam tikruose šaltiniuose galima funkciją susieti su **FAV** mygtuku. Susieta funkcija po to suaktyvinama tiesiog spaudžiant **FAV** mygtuką, Parankiniai (p. 349).
14. **Balso atpažinimas** – spauskite, siekdami suaktyvinti balso atpažinimą.

Meniu



Pavyzdyje parodytas naršymas per skirtingas funkcijas, kai medija grojama iš automobilio standžiojo disko.

1 **Pagrindinio šaltinio mygtukas** – paspauskite, jei norite pakeisti pagrindinį šaltinį arba pamatyti nuorodos ir šaltinio meniu aktyviame šaltinyje.

2 **Įprastas rodinys** – įprastas šaltinio vaizdavimo režimas.

3. **Nuorodos meniu** – rodomi dažnių meniu pasirinkimai.
4. **Spartusis meniu** – spartusis režimas, sukant **TUNE**, pvz., keičiant disko kūrinius, radijo stotis ir pan.
5. **Šaltinio meniu** – aktyvaus šaltinio funkcijos ir nustatymai.
6. **Šaltinio pasirinkimo meniu**[3] – rodomi šaltiniai, kuriuos galima pasirinkti.
7. **pagrindinio šaltinio meniu** – rodomi pagrindiniai šaltiniai, kuriuos taip pat galima pasirinkti pagrindinio šaltinio klaviatūra (1).

Išvaizda priklauso nuo šaltinio, automobilio įrangos, nuostatų ir kt.

Paspausdami pagrindinio šaltinio mygtuką (1) (t. y. **RADIO**, **MEDIA**), pasirinkite pagrindinį šaltinį. Pagrindiniuose šaltiniuose naršykite **TUNE**, **OK/MENU**, **EXIT** valdikliais arba pagrindinio šaltinio mygtuku (1).

Jei meniu juostoje tekstas yra šviesiai pilkos spalvos, ši parinktis negalima. Taip gali būti todėl, kad šios funkcijos automobilyje nėra, šaltinis nesuaktyvintas arba neprijungtas arba šaltinyje nieko nėra.

Informacija apie esamas funkcijas, žr. Garsas ir medija – meniu apžvalga (p. 402).

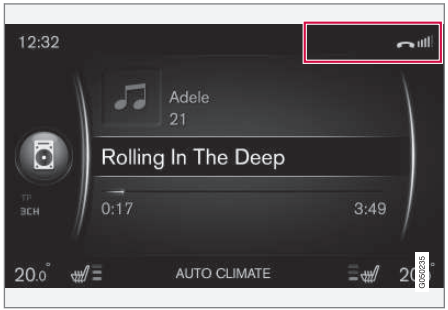
Susijusi informacija

- Garsas ir medija (p. 342)

[3] Galimi tik tie pagrindiniai šaltiniai, kurie turi keleta šaltinių.

Ženklai ekrane

Ženklų, kurie gali būti rodomi ekrano veiklos / būsenos lauke, apžvalga.



Veiksmo arba būsenos laukas.

Veiksmo arba būsenos laukas rodo, kokie veiksmai atliekami, ir kai kuriais atvejais jų būseną. Ne visi veiklos / būsenos ženklai rodomi visą laiką dėl ribotos vietos lauke.

Ženklas	Paaiškinimas
	Prijungia prie interneto per Bluetooth®.
	Prijungta prie interneto per Bluetooth®.
	Neprijungta prie interneto per Bluetooth®.

Ženklas	Paaiškinimas
	Prijungia prie interneto per Wi-Fi.
	Prijungta prie interneto per Wi-Fi.
	Neprijungta prie interneto per Wi-Fi.
3G	Prijungia prie interneto per automobilio modemą*A. Juostomis rodomas mobiliojo ryšio telefono tinklo signalo stiprumas, o po jomis pateikiamas ryšio tipas.
3G	Prijungia prie interneto per automobilio modemą, *A.
3G	Neprijungia prie interneto per automobilio modemą, *A.
R 3G	Automobilio modemas*A prijungiamas prie interneto per tarptinklinį ryšį (naudojant tinklus užsienyje).
	Ženklas rodomas, kai perduodama automobilio vieta.
	Prie automobilio prijungtas telefonas.

Ženklas	Paaiškinimas
	Praleistas skambutis.
	Vyksta pokalbis.
	Neperskaityta tekstinė žinutė.
	Mikrofonas išjungtas.
	Garsas nutildytas (NUTILDYMAS).
SOS	SOS paslauga*A įjungta.
ON CALL	ON CALL paslauga*A įjungta.

A Tik automobiliuose su „Volvo On Call“.

Susijusi informacija

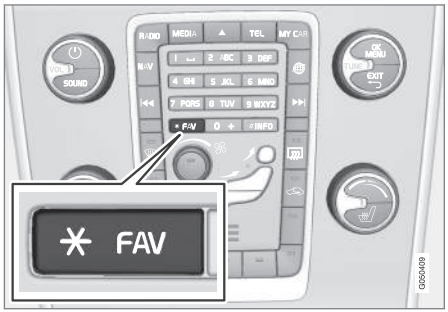
- prie interneto prijungtas automobilis (p. 387)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)
- Volvo On Call* (p. 417)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Parankiniai

*Susiekite dažnai naudojamą funkciją su **FAV** mygtuku. Galima susieti funkciją kiekviename atitinkamame šaltinyje, kuris yra pagrindiniuose radijo, medijų, MY CAR ir žiniatinklio naršyklės šaltiniuose prie interneto prijungtame automobilyje. Po to susietas funkcijas galima suaktyvinti tiesiog paspaudus **FAV**.*

Mėgiamų funkcijų susiejimas



1. Pasirinkite pagrindinį šaltinį (pvz., **RADIO**, **MEDIA**).
2. Pasirinkite šaltinį (pvz., **AM**, **Bluetooth**).
3. Esant normaliam šaltinio rodiniui, paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite FAV meniu.

   Arba ilgai spauskite **FAV** mygtuką, kol bus parodytas meniu.
4. Pasirinkite funkciją meniu punkte, kad ją susietumėte su **FAV**.

   > Suaktyvinę šaltinį (pvz., AM, „Bluetooth®“), įrašytą funkciją pasieksite spustelėdami **FAV**.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija (p. 342)
- MY CAR (p. 123)
- Radijas (p. 352)
- Medijos leistuvas (p. 360)
- prie interneto prijungtas automobilis (p. 387)

Garsas ir medija – garso nuostatos

Garso sistema yra iš anksto sukalibruota, kad būtų optimaliai atkurtas garsas, tačiau ją galima pritaikyti jūsų poreikiams.

Optimalaus garso atkūrimo nustatymas

Garso sistema yra sukalibruota naudojant skaitmeninę garso apdorojimo sistemą, taip pasiekiamas optimalus garso atkūrimas.

Garso sistema kalibruojama pagal modelį bei jame įdiegtą garso sistemą, atsižvelgiant į garsiakalbius, garso stiprintuvus, automobilio salono akustiką, klausytojo padėtį ir t. t.

Taip pat atliekamas dinaminis kalibravimas, atsižvelgiant į garso reguliatoriaus padėtį, radijo imtuvo signalo priėmimo kokybę bei automobilio greitį.

Šiose veikimo instrukcijose paaiškinta apie valdymo įtaisus, t. y., **Bass**, **Treble** ir **Equalizer**, kurie yra skirti tik tam, kad vartotojas galėtų pritaikyti atgaminamą garsą asmeniniam skoniui.

Garso kokybė transliuojant garsą iš interneto

Perduotų duomenų kiekis priklauso nuo naudotų automobilyje paslaugų ar taikomųjų programų. Pavyzdžiui, srautiniam garsui gali prireikti didelio duomenų kiekio, kuriam reiks gero ryšio ir gero signalo stiprumo. Kai kuriose programėlėse galima nustatyti garso kokybę. Pasirinkus aukštą garso kokybę, gali pailgėti įkrovimo trukmė ir atsirasti garso per-

trūkių. Kad garsas grotų sklandžiai, rekomenduojama pasirinkti žemesnę garso kokybę.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – bendrosios garso nuostatos (p. 350)
- Garsas ir medija – išplėstinės garso nuostatos* (p. 351)
- prie interneto prijungtas automobilis (p. 387)

Garsas ir medija – bendrosios garso nuostatos

Bendrosios garso ir medijos sistemos garso nuostatos.

Paspauskite **SOUND** garso nuostato meniu pasiekti (**Bass**, **Treble** ir t. t.). Pasukite **TUNE**, kad nuslinktumėte prie parinkties (pvz., **Treble**), ir, norėdami pasirinkti, paspauskite **OK/MENU**.

Parinkite nuostatą sukdami **TUNE** ir įrašykite ją mygtuku **OK/MENU**. Atminkite, kad garsumą galima nustatyti tik patogiame klausyti diapazone. Kai aktyvi kuri nors funkcija (pvz., navigacijos sistema), garsumą galima nustatyti sukant rankenėlę **VOL** į vieną ar kitą pusę.

Toliau sukite **TUNE**, kad pasiektumėte kitas parinktis:

- **Premium sound*** – Išplėstinės garso nuostatos (p. 351).
- **Bass** - Bosų lygis.
- **Treble** - Aukštų garsų lygis.
- **Fader** – Priekinių ir galinių garsiakalbių balansas.
- **Balance** – Kairės ir dešinės pusės garsiakalbių balansas.
- **Equalizer** - Skirtingų bangų ilgių garsumas (p. 352).
- **Navigation volume** - navigacijos sistemos garsumas* sistemos balsas.
- **Voice control volume** - balso atpažinimo (p. 381) garsumas, sistemos balsas.
- **Ringtone volume** - Automobilio skambučių melodijos garsumas prijungtam mobiliajam telefonui (p. 375).
- **Park assist volume** - statymo pagalbos sistemos garsumas*.
- **Cross Traffic Alert-vol.** - CTA sistemos garsumas*.
- **Volume compensation** - Pernelyg didelio triukšmo automobilio salone garso kompensavimo funkcija (p. 352).
- **Reset audio settings** - grąžina garso sistemos gamintojo nuostatas.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Garsas ir medija – išplėstinės garso nuostatos* (p. 351)
- Garsas ir medija – garso nuostatos (p. 349)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Garsas ir medija – išplėstinės garso nuostatos*

Pritaikykite radijo ir medijos sistemos garso nuostatas savo poreikiams.

*Visos išplėstinės garso nuostatos pasiekiamos paspaudus **SOUND**, kad būtų galima rasti garso nuostatų meniu. Pasukite **TUNE**, kad nuslinktumėte prie **Premium sound***, ir paspauskite **OK/MENU**.*

Garso scena

Garso girdimumą galima optimizuoti įvairiose automobilio vietose. Galima nustatyti **Driver seat**, **Rear seats** arba **Whole car** garso profilį.

1. Pasukite **TUNE**, kad nuslinktumėte prie **Sound stage**, ir paspauskite **OK/MENU**.
2. Pasirinkite garso profilį sukdami **TUNE** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.

Trijų garso kanalų sistema

Trijų kanalų sistemą galima nustatyti į įj. / išj. padėtį. Nustačius įjungtą padėtį, sistema parenka nuostatą, kad garsas būtų atkuriamas geriausiai. Tada ekrane paprastai pasirodo DPL II ir DOLBY PLII. Jei įrašas padarytas naudojant Dolby Digital technologiją, tuomet bus atkuriama pagal šią nuostatą ir ekrane bus rodoma DOLBY DIGITAL. Parinktus išjungtą parinktį, transliuojamas 3 kanalų stereofoninis garsas.

1. Pasukite **TUNE**, kad nuslinktumėte prie **Surround**, ir paspauskite **OK/MENU**.
2. Trijų kanalų sistemą galima nustatyti į Įj. / Išj. padėtį paspaudus **OK/MENU**

Jei pasirinkta Įj. padėtis, trijų kanalų sistemos lygį galima nustatyti atskirai.

1. Pasukite **TUNE**, kad nuslinktumėte prie lygio nuostatos, ir patvirtinkite **OK/MENU**.
2. Pasirinkite trijų kanalų sistemos lygį sukdami **TUNE** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.

Žemų dažnių akustinė sistema

Žemų dažnių akustinės sistemos garso lygį galima nustatyti atskirai.

1. Pasukite **TUNE**, kad nuslinktumėte prie **Subwoofer**, ir paspauskite **OK/MENU**.
2. Pasirinkite garso lygį sukdami **TUNE** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.

Centrinis garsiakalbis

Centrinio garsiakalbio garso lygį galima nustatyti atskirai. Jei trijų kanalų sistema įjungta, tada nustatoma **DPL II centre level**, o priešingu atveju nustatoma **3 channel centre level**.

1. Pasukite **TUNE**, kad nuslinktumėte prie **Centre**, ir paspauskite **OK/MENU**.
2. Pasirinkite garso lygį sukdami **TUNE** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – garso nuostatos (p. 349)
- Garsas ir medija – bendrosios garso nuostatos (p. 350)
- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Glodintuvo nustatymas (p. 352)
- Garso garsumo nustatymas ir automatinė garsumo kontrolė (p. 352)
- Išorinio garso šaltinio garsumo nustatymas (p. 370)

Glodintuvo nustatymas

Nustatykite glodintuvą ir atskirai parinkite garsumą skirtingiems radijo dažniams arba TV.

1. Spustelėkite **SOUND** garso nuostatų meniu pasiekti. Pasukite **TUNE**, kad nuslinktumėte prie **Equalizer**, ir paspauskite **OK/MENU**.
2. Pasirinkite bangos ilgį: pasukite **TUNE** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
3. Sureguliuokite garso sistemą, sukdami **TUNE**, ir patvirtinkite su **OK/MENU** arba panaikinkite komandą su **EXIT**. Pakartokite tą pačią procedūrą kituose bangų ilgiuose, kuriuos norite keisti.
4. Nustatę garsą, paspauskite **EXIT** mygtuką, kad patvirtintumėte nuostatas ir grįžtumėte prie įprasto rodinio.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – išplėstinės garso nuostatos* (p. 351)
- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Garso garsumo nustatymas ir automatinė garsumo kontrolė

Nustatykite pernelyg didelio triukšmo automobilio salone garso kompensavimo funkciją.

Automobiliui važiuojant greičiau, garso sistema automatiškai kompensuoja padidėjusį triukšmo lygį, padidindama garsumą. Galima nustatyti **Low**, **Medium**, **High** arba **Off** kompensavimo lygį.

1. Spustelėkite **SOUND** garso nuostatų meniu pasiekti. Pasukite **TUNE** iki **Volume compensation** ir paspauskite **OK/MENU**.
2. Pasirinkite lygį sukdami **TUNE** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – išplėstinės garso nuostatos* (p. 351)
- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Radijas

Galima klausytis AM[4] ir FM radijo dažnių. Atskirais atvejais – ir skaitmeninio radijo (DAB) (p. 359).*

Prie interneto prijungtame automobilyje (p. 387) gali būti įmanoma klausytis interneto radijo, žr. Taikomosios programos (p. 392).

[4] Netaikoma „V60 Twin Engine“ ir „S60L Twin Engine“.

Radijo funkcijų valdymo elementai.

Informacijos apie radijo valdymą rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344).

Kai kurias funkcijas galima susieti su **FAV** mygtuku. Susieta funkcija po to suaktyvinama tiesiog spaudžiant **FAV** mygtuką, žr. Paranki-niai (p. 349).

AM[4]/FM radijas

- Radijo stočių paieška (p. 353)
- Radijo stočių programavimas (p. 355)
- „Radio Data System “ (RDS) funkcijos (p. 356)

Skaitmeninis radijas (DAB)*

- Skaitmeninis radijas (DAB)* (p. 359)
- Skaitmeninis radijas (DAB)* – antrinis kanalas (p. 360)
- DAB–DAB* sąsaja (p. 360)
- Radijo stočių programavimas (p. 355)
- „Radio Data System “ (RDS) funkcijos (p. 356)

Interneto radijas

- Taikomosios programos (p. 392)

Susijusi informacija

- Meniu apžvalga – AM (p. 403)
- Meniu apžvalga – FM (p. 403)
- Meniu apžvalga – skaitmeninis radijas (DAB*) (p. 404)

Radijo stočių paieška

Radijas automatiškai sudaro stipriausią signalą šiuo metu transliuojančių radijo stočių sąrašą (p. 354).

Automatinės radijo stočių paieškos (p. 354) funkcija naudoja radijo parengtą stočių sąrašą. Taip pat galima naudotis rankinės radijo stočių paieškos (p. 355) funkcija.

Paieškos metu radijo stočių paieškos funkciją galima nustatyti veikti automatiniu arba rankiniu režimu.

1. Įprastame FM šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite **Tune station by**.
2. Pasukite **TUNE** į padėtį **Station list** arba **Manual tuning** ir pasirinkite paspausdami **OK/MENU**.

PASTABA

Priėmimo kokybė priklauso nuo to, kokio stiprumo signalas ir kokia jo kokybė. Transliaciją gali trikdyti įvairūs veiksniai, pvz., aukšti pastatai arba didelis atstumas iki siųstuvo. Dengimo lygis taip pat gali svyruoti priklausomai nuo to, kurioje šalies vietoje esate.

Susijusi informacija

- Radijas (p. 352)

4 Netaikoma „V60 Twin Engine“ ir „S60L Twin Engine“.

Automatinė radijo stočių paieška

Radijas automatiškai sulygina radijo stočių sąrašą (p. 354), kurį naudoja automatinė radijo stočių paieška.

Jei nustatyta (p. 353) automatinė radijo stočių paieška, galima surasti įprastą rodinį radijo stočių sąraše.

Radijo stočių paieška įprastame rodinyje

1. **Trumpas paspaudimas** – įprastame FM šaltinio rodinyje paspaudžiant centrinio valdymo pulto (arba vairo klaviatūros) mygtuką ⏮ / ⏭.
   > Radijas perjungiamas į ankstesnės / tolesnės įrašytos radijo stoties dažnį.
2. **Ilgas paspaudimas** – įprastame FM šaltinio rodinyje paspaudžiant centrinio valdymo pulto (arba vairo klaviatūros) mygtuką ⏮ / ⏭.
   > Radijas perjungiamas į ankstesnės / tolesnės galimos radijo stoties dažnį.

Radijo stočių paieška radijo stočių sąraše

1. Įprastame FM šaltinio rodinyje pasukite **TUNE**: pasirodo **FM station list**.
2. Pasukite **TUNE** iki stoties ir ją pasirinkite mygtuku **OK/MENU**.

Centrinio valdymo pulto radijo stočių sąraše paspaudę **INFO**, perjunkite iš automatinės į rankinę radijo stočių paiešką (p. 355).

Susijusi informacija

- Radijo stočių paieška (p. 353)

Radijo stočių sąrašas

Radijas automatiškai sudaro stipriausią signalą šiuo metu transliuojančių radijo stočių sąrašą. Taip galite rasti pageidaujamą radijo stotį įvažiavę į teritoriją, kurios radijo stočių dažnių nežinote.

Esant automatinei radijo stočių paieška (p. 354), naudojamas sudarytas stočių sąrašas.

PASTABA

Sąraše rodomi tik dažniai tų stočių, kurios šiuo metu yra priimamos, o **ne** išsamus pasirinkto bangos ilgio visų radijo dažnių sąrašas.

Susijusi informacija

- Radijo stočių paieška (p. 353)

Rankinė radijo stočių paieška

Radijas automatiškai parengia radijo stočių sąrašą (p. 354), tačiau radijo stočių galima ieškoti ir rankiniu būdu.

Jei nustatyta (p. 353) rankinė radijo stočių paieška, galima surasti įprastą rodinį dažnių sąraše.

Radijo stočių paieška įprastame rodinyje

1. **Trumpas paspaudimas** – įprastame FM šaltinio rodinyje paspaudžiant centrinio valdymo pulto (arba vairo klaviatūros) mygtuką ⏮ / ⏭.
   > Radijas perjungiamas į ankstesnės / tolesnės išsaugotos radijo stoties dažnį.
2. **Ilgas paspaudimas** – įprastame FM šaltinio rodinyje paspaudžiant centrinio valdymo pulto (arba vairo klaviatūros) mygtuką ⏮ / ⏭.
   > Radijas perjungiamas į ankstesnės / tolesnės galimos radijo stoties dažnį.

Radijo stočių paieška dažnių sąraše

1. Įprastame FM šaltinio rodinyje pasukite **TUNE**: pasirodo **FM tuning**.
2. Pasukite **TUNE** iki dažnio ir pasirinkite mygtuku **OK/MENU**.

Centrinio valdymo pulto dažnių sąraše paspaudę **INFO**, perjunkite iš rankinės į automatinę radijo stočių paiešką (p. 354).

Susijusi informacija

- Radijo stočių paieška (p. 353)
- Automatinė radijo stočių paieška (p. 354)

Radijo stočių programavimas

Dažnai naudojamos radijo stotys yra optimaliai suprogramuojamos, kad jas būtų lengviau iškviesti.

Nustatytos stotys.

AM[5]/FM radijas

Viename dažnių ruože (pvz., **AM**) galima suprogramuoti 10 stočių.

Išsaugotas stotis galima pasirinkti dažnių nustatymo mygtukais.

1. Suraskite radijo stotį (žr. Radijo stočių paieška (p. 353)).
2. Keleta sekundžių laikykite nuspaudę vieną iš išankstinių nustatymų mygtukų. Dabar galima naudoti šį nuostatos mygtuką.

Ekrane gali būti parodytas iš anksto parinktų radijo stočių sąrašas.

– Kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte, įprastame AM/FM šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite **Show** ➔ **Presets**.

Skaitmeninis radijas (DAB)*

Viename dažnių ruože galima suprogramuoti 10 stočių. Suprogramuotos radijo stotys išsaugomos nuspaudžiant ir palaikant pageidaujamą programavimo mygtuką. Papildomos informacijos žr. aukščiau esančiame skirsnyje „AM/FM radijas“. Išsaugotas stotis galima pasirinkti dažnių nustatymo mygtukais.

Išankstinėje nuostatoje yra viena radijo stotis, tačiau nėra antrinių radijo stočių. Jei, grojant antrinei radijo stočiai, įrašoma išankstinė nuostata, tuomet registruojama tik pagrindinė radijo stotis. Taip yra dėl to, kad antrinės radijo stotys yra laikinos. Kitu bandymu išgauti išankstinę nuostatą grojama radijo stotis, kurioje buvo antrinė radijo stotis. Išankstinė nuostata yra nepriklausoma nuo radijo stočių sąrašo.

Ekrane gali būti parodytas iš anksto parinktų radijo stočių sąrašas.

– Kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte, įprastame DAB šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Show** ➔ **Presets**.

PASTABA

Garso sistemos DAB sistema nepalaiko visų DAB normos funkcijų.

Susijusi informacija

- Radijo stočių paieška (p. 353)

„Radio Data System “ (RDS) funkcijos

Naudodamas RDS, radijas gali automatiškai persijungti į stipriausią signalą transliuojantį siųstuvą. RDS siūlo galimybę priimti, pvz., eismo informaciją (TP) ir ieškoti tam tikrų programų tipų (PTY).

RDS sujungia FM siųstuvus į vieną tinklą. FM diapazono siųstuvas, veikiantis tokiame tinkle, siunčia informaciją, kuri suteikia RDS radijo imtuvui tokias funkcijas:

[5] Netaikoma „V60 Twin Engine“ ir „S60L Twin Engine“.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

- Suprastėjus girdimumui[6], automatiškai perjungia į stipresnio siųstuvo dažnį.
- Ieškoma programų kategorijų, t. y. programų tipų [7] arba eismo informacijos.
- Gauna tekstinius pranešimus apie šiuo metu transliuojamą radijo programą[8].

PASTABA

Kai kurios radijo stotys nenaudoja RDS arba naudoja tik pasirinktas savo funkcionalumo dalis.

Radus reikalingo formato programą, radijas gali perjungti stotį, nutraukdamas iki tol įjungtą radijo šaltinį. Pvz., jei tuo metu veikė kompaktinių plokštelių grotuvas, jis bus laikinai išjungtas. Įsiterpianti transliacija transliuojama iš anksto nustatytu garsu (p. 358). Radijas grąžina ankstesnį garso šaltinį ir garsumą, kai nustatytas programos tipas nieko nebetransliuoja.

Įspėjimo apie pavojų, kelių eismo informacijos(TP) ir programos tipų (PTY) funkcijos įsiterpia į radijo programą, pertraukdamos viena kitą pagal pirmumą – pirmenybė skiriama įspėjimui apie pavojų, o pageidaujamo turinio radijo laida įsiterps paskutinė. Paspauskite **OK/MENU**, kad grįžtumėte į pertrauktą garso šaltinį ir papildomai išklausytumėte žinutę. Paspauskite **EXIT**, kad atšauktumėte žinutę ir grįžtumėte į pertrauktą garso šaltinį.

Susijusi informacija

- Nelaimingų atsitikimų ir katastrofų pavojaus signalai (p. 357)
- Kelių eismo informacija (TP) (p. 358)
- Radijo programų tipai (PTY) (p. 358)
- Radio text (p. 359)

Nelaimingų atsitikimų ir katastrofų pavojaus signalai

*Radijo funkcija naudojama įspėjimams apie rimtas avarijas ir katastrofas transliuoti. Kai transliuojamas aliarmo pranešimas, ekrane pasirodo pranešimas **ALARM!**.*

Signalizacija gali būti laikinai pertraukta, bet ne išaktyvinta.

Susijusi informacija

- „Radio Data System “ (RDS) funkcijos (p. 356)

[6] Taikoma FM radijui.
[7] Taikoma DAB* radijui.
[8] Taikoma FM ir DAB* radijui.

Kelių eismo informacija (TP)

Ši funkcija leidžia suteikti pirmumą nustatytos radijo stoties RDS kelių eismo informacijos transliacijoms.

Ženklas **TP** rodo, kad funkcija yra įjungta. Jei bet kokia radijo stotis iš sąrašo gali siųsti informaciją apie eismą keliuose, ją **TP** ekrane rodo ryškiai. Priešingu atveju **TP** būna pilka.

– Kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte, įprastame FM šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite M**TP**.

Susijusi informacija

- „Radio Data System “ (RDS) funkcijos (p. 356)

Radijo programų tipai (PTY)

Klausantis DAB radijo, galima parinkti vieną arba kelis radijo programų tipus, pvz., pop ar klasikinę muziką. Parinkus programos tipą, naršomi tik tą tipą transliuojantys kanalai.*

1. Kad pasirinktumėte programos tipą, įprastame DAB šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Programme type (PTY) filtering**.
2. Pasukite **TUNE** į programos tipą, kurį ketinate pažymėti / atžymėti.
3. Paspausdami **OK/MENU** pažymėkite / atžymėkite programos tipą.
4. Pasirinkę pageidaujamus programų tipus, išeikite iš meniu sistemos paspausdami **EXIT**.

Kai funkcija aktyvi, ekrane rodomas ženklas PTY.

Kai kuriais atvejais DAB radijas nebeveiks PTY režimu, žr. DAB–DAB* sąsaja (p. 360).

Susijusi informacija

- „Radio Data System “ (RDS) funkcijos (p. 356)

RDS pertraukimo funkcijų garsumo valdymas

Įsiterpiančios RDS funkcijos, t. y. signalizacija arba kelių eismo informacija (TP), yra girdimos kiekvienam atitinkamos programos tipui nustatomu garso lygiu. Jei, klausantis programos, nustatomas naujas garso lygis, pastarasis išsaugojamas iki kito programos įsiterpimo.

Susijusi informacija

- „Radio Data System “ (RDS) funkcijos (p. 356)
- Nelaimingų atsitikimų ir katastrofų pavojaus signalai (p. 357)
- Kelių eismo informacija (TP) (p. 358)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Radio text

Kai kurios RDS stotys transliuoja informaciją apie programos turinį, atlikėjus ir pan. Šią informaciją galima rodyti ekrane. Galima pasirinkti rodyti FM ir DAB radijo tekstą.*

– Kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte, įprastame FM/DAB šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite **Show**.

Susijusi informacija

- „Radio Data System “ (RDS) funkcijos (p. 356)
- Skaitmeninis radijas (DAB)* (p. 359)

Automatinis radijo dažnių atnaujinimas (AF)

Funkcija automatiškai parenka nustatytai radijo stočiai stipriausią siųstuvo signalą, kurį galima suaktyvinti FM radijui.

Siekiant rasti stiprų siųstuvą, funkcijai išskirtiniais atvejais gali tekti atlikti paiešką visame FM bangos ilgyje.

Jei nustatyta radijo stotis yra įrašyta kaip išankstinė nuostata (p. 355), tuomet funkcija nekeičia siųstuvo, net jei suaktyvintas automatinis radijo dažnių atnaujinimas.

– Kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte, įprastame FM šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite M**Alternative frequency**.

Skaitmeninis radijas (DAB)*

DAB (Digital Audio Broadcasting) yra skaitmeninė radijo (p. 352) stočių transliacijos sistema. Pagalbinės automobilio sistemos DAB, DAB+ ir DMB.

PASTABA

DAB tinklo aprėptis nėra įmanoma visose vietovėse. Jei tinklo aprėpties nėra, displėjaus ekrane rodomas pranešimas **No reception**.

Susijusi informacija

- Radijo stočių programavimas (p. 355)
- Radijo programų tipai (PTY) (p. 358)
- Radio text (p. 359)
- Skaitmeninis radijas (DAB)* – antrinis kanalas (p. 360)
- DAB–DAB* sąsaja (p. 360)
- Meniu apžvalga – skaitmeninis radijas (DAB*) (p. 404)

Skaitmeninis radijas (DAB)* – antrinis kanalas

Antriniai komponentai paprastai vadinami antrinėmis radijo stotimis. Jie yra laikini ir, pvz., gali būti pagrindinės programos transliacijos kitomis kalbomis.

Jei transliuojamas vienas arba keli antriniai kanalai, ekrane, dešiniau kanalo pavadinimo, pateikiamas ženklas ⋁. Apie antrinį kanalą informuojama - ženklu, kuris pateikiamas ekrane, kanalo pavadinimo kairėje.

Sukite **TUNE** antrinėms radijo stotims pasiekti.

Antrinius kanalus galima pasiekti tik per pagrindinį kanalą. Norint pasiekti kitus kanalus, reikia pasirinkti kitą pagrindinį kanalą.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis radijas (DAB)* (p. 359)

DAB–DAB* sąsaja

DAB–DAB sąsaja leidžia DAB radijo imtuvui persijungti nuo silpno (arba nutrūkusio) radijo stoties signalo prie tos pačios radijo stoties stipresnio signalo kitoje radijo stočių grupėje.

Keičiant radijo stočių grupę, galimas tam tikras vėlavimas. Nuo dabartinės radijo stoties pasiekiamumo pabaigos iki kitos radijo stoties pasiekiamumo pradžios gali būti trumpa tylos pauzė.

– Kad suaktyvintumėte / išaktyvintumėte, įprastame DAB šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **DAB-DAB linking**.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis radijas (DAB)* (p. 359)

Medijos leistuvas

Medijų leistuvas gali atkurti garso ir vaizdo įrašus iš CD/DVD diskų ir prijungtų garso šaltinių per AUX/USB įvadą arba belaidžiu būdu transliuojamus garso failus (p. 370) iš išorinių įrenginių per Bluetooth®. Tam tikruose medijos leistuvuose gali būti rodomas TV, juose yra galimybė per „Bluetooth®“ palaikyti ryšį su mobiliojo ryšio telefonu (p. 375).*

Galima kopijuoti muziką iš disko/USB[9] į automobilio standųjį diską (HDD) (p. 366).

Prie interneto prijungtame automobilyje (p. 387) gali būti įmanoma klausytis interneto radijo, garso knygų ir muzikos, žr. Taikomosios programos (p. 392).

Medijos leistuvo valdymo elementai.

[9] Priklauso nuo rinkos.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Bazinės informacijos apie atkūrimą ir navigaciją rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344).

Kai kurias funkcijas galima susieti su **FAV** mygtuku. Susieta funkcija po to suaktyvinama tiesiog spaudžiant **FAV** mygtuką, žr. Parankiniai (p. 349).

Gracenote MusicID®

Gracenote MusicID® yra pramoninis muzikos atpažinimo standartas, Technologija yra naudojama identifikuoti ir pristatyti CD diskų viršelius ir muzikos informaciją, skaitmeninius muzikinius failus saugojimo medijoje ir muzikines paslaugas internetu.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija (p. 342)
- Balso atpažinimas - mobilusis telefonas (p. 385)
- Nuotolinio valdymo pultelis* (p. 399)
- Medijos leistuvas – derantys failų formatai (p. 367)

CD/DVD

Medijų leistuvas (p. 360) gali atkurti iš anksto įrašytus ir nukopijuotus CD/DVD diskus.

Medijos leistuvas dera su šių pagrindinių tipų diskais ir failais:

- Iš anksto įrašyti CD/DVD diskai (CD/DVD garsas).
- Iš anksto įrašyti DVD vaizdo diskai (DVD vaizdo diskai).
- Įrašyti CD/DVD diskai su garso failais.

Papildomos informacijos apie derančius formatus rasite skirsnyje „Derantys failų formatai“ (p. 367).

Diske gali būti daugiausiai 5 000 failų (įskaitant grojaraščius), kad jį būtų galima groti.

PASTABA

Leistuvas negali groti kai kurių garso failų, kurių kopijavimą riboja įrašų bendrovės. Taip pat negalima groti privačiai nukopijuotų garso failų.

Galima kopijuoti muziką iš disko[10] į automobilio standųjį diską (HDD) (p. 366) ir paskui ją iš ten groti.

Kai kurias funkcijas galima susieti su **FAV** mygtuku. Susieta funkcija po to suaktyvinama tiesiog spaudžiant **FAV** mygtuką, žr. Parankiniai (p. 349).

Bazinės informacijos apie atkūrimą ir navigaciją rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344). Žr. toliau, kur pateikiamas išsamesnis aprašymas.

CD/DVD garso disko atkūrimas ir naršymas

Disko šaltinio įprastame rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasukite **TUNE**, kad pasiektumėte disko kūrinių struktūrą. Struktūra naršoma sukant **TUNE**.

Paspausdami **OK/MENU**, pradėkite atkurti kūrinį.

Įrašytų CD/DVD diskų atkūrimas ir naršymas

Į leistuvą įdėjus diską su garso / vaizdo failais, turi būti įkelta disko aplankų struktūra. Priklausomai nuo disko kokybės ir informacijos kiekio atkūrimo pradžia gali užtrukti.

Disko šaltinio įprastame rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasukite **TUNE**, kad pasiektumėte disko aplankų struktūrą arba galėtumėte naršyti kategorijas. Struktūra naršoma sukant **TUNE**, aplankas pasirenkamas mygtuku **OK/MENU**, o grįžtama – naudojantis **EXIT**.

Paspausdami **OK/MENU**, pradėkite atkurti failą.

Baigus groti vieną garso failą, pradedami groti kiti garso failai, esantys tame pačiame aplanke. Baigus groti visus failus aplanke,

10 Kai kuriose šalyse.

automatiškai pradedami groti kitame aplanke esantys failai.

DVD vaizdo disko atkūrimas ir naršymas

Kaip valdyti DVD vaizdo diską, „DVD Video“ diskų atkūrimas ir naršymas (p. 364).

Medijos paieška

Yra muzikos paieškos jūsų įrenginiuose parinktis. Paieškos metu peržiūrimi USB, diskas ir paskui standusis diskas. Plačiau apie paieškos funkciją (p. 363).

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Greitas prasukimas pirmyn/atgal (p. 362)
- Atsitiktinis kūrinių arba garso failų pasirinkimas diske (p. 362)
- Meniu apžvalga – CD/DVD garsas (p. 404)
- Meniu apžvalga – „DVD Video“ (p. 405)

Greitas prasukimas pirmyn/atgal

Galima persukti pirmyn / atsukti atgal garso bei vaizdo failus[11].

Laikykite mygtuką ⏮ / ⏭ nuspaustą, kad persuktumėte pirmyn / atsuktumėte atgal garso arba vaizdo failus.

Garso failus greitai persukti pirmyn / atgal galima vienu greičiu, tuo tarpu vaizdo failus – keliais greičiais. Spartaus vaizdo failų persukimo pirmyn / atgal greitis didinamas spaudinėjant mygtukus ⏮ / ⏭. Norint tęsti peržiūrą normaliu greičiu, reikia atleisti mygtuką.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Atsitiktinis kūrinių arba garso failų pasirinkimas diske

Ši funkcija kūrinius / garso failus groja atsitiktine tvarka[12].

Jei pageidaujate pasirinkto šaltinio kūrinius / garso failus groti atsitiktine tvarka:

1. Įprastame pasirinkto šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU**
2. Pasukite **TUNE** į **Shuffle**
3. Funkcija įjungiama / išjungiama mygtuku **OK/MENU**.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Medija Bluetooth® (p. 370)

[11] Taikoma tik CD/DVD* diskams, USB ir „iPod®“.
[12] Netaikoma „DVD Video“ diskams. Iš per AUX/USB įvadą prijungtų garso šaltinių taikoma tik USB ir „iPod®“. Kai kurie mobilieji telefonai nedera su šia funkcija.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

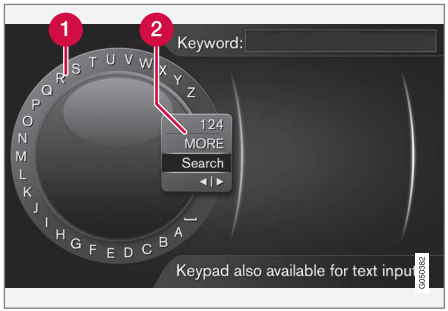
Medijos paieška

Yra muzikos paieškos jūsų įrenginiuose parinktis. Paieška vykdoma per USB (p. 368), diske (p. 361) ir standžiajame diske (p. 366).

Medijos paieška galima iš įprasto rodinio šaltiniams **Disc**, **USB** ir **HDD**.

Kad paleistumėte paiešką, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Media search**.

Paieškos funkcija



Paieška naudojant ženklų ratuką.

1. Simbolių sąrašas.
2. Įvesties režimo pakeitimas (žr. lentelę žemiau).

Naudokitės ženklų ratuku paieškos frazėms įvesti.

1. Pasukite **TUNE** iki pageidaujamos raidės ir paspauskite **OK/MENU**, kad patvirtintumėte. Galima naudotis ir centrinio valdymo pulto valdymo skydelio skaičių bei raidžių mygtukais.

   Norint pakeisti įvesties režimą į skaičius ar specialiuosius simbolius arba pereiti prie rezultatų sąrašo, reikia įvesties režimo keitimo sąraše (2) pasukti **TUNE** iki vienos iš parinkčių (žr. paaiškinimą šioje lentelėje) ir paspausti **OK/MENU**.
2. Tęskite su kita raide ir t. t.
3. Kai paieškos terminai jus tenkins, pasirinkite **Search**.
   > Paieška atlikta. Rezultatai rodomi ir sugrupuojami į tokias kategorijas: atlikėjas, albumas, takelis, žanras, metai ir kompozitorius.
4. Pasukite **TUNE** į kategoriją, paspauskite **OK/MENU**.
5. Norėdami pasirinkti mediją, sukite **TUNE**, o pageidaudami pradėti atkūrimą, spauskite **OK/MENU**.

123/ABC	Į raides ir skaičius keičiama su **OK/MENU**.
MORE	Į specialiuosius simbolius persijungiama su **OK/MENU**.
Search	Atlikite medijos paiešką.
◀ | ▶	Keičiama iš ženklų ratuko į **Keyword:** lauką. Su **TUNE** perstumkite žymiklį. Trinkite bet kokias neteisingai parašytas vietas su **EXIT**. Norėdami grįžti prie ženklų ratuko, spauskite **OK/MENU**. Atminkite, jog skaičių ir raidžių mygtukus valdymo skyde galima naudoti redaguoti **Keyword:** lauką.

Trumpai nuspaudus **EXIT**, įvestas ženklas ištrinamas. Jei laikysite nuspaudę **EXIT**, tai įvesti simboliai išsitrins.

Įveskite skaitmenine klaviatūra

Skaitmeninė klaviatūra.

Kitas ženklų įvedimo būdas yra naudoti centrinio valdymo pulto mygtukus **0**-**9**, ***** ir **#**.

Pavyzdžiui, paspaudus **9**, po mygtukais atsiranda juosta su visais ženklais[13], pvz., **V**, **x**, **y**, **z** ir **9**. Greitai spaudant mygtukus, žymeklis juda per šiuos ženklus.

- Sustokite žymekliu ant ženklo, kurį norite pasirinkti - ženklas rodomas įvedimo linijoje.
- Šalinkite arba keiskite spausdami **EXIT**.

Norint įvesti numerį, reikia nuspausti ir palaikyti atitinkamą skaičiaus klavišą.

„DVD Video“ diskų atkūrimas ir naršymas

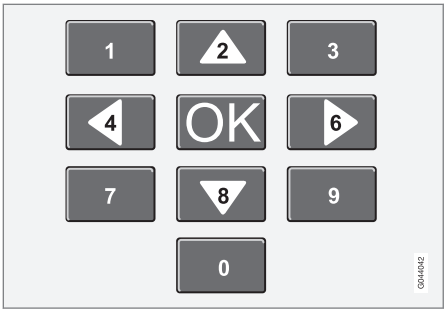
Paleidus DVD vaizdo diską displėjaus ekrane pasirodo disko meniu. Disko meniu leidžia vykdyti papildomas funkcijas ir nuostatas, pvz., subtitrų ir kalbos pasirinkimas bei scenos pasirinkimas.

Bazinės informacijos apie atkūrimą ir navigaciją rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344). Žr. toliau, kur pateikiamas išsamesnis aprašymas.

PASTABA

Filmai rodomi tik automobiliui stovint. Automobiliui važiuojant, vaizdas nerodomas (ekrane rodoma **Video unavailable at this speed**), tačiau garsas grojamas toliau. Vaizdas vėl imamas rodyti, kai automobilis beveik sustoja.

„DVD video“ disko meniu žvalgymas



„DVD video“ disko meniu žvalgomas centrinio valdymo pulto skaičių klavišais (žr. iliustraciją pirmiau).

Skyriaus arba pavadinimo keitimas

Pasukite **TUNE**, kad pasiektumėte skyrių sąrašą ir jį peržvelgtumėte (jei rodomas filmas, jis tuo metu pristabdomas). Skyriui pasirinkti spustelėkite **OK/MENU**: grįžtama į pradinę vietą (jei filmas buvo rodomas, jis paleidžiamas vėl). Pavadinimų sąrašui pasiekti spustelėkite **EXIT**.

Pavadinimai sąraše pasirenkami sukant **TUNE**, išranka patvirtinama mygtuku **OK/MENU**. Juo taip pat grįžtama į skyrių sąrašą. Paspauskite **OK/MENU**, kad suaktyvintumėte išranką ir grįžtumėte į pradinę vietą. Mygtuku

[13] Kiekvieno mygtuko ženklas gali skirtis, priklausomai nuo rinkos, šalies ar kalbos.

EXIT galima atšaukti išranką ir grįžti į pradinę vietą (nieko nepasirinkus).

Skyrių taip pat galima pakeisti paspaudus centrinio valdymo pulto arba vairo klaviatūros mygtuką ⏮ / ⏭.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „DVD Video“ diskų atkūrimo kameros kampas (p. 365)
- Greitas prasukimas pirmyn/atgal (p. 362)
- Atsitiktinis kūrinių arba garso failų pasirinkimas diske (p. 362)
- Medijos leistuvas – derantys failų formatai (p. 367)

„DVD Video“ diskų atkūrimo kameros kampas

Jei „DVD video“ diske numatyta ši funkcija, ją galima panaudoti pasirinkti, kuria kamera nufilmuota scena turi būti rodoma.

– Įprastame disko šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite **Advanced settings** ➔ **Angles**.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „DVD Video“ diskų atkūrimas ir naršymas (p. 364)

Vaizdo nuostatos

Turite galimybę suderinti tokias ekrano nuostatas (automobiliui stovint): šviesumą ir kontrastą.

1. Atkūrimo režimu paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Image settings**. Patvirtinkite su **OK/MENU**.
2. Pasukite **TUNE** į derinimo parinktį ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
3. Suderinkite nuostatą: pasukite **TUNE** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.

Norint grįžti į nuostatų sąrašą, reikia paspausti **OK/MENU** arba **EXIT**.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Garsas ir medija (p. 342)

Standusis diskas (HDD)

Galima kopijuoti muziką iš disko arba USB[14] į automobilio standųjį diską (HDD) ir paskui ją iš ten groti.

Papildomos informacijos apie derančius formatus žr. skirsnyje „Derantys failų formatai“ (p. 367).

Bazinės informacijos apie atkūrimą ir navigaciją rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344). Žr. toliau, kur pateikiamas išsamesnis aprašymas.

Muzikos kopijavimas į standųjį diską

Aplankuose yra ženklas .

1. Standžiojo disko šaltinio įprastame rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir nurodykite kopijuoti iš **disc/USB**.
2. Pasirinkite, ką kopijuoti, ir po to **Continue**.
3. **Select destination** pasirenkama nukopijuotos muzikos vieta.
   > **Importing music from disc/ Importing music from USB**

   Neišimkite disko arba USB atmintuko, kol perkėlimas nepatvirtintas - **Music files imported**.

PASTABA

Jei muzikiniai failai, nesantys aplankuose, t. y. jie nėra šaknyje, kopijuojami iš USB laikmenos, jie nebus parodyti. Šiuos kūrinius galima importuoti pasirenkant „import“ (importuoti) **All tracks** arba atsiunčiant failus į aplankus.

Sistema gali kopijuoti muziką, kuri yra poaplankiuose iki 8 lygių.

Failų, kuriuos galima nukopijuoti į standųjį diską, formatai:

CD/DVD diskai: mp3, wma, aac.

USB: mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b.

Aplanko arba failo pervadinimas arba šalinimas

1. Standžiojo disko šaltinio įprastame rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Rename/delete files**.
2. Pasirinkite aplanką arba failą, paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Rename** arba **Delete**.
3. Ženklų ratuku įveskite naują pavadinimą ir tada spauskite **Save**.

Neįmanoma failo pavadinimo pakeisti į tokį patį kaip ir kito failo. Tokiu atveju sistema paliktų senąjį pavadinimą.

Atkūrimas ir žvalgymas

Kai kurias funkcijas galima susieti su **FAV** mygtuku. Susieta funkcija po to suaktyvinama tiesiog spaudžiant **FAV** mygtuką, žr. Parankiniai (p. 349).

Atkūrimo tvarka

Atkuriama sąrašo tvarka. Kad sumaišytumėte atkūrimo tvarką, įprastame standžiojo disko šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Shuffle**.

Medijos paieška

Yra muzikos paieškos jūsų įrenginiuose parinktis. Paieškos metu peržiūrimi USB, diskas ir paskui standusis diskas. Plačiau apie paieškos funkciją (p. 363).

Informacija apie atmintinės kaupiklį

Kad peržvelgtumėte standžiojo disko talpą ir užimtą vietą, standžiojo disko šaltinio įprastame rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Storage information**.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvas (p. 360)
- Meniu apžvalga - standusis diskas (HDD) (p. 406)

[14] Priklauso nuo rinkos.

Medijos leistuvas – derantys failų formatai

Medijos leistuvas gali leisti įvairių tipų failus. Derantys formatai yra išvardyti toliau pateikiamoje lentelėje.

Derantys CD/DVD diskų failų formatai

PASTABA

Dvisluoksniai ir dvipusiai diskai („DVD Plus“, „CD-DVD“ formato) yra storesni nei įprasti CD diskai, todėl nėra garantijos, kad pavyks sėkmingai atkurti jų turinį ir nebus trikčių.

Jei CD yra MP3 ir CDDA failų, visi MP3 failai ignoruojami.

Garso formatas	CD audio, mp3, wma, aac, m4a
Vaizdo formatas	„DVD Video“

Su USB jungtimi derantys failų formatai

Toliau pateikiamoje lentelėje išvardyti garso ir vaizdo failai, kuriuos per USB jungtį gali atkurti sistema.

Garso formatas	mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b
Vaizdo formatas	–

MP3 failų formatų garso specifikacijos

Formatas	kHz	kb/s
MPEG-1 / Audio	32	32–320[A]
	44.1	32–320[A]
	48	32–320[A]
MPEG-2 / Audio	16	8–160
	22.05	8–160
	24	8–160
MPEG-2.5 / Audio	8	8-64
	11.025	8-64
	12	8-64

[A] Netaikoma 144 kb/s.

.wma failų formatų garso specifikacijos

Norint peržiūrėti failą, turi būti įvykdyti šie kriterijai:

WMA versija	8.x, 9.x, 10.x, Pro

.aac failų formatų garso specifikacijos

Norint peržiūrėti failą, turi būti įvykdyti šie kriterijai:

Garso formatas	MPEG-2 ir MPEG-4
Garso atrankos greitis	8-96 kHz
Garso kanalai (ch)	1 ch ir 2 ch

.wav failų formatų garso specifikacijos

Norint peržiūrėti failą, turi būti įvykdyti šie kriterijai:

Garso atrankos greitis	Iki 44,1 kHz
Garso kanalai (ch)	1 ch ir 2 ch
Garso bitų greitis	16 kb/s, skirti 1 ch

.wav failo formatas palaiko ir PCM formatą.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- CD/DVD (p. 361)
- Išorinis garso šaltinis per AUX/USB įvadą (p. 368)
- Standusis diskas (HDD) (p. 366)

Išorinis garso šaltinis per AUX/USB įvadą

Prie garso sistemos galima prijungti (p. 369) išorinį garso šaltinį, pvz., „iPod®“ arba MP3 grotuvą.

Prijungus iPod® arba MP3 grotuvą su įkraunamomis baterijomis prie USB jungties, jis įkraunamas (kai įjungtas degimas arba veikia variklis).

Galima kopijuoti muziką iš USB[15] į automobilio standųjį diską (HDD) (p. 366) ir paskui ją išten groti.

Bazinės informacijos apie atkūrimą ir navigaciją rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344). Žr. toliau, kur pateikiamas išsamesnis aprašymas.

Kai kurias funkcijas galima susieti su **FAV** mygtuku. Susieta funkcija po to suaktyvinama tiesiog spaudžiant **FAV** mygtuką, žr. Parankiniai (p. 349).

Atkūrimas ir žvalgymas

Prie USB jungties prijungtą garso šaltinį galima valdyti automobilio garso valdymo elementais. Prie AUX įvado prijungtą garso šaltinį automobilio valdymo elementais valdyti negalima.

Įprastame garso šaltinio rodinyje pasukite **TUNE**, kad būtų atverta aplankų struktūra arba paieška kategorijose. Struktūroje naršykite sukdami **TUNE**, mygtuku **OK/MENU** pasirinkite aplanką, o atgal struktūroje grįžkite su **EXIT**.

Paspausdami **OK/MENU**, pradėkite atkurti failą.

Baigus groti vieną garso failą, pradedami groti kiti garso failai, esantys tame pačiame aplanke. Baigus groti visus failus aplanke, automatiškai pradedami groti kitame aplanke esantys failai.

Medijos paieška

Yra muzikos paieškos jūsų įrenginiuose parinktis. Paieškos metu peržiūrimi USB, diskas ir paskui standusis diskas. Plačiau apie paieškos funkciją (p. 363).

USB atmintis

Kad būtų lengviau naudoti USB atminties kaupiklį, jame saugokite tik muzikinius failus. Sistemai reikia daug daugiau laiko įkelti laik-

15 Kai kuriose šalyse.

meną, kurioje yra kitokie, o ne suderinami muzikiniai failai.

PASTABA

Sistema gali leisti mobiliąją mediją, derančią su USB 2.0 ir FAT32 failų sistema.

PASTABA

Naudojant ilgesnio modelio USB atmintuką, rekomenduojama naudoti USB adapterio kabelį. Taip išvengsite USB įvado ir prijungto USB atminties kaupiklio mechaninio dėvėjimosi.

Techniniai duomenys

Didžiausias failų skaičius	15000
Didžiausias aplankų skaičius	1000
Didžiausias aplankų lygių skaičius	8
Didžiausias grojaraščių skaičius	100
Didžiausias grojaraščio punktų skaičius	1000
Poaplankiai	Neribojama

MP3 grotuvas

Daugelyje MP3 grotuvų yra sava įrašų sistemos, kurios netinka šiai garso sistemai. Kad MP3 grotuvą būtų galima naudoti su šia sistema, turi būti nustatytas jo **USB Removable device/Mass Storage Device** režimas.

iPod®

PASTABA

Sistema iš „iPod®“ gali groti tik garso failus.

PASTABA

Norint įjungti įrašų atkūrimą, reikia naudoti iPod® šaltinį (bet ne USB).

Kai garso šaltiniu naudojamas iPod®, automobilio garso ir medijos sistema rodo meniu struktūrą, panašią į iPod® leistuvo meniu struktūrą.

Susijusi informacija

- Išorinio garso šaltinio garsumo nustatymas (p. 370)
- Medijos leistuvas – derantys failų formatai (p. 367)
- Garsas ir medija – meniu apžvalga (p. 402)

Išorinio garso šaltinio prijungimas per AUX/USB įvadą

Prie garso sistemos galima prijungti išorinį garso šaltinį, pvz., iPod® arba MP3 grotuvą. Tam naudojamos centriniame valdymo pulte esančios jungtys.

Taškai išoriniams garso šaltiniams prijungti.

Kaip prijungti garso šaltinį:

1. Prijunkite savo garso šaltinį prie vienos iš jungčių centrinio valdymo pulto daiktadėžėje (žr. iliustraciją).
2. Įprastame medijos šaltinio rodinyje paspauskite **MEDIA**, pasukite **TUNE** į pageidaujamą garso šaltinį **USB**, **iPod** arba **AUX** ir paspauskite **OK/MENU**.

Sistemai įkėlus failus iš laikmenos, ekrane pasirodo pranešimas **Reading USB**. Priklau-

somai nuo failų struktūros ir skaičiaus, jų įkėlimas gali užtrukti.

PASTABA

Sistema dera su daugeliu iPod® modelių, pagamintų 2005 metais arba vėliau.

PASTABA

Siekiant išvengti USB jungties apgadinimo, trumpojo jungimo joje atveju arba prijungtam prietaisui vartojant per daug energijos (taip gali nutikti, jei jis neatitinka USB standarto), jungtis išjungiama. Ji vėl įjungiama kitą kartą įjungus degimą, nebent triktis lieka nepašalinta.

Susijusi informacija

- Išorinis garso šaltinis per AUX/USB įvadą (p. 368)

Išorinio garso šaltinio garsumo nustatymas

Nustatykite išorinio garso šaltinio (p. 368) garsą. Jei garsumas bus didelis arba per mažas, garso kokybė gali suprastėti.

Jei prie AUX įvado prijungiamas išorinis garso šaltinis (pvz., MP3 grotuvas arba iPod®), jis gali turėti nustatytą kitokį garsumo lygį nei garso sistemos vidinis garsumas (pvz., radijo). Tai koreguojama reguliuojant įvado garsumą: Įprastame AUX šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU**, pasirinkite **AUX input** ir tada nurodykite garsumo nuostatą **Standard** arba **Boost**.

PASTABA

Jei išorinio garso šaltinio garsumas per didelis arba per mažas, atkuriamo garso kokybė gali suprastėti. Garso kokybė gali suprastėti ir jei leistuvas bus įkraunamas garso ir vaizdo sistemai veikiant AUX režimu. Tokiu atveju venkite įkrauti leistuvą per 12 V lizdą.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – išplėstinės garso nuostatos* (p. 351)
- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Medija Bluetooth®

Automobilio medijos leistuvas yra aprūpintas Bluetooth® technologija, jis gali be laidų groti srautinius garso failus iš išorinių įrenginių su Bluetooth®, pvz., mobiliųjų telefonų arba delninių kompiuterių.

Prietaisas pirmiausia turi būti registruotas ir prijungtas prie automobilio (p. 372).

Bazinės informacijos apie atkūrimą ir navigaciją rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344). Žr. toliau, kur pateikiamas išsamesnis aprašymas.

Kai kurias funkcijas galima susieti su **FAV** mygtuku. Susieta funkcija po to suaktyvinama tiesiog spaudžiant **FAV** mygtuką, žr. Parankiniai (p. 349).

Atkūrimas ir žvalgymas

Garso sistemos naršymo ir garsumo valdymo operacijas galima atlikti centrinio valdymo pulto mygtukais arba vairo klaviatūra. Kai kuriuose išoriniuose įrenginiuose galima dar ir keisti grojamus kūrinius.

Jei prie automobilio prijungtas mobilusis telefonas, taip pat galima nuotoliniu būdu valdyti mobiliojo telefono funkcijų parinktis, žr. „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375). Įjunkite pagrindinį šaltinį **TEL** arba **MEDIA**, jei norite valdyti kiekvieno šaltinio funkcijas.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PASTABA

Bluetooth® medijos leistuvas turi derėti su AVRCP ir A2DP technologijomis. Leistuvas turi gebėti naudoti AVRCP 1.3 ir A2DP 1.2 versijas, antraip kai kurios funkcijos gali neveikti.

Ne visi rinkoje parduodami mobilieji telefonai ir išoriniai medijos leistuvai yra visiškai suderinami su automobilio medijos leistuvo Bluetooth® funkcija. Dėl informacijos apie derančius telefonus ir išorinius medijos leistuvus „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ atstovu.

PASTABA

Automobilio medijos leistuvas garso failus gali groti tik per Bluetooth® funkciją.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ įrenginio prijungimas ir atjungimas (p. 371)
- Atsitiktinis kūrinių arba garso failų pasirinkimas diske (p. 362)
- Meniu apžvalga – „Media Bluetooth“® (p. 407)

„Bluetooth®“ įrenginio prijungimas ir atjungimas

Automobilyje įdiegta „Bluetooth®“ sistema, kuri gali belaidžiu būdu palaikyti ryšį su kitais „Bluetooth®“ įrenginiais, šiuos užregistravus ir prijungus (p. 372).

Daugiausia galima užregistruoti 15 „Bluetooth®“ įrenginių. Kiekvienas prietaisas registruojamas vieną kartą. Priregistravus įrenginį, nereikia, jog jis ilgiau būtų matomas / surandamas, pakanka, kad būtų aktyvintas Bluetooth®.

Kai aktyvi „Bluetooth®“ funkcija, ji automatiškai prisijungia prietaisą, kuris buvo prijungtas paskutinį kartą, kai automobilis užvedamas. Prijungto įrenginio pavadinimas rodomas šaltinio įprastame rodinyje. Norint prijungti kitą prietaisą, reikia paspausti **OK/MENU** ir pasirinkti keisti prietaisą, (p. 374).

„Bluetooth®“ prietaisui išjudėjus iš automobilio ryšio veikimo diapazono, jis automatiškai atjungiamas. Kaip rankiniu būdu išaktyvinti įrenginį – išaktyvinkiteBluetooth įrenginyje. Jei norite išregistruoti Bluetooth® įrenginį iš automobilio, pasirinkite Bluetooth® prietaiso šalinimas (p. 375). Tada automobilis neieškos šio įrenginio automatiškai.

Vienu metu gali būti prijungti du „Bluetooth®“ prietaisai. Tai gali būti vienas telefonas bei vienas medijos įrenginys ir vėliau tarp jų galima persijungti (p. 374).

Telefonas prijungtas kaip ir telefonas, ir kaip medijos įrenginys.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Medija Bluetooth® (p. 370)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)

„Bluetooth®“ prietaiso registravimas

Vienu metu gali būti prijungti du „Bluetooth®“ prietaisai. Tai gali būti vienas telefonas bei vienas medijos įrenginys ir vėliau tarp jų galima persijungti. Be to, galima vienu metu skambinti telefonu ir transliuoti garso failus. Galima prijungti automobilį prie interneto (p. 387) per mobiliojo telefono interneto ryšį.

Daugiausia galima užregistruoti 15 „Bluetooth®“ įrenginių. Kiekvienas prietaisas registruojamas vieną kartą. Priregistravus įrenginį, nereikia, jog jis ilgiau būtų matomas / surandamas, pakanka, kad būtų aktyvintas Bluetooth®.

PASTABA

Jeigu telefono operacinė sistema yra atnaujinta, įmanoma, kad telefono registracija yra sutrikdyta. Šiuo atveju atjunkite telefoną, žr. Bluetooth® prietaiso šalinimas (p. 375) ir vėl jį prijunkite.

Telefono įprasto rodinio pavyzdys.

Išorinis prietaisas prijungiamas skirtingas būdais, atsižvelgiant į tai, ar jis buvo prijungtas kada nors anksčiau. Apibūdinant toliau nurodytas ryšio parinktis padaryta prielaida, kad prietaisas jungiamas (registruojamas) pirmą kartą ir neprijungtas joks kitas prietaisas. Prijungimo parinktyse nurodyta telefono prijungimo procedūra. Medijos prietaiso (p. 370) prijungimas atliekamas taip pat, bet jis paleidžiamas nuo pagrindinio šaltinio **MEDIA**.

Prietaisą galima prijungti dviem skirtingais būdais: ieškant išorinio prietaiso iš automobilio arba ieškant automobilio iš išorinio prietaiso. Jei parinktis neveikia, bandykite kitą.

Jei dar neįjungėte normalaus telefono rodinio, spustelėkite centrinio valdymo pulto mygtuką **TEL**.

1 alternatyva: atlikite išorinio prietaiso paiešką per automobilio meniu sistemą

1. Paverskite išorinį prietaisą surandamu (matomu) per Bluetooth® ryšį (žr. išorinio prietaiso vadovą arba www.volvocars.com).
2. Įprastame telefono šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite **Search new phone** (medijos įrenginiui **Search new device**).
   > Dabar automobilis ieškos esamų Bluetooth® įrenginių; paieška gali trukti maždaug vieną minutę.
3. Sąraše pasirinkite prijungtiną „Bluetooth®“ įrenginį ir paspauskite **OK/MENU**.

4. Patikrinkite, kad automobilyje nurodytas kodas atitiktų išoriniame įrenginyje esantį kodą. Šiuo atveju pasirinkite priimti abiejose vietose.
5. Priimkite arba atmeskite telefono adresatų ir žinučių parinktis.
   > Išorinis įrenginys dabar prijungtas.

Jei prijungti nepavyko, paspauskite **EXIT** ir prisijunkite įrenginį taip, kaip aprašyta 2 alternatyvoje.

2 būdas – atlikite automobilio paiešką, naudodamiesi „Bluetooth®“ funkcija išoriniame prietaise.

1. Įprastame telefono šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU**, pasirinkite **Make car discoverable** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
2. Ieškokite Bluetooth® įrenginių su šiuo išoriniu įrenginiu.
   > Dabar automobilis ieškos esamų Bluetooth® įrenginių; paieška gali trukti maždaug vieną minutę.
3. Pasirinkite automobilio pavadinimą išorinio įrenginio ekrane.
4. Patikrinkite, kad automobilyje nurodytas kodas atitiktų išoriniame įrenginyje esantį kodą. Šiuo atveju pasirinkite priimti abiejose vietose.
5. Telefone pasirinkite priimti arba atmesti bet kokias telefono adresatų ir žinučių parinktis.
   > Išorinis įrenginys dabar prijungtas.

Prijungus išorinį įrenginį, jo Bluetooth® pavadinimas rodomas automobilio ekrane ir įrenginį galima valdyti iš automobilio.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ įrenginio prijungimas ir atjungimas (p. 371)

Automatinis „Bluetooth®“ prietaiso prijungimas

Kai automobilyje būna užregistruoti (p. 372) vienas ar keli „Bluetooth®“ įrenginiai, paskutinis prijungtas įrenginys automatiškai vėl prijungiamas, kai užvedamas automobilio variklis.

Kai aktyvi „Bluetooth®“ funkcija, ji automatiškai prisijungia prietaisą, kuris buvo prijungtas paskutinį kartą, jei tas prietaisas sistemai yra pasiekiamas. Jei paskutinis prijungtas prietaisas yra nepasiekiamas, sistema bando prisijungti pirmiau prijungtą prietaisą.

Kad prisijungtumėte prie kito prietaiso, spustelėkite **EXIT** ir pasirinkite prijungti naują prietaisą (p. 372) arba persijungti prie kito jau užregistruoto prietaiso (p. 374).

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ įrenginio prijungimas ir atjungimas (p. 371)

Persijungimas į kitą „Bluetooth®“ prietaisą

Jei automobilyje yra keli prietaisai, galima pakeisti prijungtą prietaisą kitu. Prietaisas turi būti iš anksto užregistruotas (p. 372) automobilyje.

Medijos prietaiso keitimas

1. Patikrinkite, ar išoriniame įrenginyje yra suaktyvintas Bluetooth®, žr. išorinio įrenginio vadovą.
2. Įprastame „Bluetooth®“ medijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Change device**.
   > Automobilis ieško anksčiau prijungtų prietaisų. Atpažintieji išoriniai prietaisai centrinio ekrane pažymimi atitinkamu Bluetooth® pavadinimu.
3. Nurodykite prijungtiną prietaisą.
   > Išorinis prietaisas prijungiamas.

Telefono keitimas

1. Patikrinkite, ar išoriniame įrenginyje yra suaktyvintas Bluetooth®, žr. išorinio įrenginio vadovą.
2. Įprastame telefono šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite **Change phone**.
   > Automobilis ieško anksčiau prijungtų prietaisų. Atpažintieji išoriniai prietaisai centrinio ekrane pažymimi atitinkamu Bluetooth® pavadinimu.
3. Nurodykite prijungtiną prietaisą.
   > Išorinis prietaisas prijungiamas.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ įrenginio prijungimas ir atjungimas (p. 371)

„Bluetooth®“ prietaiso atjungimas

„Bluetooth®“ prietaisui išjudėjus iš automobilio ryšio veikimo diapazono, jis automatiškai atjungiamas.

Atjungus mobiliojo ryšio telefoną, pokalbį galima tęsti su integruotu telefone mikrofonu ir garsiakalbiu.

„Laisvų rankų“ funkcija išaktyvinama išjungus variklį ir atidarius dureles[16].

Jei norite išregistruoti Bluetooth® įrenginį iš automobilio, žr. Bluetooth® prietaiso šalinimas (p. 375). Tada automobilis neieškos to įrenginio automatiškai.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ įrenginio prijungimas ir atjungimas (p. 371)
- Medija Bluetooth® (p. 370)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)

Bluetooth® prietaiso šalinimas

Galima išimti (išregistruoti) Bluetooth® prietaisą iš automobilio. Tokiu atveju automobilis prietaiso automatiškai nebeaptiks.

Medijos prietaiso šalinimas

Įprastame „Bluetooth®“ medijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Change device ➔ Delete device**.

Telefono šalinimas

Įprastame telefono šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite **Change phone ➔ Delete device**.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ įrenginio prijungimas ir atjungimas (p. 371)
- Medija Bluetooth® (p. 370)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)

„Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga

Mobilusis telefonas su „Bluetooth®“ gali būti belaidžiu būdu prijungiamas prie automobilio.

Telefono funkcijų valdymas.

Prietaisas pirmiausia turi būti registruotas ir prijungtas prie automobilio (p. 372).

Garso ir medijos sistema veikia kaip laisvų rankų įranga, kuria galima nuotoliniu būdu valdyti mobiliojo telefono funkcijų pasirinkimą. Mobilųjį telefoną, jei jis prijungtas, taip pat galima valdyti iš jo paties klaviatūros.

Jei prie automobilio prijungtas mobilusis telefonas, taip pat galima vienu metu transliuoti garso failus iš telefono arba kito prie Bluetooth® prijungto medijų įrenginio, žr. Medija Bluetooth® (p. 370). Norėdami valdyti kiekvieno šaltinio funkcijas, perjunkite pagrindinius garso šaltinius **TEL** ir **MEDIA**.

PASTABA

Su laisvų rankų įranga suderinami tik kai kurie mobilieji telefonai. Dėl informacijos apie tinkamus telefonus „Volvo" rekomenduoja kreiptis pagalbos į įgaliotąjį „Volvo" prekybos atstovą.

Suaktyvinti

Spustelėjus **TEL**, suaktyvinamas prijungtas telefonas. Jei telefonas jau prijungtas, nuspaudus mygtuką **TEL** pateikiamas nuorodų meniu su telefono dažnai naudojamomis meniu parinktimis. Ženklas nurodo, kad prijungtas telefonas.

16 Tik beraktis važiavimas.

Skambinimas

1. Patikrinkite, ar ekrano viršuje atsirado ženklas ir „laisvų rankų“ funkcija perjungta į telefono režimą.
2. Surinkite reikiamą numerį arba įprastame rodinyje pasukite **TUNE** dešinėn, kad pasiektumėte telefonų knygelę (p. 379) arba kairėn, kad pasiektumėte visų skambučių registrą (p. 377).
3. Paspauskite **OK/MENU**, kad paskambintumėte pasirinktam adresatui arba skambučių registre esančiu numeriu.

Skambutis nutraukiamas su **EXIT**.

Tekstinio pranešimo skaitymas[17]

Automobilis perteikia prijungto mobiliojo telefono teksto žinutes.

Jei į prijungtą telefoną ateina tekstinis pranešimas, ekrano viršuje rodomas ženklas .

1. Paspauskite **TEL**, o paskui **OK/MENU**, kad pasiektumėte **Phone menu**.
2. Pasukite **TUNE** iki **Messages** ir paspauskite **OK/MENU**.
3. Sukite **TUNE** iki pranešimo, kad galėtumėte jį perskaityti, ir paspauskite **OK/MENU**.
   > Pranešimas rodomas ekrane.
4. Paspaudus **OK/MENU**, pateikiamas žinučių meniu su parinktimis, pvz., kad sistemos balsas perskaitytų žinutę[18], būtų skambinama žinutės siuntėjui arba žinutė būtų panaikinta.

Jei pagrindinis šaltinis **TEL** jau aktyvus, ekrane rodomas iškylantis meniu su naujais pranešimais. Paspaudus **OK/MENU**, pateikiama pasirinktoji žinutė, o sistemos balsas kartu ją perskaito[19]. Skaitymą galima pertraukti su **EXIT**.

Iškylantįjį meniu ir pranešimo garsą galima išjungti per **Phone menu ➔ Message notifications**.

PASTABA

Norint, kad automobilyje matytųsi prijungto mobiliojo ryšio telefono pranešimai, jį prijungus reikia patvirtinti veidrodinį atspindį mobiliojo ryšio telefone. Priklausomai nuo mobiliojo ryšio telefono, tai galima aktyvinti tokiais būdais:

- telefone parodomas ir patvirtinimas iškylantis langelis arba pranešimas;
- Bluetooth® ryšio su automobiliu telefono nustatymuose patvirtinamas informacijos dalinimasis.

Kai kuriais atvejais, siekiant aktyvinti veidrodinį atspindį, gali būti reikalaujama mobiliojo ryšio telefoną atjungti ir iš naujo prijungti prie automobilio.

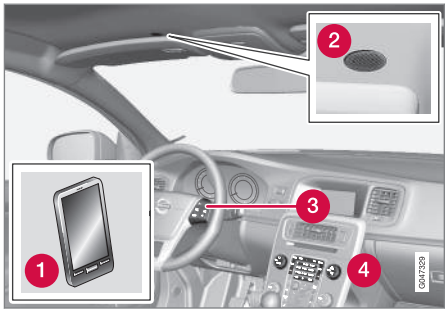
Susijusi informacija

- „Bluetooth®“ „laisvų rankų“ telefonas – apžvalga (p. 377)
- „Bluetooth®“ laisvų rankų telefonas – garso nuostatos (p. 378)
- Meniu apžvalga – „Bluetooth®“ „laisvų rankų“ įranga (p. 408)

17 Palaiko ne visi mobilieji telefonai.
18 Taikoma kai kurioms rinkoms.
19 Taikoma kai kurioms rinkoms.

„Bluetooth®“ „laisvų rankų“ telefonas – apžvalga

„Bluetooth®“ „laisvų rankų“ telefono sistemos apžvalga.



Sistemos išdėstymas

1. Mobilusis telefonas
2. Mikrofonas
3. Vairo klaviatūra
4. Centrinės konsolės valdymo skydelis

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)
- „Bluetooth®“ įrenginio prijungimas ir atjungimas (p. 371)

Skambinimas ir skambučių priėmimas

Telefonų skambučių funkcijos.

Priimamas skambutis

– Kad atsilieptumėte į įeinantį skambutį, paspauskite **OK/MENU**. Funkcija būna aktyvi net jei garso sistema veikia, pvz., režimu **RADIO** arba **MEDIA**.

Atmeskite arba užbaikite su **EXIT**.

Meniu skambučių metu

Įprastame telefono šaltinio rodinyje esamojo pokalbio metu vieną kartą paspaudus **OK/MENU**, suteikiama prieiga prie tokių funkcijų:

- **Mobile phone**: pokalbis persiunčiamas iš laisvų rankų įrangos į mobiliojo telefono ragelį. Ryšys su kai kuriais mobiliaisiais telefonais nutrūksta. Tai yra normalu. „Laisvų rankų“ funkcija paklausia, ar norite prisijungti vėl.
- **Mute microphone** - garso sistemos mikrofonas nutildytas.
- **Dial number**: galimybė paskambinti trečiajam asmeniui, naudojantis skaičių klavišais (esamas pokalbis pervedamas į budėjimo režimą).

Skambučių registras

Skambučių registro veidrodinis atspindys rodomas „laisvų rankų“ funkcijoje kiekvieną kartą prijungus iš naujo ir prijungimo metu atnaujinamas. Įprastame telefono šaltinio rodinyje pasukite **TUNE** kairėn, kad pamatytumėte skambučių registrą.

Įprastame telefono šaltinio rodinyje prijungto telefono skambučių registrą galima peržiūrėti paspaudžiant **OK/MENU** ir tada pasirenkant **Call list**.

PASTABA

Kad automobilyje matytųsi prijungto mobiliojo telefono skambučių registras, prijungus telefoną reikia patvirtinti veidrodinį atspindį mobiliajame telefone. Priklausomai nuo mobiliojo ryšio telefono, tai galima aktyvinti tokiais būdais:

- telefone parodomas ir patvirtinimas iškylantis langelis arba pranešimas;
- Bluetooth® ryšio su automobiliu telefono nustatymuose patvirtinamas informacijos dalinimasis.

Kai kuriais atvejais, siekiant aktyvinti veidrodinį atspindį, gali būti reikalaujama mobiliojo ryšio telefoną atjungti ir iš naujo prijungti prie automobilio.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Balso atpažinimas - mobilusis telefonas (p. 385)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)

- „Bluetooth®“ laisvų rankų telefonas – garso nuostatos (p. 378)
- Telefonų knygelė (p. 379)

„Bluetooth®“ laisvų rankų telefonas – garso nuostatos

Galima nustatyti pokalbio, garso sistemos ir skambučio garsumą.

Telefono garso stiprumas

Pokalbio garsumą galima keisti tik pokalbio metu. Pasinaudokite vairo klaviatūra arba pasukite valdymo elementą **VOL**.

Garso sistemos garso lygis

Jei nesikalbama telefonu, garso sistemos garsumo lygį galima reguliuoti įprastai, su **VOL**.

Jei priimant skambutį veikia garso šaltinis, jis automatiškai nutildomas.

Skambučio melodijos garsumas

Skambučio melodijos garsumą galima keisti paspaudus **SOUND** mygtuką, pasukus **TUNE** iki **Ringtone volume** ir spustelėjus **OK/MENU**. Sureguliuokite skambučio melodijos garsumą sukdami **TUNE** ir nuostatą su **OK/MENU**.

Skambučių signalai

„Laisvų rankų“ funkcijos skambučio melodija naudojama įeinantiems skambučiams.

PASTABA

Kai kuriuose mobiliuosiuose telefonuose prijungto mobiliojo telefono skambučio melodija nėra išjungta ir naudojama kartu su laisvų rankų sistemoje įdiegtu signalu.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)

Telefonų knygelė

Automobilis rodo prijungto mobiliojo telefono telefonų knygelės veidrodinį atspindį ir rodo šią telefonų knygelę tik tada, kai mobilusis telefonas prijungtas.

Norint naudotis telefonų knygele, ekrano viršuje turi būti ženklas , o „laisvų rankų“ funkcija turi būti suaktyvinta telefono režimu.

Jei telefonų knygelėje yra skambintojo kontaktinė informacija, tuomet ji rodoma ekrane.

PASTABA

Kad automobilyje matytųsi prijungto mobiliojo telefono telefonų knygelė, prijungus telefoną reikia patvirtinti veidrodinį atspindį mobiliajame telefone. Priklausomai nuo mobiliojo ryšio telefono, tai galima aktyvinti tokiais būdais:

- telefone parodomas ir patvirtinimas iškylantis langelis arba pranešimas;
- Bluetooth® ryšio su automobiliu telefono nustatymuose patvirtinamas informacijos dalinimasis.

Kai kuriais atvejais, siekiant aktyvinti veidrodinį atspindį, gali būti reikalaujama mobiliojo ryšio telefoną atjungti ir iš naujo prijungti prie automobilio.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)
- Telefonų knygelė – sparčioji adresatų paieška (p. 379)
- Telefonų knygelė – adresatų paieška (p. 380)

Telefonų knygelė – sparčioji adresatų paieška

*Įprastame telefono šaltinio rodinyje pasukite **TUNE** dešinėn, kad būtų pateiktas adresatų sąrašas.*

Pasukite **TUNE**, kad pasirinktumėte ir paspauskite **OK/MENU**, kad paskambintumėte.

Po adresato vardu pateikiamas numatytasis jo telefono numeris. Jei dešiniau adresato rodomas simbolis ▾, vadinasi adresatas turi kelis įrašytus telefono numerius. Spustelėkite **OK/MENU**, kad būtų pateikti numeriai. Sukdami **TUNE**, pakeiskite ir surinkite kitą nei numatytąjį numerį. Skambinti galite paspaudę **OK/MENU**.

Paiešką adresatų sąraše galima atlikti centrinio valdymo pulto klaviatūra įvedant adresato vardo pradžią. Informacija apie mygtukų funkcijas, žr. Telefonų knygelė – adresatų paieška (p. 380).

Susijusi informacija

- Telefonų knygelė (p. 379)
- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)

Telefonų knygelė – adresatų paieška

Kontaktinių duomenų paieška telefonų knygelėje (p. 379).

Paieška naudojant ženklų ratuką.

1. Simbolių sąrašas
2. Įvesties režimo pakeitimas (žr. lentelę žemiau)
3. Telefonų knygelė

Kad surastumėte adresatą, įprastame telefono šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Contacts**.

1. Pasukite **TUNE** iki reikiamos raidės, tada paspauskite **OK/MENU**. Galima naudotis ir centrinio valdymo pulto valdymo skydelio skaičių bei raidžių mygtukais.
2. Tęskite su kita raide. Paieškos rezultatas rodomas telefonų knygelėje (3).
3. Norint pakeisti įvesties režimą į skaičius ar specialiuosius simbolius arba pereiti į telefonų knygelę, reikia įvesties režimo keitimo sąraše (2) pasukti **TUNE** iki vienos iš parinkčių (žr. paaiškinimą toliau pateikiamoje lentelėje) ir paspausti **OK/MENU**.

123/ABC	Į raides ir skaičius keičiama su **OK/MENU**.
MORE	Į specialiuosius simbolius persijungiama su **OK/MENU**.
=>	Pereinama į telefonų knygutę (3). Norint pasirinkti adresatą, reikia pasukti **TUNE**. Norint pamatyti numerius ir kitą informaciją, reikia paspausti **OK/MENU**.
First name/ Last name	Pakeičia telefonų knygelės rūšiavimo tvarką.

Trumpai nuspaudus **EXIT**, įvestas ženklas ištrinamas. Jei laikysite nuspaudę **EXIT**, tai įvesti simboliai išsitrins.

Įveskite skaitmenine klaviatūra

Skaitmeninė klaviatūra.

Kitas ženklų įvedimo būdas yra naudoti centrinio valdymo pulto mygtukus **0**-**9**, ***** ir **#**.

Pavyzdžiui, paspaudus **9**, po mygtukais atsiranda juosta su visais ženklais[20], pvz., **V**, **x**, **y**, **z** ir **9**. Greitai spaudant mygtukus, žymeklis juda per šiuos ženklus.

- Sustokite žymekliu ant ženklo, kurį norite pasirinkti - ženklas rodomas įvedimo linijoje.
- Šalinkite arba keiskite spausdami **EXIT**.

Norint įvesti numerį, reikia nuspausti ir palaikyti atitinkamą skaičiaus klavišą.

20 Kiekvieno mygtuko ženklas gali skirtis, priklausomai nuo rinkos, šalies ar kalbos.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)

Balso atpažinimas

Balso atpažinimo funkcija leidžia vairuotojui balsu suaktyvinti tam tikras daugialypės terpės sistemos, radijo, prie Bluetooth® prijungto mobiliojo ryšio telefono arba „Volvo“ navigacijos sistemos funkcijas.*

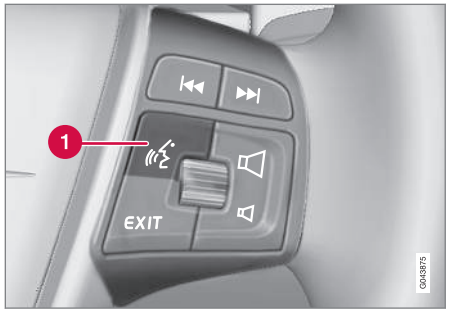
Balso komandomis vairuotojas gali susikoncentruoti į vairavimą ir sutelkti dėmesį į kelią bei eismo sąlygas.

ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas visada atsako už saugų vairavimą ir visų kelių eismo taisyklių laikymąsi.

Balso atpažinimo funkcija leidžia vairuotojui balsu suaktyvinti tam tikras daugialypės terpės sistemos, radijo, per Bluetooth® prijungto mobiliojo ryšio telefono ar „Volvo“ navigacijos sistemos* funkcijas, tuo tarpu vairuotojas tuo pat metu gali laikyti savo rankas ant vairo. Balso atpažinimo sistema veikia dialogo forma: naudotojas balsu duoda komandas, o sistema reaguoja atsakydama. Balso atpažinimo sistema naudoja tą patį mikrofoną kaip ir „Bluetooth®“ „laisvų rankų“ sistema (žr. „Bluetooth®“ „laisvų rankų“ telefonas – apžvalga (p. 377)). Balso atpažinimo sistemos atsakymai transliuojami per automobilio garsiakalbius.

Darbo su balso atpažinimo funkcija pradžia



Vairo klaviatūra.

1 Balso atpažinimo mygtukas

- Norint įjungti balso atpažinimo sistemą ir pradėti duoti komandas, reikia paspausti mygtuką (1). Tada centrinio valdymo pulto ekrane sistema parodys dažniausiai naudojamas komandas.

Naudojantis balso atpažinimo sistema, reikia nepamiršti:

- Komandą reikia tarti po garsinio signalo, normaliu garsumu ir greičiu.
- Nekalbėkite, kol atsako sistema (sistema tuo metu nesupras jūsų balsu duodamų komandų).
- Venkite salone foninio triukšmo: durelės, langai ir stoglangis* turi būti uždaryti.

PASTABA

Abejojant, kurią komandą naudoti, galima ištarti „**Help**“: sistema pateiks kelias skirtingas komandas, kurias bus galima naudoti esamoje situacijoje.

Balso atpažinimo funkciją galima išjungti:

- ištariant „**Cancel**“;
- Paspauskite **EXIT** arba kito pagrindinio šaltinio mygtuką (pvz., **MEDIA**).

Garsumas

Balso atpažinimo sistemos garsumas nustatomas centrinio valdymo pulto rankenėle **VOL** (kai sistema kalba).

Mobiliojo telefono prijungimas

Norint mobiliajam telefonui siųsti komandas balsu, reikia telefoną įregistruoti ir prijungti per Bluetooth® „laisvų rankų“ sistemą. Davus telefono komandą balsu, kai neprijungtas joks mobilusis telefonas, sistema pateikia informacijos apie ją. Informacijos apie tai, kaip registruoti ir prijungti mobilųjį telefoną, rasite „Bluetooth®“ prietaiso registravimas (p. 372).

Susijusi informacija

- Balso atpažinimo kalbų parinktys (p. 382)
- Balso atpažinimo pagalbos funkcijos (p. 383)
- Balso atpažinimas - nuostatos (p. 383)
- Balso atpažinimas - balso komandos (p. 384)
- Balso atpažinimas - sparčiosios komandos (p. 384)
- Balso atpažinimas - mobilusis telefonas (p. 385)
- Balso atpažinimas - daugialypė terpė (p. 386)
- Balso atpažinimas - radijas (p. 386)
- Navigacija* – balso atpažinimas (p. 453)

Balso atpažinimo kalbų parinktys

Galimos balso atpažinimo (p. 381) kalbos parinktys pasirenkamos per meniu sistemą MY CAR.

Kalbų sąrašas.

Balso atpažinimo sistema veikia ne visomis kalbomis. Balso atpažinimo sistemos kalbos sąraše pažymėtos piktograma . Kalba pakeičiama per meniu sistemą MY CAR (p. 123).

PASTABA

Balso atpažinimo funkcijos kalbos pakeisti neįmanoma kartu nepakeičiant visos meniu sistemos kalbos.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimo pagalbos funkcijos (p. 383)
- Balso atpažinimas - nuostatos (p. 383)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Balso atpažinimo pagalbos funkcijos

Pagalbos funkcijos siūlomos siekiant padėti susipažinti su balso atpažinimo sistema (p. 381) ir suteikti jums galimybę išmokyti šią sistemą atpažinti jūsų balsą ir akcentą.

- **Balso instrukcijos**: Funkcija, padedanti susipažinti su sistema ir procedūra komandoms duoti.
- **Mokymas balsu**: Funkcija, leidžianti balso atpažinimo sistemai išmokti pažinti jūsų balsą ir akcentą. Ši funkcija suteikia vairuotojui galimybę balsu išmokyti vieno naudotojo profilį.
- **Trumpos instrukcijos**: Funkcija, kuri perskaito trumpas instrukcijas apie sistemos veikimą.

PASTABA

Balso atpažinimo instrukcijas ir balso apmokymą galima pradėti vykdyti tik kai automobilis yra pastatytas.

Balso instrukcijos

Instrukcijas galima paleisti įprastame MY CAR (p. 123) rodinyje paspaudžiant **OK/MENU** ir pasirenkant **Settings** ➔ **Voice control settings** ➔ **Tutorial**.

Instrukcijos yra suskirstytos į 3 pamokas, kurias užbaigti prireiks iš viso maždaug 5 minučių. Sistema pradeda nuo pirmos pamokos. Norėdami praleisti pamoką ir pereiti prie kitos pamokos, spauskite ⏭. Spausdami ⏮, grįžkite prie ankstesnės pamokos.

Užbaikite instrukcijas spausdami **EXIT**.

Balso pritaikymas

Sistema parodo keletą frazių, kurias reikia ištarti. Balso pritaikymo funkciją galima paleisti įprastame MY CAR rodinyje paspaudžiant **OK/MENU** ir pasirenkant **Settings** ➔ **Voice control settings** ➔ **Speaker adaptation**.

Užbaigę balso pritaikymą, prisiminkite pasirinkti profilį (p. 383) **Trained user** per **User setting**.

Atminkite: nurodžius kitą balso atpažinimo kalbos parinktį (p. 382), mokymo balsu procedūrą reikia pakartoti.

Trumpos instrukcijos

Sistema perskaito trumpas balso atpažinimo funkcijos instrukcijas. Instrukcijos įjungiamos paspaudus balso atpažinimo mygtukas (p. 381) ir ištarus „**Brief instructions**“.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimo kalbų parinktys (p. 382)
- Balso atpažinimas - nuostatos (p. 383)

Balso atpažinimas - nuostatos

Gali būti kelios balso atpažinimo sistemos (p. 381) nuostatos.

- **Naudotojo nuostata** – balso profilį galima nustatyti įprastame MY CAR (p. 123) rodinyje paspaudžiant **OK/MENU** ir pasirenkant **Settings** ➔ **Voice control settings** ➔ **User setting**. Pasirinkite **Default** arba **Trained user**. **Trained user** galima pasirinkti tik jei galima atlikti balso apmokymą (p. 383).
- **Sintetinio balso sparta** – sistemos dinaminio (iš anksto neįrašyto) teksto skaitymo balso spartą galima keisti įprastame MY CAR rodinyje paspaudžiant **OK/MENU** ir pasirenkant **Settings** ➔ **Voice control settings** ➔ **Read out speed**. Pasirinkite **Fast**, **Medium** arba **Slow**.
- **Balso atpažinimo garsas** - sistemos balso garsą galima keisti paspaudus **SOUND** mygtuką, pasukus **TUNE** iki **Voice control volume** ir spustelėjus **OK/MENU**. Sureguliuokite balso garsą sukdami **TUNE** ir įrašykite ją su **OK/MENU**.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimo kalbų parinktys (p. 382)
- Balso atpažinimo pagalbos funkcijos (p. 383)

Balso atpažinimas - balso komandos

Galima valdymas balsu (p. 381) tam tikras daugialypės terpės sistemos ir prie Bluetooth® prijungto mobiliojo telefono funkcijas, taikant iš anksto apibrėžtas balso komandas.

Dialogą balso komandomis vairuotojas pradeda paspausdamas balso atpažinimo mygtuką (p. 381).

Pradėjus dialogą, ekrane pateikiamos dažniausiai naudojamos komandos.

Pripratęs prie sistemos vairuotojas gali paspartinti komandų dialogą ir praleisti sistemos teikiamas užuominas, tiesiog nuspausdamas balso atpažinimo mygtuką.

Komandas galima duoti keliais būdais

Kūrinio paieškos medijos leistuve komandą galima duoti keliais etapais arba per trumpą komandą:

- Ištarkite „**Medijos paieška**“, sulaukite sistemos atsakymo ir po to ištarkite, pvz., „**Kūrinys**“.

arba

- Ištarkite „**Ieškoti kūrinio**“ per vieną seką.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas - sparčiosios komandos (p. 384)
- Balso atpažinimas - mobilusis telefonas (p. 385)
- Balso atpažinimas - radijas (p. 386)
- Balso atpažinimas - daugialypė terpė (p. 386)

Balso atpažinimas - sparčiosios komandos

Balso atpažinimo (p. 381) funkciją galima taikyti naudojant įvairias iš anksto apibrėžtas sparčiąsias komandas.

Sparčiąsias multimedijos sistemos ir telefono komandas rasite įprastame MY CAR (p. 123) rodinyje paspausdami **OK/MENU** ir pasirinkdami **Settings** ➔ **Voice control settings** ➔ **Command list** ➔ **Global commands**, **Phone commands**, **Media commands**, **Radio commands** bei **Navigation commands***.

Kiekvienos komandos pagalbiniu tekstu informuojama, ar komandą galima naudoti visuose šaltiniuose ar tik viename jų.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas - balso komandos (p. 384)
- Balso atpažinimas - mobilusis telefonas (p. 385)
- Balso atpažinimas - radijas (p. 386)
- Balso atpažinimas - daugialypė terpė (p. 386)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Balso atpažinimas - mobilusis telefonas

Balsu valdykite (p. 381) prie Bluetooth® prijungtą mobilųjį telefoną, kad, pvz., paskambintumėte adresatui arba surinktumėte numerį.

Šie dialogai yra tik pavyzdžiai; sistemos atsakymas gali skirtis priklausomai nuo situacijos.

Numerio rinkimas

Sistema supranta skaičius nuo **0** (nulio) iki **9** (devynių). Šiuos skaičius galima ištarti individualiai, kelių skaičių grupėmis, arba galima ištarti visą numerį iškart. Didesnių nei **9** (devyni) skaičių sistema nesupranta: pavyzdžiui, negalima sakyti **10** (dešimt) arba **11** (vienuolika).

Šiuo dialogu, kuriame naudojamos balso komandos, surenkamas numeris.

1. Naudotojas pradeda dialogą sakydamas: „**Dial number**“.
   > Sistema atsako: „**Say the number**“.
2. Pradėkite tarti telefono numerio skaičius (kaip atskirus vienetus, t. y. **Six-eight-seven** ir t.t.).
   > Po pauzės sistema pakartos paskutinių ištartų skaičių grupę.
3. Pasakykite likusius numerius. Ištarę visą numerį, užbaikite tardami: „**OK**“.
   > Sistema surenka numerį.

Numerį galima keisti ištariant „**Teisingai**“ (panaikinama paskutinė ištarta skaičių grupė) arba „**Erase**“ (panaikinamas visas ištartas telefono numeris). Pasakius „**Kartoti**“, sistema perskaitys visą ištartą numerį.

Skambinimas adresatui

Taikant balso komandas, šiuo dialogu skambinama telefonų knygelėje esančiam adresatui.

1. Naudotojas pradeda dialogą sakydamas: „**Call contact**“.
   > Sistema atsako: „**Say the name**“.
2. Ištarkite adresato vardą.
   > Jei surandamas tik vienas adresatas, sistema skambina jam, nes priešingu atveju ji toliau teikia instrukcijas, kaip surasti reikiamą adresatą.

Jei telefonų knygelėje įrašyti keli adresato numeriai, tada po vardo galima sakyti, pavyzdžiui, „**Mobilusis**“ arba „**Darbo**“, norint padėti sistemai.

Daugiau komandų

Daugiau mobiliojo telefono valdymo balsu atpažinimo komandų galima rasti įprastame rodinyje, meniu MY CAR (p. 123) paspaudus **OK/MENU** ir tada paspaudus **Settings** ➔ **Voice control settings** ➔ **Command list** ➔ **Phone commands**.

Susijusi informacija

- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)
- Balso atpažinimas - radijas (p. 386)
- Balso atpažinimas - daugialypė terpė (p. 386)

Balso atpažinimas - radijas

Valdykite balsu (p. 381) radiją, kad, pvz., pakeistumėte stotį.

Šie dialogai yra tik pavyzdžiai; sistemos atsakymas gali skirtis priklausomai nuo situacijos.

Stoties pakeitimas

Naudojant balso komandas, šiuo dialogu keičiama radijo stotis.

1. Naudotojas pradeda dialogą sakydamas: „**Select station**“.
   > Sistema atsako: „**Say the station's name**“.
2. Ištarkite radijo stoties pavadinimą.
   > Sistema įjungia šios radijo stoties transliaciją.

Dažnio pakeitimas

Sistema supranta skaičius nuo **87.5** (aštuoniasdešimt septyni taškas penki) iki **108.0** (šimtas aštuoni taškas nulis).

Naudojant balso komandas, šiuo dialogu keičiamas radijo dažnis.

1. Naudotojas pradeda dialogą sakydamas: „**Frequency**“.
   > Sistema atsako: „**Say the frequency**“.
2. Ištarkite dažnį 87.5 ir 108.0 megahercų intervale.
   > Sistema įjungia šį radijo dažnį.

Daugiau komandų

Daugiau radijo valdymo balsu atpažinimo komandų galima rasti įprastame rodinyje, meniu MY CAR (p. 123) paspaudus **OK/MENU** ir tada paspaudus **Settings** ➔ **Voice control settings** ➔ **Command list** ➔ **Radio commands**.

Susijusi informacija

- Radijas (p. 352)
- Balso atpažinimas - mobilusis telefonas (p. 385)
- Balso atpažinimas - daugialypė terpė (p. 386)

Balso atpažinimas - daugialypė terpė

Valdykite balsu (p. 381) daugialypės terpės sistemą, kad, pvz., pakeistumėte šaltinį ar takelį.

Šie dialogai yra tik pavyzdžiai; sistemos atsakymas gali skirtis priklausomai nuo situacijos.

Šaltinio pakeitimas

Naudojant balso komandas, šiuo dialogu keičiamas medijų šaltinis.

– Naudotojas pradeda dialogą sakydamas: „**Disc**“.
  > Sistema įjungia CD/DVD grotuvą.

Kiti šaltiniai pasiekiami sakant, pvz., „**Bluetooth**“, „**TV**“ arba „**USB**“. Galimybė keisti šaltinius priklauso nuo to, kuris šaltinis yra prijungtas tuo metu, ir nuo to, ar šaltinyje ar kokių nors grojamų medijų. Jei medijų šaltinio nėra, sistema paaiškina, kodėl.

Takelio pakeitimas

Sistema supranta skaičius nuo **0** (nulio) iki **99** (devyniasdešimt devynių). Sistema neatpažįsta skaičių, didesnių kaip **99** (devyniasdešimt devyni), pvz., **100** (šimtas) arba **101** (šimtas vienas) yra negalimi.

Naudojant balso komandas, šiuo dialogu keičiamas takelis.

1. Naudotojas pradeda dialogą sakydamas: „**Select track**“.
   > Sistema atsako: „**Say the track number**“.
2. Ištarkite takelio numerį (kaip vieną skaičių, t. y. „**Twenty-three**“, bet ne „**Two-three**“).
   > Sistema pakeičia takelio numerį aktyviam medijų šaltiniui.

Medijų paieška

Naudojant balso komandas, šiuo dialogu ieškoma medijų.

1. Naudotojas pradeda dialogą sakydamas: „**Medijos paieška**“.
   > Sistema rodo sunumeruotą galimų paieškos kategorijų sąrašą ir atsako: „**Select a line number, or say a category for media search**“.
2. Ištarkite eilutės numerį arba paieškos kategoriją.
   > Sistema teikia tolesnius nurodymus, kad surastumėte reikiamas medijas.

Daugiau komandų

Daugiau multimedijos sistemos valdymo balsu atpažinimo komandų galima rasti įprastame rodinyje, meniu MY CAR (p. 123) paspaudus **OK/MENU** ir tada paspaudus **Settings** ➔ **Voice control settings** ➔ **Command list** ➔ **Media commands**.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvas (p. 360)
- Balso atpažinimas - mobilusis telefonas (p. 385)
- Balso atpažinimas - radijas (p. 386)

prie interneto prijungtas automobilis

Prijungus automobilyje internetą, suteikiama galimybė naudotis, pvz., naršymo paslaugomis, interneto radiju ir muzikos paslaugomis taikomųjų programų (p. 392) pagalba bei transporto priemonėje sumontuota žiniatinklio naršykle (p. 393).

Kai transporto priemonėje prijungtas internetas, galima naudoti papildomas programas (taikomąsias programas). Turimos taikomosios programos gali skirtis, bet jų tipas gali apimti, pavyzdžiui, navigacijos paslaugas, socialines medijas, interneto radijo ir muzikos paslaugas. Automobilyje yra paprasta žiniatinklio naršyklė, skirta ieškoti informacijos internete ir ją rodyti.

Jei interneto ryšys yra per mobiliojo ryšio telefoną, taip pat galima naudotis kitomis mobiliojo ryšio funkcijomis, pvz., skaityti tekstinius

pranešimus ir skambinti, „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375).

Mobiliojo ryšio telefonas ir tinklo operatorius privalo palaikyti interneto ryšio skirstymą (interneto ryšio dalinimas), o į abonentinį mokestį turi būti įtrauktas ir duomenų perdavimas.

PASTABA

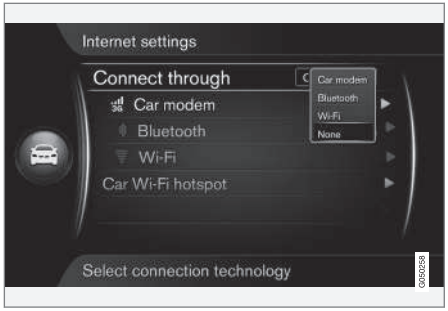
Duomenys perduodami, naudojant internetą (duomenų perdavimą), kuris gali būti mokamas.

Aktyvinus duomenų perdavimą tarptinkliniu ryšiu, tai gali daugiau kainuoti.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

Informacijos apie bazines operacijas rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344).

Prijunkite automobilį prie interneto.



Interneto ryšio nuostatos.

Numatytoji interneto ryšio nuostata – nesijungti prie interneto. Nurodžius parinktį jungtis, ji įrašoma ir automobilis automatiškai jungiasi, kai tik tinklas būna pasiekiamas. Kad pakeistumėte prisijungimo prie interneto metodą, nurodykite kitą ryšio parinktį. Kad automatiškai nesijungtumėte prie interneto, pasirinkite atšaukti interneto ryšį.

Nurodykite ryšio parinktį: „Bluetooth®“, „Wi-Fi“ arba automobilio modemas*:

Automobilio modemas*[21]

Jungiantis prie interneto per automobilio modemą, ryšiu naudosis „Volvo On Call“ paslaugos.

Kaip prisijungti prie automobilio modemo, Automobilio modemas* (p. 390).

Bluetooth®

1. Mobiliojo ryšio telefonas pirmiausia turi būti registruotas ir prijungtas prie automobilio (p. 372).
2. Mobiliajame telefone suaktyvinkite interneto ryšio bendrinimo (mobiliojo / asmeninio interneto prieigos taško) funkciją.
3. Paspauskite **MY CAR**, kad pasiektumėte šaltinio įprastą rodinį. Tada paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Internet settings** ➔ **Connect through** ➔ **Bluetooth**.

   > Automobilis prijungtas.

Ateityje automobilis automatiškai naudos „Bluetooth®“ ryšį, kad prisijungtų prie pasiekiamo tinklo.

Apie esamąją ryšio būseną informuoja ekrane pateikiamas ženklas (p. 348).

Informacijos apie tai, kaip atšaukti tinklo ryšį, rasite skirsnyje „Tinklo ryšio atšaukimas“.

Automobilis gali įsiminti daugiausia 10 Bluetooth® tinklų. Jei pridedamas dar vienas, seniausias tinklas ir slaptažodis pašalinami iš įsimenamų tinklų sąrašo.

21 Tik automobiliuose su „Volvo On Call“

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Wi-Fi

1. Mobiliajame telefone suaktyvinkite interneto ryšio bendrinimo (mobiliojo / asmeninio interneto prieigos taško) funkciją.
2. Paspauskite **MY CAR**, kad pasiektumėte šaltinio įprastą rodinį. Tada paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Internet settings** ➔ **Connect through** ➔ **Wi-Fi**.
   > Pradedama galimų Wi-Fi tinklų paieška.
3. Pasirinkite savo tinklą.
4. Pasirinkite **Connect**.
5. Įveskite tinklo slaptažodį.
   > Dabar automobilis bando susijungti su tinklu.

Ateityje automobilis automatiškai naudos „Wi-Fi“ ryšį, kad prisijungtų prie pasiekiamo tinklo. Atminkite, kad tam tikri telefonai išjungia modemo funkciją po to, kai atjungiamas kontaktas su automobiliu, pvz., išlipus iš automobilio (iki kitą kartą juo naudojantis). Taigi, kitą kartą norint naudotis modemo funkcija, ją reikia įjungti telefone.

Apie esamąją ryšio būseną informuoja ekrane pateikiamas ženklas (p. 348).

Informacijos apie tai, kaip atšaukti tinklo ryšį, rasite skirsnyje „Tinklo ryšio atšaukimas“.

Automobilis gali įsiminti daugiausia 10 Wi-Fi tinklų. Jei pridedamas dar vienas, seniausias tinklas ir slaptažodis pašalinami iš įsimenamų tinklų sąrašo.

Įrašyto Wi-Fi tinklo šalinimas

1. Paspauskite **MY CAR**, kad pasiektumėte šaltinio įprastą rodinį.
2. Po to spustelėkite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Internet settings**.
3. Pasirinkite **Wi-Fi**.
   > Rodomas galimų tinklų sąrašas.
4. Pasirinkite tinklą, kurį šalinsite.
5. Pasirinkite **Forget**.
   > Automobilis daugiau automatiškai su šiuo tinklu nesusijungs.

Visų tinklų šalinimas

Visus tinklus galima pašalinti vienu metu. Atkreipkite dėmesį, kad visi naudotojo duomenys ir visos sistemos nuostatos grąžinamos į originalias gamyklines.

Norėdami atstatyti gamintojo nustatymus, centriniame valdymo skyde paspauskite **MY CAR**, po to **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Reset to factory settings**.

„Wi-Fi“ technologija ir saugumas

Neįmanoma prisijungti prie šio tipo tinklų:

- Dažnis – 2,4 GHz.
- Standartai – 802.11 b/g/n.
- Saugumo tipas - WPA2-AES-CCMP.

Jei vienu metu šiuo dažniu veikia keli įrenginiai, jų veikimas gali susilpnėti.

Interneto ryšio atsisakymas

Paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Internet settings** ➔ **Connect through** ➔ **None**. Automobilyje nėra prijungto interneto.

Interneto ryšio nėra arba jis prastas

Perduotų duomenų kiekis priklauso nuo naudotų automobilyje paslaugų ar taikomųjų programų. Pavyzdžiui, srautiniam garsui gali prireikti didelio duomenų kiekio, kuriam reiks gero ryšio ir gero signalo stiprumo.

Mobiliojo ryšio telefonas ir automobilis

Ryšio sparta gali skirtis atsižvelgiant į mobiliojo telefono vietą automobilyje. Norėdami padidinti signalo stiprumą, patraukite mobiliojo ryšio telefoną arčiau prie automobilio garso ir medijų sistemos. Užtikrinkite, kad tarp jų nebūtų jokių trukdžių.

Mobiliojo ryšio telefonas ir tinklas

Mobiliojo tinklo greitis kinta priklausomai nuo esamos vietovės padengimo. Prastas tinklo padengimas galimas, pavyzdžiui, tuneliuose, už kalnų, giliuose slėniuose ar uždarose patalpose. Greitis taip pat priklauso nuo su tinklu sudarytos sutarties.

PASTABA

Jei iškilo problemų dėl duomenų srauto, kreipkitės į savo tinklo operatorių.

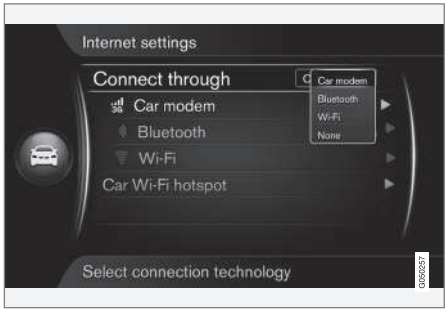
Susijusi informacija

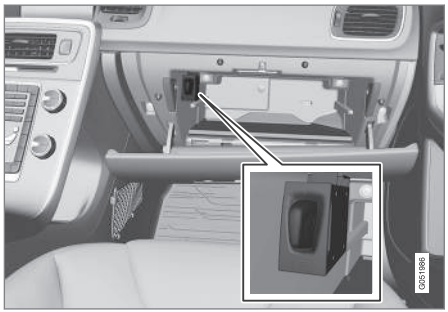
- Rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą* (p. 506)
- Ženklai ekrane (p. 348)
- Savininko keitimas (p. 25)

Automobilio modemas*[23]

Automobilyje įrengtas modemas, kurį galima naudoti prijungti internetą automobilyje. Taip pat galima išplatinti interneto ryšį per Wi-Fi.

Interneto ryšys





SIM kortelės laikiklis daiktadėžėje.

1. Įdėkite savo asmeninę SIM kortelę į laikiklį, kuris yra daiktadėžėje.
2. Paspauskite **MY CAR**, kad pasiektumėte šaltinio įprastą rodinį. Tada paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Internet settings** ➔ **Car modem**.
3. Įveskite SIM kortelės PIN kodą
   > Dabar automobilis prisijungia prie interneto ir galima naudotis interneto funkcijomis, žr. prie interneto prijungtas automobilis (p. 387).

PASTABA

Kad nereikėtų kiekvieną kartą užvedant automobilį įvesti PIN kodo, rekomenduojama išjungti PIN kodo užraktą. Norėdami pamatyti įprastą šaltinio rodinį, paspauskite **MY CAR**. Po to spustelėkite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Internet settings** ➔ **Car modem**. Panaikinkite žymimojo langelio **Lock SIM card** žymėjimą.

23 Tik automobiliuose su „Volvo On Call“.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PASTABA

Duomenys perduodami, naudojant internetą (duomenų perdavimą), kuris gali būti mokamas.

Aktyvinus duomenų perdavimą tarptinkliniu ryšiu, tai gali daugiau kainuoti.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

Kad išaktyvintumėte interneto ryšį, paspauskite **MY CAR**, kad pasiektumėte įprastą šaltinio rodinį. Tada paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Internet settings** ➔ **None**.

Wi-Fi viešosios interneto prieigos taškų bendrinimas

Jei automobilyje prijungtas internetas per savo modemą, galima platinti interneto ryšį (Wi-Fi – viešosios interneto prieigos tašką), kad kiti įrenginiai taip pat galėtų naudoti automobilio modemą.

Tinklo operatorius (SIM kortelė) turi palaikyti interneto ryšio platinimą (interneto ryšio platinimas).

1. Paspauskite **MY CAR**, kad pasiektumėte šaltinio įprastą rodinį. Tada paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Internet settings** ➔ **Car Wi-Fi hotspot**

   Įveskite Wi-Fi tinklo (SSID) pavadinimą ir slaptažodį. Pavadinime turi būti 6-32 ženklai, o slaptažodyje – 10-63 ženklai. Vėliau pavadinimą ir slaptažodį galima keisti.
2. Pažymėdami žymimąjį langelį, suaktyvinkite automobilio Wi-Fi viešosios interneto prieigos tašką.
   > Dabar galima išorinius įrenginius prijungti prie automobilio Wi-Fi viešosios interneto prieigos taško.

Norėdami išaktyvinti interneto ryšio platinimo funkciją, atžymėkite langelį.

PASTABA

Suaktyvinus Wi-Fi viešosios interneto prieigos tašką, gali tekti daugiau mokėti tinklo operatoriui.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

Prie automobilio „Wi-Fi“ interneto prieigos taško galima prijungti iki 8 įrenginių. Prijungtų įrenginių skaičius parodomas pirmiausia paspaudžiant **MY CAR**, kad būtų pateiktas įprastas šaltinio rodinys. Tada paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Internet settings**.

Prie automobilio Wi-Fi viešosios interneto prieigos taško prijungtų įrenginių skaičius.

Kad pamatytumėte, kurie įrenginiai prijungti prie automobilio „Wi-Fi“ interneto prieigos taško, paspauskite **MY CAR** ir pasieksite įprastą šaltinio rodinį. Tada paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Internet settings** ➔ **Car Wi-Fi hotspot**.

Wi-Fi viešosios interneto prieigos taško technologija ir saugumas

Skirstant Wi-Fi viešosios interneto prieigos tašką, naudojamas 2,4 GHz dažnis. Jei vienu

metu šiame dažnyje veikia keletas įrenginių, jų veikimas gali sutrikti.

- Dažnis - 2,4 GHz.
- Standartai - 802.11 b/g/n.
- Saugumo tipas - WPA2-AES-CCMP.
- Automobilio modemo antena sumontuota ant automobilio stogo.

Interneto ryšio nėra arba jis prastas

Žr. prie interneto prijungtas automobilis (p. 387).

Susijusi informacija

- prie interneto prijungtas automobilis (p. 387)
- Ženklai ekrane (p. 348)

Taikomosios programos

Programos (taikomosios programos) yra programos, kurias galima naudoti, jei automobilis prijungtas prie interneto. Galimi programėlių tipai: navigacijos paslaugos, socialiniai tinklai, internetinės radijo ir muzikos tarnybos.

Informacijos apie bazines naudojimo ir naršymo funkcijas rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344).

Norint naudotis taikomosiomis programomis, reikia, kad automobilis pirmiausia būtų prijungtas prie interneto (p. 387).

Kai automobilis prijungtas prie belaidžio tinklo, ekrano viršutiniame dešiniajame kampe rodomas ženklas (p. 348). Jei nėra interneto ryšio, apie tai pranešama ekrane.

PASTABA

Duomenys perduodami, naudojant internetą (duomenų perdavimą), kuris gali būti mokamas.

Aktyvinus duomenų perdavimą tarptinkliniu ryšiu, tai gali daugiau kainuoti.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

Centriniame valdymo pulte paspauskite ir, norėdami pamatyti pasiekiamas programėles[24], pasirinkite **Apps**. Pasirinkite taikomąją programą iš sąrašo ir pradėkite nuo **OK/MENU**.

Taikomosios programos atsiunčiamos iš interneto į automobilį ir iš ten valdomos. Taikomosios programos įkeliamos (atnaujintos) kiekvieną kartą, jas paleidus, tai reiškia, kad interneto reikia kiekvieną kartą, naudojant taikomąją programą.

Programėlės bendrina automobilio buvimo vietos informaciją

Kai kurioms taikomosios programoms reikia informacijos apie vietą. Automobiliui aptikti programėlės naudoja GNSS (Pasaulinę navigacijos palydovinę sistemą): tai reiškia, kad automobilio buvimo vietos informacija gali

[24] Galimos taikomosios programos gali skirtis laikas nuo laiko, taip pat priklausomai nuo įrangos lygio ir šalies.

būti perduota „Volvo“ paslaugų teikėjams. Paslaugų teikėjai dirba „Volvo“ vardu ir gali apdoroti buvimo vietos duomenis tik tiek, kiek to reikia paslaugoms suteikti. Visi subrangovai yra saistomi sutartimis, kuriomis reikalaujama laikytis konfidencialumo ir buvimo vietos informaciją naudoti tik pagal galiojančius teisės aktus.

Registravimasis

Prie kai kurių taikomųjų programų / paslaugų reikia prisijungti. Yra du tipai:

- Norint naudotis tam tikromis taikomosiomis programomis, reikia registruotis pas taikomosios programos / paslaugos teikėją. Paleidus taikomąją programą, esate informuojami, jog turite prisiregistruoti. Norėdami užsiregistruoti arba prisijungti su egzistuojančia paskyra, laikykitės ekrane rodomų instrukcijų.
- Norint naudotis tam tikromis taikomosiomis programomis / paslaugomis, reikia prisijungti su asmenine Volvo ID. Užsiregistruokite ar pasinaudokite egzistuojančia paskyra ir gaukite prieigą prie įvairių naudingų paslaugų, pvz., adreso siuntimo iš žemėlapio internetu tiesiai į navigacijos programėlę arba „Volvo“ navigacijos sistemą*[25]. Papildomos informacijos apie paskyros kūrimą ir kitus klausimus rasite Volvo ID (p. 26).

Navigacijos paslaugos

Naršymo paslaugos pateikia kelio informaciją, kuri nukreipia iki išankstinio kelionės taško. Vis dėlto ne visos rekomendacijos yra patikimos, nes sistema kartais negali tinkamai įvertinti atskirų situacijų, pvz., staigiai pasikeitus orui.

ĮSPĖJIMAS

Sekite toliau.

- Nukreipkite visą dėmesį į kelią ir įsitikinkite, kad visiškai susikoncentravote į važiavimą.
- Laikykitės taikomų eismo taisyklių ir važiuokite apdairiai.
- Oro sąlygoms ar metų laikui įtakojant kelio sąlygas, kai kurios rekomendacijos gali būti mažiau taikomos.

PASTABA

Galima atnaujinti iki Sensus Navigation versijos, kurioje yra daugiau funkcijų ir žemėlapio duomenų atnaujinimų. Susisiekite su savo atstovu.

Susijusi informacija

- Ženklai ekrane (p. 348)
- Žiniatinklio naršyklė (p. 393)
- Savininko keitimas (p. 25)

Žiniatinklio naršyklė

Automobilyje yra žiniatinklio naršyklė, skirta ieškoti informacijos internete ir ją rodyti.

Informacijos apie bazines operacijas rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344).

Žiniatinklio naršyklė yra paprasto tipo ir palaiko teksto ir paveikslų „HTML 4“ standartą. Žiniatinklio naršyklė nepalaiko judančių paveikslų, vaizdo ir garso. Neįmanoma atsisiųsti ir įrašyti failus.

Norint naudotis žiniatinklio naršykle, reikia, kad automobilis pirmiausia būtų prijungtas prie interneto (p. 387).

PASTABA

Duomenys perduodami, naudojant internetą (duomenų perdavimą), kuris gali būti mokamas.

Aktyvinus duomenų perdavimą tarptinkliniu ryšiu, tai gali daugiau kainuoti.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

PASTABA

Žiniatinklio naršyklė neprieinama važiuojant.

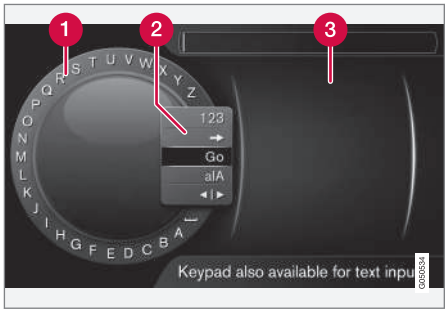
25 Sensus Navigation.

Spustelėkite „Connect“ mygtuką centrinėje konsolėje ir pasirinkite **Web browser**.

Prisijungus prie interneto, naudojant Bluetooth®, Bluetooth® ženklas (p. 348) rodomas viršutiniame dešiniajame ekrano kampe.

Jei nėra interneto ryšio, apie tai pranešama ekrane.

Paieškos funkcija



Paieška naudojant ženklų ratuką.

1. Simbolių sąrašas.
2. Įvesties režimo pakeitimas (žr. lentelę žemiau).
3. Neseniai aplankyti interneto puslapiai (istorija).

Ženklų ratuku įveskite saityno adreso URL, pvz., www.volvocars.com.

1. Pasukite **TUNE** iki pageidaujamos raidės ir paspauskite **OK/MENU**, kad patvirtintumėte. Galima naudotis ir centrinio valdymo pulto valdymo skydelio skaičių bei raidžių mygtukais.
2. Tęskite su kita raide.
3. Norint pakeisti įvesties režimą į skaičius ar specialiuosius simbolius arba pereiti į istoriją, reikia įvesties režimo keitimo sąraše (2) pasukti **TUNE** iki vienos iš parinkčių (žr. paaiškinimą toliau pateikiamoje lentelėje) ir paspausti **OK/MENU**.

123/ABC	Į raides ir skaičius keičiama su **OK/MENU**.
=>	Pereinama prie istorijos (3). Pasukite **TUNE**, kad pasirinktumėte interneto adresą URL, ir paspauskite **OK/MENU**, kad pasiektumėte šį adresą.
Go	Su **OK/MENU** įkeliamas įvestas interneto adresas URL.
a|A	Su **OK/MENU** keičiamos mažosios raidės didžiosiomis ir atvirkščiai.
◂ | ▸	Keičiama iš ženklų ratuko į **Address:** lauką. Su **TUNE** perstumkite žymiklį. Trinkite bet kokias neteisingai parašytas vietas su **EXIT**. Norėdami grįžti prie ženklų ratuko, spauskite **OK/MENU**. Atminkite, jog skaičių ir raidžių mygtukus valdymo skyde galima naudoti redaguoti **Address:** lauką.

Trumpai nuspaudus **EXIT**, įvestas ženklas ištrinamas. Jei laikysite nuspaudę **EXIT**, tai įvesti simboliai išsitrins.

Įveskite skaitmenine klaviatūra

Skaitmeninė klaviatūra.

Kitas ženklų įvedimo būdas yra naudoti centrinio valdymo pulto mygtukus **0**-**9**, ***** ir **#**.

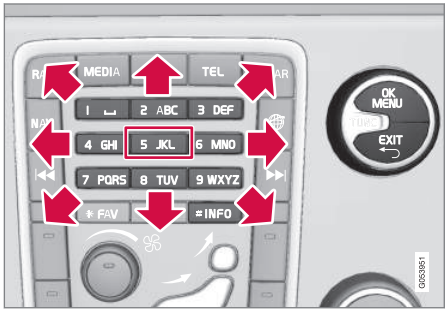
Pavyzdžiui, paspaudus **9**, po mygtukais atsiranda juosta su visais ženklais[26], pvz., **V**, **x**, **y**, **z** ir **9**. Greitai spaudant mygtukus, žymeklis juda per šiuos ženklus.

- Sustokite žymekliu ant ženklo, kurį norite pasirinkti - ženklas rodomas įvedimo linijoje.
- Šalinkite arba keiskite spausdami **EXIT**.

Norint įvesti numerį, reikia nuspausti ir palaikyti atitinkamą skaičiaus klavišą.

Naršymas žiniatinklio naršyklėje

Norėdami naršyti tarp nuorodų ar slinkti interneto puslapiu, sukite **TUNE**. Norėdami suaktyvinti pasirinktą ar paryškintą nuorodą, spauskite **OK/MENU**.



Judesiai žymekliu interneto puslapyje.

Naudojant centriniame valdymo pulte esančią klaviatūrą, žymekliu galima laisvai slankioti po visą puslapį. Paspauskite mygtuką **INFO**, kad persijungtumėte į meniu juostą puslapio viršuje.

Iškylantis meniu pasiekiamas **5** mygtuku centriniame valdymo pulte arba galite perstumti žymeklį į sritį, kurios negalima juo suaktyvinti, ir paspausti **OK/MENU**.

Funkcijos

Galimos funkcijos pasiekiamos iškylančiame meniu **5** mygtuku centriniame valdymo pulte arba galite perstumti žymeklį į sritį, kurios negalima juo suaktyvinti, ir paspausti **OK/MENU**.

- **Back** - grįžtama į ankstesnį puslapį.
- **Forward** – jei grįžote, galima vėl eiti pirmyn į šį puslapį.
- **Reload** - atnaujina puslapį.
- **Stop** - puslapio įkėlimas sustabdomas ir grįžtama atgal.
- **New tab** – sukuriama nauja kortelė / puslapis. Vienu metu galima atidaryti iki keturių kortelių.
- **Close tab** - uždaro kortelę arba puslapį.
- **Zoom in/Zoom out** - didina arba mažina puslapio vaizdą.
- **Add bookmark/Delete bookmark** – kad nereikėtų įrašyti interneto puslapio adreso kiekvieną kartą lankantis puslapyje, galima įrašyti šio puslapio sparčiąją nuorodą (adresyno įrašą). Daugiausia gali būti 20 adresyno įrašų.
- **Settings** – žiniatinklio naršyklės ekrano pritaikymas ir informacijos valdymas, smulkesnės informacijos žr. toliau.

Nustatymai

- **Bookmarks** – **Rename**, **Reorder** arba **Delete**.
- **Content filtering** – įmanoma atlikti tokius pritaikymus, kad tinklalapiai atrodytų, kaip pageidaujama. Galima suaktyvinti / išaktyvinti tokias funkcijas: **Show images**, **Block pop-ups** ir **Enable JavaScript**.

[26] Kiekvieno mygtuko ženklas gali skirtis, priklausomai nuo rinkos, šalies ar kalbos.

- **Accept cookies** – slapukai yra maži saugomi tekstiniai failai. Jie leidžia naudotis tam tikromis funkcijomis svetainėse, o svetainės savininkui nustatyti statiką, pavyzdžiui, kuriuose puslapiuose lankytojai naršo.
- **Text size** – pasirenkamas naudojamų simbolių dydis: **Large**, **Medium** ar **Small**.
- **Clear browsing data** – **Cookies, browsing history and cache will be cleared**.
- **FAV key options** – tam tikras funkcijas galima susieti su **FAV** mygtuku. Susieta funkcija po to suaktyvinama tiesiog spaudžiant **FAV** mygtuką, Parankiniai (p. 349).

Susijusi informacija

- Ženklai ekrane (p. 348)
- Savininko keitimas (p. 25)
- Meniu apžvalga – žiniatinklio naršyklė (p. 409)

TV*

TV vaizdas rodomas tik automobiliui stovint. Judant automobiliui, vaizdas nerodomas, tačiau garsas ir toliau girdimas. Vaizdas vėl pasirodo automobiliui sustojus.

TV funkcijos, valdymo elementų apžvalga.

Bazinės informacijos apie atkūrimą ir navigaciją rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344). Žr. toliau, kur pateikiamas išsamesnis aprašymas.

Kai kurias funkcijas galima susieti su **FAV** mygtuku. Susieta funkcija po to suaktyvinama tiesiog spaudžiant **FAV** mygtuką, žr. Parankiniai (p. 349).

PASTABA

Ši sistema gali rodyti TV transliacijas tik tose šalyse, kuriose transliuojama MPEG-2 arba MPEG-4 formatu ir laikomasi DVB-T standarto. Sistema nedera su analoginėmis transliacijomis.

PASTABA

TV vaizdas rodomas tik automobiliui stovint. Automobiliui važiuojant, vaizdas nerodomas, tačiau garso sistema groja toliau. Vaizdas vėl pasirodo automobiliui sustojus.

PASTABA

Priėmimo kokybė priklauso nuo to, kokio stiprumo signalas ir kokia jo kokybė. Transliaciją gali trikdyti įvairūs veiksniai, pvz., aukšti pastatai arba didelis atstumas iki TV retransliacijos antenos. Dengimo lygis taip pat gali svyruoti priklausomai nuo to, kurioje šalies vietoje esate.

SVARBU

Šiam gaminiui kai kuriose šalyse reikalinga TV licencija.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

TV peržiūra

– Įprastame medijos šaltinio rodinyje paspauskite **MEDIA**, pasukite **TUNE** į padėtį **TV** ir tada paspauskite **OK/MENU**.

  > Pradedama paieška ir netrukus imamas rodyti paskutinis žiūrėtas kanalas.

Kanalo keitimas

Kanalą galima pakeisti taip:

- Pasukite **TUNE**: pateikiamas teritorijoje pasiekiamų kanalų sąrašas. Jei kuris nors iš šių kanalų jau suprogramuotas (p. 397), tuomet jo suprogramuotas numeris yra pateikiamas kanalo pavadinimo dešinėje. Pasukite **TUNE** į reikiamą kanalą ir paspauskite **OK/MENU**.
- Spaudžiant išankstinių nuostatų mygtukus (0–9).
- Spaudinėjant mygtukus ⏮ / ⏭, po vieną rodomi kiti teritorijoje priimami kanalai.

PASTABA

Jei, pasirinkus kanalą išankstinių nuostatų mygtukais, nėra signalo, galbūt automobilis dabar yra kitoje vietoje nei tuo metu, kai buvo vykdyta kanalų paieška ir įrašytas kanalų sąrašas.

Susijusi informacija

- TV* kanalai / išankstinių nuostatų sąrašas (p. 397)
- TV* – atkūrimo parinktys (p. 398)
- Informacija apie esamą TV* laidą (p. 398)
- Teletekstas* (p. 399)
- Vaizdo nuostatos (p. 365)
- TV* kanalo signalo priėmimas dingsta. (p. 399)
- Meniu apžvalga – TV* (p. 410)

TV* kanalai / išankstinių nuostatų sąrašas

Automobilis nepertraukiamai ir nuolat ieško TV kanalų. Pasiekiami kanalai įrašomi į kanalų sąrašą. Kanalų sąrašo paieškos kriterijus galima keisti, tačiau eiliškumo keisti neleidžiama. Taip pat yra išankstinių nuostatų sąrašas, kuriame galima keisti išankstinių nuostatų sąrašą.

Suprogramuotųjų sąrašo keitimas

Jūs galite pakeisti kanalų išdėstymo tvarką, kuria jie pateikiami išankstinių nuostatų sąraše. TV kanalas gali būti daugiau nei vienoje išankstinių nuostatų sąrašo vietoje. TV kanalo vietos išankstinių nuostatų sąraše gali skirtis.

1. Norint pakeisti suprogramuotųjų sąrašo tvarką, reikia TV šaltinio įprastame rodinyje paspausti mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkti **Presets**.
2. Pasukite **TUNE** iki sąraše norimo perkelti kanalo ir patvirtinkite mygtuku **OK/MENU**.

   > Pasirinktas kanalas pažymimas.
3. Pasukite **TUNE** iki naujos vietos sąraše ir patvirtinkite su **OK/MENU**.

   > Kanalai susikeičia vietomis.

Po iš anksto nustatytų kanalų (iki 30) pateikiami visi likę toje teritorijoje priimami kanalai. Galima perkelti kanalą į kitą vietą išankstinių nuostatų sąraše.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- TV* (p. 396)
- TV* – atkūrimo parinktys (p. 398)

TV* – atkūrimo parinktys

TV funkcijas galima redaguoti.

Subtitrų keitimas

1. Kad pakeistumėte subtitrus, įprastame TV šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite **Subtitles**.
2. Pasukite **TUNE**, kad parinktumėte pageidaujamus subtitrus ir paspauskite **OK/MENU**.
   > Dabar galima žiūrėti pasirinktus subtitrus.

Garso kalbos keitimas

1. Kad pakeistumėte garso kalbą, įprastame TV šaltinio rodinyje paspauskite mygtuką **OK/MENU** ir pasirinkite **Audio tracks**.
2. Pasukite **TUNE**, kad parinktumėte pageidaujamą kūrinį ir paspauskite **OK/MENU**.
   > Dabar galima klausytis pasirinkto kūrinio.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- TV* (p. 396)
- TV* kanalai / išankstinių nuostatų sąrašas (p. 397)
- Parankiniai (p. 349)

Informacija apie esamą TV* laidą

Paspaudus mygtuką (p. 344) ***INFO****, galima gauti informacijos apie esamą, kitą laidą ir jos pradžios laiką.*

Nuspaudus mygtuką **INFO** dar kartą, gali būti pateikiama papildomos informacijos apie esamą laidą, pvz., pradžios ir pabaigos laikas ir trumpas esamos laidos aprašymas.

Norint grįžti į TV transliaciją, reikia palaukti kelias sekundes arba paspausti **EXIT**.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- TV* (p. 396)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Teletekstas*

Yra galimybė skaityti teletekstą.

Atlikite šiuos veiksmus:

1. Norint žiūrėti teletekstą, TV režimu reikia eiti į **TV menu ➔ Teletext**.
2. Skaičių klavišais (0–9) įveskite puslapio numerį (3 skaitmenys) ir pasirinkite puslapį.
   > Puslapis automatiškai pateikiamas.

Įveskite naujo puslapio numerį arba pasukite **TUNE**, kad pereitumėte į kitą puslapį.

Paspauskite **EXIT** ir grįžkite į TV ekraną.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- TV* (p. 396)
- Nuotolinio valdymo pultelis* (p. 399)

TV* kanalo signalo priėmimas dingsta.

Jei sutrinka esamo TV kanalo signalo priėmimas, vaizdas sustoja. Vėl ėmus priimti signalą, vaizdas ekrane atgyja.

Jei sutrinka esamo TV kanalo signalo priėmimas, vaizdas sustoja. Iškarto po to pasirodo pranešimas, informuojantis, kad dingo esamo TV kanalo signalas ir pradedama naujo kanalo paieška. Vėl atsiradus signalui, TV kanalas iškart rodomas toliau. Kol rodomas pranešimas, galima pakeisti kanalą.

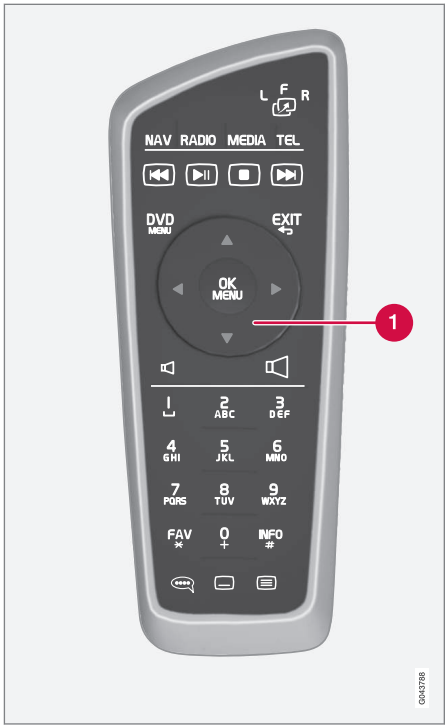
Jei pasirodo pranešimas **No reception**, vadinasi, sistema nustatė, kad (iš dalies) nepriimamas kuris nors TV kanalas.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- TV* (p. 396)
- TV* kanalai / išankstinių nuostatų sąrašas (p. 397)

Nuotolinio valdymo pultelis*

Nuotolinį valdymą galima naudoti visoms garso ir medijos sistemų funkcijoms. Nuotolinio valdymo pultelio mygtukai atlieka tas pačias funkcijas kaip ir centrinės konsolės arba vairo klaviatūros mygtukai.



1 Atitinka **TUNE** centriniame valdymo pulte.

Naudojantis nuotolinio valdymo pulteliu, pirmiausia reikia pervesti jo mygtuką L F R į padėtį **F** ir tada nutaikyti pultelį į IR spindulių imtuvą, kuris yra dešiniau nuo mygtuko (p. 344) **INFO** centriniame valdymo pulte.

ĮSPĖJIMAS

Laikykite mažus daiktus (pvz., mobiliuosius telefonus, kameras, priedų nuotolinio valdymo pultelius ir pan.) priekinėje arba kitose daiktadėžėse. Antraip staigiai stabdant arba susidūrus jie gali sužeisti keleivius.

PASTABA

Nelaikykite nuotolinio valdymo pultelio tiesioginiuose saulės spinduliuose (pvz., ant prietaisų skydelio), nes antraip gali kilti problemų su baterijomis.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Nuotolinis valdymo pultelis* – funkcijos (p. 400)
- Nuotolinio valdymo pultelis* – maitinimo elemento keitimas (p. 401)

Nuotolinis valdymo pultelis* – funkcijos

Nuotolinio valdymo pulteliu galima valdyti toliau nurodytas funkcijas.

Mygtukas	Veikimas
L F R	**F** = priekinis ekranas **L** ir **R** = negalimos parinktys.
NAV	Keisti į navigaciją*
RADIO	Perėjimas prie radijo šaltinio (pvz., AM)
MEDIA	Perėjimas prie medijų šaltinio (pvz., Disc, TV*)
TEL	Keisti į Bluetooth® laisvų rankų įrangą
⏮	Slinkti / greitai atsukti atgal, keisti kūrinį / dainą
⏯	Leisti / pauzė
⏹	Stabdyti
⏭	Slinkti / greitai persukti pirmyn, keisti kūrinį / dainą
DVD MENU	Meniu

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Mygtukas	Veikimas
EXIT	Į ankstesnį, atšaukia funkciją, panaikina įvestus simbolius
▲ ▼	Žvalgyti aukštyn / žemyn
◀ ▶	Žvalgyti dešinėn / kairėn
OK MENU	Patvirtinti išranką arba eiti į pasirinkto šaltinio meniu sistemą
	Mažinti garsumą
	Didinti garsumą
0-9	Nustatyti kanalai, skaičių ir raidžių įvedimas
FAV *	Nuorodos į mėgstamą nuostatą
INFO #	Informacija apie esamą programą, dainą ir t. t. Taip pat naudojama, kai yra daugiau informacijos nei gali būti pateikiama ekrane
	Garso takelio kalbos pasirinkimas

Mygtukas	Veikimas
	Subtitrai, teksto kalbos pasirinkimas
	Teletekstas*, įj./išj.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Nuotolinio valdymo pultelis* (p. 399)

Nuotolinio valdymo pultelis* – maitinimo elemento keitimas

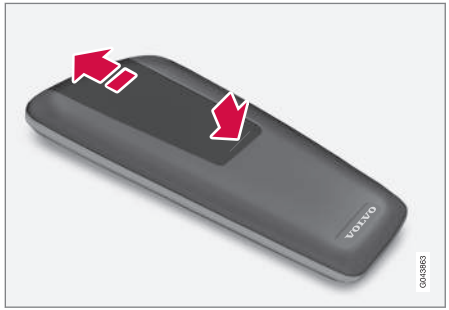
Kaip pakeisti garso ir medijos sistemos nuotolinio valdymo pultelio maitinimo elementus.

PASTABA

Baterija paprastai veikia 1–4 metus, priklausomai nuo nuotolinio valdymo pultelio naudojimo intensyvumo.

Nuotolinio valdymo pultelis yra maitinamas keturiais AA/LR6 tipo elementais.

Į ilgą kelionę pasiimkite papildomų maitinimo elementų.



1. Nuspauskite maitinimo elementų dangtelį ir įstumkite jį infraraudonųjų spindulių lęšio kryptimi.
2. Išimkite panaudotus maitinimo elementus ir pagal elementų skyrelio ženklus sudėkite naujus.
3. Įstatykite dangtelį.

PASTABA

Išsekusias baterijas reikia utilizuoti aplinkai saugiu būdu.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo pultelis* (p. 399)

Garsas ir medija – meniu apžvalga

Garso ir medijos sistemos meniu galimų parinkčių bei nuostatų apžvalga.

Jei meniu juostoje tekstas yra šviesiai pilkos spalvos, ši parinktis negalima. Taip gali būti todėl, kad šios funkcijos automobilyje nėra, šaltinis nesuaktyvintas arba neprijungtas arba šaltinyje nieko nėra.

RADIJAS

- AM (p. 403)[27]
- FM (p. 403)
- DAB *(p. 404)

MEDIJA

- CD/DVD garsas (p. 404)
- „DVD Video“ (p. 405)
- Standusis diskas (HDD) (p. 406)
- „iPod“ (p. 406)
- USB (p. 407)
- Medija „Bluetooth®“ (p. 407)
- AUX (p. 408)
- TV* (p. 410)

TELEFONAS

- „Bluetooth®“ laisvų rankų įranga (p. 408)

- Saityno naršyklė (p. 409)

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

27 Netaikoma „V60 Twin Engine“ ir „S60L Twin Engine“.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Meniu apžvalga – AM

Galimų AM radijo parinkčių ir nuostatų apžvalga.

AM menu[A]	Skaityti apie
Show presets	(p. 355)
FAV key options	(p. 349)
No function	
Show presets	(p. 355)

[A] Netaikoma „V60 Twin Engine“ ir „S60L Twin Engine“.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga – FM

Galimų FM radijo parinkčių ir nuostatų apžvalga.

FM menu	Skaityti apie
TP	(p. 358)
Alternative frequency	
Show	
Radio text	(p. 359)
Presets	(p. 355)
None	
Tune station by	(p. 353)
Station list	(p. 354)
Manual tuning	(p. 355)
FAV key options	(p. 349)
No function	
Toggle radio text or presets	(p. 359) ir (p. 355)

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga – skaitmeninis radijas (DAB*)

Galimų DAB radijo parinkčių ir nuostatų apžvalga.

DAB menu*	Skaityti apie
Programme type (PTY) filtering	(p. 358)
Show	
Artist/Title	
Radio text	(p. 359)
Presets	(p. 355)
None	
DAB-DAB linking	(p. 360)
FAV key options	(p. 349)
No function	
Toggle show information	

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga – CD/DVD garsas

Galimų CD/DVD garso parinkčių ir nuostatų apžvalga.

Disc menu	Skaityti apie
Play/Pause	(p. 361)
Stop [A]	
Media search	(p. 363)
Shuffle	(p. 362)
Gracenote® options	
Gracenote® database	
Gracenote® results	
FAV key options	(p. 349)
No function	
Play/Pause	(p. 361)
Shuffle	(p. 362)

[A] Taikoma tik DVD diskams.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga – „DVD Video“

Galimų „DVD Video“ garso parinkčių ir nuostatų apžvalga.

DVD video menu	Skaityti apie
Play/Pause	(p. 364)
DVD disc menu	(p. 364)
Stop	(p. 364)
Subtitles	(p. 364)
Audio tracks	(p. 364)
Advanced settings	
Angles	(p. 365)
Screen ratios	
FAV key options	(p. 349)
No function	
Play/Pause	(p. 364)
Next subtitle	(p. 364)
Next audio track	(p. 364)

iškylantis DVD vaizdo meniu Kai atkuriamas vaizdo failas, paspauskite **OK/MENU**, kad atsirastų iškylantis meniu.	
Image settings	(p. 365)
Video DVD menu	(p. 344)
DVD disc menu	(p. 364)

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga - standusis diskas (HDD)

Galimų standžiojo disko (HDD) parinkčių ir nuostatų apžvalga.

HDD menu	Skaityti apie
Play/Pause	(p. 366)
Media search	(p. 363)
Shuffle	(p. 362)
Import music	(p. 366)
From disc From USB A	
Rename/delete files	(p. 366)
Enter	
Rename	
Delete	
Delete all	
Storage information	(p. 366)
Used space:	
Free space:	
Capacity:	
Tracks:	
Folders:	
FAV key options	(p. 366)
No function	
Play/Pause	(p. 366)
Shuffle	(p. 362)

A Priklauso nuo rinkos.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga – iPod®

Galimų iPod® parinkčių ir nustatymų apžvalga.

iPod menu	Skaityti apie
Play/Pause	(p. 368)
Shuffle	(p. 362)
FAV key options	(p. 349)
No function	
Play/Pause	(p. 368)
Shuffle	(p. 362)

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga – USB

Galimų USB parinkčių ir nuostatų apžvalga.

USB menu	Skaityti apie
Play/Pause	(p. 368)
Media search	(p. 363)
Shuffle	(p. 362)
Select USB partition	
FAV key options	(p. 349)
No function	
Play/Pause	(p. 368)
Shuffle	(p. 362)

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga – „Media Bluetooth“®

Galimų Bluetooth® medijų parinkčių ir nuostatų apžvalga.

Bluetooth menu	Skaityti apie
Play/Pause	(p. 370)
Shuffle	(p. 362)
Change device	(p. 374)
Search new device	
Make car discoverable	
FAV key options	(p. 349)
No function	
Play/Pause	(p. 370)
Shuffle	(p. 362)
1 įrenginys 2 įrenginys ir t. t.	
Connect for media	(p. 370)
Delete device	(p. 375)

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga – AUX

Galimų AUX parinkčių ir nuostatų apžvalga.

AUX menu	Skaityti apie
AUX input	(p. 370)
Standard	
Boost	

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga – „Bluetooth®“ „laisvų rankų“ įranga

Galimų Bluetooth® „laisvų rankų“ sistemos parinkčių ir nuostatų apžvalga.

Phone menu	Skaityti apie
Call list	(p. 377)
Contacts	(p. 379)
Messages	(p. 375)
Message notifications	(p. 375)
Change phone	(p. 374)
Search new phone	
Make car discoverable	
1 įrenginys 2 įrenginys ir t. t.	
Connect for phone	(p. 375)
Delete device	(p. 375)

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

Meniu apžvalga – žiniatinklio naršyklė

Galimų žiniatinklio naršyklės parinkčių ir nustatymų apžvalga.

Web browser Jei neatverta nei viena kortelė, meniu rodoma įprastiniame žiniatinklio naršyklės rodinyje.	Skaityti apie
Enter address	(p. 393)
Settings Rodoma „Settings menu, web browser“ (Nustatymų meniu, žiniatinklio naršyklė), žr. toliau.	
1 adresyno įrašas **2 adresyno įrašas** **ir t. t.**	(p. 393)

Iškylantis meniu, žiniatinklio naršyklė Kai žiniatinklio naršyklėje rodomas puslapis, siekdami prieiti prie iškylančio meniu, centriniame valdymo pulte spauskite numerio **5** mygtuką.	**Skaityti apie**
Back	(p. 393)
Forward	(p. 393)
Reload	(p. 393)
Stop	(p. 393)
New tab	(p. 393)
Close tab	(p. 393)
Zoom in arba **Zoom out**	(p. 393)
Add bookmark arba **Delete bookmark**	(p. 393)
Settings Rodoma „Settings menu, web browser“ (Nustatymų meniu, žiniatinklio naršyklė), žr. toliau.	

Nustatymų meniu, žiniatinklio naršyklė Norėdami pasiekti nustatymų meniu, spauskite **Settings** viename iš dviejų aukščiau esančių meniu.	**Skaityti apie**
Bookmarks	(p. 393)
1 adresyno įrašas 2 adresyno įrašas ir t. t.	
Rename	
Reorder	
Delete	
Content filtering	(p. 393)
Accept cookies	(p. 393)
Show images	
Block pop-ups	

Enable JavaScript	
Text size	(p. 393)
Large	
Medium	
Small	
Clear browsing data	(p. 393)
FAV key options	(p. 349)
No function	
Add/delete bookmark	(p. 393)
New tab	(p. 393)
Close tab	(p. 393)

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Garsas ir medija – meniu apžvalga (p. 402)

Meniu apžvalga – TV*

Galimų TV parinkčių ir nuostatų apžvalga.

TV menu	Skaityti apie
Presets	(p. 398)
Audio tracks	(p. 398)
Subtitles	(p. 398)
Teletext	(p. 399)
FAV key options	(p. 398)
No function Teletext	

Iškylantis TV meniu Kai rodoma televizija, paspauskite **OK/MENU**, kad atsirastų iškylantis meniu.	**Skaityti apie**
Image settings	(p. 365)
Brightness: Contrast: Colour:	
TV menu Parodomas „TV meniu“, žr. pirmiau.	

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Licencijos – garsas ir medija

Licencija - tai sutartis dėl teisės vykdyti tam tikrą veiklą arba naudotis kieno nors kito teisėmis sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis. Šie tekstai yra „Volvo“ sutartys su gamintojais arba kūrėjais, dauguma jų anglų kalba.

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this

notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

Gracenote® Galutinio vartotojo licencijos sutartis

Šioje programoje arba patarime yra programinė įranga iš „Gracenote, Inc.“, Emeryville, Kalifornijos, JAV („Gracenote“). Programine įranga iš „Gracenote“ („Gracenote“ programinė įranga) įjungiama ši programa identifikuoti diską ir / arba failą bei pasiekti su muzika susijusią informaciją, įskaitant pavadinimą, atlikėją, kūrinį ir antraštę („Gracenote“ duomenys) iš tiesioginių serverių arba įtaisytų duomenų bazių (kartu vadinamų „Gracenote“ serveriais) bei siekiant atlikti kitus veiksmus. Galite naudotis tik „Gracenote“ duomenimis pagal numatytas šiai programai arba šiam įrenginiui galutinio vartotojo funkcijas.

Jūs sutinkate naudotis „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius tik asmeniniais nekomerciniais tikslais. Jūs sutinkate nepriskirti, nekopijuoti, nepersiųsti ar neperduoti šios „Gracenote“ programinės įrangos ar bet kokių „Gracenote“ duomenų bet kuriai trečiajai šaliai. JŪS SUTINKATE NENAUDOTI ARBA NEEKSPLOATUOTI „GRACENOTE“ DUOMENŲ, „GRACENOTE“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS ARBA „GRACENOTE“ SERVERIŲ, IŠSKYRUS JEI TAI AIŠKIAI LEIDŽIAMA ŠIOJE SUTARTYJE.

Jūs sutinkate, jog neteksite neišimtinės teisės naudoti „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius, jei pažeisite šiuos apribojimus. Jei nutrauktas Jūsų licencijos galiojimas, sutinkate liautis naudoti visus „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius. „Gracenote“ pasilieka išimtines teises į visus „Gracenote“ duomenis, visą „Gracenote“ programinę įrangą ir visus „Gracenote“ serverius, įskaitant visas nuosavybės teises. „Gracenote“ jokiais atvejais neįsipareigoja sumokėti Jums už jokią Jūsų pateiktą informaciją. Jūs sutinkate, kad „Gracenote, Inc.“ gali įgyvendinti kompanijos teises pagal šią sutartį prieš Jus tiesiogiai savo vardu.

„Gracenote“ tarnyba statistiniais tikslais naudoja unikalų identifikatorių kūrinių užklausoms. Atskirai priskiriamas skaitmeninio identifikatoriaus tikslas leidžia „Gracenote“ tarnybai apskaityti užklausas, nieko nežinant, kas esate. Papildoma informacija prieinama „Gracenote“ tarnybos tinklalapyje, „Gracenote“ privatumo politikos skyrelyje.

„Gracenote“ programinė įranga ir viskas, įskaitant „Gracenote“ duomenis, yra jums licencijuojama pagal principą „kaip yra“. „Gracenote“ neprisiima jokių tiesioginių ar numanomų įsipareigojimų ir nesuteikia garantijų dėl „Gracenote“ duomenų, esančių „Gracenote“ serveriuose, tikslumo. „Gracenote“ pasilieka teisę naikinti duomenis iš „Gracenote“ serverių arba keisti duomenų kategori-

jas dėl bet kokios priežasties, kuri pasirodytų „Gracenote“ pakankama. Nesuteikiamos jokios garantijos, jog „Gracenote“ programinė įranga arba „Gracenote“ serveriai veiks be trikčių ar be įsiterpimo. „Gracenote“ nejsipareigoja tiekti naujų, pagerintų arba papildomų tipų ar kategorijų duomenų, kuriuos „Gracenote“ gali tiekti ateityje, kompanija pasilieka teisę bet kuriuo metu nutraukti savo paslaugų teikimą.

„GRACENOTE“ NEPRISIIMA JOKIŲ IŠREIKŠTŲ ARBA NUMANOMŲ GARANTIJŲ, NEAPSIRIBOJANT NUMANOMOMIS KOMERCINĖS NAUDOS GARANTIJOMIS, PRITAIKYMO KONKREČIAM TIKSLUI IR INTELEKTUALIOS NUOSAVYBĖS NEPAŽEIDIMO TEISĖMIS. „GRACENOTE“ NESUTEIKIA GARANTIJŲ REZULTATAMS, GAUTIEMS NAUDOJANT „GRACENOTE“ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ ARBA „GRACENOTE SERVERĮ. „GRACENOTE“ JOKIU BŪDU NEPRISIIMA ATSAKOMYBĖS UŽ JOKIĄ LOGIŠKAI IŠPLAUKIANČIĄ ŽALĄ ARBA PELNO AR PAJAMŲ NETEKTĮ.

© Gracenote, Inc. 2009

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY,

FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Susijusi informacija

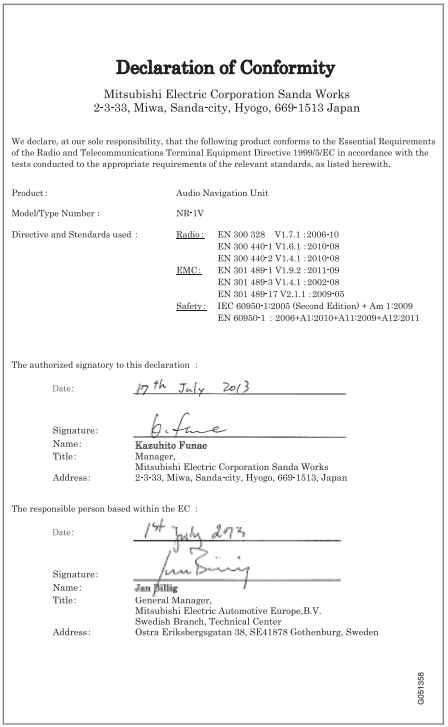
- „Volvo Sensus“ (p. 85)
- Garsas ir medija (p. 342)

Tipo patvirtinimas – garsas ir medija

Radijo, telekomo ir kompiuterinės įrangos tipo atitikties patvirtinimas.

Wi-Fi

Garso ir navigacijos bloko atitikties deklaracija



Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit	
Model/Type Number :	NR-1V	
Directive and Standards used :	Radio :	EN 300 328 V1.7.1 :2006-10 EN 300 440-1 V1.6.1 :2010-08 EN 300 440-2 V1.4.1 :2010-08
	EMC :	EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09 EN 301 489-3 V1.4.1 :2002-08 EN 301 489-17 V2.1.1 :2009-05
	Safety :	IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 EN 60950-1 : 2006+A11:2010+A11:2009+A12:2011

The authorized signatory to this declaration :

Date: 17th July 2013

Signature:
Name: **Kazuhito Funae**
Title: Manager,
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 14th July 2013

Signature:
Name: **Jan Billig**
Title: General Manager,
Mitsubishi Electric Automotive Europe,B.V.
Swedish Branch, Technical Center
Address: Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

G051358

Susijusi informacija

- Garsas ir medija (p. 342)
- prie interneto prijungtas automobilis (p. 387)

10

„VOLVO ON CALL“ (VOC)*

Volvo On Call*

Volvo On Call (VOC) yra papildoma paslauga, kurią gali užsiprenumeruoti „Volvo“ savininkai. Abonementą sudaro saugos, apsaugos ir komforto paslaugos.*

VOC sistema susieta su automobilio SRS ir signalizacijos sistemomis bei kitomis automobilio sistemomis (pvz., užraktais ir klimato kontrole). Automobilis turi integruotą modemą ryšiui tarp automobilio ir VOC paslaugų palaikyti. Žemėlapyje (p. 428) rodomos šalys, kuriose yra tokia sistema. Daugiau informacijos suteiks „Volvo“ įgaliotasis atstovas, nes žemėlapis gali kisti. Abonentinės paslaugos / pasiūlymas priklauso nuo šalies. Daugiau informacijos apie tai, kurios paslaugos teikiamos konkrečioje šalyje, suteiks „Volvo“ įgaliotasis atstovas.

Išsidėstymas

Išnešus nuotolinio valdymo raktelį iš automobilio, sistemos funkcijos būna nuolat pasiekiamos 5 dienas, o vėliau – per kitas 17 dienų – kartą per valandą. Praėjus 22 dienoms, sistema bus išaktyvinta iki automobilio variklio užvedimo.

Sistema naudoja GNSS („Global Navigation Satellite System“) automobiliui aptikti. Automobilio įtaisytasis modemas naudojamas ryšiui su VOC aptarnavimo centru ir VOC mobiliąja programėle užmegzti.

ĮSPĖJIMAS

Sistema veikia tik tose teritorijose, kuriose VOC partneriai turi mobiliųjį ryšį, ir šalyse, kuriose teikiama paslauga.

Kaip ir mobiliųjų telefonų atveju, dėl atmosferinių trukdžių arba reto mobiliojo ryšio retransliacijos stočių tinklo gali būti neįmanoma užmegzti ryšio, pvz., retai apgyvendintose teritorijose.

Abonementas

Prenumerata inicijuojama nusipirkus automobilį ir suaktyvinus sistemą. Abonementas yra ribotos trukmės, tačiau jį galima pratęsti. Galiojimas priklauso nuo rinkos.

Komforto paslaugos

- Volvo On Call mobilioji programėlė (p. 420).
- Nuotolinis šildytuvo užvedimas trumpąja SMS žinute (p. 422).

Saugos paslaugos

- Automatinė signalizacija (p. 424).
- Rankinė signalizacija (p. 424).
- Pakelės pagalba (p. 425).

Apsaugos paslaugos

- Pranešimas apie vagystę (p. 425).
- Pavogtos transporto priemonės atsekimas (p. 425).
- Nuotolinis durelių atrakinimas (p. 425).
- Nuotolinis transporto priemonės imobilizatorius (p. 425)[1].

PASTABA

Visi skambučiai į VOC aptarnavimo centrą yra įrašomi.

Informacija internete

Papildomos informacijos apie Volvo On Call rasite support.volvocars.com.

Naudojant asmeninį „Volvo ID“, galima prisijungti prie mobiliosios programėlės (p. 420). Sužinokite daugiau apie „Volvo ID“ ir jo pranašumus bei kaip susikurti „Volvo ID“ (p. 26).

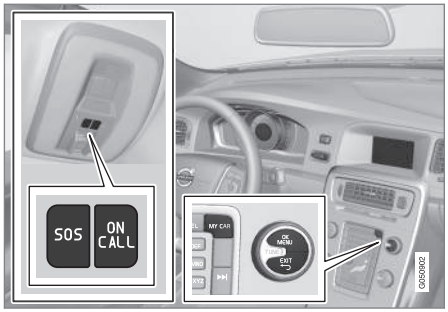
Susijusi informacija

- Volvo On Call* apžvalga (p. 418)
- Volvo On Call* naudojimas (p. 418)
- Esamos Volvo On Call* funkcijos (p. 419)
- Volvo On Call* išsidėstymas (p. 428)
- „Volvo On Call*“ aptarnavimo centro telefono numeris (p. 430)
- PIN kodas Volvo On Call* (p. 431)
- Asmeniniai duomenys (p. 432)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 35)
- Saugos oro pagalvių sistema (p. 36)
- Saugos oro užsklanda (IC) (p. 42)
- Signalizacija (p. 204)

[1] Kai kuriose šalyse.

Volvo On Call* apžvalga

Mygtukų ir ekranų apžvalga.



Susijusi informacija

- Volvo On Call* naudojimas (p. 418)
- „Volvo On Call* “ meniu parinktys (p. 427)
- Volvo On Call* pranešimas ekrane (p. 427)

Volvo On Call* naudojimas

Sistema Volvo On Call (VOC) įjungiama paspaudus vieną iš dviejų lubose įrengtų mygtukų arba pasirenkant iš meniu šaltinio.

VOC automatiškai paleidžiama sužadinus automobilio saugos sistemą, pvz., įvykus avarijai, kurios metu pasiektas saugos diržų įtempiklių arba oro pagalvių suaktyvinimo lygis. Užmezgamas ryšys tarp automobilio ir VOC aptarnavimo centro, kurio specialistas išsiunčia į automobilio buvimo vietą tinkamą pagalbą.

Aktyvi paslauga rodoma ženklu ekrane (p. 348).

SOS mygtukas – avarinės padėties atveju

Paspauskite lubose įrengtą mygtuką **SOS** ir palaikykite bent 2 sekundes, kad suaktyvintumėte rankinio pavojaus signalo paslaugą.

SOS mygtuko alternatyvos

Įprastame **MY CAR** rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Volvo On Call** ➔ **SOS**.

ON CALL mygtukas – kilus problemoms su automobiliu

Paspauskite lubose įrengtą mygtuką **ON CALL** ir palaikykite bent 2 sekundes, kad suaktyvintumėte paslaugą ir užmegztumėte ryšį su VOC aptarnavimo centru, žr. Esamos Volvo On Call* funkcijos (p. 419).

ON CALL mygtuko alternatyvos

Įprastame **MY CAR** rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Volvo On Call** ➔ **On Call**.

PASTABA

SOS mygtuką spauskite tik avarijos atveju, kilus medicininių problemų arba kilus išorinei grėsmei automobilio ir jo keleivių saugumui. **SOS** funkcija skirta naudoti tik tais atvejais, kai reikia skubios pagalbos. Jei be pagrindo piktnaudžiausite šia funkcija, ji gali būti papildomai apmokestinta.

Mygtuką **ON CALL** galima spausti prireikus pasinaudoti visomis kitomis paslaugomis, įskaitant techninę pagalbą kelyje.

Paslaugos atšaukimas

Pradėtą paslaugą galima sustabdyti 10 sekundžių spaudžiant **EXIT** mygtuką.

Nustatymai

Galimos parinktys ir nustatymai meniu sistemoje (p. 427).

- **Key lock** – nuspręskite, kada reikėtų įjungti **SOS** ir **ON CALL** mygtukus. Funkcija reiškia, kad mygtukai įjungiami tik tada, kai nuotolinio valdymo raktelis yra padėtyje **I** arba **II**, arba veikiant varikliui.
- **Activate service** – naudojama siekiant suaktyvinti prenumeratą ir gauti prieigą prie paslaugos.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Prenumeratos suaktyvinimo būsena parodo, kad sistemą VOC reikia suaktyvinti „Volvo“ autoservise: tik tada automobilio savininką galima užsiregistruoti prenumeratai gauti.

Susijusi informacija

- „Volvo On Call* “ meniu parinktys (p. 427)
- Volvo On Call* pranešimas ekrane (p. 427)
- Volvo On Call* apžvalga (p. 418)
- Nuotolinis šildytuvo užvedimas* trumpąja SMS žinute (p. 423)
- Neautomatinė saugos paslauga su „Volvo On Call*“ (p. 424)
- Pakelės pagalba naudojant „Volvo On Call“* (p. 425)
- Automobilio atrakinimas per Volvo On Call* aptarnavimo centrą (p. 426)

Esamos Volvo On Call* funkcijos

Volvo On Call (VOC) funkcijų apžvalga pasiekiama per VOC aptarnavimo centrą ir VOC mobiliąją programėlę.

Techninė priežiūra	Aptarnavimo centras	Taikomoji programa[A]
Nuotolinis šildytuvo užvedimas		X
Automatinė signalizacija	X	
Rankinė signalizacija	X	
Pakelės pagalba	X	X
Pranešimas apie vagystę (TN)	X	X
Pavogtos transporto priemonės atsekimas (SVT)	X	
Nuotolinis durelių atrakinimas (RDU)	X	X
Nuotolinis užrakinimas		X
Nuotolinis transporto priemonės imobilizatorius[B]	X	
Nuotolinis variklio užvedimas (ERS)[B, C]		X
Automobilio vietos nustatymas.	X	X
Automobilio prietaisų skydelis		X
Kelionės žurnalas		X
Transporto priemonės informacija		X
Akumuliatorius ir įkrovimo statusas[D]	X	X
Nustatykite, kad būtų įkraunama tam tikru laiku[D]		X

Techninė priežiūra	Aptarnavimo centras	Taikomoji programa[A]
Priminimas prijungti įkrovimo kabelį[D]		X
Paruošimas[D]		X
Kelionės tikslo siuntimas į automobilį[E]		X

A Kai kurių funkcijų nėra visuose automobilio modeliuose.
B Kai kuriose šalyse.
C Kai kurie automobiliai su automatine pavarų dėže.
D Taikoma tik V60 Twin Engine ir S60L Twin Engine.
E Reikia „Sensus Navigation“.

Susijusi informacija

- „Volvo On Call* “ komforto paslaugos (p. 420)
- „Volvo On Call* “ saugos paslaugos (p. 424)
- „Volvo On Call*“ saugumo paslaugos (p. 425)
- Volvo On Call* mobilioji programėlė (p. 420)

„Volvo On Call* “ komforto paslaugos

Komforto paslaugos per telefoną, pvz., nuotolinis šildytuvo užvedimas trumpąja SMS žinute arba ryšys su automobiliu per mobiliąją taikomąją programą.*

Mobilioji programėlė leidžia „Volvo On Call“ naudotojams palaikyti ryšį su pastatytu automobiliu per „iPhone“, „Windows Phone“ arba „Android“ telefoną. Mobilioji programėlė gali nustatyti automobilio vietą, nuotoliniu būdu užrakinti automobilį ir užvesti variklį, parodyti informaciją apie degalų lygį ir dar daugiau.Skaitykite apie taikomąją programą (p. 420).

Automobiliuose, kuriuose sumontuoti degalais varomas variklio bloko ir salono šildytuvai kartu su Volvo On Call , yra tos pačios šildytuvo nuostatų parinktys kaip ir naudojant įprastą mobilųjį telefoną. Skaitykite apie nuotolinį šildytuvo užvedimą trumpąja SMS žinute (p. 422).

Susijusi informacija

- Esamos Volvo On Call* funkcijos (p. 419)

Volvo On Call* mobilioji programėlė

Būdami Volvo On Call naudotoju , turite prieigą prie mobiliosios programėlės, leidžiančios mobiliuoju telefonu palaikyti ryšį su pastatytu automobiliu.

Kai kurių funkcijų nėra visuose automobilio modeliuose.

Mobilioji programėlė nuolat atnaujinama: tai reiškia, kad ši informacija gali neperteikti visų galimų funkcijų. Papildomos informacijos apie Volvo On Call rasite support.volvocars.com.

Mobilioji programėlė skirta „iPhone“, „Windows“ ir „Android“ telefonams. Ją galima atsisiųsti iš „Apple AppStore“, „Windows Phone Store“ arba „Google Play“.

Norint naudotis mobiliąja programėle ir internetinėmis „Volvo“ paslaugomis, reikalingas asmenimis „Volvo ID“.

Sužinokite daugiau apie „Volvo ID“ ir jo pranašumus bei kaip susikurti Volvo ID (p. 26).

Automobilio vietos nustatymas.
Automobilio buvimo vieta rodoma žemėlapyje, yra galimybė gauti navigacijos nurodymus į automobilį. Taip pat yra skaitmeninis kompasas, nukreipiantis vairuotoją reikiama kryptimi. Galima aktyvuoti automobilio garso signalą ir posūkių žibintus paieškai palengvinti.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Kelionės tikslo siuntimas į automobilį
Galima pasinaudoti mobiliosios programėlės funkcija „Send to Car“ ir nusiųsti kelionės tikslą (pvz., viešbutį, parduotuvę, kino teatrą, restoraną ar degalinę) į automobilį. Tada kelionės tikslo informacija tampa pasiekiama automobilio navigacijos sistemoje[4]. Jei automobilinė navigacijos sistema nėra gamyklinė, „Volvo“ atstovas turi atnaujinti automobilio konfigūraciją, kad per VOC programėlę būtų galima nusiųsti kelionės tikslą į automobilį. Instrukcijų apie tai, kaip naudotis funkcija „Send to Car“, rasite support.volvocars.com.

Automobilio prietaisų skydelis
Ši funkcija vairuotojui suteikia prieigą prie įvairios informacijos apie degalų lygį, su degalų likučiu įveikiamą atstumą, vidutines degalų sąnaudas, vidutinį greitį ir hodometro bei ridos skaitiklio rodmenis.

Automobilio tikrinimas
Mobilioji programėlė atlieka automobilio būklės patikrą ir pateikia informacijos apie lemputes, stabdžių skystį, aušinimo skystį ir alyvos lygį.

Kelionės žurnalas
Galima atsisiųsti ir įrašyti išsamią informaciją apie kiekvieną kelionę per paskutines 40 dienų. Taip pat yra parinktis, leidžianti eksportuoti visas arba pasirinktas keliones iš mobiliosios programėlės į dinaminę lentelę ir išsiųsti el. paštu. Tai tinka, pvz., komandiruotėms apskaityti.

Yra parinktis, leidžianti išaktyvinti vairavimo žurnalą. Tokiu atveju automobilis po kiekvienos užbaigtos kelionės nesiųs jokios žurnalo informacijos.

Transporto priemonės informacija
Taip pat lengvai pasiekiami baziniai duomenys apie automobilį, pvz., modelis, registracijos numeris ir VIN numeris.

Pranešimas apie vagystę (TN)
Suveikus automobilio signalizacijai, vairuotojas apie tai informuojamas mobiliuoju telefonu.

Nuotolinis durelių užrakinimas
Rodoma visų durelių ir langų būsena. Vairuotojas gali užrakinti ir atrakinti automobilį. Saugumo sumetimais, norint nuotoliniu būdu atrakinti automobilį, programoje reikia įvesti slaptažodį. Kaip slaptažodis naudojamas jūsų asmeninis „Volvo ID“.

Nuotolinis šildytuvo užvedimas
Jei automobilyje įrengtas stovėjimo šildytuvas, jį galima įjungti nedelsiant arba suprogramuoti įsijungti dviem skirtingais laiko momentais.

Nuotolinis variklio užvedimas[5]
Nuotolinio užvedimo (ERS – Engine Remote Start) funkcija leidžia nuotoliniu būdu užvesti variklį, kad prieš kelionę iki komfortiškos temperatūros būtų pašildytas ar atvėsintas automobilio salonas. Norint vairuoti automobilį reikia aktyvuoti važiavimo režimą. Tai atliekama taip pat, kaip ir užvedant variklį, žr. Variklio užvedimas (p. 289).

Oro kondicionierius įsijungia su automatiniais nustatymais. Nuotoliniu būdu užvestas variklis veikia iki 15 minučių, tada jis išjungiamas. Po dviejų užvedimų naudojantis nuotolinio užvedimo funkcija variklis turi būti užvestas įprastu būdu: tik tada bus galima vėl panaudoti nuotolinio užvedimo funkciją.

Nuotolinis variklio užvedimas yra tik tuose automobiliuose, kuriuose yra automatinė pavarų dėžė, ir tuose, kuriuose sumontuotas gaubto jungiklis[6].

[4] Taikoma „Sensus Navigation“.
[5] Taikoma tam tikriems modeliams ir rinkoms.
[6] Yra XC60 modeliuose, automobiliuose, kuriuose įrengta signalizacija, daugelyje automobilių su 4 cilindrų varikliais, arba pasirinkus ERS naujai konstrukcijai.

ĮSPĖJIMAS

Norint užvesti variklį nuotoliniu būdu, reikia įvykdyti šiuos reikalavimus:

- Automobilį reikia prižiūrėti.
- Automobilyje ar aplink jį turi nebūti žmonių ar gyvūnų.
- Automobilis neturi būti pastatytas uždaroje, nevėdinamoje patalpoje - išmetamos dujos gali stipriai sužaloti žmones ir gyvūnus.

PASTABA

Atsižvelkite į vietos/nacionalines taisykles/reglamentus dėl tuščios eigos. Taip pat laikykitės vietinių ir nacionalinių taisyklių bei reglamentų dėl triukšmo lygių variklio veikimo metu.

Akumuliatorius ir įkrovos lygis[7]

Pažiūrėkite, kiek liko hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovos ir ar vykdomas jo įkrovimo procesas.

Nustatykite, kad būtų įkraunama tam tikru laiku[7]

Įkrovimo nebūtina pradėti iškart prijungus įkrovimo laidą. Galima naudoti mobiliąją programėlę įkrovimo laikui nustatyti.

Priminimas prijungti įkrovimo kabelį[7]

Parinktis, kuria suaktyvinamas priminimas mobiliojoje programėlėje prijungti įkrovimo kabelį, jei tai nebuvo padaryta pastačius automobilį.

Paruošimas[7]

Paruošimo metu automobilio pavaros sistemos ir salonas parengiami kelionei, kad važiuojant lėčiau dėvėtųsi dalys ir sumažėtų energijos sąnaudos. Mobilioji programėlė naudojama analogiškai kaip ir šildytuvo nuotolinio paleidimo atveju.

Susijusi informacija

- Esamos Volvo On Call* funkcijos (p. 419)
- „Volvo On Call* “ komforto paslaugos (p. 420)
- PIN kodas Volvo On Call* (p. 431)

Nuotolinis šildytuvo užvedimas* trumpąja SMS žinute[8]

Automobiliuose, kuriuose sumontuoti degalais varomas variklio bloko ir salono šildytuvai kartu su Volvo On Call , yra tos pačios šildytuvo nuostatų parinktys kaip ir naudojant įprastą mobilųjį telefoną. Galima konfigūruoti laikmačio nuostatas siunčiant norimą nuostatą mobiliuoju telefonu, žr. nuotolinis šildytuvo užvedimas (p. 423).

Galėdami valdyti automobilio šildytuvą mobiliuoju telefonu, galite laisvai jį eksploatuoti. Jūsų komfortas padidina tik viena trumpoji SMS žinutė.

Šildytuvo funkcija turi du laikus, aprašyme jie vadinami **T1** ir **T2**. Jie rodo, kada automobilis pasiekė nustatytą temperatūrą. Kad šildytuvą galėtų valdyti tik įgaliotasis naudotojas, trumpojoje SMS žinutėje turi būti nurodytas automobilio registracijos numeris[9] ir įvestas Volvo On Call sistemos PIN kodas.

Susijusi informacija

- Nuotolinis šildytuvo užvedimas* trumpąja SMS žinute (p. 423)
- Volvo On Call* mobilioji programėlė (p. 420)
- PIN kodas Volvo On Call* (p. 431)

[7] Taikoma tik V60 Twin Engine ir S60L Twin Engine.
[8] Automobiliai su Volvo On Call*
[9] Registracijos numeryje gali būti ir didžiosios, ir mažosios raidės.

Nuotolinis šildytuvo užvedimas* trumpąja SMS žinute[11]

Automobilio šildytuvas valdomas SMS.

PASTABA

Būkite atsargūs statydami automobilį su įjungta šildytuvo nuotolinio paleidimo funkcija, kadangi šildytuvas išskiria išmetamąsias dujas.

PASTABA

Po kiekvienos subkomandos pateikiamas ženklas **#**. Pranešimas turi būti rašomas eilute, nenaudojant tarpų ir užbaigiamas ženklu **#**, pvz., **#** PIN kodas **# 1 #**

Telefono numeris

Pranešimą reikia siųsti telefono numeriu +46 70 903 20 40. Kai kuriuose mobiliuosiuose telefonuose galima sukurti pranešimo šabloną, kad tai atlikti būtų lengviau.

Tiesioginės komandos

Kaip šildytuvą užvesti tiesiogiai:

1. Įveskite automobilio registracijos numerį ir **#** PIN kodą **# 1 #**
2. Siųskite pranešimą.

Jei šildytuvas veikia ir jį reikia nedelsiant išjungti:

1. Įveskite automobilio registracijos numerį ir **#** PIN kodą **# 0 #**
2. Siųskite pranešimą.

Laiko komandos

Jei reikia pridėti naują laiką, pranešimas baigiamas nurodant norimą laiką, pvz., 1730[12].

Keiskite ir įjunkite **T1**:

1. Įveskite automobilio registracijos numerį ir **#** PIN kodą **# 11 #** Laiką **#**
2. Siųskite pranešimą.

Keiskite ir įjunkite **T2**:

1. Įveskite automobilio registracijos numerį ir **#** PIN kodą **# 12 #** Laiką **#**
2. Siųskite pranešimą.

Jei reikia suaktyvinti anksčiau įvestą laiką:

Suaktyvinti **T1**:

1. Įveskite automobilio registracijos numerį ir **#** PIN kodą **# 11 #**
2. Siųskite pranešimą.

Suaktyvinti **T2**:

1. Įveskite automobilio registracijos numerį ir **#** PIN kodą **# 12 #**
2. Siųskite pranešimą.

Norint atšaukti anksčiau nustatytą šildytuvo užvedimo laiką, reikia išjungti nustatytą laiką.

Kaip išaktyvinti **T1**:

1. Įveskite automobilio registracijos numerį ir **#** PIN kodą **# 01 #**
2. Siųskite pranešimą.

Kaip išaktyvinti **T2**:

1. Įveskite automobilio registracijos numerį ir **#** PIN kodą **# 02 #**
2. Siųskite pranešimą.

Jei šildytuvas neužsiveda

Būna situacijų, kad šildytuvo neįmanoma įjungti su SMS. Šiuo atveju siunčiamas SMS su tekstu „Šildytuvas neįsijungia!“ mobiliuoju numeriu, kuriuo buvo bandoma įjungti šią paslaugą.

Susijusi informacija

- Nuotolinis šildytuvo užvedimas* trumpąja SMS žinute (p. 422)
- Volvo On Call* mobilioji programėlė (p. 420)
- PIN kodas Volvo On Call* (p. 431)

11 Automobiliai su Volvo On Call*
12 Laikas visada apvalinamas artimiausių 5 minučių intervalu.

„Volvo On Call* “ saugos paslaugos

Automatinis ir rankinis pavojaus signalas bei galimybė paskambinti pagalbos kelyje tarnybai – tai Volvo On Call (VOC) saugos paslaugos. Saugos paslaugos naudojamos duoti pavojaus signalą nelaimingo atsitikimo ar avarijos atveju.

Automatinė signalizacija

Suaktyvinus automobilio saugos sistemą, pvz., įvykus avarijai, kurios metu pasiektas saugos diržų įtempiklių arba oro pagalvių suaktyvinimo lygis, į VOC aptarnavimo centrą automatiškai išsiunčiamas signalas. Tolesnės procedūros:

1. Iš automobilio į VOC aptarnavimo centrą automatiškai išsiunčiama žinutė.
2. VOC aptarnavimo centras susisiekia su automobilio vairuotoju ir bando išsiaiškinti susidūrimo mastą bei pagalbos poreikį.
3. VOC aptarnavimo centras susisiekia su reikiamos pagalbos įstaigomis (policija, greitąja pagalba, techninės pagalbos centru ir pan.).

Jei nepavyksta bendrauti žodžiu, VOC aptarnavimo centras susisiekia su atitinkamomis įstaigomis, kurios imasi būtinų pagalbos priemonių.

Rankinė signalizacija

Kilus avarinei situacijai, susisiekite su VOC aptarnavimo centru ir paprašykite pagalbos, žr. pavojaus signalo išsiuntimas rankiniu būdu (p. 424).

Pakelės pagalba

Kvieskite pagalbą, pvz., prakiurus padangai, pritrūkę kuro ar išsikrovus akumuliatoriui, žr. Kvieskite pakelės pagalbą (p. 425).

Pakelės pagalbai suteikti gali prireikti atskiro abonentinio mokesčio.

Avarinių tarnybų numeris

Suaktyvinus pavojaus signalo paslaugą, sistema bando susisiekti su VOC aptarnavimo centru. Jei tai neįmanoma, skambutis nukreipiamas į to regiono, kuriame yra automobilis, skubios pagalbos centrą[14].

Susijusi informacija

- Volvo On Call* naudojimas (p. 418)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 35)
- Saugos oro pagalvių sistema (p. 36)
- Saugos oro užsklanda (IC) (p. 42)

Neautomatinė saugos paslauga su „Volvo On Call*“

Susisiekite su Volvo On Call (VOC) aptarnavimo centru, kad paprašytumėte pagalbos avarinėje situacijoje

Kaip perspėti VOC aptarnavimo centrą neautomatiniu būdu:

1. Spauskite **SOS** mygtuką (p. 418) mažiausiai 2 sekundes, kad išsikviestumėte pagalbą ligos, išorinės grėsmės automobiliui ar jo keleiviams atveju ir t. t.
2. VOC aptarnavimo centras gauna pranešimą apie prašomą pagalbą ir informaciją apie automobilio buvimo vietą.
3. VOC aptarnavimo centras žodžiu susisiekia su vairuotoju ir susitaria, kokios pagalbos reikia.

Jei nepavyksta bendrauti žodžiu, VOC aptarnavimo centras susisiekia su atitinkamomis įstaigomis, kurios imasi būtinų pagalbos priemonių.

Susijusi informacija

- „Volvo On Call* “ saugos paslaugos (p. 424)
- „Volvo On Call*“ aptarnavimo centro telefono numeris (p. 430)

14 Taikoma kai kurioms rinkoms.

Pakelės pagalba naudojant „Volvo On Call“*

Kvieskite pagalbą, pvz., prakiurus padangai, pritrūkę kuro ar išsikrovus akumuliatoriui.

1. Spauskite **ON CALL** mygtuką (p. 418) mažiausiai 2 sekundes.
2. VOC aptarnavimo centro specialistas pokalbio su vairuotoju metu susitaria, kokios pagalbos reikia.

Susijusi informacija

- „Volvo On Call* “ saugos paslaugos (p. 424)
- „Volvo On Call*“ aptarnavimo centro telefono numeris (p. 430)

„Volvo On Call*“ saugumo paslaugos

Volvo On Call (VOC) suteikia pagalbą įsilaužimo į automobilį ar jo vagystės atveju. Naudojantis šia sistema, galima nuotoliniu būdu užrakinti automobilį, jei buvo pamesti arba viduje užrakinti rakteliai.

Apsaugos paslaugos skirtos savininko automobilio praradimo pavojui sumažinti. Automobilio vagystės atveju, jį galima atsekti ir galima išaktyvinti.

Išsikrovus automobilio akumuliatoriui, įsijungia VOC atsarginis akumuliatorius.

Kartu su saugos ir apsaugos paslaugomis tam tikrose rinkose siūloma sustiprintos apsaugos sistema.

Pranešimas apie vagystę (TN)

VOC siunčią automatinį signalą VOC aptarnavimo centrui įsilaužimo ar vagystės atveju (jeigu suveikė automobilio signalizacijos sistema).

Suveikus automobilio signalizacijos sistemai, VOC aptarnavimo centrui apie tai bus pranešta iš anksto praėjus tam tikram laikui. Signalizaciją išjungus nuotolinio valdymo pulteliu, paslauga bus nutraukta.

Pavogtos transporto priemonės atsekimas (SVT)

Jei nustatoma, kad automobilis pavogtas arba juo naudojamasi neteisėtai, automobilio savininkas kartu su policija bei VOC aptarnavimo centru susitaria, kad automobilis turi būti sekamas. VOC aptarnavimo centras išsiunčia pranešimą į automobilį, kad nustatytų jo padėtį. Po to susisiekiama su policija ar kitais valdžios atstovais.

PASTABA

Tai taikoma ir automobilio vagytės atveju naudojant susietą nuotolinio valdymo pultelį.

Nuotolinis durelių atrakinimas (RDU)

Pametus automobilio nuotolinio valdymo raktelį ar jį užrakinus automobilyje, galima atrakinti automobilį nuotoliniu būdu per 5 dienas padedant VOC aptarnavimo centrui, šiam atlikus būtiną patikrinimą ir patvirtinus PIN kodą. Po to VOC aptarnavimo centras atrakina automobilį nuotoliniu būdu pagal sutartį.

Nuotolinis transporto priemonės imobilizatorius[15]

Pavogto automobilio stebėjimas ir išaktyvinimas.

15 Kai kuriose šalyse.

Automobilio vagystės atveju, savininkas ar valdžios atstovai susisiekia su VOC aptarnavimo centru.

PASTABA

Tai taikoma ir automobilio vagytės atveju naudojant susietą nuotolinio valdymo pultelį.

Susisiekęs su valdžios atstovais, VOC aptarnavimo centras išaktyvina nuotolinio valdymo pultelį, kad automobilis neužsivestų. Išaktyvintą automobilį galima vėl užvesti tik susisiekus su VOC aptarnavimo centru šiam atlikus būtiną patikrinimą ir patvirtinus PIN kodą. Po to VOC aptarnavimo centras suaktyvina automobilį.

Susijusi informacija

- „Volvo On Call*“ aptarnavimo centro telefono numeris (p. 430)
- PIN kodas Volvo On Call* (p. 431)
- Signalizacija (p. 204)

Automobilio atrakinimas per Volvo On Call* aptarnavimo centrą

Automobilį galima atrakinti nuotoliniu būdu, naudojantis VOC aptarnavimo centru.

1. Susisiekite su VOC aptarnavimo centru (p. 430).
2. VOC aptarnavimo centrui patvirtinus automobilio savininko arba kito įgaliotojo asmens tapatybę PIN kodu, į automobilį pagal sutartį nusiunčiamas atrakinimo signalas.
3. Kad būtų galima atrakinti dureles, turi būti atidarytas bagažinės dangtis. Du kartus paspauskite jutiklinį mygtuką arba patraukite rankeną.

PASTABA

Jei per VOC aptarnavimo centro iš anksto nustatytą laiką bagažinės dangtis neatsidaro, jis vėl užrakinamas.

4. Atidarius dureles, suveikia automobilio signalizacijos sistema. Išjunkite signalizaciją, paspausdami nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuką arba įkišdami nuotolinio valdymo raktelį į uždegimo jungiklį.

PASTABA

Jei, pavyzdžiui, automobilis pastatomas daugiaaukščiame garaže, nuotolinio atrakinimo funkcija gali veikti blogai dėl prasto ryšio.

Susijusi informacija

- „Volvo On Call*“ saugumo paslaugos (p. 425)
- PIN kodas Volvo On Call* (p. 431)
- Volvo On Call* mobilioji programėlė (p. 420)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

„Volvo On Call* “ meniu parinktys

Galimų parinkčių ir nuostatų Volvo On Call (VOC) sistemos meniu apžvalga.

Kaip pasiekti meniu: Spauskite **MY CAR** mygtuką, dar kartą spauskite **MY CAR**, norėdami atidaryti kontekstinį meniu, kur yra VOC meniu.

Dealer information

SOS

On Call

Key lock

Lock/Unlock SOS and On Call buttons

Activate subscription

Activate service

Susijusi informacija

- Volvo On Call* naudojimas (p. 418)
- Volvo On Call* pranešimas ekrane (p. 427)
- Volvo On Call* apžvalga (p. 418)

Volvo On Call* pranešimas ekrane

Jei reikia, Volvo On Call (VOC) automatiškai rodo informacinį pranešimą.

- **Could not find vehicle position** – žr. Prieinamumas (p. 417).
- **Service temporarily unavailable** – žr. Prieinamumas (p. 417). Šis pranešimas rodomas ekrane.
- **Volvo On Call Reikia aptarnauti** - VOC sistema išjungta. Susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu. Šis pranešimas rodomas jungtiniame prietaisų skydelyje.
- **Greitai baigsis Volvo On Call sutart.** – VOC abonemento galiojimas greitai baigsis. Susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu. Šis pranešimas rodomas jungtiniame prietaisų skydelyje.

Susijusi informacija

- Volvo On Call* apžvalga (p. 418)
- Volvo On Call* (p. 417)
- „Volvo On Call* “ meniu parinktys (p. 427)

Volvo On Call* išsidėstymas

Vietos žemėlapyje, kur galite rasti Volvo On Call. Paslaugos nuolat plečiamos, o sistema bus pasiūlyta daugelyje šalių. Dėl naujausios informacijos susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

„Volvo On Call “ siūloma pilkai pažymėtose teritorijose.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Susijusi informacija

- „Volvo On Call*“ aptarnavimo centro telefono numeris (p. 430)

„Volvo On Call*“ aptarnavimo centro telefono numeris

Šalis	Skambinimas gimtojoje šalyje	Skambinimas užsienyje
Švedija	020 55 55 66	+46 31 51 83 35
Norvegija	800 30 060	+47 22 32 39 50
Danija	070 21 50 53	+45 70 21 50 53
JK	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
Italija	02 26629 271	+39 02 26629 271
Suomija	09 374 77 310	+358 9 374 77 310
Prancūzija	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Nyderlandai	020 851 2278	+31 20 851 2278
Belgija	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Liuksemburgas (klientų aptarnavimo centras Belgijoje)	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Lenkija	+48 22 537 43 43	+48 22 537 43 43
Portugalija (klientų aptarnavimo centras Prancūzijoje)	+33 810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Vokietija	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
Ispanija	091 325 5509	+34 91 325 5509
Šveicarija	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Rusija	+74 9 57 80 50 08	+74 9 57 80 50 08
Austrija	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

PIN kodas Volvo On Call*

PIN kodas naudojamas saugumo sumetimais ir siekiant nustatyti asmenį, įgaliotą naudotis Volvo On Call (VOC) paslaugomis.

Keturių skaitmenų PIN kodas, kuris automobilio savininkui išsiųstas tada, kai įgaliotasis atstovas suaktyvino prenumeratą, naudojamas saugumo sumetimais, siekiant identifikuoti asmenį, kuris yra įgaliotas naudotis tam tikromis VOC paslaugomis, pvz., atrakinti automobilį per VOC aptarnavimo centrą (p. 425) arba sukurti mobiliosios programėlės (p. 420) paskyrą.

Pamirštas PIN kodas arba jo keitimas

Jei PIN kodą pamiršote arba jį reikia pakeisti (pvz., perkant naudotą automobilį). kreipkitės į įgaliotąjį atstovą arba paspauskite **ON CALL** mygtuką automobilyje. Automobilio savininkui bus išsiųstas naujas kodas.

Kelis kartus buvo įvestas neteisingas taikomosios programos PIN kodas

Paskyra bus užblokuota dešimt kartų iš eilės įvedus neteisingą PIN kodą. Reikia pasirinkti naują PIN kodą, jei norite vėl naudotis taikomąja programa. Norint sukurti naują taikomosios programos paskyrą, reikia atlikti tuos pačius veiksmus, kaip ir kuriant ankstesnę taikomosios programos paskyrą.

Susijusi informacija

- „Volvo On Call*“ saugumo paslaugos (p. 425)
- Volvo On Call* mobilioji programėlė (p. 420)
- Automobilių su „Volvo On Call*“ savininko pasikeitimas (p. 431)

Automobilių su „Volvo On Call*“ savininko pasikeitimas

Pasikeitus automobilio savininkui, svarbu pakeisti paslaugos Volvo On Call (VOC) savininką.

Naudojimosi VOC paslauga nutraukimas

Siekdami nutraukti naudojimąsi paslauga, susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu. Atstovas atšauks prenumeratą ir panaikins techninės priežiūros retrospektyvą. Paslaugą taip pat galima išjungti VOC mobiliąja programėle.

Pasikeitus nuosavybės teisei, svarbu atstatyti asmeninius nustatymus ir naudotojo duomenis automobilyje į pradinius gamintojo nustatymus, žr. Savininko keitimas (p. 25).

Naudojimosi VOC paslauga pradžia

Naudoto automobilio su VOC pirkimas:

Naujas savininkas susisieks su savo įgaliotuoju atstovu, kuris perkels likusią prenumeratos galiojimo trukmę naujam savininkui. Būtina atnaujinti kontaktinius duomenis VOC darbui atlikti ir tam, kad ankstesnis savininkas negalėtų atlikti jokių veiksmų automobilyje. Naujam savininkui bus suteiktas asmeninis keturių skaitmenų PIN kodas, kurio reikės jam (arba kitam įgaliotajam asmeniui) atpažinti, kad šis galėtų naudotis tam tikromis paslaugomis.

10

Susijusi informacija

- Volvo On Call* (p. 417)
- PIN kodas Volvo On Call* (p. 431)

Asmeniniai duomenys[16]

Asmeniniai duomenys, apdorojami Volvo On Call (VOC) techninės priežiūros sumetimais.

Už asmeninius duomenis, apdorojamus vykdant techninę priežiūrą, atsako „Volvo“ pardavimo bendrovės (žr. toliau pateiktą lentelę) ir „Volvo Personvagnar AB“. Visi apdorojimo procesai vykdomi vadovaujantis geriausios praktikos principais ir galiojančiais teisės aktais, susijusiais su asmeninių duomenų apdorojimu.

Šalis	Pardavimo įmonės
Belgija	„Volvo Cars NV“
JK	„Volvo Car UK Ltd“
Prancūzija	„Volvo Automobiles France SAS“
Nyderlandai	„Volvo Cars Nederland B.V.“
Italija	„Volvo Auto Italia S.p.A.“
Norvegija	„Volvo Personbiler Norge AS“
Lenkija	„Volvo Car Polska Sp. z o.o.“
Portugalija	„Volvo Car Portugal S.A.“
Rusija	„Limited Liability Company Volvo Cars“
Ispanija	„Volvo Car España S.L.“
Švedija	„Volvo Personbilar Sverige AB“
Vokietija	„Volvo Car Germany GmbH“
Suomija	„Volvo Auto Oy Ab“
Danija	„Volvo Personvagne Danmark A/S“
Austrija	„Volvo Car Austria GmbH“
Šveicarija	„Volvo Automobile (Schweiz) AG“

Duomenų apdorojimo tikslas

Asmeninius duomenis naudoja „Volvo“ su bendradarbiaujančiais partneriais tiek ES / EEE, tiek už jų ribų, kad galėtų teikti ir plėtoti paslaugas.

Kokie asmeniniai duomenys yra apdorojami?

Apdorojami asmeniniai duomenys skirstomi į tris pagrindines kategorijas.

- Asmeniniai duomenys, kuriuos klientas teikia paslaugų suaktyvinimo sumetimais

16 Automobiliai su Volvo On Call*

ir kitaip bendraudamas su „Volvo“: vardas, pavardė, adresas, telefono numeris, paslaugų tipas ir jų teikimo trukmė.

- Informacija automatiškai siunčiama iš transporto priemonės, įvykus tam tikram su teikiamomis paslaugomi susijusiam įvykiui. Šiame pranešime teikiama tokia informacija: transporto priemonės ID (VIN), paslaugos teikimo laikas, paslaugos tipas, ar išsiskleidė saugos oro pagalvės, ar suveikė saugos diržų įtempikliai, esamas kuro kiekis, esama temperatūra transporto priemonės viduje ir lauke, ar durelės ir langai yra užrakinti, ar atidaryti bei paskutinės šešios transporto priemonės buvimo vietos, įskaitant greitį ir kryptį.
- Kita su klientu susijusi informacija apima telefono skambučius ir transporto priemonėje esančius žmones, paslaugas teikusį aptarnavimo centrą ir aptarnavimo centro operatoriaus padarytus įrašus.

Kas gali turėti prieigą prie asmeninių duomenų?

„Volvo“ samdo subrangovus paslaugoms teikti. Šie subrangovai dirba „Volvo“ vardu ir gali apdoroti tik su teikiamomis paslaugomis susijusius asmeninius duomenis. Visi subrangovai yra saistomi sutartimis, kuriomis reikalaujama laikytis konfidencialumo ir asmeninius duomenis naudoti tik pagal galiojančius teisės aktus.

Tikrinimo tvarka

Asmeniniai duomenys, būtini paslaugoms teikti, saugomi sutarties galiojimo laikotarpiu ir po to tol, kol jų reikia, kad „Volvo“ įvykdytų savo įsipareigojimus pagal įstatymus ir kitus teisės aktus. Su teikiamomis paslaugomis susijusių įvykių metu sugeneruoti duomenys panaikinami praėjus trims mėnesiams nuo incidento.

Redagavimas ir registro išrašai

Privatūs asmenys turi teisę prašyti netikslios informacijos korekcijos ir registro išrašų, kurie rodo, kokie asmeniniai duomenys yra apdorojami, išdavimo. Norėdami koreguoti asmeninius duomenis, susisiekite su „Volvo“ klientų aptarnavimo tarnyba. Prašymas gauti registro išrašą turi būti pateiktas raštu ir pasirašytas. Jame turi būti nurodyti kliento vardas, pavardė, adresas ir numeris. Prašymą reikia siųsti „Volvo Personvagnar AB“, Duomenų apsaugos pareigūnui adresu Dept. 50090, HB3S, 405 31 Göteborg, Švedija.

Sutikimas apdoroti asmeninius duomenis

Aktyvuodamas abonementą pagal tai, kas nurodyta šio dokumento instrukcijose, naudotojas sutinka apdoroti savo asmeninius duomenis. Apdorojimą atlieka VOC aptarnavimo centras.

11

INTERNETO ŽEMĖLAPIS

Internetinis žemėlapis[1]

Interneto žemėlapis - tai funkcija, su kuria galima matyti internetinį žemėlapį.

Sistema gali apskaičiuoti tinkamą maršrutą ir pagal jį parodyti automobilio padėtį žemėlapyje. Nukrypus nuo planuoto maršruto, sistema automatiškai suderina maršrutą ir toliau veda į kelionės tikslą. Be įprastinių žemėlapio duomenų žemėlapyje taip pat rodoma kelių eismo informacija (p. 444) ir ženklai, žymintys pasirinktąsias lankytinas vietas (POI) (p. 441).

Kai prastas GPS arba interneto ryšys, maršruto skaičiavimo funkcija neveikia. Tam tikrų žemėlapio mastelių gali nebūti, tai priklauso nuo to, kiek žemėlapio duomenų atsisiųsta.

PASTABA

Duomenys perduodami, naudojant internetą (duomenų perdavimą), kuris gali būti mokamas.

Aktyvinus duomenų perdavimą tarptinkliniu ryšiu, tai gali daugiau kainuoti.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

„Volvo“ pateikia viso mastelio navigacijos sistemą („Sensus Navigation“), kurioje naudojami standžiaisiais diskais pagrįsti žemėlapiai, balso nuorodos, pažangus maršruto apskaičiavimas, atsižvelgiant į kelių eismo informaciją, interneto paieška ir kelių tarpinių tikslų variantas. Norėdami atnaujinti Sensus Navigation, kreipkitės į savo atstovą. Atnaujinimo metu interneto žemėlapis pakeičiamas nauju.

Interneto žemėlapyje pateikiama informacija apie kelią, kuris veda į iš anksto nustatytą kelionės tikslą. Tačiau ne visos rekomenduojamos kelio kryptys yra patikimos, nes gali atsirasti situacijų, kurių sistema nevaldo ir neįvertina, pavyzdžiui, staigūs oro pokyčiai.

ĮSPĖJIMAS

Sekite toliau.

- Nukreipkite visą dėmesį į kelią ir įsitikinkite, kad visiškai susikoncentravote į važiavimą.
- Laikykitės taikomų eismo taisyklių ir važiuokite apdairiai.
- Oro sąlygoms ar metų laikui įtakojant kelio sąlygas, kai kurios rekomendacijos gali būti mažiau taikomos.

Susijusi informacija

- Internetinis žemėlapis – valdymas (p. 435)
- Interneto žemėlapis – tekstas ir ženklai ekrane (p. 438)

Internetinis žemėlapis[4] – valdymas

Norėdami interneto žemėlapyje suplanuoti savo kelionę ir paskui būti suorientuoti į konkretų tikslą, atlikite šiuos veiksmus.

Informacijos apie bazines operacijas rasite skirsnyje apie tai, kaip valdyti sistemą ir naršyti meniu (p. 344). Išsamesni aprašymai pateikti kiekviename atitinkamame skyrelyje. Norėdami įvesti tekstą ir ieškoti internetiniame žemėlapyje, naudokitės ženklų ratuku ir skaičių klaviatūra (p. 436).

1. Norint naudotis interneto žemėlapiu, reikia, kad automobilis pirmiausia būtų prijungtas prie interneto (p. 387).
2. Įjunkite interneto žemėlapį, paspausdami **NAV** mygtuką centriniame valdymo pulte.
3. Patvirtinkite automobilio padėties bendrinimą.

PASTABA

Nepatvirtinus, interneto žemėlapis neveikia.

Norėdami išjungti bendrinimą, šaltinio įprastame rodinyje paspauskite **OK/MENU**, pasirinkite **Settings** ir panaikinkite **Padėties bendrinimas** žymėjimą.

4. kelionės tikslą (p. 439).

[1] Taikoma kai kurioms rinkoms.

5. Pasirinkite maršruto variantus (p. 443) (pvz., kelio tipą, tunelius, keltus).
6. Pasirinkite žemėlapio variantus (p. 444) (pvz., visą ekraną, žemėlapio tipą, informaciją apie padėtį).
   > Automobilio padėtis interneto žemėlapyje rodoma kartu su kelių eismo informacija ir pasirinktosiomis lankytinomis vietomis (POI).

Rodyti maršrutą

Norėdami pamatyti žemėlapį su maršruto apžvalga, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Route ➔ Map of remaining route**.

Rodyti išsamią informaciją apie maršrutą (p. 442).

Keisti kelionės tikslą

Norėdami pakeisti kelionės tikslą, įveskite kelionės tikslą (p. 439).

Nutraukite arba tęskite orientavimą

Įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Cancel/Resume guidance**.

Automobilio savininko pasikeitimas

Keičiant savininką, svarbu atstatyti visus vartotojo duomenis ir sistemos nustatymus į pradines gamintojo nuostatas, žr. Savininko keitimas (p. 25).

Susijusi informacija

- Internetinis žemėlapis (p. 435)
- Interneto žemėlapis – tekstas ir ženklai ekrane (p. 438)
- Internetinis žemėlapis – ženklų ratukas ir klaviatūra (p. 436)
- Interneto žemėlapis – slinkties meniu (p. 438)

Internetinis žemėlapis[9] – ženklų ratukas ir klaviatūra

Parinktims įvesti ir nurodyti naudokite ženklų ratuką arba centrinio valdymo pulto klaviatūrą. Pavyzdžiui, įveskite informaciją apie adresą arba įstaigą.

Ekrano vaizdas su teksto lauku.

Konkrečiai informacijai (pvz., lankytinoms vietoms, miestams, rajonams, šalims, adresui, gatvei ar pašto kodui) įvesti šioje sistemoje naudojamas „ženklų ratukas“.

Suaktyvinkite variantą

Paryškinę pageidaujamą funkciją ar meniu juostą **reguliavimo ratuku** arba **TUNE** mygtuku, paspauskite **reguliavimo ratuką/OK**, kad būtų rodomas kitas funkcijų arba variantų lygis.

4 Taikoma kai kurioms rinkoms.
9 Taikoma kai kurioms rinkoms.

Kaip įvesti tekstą su ženklų ratuku

ženklų ratukas.

1. Paryškinkite teksto lauką.
2. Kad pasirodytų ženklų ratukas, paspauskite **OK**.
3. Pasirinkite ženklus **reguliavimo ratukuTUNE** mygtuku ir įveskite juos spausdami **reguliavimo ratukąOK** vieną kartą.

Įveskite skaitmenine klaviatūra

Skaitmeninė klaviatūra.

Kitas ženklų įvedimo būdas yra naudoti centrinio valdymo pulto mygtukus **0**-**9**, ***** ir **#**.

Pavyzdžiui, paspaudus **9**, po mygtukais atsiranda juosta su visais ženklais[10], pvz., **V**, **x**, **y**, **z** ir **9**. Greitai spaudant mygtukus, žymeklis juda per šiuos ženklus.

- Sustokite žymekliu ant ženklo, kurį norite pasirinkti - ženklas rodomas įvedimo linijoje.
- Šalinkite arba keiskite spausdami **EXIT**.

Norint įvesti numerį, reikia nuspausti ir palaikyti atitinkamą skaičiaus klavišą.

Daugiau variantų

Papildomos parinktys, kuriose be kita ko yra daugiau ženklų ir skaičių, pateiktos ženklų ratuko meniu įdėkle:

- **123ABC** + **OK** – ženklų ratuku persijungiama tarp skaičių ir ženklų.
- **MORE** + **OK** -ženklų alternatyvos rodomos ratuke.
- **=>** + **OK** - žymeklis perkeliamas į sąrašą dešinėje ekrano pusėje, kur galima pasirinkti su **OK**.

Sąrašas su variantais

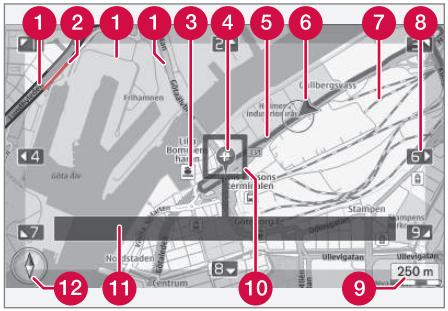
Įvestus ženklus atitinkantis sąrašas.

Ieškant šalių, galimi variantai išvardijami pagal įvestas raides. Kitų paieškos laukų sąrašas nerodomas, bet ieškoma tada, kai paieška suaktyvinta.

10 Kiekvieno mygtuko ženklas gali skirtis, priklausomai nuo rinkos, šalies ar kalbos.

Interneto žemėlapis[11] – tekstas ir ženklai ekrane

Teksto ir ženklų, kurie gali būti rodomi žemėlapyje, paaiškinimas.

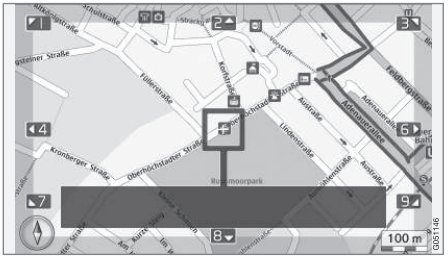


1. Kelių tipai - dydis ir spalva gali skirtis, priklausomai nuo kelio dydžio ir pasirinktojo žemėlapio mastelio bei spalvos
2. Kelių eismo informacija (p. 444) - paryškinta linija kelio krašte.
3. Lankytinos vietos (p. 441)
4. Tarpinio ar galutinio kelionės tikslo ženklas
5. Suplanuotas maršrutas - mėlynas
6. Esama automobilio padėtis
7. Geležinkelis
8. Paslenka arba pajudina žemėlapį link rodyklės, naudojant atitinkamą skaičių skaičių klaviatūroje(p. 436)
9. Žemėlapio mastelis
10. Židinio langelis su kryžme centre
11. Esamo kelio arba gatvės pavadinimas ar koordinatės arba informacija apie lankytiną vietą (POI)
12. Kompasas (p. 444)

11 Taikoma kai kurioms rinkoms.

Interneto žemėlapis[12] – slinkties meniu

Esant slinkties režimui, žemėlapio vaizdas judinamas naudojant centrinio valdymo pulto (p. 435) skaičių mygtukus.



Slinkties režimas su kryžme[13].

Norėdami suaktyvinti slinkties režimą kai yra įprastas žemėlapio režimas,

- Paspauskite vieną iš skaičių mygtukų **0**-**9**.

Norėdami slinkti,

- Paspauskite vieną iš skaičių mygtukų **1**-**2**-**3**-**4**-**6**-**7**-**8**-**9**- paraštėse rodoma krypties rodyklė kartu su skaičiumi, kurį reikia naudoti norint pajudinti žemėlapį pageidaujama kryptimi.

Norėdami priartinti,

- Pasukite **TUNE** mygtuką.

Skaičiaus mygtukas „5“

5 JKL Paspaudus skaičių **5** kai yra slinkties režimas, žemėlapis centruojamas apie automobilio padėtį.

Norėdami išeiti iš slinkties režimo,

- Spauskite **EXIT** arba **NAV**.

Kryžmė

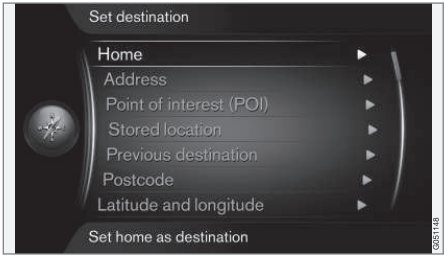
Paspauskite **OK** vieną kartą, kad žemėlapyje pasirodytų taškas, į kurį nukreiptas kryžmės centras:

- **Set single destination** - šalinami visi ankstesni maršruto tikslai ir pradedama orientuoti žemėlapyje.
- **POI information** - ekrane rodomas arčiausiai kryžmės esančios lankytinos vietos pavadinimas ir adresas. Papildomos informacijos apie lankytinų vietų meniu valdymą rasite (p. 441).
- **Information** - rodoma turima informacija apie pasirinktąją vietą.
- **Save** - leidžia įrašyti pasirinktąją vietą į atmintį.

Internetinis žemėlapis[14] – įveskite kelionės tikslą

Suplanuokite kelionę įvesdami jos tikslą.

Kad gautumėte šiuos variantus, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination**.



Į pradžią

Sistema gali įrašyti bet kurią padėtį **Home** meniu variante. Funkcija rodoma kiekvieną kartą įrašant padėtį:

- **Save location as home** + **OK**.

Norėdami suaktyvinti orientavimą su kelionės tikslu **Home**:

- Paryškinkite **Home** + **OK**.

12 Taikoma kai kurioms rinkoms.
13 Pasirinkite, kad kryžmės arba žymeklio padėtis būtų rodoma su pavadinimu arba GPS koordinatėmis, žr. žemėlapio parinktis (p. 444).
14 Taikoma kai kurioms rinkoms.

Adresas
Norint maršruto su orientavimu, pakanka įvesti miestą arba miestelį - jus nuves į miesto centrą.

PASTABA

Miesto arba regiono apibrėžimas atskirose šalyse (ir netgi toje pačioje šalyje) gali skirtis. Kai kuriais atvejais jis reiškia savivaldybę, kitais – rajoną.

Norint ieškoti kelionės tikslo pagal adresą, galima taikyti šiuos kriterijus:

- **Country:** - įveskite šalį.
- **City:** - įveskite miestą arba miestelį.
- **Street:** - įveskite gatvės adresą.
- **Number:** - pasirinkite vieną iš gatvės namo numerių.

Lankytinos vietos (POI)
Galima ieškoti POI variantų, įvedant bet kurią iš šių meniu parinkčių:

- **With name**
- **By category**
- **Around the car**
- **Near the destination**
- **Around point on map**

Kad nebūtų sunku skaityti žemėlapio vaizdą, POI variantų, kuriuos vienu metu galima matyti ekrane, skaičius yra ribotas - priartinus sritį, galima matyti keletą POI variantų.

Daugiau informacijos apie POI variantus ekrane rasite žemėlapio variantuose (p. 444).

Skirtingų POI variantų ženklų pavyzdžius žr. (p. 441).

Įrašyta vietovė
Čia surenkami kelionės tikslai ir vietovės, kurie įrašyti „**Save**“ meniu variante.

Įrašytus kelionės tikslą ir vietovę galima atitinkamai keisti:

- **Set single destination**
- **Edit**
- **Delete**
- **Delete all**.

Ankstesni kelionės tikslai
Čia įrašomi ankstesni kelionės tikslai. Paryškinkite vieną jų + **OK** ir po to pasirinkite iš:

- **Set single destination**
- **Information**
- **Save**
- **Delete**
- **Delete all**.

Pašto kodas
Ieškokite kelionės tikslo pagal pašto kodą.

PASTABA

Pašto kodas atskirose rinkose / teritorijose gali būti pateikiamas nevienodai.

Platuma ir ilguma
Įveskite kelionės tikslą su GPS koordinatėmis.

Pirmiausia nuspręskite, kurį metodą naudoti įvesti GPS koordinates, paryškindami **Format:** + **OK**. Po to paryškinkite vieną iš šių variantų + **OK**:

- **DD°MM'SS''** - padėtis su laipsniais, minutėmis ir sekundėmis.
- **Decimal** - padėtis su dešimtosiomis dalimis.

Po to įveskite GPS koordinates ir pasirinkite vieną iš šių variantų:

- **Set single destination**
- **Save**

Taškas žemėlapyje
Rodomas žemėlapis su esama vietove, kurią rodo žymeklis.

Norėdami pakeisti žemėlapio mastelį, pasukite **TUNE**.

1. Judinkite (slinkite) žemėlapį skaičių mygtukais, žr. (p. 438).
2. Suradę pageidaujamą vietovę, spauskite **OK**.

Žymeklio vieta rodoma pavadinimu.

Po to pasirinkite iš šių variantų ir suaktyvinkite spausdami **OK**:

- **Set single destination**
- **Save**

Susijusi informacija

- Internetinis žemėlapis – valdymas (p. 435)
- Internetinis žemėlapis – ženklų ratukas ir klaviatūra (p. 436)
- Internetinis žemėlapis – lankytinų vietų (POI) ženklai (p. 441)

Internetinis žemėlapis[18] – lankytinų vietų (POI) ženklai

Čia rodomi galimų skirtingų įstaigų ženklų pavyzdžiai.

	Restoranas
	Teatras
	Šokiai Naktinis klubas
	Kino teatras
	Kazino
	Muziejus
	Turistų lankoma vieta
	Oro uostas
	Geležinkelio stotis
	Keltų prieplauka
	Taksi stotelė
	Apgyvendinimas Viešbutis
	Prekybos centras
	Verslo veikla Paslaugos
	Bankomatas Bankas
	Policija
	Paštas
	Turizmo informacija
	Degalinė
	Automobilių nuoma
	Vyriausybinis pastatas Visuomenės / bendruomenės centras
	Parodų centras Renginių salė

18 Taikoma kai kurioms rinkoms.

	Ligoninė Medicinos įstaiga
	Biblioteka
P	Stovėjimo aikštelė
	Viešieji tualetai Tualetas
	Sporto įstaiga Sporto aikštė
	Laisvalaikio veikla Poilsis
	Baseinai Paplūdimys
	Švietimas Universitetas
	Baras Alinė
	Kalnas Kalno viršūnė
	Vaistinė
	Kempingas

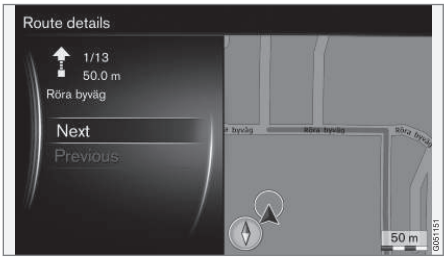
Susijusi informacija

- Internetinis žemėlapis – įveskite kelionės tikslą (p. 439)

Internetinis žemėlapis[20] – išsami informacija apie maršrutą

Čia rodomi kiekvienoje maršruto atkarpoje esantys posūkiai, pvz., išvažiavimai ir sankryžos.

Norėdami pamatyti išsamią informaciją apie maršrutą, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Route ➔ Detailed route information**.



Išsami informacija apie maršrutą.

Maršrutas į kelionės tikslą susideda iš keleto antrinių atkarpų, kuriose yra skirtingų posūkio taškų, pvz., tiesių atkarpų, išvažiavimų, sankryžų, privažiavimų ir kt. Slinkite atkarpomis su **Next**/**Previous**. Rodoma vieta žemėlapyje, žymenys, atstumas ir lankytinos vietos. Rodomas atstumas tarp dviejų posūkio taškų, todėl transporto priemonei artėjant prie tokio posūkio taško jis nemažėja.

Susijusi informacija

- Internetinis žemėlapis – maršruto parinktys (p. 443)
- Internetinis žemėlapis – lankytinų vietų (POI) ženklai (p. 441)

Internetinis žemėlapis[23] – maršruto apžvalga

Rodyti žemėlapį su maršruto apžvalga.

Norėdami pamatyti žemėlapį su maršruto apžvalga, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Route ➔ Map of remaining route**.

Priešingu atveju tos pačios funkcijos, kaip ir slinkties meniu (p. 438).

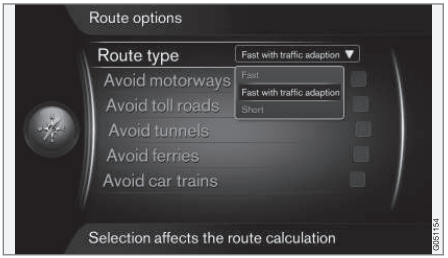
Susijusi informacija

- Internetinis žemėlapis – įveskite kelionės tikslą (p. 439)

Internetinis žemėlapis[25] – maršruto parinktys

Maršruto variantuose yra maršruto tipo nuostatos ir maršruto pritaikymo parinktys.

Maršruto tipas



Norėdami pamatyti maršruto tipą, įprastame navigacijos šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Route options ➔ Route type**.

Čia galima pasirinkti skirtingų tipų maršrutus. Suaktyvinkite pageidaujamą variantą su **OK**.

20 Taikoma kai kurioms rinkoms.
23 Taikoma kai kurioms rinkoms.
25 Taikoma kai kurioms rinkoms.

- **Fast with traffic adaption** - trumpas kelionės laikas su mažiausiomis eismo spūstimis.
- **Fast** - pirmenybė teikiama trumpam kelionės laikui.
- **Short** - pirmenybė teikiama trumpam maršrutui. Maršrutas taip pat gali eiti nepagrindiniais keliais.

Pritaikykite maršrutą

Norėdami pritaikyti maršrutą, įprastame navigacijos šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Route options**.

Norėdami išvengti vieno ar kelių ekrane parodytų maršruto elementų, tą elementą paryškinkite + **OK**.

- **Avoid motorways**
- **Avoid toll roads**
- **Avoid tunnels**
- **Avoid ferries**
- **Avoid car trains**

PASTABA

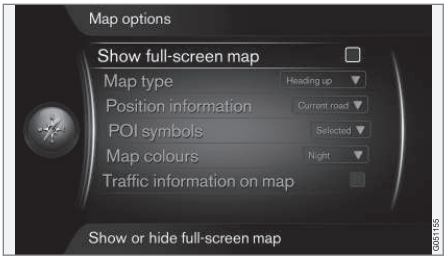
- Jei, darant šias išrankas, yra įvestas maršrutas, pažymėjus / atžymėjus parinktį gali būti tam tikra delsa, kadangi maršrutas turi būti perskaičiuotas.
- Jei neparinkti nei tuneliai, nei mokami keliai, nei automagistralės, tuomet jų stengiamasi kiek įmanoma išvengti. Jie naudojami tik tada, jei nėra kitos pagrįstos alternatyvos.

Susijusi informacija

- Internetinis žemėlapis – įveskite kelionės tikslą (p. 439)

Internetinis žemėlapis[27] – žemėlapio parinktys

Skirtingų žemėlapio variantų nuostatos.



Viso ekrano žemėlapis

Norėdami pamatyti žemėlapį visame ekrane, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Map options** ➔ **Show full-screen map**. Paryškintas variantas + **OK** rodo žemėlapį per visą ekraną, bet apatiniame ir viršutiniame ekrano šone nėra kitos su automobiliu susijusios informacijos, pavyzdžiui, apie salono temperatūrą arba aktyvų radijo siųstuvą.

Žemėlapio režimo kompaso kryptis

Norėdami nustatyti kompaso kryptį, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Map options** ➔ **Map type**.

27 Taikoma kai kurioms rinkoms.

Čia reikia pasirinkti tai, kaip žemėlapis turi būti rodomas ekrane. Suaktyvinkite pageidaujamą variantą su **OK**.

- **North up** - žemėlapis visada rodomas su Šiaure ekrano viršuje. Automobilio ženklas juda esama kompaso kryptimi ekrane.
- **Map heading up** - automobilio ženklas yra centre ir visada rodo į viršų ekrane. Žemėlapio vaizdas sukasi po automobilio ženklu, priklausomai nuo to, kaip sukasi kelias.
- **3D Heading up** - taip pat, kaip ir **Map heading up**, bet trimatis žemėlapis. Rodinys keičiasi, priklausomai nuo priartinimo.

Informacija apie esamą padėtį

Norėdami nustatyti informaciją apie esamą padėtį, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Map options ➔ Position information**.

Suaktyvinkite pageidaujamą variantą su **OK**.

- **Current road** - ekrane rodomas kelio arba gatvės pavadinimas ten, kur yra automobilis arba žymeklis.
- **Lat/Long** - ekrane rodomos vietovės koordinatės ten, kur yra automobilis arba žymeklis.
- **None** - ekrane rodoma informacija apie vietovę ten, kur yra automobilis arba žymeklis.

Lankytina vieta (POI) žemėlapyje

Norėdami nustatyti, kurie POI variantai turi būti rodomi žemėlapyje, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Map options ➔ POI symbols**.

Čia reikia konkrečiai nurodyti, kurie POI variantai turi būti rodomi žemėlapyje. Suaktyvinkite pageidaujamą variantą su **OK**.

- **Default** - rodomi POI variantai, konkrečiai nurodyti taikant **Selected** funkciją.
- **Selected** - pasirinkite **TUNE** mygtuku + **OK** kiekvieną reikiamą POI variantą ekrane.
- **None** - POI variantai nerodomi.

POI pavyzdžius žr. Internetinis žemėlapis – lankytinų vietų (POI) ženklai (p. 441).

Žemėlapio spalvos

Norėdami nustatyti žemėlapio spalvas, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Map options ➔ Map colours**.

Suaktyvinkite pageidaujamą variantą su **OK**.

- **Automatic** - šviesos jutiklis nustato, ar yra diena ar naktis, ir automatiškai pritaiko ekraną.
- **Day** - ekrano spalvos ir kontrastai tampa ryškūs.
- **Night** - ekrano spalvos ir kontrastas vairuotojui suderinami taip, kad matomumas naktį būtų optimalus.

Kelių eismo informacija žemėlapyje

Paryškinama žaliai, geltonai arba raudonai kelių šonuose žemėlapyje su kelių eismo informacijos funkcija. Žalia reiškia, kad nėra trikdžių, geltona reiškia lėtą eismą, o raudona - spūstį, transporto kamštį arba avariją.

PASTABA

Kai kuriose zonose / šalyse kelių eismo informacija nepasiekiama.

Kelių eismo informacijos perdavimo zonos yra nuolat plečiamos.

Norėdami pamatyti kelių eismo informaciją, įprastame šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Map options ➔ Traffic on map**.

Susijusi informacija

- Interneto žemėlapis – tekstas ir ženklai ekrane (p. 438)

12

„SENSUS NAVIGATION“

Sensus Navigation*

Bazinis „Sensus Navigation“ aprašymas ir apžvalga.

Navigacijos sistema apskaičiuoja maršrutą, kelionės trukmę ir atstumą iki pasirinkto kelionės tikslo. Sistema orientuoja ir duoda instrukcijas sankryžose ir pan. Jei kelionės metu nukrypstama nuo planinio maršruto, sistema automatiškai apskaičiuoja naują.

Navigacijos sistema galima naudotis ir nenurodant kelionės tikslo.

Sistema būna pateikta su numatytosiomis nuostatomis, tačiau pasileidžia su paskutinėmis naudotomis nuostatomis.

„Volvo“ sistema „Sensus Navigation“ naudoja koordinačių sistemą WGS84, kuri pateikia ilgumos ir platumos koordinates.

Būtina atminti

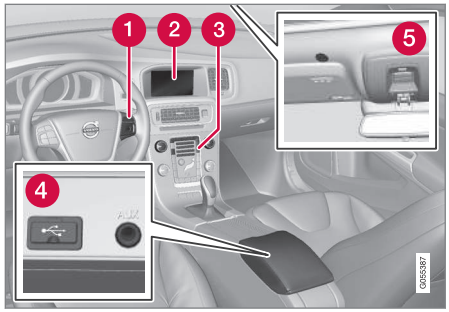
Navigacijos sistemoje pateikiama maršruto informacija, kuri nukreips į iš anksto nustatytą kelionės tikslą. Tačiau, ne visada visi rekomenduojami nurodymai yra patikimi, kadangi gali atsirasti situacijų, kurių nevaldo ir neįvertina navigacijos sistema, pavyzdžiui, staigūs oro pokyčiai.

ĮSPĖJIMAS

Sekite toliau.

- Nukreipkite visą dėmesį į kelią ir įsitikinkite, kad visiškai susikoncentravote į važiavimą.
- Laikykitės taikomų eismo taisyklių ir važiuokite apdairiai.
- Oro sąlygoms ar metų laikui įtakojant kelio sąlygas, kai kurios rekomendacijos gali būti mažiau taikomos.

Sistemos išdėstymas

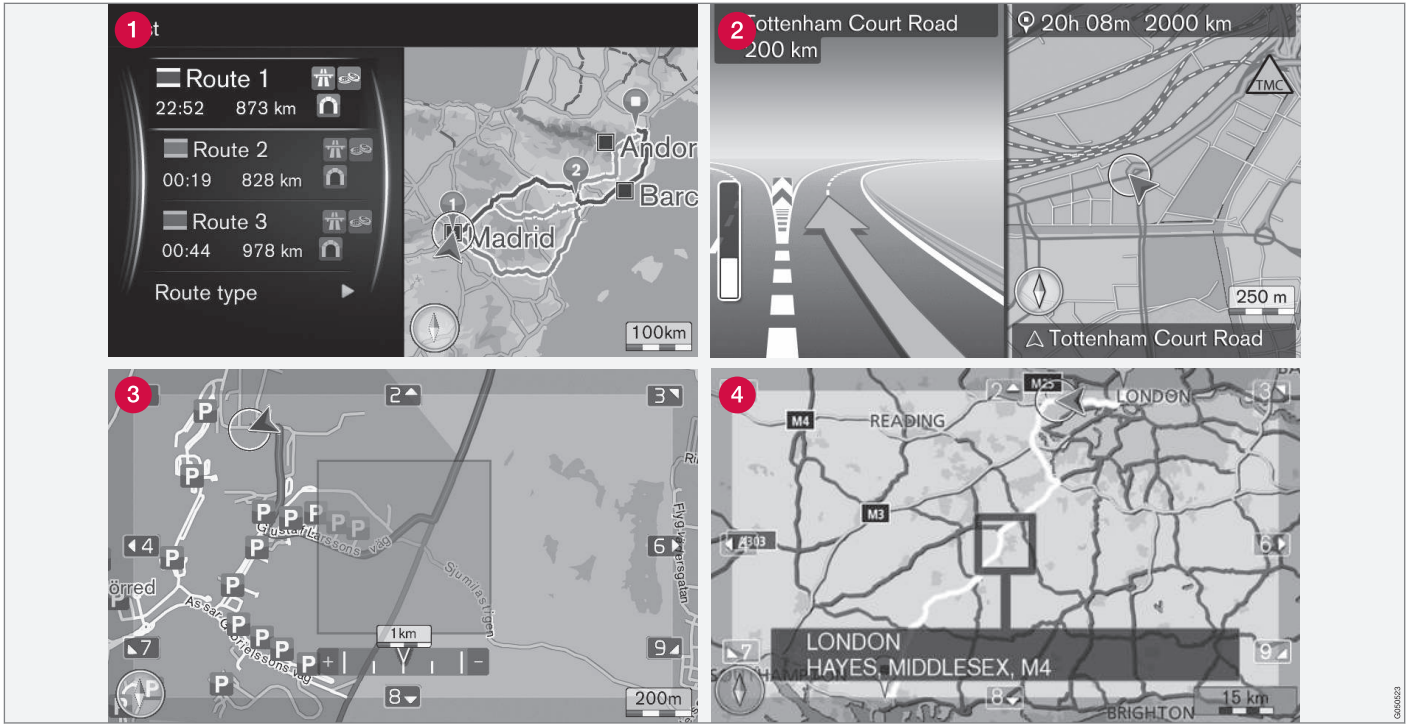


1. Vairo klaviatūra, skirta meniu, garsumui ir balso atpažinimo funkcijai valdyti.
2. Ekrane rodomi žemėlapiai ir pateikiama išsamios informacijos apie maršruto tipą, atstumą, meniu ir t. t.
3. Valdymo skydelis centriniame valdymo pulte, skirtas navigacijos sistemai suaktyvinti bei meniu ir garsumui valdyti.
4. USB jungtis.
5. Balso atpažinimo sistemos mikrofonas.

Navigacijos sistemos reikmėms naudojami priekiniai garsiakalbiai.

Nuotolinio valdymo pultelis* (p. 399)* galima valdyti visas navigacijos sistemos funkcijas. Nuotolinio valdymo pultelio mygtukai atlieka tas pačias funkcijas kaip ir centrinės konsolės arba vairo klaviatūros mygtukai.

Žemėlapio apžvalga



Pateikiami esamosios buvimo vietos žemėlapio vaizdų pavyzdžiai. Planinis maršrutas, sankryžos žemėlapis ir slinkimo režimas – tai keli ekrano rodinių pavyzdžiai. PASTABA: iliustracijos yra scheminio pobūdžio, detalės priklauso nuo programinės įrangos ir rinkos.

Ekrano vaizdas priklauso nuo geografinės vietovės ir pasirinktų nuostatų, pvz., žemėlapio mastelio, pasirinktų rodyti LV parinkčių ir pan.

Galimo pasirodyti teksto, ženklų ir simbolių paaiškinimus rasite Navigacija* – tekstas ir ženklai ekrane (p. 454).

1. Nustačius planinį maršrutą, gali būti parenkami trys alternatyvieji (žr. (p. 463)).
2. Detalus sankryžos žemėlapis: ekrano kairėje pusėje pateikiamas padidintas kitos sankryžos vaizdas. Situacija visada papildoma balso pranešimu (žr. (p. 463)).
3. Venkite konkrečios zonos (žr. (p. 463)).
4. Slinkimo režimas, žr. (p. 450).

Susijusi informacija

- Navigacija* – valdymas (p. 450)
- Navigacija* – balso atpažinimas (p. 453)

Navigacija* – valdymas

Bazinis „Sensus Navigation“ valdymas ir naudojimo pavyzdžiai.

Navigacijos sistemą galima valdyti naudojantis centrinio valdymo pultu, vairo mygtukais, nuotolinio valdymo pulteliu* (p. 399) ir – iš dalies – balso atpažinimo sistema (p. 381). Informacijos apie bazinį sistemos valdymą rasite automobilio savininko vadovo skirsnyje Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344).

Suaktyvinti Sensus Navigation

– Centriniame valdymo pulte paspauskite mygtuką **NAV**.

  > Netrukus parodomas esamos geografinės zonos žemėlapis, kur automobilis vaizduojamas mėlynu trikampiu.

ĮSPĖJIMAS

Sekite toliau.

- Nukreipkite visą dėmesį į kelią ir įsitikinkite, kad visiškai susikoncentravote į važiavimą.
- Laikykitės taikomų eismo taisyklių ir važiuokite apdairiai.
- Oro sąlygoms ar metų laikui įtakojant kelio sąlygas, kai kurios rekomendacijos gali būti mažiau taikomos.

Navigacijos sistemos negalima išaktyvinti: ji lieka veikti fone. Sistema neišaktyvinama, kol nuotolinio valdymo raktelis galiausiai ištraukiamas iš uždegimo jungiklio.

PASTABA

Navigacijos sistema veikia ir esant išjungtam varikliui. Sumažėjus akumuliatoriaus įtampai, sistema automatiškai išjungiama.

Meniu

Be sistemos įprasto Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344) galima naudotis navigacijos sistemos slinkimo meniu.

Slinkimo režimu kryžiukas per žemėlapio vaizdą perkeliamas centrinio valdymo pulto skaičių klavišais.

Slinkimo režimas su kryžiuku[1].

Slinkimo režimo suaktyvinimas / išaktyvinimas

– Suaktyvinimas – paspauskite vieną iš skaičių klavišų **0**–**9**.

– Išaktyvinimas – paspauskite **EXIT** arba **NAV**.

Slinkti

– Paspauskite vieną iš skaičių klavišų: **1**-**2**-**3**-**4**-**6**-**7**-**8**-**9** – ties ribomis parodomos rodyklės kartu su skaičiumi, kuris bus naudojamas perslinkti žemėlapį pageidaujama kryptimi.

Priartinimas

– Pasukite rankenėlę **TUNE**.

Žemėlapio centravimas

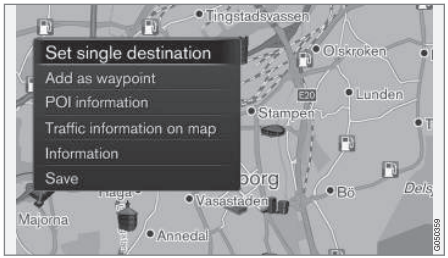
5 JKL Paspaudus skaičių **5** slinkties režime, žemėlapis centruojamas aplink automobilio padėtį.

Jei suaktyvintas planinis maršrutas su tarpiniais punktais, kiekvieną kartą paspaudus, žemėlapis yra centruojamas aplink kiekvieną atitinkamą tarpinį punktą.

[1] Pasirinkite, ar kryžiuko / žymiklio vieta bus rodoma su pavadinimu, ar su GPS koordinatėmis: žr. (p. 466).

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Slenkamas meniu



1. Slinkimo režimu paspauskite **OK/MENU**.
   > Atveriamas meniu to žemėlapio taško, kuriame tuo metu yra kryžiukas.
2. Pasirinkite funkciją:
   - **Set single destination** – pašalina visus ankstesnius maršruto kelionės tikslus ir žemėlapyje pradedama naviguoti.
   - **Add as waypoint** – įtraukia pasirinktą tašką į planinį maršrutą.
   - **POI information** – ekrane parodo arčiausiai kryžiuko esančios LV pavadinimą ir adresą. Papildomos informacijos apie LV parinktis rasite skirsnyje (p. 455).
   - **Traffic information on map** – leidžia peržiūrėti eismo pranešimus[2] apie įvykius aplink pasirinktą tašką.
   - **Information** – parodo apie pasirinktą tašką turimą informaciją.
   - **Save** – leidžia įrašyti pažymėtą vietą į atmintį, kad būtų galima nurodyti kelionės tikslą (p. 455).

Pavyzdys

Orientavimas į pageidaujamą lankytiną vietą (LV):

1. Jei žemėlapio rodinys nepateikiamas, paspauskite **NAV**.
   > Pasirodo žemėlapio rodinys.
2. Spauskite **NAV**.
   > Atveriamas nuorodų meniu.
3. Pažymėkite **Set point of interest** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
4. Pažymėkite, pvz., **Near the car** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
   > Pasirodo atitikčių sąrašas.
5. Pažymėkite, pvz., **Nearest tourist attraction** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
   > Pasirodo atitikčių sąrašas.
6. Sąraše pažymėkite pageidaujamą alternatyvą ir patvirtinkite spausdami **OK/MENU**.
   > Pateikiamas išskleidžiamasis meniu.
7. Pažymėkite **Set single destination** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
   > Sistema pradeda naviguoti. Laikykitės instrukcijų.

Taip pat žr. navigacijos balso atpažinimo sistemos (p. 453) pavyzdžius.

Susijusi informacija

- Sensus Navigation* (p. 447)
- Navigacija* – ženklų ratukas ir klaviatūra (p. 452)
- Navigacija* – tekstas ir ženklai ekrane (p. 454)
- Navigacija* – meniu apžvalga (p. 476)
- Navigacija* – trikčių sekimas (p. 478)
- Navigacija* – žemėlapio ir sistemos informacija (p. 474)

[2] Paslauga neteikiama visuose regionuose / rinkose.

Navigacija* – ženklų ratukas ir klaviatūra

Tekstui įvesti ir parinktims nurodyti naudojamas ženklų ratukas arba centrinio valdymo pulto klaviatūra. Pavyzdžiui, galite įvesti adreso arba objekto informaciją.

Ekrano vaizdas su teksto lauku arba papildomu tekstu.

Parinkties suaktyvinimas

Rankenėle **TUNE** pažymėjus pageidaujamą funkciją / meniu juostą, reikia paspausti **OK/MENU** ir tada bus pateiktas kitas funkcijų / parinkčių lygis.

Įveskite naudodamiesi ženklų ratuku

Ženklų ratukas.

1. Pažymėkite teksto laukelį.
2. Norėdami iškviesti ženklų ratuką, paspauskite **OK/MENU**.
3. Rankenėle **TUNE** pasirinkite ženklus ir įveskite juos spustelėdami **OK/MENU**.

Įveskite skaičių klavišais

Skaičių klaviatūra[3].

Kitas būdas ženklams įvesti – naudojantis centrinio valdymo pulto mygtukais **0**–**9**, ***** ir **#**.

9 WXYZ Spustelėjus **9**, pasirodo juosta su visais ženklais[4], kuriuos galima įvesti mygtuku, pvz., **w**, **x**, **y**, **z** ir **9**. Greitai spaudinėjant mygtuką, žymiklis pervedamas nuo vieno ženklo prie kito.

- Žymikliui atsiradus ties pageidaujamu ženklu, nebespauskite mygtuko: ženklas pasirodo įvedimo eilutėje.
- Pašalinama / keičiama su **EXIT**.

[3] PASTABA: iliustracija yra bendro pobūdžio – detalės gali skirtis, priklausomai nuo automobilio modelio ir rinkos.
[4] Atskirais mygtukais įvedami ženklai priklauso nuo konkrečios rinkos.

Daugiau parinkčių

PASTABA

Išblukusių ženklų negalima pasirinkti kartu su šiuo metu įvedamais ženklais.

Ženklų ratuko vidiniame meniu pateikiama papildomų parinkčių – daugiau ženklų ir skaitmenų:

- Paspaudus **123/ABC** ir **OK/MENU**, ženklų ratukas persijungia tarp skaičių ir ženklų.
- Paspaudus **MORE** ir **OK/MENU**, ant ratuko parodomi alternatyvūs ženklai.
- Paspaudus **=>** ir **OK/MENU**, žymeklis perkeliamas į sąrašą dešinėje ekrano pusėje, kur galima pasirinkti su **OK/MENU**.
- **Postcode** + **OK/MENU** – žymiklis perkeliamas į sąrašą dešinėje ekrano pusėje, kur naudojantis **OK/MENU** galima pasirinkti elementus, žr. Nurodykite kelionės tikslą su pašto kodu (p. 455).

Parinkčių sąrašas

Įvestus ženklus atitinkantis sąrašas.

Paieškoje pateikiamos galimos parinktys (atsižvelgiant į įvesties informaciją).

Skaičius „**149**“ paieškos ekrano viršutiniame dešiniajame kampe reiškia, kad sąraše yra 149 galimos parinktys, kurios atitinka įvestas raides „**LON**“.

Tuščias sąrašas

Jei pateikiamas tuščias sąrašas ir viršutiniame dešiniajame ekrano kampe rodomi ženklai „***“, tai reiškia, kad pagal šiuo metu įvestus ženklus yra daugiau nei 1 000 galimų parinkčių. Jei rezultatų mažiau, esamos parinktys parodomos automatiškai.

Kaip sumažinti sąrašo parinkčių skaičių:

- Į teksto eilutę įveskite daugiau ženklų.

Susijusi informacija

- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- Navigacija* – valdymas (p. 450)

Navigacija* – balso atpažinimas

Navigacijos sistemos valdymo balsu pavyzdys.

Bazinį balso atpažinimo funkcijos aprašymą rasite automobilio savininko vadovo skirsnyje balso atpažinimas (p. 381).

Šie dialogai yra tik pavyzdžiai. Sistemos atsakymas gali skirtis atsižvelgiant į situaciją.

Pradėti orientuoti

Toliau pateiktas dialogo langas su balso komandomis paleidžia orientavimo nurodytu planiniu maršrutu procedūrą.

– Ištarkite: „**Start route guidance**“.
  > Sistema atsako: „**Orientavimo paleidimas**“.

Orientavimo stabdymas

Orientavimo funkciją galima sustabdyti toliau nuodytu dialogu su balso komandomis.

1. Ištarkite: „**Cancel route guidance**“.
   > Sistema atsako: „**Ar tikrai norite sustabdyti orientavimą?**“.
2. Ištarkite: „**Taip**“.
   > Sistema atsako: „**Orientavimas sustabdomas**“.

Nurodykite kelionės tikslą per lankytiną vietą (POI)

Toliau nurodytu dialogu ir balso komandomis pradedama orientuoti į artimiausią degalinę.

Šis scenarijus tinka ir kitoms lankytinoms vietoms, pvz., viešbučiams bei restoranams.

1. Ištarkite: „**Artimiausia degalinė.**“.
   > Sistema atsako: „**Pasirinkite eilutės numerį arba ištarkite „next page“.**“.
2. Ištarkite numerį eilutės, kurioje yra pageidaujama degalinė (pvz., 5 eilutė): „**5**“.
   > Sistema atsako: „**Skaičius 5 priimtas. Ar norite nurodyti kelionės tikslą tarpiniu punktu?**“.
3. Ištarkite: „**Taip**“.
   > Sistema atsako: „**Tarpinis punktas Nr. 5 nurodytas. Ar norite pradėti orientuoti?**“.
4. Ištarkite: „**Taip**“.
   > Maršrutas apskaičiuojamas ir pradedama orientuoti.

Daugiau komandų

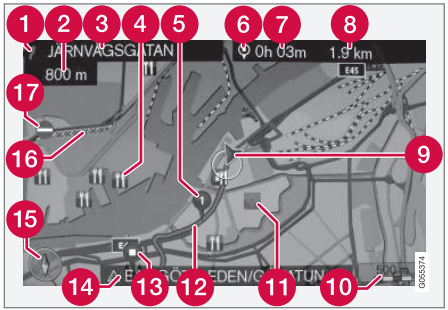
Daugiau navigacijos sistemos valdymo balsu atpažinimo komandų galima rasti įprastame rodinyje, meniu MY CAR (p. 123) paspaudus **OK/MENU** ir tada paspaudus **Settings** ➔ **Voice control settings** ➔ **Command list** ➔ **Navigation commands**.

Susijusi informacija

- Navigacija* – valdymas (p. 450)

Navigacija* – tekstas ir ženklai ekrane

Teksto ir ženklų, kurie gali pasirodyti žemėlapyje, paaiškinimas.



Kelių tipai

- Plentas (oranžinis)
- Pagrindinis kelias (tamsiai pilkas)
- Mažesnis pagrindinis kelias (pilkas)
- Krašto kelias (šviesiai pilkas)
- Vietinis kelias (baltas)

Ekrano tekstas ir simboliai

1. Įvykis prie kito nurodymų teikimo taško
2. Atstumas iki kito nurodymų teikimo taško
3. Kito kelio ir (arba) gatvės pavadinimas
4. Objektas / lankytina vieta (LV)
5. Suplanuoto maršruto kelio taškas
6. Kelionės tikslo / galutinio kelionės tikslo ženklas
7. Apskaičiuotas atvykimo į galutinį kelionės tikslą laikas
8. Apytikslis iki kelionės tikslo likęs atstumas
9. Automobilio buvimo vieta
10. Žemėlapio mastelis
11. Įrašytas taškas
12. Suplanuotas maršrutas
13. Suplanuoto maršruto galutinis kelionės tikslas
14. Automobilio buvimo vietos kelio / gatvės pavadinimas (9)
15. Kompasas
16. Sritis, apie kurią teikiama eismo informacija
17. Kelių eismo informacija

Susijusi informacija

- Sensus Navigation* (p. 447)
- Navigacija* – valdymas (p. 450)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

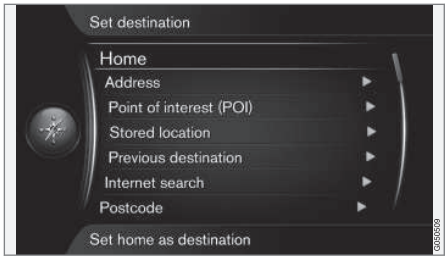
Navigacija* – nurodykite kelionės tikslą

Nurodykite navigacijos sistemai kelionės tikslą.

Kaskart nurodant kelionės tikslą, galima užregistruoti jį kaip „įrašytą vietą“ arba „namus“ ir vėliau patogiai susirasti, nurodant kelionės tikslą kitą kartą. Navigacijos sistema pradeda orientuoti į kelionės tikslą ir leidžia į planinį maršrutą įtraukti iki keturių tarpinių punktų. Jei tarpinių punktų daug, navigacijos sistema gali papildomai suteikti papildomos informacijos, kuri pasiekiama per meniu punktą **Information**.

Kai automobilis prie interneto prijungtas automobilis (p. 387), galima pasinaudoti Taikomosios programos (p. 392) „Send to Car“ ir nusiųsti žemėlapio kelionės tikslus iš naršyklės (ir per Volvo On Call* mobilioji programėlė (p. 420)*) į navigacijos sistemą, žr. support.volvocars.com.

Kad pasiektumėte toliau nurodytus alternatyvius tarpinių punktų ir kelionės tikslų nurodymo būdus, įprastame navigacijos šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination**.



Nurodykite kelionės tikslą – namus

Atminkite: norint pasirinkti kelionės tikslą, jis turi būti pirmiau įrašytas.

– Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination** ➔ **Home**.

  > Pradedama orientuoti.

Nurodykite kelionės tikslą per adresą

Norint sudaryti maršrutą su vadovu, pakanka įvesti tik miestą – vadovas nukreips į miesto centrą.

PASTABA

Miesto arba regiono apibrėžimas atskirose šalyse (ir netgi toje pačioje šalyje) gali skirtis. Kai kuriais atvejais jis reiškia savivaldybę, kitais – rajoną.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination** ➔ **Address**.
2. Nurodykite vieną ar kelias iš šių paieškos parinkčių:
   - **Country:**
   - **City:**
   - **Street:**
   - **Number:**
   - **Junction:**
3. Jei reikia daugiau informacijos apie kelionės tikslą, pasirinkite **Information** ir reikiamą informaciją:
   - **Map** – parodo, kur žemėlapyje yra taškas, kartais pateikiama papildomos informacijos.
   - **Call number**[5] – jei nurodytas telefono numeris, juo paskambina.
   - **Online info.**[5] – papildoma informacija atsisiunčiama iš interneto.
4. Kad įrašytumėte adresą į atmintį, pasirinkite **Save** kaip **Stored location** arba kaip **Home**.

[5] Turi būti prijungtas mobiliojo ryšio telefonas, žr. automobilio savininko vadovą.

5. Nurodykite tarpinį punktą arba kelionės tikslą:
   - **Add as waypoint** – įtraukia į planinį maršrutą adresą.
   - **Set single destination** – pašalinamas bet koks ankstesnis maršruto kelionės tikslas ir pradedama naviguoti į esamąjį.

Nurodykite kelionės tikslą per lankytiną vietą (POI)

POI (Point of Interest), taip pat vadinama „lankytina vieta“ arba „objektu“.

Žemėlapio duomenų bazėje yra daug surandamų POI[6] parinkčių, kurias galima nurodyti kelionės tikslu.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination** ➔ **Point of interest (POI)**.
2. Lankytinų vietų ieškoma taip:
   - **By name** – tiesiogiai pereinama prie ženklų ratuko ir POI parinkčių paieškos pagal jų tikrinį pavadinimą, pvz., „Peppes Bodega“. Paieška vykdoma visoje esamojo žemėlapio teritorijoje, pvz., EUROPOJE, žr. Žemėlapiai – turinys (p. 474).
   - **By category** – leidžia ribotą POI parinkčių paiešką – pasirinkite norėdami įvesti jų kategoriją (pvz., bankas / viešbutis / muziejus), tikrinį pavadinimą, šalį ir (arba) miestą.
   - **Near the car** – nurodo POI parinkčių paiešką aplink automobilio dabartinę buvimo vietą.
   - **Along the route** – nurodo POI parinkčių paiešką nustatytame planiniame maršrute.
   - **Near the destination** – nurodo POI parinkčių paiešką šalia kelionės tikslo.
   - **Around point on map** – nurodo POI parinkčių paiešką, naudojant slinkties funkcijos kryžiuką (žr. (p. 450)).

   Jei reikia daugiau informacijos apie kelionės tikslą, pasirinkite **Information** ir reikiamą informaciją.
3. Kad įrašytumėte adresą į atmintį, pasirinkite **Save** kaip **Stored location** arba kaip **Home**.
4. Nurodykite tarpinį punktą arba kelionės tikslą:
   - **Add as waypoint** – įtraukia į planinį maršrutą adresą.
   - **Set single destination** – pašalinamas bet koks ankstesnis maršruto kelionės tikslas ir pradedama naviguoti į esamąjį.

Nurodykite kelionės tikslą naudodamiesi ankstesniu kelionės tikslu

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination** ➔ **Previous destination**.
2. Pasirinkite sąraše kelionės tikslą.

   Jei reikia daugiau informacijos apie kelionės tikslą, pasirinkite **Information** ir reikiamą informaciją.

   Čia taip pat galima panaikinti kelionės tikslą: pasirinkite **Delete** arba **Delete all**.
3. Nurodykite tarpinį punktą arba kelionės tikslą:
   - **Add as waypoint** – įtraukia į planinį maršrutą adresą.
   - **Set single destination** – pašalinamas bet koks ankstesnis maršruto kelionės tikslas ir pradedama naviguoti į esamąjį.

[6] Jei norite pasirinkti, kurios POI turi būti rodomos žemėlapyje, žr. skirsnį Lankytinos vietos (LV) žemėlapyje (p. 466).

Nurodykite kelionės tikslą naudodamiesi pirmiau įrašyta vieta

Čia kaupiami kelionės tikslai, įrašomi naudojantis meniu parinktimi **Save ➔ Stored location**.

Atminkite: kelionės tikslas turi būti pirmiau įrašytas.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination ➔ Stored location**.
2. Atverkite įrašytą kelionės tikslą:
   - **Routes** – pvz., įrašyta kelio atkarpa.
   - **Other** – pvz., įrašytos vietos.

   Jei reikia daugiau informacijos apie kelionės tikslą, pasirinkite **Information** ir reikiamą informaciją.

   Čia taip pat galima suredaguoti arba panaikinti įrašytą kelionės tikslą: pasirinkite **Edit**, **Delete** arba **Delete all**.
3. Nurodykite tarpinį punktą arba kelionės tikslą:
   - **Add as waypoint** – įtraukia į planinį maršrutą adresą.
   - **Set single destination** – pašalinamas bet koks ankstesnis maršruto kelionės tikslas ir pradedama naviguoti į esamąjį.

Nurodykite kelionės tikslą vykdydami paiešką internete

Reikia prie interneto prijungtas automobilis (p. 387).

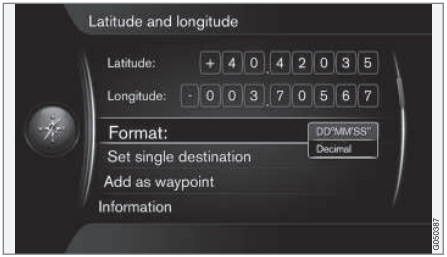
1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination ➔ Internet search**.
2. Vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.

Nurodykite kelionės tikslą per pašto kodą

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination ➔ Postcode**.
2. Įveskite pašto kodą ir šalį (jei reikia).

   Jei reikia daugiau informacijos apie kelionės tikslą, pasirinkite **Information** ir reikiamą informaciją.
3. Kad įrašytumėte kelionės tikslą į atmintį, pasirinkite **Save** kaip **Stored location** arba kaip **Home**.
4. Nurodykite tarpinį punktą arba kelionės tikslą:
   - **Add as waypoint** – įtraukia į planinį maršrutą adresą.
   - **Set single destination** – pašalinamas bet koks ankstesnis maršruto kelionės tikslas ir pradedama naviguoti į esamąjį.

Nurodykite kelionės tikslą per platumą ir ilgumą



1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination ➔ Latitude and longitude**.
2. Pirmiausia nuspręskite, kurį GPS koordinačių metodą naudosite, pasirinkdami **Format:**:
   - **DD°MM'SS''** – padėtis su laipsniais, minutėmis ir sekundėmis.
   - **Decimal** – padėtis dešimtosiomis dalimis.
3. Įveskite buvimo vietą.

   Jei reikia daugiau informacijos apie kelionės tikslą, pasirinkite **Information** ir reikiamą informaciją.
4. Kad įrašytumėte adresą į atmintį, pasirinkite **Save** kaip **Stored location** arba kaip **Home**.

5. Nurodykite tarpinį punktą arba kelionės tikslą:
   - **Add as waypoint** – įtraukia į planinį maršrutą adresą.
   - **Set single destination** – pašalinamas bet koks ankstesnis maršruto kelionės tikslas ir pradedama naviguoti į esamąjį.

Nurodykite kelionės tikslą per tašką žemėlapyje

*Žymiklio vieta indikuojama GPS koordinatėmis. Kad būtų rodomas pavadinimas, pasirinkite **Settings ➔ Map options ➔ Position information**.*

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination ➔ Select point on map**.
2. Suraskite ir nurodykite pageidaujamą tašką žemėlapyje, naudodamiesi kryžiuku: žr. skirsnį Meniu (p. 450) .
3. Kad įrašytumėte adresą į atmintį, paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Save** kaip **Stored location** arba kaip **Home**.
   > Pasirinkus funkciją **Stored location on map**, kelionės tikslas įrašomas kaip ženklas / piktograma žemėlapyje: žr. skirsnį Žemėlapio parinktys (p. 466).
4. Nurodykite tarpinį punktą arba kelionės tikslą:
   - **Add as waypoint** – įtraukia į planinį maršrutą adresą.
   - **Set single destination** – pašalinamas bet koks ankstesnis maršruto kelionės tikslas ir pradedama naviguoti į esamąjį.

Nurodykite kelionės naudodamiesi kelionių gidu

Atlikus paiešką kelionių gide („Travel guide“), pateikiama įvairių teminių pasiūlymų, pvz., restoranų, kelių su puikiu reginiu, regyklų ir žymių objektų.

Kelionių gidas laikomas USB atmintuke, kurį reikia prijungti prie automobilio USB jungties, esančios tunelinio valdymo pulto galiniame daiktų dėkle.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Set destination ➔ Travel guide**.

   Jei meniu parinktis ekrane nematoma, vadinasi, toje teritorijoje, kurioje šiuo metu yra automobilis, nėra jokių pasiūlymų arba neprijungtas USB įrenginys.
2. Kelionių gidas parenkamas per vieną iš šių kategorijų:
   - **Restaurants**
   - **Tourist attractions**
   - **Hotels**
   - **Tourist routes**
   - **Other**
3. Jei kelionių gide yra atitinkamos informacijos, galima peržiūrėti išsamią informaciją ir nuotraukas bei groti garsą. Pasirinkite:
   - **Details**
   - **Photos**
   - **Play audio**
4. Pasirinkite **Start guidance**.

Susijusi informacija

- Navigacija* – ženklų ratukas ir klaviatūra (p. 452)
- Navigacija* – valdymas (p. 450)
- Navigacija* – planinis maršrutas (p. 460)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Navigacija* – lankytinų vietų (LV) ženklai

Čia rodomi galimų skirtingų lankytinų vietų (LV) ženklų pavyzdžiai.

Jei norite nustatyti, kurie LV ženklai turi būti rodomi žemėlapyje, žr. skirsnį Lankytinos vietos (LV) žemėlapyje (p. 466).

PASTABA

- POI ženklas ir skaičius skiriasi įvairiose šalyse.
- Atnaujinant žemėlapio duomenis, gali pasirodyti naujų ženklų bei išnykti esami. Visus atitinkamos žemėlapio sistemos ženklus galima rasti meniu prie **Settings** ➔ **Map options** ➔ **POI symbols** ➔ **Selected**.

POI ženklų pavyzdžiai, sugrupuoti pagal bendruomenines funkcijas:

	Car dealer/repair
	Petrol station
	Car repair
	Parking
	Tourist attraction
	Golf
	Cinema
	Amusement park Recreation
	Restaurant
	Bar or cafe
	Shopping centre
	Hotel
	Railway transport Railway station Railway access
	Airport
	Bus station
	Ferry terminal
	Government or comunity facility Government office
	Police/emergency
	Library
	Hospital or health care facility
	Pharmacy
	Cash dispenser ATM/Bank exchange
	Post office
	Education facility

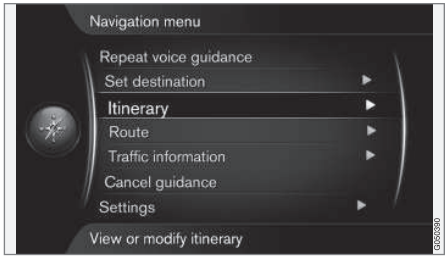
Susijusi informacija

- Navigacija* – nurodykite kelionės tikslą (p. 455)
- Navigacija* – žemėlapio parinktys (p. 466)
- Navigacija* – orientavimo parinktys (p. 468)
- Navigacija* – žemėlapio ir sistemos informacija (p. 474)
- Navigacija* – įrašytų vietų importavimas / eksportavimas (p. 471)

Navigacija* – planinis maršrutas

Parenkite planinį maršrutą ir pradėkite orientuoti į pageidaujamą kelionės tikslą.

Kai įrašomas kelionės tikslas, sukuriamas planinis maršrutas. Sistema vienu metu apdoroja vieną planinį maršrutą, kuriame gali būti iki 4 tarpinių punktų.



Kad būtų galima suaktyvinti planinį maršrutą, turi būti nurodytas kelionės tikslas.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Itinerary**.
2. Jei planiniame maršrute reikia tarpinio punkto, pasirinkite **Add another waypoint**.

   Į planinį maršrutą galima įtraukti iki 4 tarpinių punktų. Jų eiliškumą galima keisti: žr. toliau pateiktą skirsnį „Planinio maršruto derinimas“.
3. Jei reikia informacijos apie tarpinį punktą, pažymėkite jį, paspauskite **OK/MENU** ir tada pasirinkite **Information**.
4. Pasirinkite **Start guidance**.
   > Suaktyvinamas dabartinis planinis maršrutas ir pradedama orientuoti, nebent būna suaktyvinta funkcija Maršruto siūlymas(p. 461) .
5. Jei suaktyvinta maršruto siūlymo funkcija, pasirinkite maršrutą.
   > Suaktyvinamas dabartinis maršrutas ir pradedama orientuoti.

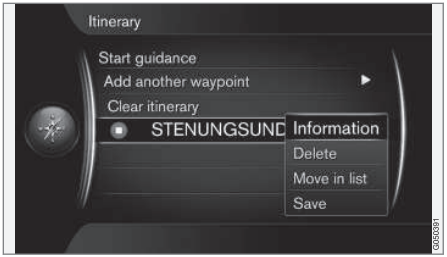
Orientavimo stabdymas

– Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **NAV** ir pasirinkite **Cancel guidance**.
  > Orientavimas pertraukiamas.

Tęsti orientavimą

– Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **NAV** ir pasirinkite **Resume guidance**.
  > Orientavimas tęsiamas nuo tos vietos, kurioje buvo pertrauktas.

Planinio maršruto derinimas



1. Pažymėkite tarpinį punktą ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
2. Pasirinkite, ką derinsite ir atlikite pakeitimus:
   - **Delete** – panaikina tarpinį kelionės tikslą.
   - **Move in list** – pakeičia planinio maršruto tvarką (žr. kitą skirsnį).
   - **Save** – įrašo tarpinį kelionės tikslą.

Pakeiskite tarpinių punktų eiliškumą

1. Pasirinkite tarpinį punktą, kurį ketinate perkelti, ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
2. Pažymėkite **Move in list** ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
3. Pasukite **TUNE**, kad perkeltumėte tarpinį punktą sąraše aukštyn / žemyn. Pasiekę pageidaujamą vietą, patvirtinkite su **OK/MENU**.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Planinio maršruto panaikinimas

– Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **NAV** ir pasirinkite **Itinerary** ➔ **Clear itinerary**.

  > Dabartinis planinis maršrutas su visais tarpiniais punktais panaikinamas.

Susijusi informacija

- Navigacija* – nurodykite kelionės tikslą (p. 455)
- Navigacija* – maršrutas (p. 461)
- Navigacija* – įrašytų vietų importavimas / eksportavimas (p. 471)

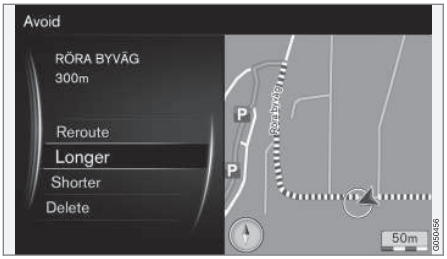
Navigacija* – maršrutas

Maršrutą galima peržiūrėti detaliai arba kaip apžvalgą, taip pat galima pasirinkti alternatyviuosius maršrutus. Galima įrašyti maršrutą, kad jis pasiliktų sistemos atmintyje.

Maršrutas: vengimas

Su šia funkcija vairuotojas gali pasirinkti, jog bus vengiama kitos artėjančios maršruto dalies. Funkcija veikia tik tada, kai pasiekiamos alternatyvios gatvės / keliai. Priešingu atveju žymėjimas arba jo dalys yra ignoruojamos.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Route** ➔ **Avoid**.
2. Pasirinkite pageidaujamą veiksmą:



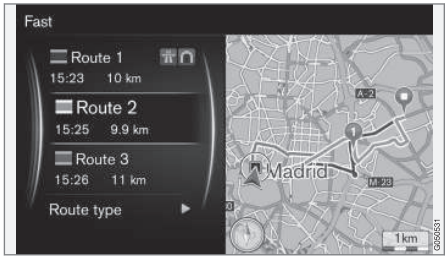
Pažymėtas punktas.

- **Reroute** – sistema įvertina kitą maršrutą, kuriame atkreipiamas dėmesys į vengtiną dalį.
- **Longer** – planinis maršrutas yra prailginamas vengtinu punktu.
- **Shorter** – planinis maršrutas yra sutrumpinamas vengtinu punktu.
- **Delete** – pažymėti punktai pašalinami ir išsaugoma pradinė maršruto versija.

Alternatyvūs maršrutai

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Route** ➔ **Alternative routes to destination**.

2. Pasirinkite siūlomą maršrutą arba **Route type**:



- **ECO with traffic adaption** – pirmumas suteikiamas mažoms kuro sąnaudoms[7].
- **Fast** – pirmumas suteikiamas trumpam kelionės laikui.
- **Fast with traffic adaption** – trumpas kelionės laikas su minimaliomis transporto eilėmis[7].
- **Short** – pirmumas suteikiamas trumpam maršrutui. Taip pat maršrutą galima nustatyti, panaudojant mažesnius kelius.

Maršruto apžvalga

– Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Route ➔ Route overview**.
  > Pateikiama informacijos apie maršruto tarpinius punktus ir galutinį kelionės tikslą.

Detali informacija apie maršrutą

Čia rodomi elementai, pateikiami kiekvienoje atkarpoje tarp dviejų tarpinių punktų, pvz., išvažiavimai ir sankryžos.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Route ➔ Detailed route information**.
   > Pateikiama informacijos apie maršruto tarpinius punktus ir galutinį kelionės tikslą.

Detalus maršruto punktas.

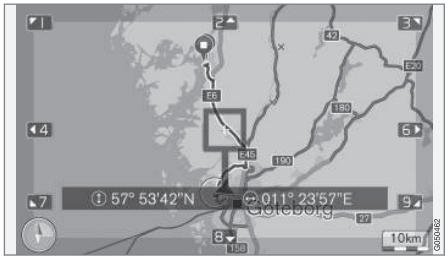
2. Priartinkite / atitolinkite žemėlapį ir perslinkite maršrutą:
   - **Next** – slenkama prie kito punkto.
   - **Previous** – slenkama prie ankstesnio punkto.
   - **Zoom in**/**Zoom out** – padidinamas / sumažinamas esamo punkto žemėlapio vaizdas.

Likusio maršruto žemėlapis

Ši funkcija parodo likusį maršruto atstumą.

[7] Suderinta su informacija iš Eismo radijo.

– Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Route** ➔ **Map of remaining route**.
  > Pateikiamas žemėlapio vaizdas su planinio maršruto likusiu atstumu iki automobilio dabartinės buvimo vietos.



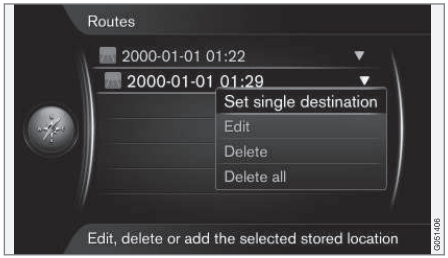
Informacijos apie funkcijas ir jų pasiekiamumą rasite skirsnyje Meniu (p. 450) .

Maršruto įrašymas

Užregistruokite ir įrašykite maršrutą į navigacijos sistemos atmintį.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Route** ➔ **Record route**.
   > Pradedama įrašyti. Ženklas „REC“ rodomas ekrane, kol įrašinėjama.
2. Norėdami sustabdyti įrašymą, paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Route** ➔ **Stop recording**.
   > Įrašytas maršrutas užfiksuojamas atmintyje.

Įrašytus maršrutus galima atverti per meniu **Set destination** ➔ **Stored location** ➔ **Routes**.



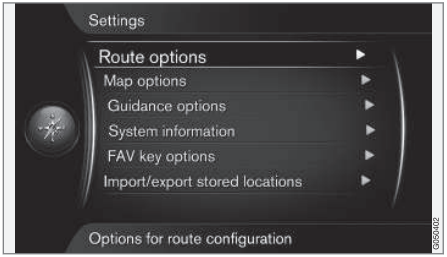
Įrašytus failus galima eksportuoti / persiųsti į USB atmintuką[8] ir, pvz., vėliau nukopijuoti į kitos transporto priemonės GPS navigatorių. Papildomos informacijos rasite skirsnyje (p. 471).

Susijusi informacija

- Navigacija* – planinis maršrutas (p. 460)
- Navigacija* – valdymas (p. 450)
- Navigacija* – eismo informacija (p. 471)
- Navigacija* – trikčių sekimas (p. 478)

Navigacija* – maršruto parinktys

Maršruto parinktys (be kita ko) susideda iš maršruto tipo ir maršruto pasiūlymų skaičiaus.



Maršruto tipas

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Route options**.

[8] Prijungta prie centrinio valdymo pulto galinio daiktų dėklo.

2. Pasirinkite maršruto tipą:
   - **Fast with traffic adaption** – trumpas kelionės laikas su minimaliomis transporto eilėmis[9].
   - **Fast** – pirmumas suteikiamas trumpam kelionės laikui.
   - **Short** – pirmumas suteikiamas trumpam maršrutui. Taip pat maršrutą galima nustatyti, panaudojant mažesnius kelius.
   - **ECO with traffic adaption** – pirmumas suteikiamas mažoms kuro sąnaudoms[9].

Maršruto perskaičiavimas pateikus užklausą

Maršruto perskaičiavimo dėl eismo informacijos parinktis.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Route options** ➔ **Reroute on request**.
2. Pasirinkite funkciją:
   - Langelis pažymėtas – maršruto perskaičiavimą reikia patvirtinti paspaudžiant **OK/MENU** arba ignoruoti paspaudžiant **EXIT**.
   - Langelis nepažymėtas – maršrutas perskaičiuojamas automatiškai.

Siūlomi maršrutai

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Route options** ➔ **Route proposals**.
2.

Siūlomi maršrutai.

Pasirinkite maršruto siūlymo nuostatą:

- **1** – orientuoti pradedama nedelsiant, naudojant nurodytą planinį maršrutą.
- **3** – sistema pasiūlo 3 alternatyvius maršrutus, iš kurių prieš pradedant orientuoti reikia pasirinkti vieną pageidaujamą. Atminkite: prieš pradėdama orientuoti, sistema užtrunka šiek tiek ilgiau, kadangi ji turi apskaičiuoti 3 tinkamus maršrutus.

Naudoti automobilių bendrinimo eismo juostą[10]

Kartais privatiems automobiliams leidžiama važiuoti eismo juostomis, kurios paprastai būna rezervuotos vietiniams autobusams, komerciniam transportui ir taksi, jei tokiame privačiame automobilyje važiuoja vienas arba daugiau keleivių. Kai ši funkcija suaktyvinta, šio tipo eismo juostos taip pat įtraukiamos į tinkamo maršruto skaičiavimus.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Route options** ➔ **Use carpool lane**.
2. Pasirinkite automobilių bendrinimo eismo juostos nuostatą:
   - **Never**
   - **For 2 persons**
   - **Over 2 persons**

Naudoti viešojo transporto eismo juostą[10]

Kartais privatiems automobiliams leidžiama važiuoti eismo juostomis, kurios paprastai būna rezervuotos vietiniams autobusams, komerciniam transportui ir taksi, jei toks privatus automobilis yra priskiriamas ekologiškajam transportui ar pan. Kai ši funkcija suak-

[9] Suderinta su informacija iš Eismo radijo.
[10] Ši funkcija pasiekiama tik jei tokia informacija įtraukta į žemėlapio duomenis.

tyvinta, šio tipo eismo juostos taip pat įtraukiamos į tinkamo maršruto skaičiavimus.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Route options** ➔ **Use express lane**.
2. Pasirinkite viešojo transporto eismo juostos naudojimo nuostatą:
   - Langelis pažymėtas – skaičiuojant maršrutą, viešojo transporto eismo juosta naudojama.
   - Langelis nepažymėtas – viešojo transporto eismo juosta nenaudojama.

Zonų vengimas[10]

Plentų žymėjimo atšaukti negalima. Skaičiuojant maršrutą, plentai visada įtraukiami.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Route options** ➔ **Avoid area**.
2. Pasirinkite, kokių zonų maršrute vengti (jei zona jau yra sąraše, eikite į kitą veiksmą):
   - **Select area on map** – žemėlapyje pasirinkite pageidaujamą zoną. Papildomos informacijos rasite toliau pateiktame skirsnyje „Apribotos zonos kūrimas“.
   - **From stored location** – pasirinkite iš įrašytų vietų.

   > Išranka įtraukiama į vengtinų zonų sąrašą.
3.

   Pažymėkite sąraše zoną, kurios norite vengti, paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Activate**.

   Galima papildomai pasirinkti zonas **Edit**, **Deactivate** ir **Delete**.

   > Skaičiuojant maršrutą, zonos vengiama.

Apribotos zonos kūrimas

Vengtina zona yra tiesiogiai žemėlapyje pažymima stačiakampiu langeliu.

1. Įprastame navigacijos šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Route options** ➔ **Avoid area** ➔ **Select area on map**.
2. Slinkite žemėlapiu, kol žymeklis atsidurs pageidaujamoje zonoje.
3. Paspauskite **OK/MENU**.

   > Sukuriamas raudonas laukelis.
4. Laukelio dydžiui nustatyti sukite **TUNE**.
5. Paspauskite **OK/MENU**, kai laukelis dengs pageidaujamą zoną.

   > Zona įrašoma į vengtinų zonų sąrašą.

Kad zona nebūtų įtraukta skaičiuojant maršrutą, ją reikia suaktyvinti: žr. skirsnį „Zonų vengimas“ pirmiau.

[10] Ši funkcija pasiekiama tik jei tokia informacija įtraukta į žemėlapio duomenis.

Tam tikrų eismo sutrikimų vengimas [10]

– Įprastame navigacijos šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Route options**:

- **Avoid motorways**
- **Avoid toll roads**
- **Avoid tunnels**
- **Avoid ferries**
- **Avoid car trains**
- **Avoid vignette obligation**

PASTABA

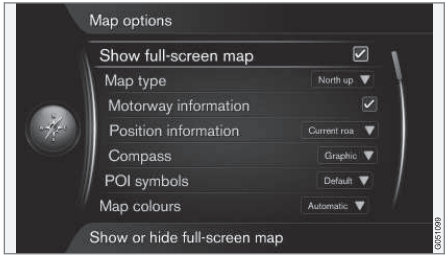
- Jei, darant šias išrankas, yra įvestas maršrutas, pažymėjus / atžymėjus parinktį gali būti tam tikra delsa, kadangi maršrutas turi būti perskaičiuotas.
- Jei neparinkti nei tuneliai, nei mokami keliai, nei automagistralės, tuomet jų stengiamasi kiek įmanoma išvengti. Jie naudojami tik tada, jei nėra kitos pagrįstos alternatyvos.

Susijusi informacija

- Navigacija* – eismo informacija (p. 471)
- Navigacija* – planinis maršrutas (p. 460)
- Navigacija* – nurodykite kelionės tikslą (p. 455)
- Navigacija* – valdymas (p. 450)

Navigacija* – žemėlapio parinktys

Čia galima nurodyti nuostatas, kaip reikėtų rodyti žemėlapį ir ką jame reikėtų rodyti.



Viso ekrano žemėlapis

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Map options** ➔ **Show full-screen map**.
2. Pasirinkite žemėlapio dydį:
   - Langelis pažymėtas – žemėlapis rodomas per visą ekraną.
   - Langelis nepažymėtas – ekrano apačioje rodoma su automobiliu susijusi informacija, pvz., temperatūra salone ir atkuriama medija.

Žemėlapio režimas

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Map options** ➔ **Map type**.
2. Pasirinkite, kaip žemėlapis turi būti rodomas ekrane:
   - **North up** – žemėlapio viršus visada nukreiptas į šiaurę. Automobilio ženklas ekrane juda atitinkama kryptimi.
   - **Map heading up** – automobilio ženklas ekrano centre yra visada nukreiptas į viršų. Žemėlapio vaizdas sukasi pagal automobilio ženklą priklausomai nuo kelio vingiavimo.
   - **3D map basic** – žemėlapis pateikiamas įstrižai iš viršaus su automobilio ženklu centre ir judėjimo kryptimi ekrano viršuje.
   - **3D map enhanced** – tokia pati kaip ir ankstesnė parinktis, bet su skirtingais objektais, statiniais ir t. t. įtrauktais į žemėlapio vaizdą.

Informacija apie greitkelį

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Map options** ➔ **Motorway information**.

[10] Ši funkcija pasiekiama tik jei tokia informacija įtraukta į žemėlapio duomenis.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

2. Pasirinkite funkciją:
   - Langelis pažymėtas – kai automobilis važiuoja plentu, rodomi trys (3) tolesni išvažiavimai į, pvz., poilsio zoną arba degalinę. Sąrašas rūšiuojamas taip, jog artimiausi išvažiavimai būtų jo apačioje.
   - Langelis nepažymėtas – funkcija išjungta.

Informacija apie esamą buvimo vietą

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Map options** ➔ **Position information**.
2. Pasirinkite buvimo vietos informaciją:
   - **Current road** – ekrane rodomas kelio / gatvės, kurioje yra automobilis / žymiklis, pavadinimas.
   - **Lat/Long** – ekrane rodomos vietos, kurioje yra automobilis / žymiklis, koordinatės.
   - **None** – ekrane nerodoma informacija apie vietą, kurioje yra automobilis / žymeklis.

Kompasas

Ekrano žemėlapio rodinyje pateikiamas kompasas, nurodantis kryptį, kuria nukreiptas automobilio priekis.

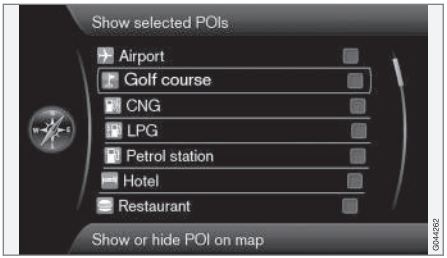
Kompaso adatėlės raudonas galiukas yra nukreiptas į šiaurę, baltas – į pietus. Kaip alternatyvą grafiniam kompasui galima pasirinkti tekstinę kompaso krypties indikaciją.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Map options** ➔ **Compass**.
2. Pasirinkite, ar kompaso kryptį turi nurodyti kompaso rodyklė, ar raidės:
   - **Graphic** – kompaso kryptį nurodo kompaso rodyklė.
   - **Text** – kompaso kryptį nurodo raidės **N** (šiaurė), **W** (vakarai), **S** (pietūs) arba **E** (rytai).

Galima nustatyti ir žemėlapio vaizdo kompaso kryptį: ar ekrano viršuje bus **šiaurė**, ar **važiavimo kryptis**: žr. pirmiau pateiktą skirsnį „Žemėlapio režimo kompaso kryptis“.

Lankytinos vietos (POI) žemėlapyje

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Map options** ➔ **POI symbols**.



Žemėlapyje pateikiamos pažymėtos POI parinktys.

2. Pasirinkite, kurie POI ženklai bus rodomi žemėlapyje.
   - **Default** – rodoma POI , nurodyta su funkcija **Selected**.
   - **Selected** – ekrane rankenėle **TUNE (SUDERINTI)** pasirinkite kiekvieną reikalingą POI ir paspauskite **OK (GERAI)**.
   - **None** – nerodoma POI.

Kad žemėlapį nebūtų skaityti per sunku, apribojamas vienu metu ekrane rodomų POI parinkčių skaičius: priartinus konkrečią teritoriją, galima pamatyti daugiau POI parinkčių.

Žemėlapio spalvos

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Map options** ➔ **Map colours**.

2. Pasirinkite žemėlapio spalvų nuostatą:
   - **Automatic** – šviesos jutiklio pagalba nustatoma, ar yra diena, ar naktis, ir automatiškai pritaikomas ekranas.
   - **Day** – ekrano spalvos ir kontrastas tampa aiškios ir ryškios.
   - **Night** – ekrano spalvos ir kontrastas pritaikomi taip, jog vairuotojas optimaliai matytų naktį.

Įrašyta vieta žemėlapyje

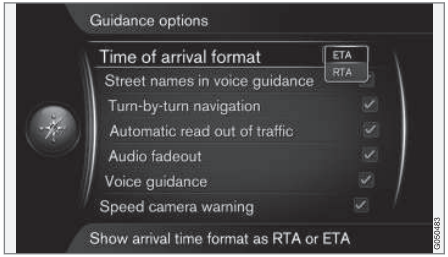
– Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Map options** ➔ **Stored location on map**.
  > Pateikiamos visos įrašytos vietos.

Susijusi informacija

- Navigacija* – maršruto parinktys (p. 463)
- Navigacija* – orientavimo parinktys (p. 468)
- Navigacija* – žemėlapio parinktys (p. 466)
- Navigacija* – lankytinų vietų (LV) ženklai (p. 459)
- Navigacija* – įrašytų vietų importavimas / eksportavimas (p. 471)
- Navigacija* – tekstas ir ženklai ekrane (p. 454)

Navigacija* – orientavimo parinktys

Čia galima nustatyti, kaip turi būti orientuojama.



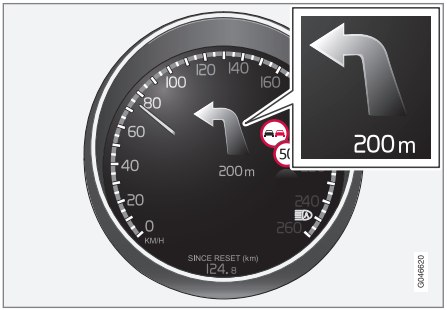
Atvykimo arba likęs kelionės laikas

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Guidance options** ➔ **Time of arrival format**.
2. Nurodykite laiko rodymo parinktį:
   - **ETA** – parodo apytikslį atvykimo laiką
   - **RTA** – parodo trukmę iki atvykimo.

Balsu pranešami gatvių pavadinimai

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Guidance options** ➔ **Street names in voice guidance**.
2. Pasirinkite, ką turėtų apimti balsu duodamos instrukcijos:
   - Langelis pažymėtas – atstumas ir kryptis, gatvių ir kelių pavadinimai.
   - Langelis nepažymėtas – atstumas ar kryptis.

„Posūkis po posūkio“ tipo navigacijos sistema[11]



1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Guidance options** ➔ **Turn-by-turn navigation**.

11 Taikoma tik tam tikriems modelių variantams.

2. Pasirinkite nuostatą rodyti jungtiniame prietaisų skydelyje:
   - Langelis pažymėtas – rodomas kitas planinio maršruto manevras ir iki jo likęs atstumas.
   - Langelis nepažymėtas – rodinio nėra.

Automatinis informacijos apie eismą nuskaitymas

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Guidance options ➔ Automatic read out of traffic**.
2. Nurodykite eismo informacijos skaitymo nuostatą:
   - Langelis pažymėtas – perskaitomi svarbūs maršrute esantys eismo sutrikimai.
   - Langelis nepažymėtas – neskaitoma.

Automatinis garso pritaikymas

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Guidance options ➔ Audio fadeout**.
2. Pasirinkite žemėlapio garso pritaikymą:
   - Langelis pažymėtas – orientavimo balsu sistemai skaitant informaciją, garso ir medijos sistema, pvz., radijas, nutildomi.
   - Langelis nepažymėtas – garsas nepritaikomas.

Orientavimas balsu

Orientavimo metu, kai automobilis artėja prie sankryžos arba išvažiavimo, balso pranešimas nurodo atstumą ir kito manevro tipą. Tuo pačiu metu rodomas smulkus sankryžos žemėlapis. Pranešimas balsu kartojamas priartėjus arčiau prie sankryžos. Kad pakartotumėte pranešimą, du kartus paspauskite mygtuką **OK/MENU**.

Garsumą galima nustatyti garso sistemos garsumo mygtuku (sistemai skaitant pranešimą).

PASTABA

Esamo pokalbio per mobilųjį telefoną, prijungtą „Bluetooth“ ryšiu, metu balso nurodymų neduodama.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Guidance options ➔ Voice guidance**.
2. Pasirinkite instrukcijų balsu nuostatą:
   - Langelis pažymėtas – perskaitomas atstumas iki kito manevro ir jo tipas.
   - Langelis nepažymėtas – instrukcijos balsu neteikiamos.

Paprastasis orientavimas balsu

Kai įjungta instrukcijų balsu funkcija, prieš kiekvieną orientavimo punktą duodamos trys (3) instrukcijos – parengiamoji, iškart prieš manevrą ir jo atlikimo metu. Kai suaktyvinama paprastoji instrukcijų balsu funkcija, kiekvienam orientavimo punktui duodama tik viena (1) instrukcija.

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Guidance options ➔ Use simple voice guidance**.
2. Pasirinkite instrukcijų balsu nuostatą:
   - Langelis pažymėtas – duodama po vieną (1) instrukciją balsu kiekvienam orientavimo punktui.
   - Langelis nepažymėtas – instrukcijos balsu neteikiamos.

Saugos kamera

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Guidance options ➔ Speed camera warning**.
2. Pasirinkite funkciją:
   - Langelis pažymėtas – automobiliui artėjant prie saugos kameros, duodamas įspėjimas, pasigirsta signalas bei parodomas ženklas.
   - Langelis nepažymėtas – įspėjimas neduodamas.

PASTABA

Informacijos, kurią galima įtraukti į žemėlapį, tipas nurodytas nacionaliniuose teisės aktuose. Naujausios informacijos rasite čia: www.volvocars.com/navi.

PASTABA

- Atminkite, kad nurodytas maksimalus leistinas greitis gali būti pakeistas ir nesutapti su navigatoriaus duomenų bazėje pateikiama informacija.
- Vairuotojas visada atsako už kelių eismo taisyklių ir maksimalaus leistino greičio apribojimų laikymąsi.

Įrašytos vietos signalas

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Guidance options ➔ Stored location notification**.
2. Pasirinkite įrašytas vietas:
   - Langelis pažymėtas – automobiliui artėjant prie naudotojo įrašytos vietos, duodamas garsinis signalas.
   - Langelis nepažymėtas – garsinio signalo neduodama.

Greičio apribojimas[12]

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Guidance options ➔ Show speed limits**.
2. Pasirinkite funkciją:
   - Langelis pažymėtas – jungtiniame prietaisų skydelyje rodomas galiojantis greičio apribojimas su kelio ženklu[13].
   - Langelis nepažymėtas – pranešimas jungtiniame prietaisų skydelyje nepateikiamas.

LV signalas ekskursijos su autogidu metu

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Guidance options ➔ Travel POI notification**.
2. Pasirinkite funkciją:
   - Langelis pažymėtas – automobiliui artėjant prie LV, įtrauktos į Kelionių gidą (p. 455), duodamas garsinis signalas.
   - Langelis nepažymėtas – garsinio signalo neduodama.

Ekskursijos su autogidu signalas

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings ➔ Guidance options ➔ Guided tour notification**.
2. Pasirinkite funkciją:
   - Langelis pažymėtas – automobiliui artėjant prie Kelionių gido (p. 455), duodamas garsinis signalas.
   - Langelis nepažymėtas – garsinio signalo neduodama.

Susijusi informacija

- Navigacija* – eismo informacija (p. 471)
- Informacija apie kelio ženklus (RSI)* (p. 214)
- Parankiniai (p. 349)

12 Tik automobiliai su funkcija Road sign information.
13 Tik kai žemėlapio duomenyse yra pasiekiama greičio informacija.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Navigacija* – įrašytų vietų importavimas / eksportavimas

Importuokite ir (arba) eksportuokite įrašytus maršrutus bei vietas.

Norint importuoti LV, jų failo formatas turi atitikti .gpx.

1. Prijunkite USB atmintuką prie tunelinio valdymo pulto daiktų dėklo.

2. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **Import/export stored locations**.
3. Pasirinkite, ką pageidaujate importuoti arba eksportuoti.

PASTABA

- Norint į žemėlapio duomenų bazę įtraukti POIfailus, reikia turėti atitinkamų kompiuterinių žinių!
- POI failų formatas ir jų atsisiuntimo iš interneto ypatumai priklauso nuo atitinkamo gamintojo arba platintojo, todėl nėra standartizuoto POI failų atsisiuntimo iš interneto proceso ir dėl šios priežasties savininko vadove nepateikiamas tikslus laipsniškas aprašymas.
- Jei turite bet kokių klausimų, susisiekite su „Volvo“ atstovu.

Susijusi informacija

- Navigacija* – nurodykite kelionės tikslą (p. 455)
- Navigacija* – planinis maršrutas (p. 460)
- Navigacija* – maršrutas (p. 461)
- Išorinio garso šaltinio prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 369)
- Navigacija* – lankytinų vietų (LV) ženklai (p. 459)

Navigacija* – eismo informacija

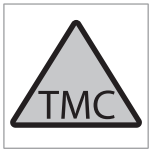
Navigacijos sistema nepertraukiamai gauna eismo informaciją, kuri siunčiama kelių eismo informacijos kanalu (TMC). Ši informacija naudojama dinaminiams orientavimo nurodymams rengti. Įvykus tam tikriems kelionei įtakos turintiems įvykiams (pvz., avarijos, kelio darbai), tai parodoma ekrane, o ten nurodžius kelionės tikslą maršrutas perskaičiuojamas. Perskaičiuoti galima automatiškai arba gavus patvirtinimą, žr. Maršruto perskaičiavimas pagal pageidavimą (p. 463).

TMC – tai standartizuota eismo informacijos kodavimo sistema. Imtuvas savaime ieško reikiamo dažnio.

PASTABA

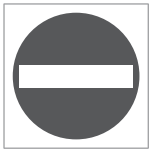
Kai kuriose teritorijose / šalyse TMC nepasiekiama. Sistemos dengimo zona nuolat modifikuojama, todėl kartais gali reikėti įdiegti naujinį.

Eismo informacija rodoma skirtingai: tai priklauso nuo to, ar kelionės tikslas nurodytas, ar ne.



Šiuo ženklu ekrane nurodoma, jog kelių eismo informacija esamoje signalo priėmimo zonoje yra pasiekiama. Ženklo spalva reiškia informacijos svarbą:

- RAUDONA – informacija perskaitoma ir vieta parodoma žemėlapyje.
- GELTONA – nenuskaitoma, vieta parodoma žemėlapyje.



Šis ženklas žymi eismo problemos vietą. Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Eismo informacija – su nurodytu kelionės tikslu“ > „Eismo informacija žemėlapyje“.

PASTABA

Kai kuriose zonose / šalyse kelių eismo informacija nepasiekiama.

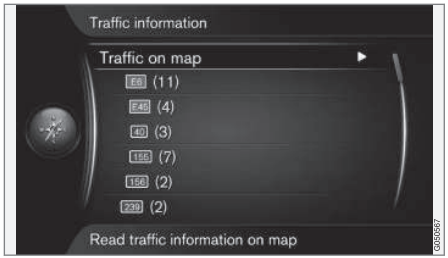
Kelių eismo informacijos perdavimo zonos yra nuolat plečiamos.

Aktyvinimas / deaktyvinimas

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Traffic information**.
2. Pažymėkite langelį kelių eismo informacijai aktyvinti arba nuimkite žymą, kad deaktyvintumėte.

Kelių eismo informacija be nurodyto kelionės tikslo

Ši funkcija leidžia rodyti eismo problemas neparinkus kelionės tikslo.



Žemėlapyje atveriama slinkties funkcija.

Kelių eismo informacija žemėlapyje

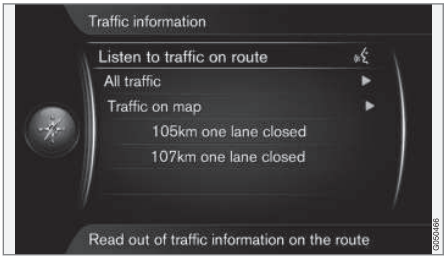
1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Traffic information ➔ Traffic on map**.
2. Atlikite eismo problemų paiešką naudodami slinkimo funkciją – žr. toliau skirsnyje „Eismo informacija – su nurodytu kelionės tikslu“ > „Eismo informacija žemėlapyje“ pateiktą aprašymą.

Visas eismas

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Traffic information ➔ Traffic on map**.
   > Pateikiamas sąrašas visų eismo pranešimų iš priėmimo zonos.
2. Pasirinkite, kas turi būti rodoma: žr. aprašymą, pateiktą toliau skirsnyje „Eismo informacija – su nurodytu kelionės tikslu“ > „Visas eismas“.

Kelių eismo informacija su nurodytu kelionės tikslu

Ši funkcija pateikia eismo problemas (kai įvestas kelionės tikslas).



Informacijos apie eismą maršrute klausymas

– Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Traffic information ➔ Listen to traffic on route**.
  > Bus perskaityti esami maršruto eismo pranešimai.

Visas eismas

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Traffic information ➔ All traffic**.
   > Pateikiamas sąrašas visų eismo pranešimų iš priėmimo zonos. Kelių eismo informacija pirmiausia grupuojama pagal šalis (pasienio zonose), po to – kelio numerį ir gatvės pavadinimą.
2. Pasirinkite eismo problemą (kelią / gatvę) ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
   > Išdėstomos eismo problemos: rimčiausias sutrikimas pateikiamas viršuje, pvz., eismas visiškai nejuda tam tikra eismo juosta.
3. Pasirinkite eismo problemą ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
   > Pateikiama papildomos informacijos apie eismo problemą ir jos vieta žemėlapyje. Žemėlapio vaizdas centruojamas aplink eismo problemos vietą.

Eismo problema žemėlapyje.

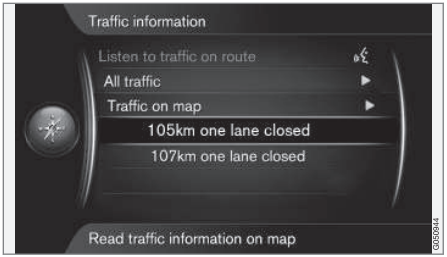
Kelių eismo informacija žemėlapyje

1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Traffic information ➔ Traffic on map**.
2. Perslinkite žemėlapį, kol kryžiuke atsiras eismo įvykis / ženklas, kurio išsamią informaciją norite sužinoti.
   > Apie ženklą pasirodys geltonas rėmelis.
3. Patvirtinkite išranką spausdami **OK/MENU**
   > Pateikiama turima informacija, pvz.:
   - gatvės pavadinimas / kelio numeris;
   - šalis;
   - problemos pobūdis;
   - problemos mastas;
   - problemos trukmė.

   Jei kryžiuko langelyje yra kelios eismo problemos, tada esančioji arčiausiai kryžiuko centro pateikiama pirmoji.

   Iliustracijos, pavyzdžiui, „**2/5**“ viršutinėje ekrano dalyje reiškia, jog pateikta informacija yra antroji iš visų 5 pranešimų, esančių kryžiuke – trumpai spaudinėjant **OK/MENU**, prieinama prie likusių pranešimų.

Tiesioginė sąraše pateikta informacija



1. Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Traffic information ➔ Traffic on map**.
   > Tiesioginės sąraše pateiktos eismo problemos (dvi ankstesnėje iliustracijoje) nurodo, kad informacija yra susijusi su esamuoju planiniu maršrutu.

2. Pasirinkite eismo problemą ir patvirtinkite su **OK/MENU**.
   > Pateikiama papildomos informacijos apie eismo problemą ir jos vieta žemėlapyje. Žemėlapio vaizdas centruojamas aplink eismo problemos vietą.

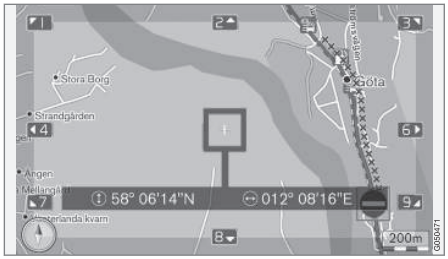
Eismo problema žemėlapyje.

Eismo problemos mastas

Tam tikros eismo problemos nėra susietos tik su viena vieta, jos gali apimti ir ilgesnę dalį.

Be eismo problemos buvimo vietos ženklo, esamas atstumas taip pat pažymimas raudonų kryželių eilute „**xxxxx**“.

- Žymėjimo ilgis atitinka eismo problemos mastą (atstumą).
- Važiavimo kryptis nurodoma pagal pažymėto kelio pusę.



Eismo problema su jos mastu.

Eismo informacijos dengiamos teritorijos dydis

Žemėlapio mastelis lemia, kiek eismo informacijos gali būti pateikiama. Kuo didesnė žemėlapio dalis rodoma ekrane, tuo daugiau eismo sutrikimų gali būti vaizduojama.

Susijusi informacija

- Navigacija* – orientavimo parinktys (p. 468)
- Navigacija* – nurodykite kelionės tikslą (p. 455)
- Navigacija* – planinis maršrutas (p. 460)
- Navigacija* – tekstas ir ženklai ekrane (p. 454)

Navigacija* – žemėlapio ir sistemos informacija

„Volvo“ siūlo įvairių žemėlapių, skirtų konkrečioms pasaulio teritorijoms padengti. Žemėlapį sudaro žemėlapio ir kelių duomenys su susijusia informacija.

Naujinimo metu į navigacijos sistemą persiunčiama nauja informacija, o pasenusi informacija panaikinama.

Sistemos informacija

– Įprastame navigacijos šaltinyje paspauskite **OK/MENU** ir pasirinkite **Settings** ➔ **System information**.
   > Pateikiama ištrauka iš navigacijos sistemos dabartinės būsenos, pvz., dabartinis kelių eismo informacijos siųstuvas ir operatyviniai žemėlapio duomenys bei žemėlapio versija.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Žemėlapių turinys

Žemėlapiai yra papildomi išsamia informacija ir nuolat naujinami.

PASTABA

Kai kuriose teritorijose / šalyse žemėlapio dengimo lygis nesiekia 100 proc.

Sistemos dengimo zona nuolat modifikuojama, todėl kartais gali reikėti įdiegti naujinį.

Žr. support.volvocars.com, kur rasite informacijos apie žemėlapius ir kitos informacijos, susijusios su „Sensus Navigation“.

Žemėlapių regionai

Automobilio navigacijos sistema priklauso nuo konkrečios rinkos. Jei jums reikia modifikuoti žemėlapio teritoriją, susisiekite su „Volvo“ atstovu, kuris pateiks informacijos, kaip tai padaryti.

Žemėlapių naujinimas

Atnaujinti žemėlapio duomenys internetu[14] atsisiunčiami į USB atmintuką[15]. Tada per automobilio USB jungtį (ji įrengta tunelinio valdymo pulto galiniame daiktų dėkle) atsisiųstas naujinys persiunčiamas į automobilio navigacijos sistemą.

PASTABA

Prieš pradėdami automobilio žemėlapio duomenų atnaujinimą:

- Pirmiausia internete perskaitykite informaciją ir instrukcijas, susijusias su žemėlapio duomenų atsisiuntimu ir atnaujinimu.

Jei kiltų klausimų dėl naujinimo, susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu arba žr. www.volvocars.com/navi.

Naujinimas

Norėdami atnaujinti navigacijos sistemą, laikykitės ekraninių instrukcijų. Pasirodys proceso eiga bei apytikslė likusi trukmė.

PASTABA

Naujinant, nemažai informacijos ir paslaugų funkcijų yra išjungiamos ar apribojamos.

1. Užveskite variklį.
2. Prijunkite USB atmintuką su naujiniu prie automobilio USB jungties ir vykdykite ekranines instrukcijas.
   > ekrane rodoma **Map update finished**. Dabar galima vėl naudotis visomis navigacijos sistemos funkcijomis.

PASTABA

Tam tikrais atvejais, atnaujinus žemėlapio duomenis, gali atsirasti naujų funkcijų, kurios nėra aprašytos šiame vadove.

Tęskite naujinimą

Jei naujinimo procesas išjungus variklį nebūna užbaigtas, kitą kartą užvedus variklį jis pratęsiamas nuo tos pačios vietos jei tik USB atmintukas vis dar prijungtas. Jei USB atmintukas neprijungtas, užveskite variklį ir prijunkite USB atmintuką.

Baigus naujinti, ekrane pasirodo **Map update finished**.

Susijusi informacija

- Navigacija* – licencinė sutartis ir autorių teisės (p. 480)
- Navigacija* – trikčių sekimas (p. 478)
- Išorinio garso šaltinio prijungimas per AUX/USB įvadą (p. 369)
- Sensus Navigation* (p. 447)

[14] Žr. informaciją, pateikiamą support.volvocars.com.
[15] USB atmintuke turi būti bent 20 GB laisvos vietos.

Navigacija* – meniu apžvalga

Galimų navigacijos sistemos meniu parinkčių ir nuostatų apžvalga.

Pateikiami trys meniu lygiai. Gali būti papildomų pomeniu, kurie aprašomi jiems skirtame atitinkamame skirsnyje.

– Meniu sistema atveriama įprastame navigacijos šaltinio rodinyje paspaudžiant **OK/MENU**.

Repeat voice guidance	(p. 468)
Set destination	(p. 455)
Home	(p. 455)
Address Country: City: Street: Number: Junction: Set single destination Add as waypoint Information Save	(p. 455)
Point of interest (POI) By name By category Near the car Along the route Near the destination Around point on map	(p. 455)
Stored location Set single destination Edit Delete Delete all	(p. 455)
Previous destination Set single destination Add as waypoint Information Save Delete Delete all	(p. 455)
Internet search	(p. 455)
Postcode Country: Postcode Street: Number: Junction: Set single destination Add as waypoint Information Save	(p. 455)
Latitude and longitude Format: Set single destination Add as waypoint Information Save	(p. 455)
Select point on map Set single destination Add as waypoint Save	(p. 455)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Travel guide Start guidance Details Photos Play audio Pause audio	(p. 455)
Itinerary	
Itinerary Start guidance Add another waypoint Clear itinerary	(p. 460)
Route	
Avoid Reroute Longer Shorter Delete	(p. 461)
Alternative routes to destination	(p. 461)
Route overview	(p. 461)
Detailed route information Next Previous Zoom in Zoom out	(p. 461)
Map of remaining route	(p. 461)
Record route arba **Stop recording**	(p. 461)
Traffic information	(p. 471)
All traffic **Traffic on map**	(p. 471)
Cancel guidance arba **Resume guidance**	(p. 460)
Settings	
Route options Route type Reroute on request Route proposals Use carpool lane Use express lane Avoid area Avoid motorways Avoid toll roads Avoid tunnels Avoid ferries Avoid car trains Avoid vignette obligation	(p. 463)
Map options Show full-screen map Map type Motorway information Position information Compass POI symbols Map colours Stored location on map	(p. 466)

Guidance options Time of arrival format Street names in voice guidance Turn-by-turn navigation Automatic read out of traffic Audio fadeout Voice guidance Use simple voice guidance Speed camera warning Stored location notification Travel POI notification Guided tour notification	(p. 468)
System information	(p. 474)
FAV key options	Parankiniai (p. 349)
Import/export stored locations	(p. 471)

Susijusi informacija

- Navigacija* – valdymas (p. 450)
- Sensus Navigation* (p. 447)

Navigacija* – trikčių sekimas

Toliau pateikiami pavyzdžiai, kuriuos galima interpretuoti kaip navigacijos sistemos veikimo triktį.

Automobilio buvimo vieta žemėlapyje rodoma klaidingai

Navigacijos sistema automobilio buvimo vietą rodo iki 20 metrų tikslumu.

Klaidos tikimybė būna didesnė, jeigu važiuojama keliais, kurie lygiagretūs kitam keliui, vingiuotais keliais arba kelių lygių keliais ir jeigu nuvažiavus didelį atstumą nebuvo daryta jokių staigių posūkių.

Aukšti kalnai, pastatai, tuneliai, viadukai, estakados ir (arba) požeminiai pravažiavimai ir t. t. taip pat kliudo priimti GPS signalus, vadinasi, automobilio buvimo vieta gali būti nustatoma su tam tikra paklaida.

Sistema ne visada parenka greičiausiai nuvažiuojamą ir (arba) trumpiausią maršrutą.

Parenkant maršrutą atsižvelgiama į atstumą, kelio plotį, kelio tipą, dešiniųjų ar kairiųjų posūkių skaičių, kelio žiedus ir t. t., nes siekiama parengti tinkamiausią teorinį maršrutą. Maršrutą galima pasirinkti tinkamiau, jeigu būtų atsižvelgiama į patirtį ir jeigu būtų išmanoma tam tikra zona.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Sistema į maršrutą įtraukia apmokestinamus kelius, automagistrales ir keltus net tuo atveju, jeigu pažymima nuostata, kad jų turėtų būti vengiama
Dėl techninių priežasčių sistema gali įtraukti į maršrutą, kuris aprėpia didelį atstumą, tik platesnius kelius.

Jeigu pažymima vengti mokamų kelių ir automagistralių, tada jie kiek įmanoma nėra įtraukiami į maršrutą ir naudojami tik tuo atveju, jeigu nėra jokios kitos priimtinos galimybės.

Po transportavimo, automobilio buvimo vieta žemėlapyje rodoma neteisingai.
Jeigu automobilis gabenamas, pvz., keltu arba traukiniu, arba vežamas taip, kad kliudoma priimti GPS signalus, tada automobilio buvimo vieta teisingai nustatoma ne greičiau nei per 5 minutes.

Automobilio buvimo vieta žemėlapyje rodoma neteisingai, jeigu atjungiamas elektros akumuliatorius.
Jeigu buvo nutrauktas elektros energijos tiekimas GPS antenai, praeina daugiau nei 5 minutės, kol GPS signalai pradedami priimti teisingai ir kol nustatoma automobilio buvimo vieta.

Pakeitus padangą automobilio simbolis ekrane ima „šokinėti“
Nustatant automobilio buvimo vietą ir jo važiavimo kryptį naudojamas ne tik GPS imtuvas, bet taip pat automobilio greičio jutiklis ir giroskopas. Sumontavus atsarginį ratą arba vasarines padangas pakeitus žieminėmis sistema turi „atpažinti“ naujų ratų dydį.

Norint, kad sistema veiktų optimaliai, rekomenduojama važiuojant kelis kartus vairą pasukti pilnu spinduliu, tai darant tinkamoje vietoje.

Žemėlapyje rodomas vaizdas neatitinka tikrosios padėties
Kadangi kelių tinklas nuolatos plečiamas ir rekonstruojamas, kaskart imamos taikytis vis naujos eismo taisyklės ir t. t., todėl žemėlapio duomenų bazė ne visada gali būti išsami.

Į žemėlapius įkeliama informacija yra nuolat tikslinama ir atnaujinama. Norėdami atsisiųsti naujausius žemėlapių duomenis žr. Žemėlapių naujinimas (p. 474). Taip pat žr. support.volvocars.com: čia pateikiama išsamesnės informacijos apie žemėlapius ir pan.

Žemėlapio mastelis retsykiais pasikeičia
Neturima išsamios žemėlapio informacijos apie tam tikras zonas. Tada sistema automatiškai keičia didinimo laipsnį.

Automobilio simbolis ekrane pasislenka į priekį ar sukasi
Sistemai būtinos kelios sekundės, kad ji nustatytų padėtį ir automobilio važiavimą, kad būtų galima pradėti važiuoti.

Išjungiama sistema ir variklis. Variklis vėl paleidžiamas, tačiau kiek pastovima, ir tada pradedama važiuoti.

Aš važiuosiu į ilgą kelionę, bet nenoriu nurodyti konkretaus maršruto į miestus, kuriuos planuoju pravažiuoti - Koks yra paprasčiausias būdas sukurti kelionės maršrutą?
Naudojant plonų linijų kryžių paskirties vieta nurodoma tiesiog žemėlapyje. Sistema savaime nukreipia jus į galutinės paskirties vietą net tuo atveju, jeigu važiuojate pro tarpines paskirties vietas.

Mano žemėlapio informacija neatnaujinama
Į žemėlapius įkeliama informacija yra nuolat tikslinama ir atnaujinama. Norėdami atsisiųsti naujausius žemėlapių duomenis žr. Žemėlapių naujinimas (p. 474). Taip pat žr. support.volvocars.com: čia pateikiama išsamesnės informacijos apie žemėlapius ir pan.

Kaip galima lengvai patikrinti naudojamą žemėlapio versiją?
Meniu sistemoje suraskite **Settings** ➔ **System information**, kad gautumėte infor-

macijos apie versiją ir dengiamą geografinį regioną, žr. (p. 474).

Susijusi informacija

- Navigacija* – žemėlapio ir sistemos informacija (p. 474)
- Navigacija* – maršrutas (p. 461)
- Navigacija* – maršruto parinktys (p. 463)

Navigacija* – licencinė sutartis ir autorių teisės

Šis tekstas yra „Volvo“ sutartis su gamintoju / programuotoju.

Autoriaus teisės

Europa

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – data.wien.gv.at, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Contains content of Statdt Linz – data.linz.gv.at, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses /by/3.0/legalcode .

Contains content of LINZ AG – data.linz.gv.at, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Belgium

Realized by means of Brussels UrbIS ® © – Distribution & Copyright CIRB, available at http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-de-services/urbis/telechargement .

Includes content made available by AGIV.

Croatia

© EuroGeographics.

Cyprus

© EuroGeographics.

Estonia

© EuroGeographics.

Finland

Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501) .

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_terms_of-user.pdf. Retrieved by HERE 09/2013”.

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ® .

Germany
Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of „Bayrische Vermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de“, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Contains content of “LGL, www.lgl-bw.de”, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Contains Content of “Stadt Köln – offenedaten-koeln.de”, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Great Britain
Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece
Copyright Geomatics Ltd.

Guernsey
©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

Hungary
Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Ireland
Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with http://psi.gov.ie/files/2010/03/PSI-Licence.pdf .

Italy
La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under http://creativecommons.org/lice3nses/by/3.0/legalcode and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under http://creativecommons.org/lice3nses/by/3.0/legalcode and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under http://www.formez.it/iodl/ and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/ and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Includes content of Comune di Milano, licensed under http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the “Comunità Montana della Carnia”, licensed under http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/ and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of “Agenzia per la mobilità” licensed under http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/ and updated by licensee May 1, 2014

Latvia
© EuroGeographics.

Lithuania
© EuroGeographics.

Moldova
© EuroGeographics.

Norway
Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at http://data.norge.no/nlod/en/1.0 .

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/ .

Poland
© EuroGeographics.

Portugal
Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia
© EuroGeographics.

Spain
Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm . Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by /3.0/legalcode .

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode .

Sweden
Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at http://data.goteborg.se/goopen .

Switzerland
Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine
© EuroGeographics.

United Kingdom
Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.

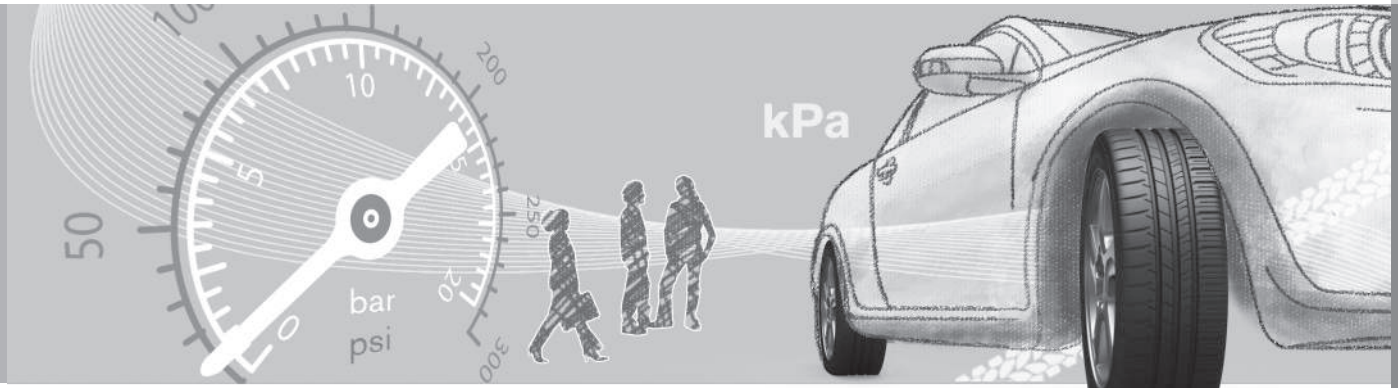
Susijusi informacija

- Navigacija* – žemėlapio ir sistemos informacija (p. 474)
- Sensus Navigation* (p. 447)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

13

RATAI IR PADANGOS



Padangos – priežiūra

Be viso kito padangų funkcijos yra vežti krovinį, užtikrinti sukibimą su kelio paviršiumi, slopinti vibraciją ir saugoti ratą nuo dėvėjimosi.

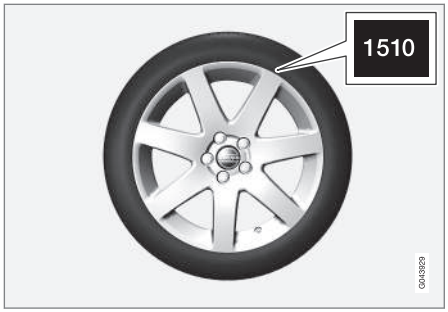
Važiavimo charakteristikos

Padangos turi didelę įtaką automobilio eksploatavimo savybėms. Automobilio važiavimui įtaką daro padangų tipas, matmenys, slėgis ir greičio indeksas.

Padangos amžius

Visos senesnės nei 6 metų padangos turėtų būti patikrintos specialistų, net jei jos atrodo nepažeistos. Padangos sensta ir yra, net jei jos niekada nenaudojamos arba labai retai naudojamos. Tai gali daryti neigiamą įtaką padangų savybėms. Tai taikoma visoms padangoms, kurios yra padedamos saugoti. Jei padangos yra praradę spalvą ar sutrūkinėję, tai pagrindiniai išoriškai pastebimi padangų netinkamumo naudoti ženklai.

Naujos padangos



Laikui bėgant, padangos susidėvi. Po keleto metų eksploatavimo, padangos pradeda kietėti. Tuo pačiu palaipsniui suprastėja ir jų atsparumas trinčiai bei kitos savybės. Todėl visada pirkite kuo naujesnes padangas, kai jas keičiate. Tai ypač svarbu žieminėms padangoms. Paskutiniai keturi skaitmenys reiškia pagaminimo savaitę ir metus. Tai – padangos DOT žymėjimas („Department of Transportation), kuris nurodomas keturiais skaitmenimis, pvz., 1510. Iliustracijoje pavaizduota padanga buvo pagaminta 2010 m. 15 savaitę.

Vasariniai ir žieminiai ratai

Keičiant vasarines ir žiemines padangas, jos turi būti pažymėtos, nurodant, kurioje automobilio pusėje buvo sumontuotos, pvz., **K** (kairėje) arba **D** (dešinėje).

Amortizacija ir priežiūra

Tinkamai parinkus padangos slėgį (p. 486), ji tolygiau dėvisi. Jūsų padangų dėvėjimosi ir dilimo spartą apsprendžia važiavimo stilius, slėgis padangose, klimatas ir kelio būklė.

Priekinius ir galinius ratus galima sukeisti vietomis, kad neatsirastų protektoriaus gylio skirtumų ir visos padangos diltų vienodai. Tinka keisti pirmą kartą nuvažiavus maždaug 5 000 km ir po to kas 10 000 km.

Jei nesate tikri dėl protektoriaus rašto gylio, „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad jame gylis būtų patikrintas. Jei padangos susidėvėjo labai netolygiai (> 1 mm protektoriaus gylio skirtumas), ant galinės ašies reikia visada montuoti mažiausiai susidėvėjusias padangas. Priekio slydimą paprastai koreguoti lengviau nei galo, automobilis pirmuoju atveju toliau važiuoja tiesia linija: antruoju atveju, galinei daliai išslydus į kurią nors pusę, galima visiškai prarasti automobilio kontrolę. Todėl yra labai svarbu, kad galiniai ratai neprarastų sukibimo anksčiau nei priekiniai.

ĮSPĖJIMAS

Pažeista padanga gali kliudyti valdyti automobilį.

Laikymo skyrius

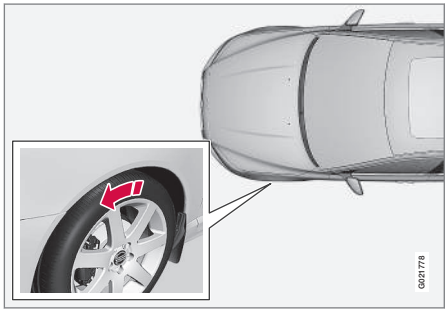
Ratus su sumontuotomis padangomis būtina laikyti paguldytus arba pakabintus, tačiau ne pastatytus.

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 488)
- Padangos – greičio rodikliai (p. 489)
- Padangos – apkrovos indeksas (p. 489)
- Padangos – sukimosi kryptis (p. 485)
- Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai (p. 486)

Padangos – sukimosi kryptis

Ant radialinių padangų, kurių protektoriaus raštas pritaikytas suktis tik į vieną pusę, yra rodyklė, rodanti į kurią pusę padanga turi suktis.



Rodyklė rodo padangos sukimosi kryptį.

Tokios padangos turi suktis į tą pačią pusę visą jų eksploatavimo laiką. Padangas galima keisti vietomis, tik keičiant priekinę su galine toje pačioje pusėje, tačiau niekada negalima sukeisti padangų iš kairės į dešinę ir atvirkščiai. Neteisingai sumontavus padangas, labai suprastėja automobilio stabdymo charakteristikos ir padangų pajėgumas išstumti lietaus vandenį bei purvą. Palangos, kurių protektoriaus gylis yra didžiausias, turi būti montuojamos gale (sumažėja slydimo tikimybė).

PASTABA

Įsitikinkite, kad abi ratų poros yra to paties tipo ir dydžio bei markės.

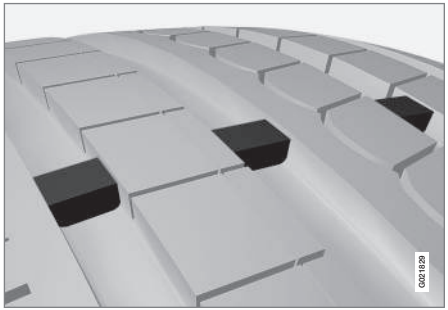
Laikykitės slėgio lentelėje rekomenduojamo slėgio padangose (p. 579).

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 488)
- Padangos – greičio rodikliai (p. 489)
- Padangos – apkrovos indeksas (p. 489)
- Padangos – priežiūra (p. 484)
- Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai (p. 486)

Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai

Protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai parodo padangos protektoriaus rašto gylį.



Protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai.

Protektoriaus nusidėvėjimo indikatorius yra siaura pakilusi žyma, esanti skersai padangos protektoriaus rašto išilginių griovelių. Ant padangos šono įspaustos raidės TWI („Tread Wear Indicator“). Jei protektoriaus gylis sumažėja iki 1,6 mm, tai protektoriaus ir protektoriaus nusidėvėjimo žymos aukštis sutampa. Pakeiskite padangas kaip įmanoma greičiau. Atminkite, kad padangos su sekliu protektoriumi laba prastai sukimba su kelio danga, kai lyja arba sninga.

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 488)
- Padangos – greičio rodikliai (p. 489)
- Padangos – apkrovos indeksas (p. 489)
- Padangos – sukimosi kryptis (p. 485)
- Padangos – priežiūra (p. 484)

Padangos – oro slėgis

Padangose gali būti nevienodas oro slėgis, matuojamas barais.

Patikrinkite oro slėgį padangose

Slėgį padangose reikia tikrinti kiekvieną mėnesį.

Taip pat ir automobilio atsarginiame rate.

- Slėgis automobilio rekomenduojamo dydžio padangose.
- ECO slėgis[1].
- Atsarginės padangos slėgis (laikinas atsarginis ratas).

Slėgį tikrinkite šaltose padangose. „Šaltos padangos" – padangų temperatūra lygi oro temperatūrai. Nuvažiavus vos keletą kilometrų, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja.

Jei slėgis padangose netinkamas, padidėja degalų sąnaudos, sutrumpėja padangų tarnavimo laikas ir pablogėja automobilio važiavimo savybės. Jei važiuojama kai slėgis padangose yra per mažas, padangos gali perkaisti ir būti sugadintos. Slėgis padangose turi įtakos važiavimo komfortui, triukšmui ir važiavimo savybėms.

PASTABA

Ilgainiui padangų slėgis sumažėja, tai normalus reiškinys. Padangų slėgis priklauso nuo aplinkos temperatūros.

[1] ECO slėgis leidžia pasiekti geresnę kuro ekonomiją.

Slėgio padangose lipdukas

Ant vairuotojo durelių statramsčio (tarp kėbulo rėmo ir galinių durelių) esančiame lipduke nurodytas slėgis padangose, kuris turėtų būti pasirinktas atsižvelgiant į automobilio apkrovą ir greitį. Šie duomenys nurodyti ir padangos slėgio lentelėje, žr. Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 579).

Degalų taupymas, ECO slėgis

Siekiant optimalios degalų ekonomijos, kai greitis nesiekia 160 km/h (100 myl./val.), rekomenduojamas ECO slėgis (taikoma visiškai arba nežymiai pakrautam automobiliui), žr. Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 579).

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 488)
- Padangos – greičio rodikliai (p. 489)
- Padangos – apkrovos indeksas (p. 489)
- Padangos – priežiūra (p. 484)
- Padangos – protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai (p. 486)

Ratų ir ratlankių matmenys

Ratų ir ratlankių matmenys parengti pagal toliau esančioje lentelėje išdėstytus pavyzdžius.

Automobiliui pritaikyta visumos aprobacija. Tai reiškia, kad patvirtinti tam tikri ratų (ratlankių) ir padangų deriniai.

Ratai (ratlankiai) turi savo išmatavimus, pvz., 7Jx16x50.

7	Ratlankio plotis coliais
J	Ratlankio krašto profilis
16	Ratlankio skersmuo coliais
50	Poslinkis milimetrais (atstumas nuo rato centro iki rato kontakto su stebule paviršiaus)

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 488)
- Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 579)

Padangos – matmenys

Automobilio padangos yra atitinkamų matmenų, žr. pavyzdžius toliau esančioje lentelėje.

Padangų matmenys nurodyti ant visų padangų. **Žymėjimo pavyzdys**:
235/60 R18 103 V.

235	Padangos plotis (mm)
60	Santykis tarp padangos sienelės aukščio ir padangos pločio (%)
R	Radialinė padanga
18	Ratlankio skersmuo coliais
103	Maksimalios leistinos padangų apkrovos kodai ir padangų apkrovos indeksas (LI)
V	Maksimalaus leistino greičio rodiklis (SS) (šiuo atveju tai yra 240 km/h (149 myl./val.)).

Visam automobiliui išleista aprobacija, apimanti tam tikrus ratlankių ir padangų derinius.

Susijusi informacija

- Padangos – greičio rodikliai (p. 489)
- Padangos – apkrovos indeksas (p. 489)
- Padangos – sukimosi kryptis (p. 485)
- Padangos – priežiūra (p. 484)
- Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 579)
- Ratų ir ratlankių matmenys (p. 488)

Padangos – apkrovos indeksas

Apkrovos indeksas nurodo padangų sugebėjimą atlaikyti tam tikrą apkrovą.

Kiekviena padanga pasižymi tam tikromis krovinio gabenimo charakteristikomis, kurios vadinamos apkrovos indeksu (LI). Reikiamą padangų apkrovos pajėgumą apibrėžia automobilio svoris. Mažiausias leistinas indeksas nurodytas padangų apkrovos indeksų lentelėje, kuri pateikta spausdintame savininko vadovo skirsnyje „Specifikacijos“.

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 488)
- Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 579)
- Padangos – greičio rodikliai (p. 489)
- Padangos – priežiūra (p. 484)

Padangos – greičio rodikliai

Kiekviena padanga gali atlaikyti tam tikrą maksimalų greitį, todėl jai priskiriamas konkretus greičio rodiklis (SS – „Speed Symbol“).

Padangų greičio klasė turi būti bent jau ne mažesnė nei automobilio maksimalus greitis. Toliau esančioje lentelėje parodytas didžiausias leistinas greitis, taikomas visiems greičio rodikliams (SS). Vienintelė šių taisyklių išimtis yra žieminės padangos (p. 490)[2], kai gali būti naudojamas mažesnis greičio indeksas. Jei pasirenkamos tokios padangos, automobiliu negalima važiuoti greičiau negu leidžia padangos greičio indeksas (pavyzdžiui, su Q galima važiuoti iki 160 km/h (100 myl./val.) greičiu). Eismo taisyklės, bet ne padangų greičio indeksas nustato, kaip greitai galima važiuoti.

PASTABA

Maksimalus leidžiamas greitis nurodytas lentelėje.

Q	160 km/h (100 myl./val.) (naudojamas tik su žieminėmis padangomis)
T	190 km/h (118 myl./val.)
H	210 km/h (130 myl./val.)
V	240 km/h (149 myl./val.)
W	270 km/h (168 myl./val.)
Y	300 km/h (186 myl./val.)

ĮSPĖJIMAS

Ant automobilio turi būti sumontuotos padangos, pasižyminčios tuo pačiu arba aukštesniu apkrovos indeksu (p. 489) (LI) ir greičio rodikliu (SS) nei nurodyta. Jei bus naudojamos per mažo apkrovos indekso arba greičio rodiklio padangos, jos gali perkaisti.

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 488)
- Padangos – apkrovos indeksas (p. 489)
- Padangos – sukimosi kryptis (p. 485)

[2] Su metaliniais dygliais ir be jų.

Ratų varžtai

Ratų varžtai naudojami ratams prie stebulių tvirtinti. Jie siūlomi įvairių versijų.

SVARBU

Ratų veržlės turi būti priveržtos iki 140 Nm. Perveržus galima sugadinti veržles ir varžtus.

Naudokite tik „Volvo" patikrintus ir patvirtintus ratlankius, kurie yra originalūs „Volvo" priedai. Patikrinkite sąsūkos momentą specialiu veržliarakčiu.

Užsifiksuojantys ratų varžtai*

Saugūs ratų varžtai* gali būti naudojami tiek aliuminio, tiek plieniniams ratlankiams priveržti. Po krovinių skyriaus grindimis yra vieta saugių ratų varžtų movai.

Susijusi informacija

- Ratų ir ratlankių matmenys (p. 488)

Žieminės padangos

Žieminėmis padangomis vadinamos vairuoti žiemos sąlygomis pritaikytos padangos.

Žieminės padangos

„Volvo" rekomenduoja naudoti konkrečių matmenų žiemines padangas. Padangų matmenys priklauso nuo variklio modelio. Važiuojant su žieminėmis padangomis, ant visų keturių ratų turi būti sumontuotos tinkamo tipo padangos.

PASTABA

„Volvo" rekomenduoja pasikonsultuoti su „Volvo" įgaliotuoju atstovu dėl tinkamiausių ratų ratlankių ir padangos tipų.

Dygliuotosios padangos

Sumontavus naujas dygliuotas padangas, jomis pirmuosius 500-1000 km reikia važiuoti švelniai, kad dygliai tinkamai įsispaustų į padangas. Tokiu būdu užtikrinsite, kad padangos, ir ypač jų dygliai, ilgiau tarnautų.

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingos nuostatos dėl dygliuotųjų padangų.

Protektoriaus rašto gylis

Esant ledui, purvui ir žemai temperatūrai, padangos naudojamos žymiai sunkesnėmis sąlygomis nei vasarą. Todėl „Volvo" pataria nevažinėti žieminėmis padangomis, kurių protektoriaus rašto gylis yra mažesnis negu 4 mm.

Sniego grandinių naudojimas

Sniego grandines galima tvirtinti tik ant priekinių ratų (tai taikoma ir automobiliams su visais varančiais ratais). Važiuodami su sniego grandinėmis, niekada neviršykite 50 km/h (31 myl./val.) greičio. Venkite važiuoti švariu keliu, kadangi tuomet gadinasi ir sniego grandinės, ir pačios padangos.

ĮSPĖJIMAS

Naudokite originalias „Volvo" sniego grandines arba analogiškos kokybės grandines, suprojektuotas konkretaus modelio automobiliui, padangų ir ratlankio dydžiui. Jei abejojate, pasikonsultuokite su įgaliotuoju „Volvo" autoservisu. Netinkamai parinkus sniego grandines, galima rimtai apgadinti automobilį ir gali įvykti avarija.

SVARBU

Leidžiama naudoti tik **vienpuses** sniego grandines. Naudokite originalias „Volvo" ar panašias sniego grandines, kurios gerai pritaikytos automobilio modeliui, padangų ir ratlankių dydžiui. Jei kyla abejonių, „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo" autoservisą.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas – ratų nuėmimas (p. 491)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Ratų keitimas – ratų nuėmimas

Automobilio ratus galima pakeisti, pvz., į žieminius ratus / žiemines padangas.

Atsarginis ratas*

Atsarginis ratas (laikinas) yra skirtas naudoti tik laikinai, jis kaip įmanoma greičiau turi būti pakeistas įprastu ratu. Važiuojant su atsarginiu ratu, gali pakisti automobilio vairavimo savybės. Atsarginis ratas yra mažesnis už įprastą. Atitinkamai paveikiama automobilio prošvaisa. Atkreipkite dėmesį į aukštus bortelius ir neplaukite automobilio autoplovykloje. Jei atsarginis ratas sumontuotas ant priekinės ašies, negalima naudoti ratų grandinių. Automobiliuose su visų ratų pavara galinių ratų varymą galima atjungti. Atsarginio rato remontuoti negalima.

Tinkamas atsarginės padangos slėgis nurodytas slėgio padangose lentelėje (p. 579).

SVARBU

- Niekada nevažiuokite didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu, jei ant automobilio sumontuotas atsarginis ratas.
- Negalima važiuoti automobiliu, jei sumontuotas daugiau nei vienas atsarginis ratas.

Atsarginis ratas yra atsarginio rato angoje, nukreiptas išorine puse į apačią. Tuo pačiu varžtu tvirtinamas atsarginis ratas ir putplasčio plokštė. Putplasčio plokštėje yra visi įrankiai.

Atsarginio rato išėmimas iš po bagažinės grindų

1. Atlenkti bagažinės grindis nuo galo į priekį.
2. Atsukti tvirtinimo varžtą.
3. Iškelkite putplasčio bloką su visais įrankiais.
4. Išimkite atsarginį ratą.

Nuėmimas

Jei keičiate ratą intensyvaus eismo vietoje, pastatykite trikampį avarinį ženklą (p. 494). Automobilis ir kėliklis* turi stovėti ant tvirto horizontalaus pagrindo.

1. Jei automobilis yra su automatine pavarų dėže, reikia įjungti stovėjimo stabdį, (p. 318) ir atbulinę pavarą arba nustatyti pavarų svirtį į padėtį **P**.

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar kėliklis nepažeistas, ar sriegiai kruopščiai sutepti ir ar ant jų nėra nešvarumų.

PASTABA

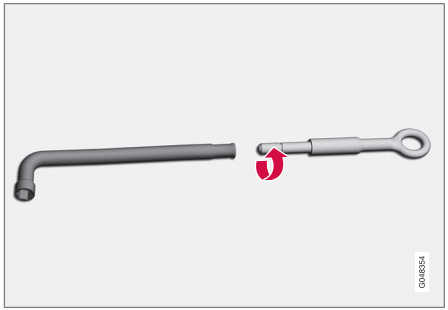
„Volvo“ rekomenduoja naudoti tik tą domkratą*, kuris priklauso konkrečiam automobilio modeliui (žr. domkrato lipduką).

Lipduke taip pat rasite informacijos apie domkrato maksimalią keliamąją galią esant nurodytam minimaliam kėlimo aukščiui.

2. Iš putplasčio bloko išimkite kėliklį*, ratų veržliaraktį* ratų gaubtų nuėmiklį* ir ratų varžtų plastikinių dangtelių nuėmiklį. Jei pasirenkamas kitas kėliklis, žr. Automobilio pakėlimas (p. 509).

Plastikinių dangtelių nuėmimo nuo ratų varžtų įrankis.

3. Prieš priekinius ratus ir už galinių ratų, kurie liks stovėti ant kelio, pastatykite blokatorius. Tam naudokite, pvz., sunkias medines kalades arba didelius akmenis.
4. Susukite vilkimo asą ir ratų raktą* iki pat stabdiklio padėties.



SVARBU

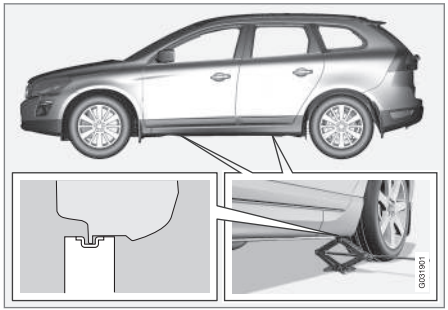
Vilkimo ąsą į ratų varžtų raktą reikia įsukti iki galo.

5. Specialios paskirties įrankiu nuimkite plastikinius dangtelius nuo ratų varžtų.
6. Atlaisvinkite ratlankių varžtus ½-1 apsisukimo veržliarakčiu prieš laikrodžio rodyklę.

ĮSPĖJIMAS

Nei tarp žemės ir domkrato, nei tarp domkrato ir automobilio kėlimo taško negalima kišti jokių daiktų.

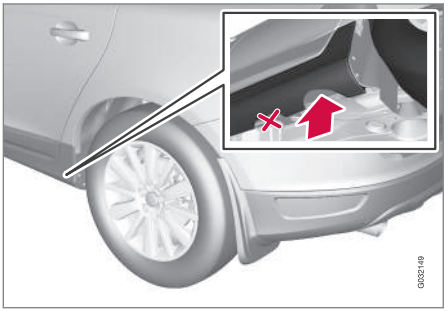
7. Yra po du kėlikliui skirtus kėlimo taškus kiekvienoje automobilio pusėje. Pakelkite kėliklį, kad kėbulo jungė atsidurtų kėliklio galvutės įrantoje.



SVARBU

Pagrindas turi būti stabilus, glotnus ir lygus.

8.



Įsitikinkite, ar kėliklio antgalis įsistatė į jam skirtą kėbulo vietą, kaip pavaizduota paveikslėlyje, ir ar kėliklio mechanizmas sudaro statų kampą su kėbulo apačia.

SVARBU

Kėliklio taškas yra dviejų galinių nišų pati paskutinė vieta.

9. Pakelkite automobilį taip, kad ratas pakiltų nuo žemės. Išimkite ratų varžtus, o po to pakelkite ir nuimkite ratą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

ĮSPĖJIMAS

Niekada neljskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas keltuvu.

Automobilį pakėlus keltuvu, visi keleiviai turi išlipti iš automobilio. Jei intensyvaus eismo vietoje reikia pakeisti ratą, keleiviai turi stovėti saugioje vietoje.

PASTABA

Įprastas automobilio domkratas suprojektuotas naudoti tik retkarčiais ir trumpai, pvz., pradurtam ratui pakeisti, žiemines padangas vasarinėmis (ir atvirkščiai) keisti ir pan. Automobilį galima kelti tik konkretaus modelio automobiliui skirtu domkratu. Jei automobilį reikia kelti dažniau arba laikyti pakeltą ilgiau nei paprastai pakanka ratui pakeisti, rekomenduojama naudoti autoserviso kėliklį. Tokiu atveju laikykitės su konkrečiu įrenginiu pateiktų eksploatacijos instrukcijų.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas – montavimas (p. 493)
- Domkratas* (p. 495)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 494)
- Ratų varžtai (p. 490)

Ratų keitimas – montavimas

Svarbu tinkamai atlikti atsarginio rato montavimo procedūrą.

Įmontavimas

ĮSPĖJIMAS

Niekada neljskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas keltuvu.

Automobilį pakėlus keltuvu, visi keleiviai turi išlipti iš automobilio. Jei intensyvaus eismo vietoje reikia pakeisti ratą, keleiviai turi stovėti saugioje vietoje.

1. Nuvalykite ratlankio ir stebulės sąlyčio paviršius.
2. Uždėkite ratą. Kruopščiai priveržkite ratų varžtus.
3. Nuleiskite automobilį taip, kad ratai negalėtų suktis.

4. Prisukite rato varžtus kryžmine tvarka. Svarbu, kad rato varžtai būtų tinkamai priveržti. Priveržkite iki 140 Nm. Patikrinkite sąsūkos momentą specialiu veržliarakčiu.
5. Sumontuokite plastikinius dangtelius atgal ant ratų varžtų.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

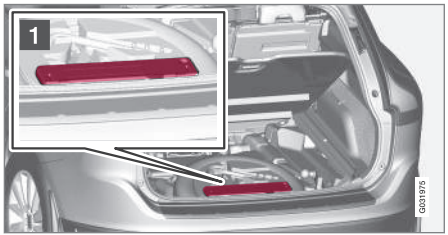
Susijusi informacija

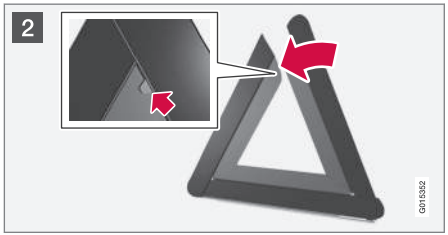
- Ratų keitimas – ratų nuėmimas (p. 491)
- Domkratas* (p. 495)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 494)
- Ratų varžtai (p. 490)

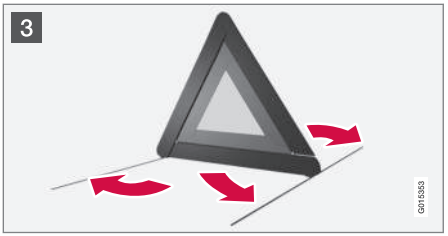
Trikampis avarinis ženklas

Trikampis avarinis ženklas naudojamas įspėti kitus eismo dalyvius apie stovinčią transporto priemonę.

Laikymas ir sulankstymas







1. Pakelkite grindų liuką ir išimkite avarinį ženklą.
2. Išimkite avarinį ženklą iš dėklo, atlenkite jį ir sutvirtinkite dvi laisvas puses.
3. Atlenkite avarinio ženklo atramines kojeles.

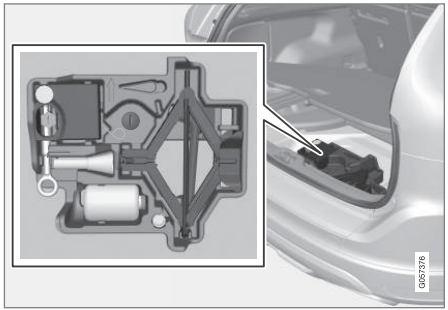
Būtina laikytis avarinio trikampio naudojimo taisyklių. Avarinį trikampį reikia pastatyti tinkamoje eismo atžvilgiu vietoje.

Panaudojus avarinį ženklą, įsitikinkite, kad ženklas ir jo dėklas būtų tinkamai pritvirtinti savo vietoje bagažinėje.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Įrankiai

Be kita ko automobilyje yra vilkimo kilpa, kėliklis ir ratų veržliaraktis*.*



Automobilio vilkimo kilpa, kėliklis* ir ratų veržliaraktis* yra po bagažinės grindimis. Ten taip pat yra vietos saugių ratų varžtų movai bei įrankiams, skirtiems plastikiniams ratų varžtų dangteliams.

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 498)
- Vilkimo ąsa (p. 339)
- Ratų keitimas – ratų nuėmimas (p. 491)
- Ratų varžtai (p. 490)
- Domkratas* (p. 495)

Domkratas*

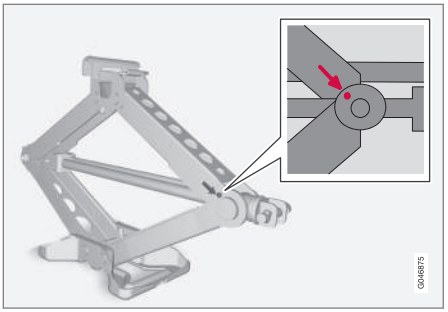
Automobiliui pakelti (pvz., keičiant ratus) naudojamas kėliklis.

Keisdami ratą atsarginiu, naudokite tik originalų domkratą, kuris buvo pridėtas prie automobilio. Kėliklio sriegiai turi būti nuolat gerai sutepti.

PASTABA

Įprastas automobilio domkratas suprojektuotas naudoti tik retkarčiais ir trumpai, pvz., pradurtam ratui pakeisti, žiemines padangas vasarinėmis (ir atvirkščiai) keisti ir pan. Automobilį galima kelti tik konkretaus modelio automobiliui skirtu domkratu. Jei automobilį reikia kelti dažniau arba laikyti pakeltą ilgiau nei paprastai pakanka ratui pakeisti, rekomenduojama naudoti autoserviso kėliklį. Tokiu atveju laikykitės su konkrečiu įrenginiu pateiktų eksploatacijos instrukcijų.

Įrankiai - padėjimas atgal



Panaudojus, įrankius ir kėliklį* reikia sudėti atgal į jų vietas. Kad domkratas tilptų į vietą, jį reikia sulenkti į tinkamą padėtį.

Putų polistirolo bloką ir atsarginį ratą sudėkite atvirkštine išėmimui tvarka. Atkreipkite dėmesį, kad ant viršutinio putplasčio bloko yra rodyklė. Automobilyje ji turi būti nukreipta į viršų.

SVARBU

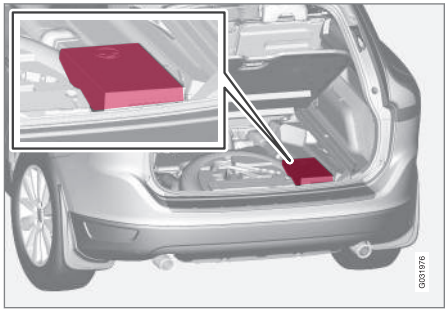
Įrankiai ir domkratas*, kai nenaudojami, turi būti laikomi jiems skirtose vietose bagažinėje.

Susijusi informacija

- Trikampis avarinis ženklas (p. 494)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 498)

Pirmosios pagalbos rinkinys*

Pirmosios pagalbos priemonių dėžutėje sudėtos pirmosios pagalbos priemonės.



Dėžutė su pirmosios pagalbos priemonėmis yra po grindimis bagažinėje.

Slėgio padangose stebėjimo sistema*[3]

Slėgio padangoje stebėjimo sistema įspėja, kai slėgis vienoje ar keliose automobilio padangose būna pernelyg žemas, jungtiniame prietaisų skydelyje pateikdama indikatoriaus ženklą.

Kai kuriose šalyse slėgio padangose stebėjimo sistema yra standartinė įranga pagal įstatymų reikalavimus. Sistema nepakeičia įprastos ratų priežiūros.

Slėgio padangose stebėjimo indikatoriaus ženklas.

Susijusi informacija

- Padangų stebėjimas (TM)* (p. 496)

Padangų stebėjimas (TM)*[5]

Sistema TM (Tyre Monitor) apskaičiuoja padangos sukimosi greitį, kad nustatytų, ar slėgis padangoje tinkamas.

Sistemos aprašas

Jei slėgis padangoje per žemas, padangos skersmuo pasikeičia. Kartu pakinta ir jos sukimosi greitis. Lygindama padangas tarpusavyje, sistema gali nustatyti, ar kurioje nors padangoje (-se) slėgis per žemas.

Sistema nepakeičia įprastos ratų priežiūros.

Pranešimai

Jei slėgis padangoje per žemas, jungtiniame prietaisų skydelyje įsijungia indikatoriaus ženklas () ir pateikiamas vienas iš šių pranešimų:

- **Žemas slėgis padangose Patikrinkite, nustatykite ir sukalibruokite**
- **Sl. padangose sist. Reikia aptarnauti**
- **Sl. padangose sist. Šiuo metu nepasiek.**

[3] Standartinė įranga kai kuriose šalyse.
[5] Standartinė įranga kai kuriose šalyse.

SVARBU

Įvykus trikčiai TM sistemoje, ima mirksėti jungtiniame prietaisų skydelyje esantis indikatoriaus ženklas (!). Jis mirksi apie 1 minutę, po to ima šviesti nuolat. Be to, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas.

Pranešimų naikinimas

1. Slėgio matuokliu patikrinkite slėgį padangose.
2. Pripūskite padangą (-as) iki reikiamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio (tarp priekinių ir galinių durelių).
3. Perkalibruokite **MY CAR** sistemą TM.

PASTABA

Kad slėgį įvertintumėte tinkamai, jį tikrinkite, kai padangos šaltos. „Šaltomis“ padangomis laikomos tokios, kurių temperatūra atitinka aplinkos temperatūrą (praėjus maždaug 3 valandoms nuo automobilio pastatymo). Nuvažiavus kelis kilometrus, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja.

ĮSPĖJIMAS

- Jei slėgis padangoje bus netinkamas, ji gali sprogti ir vairuotojas gali prarasti automobilio kontrolę.
- Sistema negali iš anksto perspėti apie artėjantį padangos sprogimą.

TM kalibravimas

Kad sistema TM veiktų tinkamai, turi būti nustatyta slėgio padangoje atskaitos vertė. Tai turi būti atliekama kaskart, kai permontuojamos padangos arba pakinta slėgis, perkalibruojant **MY CAR** sistemą.

Pavyzdžiui, slėgį padangose reikia pakoreguoti važiuojant su sunkiu kroviniu arba dideliu greičiu (virš 160 km/h (100 myl./val.)). Po to sistemą reikia perkalibruoti.

Perkalibravimas

Nuostatos parenkamos centrinio valdymo pulto mygtukais, žr. MY CAR (p. 123).

1. Išjunkite uždegimą.
2. Pripūskite visas padangas iki reikiamo slėgio, pagal slėgio padangose lipduką, priklijuotą prie vairuotojo pusės durelių statramsčio (tarp priekinių ir galinių durelių), ir pasirinkite raktelio padėtį **II**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).
3. Atverkite meniu sistemą **MY CAR**.
4. Pasirinkite meniu **Tyre monitor**.
5. Pasirinkite **Calibrate tyre pressure**. Paspauskite „Gerai“, kad patvirtintumėte, jog patikrinote ir suderinote slėgį visose padangose. Tada prasidės kalibravimas.
6. Užveskite automobilio variklį ir nuvažiuokite.
   > Perkalibravimo procedūra atliekama važiuojant automobiliu ir gali būti bet kada pertraukta. Jei perkalibravimo metu variklis išjungiamas, procesas pratęsiamas, kai automobiliu važiuojama kitą kartą. Sistema nepatvirtina, kada kalibravimas baigtas.

Naujosios atskaitos vertės taikomos, kol vėl pakartojami 1–5 veiksmai.

PASTABA

Atminkite: TM sistema turi būt perkalibruota kaskart pakeitus padangas arba pakitus slėgiui padangose. Jei naujosios atskaitinės vertės neįrašomos, sistema negali veikti tinkamai.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai

apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

Sistemos ir padangų būsena

Dabartinę sistemos ir padangų būseną galima peržvelgti centrinio valdymo pulto ekrane.

1. Atverkite meniu sistemą **MY CAR**.
2. Pasirinkite meniu **Tyre monitor**.
   > Slėgio padangoje rodiklių būsena rodoma atitinkamu spalviniu kodu.

Kiekvieno tipo būsena vaizduojama spalvomis:

- Visi žali: sistema veikia normaliai ir slėgis visose padangose šiek tiek viršija rekomenduojamą lygį.
- Geltonas ratas: per žemas slėgis atitinkamoje padangoje.
- Visi ratai geltoni: dviejose ar daugiau padangų slėgis per žemas.
- Visi ratukai pilki ir pranešimas **Sl. padangose sist. Šiuo metu nepasiek.**: slėgio padangose stebėjimo sistema laikinai išjungta. Gali tekti kurį laiką važiuoti automobiliu didesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu prieš sistemai vėl įsijungiant.
- Visi ratai pilki, sistemoje pateikiamas pranešimas **Sl. padangose sist. Reikia aptarnauti**: įvyko sistemos klaida. Susisiekite su „Volvo“ atstovu arba autoservisu.

Susijusi informacija

- Padangos – oro slėgis (p. 486)

Avarinis pradurtos padangos remontas*

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas Temporary Mobility Kit (TMK) naudojamas užsandarinti pradurtai padangai ir patikrinti bei sureguliuoti slėgį padangose (p. 579).

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas (p. 499) susideda iš kompresoriaus ir hermetiko balionėlio. Sandarinimo procedūra leidžia laikinai suremontuoti padangą. Sandarinimo skystis efektyviai užtaiso skyles padangos protektoriuje.

Pradurtos padangos remonto rinkinys gali tik iš dalies užsandarinti šone pradurtas padangas. Jei padanga stipriai prapjauta, įtrūkusi, deformuota ir pan., nenaudokite pradurtos padangos remonto rinkinio.

PASTABA

Avarinio pradurtos padangos remonto įrankių komplektas skirtas tik pradurtam protektoriui užsandarinti.

PASTABA

„Volvo“ patikrino ir patvirtino kompresorių, skirtą laikinam avariniam pradurtos padangos remontui.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

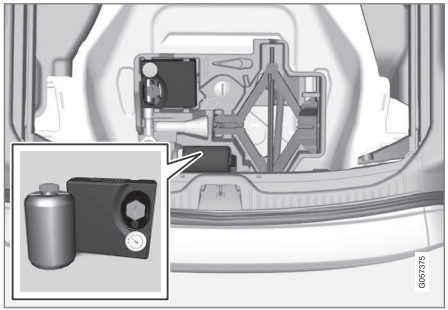
Susijusi informacija

- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – vieta (p. 499)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga (p. 499)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* – operacija (p. 500)
- Įrankiai (p. 495)

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – vieta

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas Temporary Mobility Kit (TMK) naudojamas užsandarinti pradurtai padangai ir patikrinti bei sureguliuoti slėgį padangose.

Pradurtos padangos avarinio remonto komplekto vieta



Pradurtos padangos avarinio remonto komplektas yra po bagažinės grindimis.

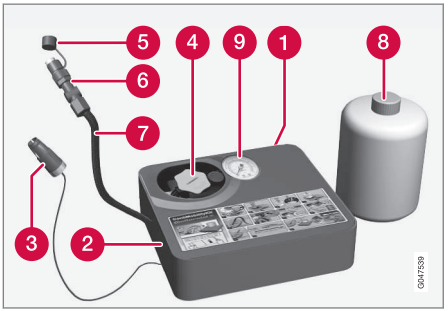
Susijusi informacija

- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga (p. 499)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 498)

Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga

Avarinio pradurtos padangos remonto komplekto sudėtinių dalių apžvalga, Temporary Mobility Kit (TMK).

Dalys laikomos bagažinėje, po grindimis.



1. Lipdukas, maksimalus leistinas greitis
2. Jungiklis
3. Maitinimo kabelis
4. Laikiklis buteliukui (oranžinis dangtelis)
5. Apsauginis dangtelis
6. Slėgį mažinimo ventilis
7. Oro žarna

8 Sandarinimo skysčio buteliukas

9 Slėgio matuoklis

Sandarinimo skysčio buteliukas

Balionėlį su sandarinimo skysčiu reikia pakeisti dar nesuėjus galiojimo terminui ir panaudojus. Panaudotą buteliuką atiduokite sutvarkyti kaip aplinkai pavojingą šiukšlę.

ĮSPĖJIMAS

Rezervuare yra 1.2-Etanolio ir natūralios gumos latekso.

Pavojinga prarijus. Gali sukelti alerginių reakcijų, esant kontaktui su oda.

Venkite kontakto su oda ir akimis.

Saugokite atokiai nuo vaikų.

ĮSPĖJIMAS

Jei skysčio pateko ant odos, jį būtina nedelsiant nuplauti vandeniu su muilu.

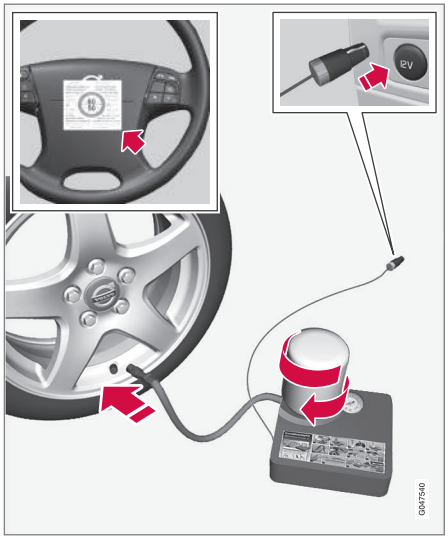
Susijusi informacija

- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – vieta (p. 499)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 498)

Avarinis pradurtos padangos remontas* – operacija

Padangos sandarinimas avarinio pradurtos padangos remonto komplektu, Temporary Mobility Kit (TMK).

Avarinis pradurtos padangos remontas



Apie dalių veikimą žr. Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas – apžvalga (p. 499).*

1. Jei padangą sandarinate intensyvaus eismo vietoje, pastatykite trikampį avarinį ženklą ir įjunkite avarinį signalą.

   Jei padangą pradūrė vinis ar panašus daiktas, palikite jį padangoje. Taip bus lengviau užsandarinti angą.
2. Nuimkite maksimalaus leistino greičio lipduką (jis pritvirtintas vienoje kompresoriaus pusėje) ir pritvirtinkite jį prie vairo. Jei padangos remontui buvo panaudotas avarinis remonto rinkinys, nerekomenduojama važiuoti didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu.
3. Patikrinkite, ar jungiklis yra padėtyje **0** ir išimkite maitinimo kabelį bei oro žarną.
4. Atsukite nuo kompresoriaus oranžinį dangtelį ir tada atsukite nuo balionėlio kamštį.

PASTABA

Prieš naudojant nereikia pradurti butelio sandariklio. Sandariklis praduriamas automatiškai, užsukant butelį.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

5. Prisukite balionėlį prie jo laikiklio dugno.
   > Balionėlyje ir jo laikiklyje įrengta atvirkštinė gaudyklė, apsauganti nuo hermetiko nuotėkio. Įsukus balionėlį, jo nebegalima atsukti nuo laikiklio. Balionėlį turi nuimti autoserviso specialistas. „Volvo“ rekomenduoja įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

Sandariklio skystis gali dirginti odą. Esant kontaktui su oda, nuplaukite skystį muilu ir vandeniu.

ĮSPĖJIMAS

Neatveržkite rezervuaro, jame įmontuota atbulinė gaudyklė, apsauganti nuo nuotėkio.

6. Atsukite padangos dangtelį nuo dulkių.

   Patikrinkite, ar oro žarnos slėgio mažinimo vožtuvas visiškai prisuktas ir įsukite oro žarnos vožtuvo jungtį į padangos oro vožtuvo apatinius sriegius.

7. Prijunkite maitinimo kabelį prie artimiausio 12 V lizdo ir užveskite automobilio variklį.

PASTABA

Kai veikia kompresorius, neturi būti naudojami jokie kiti 12 V maitinimo lizdai.

ĮSPĖJIMAS

Veikiant varikliui, nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros.

8. Įjunkite kompresorių, perjungdami jungiklį į **I** padėtį.

ĮSPĖJIMAS

Kompresoriui dirbant niekada nestovėkite šalia padangos. Jei atsiranda įtrūkimai ar nelygumai, kompresorių būtina nedelsiant išjungti. Važiuoti toliau negalima. Rekomenduojame susisiekti su įgaliotų padangų centru.

PASTABA

Paleidus kompresorių, slėgis gali pakilti iki 6 bar, bet slėgis nukrenta po maždaug 30 sekundžių.

9. Pūskite padangą 7 minutes.

SVARBU

Perkaitimo rizika. Kompresorius neturi veikti ilgiau kaip 10 minučių.

10. Išjunkite kompresorių, kad slėgio matuokliu galėtumėt patikrinti slėgį padangoje. Minimalus slėgis: 1,8 baro, maksimalus slėgis: 3,5 baro (jei slėgis padangoje per aukštas, išleiskite jį slėgio mažinimo vožtuvu).

ĮSPĖJIMAS

Jei slėgis yra žemiau 1,8 baro, skylė padangoje yra pernelyg didelė. Važiuoti toliau negalima. Rekomenduojame susisiekti su įgaliotų padangų centru.

11. Išjunkite kompresorių ir atjunkite maitinimo kabelį.
12. Atsukite oro žarną nuo padangos oro vožtuvo ir vėl sumontuokite ant padangos dangtelį nuo dulkių.
13. Sumontuokite apsauginį dangtelį ant oro žarnos, kad neištekėtų likęs sandarinimo skystis.

14. Kuo greičiau pavažiuokite bent 3 km maksimaliu 80 km/h (50 myl.val.) greičiu, kad hermetikas užsandarintų padangą.

PASTABA

Per pirmuosius kelis apsisukimus iš pradurtos vietos ištrykš dalis klijų.

ĮSPĖJIMAS

Pasirūpinkite, kad šalia nuvažiuojančio automobilio niekas nestovėtų, nes kitaip ant jų gali užtikšti hermetiko. Atstumas turi siekti bent du metrus.

15. Kontrolinė patikra:

    Vėl prijunkite oro žarną prie padangos oro vožtuvo ir manometru patikrinkite slėgį padangoje, žr. Avarinis pradurtos padangos remontas* – pakartotinė patikra (p. 502).

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 498)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* – pakartotinė patikra (p. 502)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga (p. 499)

Avarinis pradurtos padangos remontas* – pakartotinė patikra

Užsandarinus padangą avarinio pradurtos padangos remonto komplektu, „Temporary Mobility Kit“ (TMK), privaloma atlikti paskesnį patikrinimą nuvažiavus maždaug 3 kilometrus.

Patikrinkite slėgį padangoje

Išimkite padangos sandarinimo įrangą. Kompresorius turi būti išjungtas.

1. Atsukite padangos dangtelį nuo dulkių.

   Išimkite oro žarną ir prisukite vožtuvo jungtį prie sriegio apačios, ant padangos oro vožtuvo.

2. Pamatuokite slėgį padangoje slėgio matuokliu.

   - Jei slėgis padangoje mažesnis nei 1,3 bar[6], vadinasi, padanga nepakankamai užsandarinta. Toliau tęsti kelionės negalima. Susisiekite su padangų centru.
   - Jei slėgis padangoje aukštesnis nei 1,3 bar[6], padangą reikia pripūsti iki padangų slėgio lentelėje nurodyto slėgio, žr. Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 579).
   - Jei slėgis padangoje per didelis, išleiskite orą naudodami padangos ventilį.

3. Jei padangą reikia pripūsti:

   1. Prijunkite maitinimo kabelį prie artimiausio 12 V lizdo ir užveskite automobilio variklį.
   2. Paleiskite kompresorių ir pripūskite padangą iki slėgio, nurodyto slėgio padangose lentelėje.
   3. Išjunkite kompresorių.

4. Nuimkite padangos sandarinimo įrangą, sumontuokite apsauginį dangtelį ant oro žarnos ir sulankstykite žarną į dėžutę.

   Įdėkite TMK į bagažinę.

ĮSPĖJIMAS

Neatveržkite rezervuaro, jame įmontuota atbulinė gaudyklė, apsauganti nuo nuotėkio.

[6] 1 bar = 100 kPa.

5. Prisukite dangtelį nuo dulkių atgal ant padangos.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

PASTABA

Sandarinimo skysčio buteliukas ir žarnelė po panaudojimo turėtų būti pakeisti naujais. „Volvo“ rekomenduoja šiuos keitimo darbus atlikti įgaliotame „Volvo“ autoservise.

ĮSPĖJIMAS

Reguliariai tikrinkite padangų slėgį.

„Volvo“ rekomenduoja važiuoti į artimiausią įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kur jums pakeistų arba pataisytų sugadintą padangą. Padangų remonto įmonės darbuotojams pasakykite, kad padangoje yra sandarinimo skysčio.

ĮSPĖJIMAS

Panaudoję avarinio padangos remonto komplektą, neturėtumėte važiuoti didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu. „Volvo“ rekomenduoja apsilankyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise ir patikrinti užsandarintą padangą (maksimalus važiavimo atstumas yra 200 km). Personalas gali nustatyti, ar galima suremontuoti padangą ir, ar reikia ją keisti.

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 498)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* – operacija (p. 500)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga (p. 499)

Pradurtos padangos avarinio remonto rinkinys* - padangų pripūtimas

Automobilio originalias padangas galima pripūsti, naudojant kompresorių, kurį rasite avarinio pradurtos padangos remonto komplekte (p. 499).

1. Kompresorius turi būti išjungtas. Užtikrinkite, kad jungiklis būtų padėtyje **0**, ir išimkite maitinimo kabelį bei oro žarną.
2. Atsukite padangos vožtuvo dangtelį nuo dulkių ir ant padangos oro vožtuvo iki galo užsukite oro žarnos jungtį.
3. Prijunkite maitinimo kabelį prie artimiausio 12 V lizdo ir užveskite automobilio variklį.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio išmetamų dūmų įkvėpimas gali kelti pavojų gyvybei. Niekada nepalikite veikiančio variklio uždarose arba prastai vėdinamose patalpose.

ĮSPĖJIMAS

Veikiant varikliui, nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros.

4. Įjunkite kompresorių, perjungdami jungiklį į **I** padėtį.

SVARBU

Perkaitimo rizika. Kompresorius neturi veikti ilgiau kaip 10 minučių.

5. Pripūskite padangą iki slėgio, kuris nurodytas slėgio padangose lentelėje, žr. Padangos – patvirtintas slėgis padangose (p. 579). Jei slėgis per aukštas, išleiskite orą per slėgio redukcinį vožtuvą.
6. Išjunkite kompresorių. Atjunkite oro žarną ir maitinimo kabelį.
7. Prisukite dangtelį nuo dulkių atgal ant padangos.

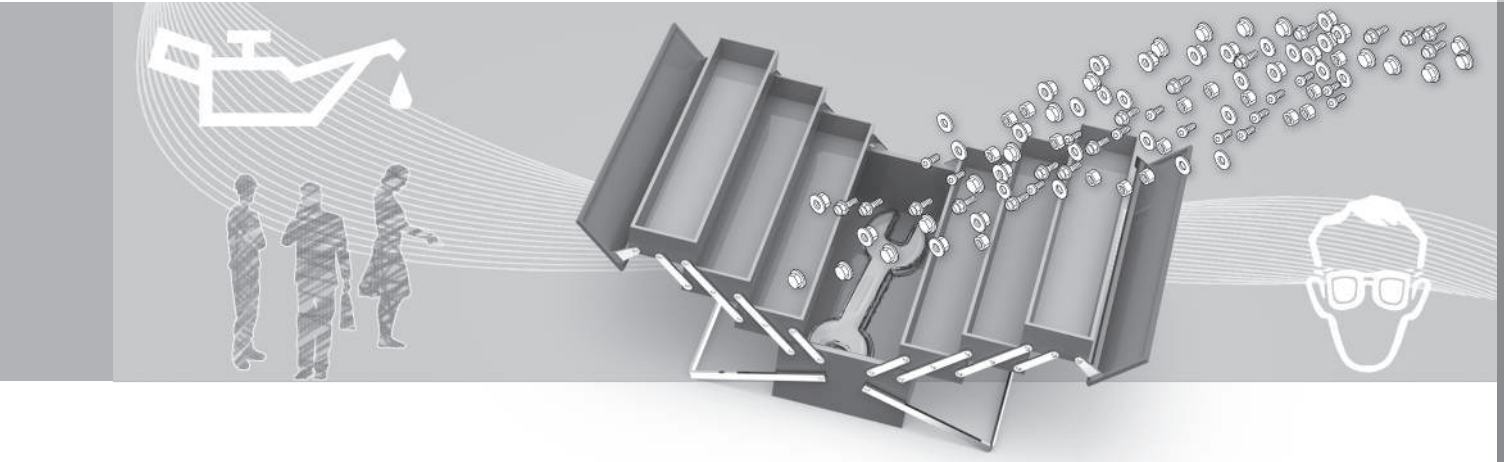
Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remontas* (p. 498)
- Avarinio pradurtos padangos remonto komplektas* – apžvalga (p. 499)
- Avarinis pradurtos padangos remontas* – pakartotinė patikra (p. 502)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

14

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS



„Volvo“ techninės priežiūros programa

Norint, kad automobilis būtų kuo saugesnis ir patikimesnis, vadovaukitės „Volvo” techninės priežiūros programa, kaip nurodyta Techninės priežiūros ir garantijos knygelėje.

Dėl aptarnavimo ir techninės priežiūros „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu. „Volvo” autoservisai turi kvalifikuotą personalą, specialią įrangą ir techninės priežiūros literatūrą, todėl jie garantuoja aukščiausią paslaugų kokybę.

SVARBU

Kad galiotų „Volvo“ garantija, patikrinkite Techninės priežiūros ir garantijos knygelės instrukcijas ir jų laikykitės.

Susijusi informacija

- Klimato kontrolės sistema – trikčių šalinimas ir remontas (p. 520)

Rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą*[1]

Valdykite techninės priežiūros, remonto ir rezervacijų informaciją tiesiogiai savo automobilyje, turinčiame prieigą prie interneto.

Naudodamiesi šia paslauga[221], galėsite patogiai rezervuoti techninę priežiūrą ir apsilankymą autoservise sėdėdami automobilyje. Automobilio informacija siunčiama jūsų atstovui, kuris gali pasiruošti jūsų apsilankymui autoservise. Atstovas susisieks su jumis ir sutars dėl susitikimo laiko. Tam tikrose rinkose sistema primena jums apie artėjantį planinį susitikimą, o navigacijos sistema[2] gali parodyti kelią iki jūsų autoserviso atėjus laikui jame apsilankyti.

Prieš naudojantis paslauga

„Volvo ID“ ir mano profilis

- Registruoti Volvo ID. Papildomos informacijos ir nurodymų, kaip sukurti Volvo ID, rasite Volvo ID (p. 26).
- Prisijunkite prie savininko portalo „My Volvo“, eikite į savo profilį ir atlikite šiuos veiksmus:

1. Patikrinkite, ar automobilis prijungtas prie jūsų profilio.
2. Patikrinkite, ar informacija ryšiams teisinga.
3. Pasirinkite pageidaujamą „Volvo“ atstovą, į kurį norėsite kreiptis dėl techninės priežiūros ir remonto.
4. Pasirinkite pageidaujamą ryšio kanalą (telefoną). Rezervacijos informacija visada siunčiama į automobilį ir jums, elektroniniu paštu.

Rezervacijos iš automobilio išankstinės sąlygos

- Kad galėtumėte į automobilį ir iš jo siųsti rezervavimo informaciją, automobilis turi būti prie interneto prijungtas automobilis (p. 387).
- Kadangi rezervavimo informacija siunčiama per privačią jūsų telefono prenumeratą, bus pateiktas klausimas, ar norite siųsti informaciją. Klausimas užduodamas vieną kartą ir po to taikomas pasirinktajam ryšiui ribotą laiką.
- Kad paslauga veiktų ir sistema turėtų ryšį per automobilio ekraną, reikia patvirtinti pranešimus arba iškylančias žinutes. Įprastame **MY CAR** šaltinio rodinyje paspauskite **OK/MENU** ir po to **Service & repair** ➔ **Display notifications**.

[1] Taikoma kai kurioms rinkoms.
[22] Taikoma kai kurioms rinkoms.
[2] Taikoma „Sensus Navigation“.

Naudojimasis paslauga
Visi meniu ir nuostatos pasiekiamos iš įprasto **MY CAR** rodinio, paspaudžiant **OK/MENU** ir tada **Service & repair**.

Atėjus laikui vykdyti techninės priežiūros darbus arba (atskirais atvejais) prireikus automobilį remontuoti, apie tai informuojama jungtiniame prietaisų skydelyje (p. 71) ir ekrane pateikiamu iškylančiuoju meniu.

Techninės priežiūros pranešimas ekrane.

Iškylančiajame meniu pateikiamų atsakymų reikšmės:

- **Yes** – jūsų atstovui išsiunčiama rezervavimo užklausa ir atstovas susisiekia su jumis bei pateikia rezervavimo pasiūlymą. Techninės priežiūros lemputė ir techninės priežiūros pranešimas išnyksta iš jungtinio prietaisų skydelio.
- **No** – iškylantieji pranešimai ekrane neberodomi. Pranešimas jungtiniame prietaisų skydelyje išlieka. Nurodžius šią parinktį, automobilyje galima pradėti rankinio rezervavimo procedūrą (žr. toliau).
- **Postpone** – iškylantysis meniu parodomas kitą kartą užvedus automobilio variklį.

Rankiniu būdu rezervuoti techninę priežiūrą arba remontą[221]

1. Paspauskite mygtuką **MY CAR**, esantį centriniame valdymo pulte, ir pasirinkite **Service & repair ➔ Dealer information ➔ Request service or repair**.
   > Automobilio duomenys automatiškai nusiunčiami jūsų atstovui.
2. Atstovas atsiunčia rezervacijos pasiūlymą automobiliui.
3. Priimkite arba atmeskite naują rezervacijos pasiūlymą.

Priėmus rezervacijos pasiūlymą, automobilyje įrašoma rezervacijos informacija. Žr. „Mano rezervacijos“. Automobilis automatiškai pateiks ekrane priminimus apie rezervaciją ir padės nuvykti į autoservisą atėjus laikui jame apsilankyti.

Apsilankymą autoservise galima rezervuoti ir per „My Volvo“. Atverkite „Mano rezervacijos“ ir pasirinkite „Atnaujinti“, kad gautumėte prieigą prie rezervacijų iš „My „Volvo“.

Mano rezervacijos[221]
Rodyti rezervacijos informaciją automobilio ekrane. Priimkite arba atmeskite naują rezervacijos pasiūlymą.

– Pasirinkite **Service & repair ➔ My bookings**.

Skambinti atstovui[221]
Naudodamiesi prie automobilio prijungtu telefonu (p. 375), galėsite paskambinti savo atstovui.

– Pasirinkite **Service & repair ➔ Dealer information ➔ Call dealer**.

Kaip naudotis navigacijos sistema[221, 2]
Į navigacijos sistemą įveskite savo autoservisą kaip kelionės tikslą.

– Pasirinkite **Service & repair ➔ Dealer information ➔ Set single destination**.

– Pasirinkite **Service & repair ➔ Dealer information ➔ Add as waypoint**.

22 Taikoma kai kurioms rinkoms.
1 Taikoma kai kurioms rinkoms.
2 Taikoma „Sensus Navigation“.

Automobilio duomenų siuntimas[221]
Automobilio duomenys siunčiami į centrinę „Volvo“ duomenų bazę (ne jūsų atstovui), iš kurios „Volvo“ atstovai gali gauti informacijos apie automobilį, įvesdami jo identifikacijos numerį (VIN[3]). Numeris išspausdintas automobilio techninės priežiūros ir garantijos brošiūroje ir lango vidinėje dalyje, kairiajame apatiniame kampe.

– Pasirinkite **Service & repair ➔ Send car data**.

Rezervavimo informacija ir automobilio duomenys
Jums nusprendus rezervuoti techninę priežiūrą iš savo automobilio, išsiunčiami rezervavimo ir automobilio duomenys. Transporto priemonės duomenų informaciją sudaro šių sričių duomenys:

- techninės priežiūros poreikis;
- funkcinė būsena;
- skysčių lygiai;
- matuoklio rodmuo;
- Automobilio identifikacijos numeris (VIN[3])
- Automobilio programinės įrangos versija.

Susijusi informacija
- Volvo ID (p. 26)
- prie interneto prijungtas automobilis (p. 387)
- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)

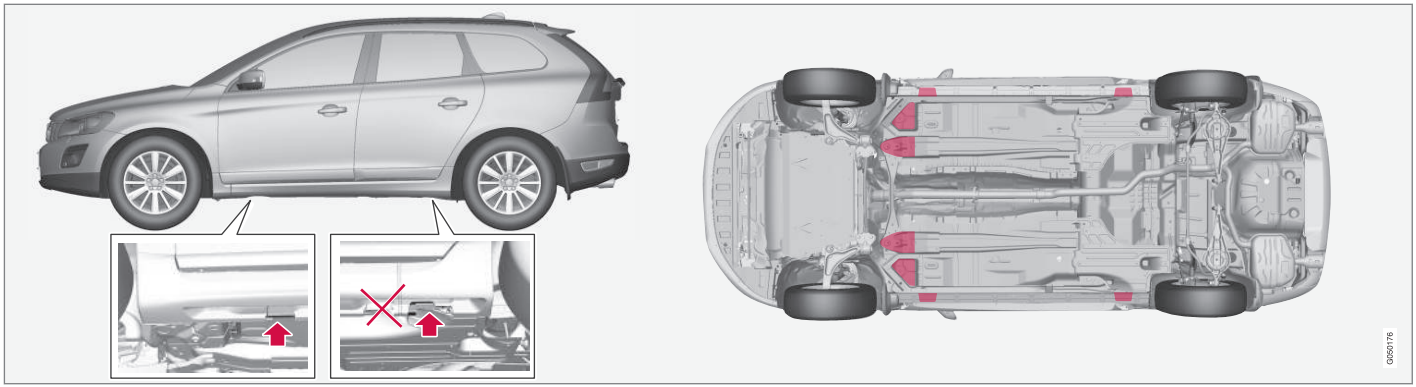
[22] Taikoma kai kurioms rinkoms.
[1] Taikoma kai kurioms rinkoms.
[3] Transporto priemonės identifikacijos numeris

Automobilio pakėlimas

Keliant automobilį svarbu, kad kėliklis arba kėlimo alkūnės pritvirtinti tam skirtuose automobilio apačios taškuose.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti tik tą domkratą, kuris buvo specialiai pagamintas konkrečiam automobilio modeliui. Jei pasirenkamas ne „Volvo“ rekomenduojamas kėliklis, vykdykite prie įrenginio pridėtas instrukcijas



Kėlimo keltuvu, kuris yra automobilyje, taškai (rodyklės) ir kėlimo taškai (pažymėti raudonai).

Jei automobilis keliamas priekiniu autoserviso kėlikliu, jį reikia pastatyti po vienu iš keturių kėlimo taškų toliausiai po automobiliu. Jei automobilis keliamas galiniu autoserviso kėlikliu, jį reikia pastatyti po vienu iš kėlimo taškų. Įsitikinkite, kad autoserviso kėliklis būtų atremtas taip, kad automobilis negalėtų nuo jo nuslysti. Visada naudokite ašinius stovus ar panašias priemones.

Jei automobilis keliamas dviejų stulpų autoserviso keltuvu, priekinis ir galinis kėlimo svertai gali būti pastatomi po išoriniais kėlimo taškais (kėlimo keltuvu taškais). Arba galima naudoti priekyje esančius vidinius kėlimo taškus.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas – ratų nuėmimas (p. 491)

Variklio gaubtas – atidarymas ir uždarymas

Variklio dangtis atidaromas patraukiant salone, šalia pedalų įrengtą rankeną ir perstumiant prie radiatoriaus grotelių įrengtą užraktą kairėn.

1 Patraukite prie pedalų esančią rankenėlę. Atidarius variklio dangtį, jungtiniame prietaisų skydelyje įsijungia informacinis ženklas, žr. Jungtinis prietaisų skydelis – indikatorių ženklų reikšmė (p. 76).

2 Patraukite fiksatorių į kairę ir atidarykite variklio dangtį. (Fiksatoriaus kablys yra tarp priekinio žibinto ir radiatoriaus grotelių, žr. iliustraciją.)

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar uždarytas gaubtas tinkamai užsirakina.

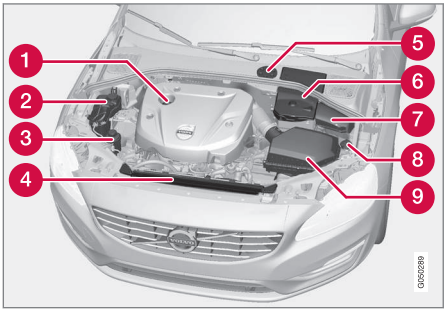
Susijusi informacija

- Variklio skyrius – patikra (p. 512)
- Variklio skyrius – apžvalga (p. 511)

Variklio skyrius – apžvalga

Apžvalgoje pateikiami keli su technine priežiūra susiję komponentai.

Variklio skyrius 4 cil.



Variklio skyriaus išdėstymas skiriasi priklausomai nuo variklio modelio.

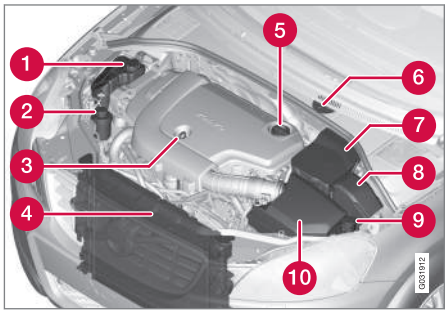
1. Variklio alyvos pylimas
2. Aušinimo skysčio plėtimosi bakelis
3. Vairo stiprintuvo skysčio bakelis
4. Radiatorius
5. Stabdžių ir sankabos skysčio bakelis (vairuotojo pusėje)
6. Akumuliatorius
7. Relių ir saugiklių dėžutė
8. Ploviklio įpylimas
9. Oro filtras

ĮSPĖJIMAS

Uždegimo sistemoje yra itin aukšta įtampa ir galia. Degimo sistema naudoja įtampą, kuri gali būti labai pavojinga. Prieš pradedant darbus variklio skyriuje, būtina pervesti automobilio elektros sistemą į raktelio padėtį **0**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).

Kai rakteliu automobilio elektros sistema yra pervesta į padėtį **II** arba kai variklis karštas, nelieskite žvakių bei uždegimo ritės.

Variklio skyrius, išskyrus 4 cilindrų



Variklio skyriaus išdėstymas skiriasi priklausomai nuo variklio modelio.

1. Aušinimo skysčio plėtimosi bakelis
2. Vairo stiprintuvo skysčio bakelis
3. Variklio alyvos matuoklis[4]
4. Radiatorius
5. Variklio alyvos pylimas
6. Stabdžių ir sankabos skysčio bakelis (vairuotojo pusėje)
7. Akumuliatorius
8. Relių ir saugiklių dėžutė
9. Ploviklio įpylimas
10. Oro filtras

ĮSPĖJIMAS

Uždegimo sistemoje yra itin aukšta įtampa ir galia. Degimo sistema naudoja įtampą, kuri gali būti labai pavojinga. Prieš pradedant darbus variklio skyriuje, būtina pervesti automobilio elektros sistemą į raktelio padėtį **0**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).

Kai rakteliu automobilio elektros sistema yra pervesta į padėtį **II** arba kai variklis karštas, nelieskite žvakių bei uždegimo ritės.

Susijusi informacija

- Variklio gaubtas – atidarymas ir uždarymas (p. 511)
- Variklio skyrius – patikra (p. 512)

Variklio skyrius – patikra

Tam tikrą alyvą ir skysčius reikia tikrinti reguliariais intervalais.

Reguliarus tikrinimas

Reguliariai tikrinkite šias alyvas ir skysčius, pvz., pripildymo metu:

- Aušinimo skystis
- Variklio alyva
- Vairo stiprintuvo skystis
- Plovimo skystis

ĮSPĖJIMAS

Nepamirškite, kad radiatoriaus ventiliatorius (jis yra variklio skyriaus priekinėje dalyje, už radiatoriaus) praėjus šiek tiek laiko nuo variklio išjungimo gali automatiškai įsijungti.

Variklis visada turi būti išvalytas autoservise. Rekomenduojamas įgaliotasis „Volvo“ autoservisas. Kai variklis karštas, kyla gaisro rizika.

Susijusi informacija

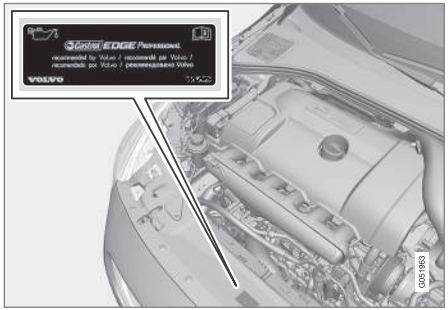
- Variklio gaubtas – atidarymas ir uždarymas (p. 511)
- Variklio skyrius – apžvalga (p. 511)
- Aušinimo skystis – lygis (p. 518)
- Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 514)

[4] Varikliuose su elektroniniu alyvos lygio jutikliu (5 cil. dyzeliniuose) nėra matuoklio.

- Vairo stiprintuvo skystis – lygis (p. 519)
- Plovimo skystis – pildymas (p. 530)

Variklio alyva – bendroji dalis

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą.



„Volvo“ rekomenduoja:

Informacijos apie važiavimą nepalankiomis sąlygomis rasite Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 567).

SVARBU

Siekiant įvykdyti variklio aptarnavimo periodiškumo reikalavimus, visi varikliai gamykloje užpildomi specialiai adaptuota sintetine variklių alyva. Alyva parenkama labai kruopščiai, atsižvelgiant į eksploatacijos trukmę, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą. Pildydami ir keisdami naudokite tik nurodytos kokybės alyvą, nes priešingu atveju rizikuojate neigiamai paveikti eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Jei nenaudojama nurodyto kokybinio lygio ir klampos variklių alyva, „Volvo Car Corporation“ atsisako bet kokių įsipareigojimų dėl garantijos.

„Volvo“ rekomenduoja, kad alyvą keistų įgaliotojo „Volvo“ autoserviso specialistai.

„Volvo” automobiliuose naudojamos įvairios sistemos, įspėjančios apie žemą alyvos lygį arba slėgį. Tam tikri variklio variantai turi alyvos slėgio jutiklį: tada yra naudojamas jungtinio prietaisų skydelio įspėjamasis žemo alyvos slėgio ženklas . Kituose variantuose numatytas alyvos lygio jutiklis: apie tai vairuotojas informuojamas per prietaisų skydelio

įspėjamąjį ženklą bei ekrane pateikiamus tekstus. Atskiruose variantuose montuojamos abi sistemos. Dėl išsamesnės informacijos susisiekite su įgaliotuoju „Volvo" atstovu.

Variklio alyvą ir alyvos filtrą keiskite pagal Techninės priežiūros ir garantijos knygelėje nurodytus intervalus.

Draudžiama naudoti aukštesnės klasės tepalus. Jei automobilis eksploatuojamas nepalankiomis sąlygomis, „Volvo" rekomenduoja naudoti aukštesnio kokybinio lygio alyvą, žr. Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 567).

Informacijos apie pildymo talpas rasite Variklio alyva – klasė ir tūris (p. 568).

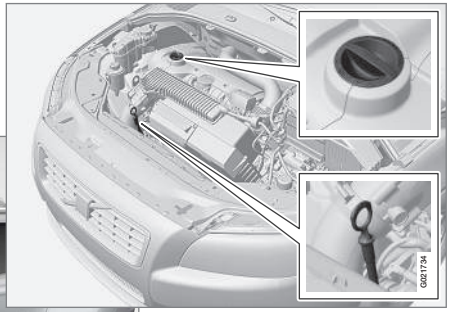
Susijusi informacija

- Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 514)

Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas

Tam tikruose variklio variantuose alyvos lygis matuojamas elektroniniu alyvos lygio jutikliu; kituose variklio variantuose jis tikrinamas alyvos lygio matuokliu.

Variklis su alyvos lygio matuokliu[5]

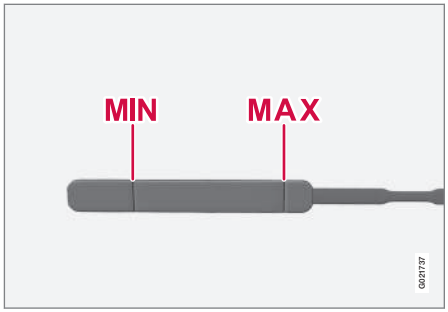


Matuoklis ir įpylimo vamzdelis.

Yr[illegible]u tikrinti alyvos lygį naujame automobilyje prieš pirmą kartą keičiant alyvą.

„Volvo" rekomenduoja tikrinti tepalo lygį kas 2 500 km. Tiksliausiai alyvos lygis išmatuojamas, prieš užvedant, esant šaltam varikliui. Matavimas nebus tikslus, jei jis bus atliktas iškart, išjungus variklį. Tokiu atveju alyvos lygio matuoklis rodys, kad alyvos nepakanka, kadangi bus praėję per mažai laiko, kad visa alyva sutekėtų į karterį.

5 Netaikoma automobiliams su 4 cil. arba 5 cil. dyzeliniu varikliu, kuriuose yra elektroninis alyvos lygio jutiklis.



*Alyvos lygis turi būti tarp **MIN** ir **MAX** padalų.*

Matavimas ir papildymas, jei reikia

1. Pasirūpinkite, kad automobilis stovėtų lygiai. Išjungus variklį svarbu palaukti 5 minučių, kad tepalui pakaktų laiko nutekėti atgal į karterį.
2. Ištraukite matuoklį ir jį nuvalykite.
3. Dar kartą įkiškite alyvos matuoklį.
4. Ištraukite ir patikrinkite lygį.
5. Jei lygis artimas **MIN**, tada reikia įpilti 0,5 litro. Jei lygis yra žymiai mažesnis, reikalingas papildomas kiekis.
6. Jei reikia, dar kartą patikrinkite lygį, taip pat tai atlikite nuvažiavę trumpą atstumą. Tada patikrinkite 1–4 žingsnius.

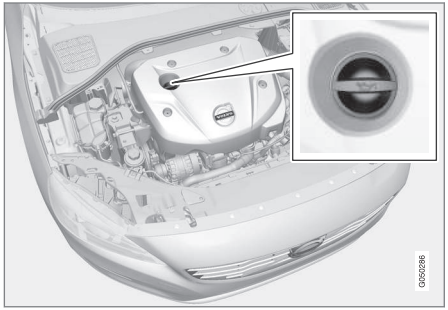
ĮSPĖJIMAS

Niekada nepilkite aukščiau **MAX** žymės. Lygis niekada neturi būti aukštesnis kaip **MAX** arba žemesnis kaip **MIN**, nes kitaip gali būti sugadintas variklis.

ĮSPĖJIMAS

Neišpilkite alyvos ant karšto dujų išmetimo mazgo, nes gali kilti gaisro pavojus.

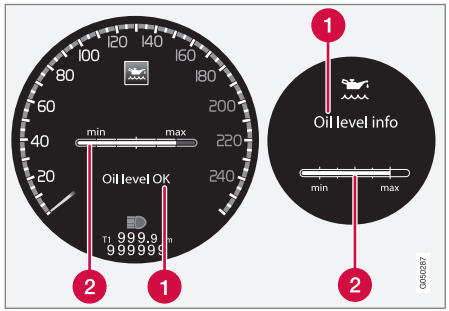
Variklis su elektroniniu alyvos lygio jutikliu, 4 cil.



Degalų pylimo antgalis[6].

Kai kuriais atvejais, tarp techninės priežiūros intervalų gali tekti pripildyti alyvos.

Kol jungtinio prietaisų skydelio ekrane nepasirodė pranešimas, nereikia imtis jokių veiksmų dėl variklio alyvos lygio (žr. kitą iliustraciją).



Ekrane pateikiamas pranešimas ir grafikas. Kairiajame ekrane rodomas skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis, dešiniajame – analoginis.

1. Pranešimas
2. Variklio alyvos lygis

Alyvos lygis yra tikrinamas varikliui esant išjungtam, naudojant elektroninį alyvos lygio matuoklį su reguliavimo ratuku, žr. Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 120).

6 Varikliuose su elektroniniu alyvos lygio jutikliu nėra matuoklio.

ĮSPĖJIMAS

Pasirodžius pranešimui **Būtina aptarnauti alyvą**, apsilankykite autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Alyvos lygis gali būti per aukštas.

SVARBU

Jei gavote įspėjimą apie žemą alyvos lygį, įpilkite tik nurodytą kiekį, pavyzdžiui, 0,5 litro.

PASTABA

Sistema negali tiesiogiai nustatyti pokyčio pripylus arba išleidus alyvą. Kad alyvos lygio rodmenys būtų teisingi, reikia, kad automobiliu būtų nuvažiuota maždaug 30 km ir jis būtų pastovėjęs 5 minutes su išjungtu varikliu ant lygaus pagrindo.

ĮSPĖJIMAS

Neišpilkite alyvos ant karšto dujų išmetimo mazgo, nes gali kilti gaisro pavojus.

Alyvos lygio matavimas, 4 cil.

Jei reikia patikrinti alyvos lygį, tai reikia atlikti toliau nurodyta seka.

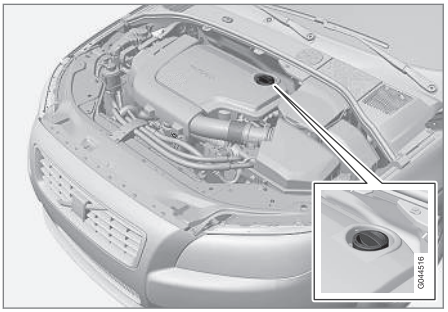
1. Pasukite raktelį į padėtį **II** (žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87)).
2. Reguliavimo ratuką, esantį ant kairiosios svirtelės jungiklio, pasukite į padėtį **Alyvos lygis**.
   > Tada bus parodyta informacija apie variklio alyvos lygį.

   Papildomos informacijos apie meniu valdymą rasite Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 120).

PASTABA

Jei nesilaikoma tinkamų alyvos lygio matavimo sąlygų (laiko tarpas išjungus variklį, automobilio pasvirimas, lauko temperatūra ir kt.), rodomas **Nepasiekiamas** pranešimas. Tai **nereiškia**, kad automobilio sistemose yra kažkokių gedimų.

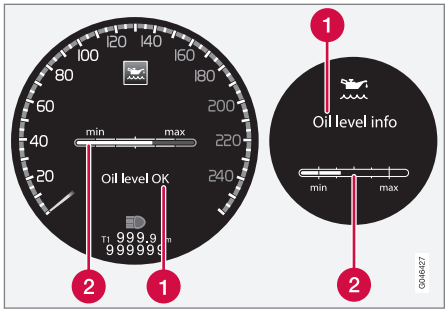
Variklis su elektroniniu alyvos lygio jutikliu, 5 cilindrų dyzelinis



Degalų pylimo antgalis[7].

Kol jungtinio prietaisų skydelio ekrane nepasirodė pranešimas, nereikia imtis jokių veiksmų dėl variklio alyvos lygio (žr. kitą iliustraciją).

[7] Varikliuose su elektroniniu alyvos lygio jutikliu nėra matuoklio.



Ekrane pateikiamas pranešimas ir grafikas. Kairiajame ekrane rodomas skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis, dešiniajame – analoginis.

1 Pranešimas

2 Variklio alyvos lygis

Alyvos lygis yra tikrinamas varikliui esant išjungtam, naudojant elektroninį alyvos lygio matuoklį su reguliavimo ratuku, žr. Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 120).

ĮSPĖJIMAS

Pasirodžius pranešimui **Būtina aptarnauti alyvą**, apsilankykite autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Alyvos lygis gali būti per aukštas.

SVARBU

Jei pasirodys **Žemas alyvos lygis Įpilti 0,5 litro** pranešimas, papildykite tik 0,5 litro.

PASTABA

Sistema nustato alyvos lygį tik važiuojant. Sistema negali tiesiogiai nustatyti pokyčio pripylus arba išleidus alyvą. Automobiliu reikia nuvažiuoti apie 30 km, kad alyvos lygis būtų pradėtas rodyti teisingai.

ĮSPĖJIMAS

Nepilkite daugiau alyvos, jei pylimo lygis (3) arba (4) pasirodo toks, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje. Lygis niekada negali būti aukštesnis kaip **MAX** arba žemesnis kaip **MIN**, nes kitaip gali būti sugadintas variklis.

ĮSPĖJIMAS

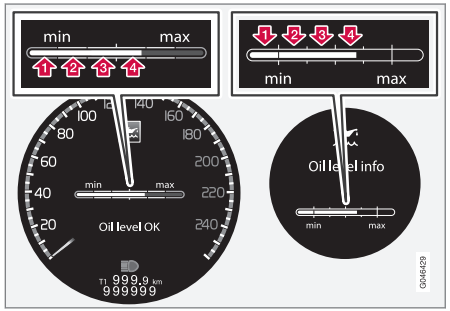
Neišpilkite alyvos ant karšto dujų išmetimo mazgo, nes gali kilti gaisro pavojus.

Alyvos lygio matavimas, 5 cilindrų dyzeliniuose varikliuose

Jei reikia patikrinti alyvos lygį, tai reikia atlikti toliau nurodyta seka.

1. Pasukite raktelį į padėtį **II** (žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87)).
2. Reguliavimo ratuką, esantį ant kairiosios svirtelės jungiklio, pasukite į padėtį **Alyvos lygis**.
   > Tada bus parodyta informacija apie variklio alyvos lygį.

   Papildomos informacijos apie meniu valdymą rasite Meniu naršymas – jungtinis prietaisų skydelis (p. 120).



Skaičiai 1–4 rodo pripildymo lygį. Nepilkite daugiau alyvos, jei rodomas (3) arba (4) lygis. Rekomenduojamas užpildymo lygis: 4. Ekrane pateikiamas pranešimas ir grafikas. Kairiajame ekrane rodomas skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis, dešiniajame – analoginis.

Susijusi informacija

- Variklio alyva – bendroji dalis (p. 513)

Aušinimo skystis – lygis

Aušinimo skystis ataušina vidaus degimo variklį iki reikiamos darbinės temperatūros. Variklio šilumą, perduodamą aušinimo skysčiui, galima naudoti automobilio salonui šildyti.

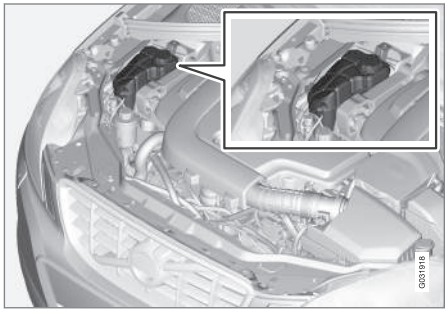
Skysčio lygio tikrinimas

Aušinimo skystis lygis plėtimosi bakelyje turi būti tarp **MIN** ir **MAX** žymų. Jei aušinimo sistema nepakankamai užpildyta, variklis gali pernelyg įkaisti ir sugesti.

PASTABA

Kai variklis šaltas, reguliariai tikrinkite aušinimo skysčio lygį.

Pildymas



Pildydami aušinimo skystį, laikykitės ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Niekada nepildykite skysčio atsargų vien tik vandeniu. Nesvarbu, ar aušinimo skysčio koncentrato būtų per mažai, ar per daug - abiem atvejais didėja skysčio užšalimo pavojus.

ĮSPĖJIMAS

Aušalas gali būti labai karštas. Jei reikia pripildyti aušalą iki viršaus varikliui dirbant darbine temperatūra, lėtai atsukite išplėtimo rezervuaro dangtelį, kad pamažu išleistumėte viršslėgį.

SVARBU

- Didelė chloro, chloridų ar kitų druskų koncentracija gali sukelti aušinimo sistemos koroziją.
- Visuomet naudokite „Volvo“ rekomenduojamą aušalą, pasižymintį antikorozinėmis savybėmis.
- Užtikrinkite, kad aušalas susidėtų iš 50 % vandens ir 50 % antifrizo.
- Antifrizą maišykite su aprobuotos kokybės vandeniu iš čiaupo. Jei abejojate dėl vandens kokybės, rinkitės paruoštą naudoti (sumaišytą) „Volvo“ rekomenduojamą aušalą.
- Keičiant aušalą / aušinimo sistemos komponentus, sistemą reikia išplauti aprobuotos kokybės vandeniu iš čiaupo arba paruoštu naudoti (sumaišytu) aušalu.
- Varikliui galima leisti dirbti tik su tinkamai užpildyta aušinimo sistema. Priešingu atveju gali susidaryti per aukšta temperatūra ir iškilti cilindro galvutės pažeidimų (įtrūkimų) rizika.

Tūrius ir vandens kokybės standartus rasite Aušinimo skystis – klasė ir tūris (p. 570).

Stabdžių ir sankabos skystis – lygis

*Stabdžių ir sankabos skysčio lygis turi būti tarp talpyklos žymų **MIN** ir **MAX**.*

Skysčio lygio tikrinimas

Stabdžių ir sankabos skystis yra tame pačiame bakelyje. Skysčio lygis bakelyje turi būti tarp **MIN** ir **MAX** padalų, kurios matyti bakelio viduje. Reguliariai tikrinkite skysčio lygį.

Keiskite stabdžių skystį kas antrus metus arba per kas antrą planuotą techninės priežiūros ciklą.

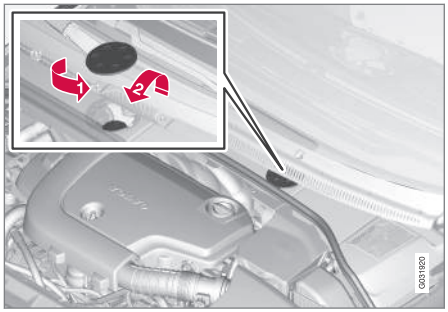
Jei automobilio stabdžiai dažnai naudojami ir stipriai apkraunami, pavyzdžiui, eksploatuojant automobilį kalnuotuose regionuose arba drėgno tropikų klimato kraštuose, stabdžių skystį būtina keisti kasmet.

Informacijos apie talpą ir rekomenduojamą stabdžių skystį rasite Stabdžių skystis – kokybinis lygis ir tūris (p. 573).

ĮSPĖJIMAS

Jei stabdžių skysčio lygis bakelyje yra nukritęs žemiau **MIN** žymos, nevažiuokite toliau nepripylę skysčio. Priežastį, kodėl nukrito stabdžių skysčio lygis, „Volvo" rekomenduoja patikrinti įgaliotajame „Volvo“ autoservise.

Pildymas



Stabdžių skysčio bakelis yra vairuotojo pusėje.

Skysčio bakelis yra uždengtas apsauginiu dangteliu virš neįkaistančios variklio skyriaus zonos. Tam, kad pasiektumėte atsukamą bakelio dangtelį, būtina pirmiausia nuimti apvalųjį apsauginį dangtelį.

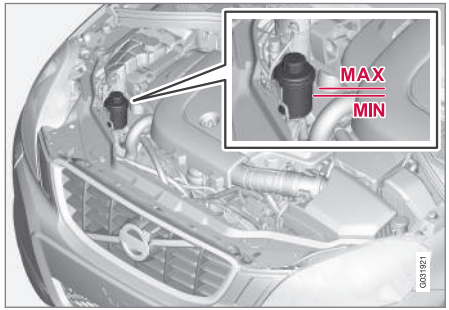
1. Atsukite ir nuimkite apsauginį dangtelį, esantį ant plastikinio skydo.
2. Atsukite bakelio dangtelį ir pripilkite skysčio. Lygis turi būti tarp **MIN** ir **MAX** žymų, kurios yra bakelio viduje.

SVARBU

Nepamirškite vėl uždėti dangtelio.

Vairo stiprintuvo skystis – lygis

*Vairo stiprintuvo skysčio lygis turi būti tarp bakelio žymų **MIN** ir **MAX**. Skysčio keisti nereikia.*



SVARBU

Tikrinant reikia pasirūpinti, kad sritis aplink vairo stiprintuvo skysčio bakelį būtų švari. Dangtelis neturėtų būti atidaromas.

Tikrinkite vairo stiprintuvo skystį kaskart, kai automobilis pristatomas į autoservisą. Šio skysčio nereikia keisti. Lygis turi būti tarp **MIN** ir **MAX** žymų.

Informacijos apie rekomenduojamą skysčio rūšį rasite Vairo stiprintuvo skystis – klasė (p. 573).

ĮSPĖJIMAS

Įvykus vairo stiprintuvo sistemos gedimui ar išjungus variklį ir prireikus automobilį vilkti, vairą sukti žymiai sunkiau nei įprastai. Pasiskaitykite išsamiau apie tai, kas taikoma vilkimui (p. 338).

Klimato kontrolės sistema – trikčių šalinimas ir remontas

Oro kondicionavimo sistemą gali aptarnauti ir remontuoti tik įgaliotojo autoserviso specialistai.

Trikčių šalinimas ir remontas

Oro kondicionavimo sistemoje yra fluorescencinių aptikimo medžiagų. Ieškant nuotėkių, reikia naudoti ultravioletinių spindulių lempą.

„Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje yra didelio slėgio šaldymo skystis R134a. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgaliotasis autoservisas.

Susijusi informacija

- „Volvo“ techninės priežiūros programa (p. 506)

Lemputės keitimas – bendroji dalis

Lempučių keitimo procedūra taikoma žibintų lemputėms pakeisti. Prireikus pakeisti šviesos diodų arba ksenoninės lemputes, reikia kreiptis į autoservisą.

Lemputės yra nurodytos (p. 527). Toliau pateiktame sąraše rasite lempučių ir kitų šviesos šaltinių (pvz., šviesos diodų[8]), kurie yra specifinės konstrukcijos ar kuriuos galima keisti tik autoservise[9], išdėstymo vietas:

- Aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai – ABL (ksenoninės lemputės)
- dieniniai žibintai / gabaritiniai žibintai, priekiniai
- Posūkio apšvietimo žibintai
- Šoniniai posūkių indikatoriai, šoniniai veidrodėliai
- Apšvietimo iš atstumo lempos, šoniniai veidrodėliai
- Salono apšvietimas (be įlipimo apšvietimo priekyje)
- Gabaritiniai žibintai, galiniai
- Šoniniai gabaritiniai žibintai
- Posūkių signalo indikatoriai, galiniai.

8 Šviesos diodas (Light Emitting Diode)
9 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje įrengti ksenono priekiniai žibintai, lemputes galima keisti tik autoservise. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Tvarkant ksenono žibintus, reikia elgtis labai atsargiai, nes juose yra aukštos įtampos blokas.

ĮSPĖJIMAS

Keičiant lemputes, automobilio elektros sistema turi būti raktelio padėtyje **0**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).

SVARBU

Niekada pirštais nelieskite stiklinės elektros lemputės dalies. Ant Jūsų pirštų esančius riebalus išgarina šiluma, jais pasidengia reflektorius ir taip pakenkiama jo veikimui.

PASTABA

Jei, pakeitus sugedusią lemputę, klaidos pranešimas vis tiek išlieka, rekomenduojame apsilankyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise.

PASTABA

Žibintuose, pvz., priekiniuose, rūko ir galiniuose (iš vidaus pusės) laikinai gali susikaupti kondensato. Tai yra normalu, visi išorinio apšvietimo žibintai yra sukonstruoti taip, kad jiems tai neturėtų įtakos. Kondensatas paprastai išsivėdina iš lempos korpuso kai lempa kuriam laikui įjungiama.

Susijusi informacija

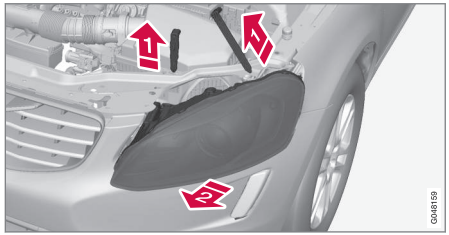
- Lempučių keitimas – priekiniai žibintai (p. 521)
- Lempučių keitimas – galinių žibintų vieta (p. 526)
- Lempučių keitimas – kosmetinio veidrodėlio apšvietimas (p. 527)
- Lemputės pakeitimas – bagažinės apšvietimas (p. 527)
- Lemputės keitimas – automobilio numerių lentelių apšvietimas (p. 526)

Lempučių keitimas – priekiniai žibintai

Visos priekinių žibintų lemputės keičiamos pro variklio skyrių: pirmiausia atlaisvinkite, tada nuimkite visą priekinį žibintą.

Priekinio žibinto nuėmimas

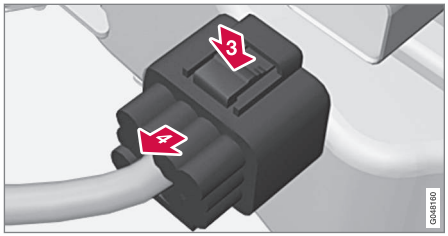
Rakteliu nustatykite automobilio elektros sistemos padėtį **0**, žr. Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).



1. Nutraukite priekinio žibinto fiksavimo kaiščius.
2. Patraukite priekinį žibintą tiesiai pirmyn.

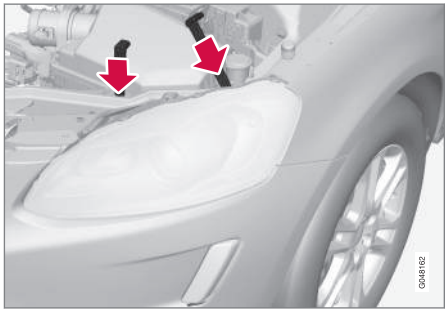
SVARBU

Netraukite už elektros kabelio. Galima traukti tik už jungties.



3. Nykščiu spausdami žemyn spaustuką, atjunkite priekinio žibinto jungtį.
4. Tuo pat metu kita ranka ištraukite jungtį.
5. Išimkite žibinto korpusą ir padėkite jį ant minkšto paviršiaus, kad nesubraižytumėte stiklo.
6. Pakeiskite reikiamą lemputę.

Žibinto įmontavimas



Montuodami užtikrinkite, kad būtų įstatytas ilgasis fiksatorius: jis turi susijungti su abiem ąselėmis.

1. Sujunkite jungtį; tai padarius, turėtų pasigirsti spragtelėjimas.
2. Įstatykite priekinį žibintą į vietą ir pritvirtinkite fiksavimo kaiščiais. Įsitikinkite, kad juos tvirtai įstatėte.
3. Patikrinkite, ar lemputė veikia.

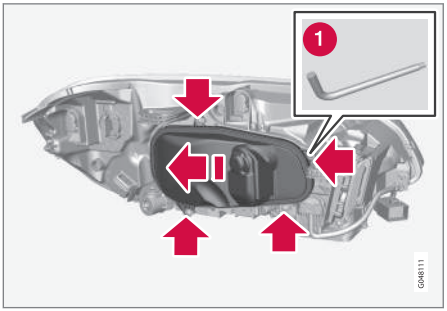
Priekinį žibintą reikia sumontuoti ir jungtį tvirtai prijungti prieš įjungiant apšvietimą arba įkišant nuotolinio valdymo pultelį į uždegimo jungiklį.

Susijusi informacija

- Lemputės keitimas – bendroji dalis (p. 520)
- Lempučių keitimas – tolimųjų / artimųjų šviesų žibintų lempučių dangtis (p. 522)
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 527)

Lempučių keitimas – tolimųjų / artimųjų šviesų žibintų lempučių dangtis

Tolimųjų / artimųjų šviesų žibintų lemputės pasiekiamos atleidžiant didesnįjį priekinio žibinto dangtį.



Prieš keičiant lemputę, žr. Lempučių keitimas – priekiniai žibintai (p. 521).

1. „Torx“ raktu (T20 dydžio, (1)) atsukite keturis dangtelio varžtus. Jų nereikia visiškai išimti (pakanka 3–4 apsisukimų).
2. Nustumkite dangtelį į vieną pusę.
3. Nuimkite dangtelį.

Surinkite uždengimą atvirkščia tvarka.

Susijusi informacija

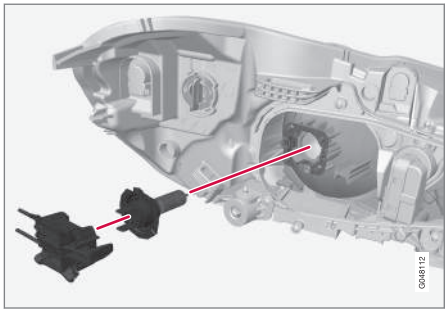
- Lempučių keitimas – priekiniai žibintai (p. 521)
- Lempučių keitimas – artimųjų šviesų žibintai (p. 523)
- Lempučių keitimas – tolimųjų šviesų žibintai (p. 524)
- Lempučių keitimas – papildomos tolimosios šviesos (p. 524)

Lempučių keitimas – artimųjų šviesų žibintai

Ši papildoma artimųjų šviesų žibintų lemputė yra sumontuota po priekinio žibinto didesniu dangčiu.

PASTABA

Taikoma automobiliams su halogeniniais priekiniais žibintais.



1. Atjunkite priekinį žibintą (p. 521).
2. Nuimkite dangtelį (p. 522).
3. Nuo lemputės atjunkite laidą.
4. Išimkite lemputę, paspaudę laikiklį žemyn.
5. Į lizdą įstatykite naują lemputę ir ją įspauskite. Lemputę galima įtvirtinti tik iš vienos pusės.

Surinkite dalis atvirkščia tvarka.

Susijusi informacija

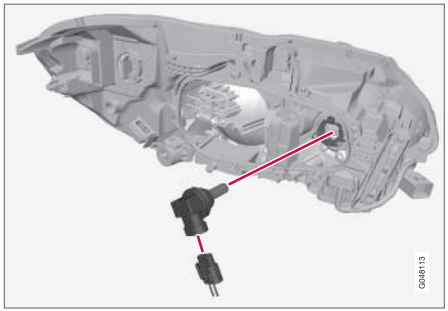
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 527)

Lempučių keitimas – tolimųjų šviesų žibintai

Ši papildoma tolimųjų šviesų žibintų lemputė yra sumontuota po priekinio žibinto didesniu dangčiu.

PASTABA

Taikoma automobiliams su halogeniniais priekiniais žibintais.



1. Atjunkite priekinį žibintą (p. 521).
2. Nuimkite dangtelį (p. 522).
3. Atjunkite lemputę pasukdami ją prieš laikrodžio rodyklę ir patraukdami tiesiai virš̌un.
4. Nuo lemputės atjunkite laidą.
5. Pakeiskite lemputę, įkišdami ją į lizdą bei sukdami pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifiksuotų. Lemputę galima įtvirtinti tik iš vienos pusės.

Surinkite dalis atvirkščia tvarka.

Susijusi informacija

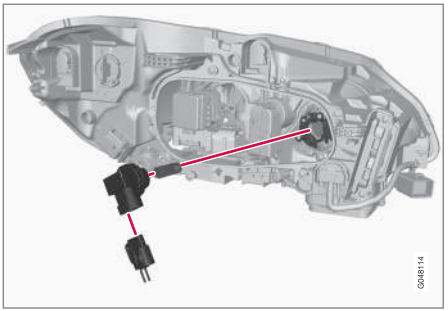
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 527)

Lempučių keitimas – papildomos tolimosios šviesos

Ši papildoma tolimųjų šviesų lemputė yra sumontuota po priekinio žibinto didesniu dangčiu.

PASTABA

Taikoma automobiliams su ksenono priekiniais žibintais*.



1. Atjunkite priekinį žibintą (p. 521).
2. Nuimkite dangtelį (p. 522).
3. Nuo lemputės atjunkite laidą.
4. Išimkite lemputės laikiklį – traukite jį tiesiai į išorę.
5. Pakeiskite lemputę ir naująją įdėkite į lizdą. Lemputę galima įtvirtinti tik iš vienos pusės.

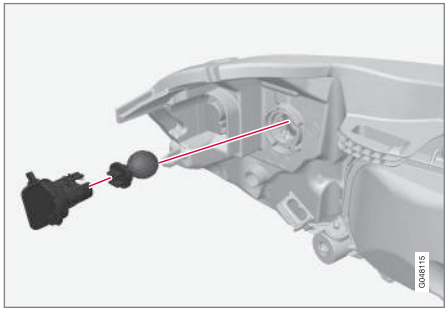
Surinkite dalis atvirkščia tvarka.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Susijusi informacija
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 527)

Lempučių keitimas – priekiniai posūkio žibintai

Atsukite posūkio žibinto lemputės laikiklį, sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.



1. Atjunkite priekinį žibintą (p. 521).
2. Lemputės laikiklį išimkite sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Lemputę išimkite ištraukę lemputės lizdą.
4. Perdegusią lemputę išimkite, spausdami ją ir sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
5. Įdėkite naują lemputę, ją įspauskite ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
6. Įdėkite lemputės laikiklį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę.

Surinkite dalis atvirkščia tvarka.

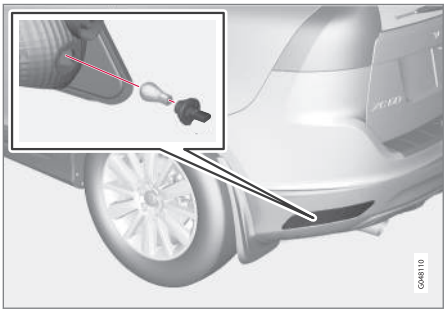
Susijusi informacija
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 527)

Lempučių keitimas – galinis žibintas

Galinio rūko žibinto lemputę pasieksite iš už bamperio.

Stabdžių žibintų ir atbulinės eigos žibintų lemputės keičiamos iš bagažinės vidaus.

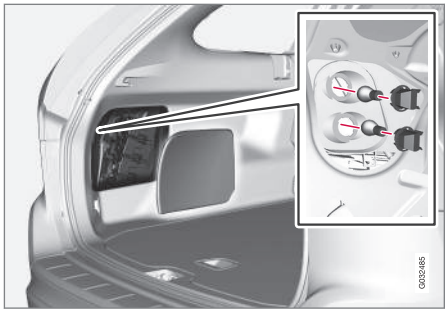
Galinis rūko žibintas



Galinio rūko žibinto lemputę pasieksite iš už bamperio.

1. Lemputės laikiklį išimkite sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
2. Perdegusią lemputę išimkite, spausdami ją ir sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
3. Įdėkite naują lemputę, ją įspauskite ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
4. Įdėkite lemputės laikiklį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę.

Stabdžių žibinto ir atbulinės eigos lemputės



Stabdžių žibinto ir atbulinės eigos žibinto lemputės keičiamos iš bagažinės vidaus.

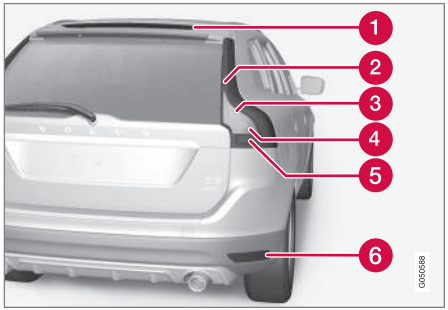
1. Atidarykite skydelį.
2. Lemputės laikiklį išimkite sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
3. Perdegusią lemputę išimkite, spausdami ją ir sukdami prieš laikrodžio rodyklę.
4. Įdėkite naują lemputę, ją įspauskite ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę.
5. Įdėkite lemputės laikiklį ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę.

Susijusi informacija

- Lempučių keitimas – galinių žibintų vieta (p. 526)
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 527)

Lempučių keitimas – galinių žibintų vieta

Apžvalgoje pavaizduota žibintų vieta galinėje automobilio dalyje.



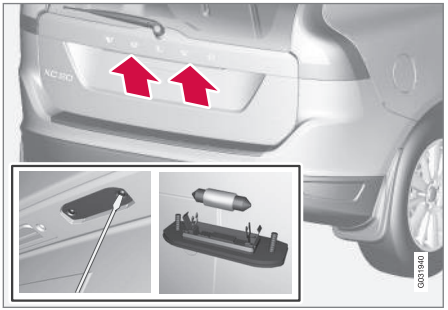
1. Stabdžių šviesos (LED)
2. Gabaritiniai žibintai (šviesos diodų) / šoniniai gabaritiniai žibintai (šviesos diodų)
3. Posūkių rodiklis
4. Atbulinės eigos žibintas (p. 525)
5. Stabdžių šviesos (p. 525)
6. Rūko žibintas (p. 525)

Susijusi informacija

- Lemputės keitimas – bendroji dalis (p. 520)
- Žibintai – techniniai duomenys (p. 527)

Lemputės keitimas – automobilio numerių lentelių apšvietimas

Automobilio numerių lentelių apšvietimas yra po automobilio galo rankenėle.



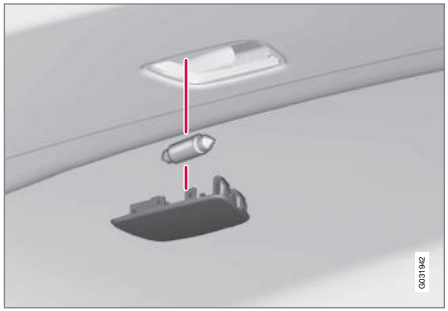
1. Atsukite varžtus atsuktuvu.
2. Atsargiai išimkite visą lemputės korpusą.
3. Pakeiskite lemputę.
4. Įstatykite visą lemputės korpusą į vietą ir įį prisukite.

Susijusi informacija

- Žibintai – techniniai duomenys (p. 527)

Lemputės pakeitimas – bagažinės apšvietimas

Bagažinės apšvietimas yra automobilio gale.



1. Įkiškite atsuktuvą ir švelniai sukite tol, kol lemputės korpusas atsilaisvins.
2. Pakeiskite lemputę.
3. Patikrinkite, ar lemputė dega ir vėl užspauskite jos korpusą.

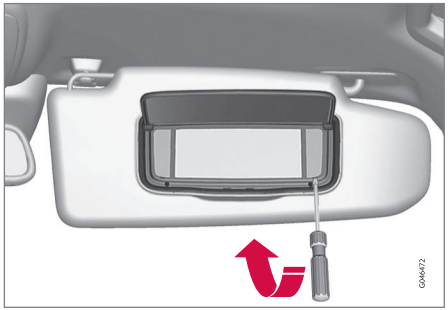
Susijusi informacija

- Žibintai – techniniai duomenys (p. 527)

Lempučių keitimas – kosmetinio veidrodėlio apšvietimas

Kosmetinio veidrodėlio lemputės įrengtos lęšiuose.

Žibinto lęšio nuėmimas



1. Po lemputės lęšiu įkiškite atsuktuvą ir švelniai užspauskite fiksavimo ąseles ant krašto.
2. Nuspauskite žibinto lęšį.
3. Plonomis replėmis tiesiai į šoną ištraukite lemputę ir pakeiskite ją nauja. Pastaba! Nespauskite replių per stipriai. Kitaip galite sutraiškyti žibinto lęšį.

Žibinto lęšio prijungimas

1. Sumontuokite žibinto lęšį atgal.
2. Įspauskite jį į vietą.

Susijusi informacija

- Žibintai – techniniai duomenys (p. 527)

Žibintai – techniniai duomenys

Techniniai duomenys taikomi lemputėms. Prireikus pakeisti šviesos diodų arba ksenoninės lemputes, reikia kreiptis į autoservisą.

Apšvietimas	W[A]	Tipas
Artimųjų šviesų žibintas, halogeninis	55	H7 LL
Tolimosios šviesos, halogeninės	65	H9
Papildomos ilgiosios šviesos, ABL	65	H9
Priekiniai posūkių žibintai	24	PY24W
Įlipimo apšvietimas priekyje	3	T10 lizdas W2,1x9,5d
Daiktadėžės apšvietimas	5	Lizdas SV8,5, ilgis – 43 mm
Salono veidrodėlio apšvietimas	2	T5 lizdas W2x4,6d
Krovinių skyriaus apšvietimas	10	Lizdas SV8,5, ilgis – 43 mm
Numerių apšvietimas	5	C5W LL
Stabdžių šviesos	21	P21W LL

Apšvietimas	W[A]	Tipas
Atbulinės eigos žibintas	21	P21W LL
Galinis rūko žibintas	21	H21W LL

A W

Susijusi informacija

- Lemputės keitimas – bendroji dalis (p. 520)

Valytuvų šluotelės

Valytuvų šluotelės nuvalo vandenį nuo priekinio stiklo ir galinio lango. Kartu su plovikliu jos valo langus ir užtikrina matomumą vairuojant.

Prireikus keisti priekinio stiklo valytuvų šluteles, jos turi būti nustatytos į aptarnavimo padėtį.

Šluotelių priežiūros padėtis

Valytuvų šluotelės aptarnavimo padėtyje.

Norint pakeisti, nuvalyti ar pakelti valytuvų šluoteles (pvz., nugrandyti ledą nuo priekinio stiklo), jos turi būti aptarnavimo padėtyje.

SVARBU

Prieš nustatydami valytuvų šluotelių darbinę padėtį, įsitikinkite, kad jos neprišalusios.

1. Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į uždegimo spynelę[10] ir spustelėkite mygtuką **START/STOP ENGINE**, kad nustatytumėte automobilio elektros sistemos raktelio padėtį **I**. Išsamios informacijos apie raktelio padėtis rasite Raktelio padėtys – skirtingų lygių funkcijos (p. 87).
2. Spustelėkite mygtuką **START/STOP ENGINE** dar kartą, kad pervestumėte automobilio elektros sistemą į raktelio padėtį **0**.
3. Per 3 sekundes perstumkite dešinįjį perjungiklį aukštyn ir palaikykite jį toje padėtyje maždaug 1 sekundę.
   > Valytuvai pajudės ir pakils aukštyn.

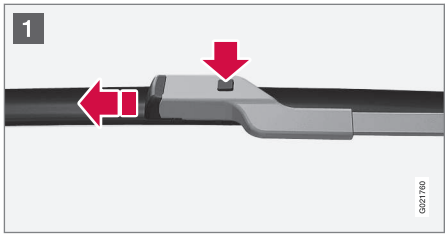
Jums spustelėjus mygtuką **START/STOP ENGINE** ir pervedus automobilio elektros sistemą į raktelio padėtį **I** (arba užvedus variklį), valytuvai grįžta į pradinę padėtį.

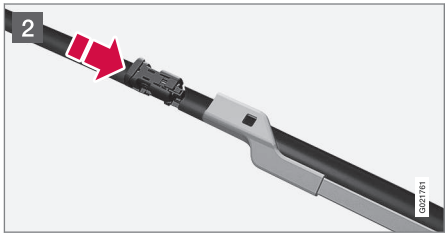
SVARBU

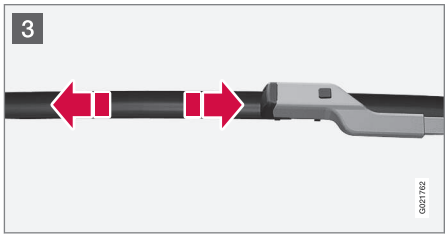
Jei valytuvo svirtys buvo atlenktos nuo priekinio stiklo joms esant techninės priežiūros padėtyje, prieš įjungiant jas reikia nulenkti atgal ant priekinio stiklo. Taip galima išvengti gaubto dažų įbrėžimo.

10 Nereikia automobiliams su berakčio užvedimo ir užrakinimo sistema.

Langų valytuvų šluotelių keitimas







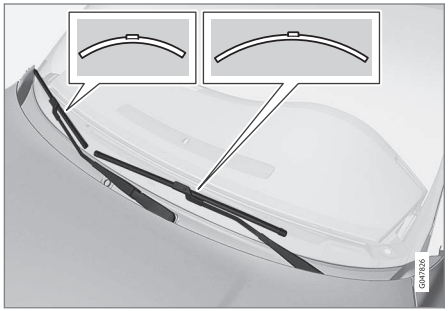
1 Atlenkite valytuvo svirtį, kai ši yra aptarnavimo padėtyje. Nuspauskite mygtuką, esantį ant valytuvo šluotelės fiksatoriaus ir ištraukite ją lygiagrečiai valytuvo svirčiai.

2 Stumkite naują valytuvo šluotelę, kol pasigirs spragtelėjimas.

3 Patikrinkite, ar naujoji šluotelė gerai prisitvirtino.

4. Nulenkite valytuvo svirtį atgal ant priekinio stiklo.

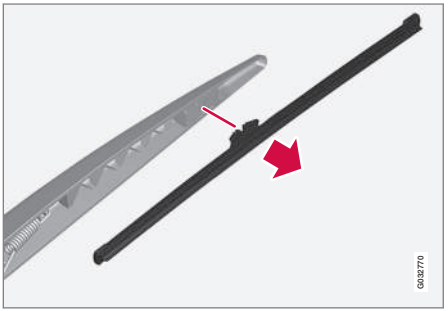
Jums spustelėjus mygtuką **START/STOP ENGINE** ir pervedus automobilio elektros sistemą į raktelio padėtį **I** (arba užvedus variklį), valytuvai grįžta iš aptarnavimo padėties į pradinę padėtį.



PASTABA

Valytuvų šluotelės yra įvairių ilgių. Šluotelė vairuotojo pusėje yra ilgesnė už keleivio pusėje esančią šluotelę.

Galinio lango valytuvo šluotelių keitimas



1. Atlenkite valytuvo svirtį.
2. Laikykite valytuvo šluotelės vidinę pusę (prie rodyklės).
3. Pasukite prieš laikrodžio rodyklę iki galinės šluotelės padėties. Taip šluotelė nusiims lengviau.
4. Uždėkite naują valytuvo šluotelę. Patikrinkite, ar šluotelė gerai užsifiksavo.
5. Nuleiskite valytuvo svirtį.

Valymas

Apie valytuvų šluotelių ir priekinio stiklo valymą skaitykite Automobilių plovykla (p. 551).

SVARBU

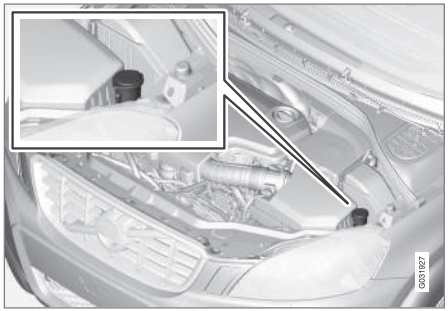
Reguliariai tikrinkite šluoteles. Netinkama priežiūra trumpina valytuvų šluotelių eksploatavimo laiką.

Susijusi informacija

- Plovimo skystis – pildymas (p. 530)

Plovimo skystis – pildymas

Plovimo skystis naudojamas priekiniams žibintams ir langams plauti. Neigiamoje temperatūroje reikia naudoti ploviklį, kurioje sudėtyje yra antifrizo.



Plovimo skysčio pilama atidarius mėlyną dangtelį.

Langų ir priekinių žibintų plautuvai prijungti prie to paties bakelio.

PASTABA

Kai bakelyje lieka apie 1 litras ploviklio, jungtiniame prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas papildyti ploviklio atsargas ir ženklas .

Tinkama klasė: Šaltuoju metų laiku ir neigiamoje temperatūroje „Volvo“ rekomenduoja rinktis plautuvo skystį su apsauga nuo užšalimo.

SVARBU

Naudokite praskiestą (pvz., distiliuotu vandeniu santykiu 1:1) „Volvo“ originalų ar lygiavertį plovimo skystį, kurio rekomenduojamas pH turi būti nuo 6 iki 8.

SVARBU

Žiemos metu, kai temperatūra yra žemiau nulio, rekomenduojama naudoti plovimo skystį su antifrizu, kad neužšaltų siurblys, bakelis ir žarnos.

Tūris:

- Automobiliai **su** priekinių žibintų plovimo funkcija: 6,5 l.
- Automobiliai **be** priekinių žibintų plovimo funkcijos: 4,5 l.

Susijusi informacija

- Valytuvų šluotelės (p. 528)
- Valytuvai ir plautuvai (p. 108)

Starterio akumuliatorius – bendroji informacija

Starterio akumuliatorius naudojamas starterio varikliui sukti ir kitai automobilio elektros įrangai maitinti.

Starterio akumuliatorius paprastai būna 12 V.

Akumuliatoriaus tarnavimo laikui ir veikimui įtakos turi tokie veiksniai, kaip užvedimų ir išsikrovimų skaičius, vairavimo stilius, važiavimo ir klimato sąlygos ir kt.

- Niekada neatjunkite akumuliatoriaus varikliui veikiant.
- Patikrinkite, ar kabeliai prie akumuliatoriaus prijungti teisingai ir gerai pritvirtinti.

	Variklis	
	Benzinas	Dyzelinas
Įtampa (V)	12	12
Užvedimo šaltu oru srovės stipris[A] – CCA (A)[B] (A)	520–800	700–800

A Pagal SAE ir EN standartus.
B Užvedimo šaltu oru srovės stipris (A).

SVARBU

Automobiliuose su funkcija „Start/Stop“ keičiant starterio akumuliatorių, būtina pasirinkti tinkamą jo tipą: EFB[11] – automobiliuose su mechanine pavarų dėže ir AGM[12] – automobiliuose su automatine pavarų dėže.

SVARBU

Keisdami starterio akumuliatorių užtikrinkite, kad naujojo akumuliatoriaus pajėgumas užvedant šaltą variklį bei tipas būtų toks pats kaip originalaus akumuliatoriaus (žr. etiketę ant akumuliatoriaus).

PASTABA

- Starterio akumuliatoriaus korpuso dydis turi atitikti originalaus akumuliatoriaus matmenis.
- Starterio akumuliatoriaus aukštis gali būti kitoks, tai priklauso nuo jo dydžio.

ĮSPĖJIMAS

- Akumuliatorius gali išskirti deguonies ir vandenilio mišinį, kuris yra labai sprogus. Jei užvedimo laidas prijungtas neteisingai, gali atsirasti kibirkštis, kurios gali pakakti, kad akumuliatorius sprogtų.
- Akumuliatoriuje yra sieros rūgšties, kuri gali sunkiai nudeginti.
- Sieros rūgščiai sukontaktavus su akimis, oda ar drabužiais, būtina gausiai nuplauti paveiktą vietą vandeniu. Jei rūgšties patenka į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

SVARBU

Įkraunant starterio akumuliatorių arba pagalbinį akumuliatorių (p. 535), galima naudoti tik modernų akumuliatoriaus įkroviklį, gebantį valdyti įkrovimo įtampą. Sparčiojo įkrovimo funkcijos naudoti negalima, kadangi taip galima apgadinti akumuliatorių.

11 Enhanced Flooded Battery.
12 Absorbed Glass Mat.

SVARBU

Jei nebus laikomasi toliau pateikiamų instrukcijų, informacinės pramogų sistemos energijos taupymo funkcija gali būti laikinai išjungta ir (arba) prijungus išorinį akumuliatorių arba akumuliatoriaus kroviklį jungtinio prietaisų skydelio informaciniame ekrane gali būti laikinai nerodomas pranešimas apie starterio akumuliatoriaus įkrovos būseną:

- Automobilio pagrindinio akumuliatoriaus neigiamo kontakto **niekada** negalima jungti prie išorinio akumuliatoriaus ar akumuliatorių kroviklio: įžeminimui galima naudoti tik **automobilio važiuoklę**.

Žr. Automobilio užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 294), kur pateikiamas aprašymas, kaip reikia prijungti kabelių gnybtus.

PASTABA

Jei akumuliatorius dažnai išsikrauna, jo eksploatavimo laikas sutrumpėja.

Akumuliatoriaus eksploatavimo laiką veikia keli veiksniai, įskaitant važavimo sąlygas ir orą. Akumuliatoriaus užvedimo galia su laiku mažėja, todėl jį reikia įkrauti pakartotinai, jei automobilis nenaudojamas ilgesnį laiką ar jei juo važiuojami tik trumpi atstumai. Užvedimo galią dar labiau mažina didelis šaltis.

Norint, kad akumuliatorius būtų geros būklės, rekomenduojama per savaitę važiuoti mažiausiai 15 minučių arba akumuliatorių prijungti prie įkroviklio su automatiniu mažos srovės nuolatiniu įkrovimu.

Visą laiką įkrautas akumuliatorius eksploatuojamas ilgiausią laiką.

Susijusi informacija

- Akumuliatorius – ženklai (p. 532)
- Starterio akumuliatorius – keitimas (p. 533)

Akumuliatorius – ženklai

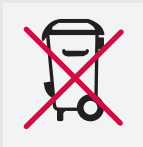
Ant akumuliatorių pateikiama informacinių ir įspėjamųjų ženklų.

Ženklai ant akumuliatorių

	Dėvėkite apsauginius akinius.
	Daugiau informacijos rasite automobilio savininko vadove.
	Akumuliatorių laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
	Akumuliatoriuje yra ėdrios rūgšties.

Venkite kibirkščių ir atviros ugnies.

Sprogimo pavojus.



Reikia išimti ir utilizuoti.

PASTABA

Starterio arba pagalbinis akumuliatorius eksploatacijos pabaigoje turi būti perdirbtas saugiai ir neteršiant aplinkos, nes jame yra švino.

Susijusi informacija

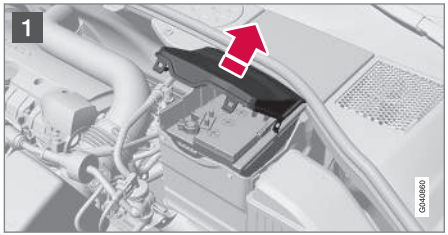
- Starterio akumuliatorius – bendroji informacija (p. 531)
- Akumuliatorius – Start/Stop (p. 535)

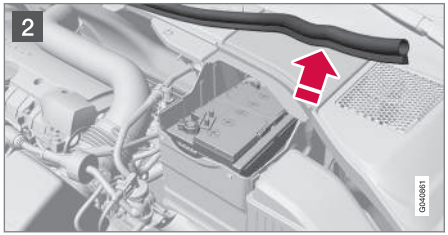
Starterio akumuliatorius – keitimas

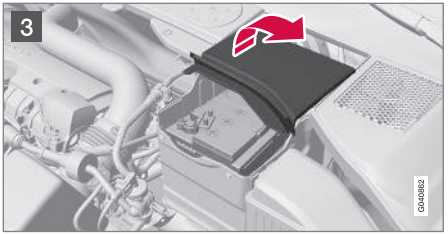
Automobilio užvedimo akumuliatorių galima pakeisti be autoserviso pagalbos.

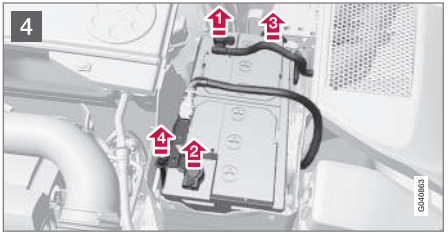
Nuėmimas

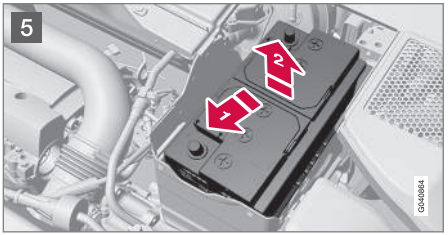
Pirmiausia: ištraukite nuotolinio valdymo pultelį iš uždegimo jungiklio ir palaukite bent 5 minutes prieš liesdami bet kokias elektros jungtis, nes automobilio elektros sistema turi įrašyti būtinąją informaciją į valdymo modulius.











1 Atsekite fiksatorius ant priekinės dangtelio dalies ir ją nuimkite.

2 Atlaisvinkite neįkaistančios variklio skyriaus dalies apsauginę pertvarą užpakaliniams dangteliui nuimti.

3 Pasukite ketvirtį apsisukimo, pakelkite ir nuimkite galinį dangtelį.

ĮSPĖJIMAS

Teigiamą ir neigiamą laidus prijunkite ir atjunkite teisinga tvarka.

4

1 Atjunkite juodąjį neigiamą laidą.

2 Atjunkite raudonąjį teigiamą laidą.

3 Atjunkite vėdinimo žarną nuo akumuliatoriaus.

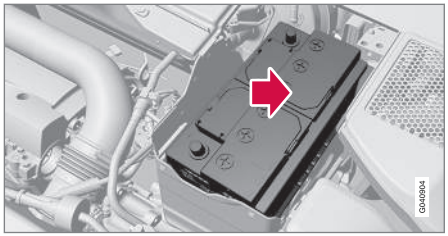
4 Atsukite varžtą, laikantį akumuliatoriaus spaustuvą.

5

1 Patraukite akumuliatorių į šoną.

2 Pakelkite jį.

Tvirtinimas



1. Nuleiskite akumuliatorių į jo vietą.
2. Paslinkite akumuliatorių į vidų ir į šoną, kol jis atsirems į dėžės galinį kraštą.
3. Pritvirtinkite akumuliatorių laikantį gnybtą.
4. Prijunkite vėdinimo žarną.
   > Patikrinkite, ar ji teisingai prijungta ir prie akumuliatoriaus, ir prie korpuso išvado.
5. Prijunkite raudonąjį teigiamą kabelį.
6. Prijunkite juodąjį neigiamą kabelį.
7. Įspauskite raudoną dangtį. (Žr. ankstesnį skirsnį „Nuėmimas“.)
8. Sumontuokite guminę briauną (žr. temą „Nuėmimas“.)
9. Sulygiuokite priekinį dangtį ir užfiksuokite jį spaustukais (žr. temą „Nuėmimas“.)

Papildomos informacijos apie automobilio akumuliatorių rasite Starterio akumuliatorius – bendroji informacija (p. 531) ir Automobilio užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 294).

Akumuliatorius – Start/Stop

Automobiliai su funkcija „Start/Stop“ be standartinio akumuliatoriaus papildomai turi budėjimo akumuliatorių.

Automobiliai su Start/Stop funkcija turi du 12 V akumuliatorius - vienas labai galingas akumuliatorius užvedimui ir vienas rezervinis akumuliatorius, kuris padeda Start/Stop funkcijos užvedimo eigos metu.

Papildomos informacijos apie funkciją „Start/Stop“ rasite Start/Stop* (p. 304).

Papildomos informacijos apie automobilio starterio akumuliatorių rasite Automobilio užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 294).

Šioje lentelėje pateikiami starterio akumuliatoriaus ir pagalbinio akumuliatoriaus techniniai duomenys automobiliams su Start/Stop funkcija.

	Akumuliatorius	
	Užvedimas, 12 V	**Pagalbinis, 12 V**
Užvedimo šaltu oru srovės stipris[A] – CCA (A)[B] (A)	720[C] 760[D]	Automobilis su vairu kairėje pusėje: 120[E] 170[F] Automobilis su vairu dešinėje pusėje: 120
Dydis , L×B×H (mm)	278×175×190	Automobilis su vairu kairėje pusėje: 150×90×106[E] 150×90×130[F] Automobilis su vairu dešinėje pusėje: 150×90×106

	Akumuliatorius	
	Užvedimas, 12 V	**Pagalbinis, 12 V**
Talpa (Ah)	70	Automobilis su vairu kairėje pusėje: 8[E] 10[F] Automobilis su vairu dešinėje pusėje: 8

A Pagal EN standartą.
B Užvedimo šaltu oru srovės stipris (A).
C Mechaninė pavarų dėžė.
D Automatinė pavarų dėžė.
E Automobilio su mechanine pavarų dėžė ir funkcija „Start/Stop“ variklis automatiškai išsijungia tik automobiliui visiškai sustojus.
F Kiti.

SVARBU

Automobiliuose su funkcija „Start/Stop“ keičiant starterio akumuliatorių, būtina pasirinkti tinkamą jo tipą: EFB[13] – automobiliuose su mechanine pavarų dėže ir AGM[14] – automobiliuose su automatine pavarų dėže.

Keičiant pagalbinį akumuliatorių, turi būti įrengiamas AGM tipo akumuliatorius.

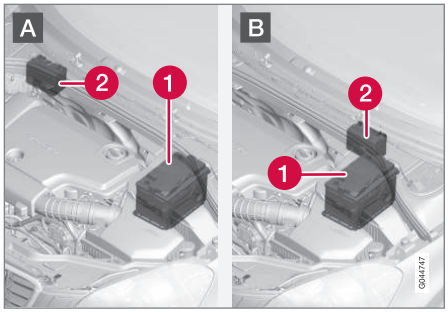
PASTABA

- Kuo didesnis srovės ėmimas automobilyje, tuo stipriau turi dirbti generatorius ir krautis akumuliatorius = Padidėjusios kuro sąnaudos.
- Akumuliatoriaus talpai nukritus žemiau funkcijos Start/Stop žemiausios leistinos ribos, ši funkcija išjungiama.

Laikinai apribota Start/Stop funkcija dėl didelio srovės stiprio suvartojimo reiškia:

- Variklis užsiveda automatiškai[15], vairuotojui nespaudžiant sankabos pedalo (mechaninė pavarų dėžė).
- Variklis užsiveda automatiškai, vairuotojui nenukeliant kojos nuo stabdžių pedalo (automatinė pavarų dėžė).

Akumuliatorių vieta



A: automobilis su vairu kairėje. B: automobilis su vairu dešinėje.

1. Akumuliatorius[16]
2. Pagalbinis akumuliatorius

Pagalbiniam akumuliatoriui paprastai nereikia daugiau aptarnavimo nei įprastam, kuris naudojamas varikliui užvesti. Kilus klausimams ar problemoms reikėtų susisiekti su autoservisu - rekomenduojamas įgaliotasis "Volvo" autoservisas.

SVARBU

Jei nesilaikoma toliau pateikiamos instrukcijos, tuomet, prijungus išorinį akumuliatorių ar akumuliatorių kroviklį, „Start/Stop“ funkcija gali laikinai nustoti veikusi:

- Automobilio pagrindinio akumuliatoriaus neigiamo kontakto **niekada** negalima jungti prie išorinio akumuliatoriaus ar akumuliatorių kroviklio: įžeminimui galima naudoti tik **automobilio važiuoklę**.

Žr. Automobilio užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 294), kur pateikiamas aprašymas, kaip reikia prijungti kabelių gnybtus.

13 Enhanced Flooded Battery.
14 Absorbed Glass Mat.
15 Variklis gali automatiškai užsivesti tik kai pavarų svirtis yra neutralioje padėtyje.
16 Žr. Starterio akumuliatorius – bendroji informacija (p. 531) išsamų užvedimo akumuliatoriaus aprašymą.

PASTABA

Jei akumuliatorius iškraunamas tiek, kad viskas tampa „juoda“ ir iš principo automobilyje normaliai neveikia elektrinės funkcijos ir variklis užvedamas iš išorinio akumuliatoriaus arba akumuliatorių kroviklio, tuomet suaktyvinama funkcija Start/Stop. Tokiu atveju įmanoma automatiškai išjungti variklį, tačiau tada funkcija Start/Stop variklio automatiškai gali nebeužvesti, kadangi nepakaks akumuliatoriaus energijos.

Pirmiausia reikia įkrauti akumuliatorių, kad po automatinio išjungimo būtų galima sėkmingai užvesti variklį. Esant +15 °C lauko temperatūrai, akumuliatorius turi būti kraunamas bent 1 valandą. Jei lauke temperatūra žemesnė, krauti rekomenduojama 3–4 valandas. Akumuliatorių rekomenduojama krauti naudojant išorinį akumuliatorių kroviklį.

Jei tai neįmanoma, rekomenduojama laikinai išjungti Start/Stop funkciją, kol akumuliatorius bus tinkamai įkrautas.

Išsamesnės informacijos apie starterio akumuliatoriaus įkrovimą rasite Starterio akumuliatorius – bendroji informacija (p. 531).

Susijusi informacija

- Akumuliatorius – ženklai (p. 532)

Elektros sistema

Elektros sistema yra vienpolė, laidininkais yra naudojama važiuoklė ir variklio korpusas.

Automobilyje įrengtas reguliuojamos įtampos KS generatorius.

Starterio akumuliatoriaus dydis, tipas ir charakteristikos priklauso nuo automobilio įrangos ir funkcijų.

SVARBU

Keisdami starterio akumuliatorių užtikrinkite, kad naujojo akumuliatoriaus pajėgumas užvedant šaltą variklį bei tipas būtų toks pats kaip originalaus akumuliatoriaus (žr. etiketę ant akumuliatoriaus).

Susijusi informacija

- Starterio akumuliatorius – keitimas (p. 533)
- Starterio akumuliatorius – bendroji informacija (p. 531)

Saugikliai – bendroji dalis

Visas elektros funkcijas ir komponentus saugo saugikliai. Saugiklių funkcija - saugoti automobilio elektros sistemą nuo trumpojo jungimo arba perkrovos.

Jei neveikia elektros komponentas arba funkcija, tai dažniausiai atsitinka dėl laikinai perkrauto ir dėl to perdegusio saugiklio. Jei tas pats saugiklis dar kartą perdega, tai reiškia, kad yra gedimas elektros sistemos komponente. „Volvo" rekomenduoja apsilankyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise, kad jame patikrintų gedimą.

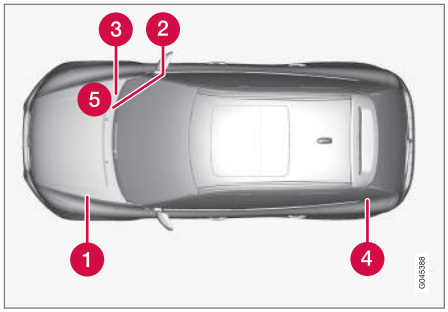
Keitimas

1. Pagal saugiklių diagramą suraskite reikiamą saugiklį.
2. Ištraukite saugiklį ir iš abiejų pusių apžiūrėkite, ar neperdegusi jo vielutė.
3. Jei taip yra, saugiklį būtinai pakeiskite nauju tos pačios spalvos ir srovės stiprio saugikliu.

ĮSPĖJIMAS

Keisdami saugiklį, niekada nenaudokite pašalinių daiktų arba saugiklio, kurio amperų yra daugiau nei nurodyta. Tai gali sukelti didelę žalą elektros sistemai ir sukelti gaisrą.

Centrinių elektros blokų vieta



Centrinio elektros bloko vieta automobilyje su vairu kairėje pusėje. Automobiliuose su vairu dešinėje pusėje centriniai elektros blokai įrengti po daiktadėže.

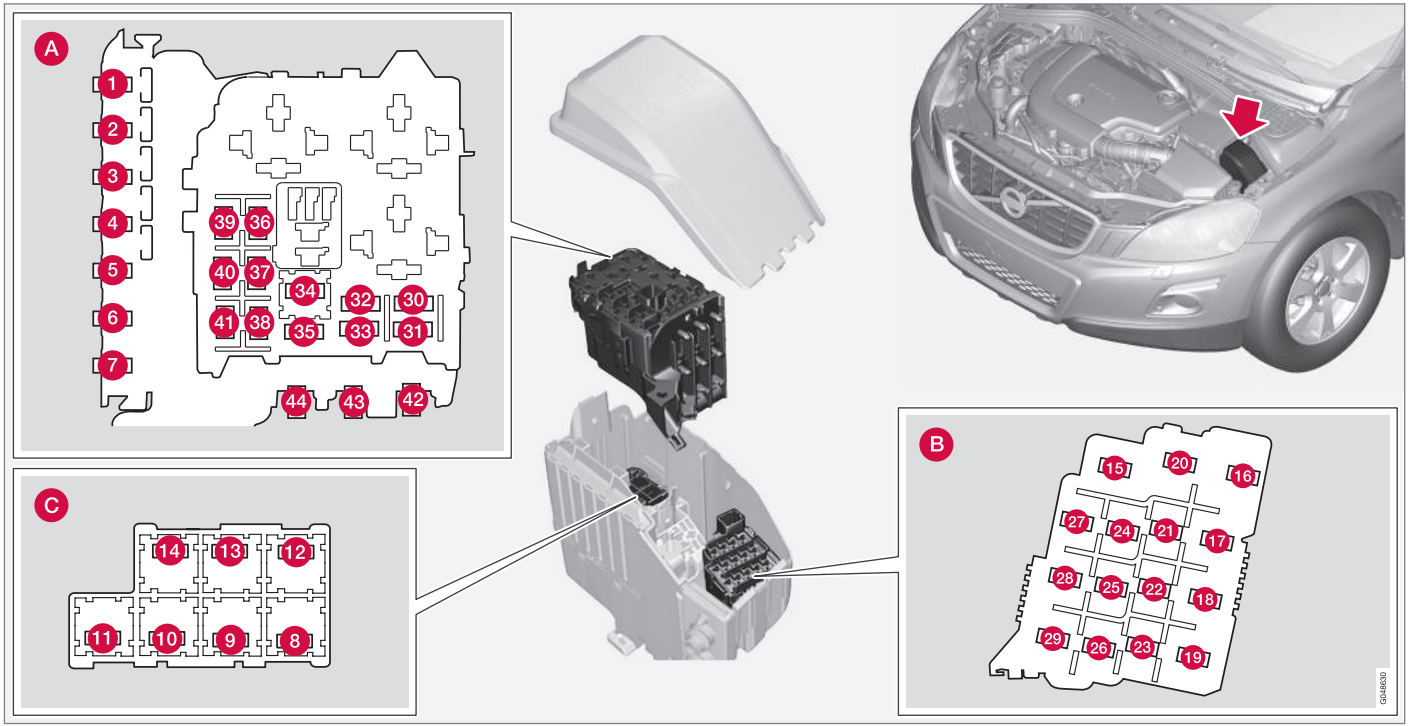
1. Variklio skyrius
2. Po daiktadėže
3. Po daiktadėže
4. Bagažinė
5. Variklio skyriaus šaltoji zona (tik Start/Stop)

Susijusi informacija

- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 539)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 543)
- Saugikliai – kontrolės modulyje po daiktadėže (p. 545)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 547)
- Saugikliai – variklio skyriaus aušinimo zonoje (p. 549)

Saugikliai – variklio skyriuje

Variklio skyriuje esantys saugikliai saugo (be kita ko) variklio ir stabdžių funkcijas.



Bendrieji saugikliai, variklio skyrius
Dangtelio viduje yra replytės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Padėtys (žr. ankstesnį paveikslėlį)
A Variklio skyrius, viršutinė dalis

B Variklio skyrius, priekinė dalis

C Variklio skyrius, apatinė dalis

Šie saugikliai yra variklio skyriaus dėžėje. (C) saugikliai yra įrengti (A).

Dangčio viduje yra lipdukas, kuriame parodytos saugiklių vietos.

- 1–7 ir 42–44 saugikliai yra „Midi Fuse“ tipo ir juos reikėtų keisti tik autoservise[17].
- 8–15 ir 34 saugikliai yra JCASE tipo, juos reikėtų keisti tik autoservise[17].
- 16–33 ir 35–41 saugikliai yra „Mini Fuse“ tipo.

	Veikimas	[A][A]
1	Pirminis centrinio elektroninio modulio (CEM) saugiklis po daiktadėže[B]	50
2	Pirminis centrinio elektroninio modulio (CEM) saugiklis po daiktadėže	50
3	Pirminis saugiklis centriniam elektriniam blokui bagažinėje[B]	60
4	Pirminis relių ir saugiklių dėžutės saugiklis po daiktadėže	60
5	Pirminis relių ir saugiklių dėžutės saugiklis po daiktadėže[B]	60
6	-	-
7	Papildomas elektrinis šildytuvas*[B]	100
8	Šildomas priekinis stiklas*[B] , kairioji pusė	40
9	Prekinio stiklo valytuvai	30
10	Stovėjimo šildytuvas*	25
11	Ventiliatorius[C]	40
12	Šildomas priekinis stiklas*[B] , dešinioji pusė	40
13	ABS siurblys	40
14	ABS vožtuvai	20
15	Priekinių žibintų plautuvai*	20
16	Priekinių žibintų aukščio reguliavimas*, aktyvieji ksenoniniai priekiniai žibintai (ABL)*	10
17	Pirminis centrinio elektroninio modulio (CEM) saugiklis po daiktadėže	20
18	ABS	5
19	Reguliuojama vairo jėga*	5
20	Variklio valdymo modulis, transmisijos valdymo modulis, oro pagalvės	10
21	Šildomi valytuvų purkštukai*	10
22	-	-
23	Žibintų jungikliai	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Relės ritės	5
28	Papildomi žibintai*	20

17 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

	Veikimas	[A][A]
29	Garso signalas	15
30	Relės ritė pagrindinėje variklio valdymo sistemos relėje (4 cil.); Variklio valdymo modulis (4 cil.)	5
	Relės ritė pagrindinėje variklio valdymo sistemos relėje (5, 6 cil.); Variklio valdymo modulis (5, 6 cil.)	10
31	Transmisijos valdymo modulis	15
32	Solenoidinis jungiklis A/C (5, 6 cil. benzininis); Pagalbinis aušalo siurblys (4 cil. dyzelinis)	15
33	Relės ritė solenoidinio jungiklio relėje A/C (5, 6 cil. benzininis); Relės ritės centriniame variklio skyriaus šaltosios zonos maitinimo bloke (Start/Stop)	5
34	Užvedimo relė (5, 6 cil. benzininis)[C]	30

	Veikimas	[A][A]
35	Žvakės valdymo modulis (5 cil. dyzelinis)	10
	Variklio valdymo modulis (4 cil.); uždegimo ritės (5, 6 cil. benzininis); kondensatorius (6 cil.)	20
36	Variklio valdymo modulis (5, 6 cil. benzininis)	10
	Variklio valdymo modulis (5 cil. dyzelinis)	15
	Variklio valdymo modulis (4 cil.)	20
37	Masės oro srauto jutiklis (4 cil.); termostatas (4 cil. benzininis); degalų garavimo išlakų (EVAP) vožtuvas (4 cil. benzininis); aušalo siurblys EGR (4 cil. dyzelinis)	10
	Masės oro srauto jutiklis (5 cil. dyzelinis, 6 cil.), reguliuojamieji vožtuvai (5 cil. dyzelinis), purkštukai (5, 6 cil. benzininis), variklio valdymo modulis (5, 6 cil. benzininis)	15

	Veikimas	[A][A]
38	Elektromagnetinė oro kondicionieriaus sankaba (5, 6 cil.); vožtuvai (5, 6 cil.); variklio valdymo modulis (6 cil.); masės oro srauto jutiklis (5 cil. benzininis); alyvos lygio jutiklis	10
	Vožtuvai (4 cil.); alyvos siurblys (4 cil. benzininis); centrinis „Lambda“ zondas (4 cil. benzininis); galinis „Lambda“ zondas (4 cil. dyzelinis)	15
39	Priekinis „Lambda“ zondas (4 cil.); Galinis „Lambda“ zondas (4 cil. benzininis) Degalų garavimo išlakų (EVAP) vožtuvas (5, 6 cil. benzininis); „Lambda“ zondai (5, 6 cil.); valdymo modulis, radiatoriaus ritininis dangtis (5 cil. dyzelinis)	15

	Veikimas	[A][A]
40	Aušalo siurblys (5 cil. benzininiuose); Karterio ventiliacijos šildytuvas (5 cil. benzininiuose); Automatinės pavarų dėžės alyvos siurblys (5 cil. benzininiuose Start/Stop)	10
	Degimo ritės (4 cil. benzininis)	15
	Dyzelino filtro šildytuvas (dyzelinas)	20
41	Valdymo modulis, radiatoriaus ritininis dangtis (5 cil. benzininis)	5
	Elektromagnetinė oro kondicionieriaus sankaba (4 cil.); kaitinimo žvakės valdymo modulis (4 cil. dyzelinis); alyvos siurblys (4 cil. dyzelinis)	7,5
	Karterio ventiliacijos šildytuvas (5 cil. dyzeliniuose); Automatinės pavarų dėžės alyvos siurblys (5 cil. dyzeliniuose Start/Stop)	10
42	Aušalo siurblys (4 cil. benzininis)	50
	Dyzelino šildymo žvakės (tik dyzeliniuose varikliuose)	70
43	Aušinimo ventiliatorius (4-5 cil. benzininis)	60
	Aušinimo ventiliatorius (6 cil., 4, 5 cil. dyzelinis)	80
44	Vairo stiprintuvas	100

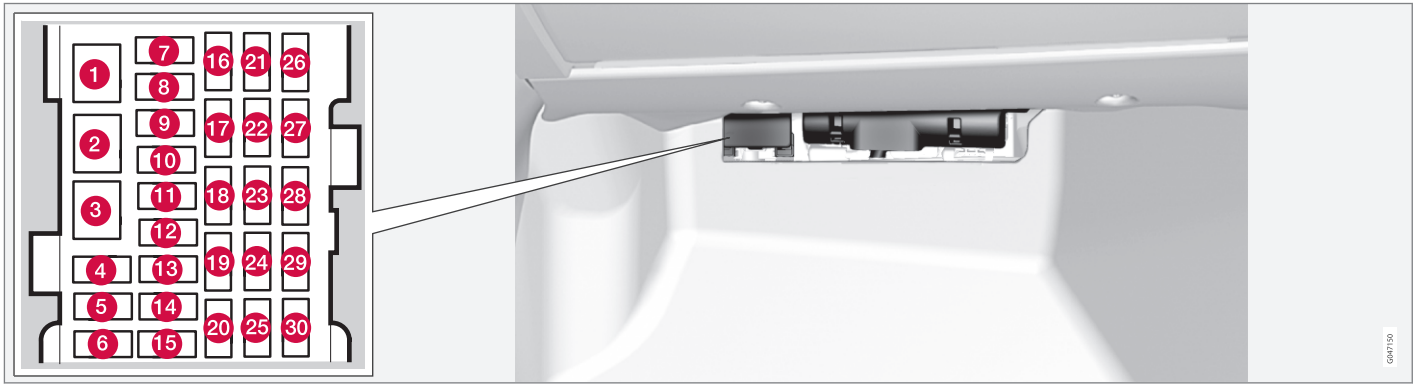
A Amperai
B Automobiliuose su funkcija Start/Stop ši saugiklių vieta yra tuščia: vietoj to žr. Saugikliai – variklio skyriaus aušinimo zonoje (p. 549).
C Automobiliuose su funkcija Start/Stop ši saugiklių vieta yra tuščia: vietoj to žr. Saugikliai – variklio skyriaus aušinimo zonoje (p. 549).

Susijusi informacija

- Saugikliai – po daiktadėže (p. 543)
- Saugikliai – kontrolės modulyje po daiktadėže (p. 545)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 547)

Saugikliai – po daiktadėže

Saugikliai, esantys po daiktadėže, apsaugo (be kita ko) informacijos ir pramogų sistemą ir sėdynės funkcijas.



Padėtys

	Veikimas	[A]A
1	Pirminis garso sistemos valdymo modulio* saugiklis, pirminis 16–20 sistemos „Infotainment“ saugiklių saugiklis	40
2	Priekinio stiklo plautuvai; galinio lango plautuvas	25
3	-	-
4	-	-
5	-	-
6	-	-
7	12 V maitinimo lizdas, bagažinė*	15
8	Valdymo skydelis vairuotojo durelėse	20
9	Valdymo skydelis, priekinio keleivio durelės	20
10	Valdymo skydelis, galinio keleivio durelės (dešiniosios)	20
11	Valdymo skydelis, galinio keleivio durelės (kairiosios)	20
12	Beraktė sistema*	20

▸▸

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

	Veikimas	[A][A]
13	Elektra valdoma sėdynė, vairuotojo pusė*	20
14	Elektra valdoma sėdynė, keleivio pusė*	20
15	-	-
16	Informacijos ir pramogų sistemos valdymo modulis arba ekranas[B]	5
17	Garso sistemos valdymo blokas (stiprintuvas)*; TV*; skaitmeninis radijas*	10
18	Garso valdymo modulis arba valdymo modulis „Sensus“[B]	15
19	Telematinė sistema*, „Bluetooth“*	5
20	-	-
21	Stoglangis*, lubų vidaus apšvietimas, klimato jutiklis*	5
22	12 V lizdas, tunelio valdymo pultas	15
23	Sėdynių šildymas, galinė dešinė*	15
24	Sėdynių šildymas, galinė kairė*	15
25	-	-
26	Sėdynės šildymas, priekinė keleivio pusė	15
27	Sėdynės šildymas, priekinė vairuotojo pusė	15
28	Statymo pagalba*; statymo kamera*; BLIS*	5
29	AWD valdymo modulis*	15
30	Aktyviosios važiuoklės funkcija Four-C*	10

A Amperai
B Tam tikri modelio variantai.

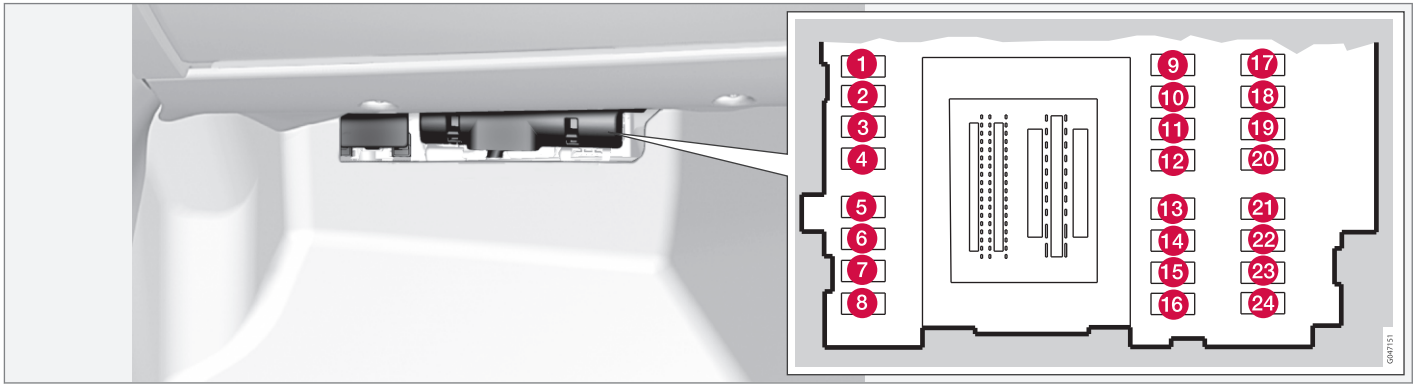
Susijusi informacija

- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 539)
- Saugikliai – kontrolės modulyje po daiktadėže (p. 545)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 547)
- Saugikliai – variklio skyriaus aušinimo zonoje (p. 549)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Saugikliai – kontrolės modulyje po daiktadėže

Saugikliai, esantys kontrolės modulyje po daiktadėže, apsaugo saugos oro pagalves ir, be kita ko, įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistemos funkcijas.



Padėtys

	Veikimas	[A]A
1	Galinio lango valytuvas	15
2	-	-
3	Salono apšvietimas; vairuotojo durelių valdymo skydelis, elektra valdomi langai; elektra valdomos sėdynės*	7,5
4	Jungtinis prietaisų skydelis	5
5	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, ACC*, perspėjimo apie susidūrimą sistema*	10
6	Salono apšvietimas; lietaus jutiklis*	7,5
7	Vairo sistema	7,5
8	Centrinio užrakto sistema, kuro bako atlankas	10
9	Šildomas vairas*	15
10	Šildomas priekinis stiklas*	15
11	Atrakinimas, bagažinės dangtis	10
12	Galvos atramos nulenkimas*	10

14

▸▸

	Veikimas	[A][A]
13	Degalų siurblys	20
14	Signalizacijos judesio detektorius*, klimato skydelis	5
15	Vairo užraktas	15
16	Sirena*; duomenų ryšio jungtis OBDII	5
17	-	-
18	Saugos oro pagalvės	10
19	Įspėjimo apie susidūrimą sistema*	5
20	Akceleratoriaus pedalo jutiklis; tamsėjantis salono galinio vaizdo veidrodėlis*; galinės sėdynės šildymas* Papildomas elektrinis šildytuvas*	7,5
21	Sistemos „Infotainment“ valdymo modulis („Performance“); garso sistema („Performance“)	15
22	Stabdžių šviesos	5
23	Stoglangis*	20
24	Imobilizatorius	5

A Amperai

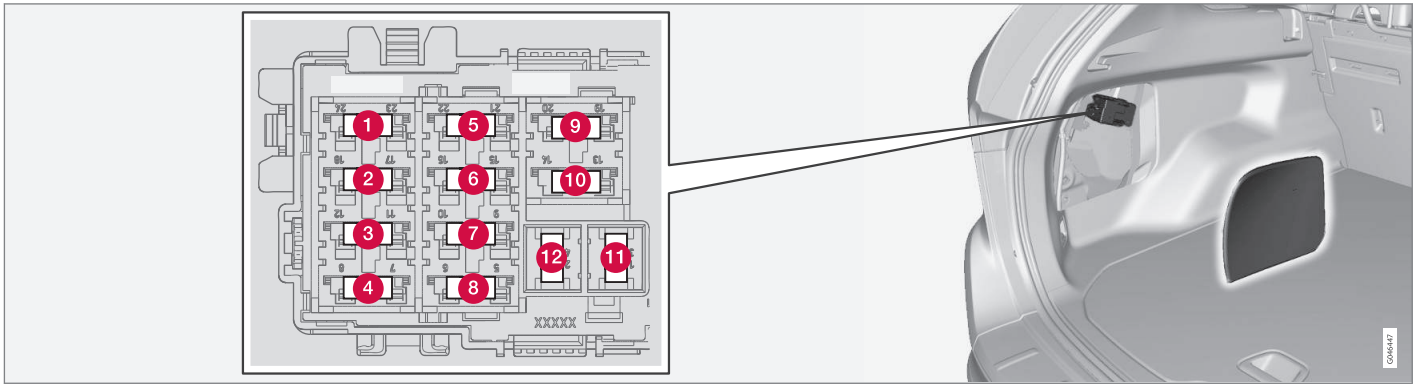
Susijusi informacija

- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 539)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 543)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 547)
- Saugikliai – variklio skyriaus aušinimo zonoje (p. 549)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Saugikliai – bagažinėje

Bagažinėje įrengti saugikliai be kita ko saugo elektrinį stovėjimo stabdį.



Saugiklių dėžutė yra po apmušalais, kairėje pusėje.

Padėtys

	Veikimas	[A]A
1	Elektrinis stovėjimo stabdys, kairėje	30
2	Elektrinis stovėjimo stabdys, dešinėje	30
3	Galinio lango šildiklis	30
4	2 priekabos lizdas*	15
5	Elektra valdomas bagažinės dangtis*	20
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	1 priekabos lizdas*	40
12	-	-

A Amperai

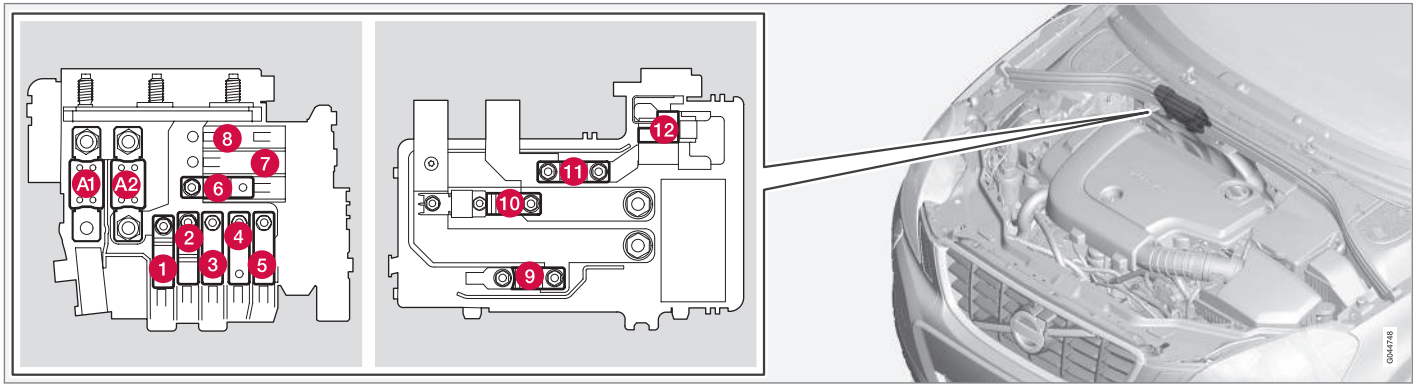
Susijusi informacija

- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 539)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 543)

- Saugikliai – kontrolės modulyje po daiktadėže (p. 545)
- Saugikliai – variklio skyriaus aušinimo zonoje (p. 549)

Saugikliai – variklio skyriaus aušinimo zonoje

Saugikliai variklio skyriaus aušinimo zonoje yra įstatyti automobiliuose su Start/Stop funkcija.



- A1 ir A2 saugikliai yra „MEGA Fuse“ tipo ir juos reikėtų keisti tik autoservise[18].
- 1–11 saugikliai yra „Midi Fuse“ tipo ir juos reikėtų keisti tik autoservise[18].
- 12 saugiklis yra „Mini Fuse“ tipo.

Papildomos informacijos apie Start/Stop rasite Start/Stop* (p. 304).

Padėtys

	Veikimas	[A]A
A1	Pagrindinis variklio skyriaus centrinio elektrinio bloko saugiklis	175
A2	Pagrindinis centrinio elektroninio modulio (CEM) saugiklis po daiktadėže, relių ir saugiklių dėžutė po daiktadėže, centrinis elektrinis blokas bagažinėje	175
1	Papildomas elektrinis šildytuvas*	100

18 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

	Veikimas	[A][A]
2	Pirminis centrinio elektroninio modulio (CEM) saugiklis po daiktadėže	50
3	Pirminis relių ir saugiklių dėžutės saugiklis po daiktadėže	60
4	Šildomas priekinis stiklas*	60
5	Pirminis saugiklis centriniam elektriniam blokui bagažinėje	60
6	Salono ventiliatorius	40
7	-	-
8	-	-
9	Užvedimo relė	30
10	-	-
11	Pagalbinis akumuliatorius	70
12	Centrinis elektroninis modulis (CEM) - atskaitos įtampos rezervinis akumuliatorius	5

A Amperai

Susijusi informacija

- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 539)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 543)
- Saugikliai – kontrolės modulyje po daiktadėže (p. 545)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 547)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Automobilių plovykla

Automobilį reikia nuplauti vos tik jis užsiteršia. Jei plaunate automobilį plovykloje, įsitikinkite, ar plovykla turi tepalų separatorių. Naudokite šampūną automobiliams.

Plovimas rankomis

- Jei automobilį apdergia paukščiai, kuo greičiau nuvalykite šiuos nešvarumus. Juose būna cheminių medžiagų, kurios labai greitai paveikia ir išblukina dažus. Norint atnaujinti išblukusius dažus, rekomenduojama kreiptis į įgaliotą „Volvo" autoservisą.
- Automobilio dugną nuplaukite srove iš žarnos.
- Nuskalaukite visą automobilį, kad būtų pašalinti laisvi nešvarumai ir sumažėtų paviršiaus subraižymo rizika plaunant. Nepurkškite vandens į durų spynas.
- Jei reikia, itin nešvariems paviršiams nuvalyti naudokite šaltojo nuriebalinimo priemonę. Atminkite, kad tokiu atveju paviršių negalima palikti kaisti saulėje!
- Plovimui naudokite kempinę, šampūną automobiliams ir didelį kiekį drungno vandens.
- Valytuvų šluoteles nuplaukite drungnu muilo arba šampūno tirpalu.
- Nusausinkite mašiną naudodami švarų, švelnų zomšinį skudurėlį arba specialų vandens valiklį. Jei neleisite vandens lašeliams išdžiūti intensyviuose saulės spinduliuose, sumažės dėmių, kurias gali atsirasti veliau nupoliruoti, atsiradimo rizika.

ĮSPĖJIMAS

Variklį plovimui visada reikia gabenti į autoservisą. Kai variklis karštas, kyla gaisro rizika.

SVARBU

Nešvarūs priekiniai žibintai netinkamai funkcionuoja. Valykite juos reguliariai, pavyzdžiui, pildami kurą.

Nenaudokite ėsdinančių valiklių: vietoj jų naudokite vandeniu sudrėkintą kempinę, kuri nebraižo paviršiaus.

PASTABA

Žibintuose, pvz., priekiniuose, rūko ir galiniuose (iš vidaus pusės) laikinai gali susikaupti kondensato. Tai yra normalu, visi išorinio apšvietimo žibintai yra sukonstruoti taip, kad jiems tai neturėtų įtakos. Kondensatas paprastai išsivėdina iš lempos korpuso kai lempa kuriam laikui įjungiama.

Automatinės automobilių plovyklos

Automatinė plovykla - patogus ir lengvas būdas nuplauti automobilį, tačiau ne visos vietos gerai išplaunamos. Jei norite gerai nuplauti automobilį, plaukite jį rankomis.

PASTABA

Pirmuosius kelis mėnesius automobilį reikia plauti tik rankomis. Taip daroma todėl, kad naujų dažų sluoksnis yra labiau pažeidžiamas.

Plovimas aukšto slėgio srove

Plaudami aukšto slėgio srove, stenkitės naudoti plačius judesius ir nepriartinkite žarnos antgalio prie automobilio paviršiaus arčiau nei per 30 cm (šis atstumas galioja visoms išorės detalėms). Nepurkškite vandens į durų spynas.

Stabdžių tikrinimas

ĮSPĖJIMAS

Visada tikrinkite stabdžius nuplovę automobilį, įskaitant stovėjimo stabdį, kad užtikrintumėte, jog drėgmė ir korozija neveikia stabdžių antdėklų ir nemažina stabdymo jėgos.

Važiuodami ilgus atstumus, lyjant arba esant purvinai kelio dangai, kartkartėmis lengvai nuspauskite stabdžių pedalą. Tokiu būdu nuo trinties sukelto karščio stabdžių paviršius įšyla ir išdžiūsta. Tą patį veiksmą atlikite, pradėję važiuoti, esant drėgnam ir šaltam orui.

Valytuvų šluotelės

Ant valytuvų mentelių esančios asfalto dalelės, dulkės ar druskos nuosėdos, taip pat vabzdžiai, ledas ir kt. trumpina jų tarnavimo laiką.

Valymas:

– Nustatykite valytuvų šluoteles į aptarnavimo padėtį, žr. Valytuvų šluotelės (p. 528).

PASTABA

Valytuvų menteles ir priekinį stiklą reguliariai plaukite šiltu muilo tirpalu arba automobiliams skirtu šampūnu. Nenaudokite jokių stiprių tirpiklių.

Išorinės plastikinės, guminės ir apdailos detalės

Dažytas plastmasines detales, gumines bei apdailos detales (pvz., blizgančias apdailos detales) rekomenduojame valyti ir prižiūrėti specialiomis valymo priemonėmis, kurias galite įsigyti „Volvo“ atstovybėje. Jei naudojate tokias valymo priemones, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis.

SVARBU

Nevaškuokite ir neblizginkite plastiko ir gumos.

Naudodami plastiko ir gumos riebalų šalinimo medžiagą, trinkite lengvai spausdami, jei to reikia. Naudokite minkštą plovimo kempinėlę.

Blizgių papuošimo elementų blizginimas gali pažeisti blizgųjį paviršiaus sluoksnį.

Negalima naudoti abrazyvų turinčios blizginimo medžiagos.

Ratlankiai

Naudokite tik „Volvo” rekomenduojamus ratlankių valiklius.

Stipraus poveikio valikliai gali pažeisti ratlankių paviršių ir sukelti dėmes ant chromuotų aliuminio lydinio ratlankių.

Susijusi informacija

- Vaškavimas ir poliravimas (p. 553)
- Automobilio vidaus valymas (p. 554)
- Vandenį ir purvą atstumianti danga (p. 553)

Vaškavimas ir poliravimas

Nupoliruokite ir nuvaškuokite automobilio kėbulą, jei kėbulo spalva atrodo išblukusi arba jei norite dažams suteikti papildomos apsaugos.

Automobilį galima poliruoti ne anksčiau, nei po vienerių metų eksploatavimo. Tačiau tuo metu automobilis gali būti vaškuojamas. Nepoliruokite ir nevaškuokite automobilio tiesiogiai saulės apšviestoje vietoje.

Prieš pradėdami poliruoti arba vaškuoti, automobilį švariai nuplaukite. Nuvalykite asfalto ir dervų dėmes, naudodami „Volvo“ dervų valiklį arba vaitspiritą. Giliau įsigėrusios dėmės gali būti išvalytos, naudojant smulkią automobilio dažų sluoksnio valymui skirtą valymo pastą.

Pirmiausia nupoliruokite automobilio paviršių poliruokliu, po to skystu arba kietu vašku. Atidžiai laikykitės ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Daugelio preparatų sudėtyje yra ir poliruoklio ir vaško.

SVARBU

Nevaškuokite ir neblizginkite plastiko ir gumos.

Naudodami plastiko ir gumos riebalų šalinimo medžiagą, trinkite lengvai spausdami, jei to reikia. Naudokite minkštą plovimo kempinėlę.

Blizgių papuošimo elementų blizginimas gali pažeisti blizgųjį paviršiaus sluoksnį.

Negalima naudoti abrazyvų turinčios blizginimo medžiagos.

SVARBU

Reikia taikyti tik „Volvo" rekomenduojamą dažų taisymą. Kitoks taisymas, pavyzdžiui, išlaikymas, sandarinimas, apsaugojimas, blizgaus sluoksnio sandarinimas ir kita gali sugadinti dažus. Dažų pažeidimams, atsirandantiems dėl tokių taisymų, „Volvo" garantija negalioja.

Susijusi informacija

- Automobilių plovykla (p. 551)

Vandenį ir purvą atstumianti danga

Langai yra padengti sluoksniu, pagerinančiu matomumą sunkiomis oro sąlygomis.

Vandenį ir purvą atstumianti danga*

Hidrofobinis sluoksnis natūraliai dėvisi.

Priežiūra:

- Valydami stiklo paviršius, niekada nenaudokite tokių gaminių, kaip vaškas, riebalų šalinimo priemonės ar pan., nes galite pažeisti jų hidrofobines savybes.
- Stiklus valykite atsargiai, kad nepažeistumėte jų.
- Stenkitės nepažeisti stiklo paviršiaus kai valote ledą - naudokite tik plastmasinius grandiklius.
- Norint kuo ilgiau išlaikyti hidrofobines šoninių langų stiklų paviršių savybes, patariame naudoti specialias valymo priemones, kurias galite įsigyti „Volvo” atstovybėje. Pirmą kartą šias priemones naudokite po trijų metų, o vėliau - kiekvienais metais.

SVARBU

Nešalinkite ledo nuo langų metaliniu grandikliu. Norėdami pašalinti ledą nuo durelių veidrodėlių, įjunkite šildymą (žr. Langai ir salono bei šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai – šildymas (p. 114)).

14

Susijusi informacija
- Automobilių plovykla (p. 551)

Antikorozinė danga

Automobilis buvo visiškai apsaugotas nuo rūdžių dar gamykloje. Kai kurios kėbulo dalys pagamintos iš galvanizuoto metalo lakštų. Automobilio dugnas yra saugomas dėvėjimuisi atsparių antikorozinių junginių. Visos automobilio kėbulo išorės dalys, angos, uždari skyriai ir šoninės durys buvo padengti plonu įsigeriančiu antikoroziniu skysčiu.

Tikrinimas ir techninė priežiūra

Dažniausiai nereikia prižiūrėti automobilio antikorozinės apsaugos, bet nuolatinės automobilio švaros palaikymas padeda sumažinti korozijos pavojų ateityje. Valant blizgančias apdailos dalis reikia vengti stiprių šarminių ar rūgštinių valymo tirpalų. Bet kokias akmenukų žymes reikia pašalinti iškart jas pastebėjus.

Susijusi informacija
- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 556)

Automobilio vidaus valymas

Naudokite tik „Volvo" rekomenduojamus valiklius ir automobilių priežiūros produktus. Siekdami geriausių rezultatų, valykite reguliariai ir apdorokite dėmes nedelsdami. Prieš naudojant valymo priemones, svarbu nusiurbti dulkių siurbliu.

SVARBU

- Tam tikri spalvoti drabužiai gali sutepti apmušalus (pvz., tamsūs džinsai ir zomšiniai audiniai). Taip nutikus svarbu kaip įmanoma greičiau nuvalyti ir apdoroti šias apmušalų dalis.
- Salonui valyti niekada nenaudokite stiprių tirpiklių, pvz. ploviklio, gryno benzino ar vaitspirito, kadangi taip galite apgadinti apmušalus ir kitas salono medžiagas.
- Jokiu būdu nepurkškite valymo priemonės tiesiai ant komponentų su elektriniais mygtukais ar valdymo elementais. Vietoj to nušluostykite juos valymo priemone sudrėkinta šluoste.
- Aštrūs daiktai ir lipdukai gali pažeisti apmušalo medžiagą.

Medžiaginiai ir lubų apmušalai

„Volvo" siūlo išsamų audinių priežiūros produktų asortimentą, skirtą medžiaginiams ir lubų apmušalams prižiūrėti. Jei naudosite šias priemones pagal instrukcijas, sėkmingai išlai-

kysite jų savybes. Audinių priežiūros produktų galima įsigyti iš „Volvo“ įgaliotojo atstovo.

Odiniai apmušalai

„Volvo“ odiniai apmušalai yra apdoroti siekiant išlaikyti jų originalią išvaizdą.

Odiniai apmušalai – tai natūralus produktas, kuris laikui bėgant keičia savo išvaizdą ir įgauna gražų patinos atspalvį. Siekiant išlaikyti odos savybes ir spalvą, reikia ją reguliariai valyti ir apdoroti. „Volvo“ siūlo visapusišką gaminį – „Volvo“ odos priežiūros rinkinį su šluostėmis, skirtą odinių apmušalų valymui ir priežiūrai. Naudodami jį pagal instrukcijas, išsaugosite odos apsauginį sluoksnį.

Siekiant geriausių rezultatų, „Volvo“ pataria 1–4 kartus per metus (jei reikia – dažniau) valyti odą bei įtrinti ją apsauginiu kremu. Iš „Volvo“ įgaliotojo atstovo galite įsigyti odos priežiūros rinkinį ir šluosčių.

Oda aptrauktas vairas

Oda turi kvėpuoti. Neuždenkite odinio vairo plastikine apsauga. Oda aptrauktam vairui valyti rekomenduojama naudoti „Volvo“ odos priežiūros rinkinį ir šluostes.

Salono plastikinės, metalinės ir medinės dalys

Vidines detales ir paviršius patariama valyti nestipriai sudrėkintu mikropluošto audiniu, kurio galite įsigyti iš „Volvo“ atstovo.

Negramdykite ir netrinkite dėmių. Niekada nenaudokite stipraus poveikio dėmių valiklių. Jei reikia išvalyti labiau įsisenėjusias dėmes, naudokite specialų valiklį, kurį galite įsigyti iš „Volvo” prekybos atstovų.

Saugos diržai

Naudokite vandenį ir sintetinę valymo priemonę. Specialią priemonę audinių valymui galite įsigyti „Volvo” atstovybėje. Įsitikinkite, kad saugos diržas jau sausas ir tik tada leiskite jį sutraukti.

Grindų kilimėliai ir kiliminė danga

Išimkite įtaisytus kilimėlius. Valykite kilimėlius ir grindų kiliminę dangą atskirai. Dulkių siurbliu išsiurbkite dulkes ir purvą. Kiekvienas kilimėlis yra pritvirtintas kaiščiais.

Išimkite grindų kilimėlius, suimdami juos ties kiekvieno kaiščio vieta ir pakeldami kilimėlį tiesiai aukštyn.

Paklokite kilimėlį atgal į vietą ir įspauskite į kiekvieną kaištį.

ĮSPĖJIMAS

Vienai sėdynei skirtas tik vienas kilimėlis. Prieš važiuodami patikrinkite, ar vairuotojo pusės kilimėlis gerai pritvirtintas ir užfiksuotas kaiščiuose, kad nenučiuožtų pirmyn ant pedalų ar po jais.

Išsiurbus kilimėlius, dėmėms juose išimti rekomenduojama naudoti specialų tekstilės valiklį. Kilimėlius reikia valyti priemonėmis, kurias rekomendavo „Volvo“ įgaliotasis atstovas.

Susijusi informacija

- Automobilių plovykla (p. 551)

Dažų sluoksnio pažeidimai

Dažų sluoksnis yra svarbi automobilio apsaugos nuo rūdijimo dalis, todėl jį būtina reguliariai tikrinti. Dažų sluoksnis dažniausiai pažeidžiamas akmenų žymių, įbrėžimų bei įvairių nubrozdinimų sparnų, durelių ir bamperių pakraščiuose.

Nedidelių dažų sluoksnio pažeidimų atitaisymas

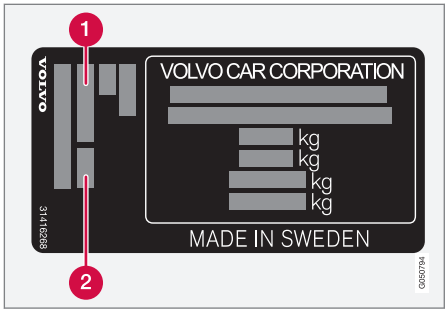
Tam, kad kėbulas nepradėtų rūdyti, būtina nedelsiant užtaisyti visus dažų sluoksnio pažeidimus.

Medžiagos, kurių gali prireikti

- Gruntas[19] – pvz., plastiku plakiruotiems buferiams skirtas specialus lipnusis gruntas, parduodamas purškimo balionėliuose.
- bazinė ir skaidrioji danga – parduodamos purškimo flakonuose arba kaip atitaisymo pieštukai / lazdelės[20].
- Maskavimo juostelė.
- Smulkus švitrinis popierius[19].

Spalvos kodas

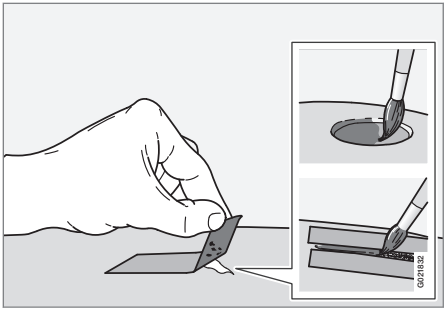
Spalvos kodo lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galines dureles.



1. Išorinės spalvos kodas
2. Bet kurios antrinės išorinės spalvos kodas

Svarbu, kad būtų pritaikyta spalva, atitinkanti automobilio kėbulo spalvą. Gaminio informacinio lapelio vieta, žr. Techninės informacijos žymenys (p. 559).

Nedidelių dažų sluoksnio pažeidimų (akmenukų žymių ir įbrėžimų) remontas



Prieš pradedant darbą automobilis turi būti švarus ir sausas bei stovėti ne žemesnėje nei 15 °C temperatūroje.

1. Ant pažeisto paviršiaus užklijuokite maskuojamąją juostelę. Po to nulupkite juostelę, taip pašalindami atšokusius dažus.

   Jei pažeidimas siekia metalo paviršių (lakštinį plieną), rekomenduojama naudoti gruntą. Jei pažeidimas siekia plastiko paviršių, siekiant geresnių rezultatų rekomenduojama naudoti lipnųjį gruntą: įpurkškite į flakono dangtelį ir plonai užtepkite.

19 Jei reikia.
20 Vykdykite instrukcijas, pateikiamas atitaisymo pieštuko / lazdelės pakuotėje.

2. Prieš dažant (jei reikia, pvz., jei yra aštrių kraštų) galima švelniai nušlifuoti itin smulkia abrazyvine medžiaga. Kruopščiai nuvalykite paviršių ir leiskite išdžiūti.
3. Gerai išmaišykite gruntą ir užtepkite jo plonu teptuku, degtuku ar pan. Išdžiūvus gruntui, padenkite bazine ir skaidriaja dangomis.
4. Jei taisytumėte įbrėžimus, atlikite tą pačią procedūrą, tačiau, prieš dažydami, apgadintą vietą iš kraštų apklijuokite maskuojamąja juostele tam, kad neužteptumėte naujo sluoksnio ant nesugadintų dažų.

PASTABA

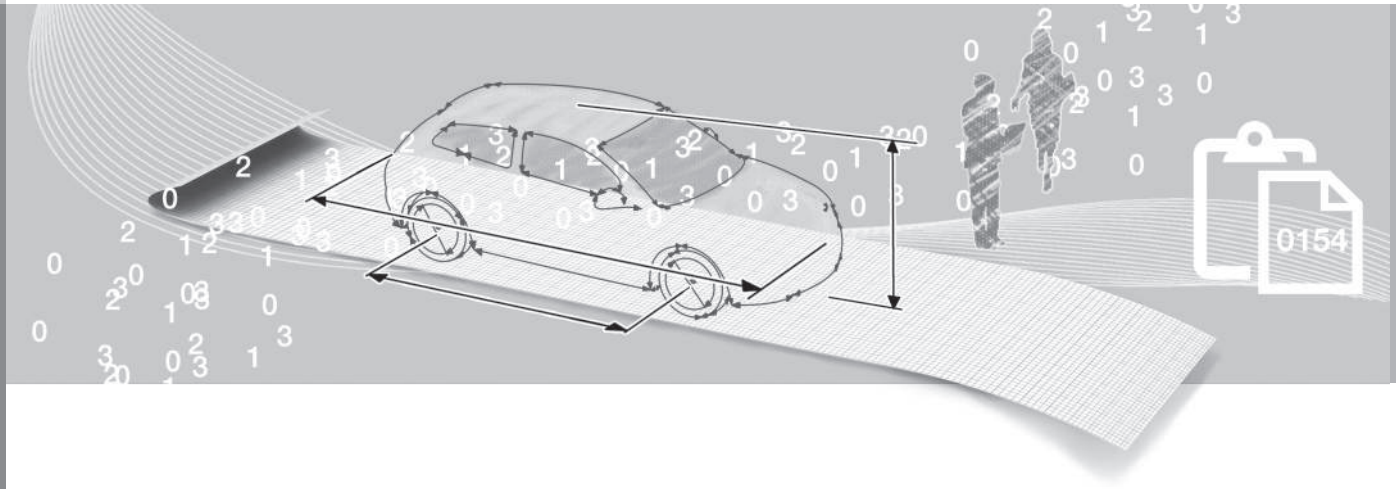
Jeigu smulkus akmenukas nepasiekė gruntinio sluoksnio ir dažų sluoksnis nepažeistas, užpildykite pagrindinį ir apsauginį sluoksnius, kai tik bus nuvalytas paviršius.

Susijusi informacija

- Antikorozinė danga (p. 554)

15

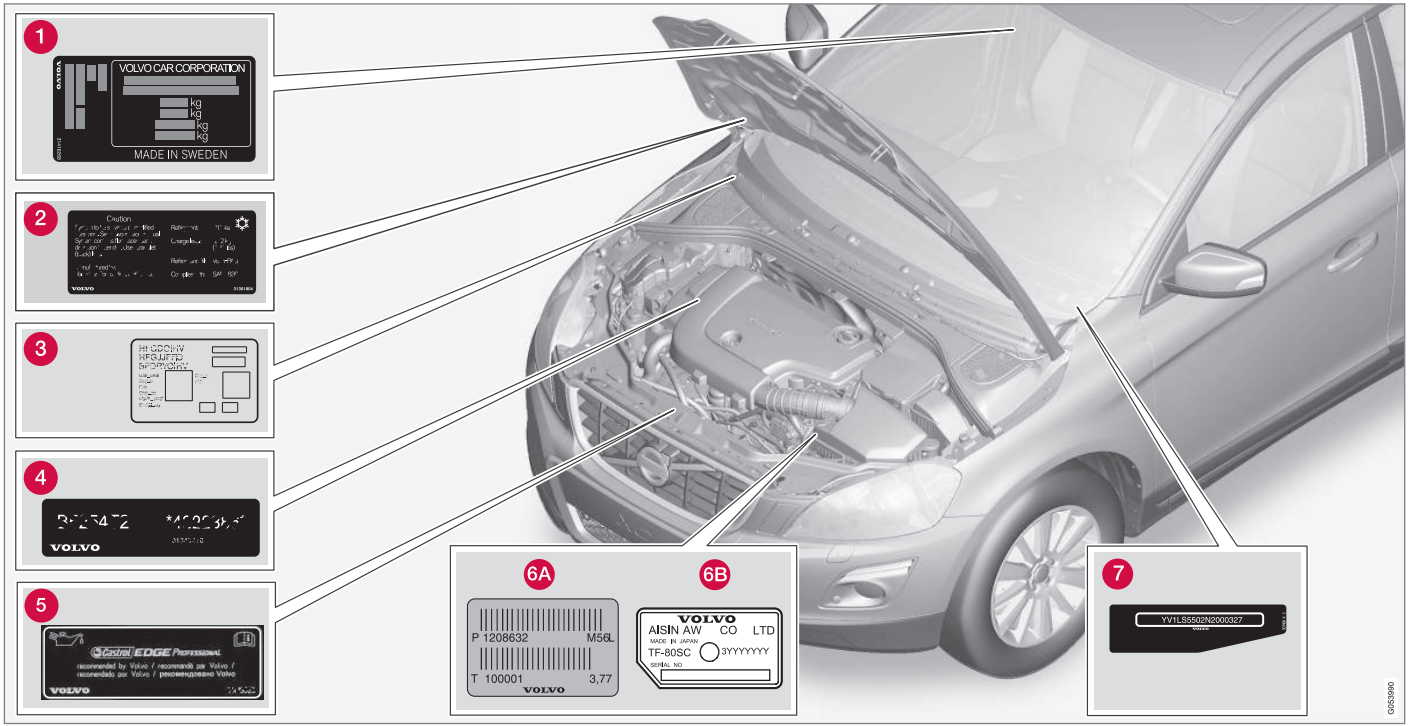
SPECIFIKACIJOS



Techninės informacijos žymenys

Techninės informacijos žymenys, automobilio identifikavimo numeris ir kita unikali automobilio informacija pateikiama atitinkamame ant automobilio priklijuotame lipduke.

Žymos vieta



Iliustracija yra scheminio pobūdžio: detalės gali skirtis, atsižvelgiant į rinką ir modelį.

Žinant automobilio tipo, automobilio identifikavimo ir variklio numerius, jums bus lengviau bendrauti su įgaliotu „Volvo" prekybos atstovu apie automobilį ir užsakyti atsargines dalis bei priedus.

1. Techninės informacijos žymenys, automobilio identifikavimo numeris, maksimalus leidžiamas svoris ir išorinės spalvos kodo informacijos žymenys bei sertifikato numeris. Lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galines dureles.
2. A/C sistemos lipdukas.
3. Variklio šildytuvo ženklas.
4. Variklio kodas ir variklio serijos numeris.
5. Variklio alyvos ženklas.
6. Pavarų dėžės modelio žymenys ir serijos numeris.
   - A mechaninė pavarų dėžė
   - B automatinė pavarų dėžė
7. Automobilio identifikacinis numeris (VIN – transporto priemonės identifikacinis numeris).

Daugiau informacijos apie automobilį pateikta registravimo dokumente.

PASTABA

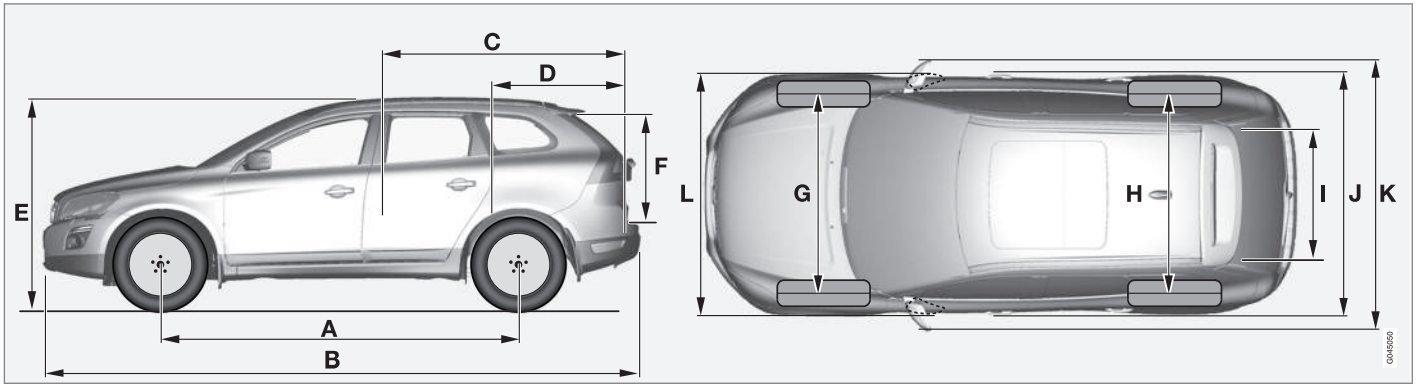
Automobilio savininko vadove pateikiami lipdukai nebūtinai tiksliai atitinka automobilyje esančius lipdukus. Jie įtraukti tam, kad būtų apytiksliai nurodyta jų vieta automobilyje. Jūsų konkrečiam automobiliui taikoma informacija yra pateikiama ant jo priklijuotame lipduke.

Susijusi informacija

- Masės (p. 562)
- Variklio techniniai duomenys (p. 565)

Gabaritai

Lentelėje galima rasti automobilio ilgio, aukščio ir kt. matmenis.



	Gabaritai	mm
A	Atstumas tarp ašių	2774
B	Ilgis	4644
C	Krovinio ilgis, grindys, nulenkta galinė sėdynė	1789
D	Krovinio ilgis, grindys	972
E	Aukštis	1713
F	Krovinio aukštis	802
G	Priekinių ratų tarpvėžė	1632

	Gabaritai	mm
H	Galinių ratų tarpvėžė	1586
I	Krovinio plotis, grindys	1090
J	Plotis	1891
K	Plotis įskaitant durų veidrodėlius	2120
L	Plotis įskaitant papildomus durų veidrodėlius	1891

Masės

Maks. bendrąjį automobilio svorį ir kt. duomenis rasite automobilyje pateikiamame lipduke.

Į grynąją automobilio masę įeina vairuotojas, iki 90% pripildytas degalų bakas ir visi skysčiai.

Keleivių ir priedų svoris bei kablio apkrova (p. 563) (kai prijungta priekaba) turi įtakos krovinio vežimo galimybėms ir į tuščio automobilio svorį neįtraukiami.

Leidžiama didžiausia apkrova = automobilio bendrasis svoris – grynasis svoris.

PASTABA

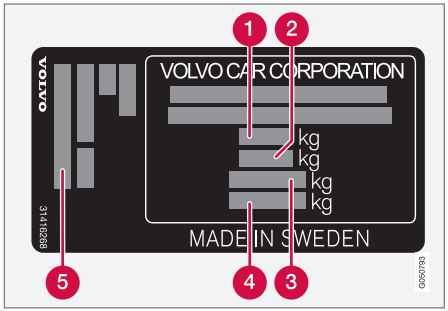
Dokumentuose įrašyta tuščio automobilio masė taikoma standartinės versijos automobiliams, t. y. automobiliui be papildomos įrangos ar priedų. Tai reiškia, kad kiekvienas automobilio priedas mažina automobilio leidžiamą pakrovimą, priklausomai nuo priedo svorio.

Leidžiamą pakrovimą mažinančių priedų pavyzdžiai: „Kinetic“ / „Momentum“ / „Summum“ įrangos lygiai bei kiti priedai, pvz., kablys, stogo bagažo laikiklis, daiktadėžė, garso sistema, pagalbiniai žibintai, GPS, degalais maitinamas variklio bloko šildytuvas, saugos grotelės, kilimėliai, krovinių skyriaus dangtis, elektra valdomos sėdynės ir pan.

Norėdami užtikrinti tuščio savo automobilio masę, pasverkite jį.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio važiavimo charakteristikos keičiasi priklausomai nuo krovinių kiekio ir krovinių paskirstymo.



Informacijos apie lipduko vietą rasite Techninės informacijos žymenys (p. 559).

1. Bendrasis automobilio svoris
2. Maksimalus autotraukinio svoris (automobilis + priekaba)
3. Maksimali priekinės ašies apkrova
4. Maksimali galinės ašies apkrova
5. Įrangos lygis

Maksimali apkrova: Žiūrėti registravimo dokumentus.

Maksimali stogo apkrova: 100 kg.

Susijusi informacija

- Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova (p. 563)

Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova

Vilkimo pajėgumo ir kablio apkrovos važiuojant su priekaba rodiklius rasite lentelėse.

Maksimalus priekabos su stabdžiais svoris

PASTABA

Tempiant sunkesnes nei 1 800 kg priekabas, prie vilkimo laikytuvo rekomenduojama prijungti jungties stabilizatorių.

PASTABA

Ne visi varikliai parduodami visose šalyse.

Variklis	Variklio kodas[A]	Pavarų dėžė	Maksimali priekabos su stabdžiais masė (kg)	Maksimali vilkimo kablio apkrova (kg)
Visi	Visi	Visi	0–1200	50
T5	B4204T11	Automatinė, TG-81SC	1600	75
T5	B4204T15	Automatinė, TG-81SC	1600	75
T5	B4204T41	Automatinė, TG-81SC	1600	75
T5 AWD	B5254T12	Automatinė, TF-80SC / TF-80SD	1800	90
T5 AWD	B5254T14	Automatinė, TF-80SC	1800	90
T6	B4204T9	Automatinė, TG-81SC	1800	90
T6 AWD	B4204T9	Automatinė, TG-81SC	1800	90
D3	D4204T4	Mechaninė, M66	1800	90

Variklis	Variklio kodas[A]	Pavarų dėžė	Maksimali priekabos su stabdžiais masė (kg)	Maksimali vilkimo kablio apkrova (kg)
D3	D4204T4	Automatinė, TG-81SC	1800	90
D4	D4204T14	Mechaninė, M66	1800	90
D4	D4204T14	Automatinė, TG-81SC	1800	90
D4 AWD	D5244T21	Mechaninė, M66	1800	90
D4 AWD	D5244T21	Automatinė, TF-80SD	2000	90
D4 AWD	D5244T17	Mechaninė, M66	1800	90
D4 AWD	D5244T17	Automatinė, TF-80SD	2000	90
D5 AWD	D5244T22	Mechaninė, M66	1800	90
D5 AWD	D5244T20	Automatinė, TF-80SD	2000	90

A Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 559)).

Maksimalus priekabos be stabdžių svoris

Maksimali priekabos be stabdžių masė (kg)	Maksimali vilkimo kablio apkrova (kg)
750	50

Susijusi informacija

- Masės (p. 562)
- Važiavimas su priekaba* (p. 331)
- Priekabos stabilizavimo sistema - TSA (p. 337)

* Pasirinktinė įranga, priedas, plačiau žr. Įvadą.

Variklio techniniai duomenys

Lentelėje pateikiami kiekvieno variklio techniniai duomenys (galia ir kt.).

PASTABA

Ne visi varikliai parduodami visose šalyse.

Variklis	Variklio kodas[A]	Galia (kW/aps. min.)	Galia (AG/aps./ min.)	Sukimo momentas (Nm/aps. min.)	Cilindrų skaičius	Skersmuo (mm)	Eiga (mm)	Cilindro darbinis tūris (litrų)	Suspaudimo laipsnis
T5	B4204T11	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
T5	B4204T15	162/5500	220/5500	350/1500-4000	4	82,0	93,2	1,969	10,8:1
T5	B4204T41	180/5500	245/5500	350/1500-4800	4	82,0	93,2	1,969	8,6:1
T5 AWD	B5204T9	157/6000	213/6000	300/2700–5000	5	81,0	77,0	1,984	10,5:1
T5 AWD	B5254T14	183/5400	249/5400	360/1800–4200	5	83,0	92,3	2,497	9,5:1
T5 AWD	B5254T12	187/5400	254/5400	360/1800–4200	5	83,0	92,3	2,497	9,5:1
T6 / T6 AWD	B4204T9	225/5700	306/5700	400/2100-4800	4	82,0	93,2	1,969	10,3:1
D3	D4204T4	110/4250	150/4250	350/1500-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1
D4	D4204T14	140/4250	190/4250	400/1750-2500	4	82,0	93,2	1,969	15,8:1
D4 AWD	D5244T21	140/4000	190/4000	420/1500-3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D4 AWD	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T22	162/4000	220/4000	420/1500-3500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T20	162/4000	220/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

[A] Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 559)).

Susijusi informacija

- Aušinimo skystis – klasė ir tūris (p. 570)
- Variklio alyva – klasė ir tūris (p. 568)

Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos

Dėl nepalankių važiavimo sąlygų gali smarkiai įkaisti alyva ir padidinti jos sąnaudas. Toliau pateikiami keli nepalankių vairavimui sąlygų pavyzdžiai.

Jei važiuojate ilgus atstumus, dažnai tikrinkite alyvos lygį (p. 514):

- velkant autopriekabą-namelį ar įprastinę autopriekabą
- važiuojant kalnuotuose regionuose
- važiuojant dideliais greičiais
- jei temperatūra yra žemiau –30 °C arba virš +40 °C.

Pirmiau pateikta informacija taip pat taikoma ir važiuojant trumpais atstumais esant žemai temperatūrai.

Važiuodami nepalankiomis oro sąlygomis, rinkitės visiškai sintetinę variklio alyvą. Ji papildomai saugo automobilio variklį.

„Volvo” rekomenduoja:

SVARBU

Siekiant įvykdyti variklio aptarnavimo periodiškumo reikalavimus, visi varikliai gamykloje užpildomi specialiai adaptuota sintetine variklių alyva. Alyva parenkama labai kruopščiai, atsižvelgiant į eksploatacijos trukmę, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą. Pildydami ir keisdami naudokite tik nurodytos kokybės alyvą, nes priešingu atveju rizikuojate neigiamai paveikti eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Jei nenaudojama nurodyto kokybinio lygio ir klampos variklių alyva, „Volvo Car Corporation“ atsisako bet kokių įsipareigojimų dėl garantijos.

„Volvo“ rekomenduoja, kad alyvą keistų įgaliotojo „Volvo“ autoserviso specialistai.

Susijusi informacija

- Variklio alyva – klasė ir tūris (p. 568)
- Variklio alyva – bendroji dalis (p. 513)

Variklio alyva – klasė ir tūris

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtinta variklio alyvos klasė ir tūris.

„Volvo” rekomenduoja:

PASTABA

Ne visi varikliai parduodami visose šalyse.

Variklis	Variklio kodas[A]	Alyvos klasė	Tūris, su alyvos filtru (litrų)
D4 AWD	D5244T21	**Alyvos klasė: ACEA A5/B5** **Klampa: SAE 0W–30**	maždaug 5,9
D4 AWD	D5244T17		maždaug 5,9
D5 AWD	D5244T22		maždaug 5,9
D5 AWD	D5244T20		maždaug 5,9

Variklis	Variklio kodas[A]	Alyvos klasė	Tūris, su alyvos filtru (litrų)
T5	B4204T11	„Castrol Edge Professional V 0W-20“ arba „VCC RBS0-2AE 0w20“	maždaug 5,9
T5	B4204T15		maždaug 5,9
T5	B4204T41		maždaug 5,9
T6 / T6 AWD	B4204T9		maždaug 5,9
D3	D4204T4		maždaug 5,2
D4	D4204T14		maždaug 5,2
T5 AWD	B5204T9	**Alyvos klasė: ACEA A5/B5**	maždaug 5,5
T5 AWD	B5254T12	**Klampa: SAE 0W–30**	maždaug 5,5
T5 AWD	B5254T14		maždaug 5,5

A Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 559)).

Susijusi informacija

- Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 567)
- Variklio alyva – tikrinimas ir įpylimas (p. 514)

Aušinimo skystis – klasė ir tūris

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas aušinimo skysčio tūris.

Tinkama klasė: „Volvo“ rekomenduojamo aušalo ir vandens 50 % [2] mišinys, žr. pakuotę.

PASTABA

Ne visi varikliai parduodami visose šalyse.

Variklis[A]		Tūris (litrų)
T5 AWD	B5204T9	8,9
T5 AWD	B5254T12	
T5 AWD	B5254T14	
D4 AWD	D5244T17	8,9
D4 AWD	D5244T21	
D5 AWD	D5244T22	
D5 AWD	D5244T20	
D3	D4204T4	8,9 (9,2[B])
D4	D4204T14	
T5	B4204T11	8,3 (8,7[B])
T5	B4204T15	
T5	B4204T41	
T6 / T6 AWD	B4204T9	

A Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio (žr. Techninės informacijos žymenys (p. 559)).
B Taikoma automobiliams su degalus naudojančiu šildytuvu.

Susijusi informacija

- Aušinimo skystis – lygis (p. 518)

[2] Vandens kokybė turi atitikti STD 1285.1 standartą.

Pavarų dėžės skystis – klasė ir tūris

Lentelėje pateikiamas kiekvienos galimos pavarų dėžės transmisijos skystis ir tūris.

Mechaninė pavarų dėžė

Mechaninė pavarų dėžė	Tūris (litrai)	Nurodytasis pavarų dėžės skystis
M66	maždaug 1,9[A] maždaug 1,45[B]	BOT 350M3

A Taikoma 5 cilindrų varikliams.
B Taikoma kitiems varikliams.

PASTABA

Normaliomis vairavimo sąlygomis pavarų dėžės alyvos keisti nereikia. Tačiau, gali tekti ją pakeisti esant sudėtingomis vairavimo sąlygomis.

Automatinė pavarų dėžė

Automatinė pavarų dėžė	Tūris (litrai)	Nurodytasis pavarų dėžės skystis
TF-80SC TF-80SD	maždaug 7,0	AW1
TG-81SC	maždaug 6,6[A] maždaug 7,5[B]	AW1

A Benzininiai varikliai
B Dyzeliniai varikliai

PASTABA

Normaliomis vairavimo sąlygomis pavarų dėžės alyvos keisti nereikia. Tačiau, gali tekti ją pakeisti esant sudėtingomis vairavimo sąlygomis.

Susijusi informacija

- Variklio alyva – nepalankios vairavimo sąlygos (p. 567)
- Techninės informacijos žymenys (p. 559)

Stabdžių skystis – kokybinis lygis ir tūris

Terpė hidraulinių stabdžių sistemoje yra vadinama stabdžių skysčiu, ji naudojama slėgiui iš, pvz., stabdžių pedalo per pagrindinį stabdžių cilindrą perduoti į vieną ar daugiau antrinių cilindrų, kurie savo ruožtu sužadina mechaninį stabdį.

Iš anksto nurodytas kokybinis lygis: DOT 4

Tūris: 0,6 litrų

Susijusi informacija

- Stabdžių ir sankabos skystis – lygis (p. 519)

Vairo stiprintuvo skystis – klasė

Vairo stiprintuvo skystis yra vairo stiprintuvo sistemoje naudojamos terpės tipas.

Tinkama klasė: „Volvo“ rekomenduojamas vairo stiprintuvo skystis.

Susijusi informacija

- Vairo stiprintuvo skystis – lygis (p. 519)

Degalų bakas – tūris

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas degalų bako tūris.

Variklis	Tūris (litrai)	Tinkama klasė
Benzininis variklis	maždaug 70	Degalai – benzinas (p. 327)
Dyzelinis variklis	maždaug 70	Degalai – dyzelinas (p. 327)

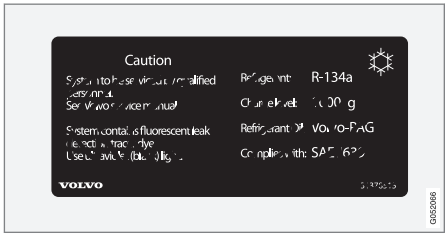
Susijusi informacija

- Pilno kuro bako pripylimas (p. 325)
- Variklio techniniai duomenys (p. 565)

Oro kondicionavimo techniniai duomenys

Nustatyti oro kondicionieriaus sistemos skysčių ir tepalų tūriai bei klasės pateikti lentelėse toliau.

Oro kondicionieriaus lipdukas



Šis lipdukas priklijuotas variklio gaubto vidinėje pusėje.

Šaldymo skystis

Variklis	Svoris	Tinkama klasė
5 cilindrų dyzelinis	720 g	R134a
kiti	800 g	

ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje yra didelio slėgio šaldymo skystis R134a. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgaliotasis autoservisas.

Kompresoriaus alyva

Variklis	Tūris	Tinkama klasė
4 cilindrų	60 ml	PAG SP-A2
5 cilindrų	110 ml	PAG SP-10

Susijusi informacija

- Klimato kontrolės sistema – trikčių šalinimas ir remontas (p. 520)
- Techninės informacijos žymenys (p. 559)

Degalų sąnaudos ir CO2 išmetamas kiekis

Automobilio degalų sąnaudos matuojamos litrais 100 km, o CO2 emisija – CO2 gramais kilometrui.

Paaiškinimas

CO_2	gramas CO_2/km
Ø⛽	litrai/100 km

🏙	Mieste
🛣	Užmiestyje
🏙🛣	Kombinuotos
man	mechaninė pavarų dėžė
aut	Automatinė pavarų dėžė

PASTABA

Jei nėra sąnaudų ir emisijos duomenų, vadinasi jie įtraukti į kartu pateiktą priedą.

PASTABA

Ne visi varikliai parduodami visose šalyse.

XC60		🏙		🛣		🏙🛣	
		CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽
T5 (B4204T11)	aut	207	8,8	128	5,5	157	6,7
T5 AWD (B5254T12)	aut	264	11,3	158	6,7	197	8,4
T6 (B4204T9)	aut	212	9,1	135	5,8	163	7,0
T6 AWD (B4204T9)	aut	230	9,9	149	6,4	179	7,7
D3 (D4204T4)	man	127	4,9	111	4,2	117	4,5
D3 (D4204T4)	aut	143	5,5	113	4,3	124	4,7

XC60							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
D4 (D4204T14)	man	127	4,9	111	4,2	117	4,5
D4 (D4204T14)	aut	143	5,5	113	4,3	124	4,7
D4 AWD (D5244T21)	man	156	5,9	126	4,8	137	5,2
D4 AWD (D5244T21)	aut	176	6,7	134	5,1	149	5,7
D4 AWD (D5244T17)	man	156	5,9	126	4,8	137	5,2
D4 AWD (D5244T17)	aut	176	6,7	134	5,1	149	5,7
D5 AWD (D5244T22)	man	156	5,9	126	4,8	137	5,2
D5 AWD (D5244T20)	aut	176	6,7	134	5,1	149	5,7

Kuro sąnaudų ir emisijos vertės, išdėstytos pirmiau pateiktoje lentelėje, yra grindžiamos konkrečiais ES ciklais[3], kurie yra taikomi bazinės versijos automobiliams be papildomos įrangos. Automobilio svoris gali būti didesnis: tai priklauso nuo sumontuotos įrangos. Ši įranga bei automobilio pakrovimas didina kuro sąnaudų ir anglies dioksido emisijos rodiklius.

Kuro sąnaudos gali būti didesnės (lyginant su lentelės vertėmis) dėl kelių priežasčių. Pavyzdžiai pateikiami toliau:

[3] Oficialūs degalų sąnaudų skaičiai grindžiami dviem standartiniais važiavimo ciklais („ES važiavimo ciklais“), vykdomais laboratorinėmis sąlygomis pagal EU Regulation no 692/2008 ir 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) bei UN ECE Regulation no 101. Reglamentuose nagrinėjami važiavimo mieste ir užmiestyje ciklai. Važiavimas mieste: matavimas pradedamas uždedant šaltą variklį, važiavimas imituojamas. Važiavimas užmiestyje: automobilis yra greitinamas ir stabdomas 0–120 km/h (0–75 myl./val.) greičio intervale, važiavimas imituojamas. Automobiliai su mechanine pavarų dėže pradeda judėti antrąja pavara (taikoma automobiliams su ratais iki 18 colių). Mišraus ciklo vertė (pateikiama lentelėje) – tai važiavimo mieste ir užmiestyje derinys, nustatomas pagal taikomus teisinius reikalavimus. CO_2 emisija: išmetamosios dujos yra surenkamos ir apskaičiuojamas anglies dioksido išmetamas kiekis dviejų važiavimo ciklų metu. Tada jis išanalizuojamas ir apskaičiuojama CO_2 emisijos vertė.

- Vairuotojo vairavimo stilius.
- Klientui sumontavus didesnius nei standartinės modelio bazinės versijos ratus, padidėja pasipriešinimas riedant.
- Kuo didesnis greitis, tuo didesnis oro pasipriešinimas.
- Kuro kokybė, kelio ir eismo sąlygos, oro sąlygos ir automobilio būklė.

Vadovaujantis keliais iš pirmiau pateiktų pavyzdžių, galima gerokai sumažinti degalų sąnaudas. Papildomos informacijos rasite taisyklėse ([3]).

Lyginant su ES važiavimo ciklais[3], kurie yra naudojami automobiliui sertifikuoti ir kuriais yra grindžiami lentelėje pateikiami kuro sąnaudų rodikliai, galimi dideli nukrypimai.

PASTABA

Ypač sunkios oro sąlygos, važiavimas su priekaba ar važiavimas dideliame aukštyje kartu ir atitinkama degalų rūšis yra veiksniai, galintys turėti įtakos automobilio veikimui.

Susijusi informacija

- Taupus važiavimas (p. 330)
- Masės (p. 562)

3 Oficialūs degalų sąnaudų skaičiai grindžiami dviem standartiniais važiavimo ciklais („ES važiavimo ciklais“), vykdomais laboratorinėmis sąlygomis pagal EU Regulation no 692/2008 ir 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) bei UN ECE Regulation no 101. Reglamentuose nagrinėjami važiavimo mieste ir užmiestyje ciklai. Važiavimas mieste: matavimas pradedamas uždedant šaltą variklį, važiavimas imituojamas. Važiavimas užmiestyje: automobilis yra greitinamas ir stabdomas 0–120 km/h (0–75 myl./val.) greičio intervale, važiavimas imituojamas. Automobiliai su mechanine pavarų dėže pradeda judėti antroja pavara (taikoma automobiliams su ratais iki 18 colių). Mišraus ciklo vertė (pateikiama lentelėje) – tai važiavimo mieste ir užmiestyje derinys, nustatomas pagal taikomus teisinius reikalavimus. CO_2 emisija: išmetamosios dujos yra surenkamos ir apskaičiuojamas anglies dioksido išmetamas kiekis dviejų važiavimo ciklų metu. Tada jis išanalizuojamas ir apskaičiuojama CO_2 emisijos vertė.

Padangos – patvirtintas slėgis padangose

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas slėgis padangose.

PASTABA

Ne visada visose rinkose parduodami visi varikliai, padangos ar jų deriniai.

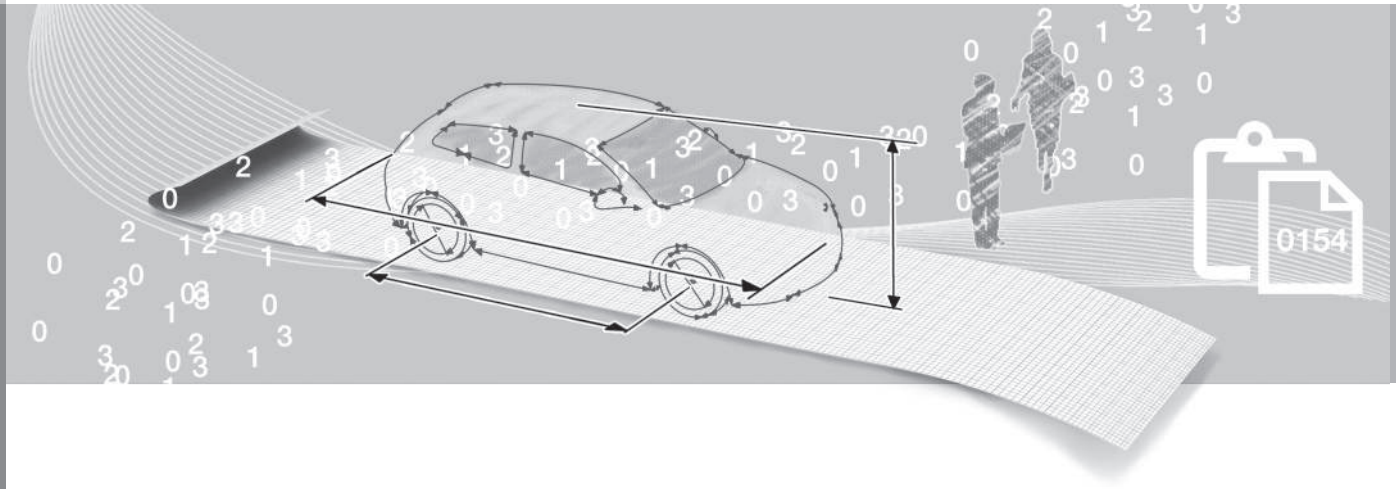
XC60 Variklis	Padangų dydis	Greitis (km/h)	Apkrova, 1–3 asmenys		Maks. apkrova		ECO slėgis[A]
			Priekis (kPa)[B]	Galas (kPa)	Priekis (kPa)	Galas (kPa)	Priekis / galas (kPa)
Visi varikliai	235/65 R 17 235/60 R 18 235/55 R 19 255/45 R 20	0–160[C]	240	240	270	270	270
		160+[D]	240	240	270	270	-
Laikinas atsarginis ratas		didž. 80[E]	420	420	420	420	-

A Ekonomiškas važiavimas.
B Tam tikrose šalyse šalia SI sistemos vieneto „paskalio“ dar pateikiamas ir „baras“: 1 bar = 100 kPa.
C 0–100 myl./val.
D 100+ myl./val.
E maks. 50 myl./val.

Susijusi informacija

- Padangos – matmenys (p. 488)
- Padangos – oro slėgis (p. 486)
- Techninės informacijos žymenys (p. 559)

KARŠTIEJI TAŠKAI



Galinio vaizdo veidrodis ir viršutinis valdymo pultas

Bagažinė

Centrinis valdymo pultas

Vairuotojo durelių valdymo skydelis

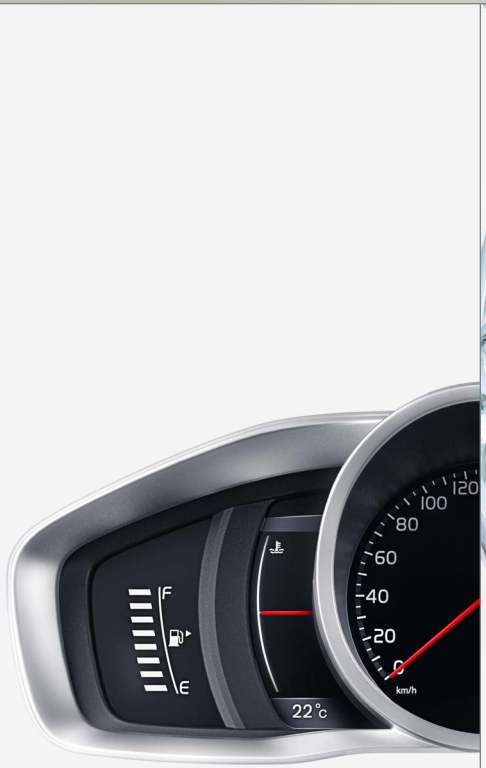
Išorė

Nuotolinio valdymo pultas

Salonas

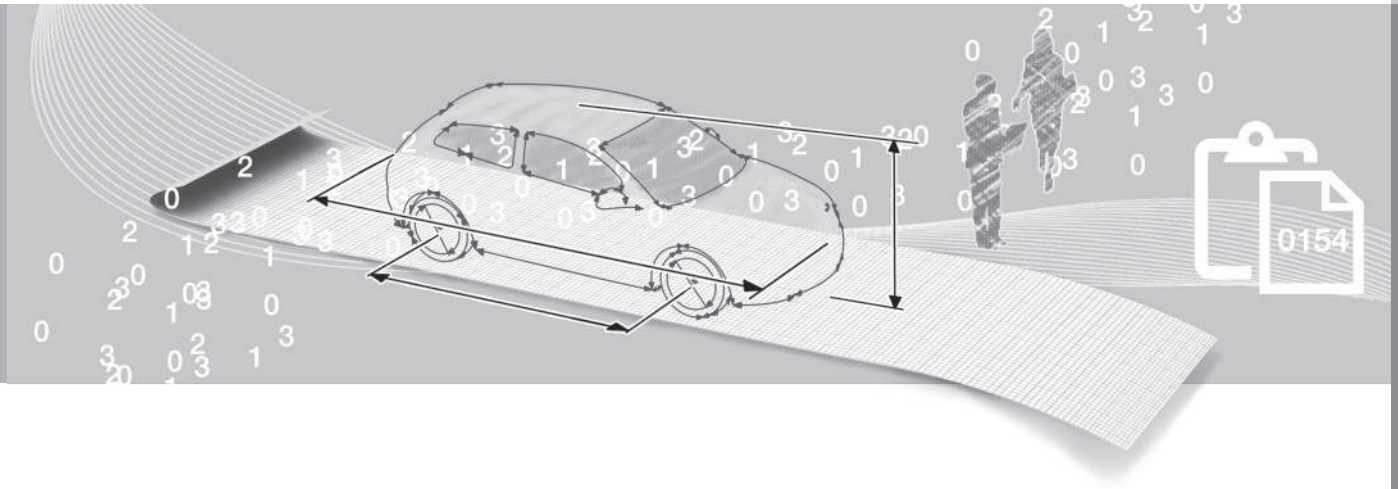
VOLVO

Jungtinis prietaisų skydelis



Variklio skyrius

SĄRAŠAI



Quick Guide

- Nuotolinio valdymo pultelis – funkcijos (p. 185)
- Variklio užvedimas (p. 289)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 318)
- Miglos šalinimas nuo priekinio stiklo ir jo atitirpdymas (p. 154)
- Žibintų jungikliai (p. 95)
- Kelionės kompiuteris – skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis (p. 139)
- Kelionės ridos skaitiklis (p. 81)
- Skaitmeninis jungtinis prietaisų skydelis – apžvalga (p. 72)
- Garsas ir medija – sistemos valdymas (p. 344)
- „Bluetooth®“ prietaiso registravimas (p. 372)
- Volvo ID (p. 26)
- Taikomosios programos (p. 392)
- „Bluetooth®“ telefonas su „laisvų rankų“ įranga (p. 375)

A

ACC – prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 221
Akmenų žymės ir įbrėžimai..... 556
Aktyvieji ksenono priekiniai žibintai..... 102
Aktyvioji stabdžių kontrolė..... 210
Aktyviosios važiuoklės funkcija - FOUR-C..... 209
Akumuliatorius..... 323, 531
keitimas..... 533
perkrova..... 323
Alergiją ir astmą sukeliančios medžiagos..... 146
Aliarmo funkcija..... 185
Alyva, taip pat žr. „Variklio alyva“.... 567, 568
Alkospyna..... 284
Anglies dioksido emisija..... 576
Antikorozinė danga..... 554
Apsauga apvirtus
ROPS (apsaugos apvirtus sistema)..... 45
Apsauginės grotelės..... 178
Apsauginis tinklelis..... 178
Apsauginis užraktas
vaikai..... 49
Apsisukimo kontrolė..... 210
Apšvietimas
Aktyvieji ksenono priekiniai žibintai.... 102
Automatinės tolimosios šviesos..... 99
automatinis apšvietimas, automobilio salonas..... 106
automobilio salone..... 105
dieninės šviesos..... 97
Ekrano apšvietimas..... 96
Gabaritinių šviesų žibintas..... 97
galinis rūko žibintas..... 103
laikinas stovėjimo vietos apšvietimas. 107
lemputės, techniniai duomenys..... 527
posūkio apšvietimo žibintai..... 103
priėjimo apšvietimas..... 107, 185
Priekinių žibintų aukščio reguliavimas.. 96
Prietaisų apšvietimas..... 96
tolimųjų / artimųjų šviesų žibintai..... 98
tunelio aptikimas..... 98
valdymo elementai..... 95, 105
valdymo elementų apšvietimas..... 96
Apšvietimas, lemputės keitimas..... 520
artimųjų šviesų žibintai (automobiliai su halogeniniais priekiniais žibintais).. 523
kosmetinis veidrodėlis..... 527
krovinių skyrius..... 527
lemputės laikiklis, galinis..... 525
posūkių žibintai, priekis..... 525
tolimųjų šviesų žibintai (automobiliai su aktyviais ksenoniniais priekiniais žibintais)..... 524
tolimųjų šviesų žibintai (automobiliai su halogeniniais priekiniais žibintais)..... 524
valstybinių numerių apšvietimas..... 526
Aptarnavimo programa..... 506
Atbulinės eigos pavaros blokatorius..... 296
Atlošas..... 88
galinė sėdynė, atlenkimas..... 91
priekinė sėdynė, nuleidimas..... 88
Atrakinimas
iš lauko..... 196
iš vidaus..... 197
Atrakinimas išimamu metaliniu rakteliu... 194
atsarginis ratas
įrengimas..... 493
Atsarginis ratas..... 491
Atstatymas, ridos skaitiklis..... 136, 140
Atstumo įspėjimas..... 238
Apribojimai..... 239
Simboliai ir pranešimai..... 240
atvykimo laikas..... 468
Aukšta variklio temperatūra..... 322
Aušalo tikrinimas ir įpylimas..... 518
Aušinimo sistema..... 322
perkaito..... 322
Aušinimo skystis
tūris ir kokybinis lygis..... 570

Automatinė pavarų dėžė..... 297
priekaba..... 332
rankinio valdymo padėtys („Geartronic“)..... 298
vilkimas ir pervežimas..... 338
Automatinės automobilių plovyklos..... 551
Automatinės tolimosios šviesos..... 99
Automatinis užsirakinimas..... 196
Automobilio apmušalai..... 554
Automobilio gabenimas..... 478
Automobilio kėlimas..... 509
Automobilio priežiūra..... 551
Odiniai apmušalai..... 555
Automobilio raktelio atmintis..... 182
Automobilio salono apšvietimas..... 105
automatinis..... 106
Automobilio salono filtras..... 145
Automobilių plovykla..... 551
Autorių teisės..... 480
AUX (išorinio šaltinio) įvestis..... 343, 368
Avarija, žr. „Susidūrimas“..... 47
Avarinė įranga
Pirmosios pagalbos priemonių rinkinys..... 496
trikampis avarinis ženklas..... 494
Avarinis pradurtos padangos remontas
padangų pripūtimas..... 503
pakartotinė patikra..... 502
veiksmas..... 500
Avarinis pradurtos padangos remonto komplektas
apžvalga..... 499
vieta..... 499
Avarinis signalas..... 104
AWD, visų ratų pavara..... 302

B

Bagažinės dangtis..... 179, 200
Atidaryti..... 200
Bagažinės durelės
galia..... 200
Užrakinimas / atrakinimas..... 198
užverti..... 200
Balso atpažinimas..... 381, 453
Baterija
Įspėjamieji ženklai..... 532
nuotolinio valdymo pultelis..... 401
nuotolinio valdymo raktelis / PCC..... 190
Pagalbinis..... 535
techninė priežiūra..... 531
Užvedimas..... 531
užvedimas nuo išorinio šaltinio..... 294
Ženklai ant akumuliatoriaus..... 532
Bendroji automobilio masė..... 562
Benzino kokybinis lygis..... 327
Beraktė sistema: atrakinimas..... 194
Beraktė sistema: užrakinimas..... 193
Beraktė užvedimo sistema (beraktė važiavimo sistema)..... 192, 193, 194, 195, 290
Beraktė valdymo sistema. 192, 193, 194, 195, 290
BLIS..... 275, 276
BLIS klaidų pranešimai..... 279

C

CD..... 361
CO_2 emisija..... 576
CTA..... 277
CZIP (Švaraus salono oro palaikymo paketas)..... 146

D

DAB radijas..... 352, 359
Daiktadėžė..... 171
užrakinimas..... 198
Daiktų laikymo vietos salone..... 167
Darbinė padėtis..... 528
Dažų sluoksnis
pažeidimas ir sutaisymas..... 556
spalvos kodas..... 556
Degalais varomas šildytuvas
laikmatis..... 160
Degalų bakas
tūris..... 574
Dekoratyvinis apšvietimas..... 106
Dėmės..... 554
Dieninės šviesos..... 97
Dyzelinas..... 327
baigėsi degalai..... 328
Dyzelino dalelių filtras..... 329
Durų užraktai su apsauga nuo vaikų..... 203
DVD..... 361
Dviratininkų aptikimas..... 250

E

ECC, elektroninė klimato kontrolė..... 150
ECO slėgis..... 579
Eismo juostos laikymo pagalba
operacija..... 264, 265
Ekožymėjimas, FSC, savininko vadovas... 30
Ekrano apšvietimas..... 96
Elektra valdoma sėdynė..... 89
Elektra valdomi langai..... 111
Atstatoma..... 112
Elektra valdomos bagažinės durelės..... 200
Elektra valdomų langų atstatymas..... 112
Elektroninė klimato kontrolė – ECC..... 150
Elektroniniai stovėjimo stabdžiai
žema akumuliatoriaus įtampa..... 318
Elektroninis matuoklis..... 515, 516
Elektros lizdas..... 172
krovinių skyrius..... 175
Elektros sistema..... 537
ERS - Užvedimas nuotoliniu būdu..... 291

F

FOUR-C - Aktyviosios važiuoklės funkcija..... 209
FSC, aplinkosauginis ženklinimas..... 30

G

Gabaritinių šviesų žibintas..... 97
Galia..... 565
Galinė sėdynė
Šildymas..... 151
Galinės lemputės
vieta..... 526
Galinio vaizdo veidrodėliai/durelių veidrodėliai
durelės..... 112
Kompasas..... 115
salonas..... 115
sutraukiamas elektra..... 113
Šildymas..... 114
Galinis langas
Šildymas..... 114
Galios vadovas..... 75
galvos atrama
nuleidimas..... 91, 92
vidurinioji sėdynė gale..... 90

Garsas
erdvinis... 351
Nuostatos... 349
Garsas ir medija
apžvalga... 343
įvadas... 342
meniu... 344
meniu apžvalga... 402
valdyti sistemą... 344
Garso garsumas... 344
greičio/triukšmo kompensacija... 352
išorinis garso šaltinis... 370
skambučio signalas, telefonas... 378
Telefonas... 378
telefonas / medijos leistuvas... 378
Garso lygių korektorius... 352
Garso scena... 351
Garso signalas... 94
garso sistema... 342
Geartronic... 298
Grąžulas
nuimamas, nuėmimas... 336
nuimamas, prijungimas... 334
Greičio kamera... 468
Greičio rodikliai, padangos... 489
GSI – pavarų parinkimo pagalba... 296

H

HDC... 303

I

IAQS – salono oro kokybės sistema... 146
Imobilizatorius... 184
Informacijos mygtukas, PCC... 187
Informacinė pramogų sistema (Garsas ir medija)... 342
Informacinis displėjus... 71, 72
Interneto radijas... 392
Interneto žemėlapis... 435
išmetamosios dujos, nuodingos, įsiurbtos... 323
Išoriniai matmenys... 561

Į

Įkeliama
Bendroji informacija... 173
ilgas krovinys... 174
krovinių skyrius... 173
stogo apkrova... 174
Įrankiai... 495
Įspėjamasis garsas
Įspėjimo apie susidūrimą sistema... 253
Įspėjamieji ženklai... 72, 75, 78
Įspėjamoji lemputė
Įspėjimo apie susidūrimą sistema... 253
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema... 222
stabilumo ir traukos kontrolės sistema... 210
Įspėjamosios lemputės
Įjungtas stovėjimo stabdys... 78
Įspėjimas... 78
kintamosios srovės generatorius neįkrauna... 78
priminimas užsisegti saugos diržą.. 34, 78
Saugos oro pagalvės – SRS... 78
Stabdžių sistemos gedimas... 78
Žemas alyvos slėgis... 78
Įspėjimas apie susidūrimo pavojų... 248, 249
Įspėjimo apie susidūrimą sistema
bendrieji apribojimai... 254
funkcija... 249
Pėsčiųjų aptikimas... 252
radaro jutiklis... 232, 242
veikimas... 252
Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu... 248

J

Jungtinis prietaisų skydelis..... 71, 72

K

Kablys, žr. „Vilkimo įranga“..... 333
Kaklo trauma, WHIPS..... 43
Kameros jutiklio trikčių diagnostika..... 244
Kameros jutiklis..... 243, 256
Katalitinis neutralizatorius
Pagalba kelyje..... 339
Katalizatorius..... 329
Kėliklis..... 495
Kelionės kompiuteris..... 133, 135, 139, 142
kelionės laikas..... 468
Kelionės ridos skaitiklis..... 81
Kelionės statistika..... 142
Kelionės tikslas..... 439, 455
Kelio ženklų informacija..... 214
Apribojimai..... 216
operacija..... 214
Kelių eismo informacija..... 471
Kelių eismo informacija (interneto žemėlapis)..... 444
Kelių eismo informacija (TP) 358
Kilimėliai..... 171
Klaidų pranešimai
Įspėjimas dėl išvažiavimo iš juostos... 266
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 236
Vairuotojo perspėjimo kontrolė..... 262
Žr. skirsnį „Pranešimai ir ženklai“ 236, 320
Klaviatūra..... 436, 452
Klimato reguliavimas
asmeniniai pageidavimai..... 147
automatinis reguliavimas..... 152
Bendroji informacija..... 144
faktinė temperatūra..... 144
jutikliai..... 145
temperatūros reguliavimas..... 153
Kompasas..... 115, 466
kalibravimas..... 116
Kondensatas priekiniuose žibintuose..... 551
Kosmetinis veidrodėlis..... 171
Apšvietimas..... 106
Krepšių laikiklis 175
Krovinių skyrius
apsauginis tinklelis..... 176
Apšvietimas..... 106
bagažinės dangtis..... 179
montavimo taškai..... 175
Kuras..... 326, 327
degalų ekonomija..... 486, 487
degalų filtras..... 328
degalų sąnaudos..... 576
Kuro pylimas
degalų bako atlankas, rankinis atidarymas..... 325
degalų bako dangtelis..... 325
kuro pildymo angos apsauginis skydas..... 325
pildymas..... 325

L

Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė..... 107
Laiko intervalo nustatymas..... 238
Laikrodis, nustatymas..... 81
Laminuotas stiklas..... 30
Langai ir galinio vaizdo bei šoniniai veidrodėliai..... 553
Lankytinos vietos, taip pat žr. LV..... 459
Lankytinos vietos (POI)..... 441
lauko temperatūros matuoklis..... 80
Lazerinis jutiklis..... 245
Lemputės..... 520

lemputės, techniniai duomenys..... 527
Lietaus jutiklis..... 109

M

Maks. stogo apkrova..... 562
MANO AUTOMOBILIS..... 123
Automobilio nuostatos..... 127
Balso nuostatos..... 131
Information..... 133
Interneto nuostatos..... 132
Klimato reguliavimo nustatymai..... 132
– meniu pasirinktys..... 125
paieškos keliai..... 124
Sistemos nuostatos..... 130
Vairuotojo pagalbos sistema..... 129
Maršrutas..... 461
alternatyvūs maršrutai ir maršrutų apžvalga..... 461
detali informacija apie maršrutą..... 442
Masės
tuščio automobilio masė..... 562
Mastas
keisti..... 471
Matmenys..... 561
Mechaninė pavarų dėžė..... 296
GSI – pavarų parinkimo pagalba..... 296
priekaba..... 332
vilkimas ir pervežimas..... 338
Medija, „Bluetooth“®..... 370
medijos leistuvas..... 360
derantys failų formatai..... 367
Medijos paieška..... 363
Meniu
Jungtinis prietaisų skydelis..... 120
meniu apžvalga..... 121
meniu apžvalga, navigacija..... 476
Slinkti meniu..... 450
Meniu naršymas, garsas ir medija..... 344
Mentelė ant vairo..... 93
Mikrofonas..... 377
Mobiliojo ryšio telefonas, žr. skyrelį „Telefonas“..... 372

N

Nelaimingų atsitikimų ir katastrofų pavojaus signalai..... 357
normalus rodinys..... 344
Nuimamas kablys
prijungimas / nuėmimas..... 334, 336
Nuimamas vilkimo kablys
daiktadėžė..... 333
Nulenkiami elektra valdomi šoniniai veidrodėliai..... 113
Nuolatinio greičio palaikymo sistema..... 217
Nuotolinio valdymo imobilizatorius..... 184
Nuotolinio valdymo pultelio sistema, tipo atitikties patvirtinimas..... 207
Nuotolinio valdymo pultelis..... 399
baterijos keitimas..... 401
Nuotolinio valdymo raktelis..... 181, 182, 183
baterijos keitimas..... 190
funkcijos..... 185
išimama raktelio geležtė..... 189, 190
nuostolis..... 181
Nuvažiuojamas atstumas..... 186, 192

O

Odiniai apmušalai, plovimo instrukcijos.. 555
Orientavimas balsu..... 468
Orientavimo parinktys..... 443, 468
Orientavimo stabdymas..... 460
Oro filtravimas
automobilio salonas..... 145, 146, 147
medžiaga..... 147
Oro kokybės sistema IAQS..... 146

Oro kondicionavimo sistema..... 153
remontas..... 520
Oro kondicionieriaus skystis
tūris ir kokybinis lygis..... 575
Oro paskirstymas..... 148
lentelė..... 156
Recirkuliacija..... 155

P

Paaukštinta pasostė
lenkimas į viršų..... 57
nuleidimas..... 58
sėdėjimo padėtis..... 56
PACOS..... 39
Padangos
padangos protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai..... 486
padangų slėgio stebėsena..... 496
pradurtos padangos remontas..... 498
protektoriaus rašto gylis..... 490
slėgis..... 486, 579
sukimosi kryptis..... 485
techninė priežiūra..... 484
Techniniai duomenys..... 579
žieminės padangos..... 490
Padangos matmuo..... 488
Padangos protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai..... 486
Padangos stebėjimas..... 496
Padangų apkrovos indeksas..... 489
Pagalba kelyje..... 340
Pagalbinės statymo sistemos kamera..... 271
Pagalbinis akumuliatorius..... 535
Pajudėjimo įkalnėje pagalba..... 302
Paleisti vadovą..... 460
Panoraminis langas
atidarymas ir uždarymas..... 118
vėdinimo padėtis..... 119
Panoraminis stogas
užuolaidėlės nuo saulės..... 117
Papildomas šildytuvas
elektrinis..... 164, 165
maitinamas degalais..... 164
Pastovaus greičio palaikymo sistema
greičio valdymas..... 217
išaktyvinti..... 220
laikinas išjungimas..... 218
tęsti nustatytą greitį..... 220
Patarimai vairuotojui..... 324
Pavaros indikatorius..... 296
Pavarų dėžė..... 295, 296
automatinė..... 297
mechaninė..... 296
Pavarų perjungiklio blokatorius, mechaninis atjungimas..... 300
Pavarų perjungimo svirties blokatoriaus išjungimas..... 300
Pavarų svirties blokatorius..... 300
PCC – „Personal Car Communicator“
funkcijos..... 185
Nuvažiuojamas atstumas..... 188, 192
Perbridimas..... 322
Perkaitimas..... 322, 331
Pėsčiųjų apsauga..... 248
Pirmoji pagalba..... 496
Pirmosios pagalbos priemonių rinkinys... 496
Planinis maršrutas..... 460
Plautuvas
galinis langas..... 110
plovimo skystis, pildymas..... 530
Priekinis stiklas..... 109
Plautuvo antgaliai, šildomi..... 110
Plovimo skystis..... 530
POI
nurodykite kelionės tikslą..... 455
Ženklai..... 459
Poliravimas..... 553
Posūkio apšvietimo žibintai..... 103
Posūkio žibintas..... 105

Posūkių žibintai..... 105
Pradėti orientuoti..... 460
Pradurta padanga..... 498
Pradurtos padangos remontas..... 498, 499
Pranešimai..... 123
Pranešimai BLIS..... 279
Pranešimai informaciniame ekrane..... 121
Pranešimai ir simboliai
Įspėjimas dėl išvažiavimo iš juostos... 266
Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu.... 247, 258
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 236
Vairuotojo perspėjimo kontrolė..... 262
Variklio ir salono šildytuvas..... 162
prie interneto prijungtas automobilis..... 387
automobilio modemas..... 390
Interneto nuostatos..... 132
Interneto žemėlapis..... 435
meniu apžvalga..... 409
rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą..... 506
taikomosios programos (apps)..... 392
žiniatinklio naršyklė..... 393
Priėjimo apšvietimo trukmė..... 107, 185
priekaba..... 331
kabelis..... 331
važiavimas su priekaba..... 331
Priekaba
svyravimas į šonus..... 337
Priekabos stabilizavimo sistema..... 337
Priekabos stabilumo pagalba..... 210
Priekiniai žibintai..... 521
Priekinio stiklo plovimas..... 109
Priekinio stiklo valytuvas..... 108
lietaus jutiklis..... 109
Priekinis stiklas
Šildymas..... 114, 154
Priekinių žibinto kampo reguliavimas..... 108
Priekinių žibintų aukščio reguliavimas..... 96
Priekinių žibintų plovimas aukštu slėgiu.. 110
Priekinių žibintų spindulio pritaikymas..... 108
Priekinių žibintų spindulys
aukščio reguliavimas..... 96
pritaikymas..... 108
Priekinių žibintų šviesos spindulys, reguliavimas..... 108
Prietaisai ir valdymo elementai..... 65, 68
Prietaisų apšvietimas..... 96
Prietaisų išdėstymas
automobilis su vairu dešinėje pusėje.... 68
automobilis su vairu kairėje pusėje..... 65
Priminimas užsisegti saugos diržą..... 34
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 221
apžvalga..... 225
budėjimo režimas..... 227
greičio valdymas..... 225
išaktyvinti..... 229
laikinas išjungimas..... 227
laiko intervalo nustatymas..... 227
lenkimas..... 228
pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijos keitimas..... 231
radaro jutiklis..... 232
Trikčių šalinimas..... 235
veikimas..... 222
Protektoriaus rašto gylis..... 490

Q

Queue Assist..... 229

R

Radaro jutiklis..... 222
Apribojimai..... 232, 233
Radijas..... 352
DAB..... 352, 359
Radijo programų tipai (PTY)..... 358

Raktelio geležtė..... 189, 190
Raktelio padėtys..... 86
Raktelis..... 181, 183
Rankinio valdymo padėtys („Geartronic“) 298
Rankinis stabdys..... 318
Rasojimas
kondensatas priekiniuose žibintuose. 551
langų priežiūra..... 144
Ratai
montavimas..... 493
nuėmimas..... 491
sniego grandinės..... 490
Ratlankiai
valymas..... 552
Ratlankis, matmenys..... 488
Ratų keitimas..... 491
Ratų varžtai..... 490
užrakinamas..... 490
RDS..... 356
Regeneracija..... 329
Rekomenduojamos vaikiškos automobilinės kėdutės
lentelė..... 50
Režimas ECO..... 313
Ridos skaitiklis, atstatymas..... 136, 140
ROPS (apsaugos apvirtus sistema)..... 45
Rūko žibintas
galinis..... 103

S

Safety mode..... 47
automobilio patraukimas..... 48
variklio užvedimo bandymas..... 48
Salono šildytuvas..... 158
Saugikliai
bagažinės skyriuje..... 547
Bendroji informacija..... 537
keitimas..... 537
po daiktadėže..... 543
Valdymo modulyje, po daiktadėže..... 545
variklio skyriaus vėsiojoje zonoje..... 549
variklio skyriuje..... 539
Saugiklių dėžutė..... 538
Saugos diržas..... 32
atlaisvinti..... 33
Galinė sėdynė..... 34
nėštumas..... 34
priminimas užsisegti saugos diržą..... 34
prisisegimas..... 33
saugos diržo įtempiklis..... 35
Saugos diržo įtempiklis..... 35, 46
SAUGOS ORO PAGALVĖ 37, 38
Saugos oro pagalvės
įjungimas / išjungimas, PACOS..... 39
keleivio pusė..... 38, 39, 46
vairuotojo pusė..... 37, 46
Saugos oro pagalvių sistema..... 36
įspėjamasis ženklas..... 35
Saugos oro užsklanda..... 42, 46
Saugos vaizdo kamera..... 468
Saugus Miestas™..... 241
Savininko keitimas..... 25
Savininko vadovas, ekožymėjimas..... 30
Sėdynė, žr. „Sėdynės“..... 88
Sėdynės..... 88
galia..... 89
galinio atlošo nuleidimas..... 91
galvos atramos, galinė..... 90
priekinio atlošo nuleidimas..... 88
Šildymas..... 151
Sėdynės atminties funkcija..... 89
Signalizacija..... 204, 205, 206
automatinis pakartotinis įjungimas..... 205
nuotolinio valdymo pultelis neveikia... 206
signalizacijos indikatorius..... 205
signalizacijos patikra..... 187
signalizacijos signalai..... 206
sumažintas signalizacijos saugos lygis..... 206

Signalo įvadas, išorinis..... 343, 368
Simboliai ir pranešimai
Įspėjimas dėl išvažiavimo iš juostos... 266
Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu.... 247, 258
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 236
Vairuotojo perspėjimo kontrolė..... 262
SIPS pagalvės..... 41
Sistema
suveikimas..... 46
Skaitikliai
kuro matuoklis..... 71, 73
spidometras..... 71, 73
tachometras..... 71, 73
Skaitmeninis radijas (DAB)..... 359
Skambinimas..... 375
Skambučiai
įeinantys..... 375
veikimas..... 375
Skysčiai, talpos 530, 570, 571, 573, 574, 575
Skysčiai ir alyvos..... 570, 571, 573, 575
Slėgio padangose lipdukas..... 486
Slėgio padangose stebėjimas..... 496
Slydimas..... 324
slidus kelias..... 324
Slinkties meniu (žemėlapio meniu)..... 438
Slinktis (žemėlapio judinimas)..... 438
Spalvos kodas, dažai..... 556
Stabdymas koja..... 315, 316, 317
Stabdymas varikliu, automatinis..... 303
Stabdžiai..... 315, 317
avarinė stabdymo pagalba, EBA 317
Stabdžių antiblokavimo sistema, ABS 316
stabdžių sistema..... 315, 316, 317
stabdžių skysčio pildymas..... 519
Stabdžių žibintas..... 104
stovėjimo stabdys..... 318
ženklai jungtiniame prietaisų skydelyje..... 316
Stabdžių ir sankabos skystis..... 519
Stabdžių skystis
kokybinis lygis ir tūris..... 573
Stabdžių žibintas..... 104
Stabilumo ir traukos kontrolės sistema..... 210, 212
veikimas..... 211
Stabilumo sistema..... 210
Standusis diskas (HDD)..... 366
Statymo pagalba..... 267, 269
atgal..... 268
statymo pagalbos jutikliai..... 270
trikties indikatorius..... 270
veikimas..... 267
Statymo pagalbos kamera
Nuostatos..... 273
Stiklinė
laminuotas / grūdintas..... 30
Stogo apkrova, maks. svoris..... 562
Stovėjimo stabdžiai..... 318
Sukimosi kontrolė..... 210
sukimosi kryptis..... 485
SUODŽIŲ FILTAS PILNAS..... 329
Suodžių filtras..... 329
Susidūrimas..... 47

Š

Šaldymo skystis..... 520
Šildiklis..... 154
Šildymas
galinis langas..... 114
Priekinis stiklas..... 114
salono ir šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai..... 114
Sėdynės..... 151
vairas..... 94
Šildomi valytuvų purkštukai..... 110
Šilumą atspindintis priekinis stiklas..... 25
Šlaito pasvirimo kontrolė..... 303

Šoninė saugos oro pagalvė, SIPS..... 41, 46
Šoniniai veidrodėliai..... 112
Atstatoma..... 113
automatinis pritemdymas..... 113
Šoninių veidrodėlių atstatymas..... 113
Švaraus salono oro palaikymo paketas (angl. CZIP, Clean Zone Interior Package)..... 146

T

taikomosios programos (apps)..... 392
Taupus važiavimas..... 330
Techninė priežiūra
Antikorozinė danga..... 554
Techninės informacijos žymenys..... 559
Telefonas
įeinantis skambutis..... 375
laisvų rankų įranga..... 375
prisijungti..... 372
skambinimas..... 375
skambučio priėmimas..... 377
telefonų knygelė..... 379
telefonų knygelė, nuorodos..... 379
Temperatūra
faktinė temperatūra..... 144
Temperatūros reguliavimas..... 153
Tęsti orientavimą..... 460
Tiekti maitinimą į panoraminį langą..... 117
Tipo patvirtinimas
nuotolinio valdymo raktelio sistema... 207
radaro sistema..... 280
TM - padangų stebėjimo sistema..... 496
Tolimųjų/artimųjų šviesų žibintai..... 98
Tolimųjų šviesų žibintai, automatinis įjungimas..... 99
TPMS - Padangų slėgio stebėsena..... 496
Transmisija..... 296
Transmisijos alyva
tūris ir kokybinis lygis..... 571
Transponderis..... 25
Traukos kontrolė..... 210
Traukos kontrolė posūkiuose..... 210
Trijų kanalų sistema..... 351
Trikampis avarinis ženklas..... 494
Trikčių šalinimas
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema..... 235
sensus navigation..... 478
Trinti maršrutą..... 460
TSA – priekabos stabilumo pagalba 210, 337
Tunelinis valdymo pultas..... 170
12 V maitinimo lizdas..... 172
cigarečių uždegiklis ir peleninė..... 170
Tunelio aptikimas..... 98
Tuščio automobilio masė..... 562
TV..... 396

U

USB, prijungimas..... 369
USB įvadas..... 368
USB jungtis..... 447
Užrakinami ratų varžtai..... 490
Užrakinimas/atrakinimas
bagažinės dangtis..... 198
Daiktadėžė..... 198
viduje..... 197
Užrakinimo patvirtinimas 183
Užraktas
atrakinimas..... 196, 197
užrakinimas..... 196
Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą. 506
Užuolaidėlės nuo saulės
panoraminis langas..... 117
Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus..... 294
Užvedimas nuotoliniu būdu - ERS..... 291

V

vaikai
durelių užraktai su apsauga nuo vaikų. 49
sauga..... 42, 49
vaikiška automobilinė kėdutė ir saugos oro pagalvė..... 55
vaikiškos automobilinės kėdutės ir šoninės saugos oro pagalvės..... 42
vieta automobilyje..... 55
Vaikiškos automobilinės kėdutės..... 49
integruota dviejų pakopų paaukštinta pasostė..... 56
ISOFIX tvirtinimo sistema vaikiškoms automobilinėms kėdutėms..... 59
rekomenduojama..... 50
tipai..... 61
vaikiškų automobilinių kėdučių dydžio klasės su tvirtinimo sistema ISOFIX..... 60
viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai..... 63
Vairaračio užraktas..... 291
Vairas..... 93
Klaviatūra..... 93, 344
mentelė..... 93
Šildymas..... 94
vairo reguliavimas..... 93
Vairavimas..... 324
aušinimo sistema..... 322
su atidaryta bagažine..... 323
su priekaba..... 331
Vairavimo jėga, susijusi su greičiu..... 209
Vairavimo jėgos lygis, žr. „Vairavimo jėga“..... 209
Vairavimo režimas ECO..... 313
Vairavimo režimo keitimas..... 209
Vairo klaviatūra..... 93, 344
Vairo reguliavimas..... 93
vairo stiprintuvo skystis
klasė..... 573
Lygio patikra..... 519
Vairuotojo įspėjimo sistema..... 260
Vairuotojo perspėjimo kontrolė..... 260
operacija..... 261
Vaizdo nuostatos..... 365
valdymo elementai
centrinio valdymo pultas, vairas..... 344
Valdymo elementų apšvietimas..... 96
Valdymo ženklai..... 72, 75, 76
Valymas
apmušalai..... 554
automatinė automobilių plovykla..... 551
automobilių plovykla..... 551
ratlankiai..... 552
saugos diržai..... 555
Valymas su pertrūkiais..... 108
Valytuvai ir langų plovimas..... 108
Valytuvų šluotelės..... 528
Darbinė padėtis..... 528
keitimas..... 529
keitimas, galinis langas..... 529
valymas..... 530
Vandenį atstumiantis paviršius, valymas. 553
Vandenį ir purvą atstumianti danga..... 553
Variklio alyva..... 513, 567
filtras..... 513
kokybinis lygis ir tūris..... 568
nepalankios vairavimo sąlygos..... 567
Variklio alyva, įpylimas..... 514
Variklio alyvos lygio tikrinimas..... 514
Variklio bloko šildytuvas..... 158
Variklio bloko šildytuvas ir salono šildytuvas
išjungimas nedelsiant..... 160
tiesioginis užvedimas..... 159
Variklio gaubtas, atidarymas..... 511
Variklio ir salono šildytuvas
laikmatis..... 160
pranešimai..... 162
Variklio išjungimas..... 290
Variklio skyrius
apžvalga..... 511
aušinimo skystis..... 518

Patikra... 512
Stabdžių ir sankabos skystis... 519
vairo stiprintuvo skystis... 519
Variklio alyva... 513
Variklio techniniai duomenys... 565
Variklio traukos kontrolė... 210
Variklis
išaktyvinti... 290
paleidimas... 289
perkaito... 322
„Start/Stop“... 304
Vaškavimas... 553
Važiavimas su priekaba
kablio apkrova... 563
vilkimo pajėgumas... 563
Važiavimas žiemą... 324
Važiuoklės nustatymai... 209
Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova... 563
Ventiliacija... 148
Ventiliatorius
ECC... 152
Vibracijos slopintuvas... 333
Vidaus oro kokybės sistema (IAQS)
Oro filtravimas... 146
Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis... 115
automatinis pritemdymas... 115
Vietos daiktams laikyti
Daiktadėžė... 171
Tunelinis valdymo pultas... 170
Vilkimas... 338
vilkimo ąsa... 339
Vilkimo ąsa... 339
Vilkimo įtaiso rėmas... 333
Techniniai duomenys... 334
visiško užrakinimo sistema... 202
išjungimas... 202
laikinas išjungimas... 202
Visiško vėdinimo funkcija... 144, 197
Visų ratų pavara, (AWD)... 302
Visų ratų pavara (AWD)... 302

W

WHIPS
kaklo apsauga... 43, 46
sėdėjimo padėtis... 44
vaiko kėdutė/paaukštinta pasostė... 44
WiFi... 390

Ž

žemėlapio duomenys... 474
Žemas alyvos lygis... 514
Žemėlapio parinktys... 444, 466
Žemėlapio sritys... 474
Žemėlapis (interneto žemėlapis)... 435
Žemėlapių naujinimas... 474
Ženklai
ekrane... 348
Įspėjamieji ženklai... 72, 75
Valdymo ženklai... 72, 75, 76
Ženklų ratukas... 452
Žibintų indikacijos, PCC... 187
Žibintų jungikliai... 95
Žieminės padangos... 490
Žymos... 559
Žiniatinklio naršyklė... 393

”

„Bluetooth“®
laisvų rankų įranga... 375
medija... 370
mikrofonas išjungtas... 377

persiųsti skambutį į mobilųjį telefoną. 377
srautinis garsas 370
„Eco Cruise“ 313
„EcoGuide“ 75
„iPod“®, prijungimas 369
„Lane Departure Warning“ (LDW) 263, 264
„Personal Car Communicator“ 188
„Queue Assistance“ 229
„Sensus“ 85
„Start/Stop“ 304
Funkcija ir jos valdymas 305
variklis neišjungiamas 306
„Volvo ID“ 26
„Volvo On Call“ 417
Apsaugos paslaugos 425
Komforto paslaugos 420
Saugos paslaugos 424
„Volvo Sensus“ 85

TP 20303 (Lithuanian), AT 1546, MY16, Printed in Sweden, Göteborg 2015, Copyright © 2000-2015 Volvo Car Corporation